

4 - 1762 / 1 - 90 / 91

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990 - 1991

27 SEPTEMBER 1991

BEGROTINGEN VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN voor het begrotingsjaar 1992

ALGEMENE TOELICHTING

INHOUD

	Blz.
Algemene begrotingstabel	3
Inleiding	4
Eerste deel. — Synthese van de ontvangsten en van de uitgaven	6
Tweede deel. — Economisch, sociaal en financieel verslag	14
Hoofdstuk I. — De internationale economische context	14
Hoofdstuk II. — De economische ontwikkeling in België	28
Afdeling 1. — Economische groei	28
Afdeling 2. — Arbeidsmarkt, prijzen en lonen.	34
Afdeling 3. — Extern evenwicht en concurrentievermogen	36
Afdeling 4. — Vooruitzichten voor 1992	38
Hoofdstuk III. — Het sociaal beleid, het financieel beleid en het begrotingsbeleid	39
Afdeling 1. — Het tewerkstellingsbeleid	39
Afdeling 2. — Het sociaal beleid	41
Afdeling 3. — De modernisering van de Belgische economie en de voorbereiding ervan met het oog op 1992	42
Afdeling 4. — Het financieel beleid	45
Afdeling 5. — Het begrotingsbeleid	46

4 - 1762 / 1 - 90 / 91

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990 - 1991

27 SEPTEMBRE 1991

BUDGETS DES RECETTES ET DES DEPENSES pour l'année budgétaire 1992

EXPOSE GENERAL

TABLE DES MATIERES

	Pages
Tableau général du budget	3
Introduction	4
Première partie. — Synthèse des recettes et des dépenses	6
Deuxième partie. — Rapport économique, social et financier	14
Chapitre I. — L'environnement économique international	14
Chapitre II. — L'évolution économique de la Belgique	28
Section 1. — Croissance économique	28
Section 2. — Marché du travail, prix et salaires	34
Section 3. — Equilibre extérieur et compétitivité	36
Section 4. — Prévisions pour 1992	38
Chapitre III. — La politique sociale, financière et budgétaire	39
Section 1. — La politique de l'emploi	39
Section 2. — La politique sociale	41
Section 3. — La modernisation de l'économie belge et sa préparation à l'échéance de 1992.	42
Section 4. — La politique financière	45
Section 5. — La politique budgétaire	46

Hoofdstuk IV. — Macro-economische evolutie van de overheidsfinanciën in een perspectief op middellange termijn	49
Derde deel. — Begrotingsverslag	57
Hoofdstuk I. — De ontvangsten	57
Afdeling 1. — De ontvangsten van 1991	57
Afdeling 2. — De ontvangsten van 1992	62
a) De fiscale ontvangsten	80
b) De niet-fiscale ontvangsten	82
Hoofdstuk II. — De uitgaven	88
Afdeling 1. — Het begrotingsbeleid	88
Afdeling 2. — De uitvoering van de begroting 1991	97
Afdeling 3. — De begroting 1992	99
Afdeling 4. — Het Openbaar Ambt	105
Afdeling 5. — De overheidsinvesteringen	112
Afdeling 6. — De sociale stelsels	119
Afdeling 7. — Het interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid... ..	148
Hoofdstuk III. — De budgettaire gevolgen van de betrekkingen tussen de Staat enerzijds en de andere nationale en internationale entiteiten anderzijds	150
Hoofdstuk IV. — De financieringsbehoeften	165
Afdeling 1. — De financieringsbehoeften van de Staat	165
Afdeling 2. — De schuld van de Nationale Centrale Overheid	174
Bijlagen :	
Bijlage I. — Hoge Raad van Financiën, afdeling « Financieringsbehoeften van de overheid »	187
Bijlage II. — Evolutie van de fiscaliteit	209
Bijlage III. — Personeelsbezetting in de overheidssector	225
Bijlage IV. — De Staatshervorming : de financiële betrekkingen tussen de Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Gewesten	229
Glossarium	232
Enkele statistieken in verband met de openbare financiën	252
Lijst met afkortingen	289

Chapitre IV. — Evolution macro-économique des finances publiques dans une perspective à moyen terme	49
Troisième partie. — Rapport budgétaire	57
Chapitre I. — Les recettes	57
Section 1. — Les recettes de 1991	57
Section 2. — Les recettes de 1992	62
a) Les recettes fiscales	80
b) Les recettes non fiscales	82
Chapitre II. — Les dépenses	88
Section 1. — La politique budgétaire	88
Section 2. — L'exécution du budget 1991	97
Section 3. — Le budget 1992	99
Section 4. — La Fonction publique	105
Section 5. — Les investissements publics	112
Section 6. — Les régimes sociaux	119
Section 7. — Le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique	148
Chapitre III. — Les effets budgétaires des relations entre l'Etat et d'autres entités nationales ou internationales	150
Chapitre IV. — Les besoins de financement	165
Section 1. — Les besoins de financement de l'Etat	165
Section 2. — La dette du Pouvoir Central National	174
Annexes :	
Annexe I. — Conseil Supérieur des Finances — section « Besoins de financement des Pouvoirs publics »	187
Annexe II. — Evolution de la fiscalité	209
Annexe III. — Effectifs du secteur public	225
Annexe IV. — La réforme de l'Etat : les rapports financiers entre l'Etat, les Communautés, la Commission Communautaire Commune et les Régions	229
Glossaire	232
Quelques statistiques en matière de finances publiques	252
Liste des abréviations	289

ALGEMENE TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In overeenstemming met de bevelen van de Koning, heeft de Regering de eer de wetsontwerpen van de Rijksmiddelenbegroting en van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1992 aan het Parlement ter beraadslaging voor te leggen. Hieruit vloeit volgend algemeen beeld van de begroting voort :

	<i>In miljarden frank</i>
I. — <i>Ontvangsten</i>	1 269,1
II. — <i>Uitgaven</i>	1 635,9
III. — <i>Netto saldo van de begroting</i> ..	- 366,8
IV. — <i>Saldo van de Schatkistverrichtingen</i>	+ 12,0
V. — <i>Netto te financieren saldo</i>	- 354,8
VI. — <i>Aflossingen en terugbetalingen van de Rijksschuld</i>	538,2
VII. — <i>Bruto te financieren saldo</i>	- 893,0

Brussel, 27 september 1991.

De Eerste Minister,

W. MARTENS

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Staatssecretaris voor Financiën,

W. DEMEESTER-DE MEYER

EXPOSE GENERAL

MESDAMES, MESSIEURS,

D'après les ordres du Roi, le Gouvernement a l'honneur de soumettre aux délibérations du Parlement les projets de loi du budget des Voies et Moyens et du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992. Le budget se présente globalement comme suit :

	<i>En milliards de francs</i>
I. — <i>Recettes</i>	1 269,1
II. — <i>Dépenses</i>	1 635,9
III. — <i>Solde net du budget</i>	- 366,8
IV. — <i>Solde des opérations de Trésorerie</i>	+ 12,0
V. — <i>Solde net à financer</i>	- 354,8
VI. — <i>Amortissements et remboursements de la Dette publique</i>	538,2
VII. — <i>Solde brut à financer</i>	- 893,0

Bruxelles, le 27 septembre 1991.

Le Premier Ministre,

W. MARTENS

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Secrétaire d'Etat aux Finances,

W. DEMEESTER-DE MEYER

INLEIDING

De voorstellingswijze van de begrotingen ondergaat geen wijzigingen in 1992; op dit vlak mag men gewagen van een consolidatie

Ter herinnering :

— in 1989 hadden de institutionele hervormingen een belangrijke invloed op de departementale begrotingen;

— in 1990 werden een nieuwe inkleding (invoering van een algemene begroting, ingekleed per programma's) en een nieuwe goedkeuringsprocedure uitgewerkt;

— in 1991 werden de begrotingsfondsen grondig herschikt.

De ontwerpbegroting 1992 getuigt van de volgehouden inspanning van de Regering : ze respecteert de dubbele begrotingsnorm van het Regeerakkoord en evolueert in gunstige zin naar het gemiddelde van de landen van de Europese Gemeenschap.

Tijdens de opstelling van de begroting 1992 werden de krijtlijnen van het gefederaliseerde België verder uitgetekend. Het kijk- en luistergeld wordt naar de Gemeenschappen overgeheveld, na een overgangsregeling in 1992, en wordt een gemeenschapsbelasting die naar eigen goeddunken van de Gemeenschappen kan worden verhoogd of verlaagd. Bovendien mogen de Gemeenschappen opcentiemen heffen op de personenbelasting. Hierdoor zullen de Gemeenschappen — zoals thans reeds de Gewesten en de gemeenten — over een fiscale autonomie beschikken.

Op het vlak van de Rijkscomptabiliteit kan op volgende punten gewezen worden :

— de wetten op de Rijkscomptabiliteit werden gecoördineerd bij koninklijk besluit van 17 juli 1991; dit zal tevens de totstandkoming vergemakkelijken van de algemene bepalingen die op de begrotingen en de boekhouding van de Gemeenschappen en Gewesten toepasselijk zullen zijn;

— tijdens de Interministeriële Conferentie van Financiën en Begroting van 20 september 1991 werd een samenwerkingsakkoord ondertekend met de Gemeenschappen en de Gewesten, waarbij een algemene gegevensbank wordt opgericht die de statistieken inzake openbare financiën zal beheren : die statistieken behelzen de begrotingsontvangsten en -uitgaven in termen van vastlegging en ordonnancering, de kasverrichtingen en de schatkistverrichtingen, alsmede de schulden. Tevens zal de codering van de economische en de functionele classificaties doorgevoerd worden in overeenstemming met de meest recente internationale definities;

— zeer binnenkort zullen ook de werkzaamheden starten van de Commissie voor de normalisatie van de openbare comptabiliteit. Ook dit zal gebeuren in samenwerking met de Gemeenschappen en de Gewesten.

INTRODUCTION

Le mode de présentation des budgets ne subit guère de modifications en 1992; on peut ainsi arguer d'une année de consolidation, car les budgets précédents avaient connu bien des innovations :

— en 1989, les réformes institutionnelles avaient fortement influencé les budgets départementaux;

— en 1990, une nouvelle présentation (introduction d'un budget général, présenté par programmes) et une nouvelle procédure d'approbation furent mises en place;

— en 1991, la technique propre aux fonds budgétaires fut profondément remaniée.

Le projet de budget de 1992 témoigne par ailleurs des efforts soutenus du Gouvernement : la double norme budgétaire de l'Accord de gouvernement est respectée et un rapprochement favorable avec la moyenne des pays de la Communauté européenne se poursuit.

Lors de l'élaboration du budget de 1992, de nouveaux développements dans le processus de fédéralisation ont été élaborés. La redevance radio-T.V. est attribuée aux Communautés, sous réserve d'un mécanisme transitoire en 1992, et devient un impôt communautaire qui pourra être adapté à la hausse ou à la baisse par les Communautés. De plus, celles-ci seront dorénavant en mesure de lever des centimes additionnels à l'impôt des personnes physiques. Les Communautés acquièrent ainsi une autonomie fiscale, à l'instar des Régions et des Communes.

Au niveau de la comptabilité de l'Etat, l'attention est attirée sur les points suivants :

— les lois sur la comptabilité de l'Etat ont été coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991; ceci facilitera par ailleurs l'élaboration des dispositions générales applicables aux budgets et à la comptabilité des Communautés et des Régions;

— lors de la Conférence Interministérielle des Finances et du Budget du 20 septembre 1991, un accord de coopération a été signé avec les Communautés et les Régions portant création d'une base documentaire générale qui gèrera les statistiques en matière de finances publiques : ces statistiques concernent les recettes et les dépenses budgétaires en termes d'engagement et d'ordonnancement, les opérations en termes de caisse et les opérations de trésorerie ainsi que les dettes. En outre, la codification des budgets selon les classifications économique et fonctionnelle sera adaptée aux concepts internationaux les plus récents;

— les travaux de la Commission de normalisation de la comptabilité publique démarreront incessamment, ceci également avec les Communautés et les Régions.

Teneinde de doorzichtigheid van de Rijksbegroting nog te vergroten, zoals tijdens deze legislatuur reeds is gebeurd door het invoeren van de programma-begroting en de integratie van de begrotingsfondsen in de departementale begrotingsprogramma's, werd een ontwerp van koninklijk besluit voor advies aan de Raad van State overgemaakt inzake de inwerkingstelling van de titel IV — Staatsdiensten met afzonderlijk beheer — van de samengeordende wetten op de Rijkscomptabiliteit.

De uitwerking is niet eenvoudig gelet op de grote verscheidenheid van de betrokken diensten. In ieder geval moet volgens een gestandaardiseerd boekhoudschema gewerkt worden, zoals trouwens door de Algemene Afvaardiging tot hervorming van de Rijkscomptabiliteit reeds was aangeraden; deze tendens is ook aanwezig in de ons omringende landen. Het is derhalve aangeraden rekening te houden met de werkzaamheden van de Commissie voor de normalisatie van de openbare comptabiliteit. Dit betekent dat, ten vroegste, in de loop van 1992 Staatsdiensten met afzonderlijk beheer zullen kunnen opgericht worden.

Ook zij nog vermeld dat gewezen Directeur-generaal E. Van de Walle een studie heeft uitgevoerd over een « betere beheersing van de overheidsuitgaven in België » die nog voor verscheidene jaren een bron van heroverweging zal zijn.

Vermeldenswaard is, ten slotte, dat alle huurlasten in verband met gebouwen die beheerd worden door de Regie der Gebouwen, die in de begroting per departement ingeschreven waren, afgeschaft worden en vervangen door een globale post in de begroting van de Regie.

Dit overzicht belicht voldoende dat op het vlak van het begrotingsbeheer een hernieuwing tot stand gekomen is die haar eindpunt nog niet heeft bereikt.

Afin d'améliorer la transparence budgétaire, ainsi que ce fut déjà le cas lors de la présente législature par l'introduction des budgets-programmes et l'intégration des fonds budgétaires dans les programmes budgétaires départementaux, un projet d'arrêté royal a été transmis pour avis au Conseil d'Etat concernant la mise en œuvre du titre IV — Services d'Etat à gestion séparée — des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat.

Cette opération n'est toutefois pas aisée, eu égard aux grandes différences qui existent entre les services concernés. Il s'impose de recourir à un modèle standard de comptabilité, principe déjà prôné par la Délégation générale à la réforme de la comptabilité de l'Etat; cette tendance est également suivie par les pays qui nous entourent. Il serait en outre indiqué de tenir compte des travaux qui seront effectués par la Commission de normalisation de la comptabilité publique. Ceci implique que c'est au plus tôt dans le courant de l'année 1992 que des Services d'Etat à gestion séparée pourront être créés.

Par ailleurs, l'ancien Directeur-général E. Van de Walle a publié récemment une étude visant la recherche d'une meilleure maîtrise des dépenses publiques qui restera encore pendant de nombreuses années une source d'inspiration féconde.

Il est à signaler, enfin, que tous les loyers pour les bâtiments gérés par la Régie des Bâtiments, dont les crédits étaient inscrits auparavant au budget de chaque département, ont été repris globalement au budget de la Régie.

Cet aperçu souligne à suffisance qu'en ce qui concerne les méthodes de gestion budgétaire, une modernisation est en cours et que celle-ci n'a point encore atteint son terme.

EERSTE DEEL

**SYNTHESE VAN DE ONTVANGSTEN
EN DE UITGAVEN**

De tabellen met de ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 1992 zijn in dit eerste deel opgenomen.

De in de Algemene Toelichting bij de Begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 1991 beschreven hervormingen beïnvloeden deze tabellen.

Zij bevatten thans aan de ontvangstenzijde :

- (a) de lopende en kapitaalontvangsten, inclusief de ontvangsten van de organieke fondsen; en
- (b) de opbrengsten van de bruto uit te schrijven leningen.

Langs de uitgavenzijde bevatten de tabellen :

- (a) de lopende en kapitaaluitgaven, inclusief de uitgaven van de organieke fondsen; en
- (b) de aflossingen en de terugbetalingen van leningen ⁽¹⁾.

Het netto te financieren saldo heeft betrekking op de lopende en kapitaalverrichtingen (zie supra : punten (a)). Het bruto te financieren saldo is de som van het netto te financieren saldo en de aflossingen en terugbetalingen.

De globale balans van de ontvangsten en van de uitgaven kan aldus worden voorgesteld :

PREMIERE PARTIE

**SYNTHESE DES RECETTES
ET DES DEPENSES**

Les tableaux repris dans cette première partie concernent les recettes et les dépenses de l'année budgétaire 1992.

Ces tableaux sont influencés par les réformes décrites dans l'Exposé général du budget des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 1991.

Ils comprennent à présent au niveau des recettes :

- (a) les recettes courantes et de capital, y compris les recettes des fonds organiques; et
- (b) le produit des emprunts bruts à émettre.

En ce qui concerne les dépenses, les tableaux comprennent :

- (a) les dépenses courantes et de capital, y compris les dépenses des fonds organiques; et
- (b) les amortissements et remboursements d'emprunts ⁽¹⁾.

Le solde net à financer concerne les opérations courantes et de capital (voir points (a) ci-dessus). Le solde brut à financer est la somme du solde net à financer, des amortissements et des remboursements.

La balance globale des recettes et des dépenses peut, en conséquence, être présentée comme suit :

⁽¹⁾ a) de aflossingen op geconsolideerde leningen : dit zijn de contractuele aflossingen die jaarlijks geschieden overeenkomstig het aflossingsschema dat werd voorzien bij het uitschrijven van de lening;

b) de andere aflossingen : het betreft in hoofdzaak de aflossingen op leningen van het Wegenfonds die vroeger werden opgenomen in de begroting van het Wegenfonds en thans in de Rijks-schuldbegroting zijn opgenomen;

c) de terugbetalingen : dit zijn de terugbetalingen op eindvervaldag van het niet-afgeloste gedeelte van de leningen waarvan sprake in punten a) en b);

d) de terugbetalingen ingevolge de schuldpolitiek : dit zijn de terugbetalingen van leningen die geschieden voor de eindvervaldag in het kader van de schuldpolitiek. Deze terugbetalingen worden voortaan in een organiek fonds opgenomen.

⁽¹⁾ a) les amortissements des emprunts consolidés : il s'agit des amortissements contractuels qui surviennent chaque année suite à un programme d'amortissements prévus lors de la souscription de l'emprunt;

b) les autres amortissements : cela concerne principalement les amortissements d'emprunts du fonds des routes qui par le passé étaient repris au budget du fonds des routes et qui à présent sont repris au budget de la dette publique;

c) les remboursements : il s'agit des remboursements à échéance finale de la partie non encore amortie des emprunts repris sous les points a) et b) ci-dessus;

d) les remboursements résultant de la politique suivie en matière de gestion de la dette : il s'agit des remboursements d'emprunts qui ont lieu avant l'échéance finale dans le cadre de la gestion de la dette. Ces remboursements seront désormais repris dans un fonds organique.

TABEL 1

Globale balans van de ontvangsten en van de uitgaven

(In miljarden frank)

Ontvangsten	
— Lopende en kapitaalontvangsten	1 269,1
— Leningopbrengsten	893,0
— Totaal Rijksmiddelen (cfr. tabel 2 : Rijksmiddelen).	2 162,1
— Netto-aangroei vlottende schuld	—
— Saldo schatkistverrichtingen	12,0
Totale ontvangsten	2 174,1
Uitgaven	
— Lopende en kapitaaluitgaven	1 635,9
— Aflossingen en terugbetalingen	538,2
Totale uitgaven	2 174,1
(cfr. tabel 3 : begroting 1992)	

TABLEAU 1

La balance globale des recettes et des dépenses

(En milliards de francs)

Recettes	
— Recettes courantes et de capital.	
— Recettes d'emprunts.	
— Total Voies et Moyens (cfr. Tableau 2 : Voies et Moyens).	
— Accroissement net dette flottante.	
— Solde opérations de Trésorerie.	
Recettes totales	
Dépenses	
— Dépenses courantes et de capital.	
— Amortissements et remboursements.	
Dépenses totales.	
(cfr. tableau 3 : budget 1992)	

TABEL 2

Rijksmiddelen

(In miljoenen frank)

	1991			1992
	Oorspronkelijke begroting	Begrotingscontrole	Vermoedelijke ontvangsten	Oorspronkelijke begroting
	Budget initial	Contrôle budgétaire	Recettes probables	Budget initial
I. LOPENDE ONTVANGSTEN				
<i>Fiscale ontvangsten</i>				
1. Directe belastingen :				
Belasting gestort bij wijze van voorheffing :				
— onroerende voorheffing	—	—	—	—
— roerende voorheffing	169 000,0	159 700,0	152 100,0	138 800,0
— bedrijfsvoorheffing	397 046,8	413 684,1	406 884,1	417 874,9
Belasting op de totale inkomsten gestort als voorafbetaling	226 000,0	210 000,0	213 000,0	238 000,0
Belasting op de totale inkomsten geïnd door middel van kohieren ten laste van :				
— de fysieke personen	— 34 800,0	— 35 000,0	— 26 600,0	— 19 200,0
— de vennootschappen	— 24 100,0	— 25 700,0	— 34 100,0	— 20 300,0
— de niet-verblijfhouders	— 100,0	— 100,0	700,0	1 000,0
Verkeersbelasting	24 500,0	25 500,0	27 500,0	28 100,0
Belasting op spelen en weddenschappen.	—	—	—	—
Belasting op de automatische ontspanningstoestellen	—	—	—	—
Diversen	440,0	440,0	540,0	570,0
Totaal	757 986,8	748 524,1	740 024,1	784 844,9
2. Douane en accijnzen :				
Invoerrechten	—	—	—	—
Accijnzen en diversen	149 800,0	147 600,0	146 570,0	153 460,0
Totaal	149 800,0	147 600,0	146 570,0	153 460,0

TABLEAU 2

Voies et Moyens

(En millions de francs)

I. RECETTES COURANTES
<i>Recettes fiscales</i>
1. Contributions directes :
Impôt versé par voie de précompte :
— précompte immobilier.
— précompte mobilier.
— précompte professionnel.
Impôt sur le revenu global versé par anticipation.
Impôt sur le revenu global perçu par rôle à charge :
— des personnes physiques.
— des sociétés.
— des non-résidents.
Taxe de circulation.
Taxe sur les jeux et paris.
Taxe sur les appareils automatiques de divertissement.
Divers.
Total.
2. Douane et accises :
Droits de douane.
Accises et divers.
Total.

Rijksmiddelen (In miljoenen frank)				Voies et Moyens (En millions de francs)	
	1991			1992	
	Oorspronkelijke begroting — Budget initial	Begrotingscontrole — Contrôle budgétaire	Vermoedelijke ontvangsten — Recettes probables	Oorspronkelijke begroting — Budget initial	
3. Registratie : Registratierechten en diversen B.T.W.	45 043,1 168 479,7	44 218,8 157 407,7	40 606,8 146 207,7	44 502,1 165 113,8	3. Enregistrement : Droits d'enregistrement et divers. T.V.A.
Totaal	213 522,8	201 626,5	186 814,5	209 615,9	Total.
Totaal van de fiscale ontvangsten . Niet-fiscale ontvangsten	1 121 309,6	1 097 750,6	1 073 408,6	1 147 920,8	Total des recettes fiscales. Recettes non fiscales
Post, telegraaf, telefoon Financiën Andere departementen	6 971,3 56 024,2 46 160,8	6 731,5 63 658,2 48 444,3	6 731,5 66 344,2 48 798,8	3 060,0 65 405,0 46 187,6	Postes, télégraphes, téléphones. Finances. Autres départements.
Totaal van de niet-fiscale ontvangsten	109 156,3	118 834,0	121 874,5	114 652,6	Total des recettes non fiscales.
Totaal van de lopende ontvangsten.	1 230 465,9	1 216 584,6	1 195 283,1	1 262 573,4	Total des recettes courantes.
II. KAPITAALONTVANGSTEN					II. RECETTES DE CAPITAL
Diversen Successierechten	— 9 034,9	— 16 858,9	— 14 920,3	— 6 526,1	Divers. Droits de succession.
Totaal van de kapitaalontvangsten.	9 034,9	16 858,9	14 920,3	6 526,1	Total des recettes de capital.
III. TOTAAL VAN DE LOPENDE EN KAPITAALONTVANGSTEN	1 239 500,8	1 233 443,5	1 210 203,4	1 269 099,5	III. TOTAL DES RECETTES COURANTES ET DE CAPITAL
IV. OPBRENGST VAN LENINGEN	901 770,1	902 284,1		892 997,7	IV. PRODUIT D'EMPRUNTS
V. ALGEMEEN TOTAAL (III+IV) VAN DE RIJKSMIDDELENBEGROTING	2 141 270,9	2 135 727,6		2 162 097,2	V. TOTAL GENERAL (III+IV) DU BUDGET DES VOIES ET MOYENS
VI. AANSLUITING MET DE ALGEMENE TOELICHTING					VI. RAPPROCHEMENT AVEC L'EXPOSE GENERAL
Netto-aangroei van de vlottende schuld	216 737,9	216 404,7		—	Accroissement net de la dette flottante.
VII. ALGEMEEN TOTAAL	2 358 008,8	2 352 132,3		2 162 097,2	VII. TOTAL GENERAL

De totale ontvangsten ten belope van 2 174,1 miljard frank (zie tabel 1) liggen 12 miljard frank hoger dan het algemeen totaal van de Rijksmiddelenbegroting (2 162,1 miljard frank) (zie tabel 2).

Het verschil tussen beide totalen is te verklaren aan de hand van het saldo van de schatkistverrichtingen en de begrotingstechnische behandeling van de verrichtingen van de vlottende schuld.

In 1992 verklaart het saldo van de schatkistverrichtingen het verschil van 12 miljard tussen beide totalen. In de Algemene Toelichting wordt normaal, ter informatie, ook de netto-aangroei van de vlottende schuld vermeld. Ingevolge de politiek van de consolidering van de schuld is die netto-aangroei voor 1992 op nul geraamd.

Begrotingstechnisch geeft de vlottende schuld tijdens het jaar aanleiding tot een zeer groot aantal

Les recettes totales, d'un montant de 2 174,1 milliards de francs (voir tableau 1), dépassent de 12 milliards de francs le montant total du budget des Voies et Moyens (2 162,1 milliards de francs) (voir tableau 2).

La différence entre les deux totaux est expliquée par le solde des opérations de trésorerie et par la technique budgétaire de traitement des opérations de la dette flottante.

En 1992, le solde des opérations de trésorerie explique la différence de 12 milliards entre ces deux montants. Dans l'Exposé général, la coutume est de mentionner, à titre d'information, la croissance nette de la dette flottante. Suite à la politique de consolidation de la dette, cette croissance nette est estimée nulle pour 1992.

A cause de la technique budgétaire, la dette flottante provoque un grand nombre d'imputations du-

verrichtingen, die worden beschouwd als schatkist-
ve. richtingen, zodat ze niet in de Rijksmiddelenbe-
groting worden opgenomen. Inzake leningsopbreng-
sten wordt in de Rijksmiddelenbegroting alleen de
opbrengst van de geconsolideerde leningen geregi-
streerd.

rant l'année, qui sont considérées comme des opéra-
tions de trésorerie, si bien qu'elles ne peuvent être
reprises au budget des Voies et Moyens. Pour ce qui a
trait aux produits d'emprunts, le budget des Voies et
Moyens ne reprend que les recettes des emprunts
consolidés.

TABEL 3
Begroting 1992

(In miljoenen frank - optiek ordonnancering)

TABLEAU 3
Budget 1992

(En millions de francs - optique ordonnancement)

DEPARTEMENTEN	1991		1992	DEPARTEMENTS
	Na herstr. ^(a)	Aangepast	Alg. begrot.	
	Après restr. ^(a)	Ajusté	Budget gén.	
	(1)	(2)	(3)	
I. Lopende en kapitaaluitgaven.				I. Dépenses courantes et de capital.
A) RIJKSSCHULD	639 238,4	633 779,2	654 864,3	A) DETTE PUBLIQUE.
B) CEL VAN DE AUTORITEITSDEPARTEMENTEN	285 388,1	282 321,7	293 431,6	B) CELLULE DES DEPARTEMENTS D'AUTORITE.
Dotatiën	9 676,5	9 698,5	11 238,0	Dotations.
Eerste Minister	21 720,7	21 788,2	20 444,4	Premier Ministre.
Justitie	27 287,6	26 613,4	28 360,7	Justice.
Binnenlandse Zaken	14 239,3	14 374,8	11 914,4	Intérieur.
Buitenlandse Zaken	11 066,5	10 655,1	11 231,1	Affaires étrangères.
Ontwikkelingssamenwerking	16 006,0	16 171,7	17 609,7	Coopération au Développement.
Landsverdediging	102 931,9	101 667,5	100 500,0	Défense nationale.
Rijkswacht	22 734,7	22 005,7	23 366,3	Gendarmerie.
Financiën	59 724,9	59 346,8	68 767,0	Finances.
C) SOCIALE CEL	507 635,5	502 650,2	525 299,2	C) CELLULE SOCIALE.
Pensioenen	238 795,1	239 687,2	249 207,4	Pensions.
Middenstand	6 925,1	6 896,2	6 820,5	Classes Moyennes.
Tewerkstelling en Arbeid	37 280,6	35 718,3	37 123,9	Emploi et Travail.
Sociale Voorzorg	198 465,9	193 696,4	191 498,7	Prévoyance sociale.
Bijzondere toelage/ Niet storting	- 21 000,0	- 21 000,0	- 8 000,0	Subvention spéciale/ Non versement.
Volksgesondheid	47 168,8	47 652,1	48 648,7	Santé publique.
D) ECONOMISCHE CEL	153 066,0	159 419,4	157 980,5	D) CELLULE ECONOMIQUE.
Landbouw	12 013,2	14 077,5	12 874,5	Agriculture.
Economische Zaken	39 839,3	39 666,8	35 292,1	Affaires économiques.
Verkeerswezen	87 674,8	(*) 92 156,2	(*) 95 086,9	Communications.
P.T.T.	13 538,7	13 518,9	14 727,0	P.T.T.
E) DIVERSEN	1 387,6	10 687,0	4 300,0	E) DIVERS
Provisie Openbaar Ambt	1 200,0	1 135,0	4 870,0	Provision Fonct. publ.
Indexprovisie	—	1 500,0	- 570,0	Provision index.
Golfprovisie	—	3 500,0	—	Provision Golfe.
Diversen	187,6	—	—	Divers.
Vorige jaren	—	4 552,0	—	Années antérieures.
F) TOTAAL VAN LOPENDE EN KAPITAALUITGAVEN	1 586 715,6	1 588 857,5	1 635 875,6	F) TOTAL DES DEPENSES COURANTES ET DE CAPITAL.

^(a) Dit wil zeggen na verschuivingen tussen departementen en na herschikkingen van de fondsen.

(*) Verkeerswezen en Infrastructuur.

^(a) C'est-à-dire après glissements entre départements et après restructuration des fonds.

(*) Communications et Infrastructuur.

DEPARTEMENTEN	1991		1992	DEPARTEMENTS
	Na herstr. ^(*)	Aangepast	Alg. begrot.	
	Après restr. ^(*)	Ajusté	Budget gén.	
	(1)	(2)	(3)	
II. Aflossingen en terugbetalingen van de schuld.				II. Amortissements et remboursements de la dette.
Rijksschuld	771 593,2	771 593,2	537 020,6	Dette publique.
Economische Zaken	1 100,0	1 100,0	943,8	Affaires économiques.
Landbouw	—	243,9	270,2	Agriculture.
TOTAAL AFLOSSINGEN EN TERUGBETALINGEN	772 693,2	772 937,1	538 234,6	TOTAL AMORTISSEMENTS ET REMBOURSEMENTS.
III. Algemeen totaal	2 359 408,8	2 361 794,6	2 174 110,2	III. Total général.

TABEL 4

Aansluiting van de algemene toelichting 1992 met de algemene uitgavenbegroting 1992

(In miljoenen frank - optiek ordonnanciering)

TABLEAU 4

Rapprochement de l'exposé général 1992 au budget général des dépenses 1992

(En millions de francs - optique ordonnancement)

DEPARTEMENTEN	Algemene begroting 1992 — <i>Budget général 1992</i>	Verschillen — <i>Différences</i>		Algemene Toelichting 1992 — <i>Exposé général 1992</i>	DEPARTEMENTS
		Aflossingen — <i>Amortissements</i>	Andere — <i>Autres</i>		
		(1)	(2)		
A) RIJKSSCHULD	1 191 884,9	-537 020,6		654 864,3	A) DETTE PUBLIQUE.
(waarvan aflossingen)	(537 020,6)	(-537 020,6)		(-)	(dont amortissements)
B) CEL VAN DE AUTORITEITS- DEPARTEMENTEN.	297 731,6		- 4 300,0	293 431,6	B) CELLULE DES DEPARTE- MENTS D'AUTORITE.
Dotatiën	11 238,0			11 238,0	Dotations.
Eerste Minister	20 444,4			20 444,4	Premier Ministre.
Justitie	28 360,7			28 360,7	Justice.
Binnenlandse Zaken	11 914,4			11 914,4	Intérieur.
Buitenlandse Zaken	11 231,1			11 231,1	Affaires étrangères.
Ontwikkelingssamenwerking	17 609,7			17 609,7	Coopération au Développement.
Landsverdediging	100 500,0			100 500,0	Défense nationale.
Rijkswacht	23 366,3			23 366,3	Gendarmerie.
Financiën	73 067,0		- 4 300,0	68 767,0	Finances.
C) SOCIALE CEL	533 299,2		- 8 000,0	525 299,2	C) CELLULE SOCIALE.
Pensioenen	249 207,4			249 207,4	Pensions.
Middenstand	6 820,5			6 820,5	Classes Moyennes.
Tewerkstelling en Arbeid	37 123,9			37 123,9	Emploi et Travail.
Sociale Voorzorg	191 498,7			191 498,7	Prévoyance sociale.
Bijzondere toelage / Niet storting.			- 8 000,0	- 8 000,0	Subvention spéciale / Non versement.
Volksgezondheid	48 648,7			48 648,7	Santé publique.
D) ECONOMISCHE CEL	159 194,5	- 1 214,0		157 980,5	D) CELLULE ECONOMIQUE.
Landbouw	13 144,7	- 270,2		12 874,5	Agriculture.
Economische Zaken	36 235,9	- 943,8		35 292,1	Affaires économiques.
Verkeerswezen en Infrastructuur	95 086,9			95 086,9	Communications et Infrastruc- ture.
— Verkeer	76 696,2			76 696,2	— Communications.
— Infrastructuur	11 532,3			11 532,3	— Infrastructuur.
— Huren + vergoedingen	6 858,4			6 858,4	— Loyers + redevances.
P.T.T.	14 727,0			14 727,0	P.T.T.

DEPARTEMENTEN	Algemene begroting 1992 — Budget général 1992	Verschillen — Différences		Algemene Toelichting 1992 — Exposé général 1992	DEPARTEMENTS
		Aflossingen — Amortissements	Andere — Autres		
	(1)	(2)	(3)	(4 = 1+2+3)	
E) DIVERSEN			4 300,0	4 300,0	E) DIVERS.
Interdepartementale provisie			4 300,0	4 300,0	Provision interdépartementale.
F) TOTAAL VAN DE LOPENDE EN KAPITAALUITGAVEN	2 182 110,2	- 538 234,6	- 8 000,0	1 635 875,6	F) TOTAL DES DEPENSES COURANTES ET DE CAPITAL.
G) AFLOSSINGEN EN TERUGBETALINGEN				538 234,6	G) AMORTISSEMENTS ET REMBOURSEMENTS.
H) ALGEMEEN TOTAAL	2 182 110,2			2 174 110,2	H) TOTAL GENERAL.

De voorstellingswijze van de Algemene Toelichting en van de algemene uitgavenbegroting vertoont verschillen van tweeërlei aard, naargelang zij al dan niet het totaal van de uitgaven beïnvloeden.

a) Verschillen met invloed op het totaal :

— de behandeling van de bijzondere toelage aan de Sociale Zekerheid, die in de algemene uitgavenbegroting onder de kredieten is ingeschreven (8,0 miljard frank);

b) Verschillen zonder invloed op het totaal :

— de aflossingen en terugbetalingen op de Rijks-schuldbegroting (537,0 miljard frank) en de begrotingen van Economische Zaken (0,9 miljard frank) en Landbouw (0,3 miljard frank) worden opgenomen onder de kredieten van de algemene uitgavenbegroting, maar afzonderlijk vermeld in de Algemene Toelichting (538,2 miljard frank);

— de in de rubriek « Financiën » ingeschreven interdepartementale provisie (4,3 miljard frank) ⁽¹⁾ wordt in de Algemene Toelichting afzonderlijk vermeld om de vergelijkbaarheid van de uitgaven van het Ministerie van Financiën te behouden.

De gesplitste vastleggingskredieten per departement worden in de hiernavolgende tabel opgenomen. In de vorige twee tabellen zijn de met de gesplitste vastleggingskredieten overeenstemmende ordonnanceringskredieten vervat.

Het totaal van de gevraagde vastleggingskredieten in 1992 (42,4 miljard frank) ligt hoger dan in 1991 (oorspronkelijke begroting : 37,7 miljard frank; aangepaste begroting : 38,9 miljard frank).

Het verschil tussen de vastleggingskredieten 1992 en 1991 is grotendeels terug te brengen tot de begrotingen van departementen Landsverdediging (+ 13,1 miljard frank), Verkeer en Infrastructuur (- 5,5 miljard frank en Eerste Minister (- 2,2 miljard frank). Bij Landsverdediging is de toename van de vastleg-

Le mode de présentation de l'Exposé général et du budget général des dépenses diffère sur deux points, qui, selon le cas, influencent ou non le total des dépenses.

a) Différence ayant une influence sur le total :

— le traitement de la subvention spéciale à la Sécurité Sociale qui, dans le budget général des dépenses, est inscrite en crédits (8,0 milliards de francs);

b) Différences sans influence sur le total :

— les amortissements et remboursements à charge du Budget de la Dette Publique (537,0 milliards de francs) et des budgets des Affaires Economiques (0,9 milliard de francs) et de l'Agriculture (0,3 milliard de francs); ils sont repris dans les crédits du budget général des dépenses mais mentionnés séparément dans l'Exposé Général (538,2 milliards de francs);

— la provision interdépartementale (4,3 milliards de francs) inscrite sous la rubrique « Finances » dans l'Exposé général est mentionnée séparément pour conserver la comparabilité des dépenses du Ministère des Finances ⁽¹⁾.

Le tableau ci-après reprend les crédits dissociés d'engagement par département. Les crédits d'ordonnement y correspondants sont inscrits dans les deux tableaux précédents.

Le total des crédits d'engagement sollicités en 1992 (42,4 milliards de francs) est en augmentation par rapport à 1991 (budget initial : 37,7 milliards de francs; budget ajusté : 38,9 milliards de francs).

La différence entre les crédits d'engagement de 1991 et 1992 est due en grande partie aux budgets des départements de la Défense Nationale (+ 13,1 milliards de francs), des Communications et de l'Infrastructure (- 5,5 milliards de francs) et des Services du Premier Ministre (- 2,2 milliards de francs).

⁽¹⁾ Deze provisie is samengesteld uit een positief bedrag van 4 870,0 miljoen frank en een negatief bedrag van 570,0 miljoen frank (indexprovisie). De indexprovisie zal worden verdeeld tijdens de begrotingscontrole.

⁽¹⁾ Cette provision comprend un montant positif de 4 870,0 millions de francs et un montant négatif de 570,0 millions de francs (provision index). La provision index sera répartie lors du contrôle budgétaire.

gingskredieten vooral te situeren in het plan RE-FORBEL en het programma voor wederuitrusting en infrastructuur.

In de begroting Infrastructuur en Verkeer viel de boekhoudkundige regularisatie (5 miljard frank) weg van de uitstaande vastleggingen van het af te schaffen Wegenfonds. De 2,2 miljard frank minder vastleggingskredieten in de begroting van de Eerste Minister worden gedeeltelijk verklaard door de daling van de vastleggingskredieten voor de lasten van het verleden van het onderwijs.

Volledigheidshalve dienen naast de vastleggingskredieten nog de vastleggingsmachtigingen vermeld te worden.

En ce qui concerne la Défense Nationale, la croissance des crédits d'engagement provient du plan RE-FORBEL et du programme de renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure.

Dans le budget des Communications et de l'Infra-structure, il s'agit surtout d'une régularisation comptable (5 milliards de francs) relative à l'encours des engagements du Fonds des routes qui a été supprimé. Les 2,2 milliards de francs de diminution des crédits d'engagement inscrits au budget des Services du Premier Ministre sont expliqués en partie par la baisse des crédits d'engagement pour les charges du passé de l'enseignement.

Outre les crédits d'engagement, il y a encore lieu de mentionner les autorisations d'engagement (voir tableau 6).

TABEL 5

Begroting 1992 — Vastleggingskredieten

(In miljoenen frank)

TABLEAU 5

Budget 1992 — Crédits d'engagement

(En millions de francs)

DEPARTEMENTEN	1991		1992	DEPARTEMENTS
	Initieel — <i>Initial</i>	Aangepast — <i>Ajusté</i>	Initieel — <i>Initial</i>	
	(1)	(2)	(3)	
I. Lopende en kapitaaluitgaven.				I. Dépenses courantes et de capital.
A) RIJKSSCHULD	—	—	—	A) DETTE PUBLIQUE.
B) CEL VAN DE AUTORITEITSDPARTEMENTEN.	25 256,5	26 174,4	35 983,0	B) CELLULE DES DEPARTEMENTS D'AUTORITE.
Dotatiën	—	—	—	Dotations.
Eerste Minister	4 387,7	4 424,9	2 198,2	Premier Ministre.
Justitie	2,2	1 144,2	—	Justice
Binnenlandse Zaken	1 360,4	1 321,4	1 605,3	Intérieur.
Buitenlandse Zaken	2 110,0	2 000,9	2 000,9	Affaires étrangères.
Ontwikkelingssamenwerking	1 045,0	1 045,0	839,8	Coopération au Développement.
Landsverdediging	15 489,7	15 377,5	28 533,0	Défense nationale.
Rijkswacht	856,4	855,4	800,7	Gendarmerie.
Financiën	5,1	5,1	5,1	Finances.
C) SOCIALE CEL	336,2	308,5	164,5	C) CELLULE SOCIALE.
Pensioenen	—	—	—	Pensions.
Middenstand	—	—	—	Classes Moyennes.
Tewerkstelling en Arbeid	—	—	—	Emploi et Travail.
Sociale Voorzorg	—	—	—	Prévoyance sociale.
Volksgezondheid	336,2	308,5	164,5	Santé publique.
D) ECONOMISCHE CEL	11 823,1	12 377,8	6 228,6	D) CELLULE ECONOMIQUE.
Landbouw	4 234,0	4 180,2	4 177,7	Agriculture.
Economische Zaken	689,7	1 328,8	860,8	Affaires économiques.
Verkeerswezen en Infrastructuur	(a) 6 899,4	(a) 6 868,8	1 190,1	Communications et Infrastructure.
P.T.T.	—	—	—	P.T.T.
E) DIVERSEN	—	—	—	E) DIVERS.
F) TOTAAL VAN DE LOPENDE EN KAPITAALUITGAVEN	37 415,8	38 860,7	42 376,1	F) TOTAL DES DEPENSES COURANTES ET DE CAPITAL.

(a) Waarvan 5 028 miljoen frank boekhoudkundige regularisatie van de uitstaande vastleggingen van het afgeschte Wegenfonds.

(a) Dont 5 028 millions de francs de régularisation comptable relative à l'encours du Fonds des Routes supprimé.

TABEL 6

Begroting 1992 - Vastleggingsmachtigingen

(in miljoenen frank)

TABLEAU 6

Budget 1992 - Autorisations d'engagement

(en millions de francs)

ONTWIKKELINGSSAMENWERKING		COOPERATION AU DEVELOPPEMENT
— Overlevingsfonds	2 300,0	— Fonds de survie
LANDBOUW		AGRICULTURE
— Landbouwfonds	9 396,4	— Fonds agricole
VERKEERSWEZEN EN INFRASTRUCTUUR		COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURE
— Gesubsidieerde werken (herstel oorlogsschade)	80,0	— Travaux subsidiés (réparation d'ommages de guerre)
TOTAAL	11 776,4	TOTAL

TWEEDE DEEL ECONOMISCH, SOCIAAL EN FINANCIEEL VERSLAG

HOOFDSTUK I

De internationale economische context

De algemene context medio 1991 : een beduidend tragere groei ...

Volgens het I.M.F. zou het groeiritme van de wereldproductie aan constante prijzen in 1991 voor de derde opeenvolgende keer verminderen. Na een maximum van 4,5 % in 1988 verlaagde de groei tot 3,2 % in 1989 en 2,1 % in 1990. In 1991 zou deze niet boven 1,2 % kunnen uitkomen.

In 1988 en 1989 waren de groeipercentages in de industrielanden en in de ontwikkelingslanden zowat gelijklopend. In 1990 was de vertraging van de economische activiteit heel wat meer uitgesproken in de minst ontwikkelde landen. In een aantal van de betrokken landen of regio's liep de produktie zelfs eerder gevoelig terug (in het Midden-Oosten, Brazilië, Argentinië, ... maar ook in de landen van Centraal- en Oost-Europa).

Binnen de O.E.S.O.-zone valt de quasi algemene vertraging van de groei samen met uiteenlopende conjunctuurstanden. Zo kenden begin 1991 bepaalde lidstaten en inzonderheid de grote Angelsaksische landen (Verenigde Staten, Verenigd Koninkrijk, Canada), een diepe recessie. Andere belangrijke staats-huishoudingen kenden een gevoelige vertraging van de activiteit in de tweede helft van 1990 (Frankrijk, Italië), terwijl in Japan, in Duitsland en in diverse kleinere landen die sterk met de Duitse economie verbonden zijn, de economische activiteit krachtig bleef, hoewel ietwat minder dynamisch dan in het recente verleden.

... ten gevolge van zeer uiteenlopende factoren ...

De economische vertraging die op dit ogenblik kan worden vastgesteld vloeit gedeeltelijk voort uit een langer dan « normale » cyclische evolutie, na de zeer sterke expansie van 1988 en de vrij algemene verstrakking van het monetair beleid in 1988-1989.

In sommige landen speelde de Golfcrisis van augustus 1990 de rol van een katalysator, met een versnelling of versterking van de bestaande trends. Daaruit resulteerde een verslechtering van de internationale economische context, die samen met de rechtstreekse effecten van de spanningen in de Golf het aantal landen met verzwakkende economische prestaties uitbreidde.

Het relatieve belang van de verschillende factoren die samen in een aantal landen in de tweede helft van 1990 tot een nogal abrupte vertraging van de economische activiteit leidden, is nochtans moeilijk in te schatten.

DEUXIEME PARTIE RAPPORT ECONOMIQUE, SOCIAL ET FINANCIER

CHAPITRE I^{er}

L'environnement économique international

Le cadre général au milieu de l'année 1991 : une croissance nettement ralentie ...

Selon le F.M.I., le taux de croissance de la production mondiale, à prix constants, devrait se réduire en 1991, pour la troisième année consécutive. Après avoir atteint un maximum de 4,5 % en 1988, il tomba à 3,2 % en 1989 puis à 2,1 % en 1990. Il pourrait être limité à 1,2 % en 1991.

En 1988 et 1989, les taux de croissance avaient été similaires dans les pays industrialisés et en développement. En 1990, le ralentissement de l'activité fut beaucoup plus net dans les pays les moins développés. Dans un certain nombre de ces pays ou régions, la production a même baissé plus ou moins sensiblement (au Moyen-Orient, au Brésil, en Argentine, ... mais aussi dans les pays de l'Europe centrale et orientale).

Au sein de la zone O.C.D.E., le freinage quasi général de la croissance s'accompagne de l'existence de situations conjoncturelles contrastées. Ainsi au début de 1991, un certain nombre de pays membres, et en particulier les grands pays anglo-saxons (Etats-Unis, Royaume-Uni, Canada), se trouvaient en récession plus ou moins profonde. D'autres économies de taille importante avaient connu un ralentissement sensible d'activité au second semestre 90 (France, Italie), tandis qu'au Japon, en Allemagne et dans divers plus petits pays très liés à l'économie allemande, l'activité restait soutenue, bien qu'un peu moins dynamique que dans le passé récent.

... en conséquence de facteurs très divers ...

Le ralentissement économique actuellement constaté procède pour une part de la prolongation d'une évolution cyclique « normale », après l'expansion extrêmement vigoureuse de 1988 et le resserrement assez général des politiques monétaires en 1988-1989.

Dans certains pays, la crise du Golfe, intervenue en août 1990, joua un rôle de catalyseur, accélérant ou amplifiant des tendances déjà plus ou moins clairement en cours. Il s'ensuivit une dégradation du contexte économique international qui, combinée aux effets directs des tensions dans le Golfe, put contribuer à élargir le cercle des pays touchés par l'affaiblissement des performances économiques.

L'importance relative des différents facteurs qui se sont conjugués pour entraîner un freinage assez brutal de l'activité dans nombre de pays au second semestre 1990 est cependant difficile à évaluer.

... waaronder de Golfocrisis ...

De psychologische weerslag van de Golfocrisis is belangrijk gebleken. Er ontstond een klimaat van onzekerheid met een sterk negatieve invloed op de verwachtingen van de industriëlen en vooral van de verbruikers.

Wat bijvoorbeeld de Europese Gemeenschap betreft, tonen de door de Commissie maandelijks gepubliceerde onderzoeken over het economisch klimaat aan dat de invasie van Koeweit leidde tot een brutale vermindering van het consumentenvertrouwen. Dit herstelde zich wat na het einde van de oorlog, in maart 1991, maar bleef in juni nog steeds relatief zwak. Hun ongunstige inschatting van de internationale gebeurtenissen reflecteerden de gezinnen in hun consumptiegedrag, zodat ze het bijvoorbeeld verstandig vonden grote aankopen uit te stellen.

Steeds volgens dezelfde onderzoeken betekende de Golfocrisis voor de industriëlen een versterking van de reeds ingezette trend naar een minder gunstige beoordeling van de toekomst. Volgens de halfjaarlijkse enquêtes bij de industriële bedrijfshoofden werden hun investeringsplannen tussen de lente en de herfst van 1990, vóór en na de crisis dus, sterk naar beneden bijgesteld. Dit terwijl een sterke ombuiging in de vooruitzichten voor het lopende jaar tussen twee onderzoeken niet dikwijls gebeurt. Volgens de enquêtes die werden gevoerd in de lente van 1991 volstond het einde van de oorlog bovendien niet om in de Gemeenschap als geheel het vertrouwen van de industriëlen beduidend te herstellen.

In verhouding tot de ongerustheid die de spanning en nadien de oorlog in het Midden-Oosten deden ontstaan, worden de directe materiële incidenties ervan als relatief gering beschouwd. Ze waren in elk geval kleiner dan de ervaring had kunnen doen vrezen.

Weliswaar leden de gezinsinkomens en het gezinsverbruik onder de snellere stijging van de consumptieprijzen ten gevolge van de verhoging van de energieprijzen na de invasie van Koeweit.

Maar deze verhoging was deze keer slechts zeer tijdelijk en de onmiddellijke weerslag ervan op de prijzen lijkt de fundamentele onderliggende trend van de inflatie van de industrielanden niet aanzienlijk te hebben beïnvloed.

De evolutie van de prijzen

Terwijl de contantmarktprijs van de olie per vat begin augustus 1990 ongeveer 17 \$ bedroeg, klom deze van de Brent-olie op bepaalde ogenblikken tot boven 40 \$ in september-oktober maar daalde vlug opnieuw, om midden januari 1991 opnieuw onder de grens van 20 \$ te zakken.

Deze fluctuaties werden onmiddellijk gerepercuteerd op het niveau van de eindverbruiker en de

... parmi lesquels la crise du Golfe ...

L'impact psychologique de la crise du Golfe paraît avoir été important. Un climat d'incertitude s'est installé qui eut un effet nettement négatif sur les attentes des industriels et, surtout, des consommateurs.

Dans le cas de la Communauté européenne, par exemple, les enquêtes sur le climat économique, publiées mensuellement par les services de la Commission, montrent que l'invasion du Koweït a entraîné une chute brutale de la confiance des consommateurs. Celle-ci s'est quelque peu redressée après la fin de la guerre, en mars 1991, mais elle restait encore en juin relativement déprimée. Appréhendant défavorablement les événements internationaux, les ménages traduisirent cette évaluation dans leur comportement de consommation et, par exemple, jugèrent pertinent de reporter des achats importants.

Pour ce qui concerne les industriels, toujours selon ces mêmes enquêtes, il semble que la crise du Golfe accentua nettement la tendance déjà engagée à apprécier moins favorablement le futur. Les enquêtes semestrielles auprès des chefs d'entreprises industrielles à propos de leurs projets d'investissements montrent que ceux-ci ont été brutalement revus en baisse entre le printemps et l'automne 1990, avant et après la crise donc, alors même qu'une forte inflexion dans les prévisions pour l'année en cours entre ces deux enquêtes n'est pas fréquente. Il faut encore ajouter que, selon les enquêtes effectuées au printemps 1991, la fin de la guerre n'a pas suffi à entraîner un redressement sensible de la confiance des industriels dans la Communauté.

En regard de l'inquiétude qu'il a fait naître, les conséquences matérielles directes de l'état de tension, puis de la guerre au Moyen-Orient ont parfois été jugées relativement modestes. Elles furent en tous cas plus limitées que pouvait le faire craindre l'expérience du passé.

Certes, les revenus réels des ménages et de là, leur consommation, se ressentirent de l'accélération de la hausse des prix à la consommation consécutive à l'augmentation des cours de l'énergie, qui suivit l'invasion du Koweït.

Mais cette augmentation ne fut cette fois que très temporaire, et il ne paraît pas que son impact immédiat sur l'indice des prix ait sensiblement affecté la tendance fondamentale, sous-jacente, de l'inflation dans les pays industrialisés.

L'évolution des prix

Situé aux alentours du 17 \$ le baril au début d'août 1990, le cours au comptant du pétrole Brent grimpa ponctuellement jusqu'au delà de 40 \$ en septembre-octobre, mais il se replia rapidement pour revenir dès la mi-janvier 1991 sous la barre des 20 \$.

Ces mouvements furent immédiatement répercutés au niveau de l'acheteur final et l'augmentation

stijging van de consumptieprijzen in de O.E.S.O. ten aanzien van dezelfde maand van het jaar ervoor nam toe van 6,1 % in juli 1990 tot 7,3 % in oktober. Maar vanaf december zette zich een daling in en in april 1991 was de toestand ongeveer dezelfde als vóór de crisis. De evolutie in de Europese Gemeenschap liep ongeveer gelijk, behalve dat de impact van de spanningen op de oliemarkt geringer was (jaar-op-jaar prijsstijging van 5,5 % in juli 1990, met een maximum van 6,3 % in oktober) en een snellere daling (5,5 % vanaf februari 1991) optrad.

Abstractie gemaakt van de onregelmatig schommelende voedings- en energieprijzen, kan een nogal grote stabiliteit van de « onderliggende » inflatietrend worden vastgesteld: in de O.E.S.O.-zone, vanaf het midden van het jaar 1990, bedraagt deze ongeveer 5 %. Een lichte versnelling van deze stijging begin 1991 lijkt vooral te wijten aan diverse verhogingen van indirecte belastingen; deze zouden slechts een voorbijgaande invloed op de prijsevolutie mogen hebben.

Bepaalde waarnemers vinden de loutere stabilisatie van de inflatietrend in een context van verzwakking van de economische activiteit relatief ontgoochelend.

Zowat overal is, soms in sterke mate, de bezettingsgraad van de productiecapaciteit in 1990 en begin 1991 afgenomen. De enige belangrijke uitzonderingen hierop waren Duitsland en Japan.

Opnieuw deze twee landen buiten beschouwing gelaten, verdwenen, vooral vanaf de tweede helft van 1990, geleidelijk de spanningen op de arbeidsmarkt, vooral die als gevolg van tekorten aan geschoolde werknemers.

Omstreeks dat tijdstip begon trouwens in de O.E.S.O. de werkloosheidsgraad enigszins te stijgen, meer bepaald in Noord-Amerika en in Australië, en iets later in het Verenigd Koninkrijk. In de eerste helft van 1991 versnelde en versterkte deze ontwikkeling zich, waarbij behoudens Japan, Duitsland en één of twee buurlanden van Duitsland, de ganse O.E.S.O.-zone werd getroffen.

Uit de « *Economische Vooruitzichten* » van de O.E.S.O. van juli 1991 blijkt niet dat de verslechtering van de arbeidsmarkt snel leidde tot een vertraging van de nominale loonstijging, die zich begin 1990 had versneld. Toch lijkt begin 1991 in meerdere Europese landen een vertraging te zijn ingezet. Maar in Duitsland blijft een sterke opwaartse druk bij de lonen bestaan.

Overigens heeft de minder dynamische economische activiteit in de tweede helft van 1990 in meerdere landen (met name het Verenigd Koninkrijk en Canada) tot een verzwakking van de productiviteit geleid. Toch lijkt in het eerste halfjaar 1991 in de O.E.S.O. een zekere verbetering te kunnen worden vastgesteld, vooral als gevolg van een vermindering van de werkgelegenheid.

moyenne, à un an d'écart, des prix à la consommation dans l'O.C.D.E. passa de 6,1 % en juillet 1990 à 7,3 % en octobre. Mais une décrue s'amorça dès décembre et, en avril 1991, l'on était approximativement revenu à la situation prévalant avant la crise. Pour la seule Communauté européenne, on retrouve une évolution similaire, si ce n'est que l'impact des tensions sur le marché pétrolier fut moindre (5,5 % de hausse des prix, à un an d'acart en juillet 1990 et un maximum de 6,3 % en octobre) et le recul plus rapide (5,5 % à nouveau dès février 1991).

Si l'on exclut maintenant du champ d'observation non seulement les produits énergétiques mais aussi les denrées alimentaires, dont les prix peuvent également fluctuer de façon erratique, l'on constate une assez grande stabilité de la tendance « *sous-jacente* » de la hausse des prix, dans la zone O.C.D.E., depuis le milieu de l'année 1990, au voisinage de 5 %. Un léger renforcement de cette hausse au début de 1991 semble surtout liée à divers relèvement d'impôts indirects qui ne devraient avoir qu'un effet passager sur l'évolution des prix.

Il reste que certains observateurs jugent relativement décevante la simple stabilisation approximative de la tendance des prix dans un contexte de ralentissement de l'activité économique.

Un peu partout, les taux d'utilisation des capacités de production ont fléchi, en 1990 et au début de 1991, et parfois fortement, les seules exceptions notables étant le Japon et l'Allemagne.

Hors de ces deux pays également, les tensions existant sur les marchés du travail et, en particulier, celle liées au manque de main-d'œuvre qualifiée, se sont dissipées, surtout à partir du deuxième semestre 1990.

C'est à ce moment que le taux de chômage a commencé à s'accroître faiblement dans l'O.C.D.E., plus particulièrement en Amérique du Nord et en Australie et, un peu plus tard, au Royaume-Uni. Au premier semestre 1991, ce mouvement s'est accéléré et amplifié, touchant pratiquement toute la zone O.C.D.E., sauf le Japon, l'Allemagne et un ou deux voisins de l'Allemagne.

Il n'apparaît pas, au vu des données présentées par l'O.C.D.E. dans ses « *Perspectives économiques* » de juillet 1991, qu'aux conditions moins favorables se manifestant sur le marché du travail ait rapidement correspondu un ralentissement de la progression des salaires nominaux qui s'était notablement accéléré en début d'année 1990. Il semble cependant qu'un tel ralentissement se soit amorcé au début de 1991 dans divers pays européens. Mais en Allemagne persiste, au contraire, de fortes pressions au renforcement des hausses salariales.

Par ailleurs, le moindre dynamisme de l'activité a entraîné une dégradation des résultats obtenus en matière de productivité dans divers pays (particulièrement au Royaume-Uni ou au Canada) au second semestre 1990. Mais au premier semestre 1991, une certaine amélioration paraît pouvoir être notée, dans l'O.C.D.E., en conséquence surtout de la compression de l'emploi opérée un peu partout.

De vermelde ontwikkelingen hebben in de O.E.S.O. geleid tot een nogal sterke verhoging van de loonkosten per eenheid produkt (4,3 % tegen 3,1 % in 1989). Deze stijging op jaarbasis zou in de eerste helft van 1991 licht zijn verzwakt; nochtans deed zich in Japan en vooral in Duitsland een beduidend ongunstige evolutie voor.

De O.E.S.O. verwacht dat het beginnend herstel dat zich in een groot deel van de O.E.S.O.-zone in het tweede halfjaar 1991 zou voordoen, op korte termijn niet zal leiden tot een overschrijding van het productiepotentieel. Zodoende zouden de werkloosheidscijfers in tal van landen hoger blijven dan het niveau waarop de loonstijgingen zouden versnellen. Bovendien zou het verwachte herstel tot een produktiviteitsverbetering kunnen leiden en zou de groei van de loonkosten per eenheid produkt in de meeste O.E.S.O.-landen vanaf 1991 kunnen vertragen. Japan, Duitsland en eventueel één of twee met Duitsland sterk verbonden landen (bijvoorbeeld Oostenrijk) zouden hierop een uitzondering vormen.

Bij de externe determinanten van de prijsontwikkeling kon worden vastgesteld dat, abstractie gemaakt van de reeds vermelde energieprijzen, de marktprijzen van voor de industrie bestemde grondstoffen ongeveer 15 % stegen tijdens de eerste drie kwartalen van 1990. Deze ontwikkeling veranderde echter in oktober. Sedert april 1991 bevinden ze zich op een lager niveau dan begin 1990. De daling heeft zich minstens tot juli verdergezet en de gespecialiseerde instellingen verwachten van die kant geen sterke opwaartse druk op korte termijn.

Uiteraard hangt de weerslag van deze ontwikkelingen op de nationale prijzen af van de evolutie van de dollarkoers. Die daalde sterk tegenover het pond en de yen in het tweede en het derde kwartaal en tegenover de voornaamste munten van Continentaal Europa tijdens de ganse tweede helft van 1990. De weerslag van de prijsstijgingen van de grondstoffen buiten energie op de prijzen in Europa was dus eerder beperkt en vooral zeer tijdelijk. Het herstel van de dollarkoers vanaf februari 1991 doorheen de ganse eerste jaarhelft heeft daarentegen een afglijden van de wisselkoersen van de Europese munten meegebracht. Deze heeft zich vertaald in een iets grotere stijging van de invoerprijzen.

Samengevat lijkt een lichte vertraging van de inflatie op korte termijn in het grootste deel van de O.E.S.O. zeer waarschijnlijk, met Duitsland als belangrijkste uitzondering. Enkele van Duitslands buurlanden kunnen daarbij in bescheiden mate worden meegetrokken.

Monetair beleid, rentevoeten en wisselkoersen

De oriëntering van het monetair beleid was recent in de lidstaten van de O.E.S.O. nogal uiteenlopend.

Des évolutions qui précèdent il a résulté une augmentation assez forte en 1990 des coûts unitaires de la main-d'œuvre dans l'O.C.D.E. (4,3 % contre 3,1 % en 1989). Cette augmentation moyenne, exprimée en rythme annuel, aurait légèrement fléchi au premier semestre 1991, une évolution nettement défavorable étant cependant alors enregistrée au Japon et surtout en Allemagne.

L'O.C.D.E. s'attend à ce que l'amorce d'une reprise au second semestre 1991 dans une grande partie de la zone n'y conduise pas à court terme à un dépassement du potentiel de production et les taux de chômage devraient demeurer dans de nombreux pays supérieurs au niveau à partir duquel l'on estime que les hausses de salaires tendent à s'accélérer. De plus, la reprise prévue permettrait d'améliorer les performances de productivité et la croissance des coûts unitaires de main-d'œuvre pourrait se ralentir dès 1991 dans la plupart des pays de l'O.C.D.E.. Les cas du Japon, de l'Allemagne et, éventuellement de un ou deux pays particulièrement liés à l'Allemagne (comme l'Autriche ...) devraient cependant faire exception.

Si l'on se tourne maintenant vers les déterminants extérieurs de l'évolution des prix, on constate tout d'abord que les cours des matières premières destinées à l'industrie, abstraction faite du cas de l'énergie déjà évoqué, ont augmenté de 15 % environ au cours des trois premiers trimestres de 1990. Mais ce mouvement s'est retourné en octobre. Dès avril 1991, on était revenu à un niveau inférieur à celui du début de l'année 1990; la baisse se poursuivait au moins jusqu'en juillet et les organismes spécialisés ne s'attendent pas à une forte pression à court terme de ce côté.

Il va de soi que l'influence de ces mouvements de cours sur les prix nationaux dépend de l'évolution des taux de change correspondant vis-à-vis du dollar. Celui-ci se déprécia nettement vis-à-vis de la livre et du yen aux deuxième et troisième trimestres et à l'égard des principales monnaies d'Europe continentale pendant tout le second semestre 1990. L'impact du renchérissement des cours des matières premières non énergétiques sur les prix en Europe ne fut donc que limité et, surtout très transitoire. Le redressement du dollar à partir de février 1991 et durant tout le premier semestre de cette année a par contre entraîné un glissement des taux de change effectif des monnaies européennes qui se reflète dans un accroissement un peu plus sensible des prix à l'importation.

En résumé, en moyenne, c'est plutôt un léger tassement de la hausse des prix qui paraît le plus probable, à court terme, dans la plus grande partie de l'O.C.D.E., l'exception la plus notable étant l'Allemagne, à laquelle pourraient s'ajouter, de façon marginale, quelques uns des pays qui lui sont voisins.

Politique monétaire, taux d'intérêt et de change

Les orientations des politiques monétaires menées dans les divers pays membres de l'O.C.D.E. ont con-

Dit omwille van de conjunctuurverschillen tussen deze landen en door de variërende inflatiedruk.

In de *Verenigde Staten* voerde de Federal Reserve sedert juni 1989 een zeer geleidelijke versoepeling van haar monetair beleid door ten einde de geleidelijke verzwakking van de economische activiteit te begeleiden en te dempen, met vrijwaring van het desinflatieproces.

De dosering van dit beleid was zeer delicaat. Zo werd bijvoorbeeld begin 1990, na zes maanden van aanzienlijke daling van de rentevoeten, vooral aandacht besteed aan de inflatierisico's. Het was dan ook slechts in november 1990, toen de recessie duidelijk was ingezet, dat de Federal Reserve haar beleid opnieuw versoepelde. De Amerikaanse monetaire overheid vreesde immers vooral dat de banken een te sterke kredietrantsoenering zouden doorvoeren, wat voor de economische evolutie een zware handicap zou betekenen.

Het einde van de trendmatige daling van de dollar ten opzichte van de yen, die vanaf eind oktober 1990 plaats maakte voor een relatieve stabiliteit (of een geringe stijging) en het herstel van de dollar vanaf februari 1991 ten opzichte van de E.M.S.-munten, vergemakkelijkte de voortzetting, steeds in een ongunstig conjunctureel klimaat, van een relatief soepel monetair beleid. Dit uitte zich tot mei 1991 door een relatief snelle daling van de korte dollarrente: van november 1990 tot mei 1991 daalde de Euro-dollarrente op 3 maanden van ongeveer 8 naar 6 %. Nadien was er een relatieve stabiliteit tot begin augustus.

De lange rente bleef relatief stabiel en schommelde de laatste 18 maanden tussen 8 en 9 %.

In *Japon* daarentegen werd het monetair beleid vanaf juni 1989 verstrakt wegens de oververhittingsrisico's en inflatoire spanningen. De belangrijkste rentevoeten werden tot augustus 1990 trapsgewijze verhoogd. Ze bleven daarna tot eind juni 1991 zeer stabiel, wegens het aanhoudende dynamisme van de activiteit en de voortdurende ongerustheid over de inflatie. De Euro-yenrente op 3 maanden schommelde rond 8 % tijdens de ganse periode. Begin juli verlaagde de Bank van Japan nochtans haar disconto met 0,5 %.

Zoals bij de meeste andere belangrijke convertibele munten, maar wel iets sterker, daalde de lange rente in yen in het vierde kwartaal 1990 tot 6,5 à 7 %.

In *Duitsland* bracht het aanzienlijke en aanhoudende inflatierisico, dat werd versterkt door de sterke expansie van de geldmassa na de Duitse monetaire unie en de stijging van het begrotingstekort na de eenmaking, de op dat vlak zeer waakzame Bundesbank ertoe haar monetair beleid aan te houden en zelfs te verstrakken. In november 1990 verhoogde ze na meer dan een jaar haar voornaamste tarief (de Lombardsatz), nadien nog eens in februari en in augustus

nu dans le passé récent des évolutions assez divergentes, liées aux décalages conjoncturels existant entre ces pays et à l'intensité variable des pressions inflationnistes qui s'y manifestent.

Aux *Etats-Unis*, la Federal Reserve a entamé dès le mois de juin 1989 une politique d'assouplissement monétaire très graduelle devant accompagner et amortir le ralentissement progressif de l'activité tout en préservant la désinflation.

Le dosage de cette politique s'est révélé extrêmement délicat. Ainsi par exemple, au début de 1990, après six mois de détente sensible des taux d'intérêt, l'accent fut mis sur les risques inflationnistes, et ce n'est qu'en novembre 1990, quand la récession était clairement engagée, que la Federal Reserve réassouplit sa politique, une crainte essentielle des autorités monétaires américaines étant alors que les banques ne rationnent excessivement le crédit, ce qui risquait d'handicaper fortement l'évolution économique.

L'arrêt de la baisse tendancielle du dollar vis-à-vis du yen, fin octobre 1990, qui fit place à une relative stabilité (ou une faible hausse), puis le redressement par rapport aux monnaies du S.M.E. à partir de février 1991, rendaient plus aisée la poursuite, dans un cadre conjoncturel toujours déprimé, d'une politique monétaire relativement accommodante qui se traduisit, jusqu'en mai 1991, par une baisse assez rapide des taux d'intérêt à court terme en dollars: de novembre 1990 à mai 1991 les taux à 3 mois sur l'Euro-dollar passèrent ainsi approximativement de 8 à 6 %. Une relative stabilité prévalut ensuite jusqu'au début d'août.

Les taux à plus long terme ont globalement fait preuve d'une assez grande stabilité, oscillant depuis 18 mois entre 8 et 9 %.

Au *Japon* au contraire, la politique monétaire fut resserrée à partir de juin 1989, face au risque de surchauffe et de tensions inflationnistes. Les taux directeurs furent ainsi relevés par paliers jusqu'en août 1990. Puis, la plus grande stabilité prévalut jusqu'à la fin de juin 1991, compte tenu du dynamisme persistant de l'activité et des inquiétudes non dissipées en matière d'inflation. Les taux sur l'Euro-yen à 3 mois voisinèrent 8 % durant toute cette période. Début juillet cependant, le taux d'escompte de la Banque du Japon fut abaissé de 0,5 %.

Comme pour la plupart des grandes monnaies convertibles, mais un peu plus nettement que pour d'autres, les taux d'intérêt à long terme en yens ont baissé au quatrième trimestre 1990 pour s'établir au voisinage de 6,5 à 7 %.

En *Allemagne*, la persistance d'un risque inflationniste non négligeable, renforcé par la forte expansion de la masse monétaire consécutive à l'union monétaire allemande et à l'élargissement du déficit budgétaire suite à l'unification, a conduit la Bundesbank, toujours très vigilante en la matière, à maintenir et même à resserrer encore sa politique monétaire rigoureuse. Après plus d'un an de stabilité, elle releva ainsi progressivement son principal taux directeur

1991, zodat deze over de beschouwde periode van 8 naar 9,25 % steeg.

Terwijl de monetaire overheden van Oostenrijk en Nederland dicht bij deze ontwikkelingen in Duitsland aansloten was dit niet systematisch het geval in bepaalde andere Europese landen, zelfs al waren ze lid van het E.M.S.-wisselkoersmechanisme.

In een context van uitgesproken groeivertraging en van afname van de inflatoire spanningen trachtten de monetaire en financiële overheden van die landen, met behoud van een voorzichtig monetair beleid, de manoeuvreerruimte voor een daling van hun korte rente maximaal uit te buiten. Ze trachtten minstens hun rente in de buurt van de DM-rente te brengen. Deze manoeuvreerruimte kwam tot stand door de verkleining van de inflatieverschillen met Duitsland en/of uit een tijdelijke verzwakking van de mark.

Dit beleid werd bijvoorbeeld toegepast door Frankrijk, Italië, Spanje, bepaalde Scandinavische landen en het Verenigd Koninkrijk na de toetreding tot het E.M.S.

Ten gevolge van de bovenvermelde ontwikkelingen waren, medio mei 1991, de Euro-rentevoeten op 3 maanden in zowel mark, Franse of Belgische frank, als gulden praktisch dezelfde geworden, in de buurt van 9 %. Nadien steeg de Franse rente wat. Overigens daalden de rentevoeten op korte termijn in pond sterling na de toetreding tot het E.M.S.-wisselkoersmechanisme van 15 % tot ongeveer 11 % tussen oktober 1990 en begin augustus 1991.

Wat de lange termijnrente betreft bleef de Duitse obligatierente sedert februari 1991 rond 8,5 % hangen, die in gulden op nauwelijks iets méér, terwijl die in Franse frank rond 9 % bleef schommelen en die in pond sterling rond 10 %.

Op grond van de evolutie en de configuratie van vermelde rentevoeten lijkt de oorsprong van het dollarherstel vanaf midden februari 1991 niet direct duidelijk.

Meerdere factoren zijn hierbij waarschijnlijk actief geweest, maar de voornaamste was ongetwijfeld de combinatie van een positievere inschatting van de Amerikaanse economische evolutie en, als spiegelbeeld daarvan, een zekere ongerustheid over de Duitse politiek-economische context. Daarbij komen dan nog diverse, eerder technische, oorzaken zoals : de diversificatie van beleggingsportefeuilles of de dollarvraag die verband hield met de stortingen aan de V.S. van de bijdragen van sommige Geallieerden in de Golfoorlog.... Ook de evolutie van de externe onevenwichten in de drie belangrijkste geïndustrialiseerde staats-huishoudingen hebben wellicht bijgedragen tot de versterking van de dollarpositie, al was dit geen doorslaggevende factor.

(Lombard), en novembre 1990 puis en février et août 1991, de 8 à 9,25 %.

Si les autorités monétaires d'Autriche et des Pays-Bas ont assez étroitement suivi les mouvements amorcés en Allemagne, il n'en fut pas systématiquement de même dans divers autres pays européens, fussent-ils membres du mécanisme de change du S.M.E.

Dans un contexte de ralentissement plus ou moins net de la croissance et de desserrement des tensions inflationnistes, les autorités monétaires et financières de ces pays cherchèrent, tout en maintenant une politique monétaire prudente, à exploiter au maximum les possibilités de réduction de leurs taux d'intérêt à court terme, ou à tout le moins de rapprochement de ces taux avec ceux pratiqués sur le deutsche mark. Ces possibilités naquirent de la réduction des écarts de hausse de prix avec l'Allemagne et/ou de l'affaiblissement temporaire du mark.

Ce type de politique fut pratiqué, par exemple, par la France, l'Italie, l'Espagne, divers pays nordiques et le Royaume-Uni après son entrée dans le S.M.E.

En résultante des mouvements précédemment évoqués, les taux d'intérêt à 3 mois sur l'Euromarché en mark, florin, francs français ou belge étaient, au milieu du mois de mai 1991, devenus pratiquement identiques, au voisinage de 9 %. Par la suite, les taux français ont un peu remonté. Par ailleurs, les taux d'intérêt à court terme en livre sterling ont rapidement baissé après son entrée dans le mécanisme de change du S.M.E. : ils sont passés par paliers de 15 à 11 % environ entre octobre 1990 et le début du mois d'août 1991.

En ce qui concerne les taux d'intérêt à plus long terme, on peut relever que ceux sur les obligations allemandes se situent depuis février 1991 vers 8,5 %, ceux en florins étant à peine plus élevés, tandis que les taux en francs français restaient voisins de 9 % et ceux en livres sterling de 10 %.

Sur base de l'évolution et de la configuration des taux d'intérêt décrites ci-avant, les sources du redressement du dollar à partir de la mi-février 1991 ne transparaissent pas immédiatement.

Plusieurs facteurs ont dû jouer à ce propos, mais le principal fut sans doute la combinaison d'une appréciation plus positive portée sur l'évolution économique américaine et, a contrario, de l'émergence d'une certaine inquiétude quant à l'environnement politico-économique allemand. A cela s'ajoutèrent diverses causes plus techniques telles que le besoin de dollars liés aux versements aux U.S.A. de la contribution de certains alliés à la guerre du Golfe. De plus les évolutions des déséquilibres extérieurs dans les trois principales économies industrialisées ont pu contribuer à conforter la position du dollar, même si ce ne fut pas un élément déterminant.

Handel, betalingsverkeer en financiering op wereldvlak

Het conjunctuurverschil tussen de Verenigde Staten en zijn handelspartners, vooral Japan en Duitsland, en de competitiviteitswinst als gevolg van de daling van de effectieve dollarkoers tijdens het grootste gedeelte van 1990 hebben geleid tot een vermindering van het Amerikaanse handelstekort vanaf eind 1990. Deze vermindering heeft zich gevoelig versterkt in de eerste helft van 1991.

De daling van het tekort van de lopende betalingsbalansrekening was nog sterker en deze was, door de officiële transfers in verband met de Golfoorlog, zelfs positief in het eerste kwartaal 1991. De grote gespecialiseerde instellingen (O.E.S.O., E.G. ...) verwachten een klein Amerikaans lopend tekort in 1991. Maar naast het wegvallen van de uitzonderlijk gunstige factoren, zou de gestegen dollarkoers en het verwachte herstel van de economische activiteit in de Verenigde Staten een relatief bescheiden vergroting van het tekort in 1992 voor gevolg moeten hebben.

In Duitsland waren de krachtige groei van de interne vraag sedert einde 1989 en de invoerstijging als gevolg daarvan, de hoofdoorzaak van de vlugge daling van de externe handels- en lopende betalingsoverschotten. Rekening gehouden met de transfers in verband met de gebeurtenissen in de Golf zou de Duitse lopende betalingsbalansrekening in 1991 ongeveer in evenwicht moeten zijn. Het overschot zou volgend jaar wat kunnen toenemen.

Hoewel in Japan de tijdelijke stijging van de oliefactuur en de krachtige interne vraag het externe overschot in 1990 gevoelig verminderden, vertoonde dit overschot geen fluctuaties vergelijkbaar met die van de Verenigde Staten of Duitsland; zo'n fluctuaties zijn overigens op korte termijn ook niet te verwachten.

Balans van de lopende verrichtingen
In Miljarden U.S.D.

	1987	1988	1989	1990	1991 (*) (p)		1992 (*) (p)	
					E.G./C.E.	O.E.S.O./O.C.D.E.	E.G./C.E.	O.E.S.O./O.C.D.E.
Verenigde Staten. — <i>Etats-Unis</i>	- 162	- 129	- 110	- 99	- 18	- 9	- 54	- 58
Japan. — <i>Japon</i>	87	80	57	35	29	41	38	52
Duitsland. — <i>Allemagne</i>	46	50	57	47	1	—	6	11

(*) Ramingen.

In het Verenigd Koninkrijk daalde wegens de recessie het omvangrijke externe tekort. Er kan dan ook besloten worden dat de problemen die tijdens de recente jaren door de externe onevenwichten tussen de grote industrielanden rezen minder scherp waren.

Echanges, paiements et financements au niveau mondial.

Le décalage conjoncturel existant entre les *Etats-Unis* d'une part, et ses partenaires commerciaux, particulièrement le Japon et l'Allemagne, d'autre part, et le gain de compétitivité lié à la baisse du taux de change effectif du dollar pendant la plus grande partie de l'année 1990 ont conduit à une contraction du déficit commercial américain à partir de la fin de l'année 1990, contraction qui s'est sensiblement accentuée au premier semestre 1991.

La réduction du déficit courant de la balance des paiements fut plus nette encore et, par l'effet des transferts officiels liés à la Guerre du Golfe, elle se trouva même exceptionnellement en excédent au premier trimestre 1991. Les grands organismes spécialisés (O.C.D.E., Communauté européenne, ...) s'attendent à ce que le déficit courant américain soit faible en 1991. Mais, outre la disparition des facteurs exceptionnels favorables, le redressement déjà enregistré du dollar et la reprise attendue de l'activité aux *Etats-Unis* devraient entraîner un nouvel élargissement, relativement modeste, de ce déséquilibre en 1992.

Dans le cas de l'Allemagne c'est la force de la croissance de sa demande intérieure depuis la fin de 1989, et la poussée des importations qui s'ensuivit, qui constitue la cause essentielle de la réduction rapide de ses excédents extérieurs commerciaux et des paiements courants. Compte tenu des transferts liés aux événements du Golfe, la balance courante allemande devrait être proche de l'équilibre en 1991. Un léger excédent pourrait se dégager à nouveau l'an prochain.

Quant au surplus extérieur du Japon, même si le renchérissement temporaire de la facture pétrolière et la vigueur de la demande intérieure l'ont réduit assez sensiblement en 1990, il n'a pas connu, et ne devrait pas connaître à court terme, de modifications d'ampleur comparables à celles notées aux U.S.A. ou en Allemagne.

Balance des opérations courantes
En milliards de dollars U.S.

	1987	1988	1989	1990	1991 (*) (p)		1992 (*) (p)	
					E.G./C.E.	O.E.S.O./O.C.D.E.	E.G./C.E.	O.E.S.O./O.C.D.E.
Verenigde Staten. — <i>Etats-Unis</i>	- 162	- 129	- 110	- 99	- 18	- 9	- 54	- 58
Japan. — <i>Japon</i>	87	80	57	35	29	41	38	52
Duitsland. — <i>Allemagne</i>	46	50	57	47	1	—	6	11

(p) Prévisions.

On pourrait encore relever la réduction, qui doit beaucoup à la récession, de l'important déficit extérieur du Royaume-Uni, et conclure sur ce point à la moindre acuité des problèmes que posent les déséquilibres extérieurs entre grands pays industrialisés.

De fundamentele oorzaak van de externe lopende onevenwichten ligt bij de discrepantie tussen de nationale spaar- en investeringsniveaus. In dit perspectief rijst, naast de reeds besproken interne onevenwichten in de geïndustrialiseerde wereld, het meer globale probleem van de beschikbaarheid van het sparen op wereldvlak.

De nieuwe perspectieven voor Oost-Europa, de wederopbouw in het Midden-Oosten, voegen zich bij de permanente geldnood van de ontwikkelingslanden en maken met het oog op een relatief gemakkelijke financiering van een toereikend investeringsniveau, zonder te grote opwaartse rentedruk een toename van de nationale spaarquotes in de O.E.S.O. nog meer aangewezen.

Globaal gezien zou het externe deficit van de wettelijke industrielanden in 1991 sterk teruglopen, om volgens de vooruitzichten van het O.E.S.O.-secretariaat nog slechts 0,2 % van het B.N.P. van de zone te bedragen, tegen ongeveer 0,5 % tijdens de drie vorige jaren.

Deze welkome verbetering is ten dele toe te schrijven aan uitzonderlijke factoren (vooral transfers van de Golflanden naar de Verenigde Staten). Die verbetering zet zich zelfs door terwijl het nationale spaartegoed binnen de O.E.S.O. ongunstig wordt beïnvloed door een toename van het begrotingstekort van de overheid, terwijl gedurende vijf à zes jaar tot 1989 het tekort gedaald was.

De algemene negatieve evolutie in 1990 en 1991 is in belangrijke mate te wijten aan de sterke verslechtering van Duitse overheidsfinanciën ten gevolge van de eenmaking. Bovendien drukt in talrijke landen de werking van de automatische stabilisatoren, die verbonden zijn met de vrij algemene groeivertraging, op de begrotingsresultaten.

De budgettaire toestand in de O.E.S.O.-zone zou in 1992 opnieuw moeten verbeteren indien, zoals algemeen wordt verwacht, de activiteit herleeft en indien het budgettaire soberheidsbeleid, met discretionaire maatregelen in bijvoorbeeld Duitsland en de Verenigde Staten, zich bevestigt.

Activiteit en activiteitsvooruitzichten in de belangrijkste economische zones

Zoals voorheen reeds aangestipt meent het I.M.F. dat de expansie van de wereldproductie aan constante prijzen in 1991 voor het derde achtereenvolgende jaar zou verminderen. Die zou nog slechts 1,2 % bereiken, na 4,5 % in 1988, 3,2 % in 1989 en 2,1 % in 1990. In 1992 zou de groei tot 2,9 % toenemen.

Dat zou het gevolg zijn enerzijds van de heropleving van de activiteit die nog in 1991 in de industrielanden zou plaatsvinden en een stijging van hun gemiddeld jaarlijks groeiritme tot 2,8 % in 1992 zou mogelijk maken (tegen 2,5 % in 1990, en slechts 1,3 % in 1991), en anderzijds van het herstel van de economische groei in de ontwikkelingslanden tot gemiddeld 3,4 %

On sait cependant que la source fondamentale des déséquilibres extérieurs courants est l'existence d'un hiatus entre les niveaux nationaux d'épargne et d'investissement. De ce point de vue, à côté des déséquilibres internes au monde industrialisé, précédemment évoqués, se pose le problème plus global de la disponibilité de l'épargne au niveau mondial.

Les perspectives ouvertes en Europe de l'Est, les nécessités de la reconstruction au Moyen-Orient s'ajoutent aux besoins permanents en fonds des pays en développement pour rendre plus souhaitable encore un accroissement de l'épargne nationale à l'intérieur de l'O.C.D.E., si l'on veut assurer un financement relativement aisé d'un niveau suffisant d'investissement sans pression excessive sur les taux d'intérêt.

Globalement on peut noter que le déficit extérieur des pays industrialisés occidentaux devrait fortement se réduire en 1991, pour ne plus représenter, selon les prévisions du Secrétariat de l'O.C.D.E., que 0,2 % du P.N.B. de la zone, alors qu'il voisinait 0,5 % au cours des trois années antérieures.

Cette amélioration bienvenue est attribuable pour une part à des facteurs exceptionnels (transferts des pays du Golfe aux Etats-Unis, surtout). Elle se produit alors même que l'épargne nationale au niveau de l'O.C.D.E. se trouve défavorablement influencée par un accroissement du déficit budgétaire jusqu'en 1989 des administrations publiques, alors que, depuis cinq ou six ans, ce déficit était en baisse.

L'évolution globalement négative enregistrée en 1990, et qui devrait se prolonger en 1991, doit beaucoup à la forte dégradation de la situation des finances publiques allemandes, en conséquence de l'unification. De plus, dans de nombreux pays, le jeu des stabilisateurs automatiques lié à l'affaiblissement assez général de la croissance pèse sur les résultats budgétaires.

La situation budgétaire dans la zone O.C.D.E. devrait à nouveau s'améliorer en 1992 si, comme il est généralement prévu, l'activité reprend et si les politiques de rigueur budgétaire sont en ordre général confirmées, avec pour conséquence la prise de mesures discrétionnaires en Allemagne ou aux Etats-Unis, par exemple.

Activité et perspective d'activité dans les principales zones économiques

Comme il a déjà été signalé auparavant, le F.M.I. estime que l'expansion de la production mondiale, à prix constants, devrait se réduire en 1991 pour la troisième année consécutive, n'atteignant plus que 1,2 %, après avoir été de 4,5 puis de 3,2 et 2,1 % en 1988, 1989 et 1990 respectivement. En 1992, ce taux de croissance remonterait à 2,9 %.

Ce mouvement d'ensemble résulterait, d'une part, de la reprise de l'activité dans les pays industrialisés, en 1991 encore, qui permettrait à leur taux de croissance annuel moyen de remonter à 2,8 % en 1992 (contre 2,5 % en 1990 mais 1,3 % seulement en 1991); d'autre part, du redémarrage de l'essor économique dans les pays en développement, où la croissance

in 1992, na twee jaar van relatieve stagnatie (0,6 % en 0,8 % in 1990 en 1991).

Uiteraard verbergen deze algemene cijfers belangrijke regionale verschillen. Dat is inzonderheid het geval voor de ontwikkelingslanden waar de groei veelal afhangt van de economische evolutie in de industrielanden maar tevens van het succes van de stabilisatieprogramma's en structuurhervormingen aldaar.

Zo zouden Brazilië en Argentinië uit de recessie kunnen klimmen. De U.S.S.R. zou in 1992 evenals in 1991 een daling van de produktie kennen, terwijl na drie jaar produktiedaling de Centraal- en Oost-Europese landen opnieuw zouden groeien (gemiddeld 2,6 % in 1992). In de nieuwe geïndustrialiseerde economieën van Azië zou de groei zich in 1991 en 1992 iets beneden 6 % situeren.

Het jaarlijks groeiritme van het volume van de wereldhandel zou in 1992 toenemen tot 5,5 %, tegen 3,9 % in 1990 en slechts 2,4 % in 1991. Maar de heropleving van de wereldhandel zou toch nog in 1991 beginnen.

Dat zou eveneens het geval moeten zijn voor de handel binnen de O.E.S.O. Na de beduidende vertraging van de invoer en de uitvoer tijdens de tweede helft van 1990 en begin 1991, parallel met de activiteitenvertraging in de landen van de zone, moet het groeiherstel immers samengaan met dat van de intra-O.E.S.O.-handel. De groei van de uitvoer van de industrielanden naar de rest van de wereld, die in 1990 vrij krachtig bleef, zou weinig wijzigen en zelfs iets aan kracht winnen. Deze zou in 1991-1992 die van de invoer vanuit de rest van de wereld beduidend overtreffen. De netto buitenlandse handel zou aldus, in tegenstelling tot 1990, de interne vraag van de O.E.S.O.-zone ondersteunen.

De interne O.E.S.O.-vraag zou, na de stagnatie of de terugval aan het begin van het jaar, in de tweede helft van 1991 opnieuw groeien. De onderlinge conjunctuurverschillen zouden minder belangrijk zijn, daar de heropleving inzonderheid sterk zou zijn in de Angelsaksische landen. De heropleving in deze landen, die in 1990 en in de eerste helft van 1991 in een recessie verkeerden, zou worden gestimuleerd door de versoepeling van het monetair beleid. Het herstel van het gezinsverbruik zou de initiële motor van deze heropleving zijn.

In Japan was de gemiddelde groei van het B.N.P. in 1990 zeer sterk (+ 5,6 % aan constante prijzen), maar liep beduidend terug in de tweede jaarhelft. Deze vertraging die inzonderheid de privé-consumptie trof en aan het einde van het jaar ook de woningbouw, was gedeeltelijk het gevolg van uitzonderlijke omstandigheden, (zoals het weer, ...). Als jaargemiddelde was de bijdrage van de netto buitenlandse handel tot de groei negatief, maar in veel mindere mate dan tijdens de vier vorige jaren. Uitvoer en invoer namen tijdens de tweede jaarhelft beduidend af.

In de eerste helft van 1991 bevestigde zich het verzwakkend dynamisme van de interne vraag.

atteindrait en moyenne 3,4 % en 1992 après deux ans de relative stagnation (0,6 et 0,8 % en 1990 et 1991).

Il va de soi que ces chiffres globaux masquent des différences régionales importantes. C'est le cas en particulier dans les pays en développement où la croissance dépend beaucoup de l'évolution économique dans les zones industrialisées ainsi que du succès des programmes de stabilisation et de réformes structurelles mis en oeuvre.

Ainsi, le Brésil et l'Argentine pourraient sortir de la récession, l'U.R.S.S. subirait une baisse de production en 1992 comme en 1991, tandis que, après trois ans de recul, la croissance réapparaîtrait dans le pays de l'Europe centrale et orientale (2,6 % en moyenne en 1992); enfin, dans les nouvelles économies industrialisées d'Asie, la croissance se maintiendrait légèrement sous 6 % au cours des deux années 1991 et 1992.

Le taux de croissance annuel du volume du commerce mondial réaugmenterait en 1992 pour atteindre 5,5 %, contre 3,9 % en 1990 et seulement 2,4 % en 1991. Mais c'est dès le courant de l'année 1991 que le commerce mondial devrait se redresser.

Il devrait en être de même des échanges à l'intérieur de la zone O.C.D.E. Après la nette décélération des importations et des exportations notée au second semestre 1990 et au début de 1991, parallèlement au ralentissement de l'activité dans les pays de la zone, la reprise de la croissance devrait en effet s'accompagner de celle du commerce intra-O.C.D.E. La croissance des exportations des pays industrialisés vers le reste du monde, qui est restée assez ferme en moyenne en 1990, ne devrait guère se modifier, se renforçant malgré tout un peu et dépassant nettement en 1991-1992 celle des importations provenant du reste du monde. Les échanges extérieurs nets soutiendraient ainsi la croissance à l'intérieur de la zone O.C.D.E., ce qui ne fut pas le cas en 1990.

La demande intérieure à l'O.C.D.E. devrait reprendre sa croissance au second semestre 1991 après la stagnation, sinon le recul, enregistrée en début d'année. Les décalages conjoncturels entre pays seraient moins importants, la reprise devant être particulièrement sensible dans les pays anglo-saxons, en récession en 1990 et au premier semestre 1991, où elle est stimulée par l'assouplissement de la politique monétaire. Le redressement de la consommation des ménages serait le moteur initial de cette reprise.

Au Japon la croissance du P.N.B. fut très vive en moyenne en 1990 (+ 5,6 % à prix constants), mais elle ralentit assez nettement au second semestre. Ce ralentissement, touchant particulièrement la consommation privée et en fin d'année l'investissement en logements, fut en partie la conséquence de circonstances exceptionnelles, notamment climatiques. En moyenne annuelle, la contribution des échanges extérieurs nets à la croissance fut négative, mais beaucoup moins sensiblement qu'au cours des quatre années antérieures; exportations et importations ont nettement fléchi au second semestre.

Le moindre dynamisme de la demande intérieure s'est confirmé au premier semestre 1991.

Ondanks de verlaging van de discontovoet in juli, zou het monetair beleid vrij streng blijven waardoor de groeihervatting beperkt zou zijn. Niettemin blijft de arbeidsmarkt nog gespannen en zou de stijging van het persoonlijk inkomen redelijk sterk blijven, wat het gezinsverbruik zou schragen. Het relatief hoge renteniveau daarentegen zou op de woningbouw drukken, waardoor deze zou blijven stagneren. De niet-residentiële privé-investeringen ondergaan niet enkel de invloed van de kredietkost maar tevens van de ongunstige evolutie van de winsten in 1990-1991. De onderzoeken bij de ondernemingshoofden wijzen erop dat aan een nog beduidend lager tempo zal geïnvesteerd worden dan tijdens de vorige jaren. Dit ondanks verdere omvangrijke investeringen, veroorzaakt door de schaarste aan arbeidskrachten.

Ongetwijfeld zal het begrotingsbeleid conjunctuureel gezien ongeveer neutraal zijn. De raming over de evolutie van import en export lopen aanzienlijk uiteen. Maar meestal wordt voorzien dat de groeivoet van de invoer in volume hoger blijft dan die van de uitvoer in volume.

Als resultaat van deze deelontwikkelingen zou de economische groei, hoewel aanzienlijk minder dan in vorige jaren, nog relatief sterk zijn. Die zou ongeveer 3,5 à 4 % moeten belopen in 1991 en in 1992.

Daar de expansie van het nationaal produkt aldus opnieuw in de buurt zou komen van de trendgroei van het produktiepotentieel, zou de inflatie in de eerste helft van 1991 een maximum hebben bereikt en nadien wat teruglopen. Als jaargemiddelde stegen de consumptieprijzen met 2,4 % in 1990. Ze zouden met 2,5 à 3 % stijgen in 1991 en met 2 à 2,5 % in 1992.

In de *Verenigde Staten* beliep de reële groei van het nationaal produkt slechts 1 % in 1990, tegen 2,5 % in 1989 en 4,5 % in 1988.

Het tempo van de economische activiteit en van de stijging van de interne vraag nam van 1988 tot begin 1991 geleidelijk af, om te resulteren in een daling van het produktievolume in het laatste kwartaal van 1990 en het eerste kwartaal 1991. Tijdens de laatstgenoemde periode liepen alle componenten van de interne privé-vraag terug. In het tweede kwartaal van 1991 stagneerde het nationaal produkt aan constante prijzen. De privé-consumptie en de woningbouw verbeterden een beetje, terwijl de produktieve investeringen zwak blijven. De uitvoer was wat minder krachtig, in het bijzonder begin 1991. Maar de groeivoet ervan blijft beduidend hoger dan die van de invoer, die min of meer parallel met de interne vraag verzwakte.

Algemeen wordt een relatief trage heropleving voor de tweede helft van 1991 voorzien, hoewel het precieze ogenblik van de trendkering eerder onzeker is.

Malgré la baisse du taux d'escompte décidée en juillet la politique monétaire devrait rester assez stricte, limitant la reprise de la croissance. Néanmoins, le marché du travail reste encore tendu et la progression du revenu des personnes physiques devrait rester assez vigoureuse, ce qui soutiendra la consommation des ménages. Le niveau relativement élevé des taux d'intérêt devrait par contre peser sur la construction de logements qui resterait proche de la stagnation. Quant à l'investissement non résidentiel privé, il se ressent non seulement du coût du crédit mais aussi de l'évolution défavorable des profits en 1990-1991 et les enquêtes menées auprès des chefs d'entreprises semblent indiquer qu'il progressera en 1991-1992 à un rythme nettement inférieur à celui enregistré au cours des années antérieures, bien qu'il reste soutenu par le souci d'économiser une main-d'œuvre rare.

La politique budgétaire sera sans doute conjoncturellement à peu près neutre. En ce qui concerne l'évolution des ventes et des achats à l'étranger, les prévisions quant à l'ampleur de leur expansion divergent sensiblement selon les sources. Mais le plus souvent il est jugé que le taux de croissance des volumes importés devrait rester plus élevé que celui des volumes exportés.

En résultante de ces évolutions partielles, une croissance économique encore relativement forte, quoiqu'en repli sensible par rapport aux années antérieures, devrait être réalisée. Elle serait de l'ordre de 3,5 à 4 % tant en 1991 qu'en 1992.

L'expansion du produit national revenant ainsi au voisinage du taux de croissance tendancielle du potentiel de production, la hausse des prix pourrait avoir atteint un maximum au premier semestre 1991 et se réduire un peu par la suite. En moyenne annuelle, les prix à la consommation augmentèrent de 2,4 % en 1990. Ils pourraient croître de 2,5 % à 3 % en 1991, puis de 2 à 2,5 % en 1992.

Aux *Etats-Unis*, le taux de croissance du volume du produit national n'a atteint que 1 % en 1990 contre 2,5 % en 1989 et 4,5 % en 1988.

Le rythme de l'activité économique et de la progression de la demande interne ont progressivement ralenti jusqu'au début de 1991, aboutissant à une réduction du volume de la production au dernier trimestre 1990 et au 1^{er} trimestre 1991. Toutes les composantes de la demande privée intérieure furent en recul durant cette dernière période. Au deuxième trimestre 1991 le produit national a stagné, à prix constants; la consommation privée et la construction de logements ont quelque peu redémarré, l'investissement productif restant déprimé. Quant aux exportations, elles se sont également peu à peu montrées moins dynamiques, de façon particulièrement nette au début de 1991. Mais leur taux de croissance est resté nettement supérieur à celui des importations, qui a fléchi plus ou moins parallèlement à la demande intérieure.

Une reprise, relativement lente, est généralement prévue pour le second semestre 1991, bien que le moment précis du retournement de la tendance soit très incertain.

Het lage voorraadniveau, inzonderheid aan het einde van het tweede kwartaal van 1991, is een factor die een nogal snel herstel van de produktie bij een toenemende vraag lijkt te stimuleren. De moeilijkheden van de financiële ondernemingen die voortaan veel strenger zijn bij de toekenning van leningen, samen met de hoge schuldenlast van de gezinnen en vooral van de ondernemingen, worden daarentegen dikwijls beschouwd als factoren die de heropleving dreigen af te remmen.

Algemeen wordt gesteld dat de opleving zich zal ontwikkelen met het herstel van de privé-consumptie, dat zelf een aanvang leek te nemen in het tweede kwartaal. De kracht van de toekomstige expansie van de gezinsvraag wordt nochtans vrij uiteenlopend geëvalueerd door de gespecialiseerde instellingen.

De investeringen in woningen kwamen weer op gang in het tweede kwartaal van 1991; het aantal toegekende bouwvergunningen begon vanaf februari immers opnieuw gevoelig te stijgen. Die investeringen zouden gunstig kunnen worden beïnvloed door de recente versoepeling van het monetair beleid, hoewel de lange rente niet veel gedaald is en relatief hoog blijft (zowat 9,5 % voor de hypothecaire rente medio juli 1991).

Terwijl het herstel van de investeringen in de residentiële bouw traditioneel een heropleving voorafgaat, winnen de produktieve bedrijfsinvesteringen in principe slechts heel wat later aan kracht. De recente aanzienlijke inzinking van de ondernemingswinsten — en vooral van hun gereserveerde winsten — en hun hoge schuldenlast zijn overigens niet bevorderlijk voor de investeringen. De enquêtes bij de ondernemingshoofden wijzen er nochtans op dat hun kapitaaluitgaven wat zouden kunnen stijgen in de tweede helft van 1991, na de heropleving van de gezinsvraag.

De groei van de uitvoer zou vrij belangrijk blijven, hoewel lager dan tijdens de recente jaren. De competitiviteit zou immers de weerslag ondervinden van de recente waardeinstijging van de dollar. Het invoervolume zou in 1991 stagneren. Maar vermits de heropleving ervan is gekoppeld aan die van de interne vraag, varieert de geraamde groei zeer sterk, afhankelijk van de instelling die de raming verricht en haar kijk op de kracht van de heropleving. Daaruit volgt dat de bijdrage van de netto buitenlandse handel tot de groei, steeds positief geraamd voor 1991, voor 1992 soms positief en soms negatief wordt ingeschat.

Ten slotte zou de weerslag van het begrotingsbeleid op de conjunctuur in 1991 en 1992 neutraal of misschien restrictief zijn.

Als resultaat van deze ontwikkelingen voorspelde zowel de O.E.S.O. als de Commissie van de Europese Gemeenschappen in mei-juni laatstleden dat de reële groei van het Amerikaanse B.N.P. in 1991 praktisch nul zou zijn. Voor 1992 waren hun opvattingen daarentegen eerder uiteenlopend. De O.E.S.O. voorzag een nogal sterke expansie met een jaargemiddelde groeivoet van 3,1 %, terwijl de Com-

Le niveau bas des stocks, particulièrement à l'issue du deuxième trimestre 1991, paraît devoir être un facteur de nature à favoriser une reprise assez rapide de la production suite à un redémarrage de la demande. Par contre, les difficultés des entreprises financières, désormais plus rigoureuses dans la délivrance de prêts, jointes à l'endettement élevé des ménages et, surtout, des entreprises, sont souvent présentées comme étant des facteurs qui risquent de freiner la reprise.

Il est généralement avancé que celle-ci se développera à partir du redémarrage de la consommation privée, qui paraît s'être amorcée au deuxième trimestre. La fermeté de l'expansion future de la demande des ménages fait cependant l'objet d'appréciation assez divergentes de la part des organismes spécialisés.

L'investissement en logements a redémarré au deuxième trimestre 1991, le nombre des permis de bâtir accordés ayant recommencé à croître sensiblement dès février. Il pourrait être favorablement influencé par les conséquences de l'assouplissement passé de la politique monétaire, bien que les taux d'intérêt à long terme n'aient pas beaucoup baissé et restent relativement élevés (de l'ordre de 9,5 % pour les taux hypothécaires à la mi-juillet 1991).

S'il est traditionnel que le redémarrage de l'investissement résidentiel intervienne précocement dans la reprise, l'investissement productif ne retrouve en principe vigueur que plus tardivement. Le net tassement dans le passé récent des profits des entreprises — et surtout de leurs bénéfices réservés — ainsi que leur endettement élevé ne favorisent d'ailleurs pas leurs investissements. Les enquêtes auprès des chefs d'entreprises indiquent cependant que leurs dépenses de capital pourraient se raffermir quelque peu dans le courant du second semestre 1991, après le redémarrage de la demande des ménages.

La croissance des exportations devrait rester assez nette, bien qu'inférieure à ce qu'elle fut au cours des années récentes, la compétitivité des produits américains devant se ressentir de l'appréciation récente du dollar. Les volumes importés devraient stagner en moyenne annuelle en 1991. Mais la reprise de leur expansion étant liée à celle de la demande intérieure, les estimations de leur taux de croissance future varient très fort selon l'organisme effectuant la prévision et sa vision quant à la vigueur de la reprise. Il s'en suit que la contribution des échanges extérieurs nets à la croissance, toujours estimée franchement positive en 1991, est parfois jugée devoir être positive, parfois négative en 1992.

Enfin, l'impact de la politique budgétaire sur la conjoncture devrait être nul ou peut-être restrictif en 1991-1992.

En résultante de ces diverses évolutions tant l'O.C.D.E. que la Commission des Communautés européennes préoyaient en mai-juin dernier que la croissance du volume du P.N.B. américain serait pratiquement nulle en 1991. En ce qui concerne 1992, leurs vues étaient par contre assez divergentes, l'O.C.D.E. prévoyant une expansion assez forte avec un taux de croissance de 3,1 % en moyenne

missie meende dat de heropleving heel wat matiger zou uitvallen (+ 1,6 %).

De onderliggende inflatietrend, dit wil zeggen abstractie gemaakt van de onregelmatige schommelingen van de energie- en voedingsprijzen en van alle andere uitzonderlijke factoren zoals belastingverhogingen, lijkt zich in de Verenigde Staten sedert een jaar op ongeveer 4,5 à 5 % te stabiliseren. De Commissie van de Europese Gemeenschappen voorziet nauwelijks verandering terzake in 1991-1992, terwijl de O.E.S.O. een beetje optimistischer is en een lichte vertraging voorziet, gelet op de waakzaamheid van de Federal Reserve.

In de *Europese Gemeenschap* in haar geheel beschouwd is de groei lichtjes vertraagd in 1990, terwijl het B.B.P. aan constante prijzen jaargemiddeld nog met 2,7 % stijgt, na 3,3 % in 1989 en 4 % in 1988. Alle interne componenten van de vraag droegen tot de expansie bij. De uitrustingsinvesteringen, die nochtans een beduidende inzinking kenden, blijven de meest dynamische component. De bijdrage van de netto externe handel tot de groei was lichtjes negatief.

Deze globale cijfers verbergen nochtans enerzijds de uiterst gevoelige groeivertraging in de tweede jaarhelft en anderzijds de sterke conjunctuurverschillen, met een sterke groei in bijvoorbeeld Duitsland en Portugal, en een zeer zwakke ontwikkeling in het Verenigd Koninkrijk (recessie in de tweede jaarhelft) en in Griekenland. Dit terwijl in Denemarken de groei slechts werd ondersteund door de externe vraag, waar het meesleepeffect van de Duitse groei, dat talrijke lidstaten beïnvloedde, zich duidelijk manifesteerde.

In de eerste helft van 1991 sleepte de activiteitenverzwakking zowat overal aan; wellicht begon ze in Duitsland in het tweede kwartaal. De Britse economie bleef in een recessie verkeren.

De beschikbare gegevens over de ontwikkeling van de privé-consumptie aan het begin van 1991 wezen op een zekere flauwte, bijvoorbeeld in Frankrijk of in het Verenigd Koninkrijk, terwijl de gezinsvraag in Duitsland daarentegen sterk bleef. De Commissie van de Europese Gemeenschappen voorziet dat de jaargemiddelde groei van het verbruiksvolume van de gezinnen zowat overal in de Gemeenschap zal teruglopen, ook in Duitsland. Een daling van dat verbruik, aan constante prijzen, zal zich zelfs waarschijnlijk in het Verenigd Koninkrijk hebben voorgedaan. Maar daar zou een heropleving van de gezinsvraag zich in de tweede jaarhelft kunnen voordoen, terwijl de vraag ook in Frankrijk en in Italië krachtiger zou worden. Globaal zou de nominale loonstijging per hoofd in Europa in 1991 wat zwakker moeten zijn dan in 1990. De toename van de werkgelegenheid zou zo goed als onbestaande zijn. Het beschikbaar gezinsinkomen zou overigens negatief worden beïnvloed door de recente belastingverhogingen in verscheidene lidstaten van de Gemeenschap. Daar de inflatie wellicht stabiel blijft, zal de stijging van de koopkracht van de gezinnen dus lager zijn dan in de voorgaande jaren. Een daling van de spaarquote van

annuelle, la Commission estimant que la reprise sera beaucoup plus modeste (+ 1,6 %).

La hausse sous-jacente des prix, obtenue en faisant abstraction des fluctuations erratiques des cours de l'énergie ou des produits alimentaires et de tous les autres facteurs exceptionnels tel le relèvement de taxes, paraît relativement stable aux U.S.A. depuis un an se situant au voisinage de 4,5 à 5 %. La Commission des Communautés européennes ne prévoit guère de changement en la matière en 1991-1992, tandis que l'O.C.D.E. un peu plus optimiste prévoit, compte tenu de la vigilance de la Federal Reserve, une légère décélération.

Dans la *Communauté européenne*, considérée globalement, la croissance s'est légèrement ralentie en 1990, le P.I.B. progressant encore de 2,7 % à prix constants, après s'être accru de 3,3 % en 1989 et de 4 % en 1988. Toutes les composantes intérieures de la demande contribuèrent à l'expansion, l'investissement en équipement, pourtant en net ralentissement, restant la composante la plus dynamique. La contribution des échanges extérieurs nets à la croissance fut légèrement négative.

Ces chiffres globaux masquent cependant, d'une part, le freinage extrêmement sensible de la croissance au second semestre, d'autre part, les fortes différences de situations conjoncturelles de pays à pays, la croissance étant toujours très vive en Allemagne, comme au Portugal, mais extrêmement faible au Royaume-Uni (en récession au second semestre) ou en Grèce, tandis qu'au Danemark elle n'était soutenue que par la demande extérieure, l'effet d'entraînement de la croissance allemande, qui a joué dans de nombreux pays membres, se manifestant là pleinement.

Au premier semestre 1991, le ralentissement de l'activité s'est prolongé un peu partout, voire peut-être amorcé au deuxième trimestre en Allemagne. L'économie britannique est restée en récession.

Les données dont on dispose quant au comportement de la consommation privée au début de l'année 1991 semblaient indiquer un manque certain de dynamisme, par exemple en France ou au Royaume-Uni, la demande des ménages restant par contre vive en Allemagne. La Commission des Communautés européennes (C.C.E.) prévoit qu'en moyenne annuelle, la croissance du volume de la consommation des ménages se réduira un peu partout dans la Communauté en 1991 y compris en Allemagne. Un recul, à prix constants, de cette consommation, sera même probablement enregistré au Royaume-Uni. Mais dans ce dernier pays, une reprise de la demande des ménages pourrait se produire au second semestre, tandis qu'elle se renforcerait alors aussi en France ou en Italie. Globalement, l'augmentation des rémunérations nominales par tête en Europe devrait être légèrement plus faible en 1991 qu'en 1990, tandis que l'augmentation de l'emploi deviendrait proche de zéro. Le revenu disponible des ménages se ressentirait par ailleurs des relèvements d'impôts opérés dans plusieurs pays de la Communauté. La hausse des prix étant supposée environ stable, la progression du pouvoir d'achat des ménages s'en trouverait

de particulieren wordt niet verwacht. In 1992 zou het beschikbaar inkomen van de particulieren in reële termen wat sterker toenemen dan in 1991 en het groeitempo van de privé-consumptie zou eveneens iets toenemen, met min of meer gelijklopende percentages doorheen Europa.

De investeringen in de woningbouw zouden in 1991 in de Gemeenschap stagneren. De verslechtering van de toestand van de woningbouw in de Gemeenschap reflecteert vooral het vooruitzicht op een sterke verzwakking van de investeringen in woningen in Duitsland, en ook in Ierland, na de sterke prestaties van 1990. Buiten deze twee landen (en België) leek de woningbouw reeds zwak of weinig dynamisch in 1990, ongetwijfeld ten gevolge van de relatief hoge rentestand. In 1992 zou een licht herstel kunnen optreden.

De bedrijfsinvesteringen in de Gemeenschap, die tot midden 1990 zeer dynamisch waren, zouden in 1991 veel minder sterk groeien. De uitrustingsinvesteringen zouden aan constante prijzen teruglopen. Deze evolutie lijkt logisch na vele jaren van sterke expansie en rekening gehouden met de minder krachtige vraag. Wel zouden de produktieve investeringen nog beduidend toenemen in Duitsland, Spanje en Portugal. Ze zouden daarentegen aanzienlijk teruglopen in het Verenigd Koninkrijk. In 1992 zou een schuchter herstel moeten optreden, behalve in Duitsland en Nederland.

In vergelijkbare mate zouden de expansie van uit- en invoer van de Gemeenschap in 1991 beduidend verzwakken, wegens de verzwakking van de vraag zowel binnen als buiten de Gemeenschap. De groei van de ingevoerde volumes zou nochtans zeer sterk blijven in Duitsland en in Portugal. In- en uitvoer zouden min of meer parallel hernemen in 1992. Waar de bijdrage van de netto buitenlandse handel tot de communautaire groei in 1991 positief uitviel, zou dat in 1991-1992 opnieuw enigszins negatief kunnen worden.

Zelfs met een zeer matige stijging van de overheidsconsumptie, die niet afweek van de trend van de laatste jaren, was de reële stijging van de overheidsconsumptie iets krachtiger in 1990 dan in de loop van de twee vorige jaren. Deze toename is veelal toe te schrijven aan de evolutie in Duitsland. Maar ook in Frankrijk, in het Verenigd Koninkrijk en in Portugal deed zich een zekere stijging voor. Het stijgingspercentage zou in 1991 verminderen om zich in 1992 te stabiliseren. Dit zou echter in 1991 een nieuwe stijging van het deficit van de globale overheid in percent van het B.B.P. van de Gemeenschap niet verhinderen, na de verslechtering die reeds in 1990 optrad. Voor beide jaren is deze globale evolutie haast volledig te wijten aan de stijging van de over-

done réduite par rapport aux années précédentes. Et une baisse du taux d'épargne des particuliers n'est pas attendue. En 1992, le revenu disponible en termes réels des particuliers progresserait légèrement davantage qu'en 1991, et le rythme de croissance de la consommation privée se renforcerait un peu, s'uniformisant également dans une certaine mesure à travers l'Europe.

L'investissement en logements devrait stagner dans la Communauté en 1991. La dégradation de la situation de la construction résidentielle appraissant au niveau communautaire global trahit surtout la prévision d'un ralentissement très net de l'investissement en logements en Allemagne, et subsidiairement en Irlande, après les fortes performances de l'année 1990. Hormis ces deux pays (et la Belgique) la construction de logements paraissait déjà déprimée ou peu dynamique en 1990, suite sans doute au niveau relativement élevé des taux d'intérêt. En 1992, une légère reprise pourrait se produire.

Extrêmement dynamique jusqu'au milieu de l'année 1990, l'investissement des entreprises devrait voir sa croissance fortement ralentie en 1991 dans la Communauté; l'investissement en équipement stagnerait à prix constants. Cette évolution paraît logique après plusieurs années de forte expansion et compte tenu de la moindre fermeté de la demande. L'investissement productif progresserait cependant nettement encore en Allemagne, en Espagne et au Portugal. Il connaîtrait par contre une diminution considérable au Royaume-Uni. En 1992, une reprise modérée devrait se produire, sauf en Allemagne et aux Pays-Bas.

Exportations et importations extra-communautaires devraient également connaître en 1991, et dans une mesure comparable, une nette décélération de leur expansion, en raison du ralentissement de la demande tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la Communauté. La croissance des volumes importés resterait cependant très forte en Allemagne ou au Portugal. Une reprise plus ou moins parallèle des achats et des ventes à l'étranger serait enregistrée en 1992. Très légèrement positive en 1990, la contribution des échanges extérieurs nets à la croissance communautaire pourrait redevenir un petit peu négative en 1991-1992.

Même si elle est restée très modérée, et sans que l'on s'écarte nettement de la tendance des années récentes, l'augmentation du volume de la consommation publique fut un peu plus forte en 1990, qu'au cours des deux années précédentes. Cet accroissement moyen dut beaucoup aux évolutions en Allemagne, mais en France, au Royaume-Uni ou au Portugal, une certaine accélération de l'augmentation du volume des dépenses fut aussi enregistrée. Ce taux d'expansion redeviendrait moindre en 1991, avant de s'annuler en 1992. Cela n'empêcherait pas qu'en 1991 l'on enregistre un nouvel accroissement du déficit de l'ensemble des pouvoirs publics, en pour-cents du P.I.B. communautaire, après la détérioration déjà notée en 1990. Pour les deux années, cette évolution

heidstekorten in Duitsland en het Verenigd Koninkrijk.

In 1992 zou de terugdringing van die tekorten ongeveer algemeen zijn in de Gemeenschap, met het Verenigd Koninkrijk als enige belangrijke uitzondering.

In haar vooruitzichten van mei 1991, schatte de E.E.G. de jaargemiddelde reële groei van het B.B.P. van de Gemeenschap op 1,4 % in 1991, tegen 2,8 % in 1990. In 1992 zou de groei opnieuw 2,7 % belopen. De zwakke groeivoet voor 1991 is sterk beïnvloed door de Britse recessie. Buiten het Verenigd Koninkrijk zou enkel Griekenland een lagere groei hebben dan het gemiddelde van de Gemeenschap. In Luxemburg, Spanje, Portugal, Duitsland en Nederland zou de groei het sterkst zijn. In 1992 zou de groei in de diverse lidstaten slechts weinig van het Gemeenschapsgemiddelde afwijken: Luxemburg en Spanje zouden de sterkste stijgingspercentages behouden, terwijl ze in Griekenland, Duitsland en Nederland het zwakst zouden zijn.

Volgens dezelfde projecties van de Commissie zou de gemiddelde jaarlijkse stijging van het impliciete indexcijfer van het B.B.P. van de Gemeenschap 5,5 % belopen in 1991, tegen 5,6 % in 1990, om tot 4,8 % te dalen in 1992. De nationale stijgingen van het indexcijfer lopen nog altijd sterk uiteen: van 18 % in 1991 in Griekenland (13 % in 1992) tot 2,5 % in Denemarken (2,2 % in 1992).

In de Gemeenschap zou de werkgelegenheid gemiddeld slechts met niet meer dan 0,2 % stijgen in 1991 en 1992, tegen 1,6 % tijdens de voorgaande drie jaren. Deze toename zal niet volstaan om de verwachte stijging van actieve bevolking op te slorpen. De netto werkgelegenheidscreatie zou nochtans belangrijk blijven in Spanje, in Luxemburg en in Duitsland. Het gemiddelde werkloosheidspercentage in de Gemeenschap zal, na gedurende vijf jaar te zijn teruggelopen opnieuw stijgen; tot 8,7 % in 1991 en tot 9,2 % in 1992, tegen 8,2 % in 1990.

**Groei van het bruto binnenlands produkt in prijzen
en in volume van de voornaamste
handelspartners van België**

Jaarlijkse procentuele groei

globale est presque entièrement attribuable à l'augmentation des déficits publics en Allemagne et au Royaume-Uni.

En 1992, la réduction des déficits serait à peu près générale dans la Communauté, la seule exception notable devant être le Royaume-Uni.

Dans ses prévisions de mai 1991, la C.C.E. évaluait la croissance moyenne annuelle du volume du P.I.B. communautaire à 1,4 % en 1991 contre 2,8 % en 1990. Elle serait à nouveau de 2,7 % en 1992. La faiblesse du taux de croissance moyen pour 1991 est fortement influencée par la récession britannique. En dehors du Royaume-Uni, seule la Grèce aurait un taux de croissance inférieur à la moyenne communautaire. C'est au Luxembourg, en Espagne, au Portugal, en Allemagne et aux Pays-Bas que la croissance serait la plus forte. En 1992, les taux de croissance dans les divers pays membres ne s'écarteraient que relativement peu de la moyenne dans la Communauté: le Luxembourg et l'Espagne conserveraient les plus forts taux d'expansion tandis que c'est en Grèce, en Allemagne et aux Pays-Bas qu'ils seraient les plus faibles.

Selon les mêmes projections de la Commission, la hausse moyenne annuelle de l'indice implicite des prix du P.I.B. communautaire serait de 5,5 % en 1991, contre 5,6 % en 1990. Elle serait ramenée à 4,8 % en 1992. Les augmentations nationales de cet indice divergent toujours assez fort allant, en 1991, de 18 % en Grèce (13 % en 1992) à 2,5 % au Danemark (2,2 % en 1992).

L'emploi ne progresserait plus que de 0,2 % en 1991 et 1992 contre 1,6 % au cours des trois années précédentes. Cet accroissement ne suffirait pas à absorber la population active supplémentaire attendue. Les créations nettes d'emplois resteraient cependant importantes en Espagne, au Luxembourg et en Allemagne. Le taux de chômage moyen dans la Communauté augmentera à nouveau, après cinq années de recul, atteignant 8,7 % en 1991 et 9,2 % en 1992 contre 8,2 % en 1990.

**Croissance du produit intérieur brut, en prix et
volume chez les principaux partenaires
commerciaux de la Belgique**

Pour-cents d'accroissement annuel

	Volume / Volum			Prijzen / Prix		
	1990	1991	1992	1990	1991	1992
Duitsland. — <i>Allemagne</i>	+ 4,7	+ 2,7	+ 1,8	+ 3,4	+ 4,3	+ 4,4
Frankrijk. — <i>France</i>	+ 2,8	+ 1,6	+ 2,4	+ 2,7	+ 3,3	+ 3,1
Nederland. — <i>Pays-Bas</i>	+ 3,3	+ 2,6	+ 1,8	+ 3,3	+ 2,8	+ 2,7
Verenigd Koninkrijk. — <i>Royaume-Uni</i>	+ 0,6	- 2,2	+ 2,1	+ 7,7	+ 6,9	+ 5,0
Italië. — <i>Italie</i>	+ 2,0	+ 1,7	+ 2,4	+ 7,5	+ 6,9	+ 5,8
Verenigde Staten. — <i>Etats-Unis</i>	+ 1,0	+ 0,1	+ 1,6	+ 4,1	+ 4,0	+ 4,7
Japan. — <i>Japon</i>	+ 5,6	+ 3,8	+ 4,1	+ 1,9	+ 2,3	+ 2,0

HOOFDSTUK II

I. — Economische ontwikkeling van België

Afdeling I

Economische groei

1. Groei van het B.N.P. en macro-economische prestaties

De analyse van de economische ontwikkeling van België gaat uit van de cijfers die werden opgesteld voor het economisch budget (6 juni 1991). In tabel 1 alsook in de daaropvolgende tabellen worden voor België de cijfers van het economisch budget van juni vermeld en de vooruizichten van de O.E.S.O. die dateren van juli ⁽¹⁾.

In de voorbije jaren behoorden de resultaten van de Belgische economie tot de beste onder de landen van de Europese Gemeenschap.

TABEL I

Macro-economische resultaten

	1988	1989	1990 ^p	1991 ^p	1992 ^p	
Groei van het B.B.P.						Croissance du P.I.B.
België	4.6	4.0	3.5	2.0	2.4	Belgique.
E.E.G.	3.9	3.4	2.8	1.5	2.4	C.E.E.
Inflatiepercentage						Taux d'inflation
België	1.2	3.1	3.5	3.3 ^a	3.3 ^a	Belgique.
E.E.G.	3.7	5.3	5.7	4.6 ^a	4.3 ^a	C.E.E.
Geharmoniseerd werkloosheidscijfer						Taux de chômage harmonisé
België	10.3	9.3	8.8	8.8	8.9	Belgique.
E.E.G.	10.0	9.0	8.4	9.0	9.3	C.E.E.
Lopende rekening van de betalingsbalans (in % van het B.N.P.)						Balance des paiements courants (en % du P.N.B.)
België	1.4	1.0	0.7	0.9	0.8	Belgique.
E.E.G.	0.3	0.1	-0.2	-0.7	-0.9	C.E.E.

Bron :

- O.E.S.O., Economische vooruizichten (juli 1991);
- M.E.Z., A.D.S.D., Cel van het Economisch Budget;
- Economische begroting 90/91 van de E.E.G.

Legende :

- ^a = Implicitete index van de particuliere consumptie.
- ^p = Raming of prognose.

⁽¹⁾ De jongste vooruizichten van sommige instellingen (N.B.B., Diensten van de Commissie van de E.E.G.) wijzen op een veel forsere vermindering voor 1991 dan die welke werd opgetekend voor het Economisch Budget en door de O.E.S.O.. Er moeten terzake twee opmerkingen worden gemaakt : in de eerste plaats was de prognose m.b.t. het groeipercentage, die in juni bij het opstellen van de begroting werd aangenomen, één der laagste van de vooruizichten van de conjunctuurinstellingen; voorts zou een neerwaartse herziening van de vooruizichten geen invloed hebben op de raming van de belastingontvangsten voor 1991, omdat die uitgaat van de ontwikkeling van de ontvangsten die werden geïnd tijdens de eerste zeven maanden van het jaar.

CHAPITRE II

I. — Evolution économique de la Belgique

Section I

Croissance économique

1. Croissances du P.N.B. et performances macro-économiques

L'analyse de l'évolution économique de la Belgique est basée sur les chiffres établis pour le budget économique (6 juin 1991). Dans le tableau 1 ainsi que dans les tableaux qui suivent, on trouvera pour la Belgique le chiffre du budget économique de juin et les prévisions de l'O.C.D.E. qui datent de juillet ⁽¹⁾.

Au cours des dernières années l'économie belge est apparue comme l'une des plus performantes des pays de la Communauté européenne.

TABLEAU I

Performances macro-économiques

	1988	1989	1990 ^p	1991 ^p	1992 ^p	
Groei van het B.B.P.						Croissance du P.I.B.
België	4.6	4.0	3.5	2.0	2.4	Belgique.
E.E.G.	3.9	3.4	2.8	1.5	2.4	C.E.E.
Inflatiepercentage						Taux d'inflation
België	1.2	3.1	3.5	3.3 ^a	3.3 ^a	Belgique.
E.E.G.	3.7	5.3	5.7	4.6 ^a	4.3 ^a	C.E.E.
Geharmoniseerd werkloosheidscijfer						Taux de chômage harmonisé
België	10.3	9.3	8.8	8.8	8.9	Belgique.
E.E.G.	10.0	9.0	8.4	9.0	9.3	C.E.E.
Lopende rekening van de betalingsbalans (in % van het B.N.P.)						Balance des paiements courants (en % du P.N.B.)
België	1.4	1.0	0.7	0.9	0.8	Belgique.
E.E.G.	0.3	0.1	-0.2	-0.7	-0.9	C.E.E.

Source :

- O.C.D.E., Perspectives économiques (juillet 1991);
- M.A.E., D.G.E.D., Cellule du Budget Economique;
- Budget économique 90/91 de la C.E.E.

Légende :

- ^a = Indice implicite de la consommation privée.
- ^p = Estimation ou prévision.

⁽¹⁾ Les prévisions les plus récentes de certains organismes (B.N.B., Services de la Commission de la C.E.) montrent une réduction beaucoup plus forte pour 1991 que celle qui a été retenue par le Budget économique et par l'O.C.D.E.. Il faut sur ce point faire deux remarques : d'abord, au mois de juin lors de la préparation du budget la prévision de l'indice de croissance qui a été retenue était une des plus basses parmi les prévisions des organismes de conjoncture; ensuite, une révision à la baisse des prévisions serait sans influence sur l'évolution des recettes fiscales de 1991 puisque celle-ci est basée sur l'évolution des recettes réalisées au cours des 7 premiers mois de l'année.

Tijdens de afgelopen vijf jaar, kwam het groeipercentage van het B.B.P., zoals blijkt uit tabel 1, systematisch uit boven dat voor de gehele E.E.G., terwijl het inflatiepercentage even systematisch lager lag dan het gemiddelde voor de Gemeenschap. In beide gevallen bevond België zich in het koppeloton van de landen van de Gemeenschap met de beste verhouding groei/inflatie.

Ook de werkgelegenheid gaf een forse verbetering te zien. Volgens de statistiek van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid werden in 1988 en 1989, d.i. in twee jaar tijds, nagenoeg 112.000 nieuwe arbeidsplaatsen gecreëerd. In 1990 zou het aantal nieuwe betrekkingen ongeveer het gemiddelde van die beide jaren bedragen.

In België heeft het meer tijd gekost dan in de gehele Gemeenschap om het werkloosheidspercentage te doen dalen, maar dat was toe te schrijven aan de groei van de beroepsbevolking.

Ten slotte sloot de lopende rekening van de Belgische betalingsbalans (definitie van de nationale rekeningen) met een aanzienlijk overschot in verhouding tot het B.N.P., wat wijst op het evenwicht van onze buitenlandse handel.

Zoals verwacht, vertoont de groei van de Belgische economie, net als die van zijn partners, in 1991 een forse vertraging.

Na in 1989 en in 1990, volgens nog voorlopige ramingen, respectievelijk met 4 % en met 3,6 % te zijn gestegen, zou het bruto nationaal produkt (B.N.P.) in 1991 met nagenoeg 2 % in volume stijgen.

Aan het einde van het eerste halfjaar, wijzen de indicatoren van de economische bedrijvigheid op een ernstige vertraging.

De synthetische conjunctuurcurve die door de Nationale Bank van België (N.B.B.) wordt berekend op basis van een onderzoek bij de bedrijfsleiders, vertoonde aan het begin van het jaar een verscherping van de terugval die sinds de tweede helft van 1990 werd opgetekend. In maart en april ging zij echter weer de hoogte in, waarna zij tijdens de laatste twee maanden van het eerste halfjaar een licht neerwaartse tendens te zien gaf.

De resultaten van de buitenlandse handel vertonen niettemin een verbetering ten opzichte van vorig jaar: na de eerste vijf maanden van het jaar, vertoonde het saldo op de handelsbalans van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie (B.L.E.U.) een tekort van 23 miljard Belgische frank tegen -39 miljard tijdens dezelfde periode van het vorig jaar.

Het terugdringen van het deficit resulteert uit een verhoging van het overschot voor niet-energetische produkten en een lichte vermindering van het deficit inzake energie. Het weerspiegelt vooral de positieve gevolgen, inzonderheid voor de Belgische auto-industrie, van de Duitse eenmaking die tot een forse vraag uit het voormalige Oost-Duitsland heeft geleid.

Le taux de croissance du P.I.B. a été lors des cinq dernières années comme le montre le tableau 1, systématiquement supérieur à celui de la C.E.E. dans son ensemble tandis que le taux d'inflation était tout aussi systématiquement inférieur à la moyenne communautaire. Dans l'un et l'autre cas, la Belgique s'est située dans le peloton de tête des pays communautaires présentant le meilleur rapport croissance/inflation.

L'emploi s'est également sensiblement développé. Selon la statistique du Ministère de l'Emploi et du Travail, près de 112.000 nouveaux emplois ont été créés en 1988 et 1989, soit en l'espace de deux ans. En 1990, le nombre de ces créations aurait été d'une ampleur proche de la moyenne de ces deux années.

Si le taux de chômage a mis plus de temps à baisser en Belgique que dans l'ensemble de la Communauté, cela est dû à la croissance de la population active.

Enfin, signe de l'équilibre de nos échanges extérieurs, le compte courant de la balance des paiements de la Belgique (définition des comptes nationaux) s'est soldé par un excédent appréciable en pour cent du P.N.B..

En 1991, comme attendu, l'économie belge, ainsi que celle de ses partenaires, connaît un ralentissement sensible de sa croissance.

Après avoir progressé de 4 % en 1989 et de 3,6 % en 1990 selon les estimations encore provisoires, le produit national brut (P.N.B.) devrait augmenter en 1991, de près de 2 %, en volume.

Au terme du premier semestre de l'année, les indicateurs d'activité témoignent d'un sérieux coup de frein.

La courbe synthétique de conjoncture, calculée par la Banque nationale de Belgique (B.N.B.) sur base d'enquête auprès des chefs d'entreprise, a connu en début d'année un approfondissement du recul qu'elle avait enregistré dès la seconde moitié de 1990. En mars et avril toutefois, elle rebondissait, pour afficher un léger repli aux deux derniers mois du premier semestre.

Les résultats du commerce extérieur présentent néanmoins une amélioration par rapport à l'année précédente: au terme des cinq premiers mois de l'année, le solde commercial de l'Union économique belgo-luxembourgeoise (U.E.B.L.) affichait un déficit de 23 milliards de francs belges contre -39 milliards de francs belges au cours de la période correspondante de l'année antérieure.

La réduction du déficit résulte d'une augmentation du surplus sur les produits non-énergétiques et d'une légère diminution du déficit énergétique. Elle traduit avant tout les retombées positives, particulièrement pour l'industrie automobile belge, de l'unification allemande qui a conduit à une forte demande émanant de l'Allemagne orientale.

De halfjaarlijkse enquête van de N.B.B. inzake de investeringen in de industrie bevestigt de verwachte terugval ervan. Na in 1990 met 14,4 % in waarde te zijn gestegen, zouden de investeringsuitgaven van de bedrijven in die sector, volgens die enquête, in 1991 met slechts 6,1 % stijgen.

Uit de gegevens van de B.T.W. blijkt dat de investeringen, voor alle aangiften samen, over de eerste vier maanden van het jaar, met 4,9 % in waarde stegen, in vergelijking met de overeenkomstige periode van het vorige jaar. De verhoging bedroeg 5,2 % voor de industriële ondernemingen en 4,3 % voor de niet-industriële ondernemingen.

In het eerste kwartaal kwam in de gegevens van de B.T.W. de verzwakking van de gezinsconsumptie tot uiting : in vergelijking met de overeenkomstige periode van het vorige jaar, liep de omzet van de kleinhandel, tijdens de eerste drie maanden van het jaar, in volume immers met 0,5 % terug.

Gedurende de maanden daarop volgde er evenwel een fors herstel. Zo werd voor de inschrijvingen van nieuwe wagens tijdens het eerste halfjaar een daling van 3,5 % genoteerd t.o.v. de overeenkomstige periode van het vorige jaar. Dat resultaat is het gevolg van de scherpe terugloop van de verkopen tijdens het eerste kwartaal (-12 %) ; deze vertoonden een fors herstel tijdens het tweede kwartaal, want zij stegen opnieuw met 6,2 % t.o.v. dezelfde periode van het vorige jaar.

2. Determinanten van de groei

België heeft een kleine economie met een hoge graad van openheid (de uitvoer en de invoer van goederen en diensten vertegenwoordigden in 1989 elk iets meer dan 70 % van het B.N.P.) en is daardoor sterk afhankelijk van de bestellingen afkomstig van zijn handelspartners, die voor het merendeel tot de landen van de E.E.G. behoren.

Van alle elementen van de vraag uitgaande naar de Belgische economie, is die komende van het buitenland dan ook bepalend voor de totale groei. Zoals blijkt uit tabel 2, heeft de uitvoer van goederen en diensten dan ook in hoge mate bijgedragen tot de vermeerdering van het B.N.P.

Er moet worden opgemerkt dat de minder goede resultaten in de afgelopen twee jaar, resulteren uit de neerwaartse conjunctuurfase waarin de Westerse economieën zich bevinden. In die slotfase van de cyclus gaat de vraag van de buitenlandse handelspartners vooral uit naar consumptiegoederen. Welnu, België is vooral gespecialiseerd in de produktie van tussengoederen waar vooral vraag naar is in het begin van de cyclus.

L'enquête semestrielle de la B.N.B. sur les investissements dans l'industrie manufacturière confirme le fléchissement prévu de ceux-ci. Après avoir progressé de 14,4 % en valeur en 1990, selon cette enquête, les dépenses d'équipement des entreprises de ce secteur, n'augmenteraient que de 6,1 % en 1991.

Selon les données de la T.V.A., les investissements pour l'ensemble des déclarants avaient haussé de 4,9 % en valeur pour les quatre premiers mois de l'année par rapport à ceux correspondants de l'année antérieure. L'augmentation était de 5,2 % pour les entreprises industrielles et de 4,3 % pour les entreprises non-industrielles.

Au premier trimestre, les données de la T.V.A. sur la consommation des ménages traduisaient l'effet déprimant pour cette dernière, du conflit du Golfe: le chiffre d'affaires du commerce de détail a en effet reculé pour les trois premiers mois de l'année de 0,5 % en volume par rapport à la même période de l'année précédente.

Toutefois un redressement sensible devrait apparaître au cours des mois suivant. C'est ainsi que si les immatriculations de voitures automobiles neuves ont enregistré un recul de 3,5 % en glissement annuel au premier semestre, ce résultat est la conséquence du fort recul des ventes du premier trimestre (-12 %); ces dernières ont sérieusement repris au deuxième trimestre puisqu'elles affichaient à nouveau une augmentation annuelle en glissement de 6,2 %.

2. Contributions à la croissance

Petite économie largement ouverte (les exportations et les importations de biens et services représentaient un peu plus de 70 % chacune du P.N.B. en 1989), la Belgique est fortement tributaire des commandes émanant de ses partenaires commerciaux, concentrés en majeure partie dans les pays de la C.E.E.

De toutes les composantes de demande adressée à l'économie belge, celle provenant de l'extérieur est dès lors déterminante en regard de la croissance globale. Ainsi les exportations de biens et services ont-elles pu contribuer de manière importante à l'augmentation du P.N.B., comme il ressort au tableau 2.

Il faut remarquer que la moins bonne performance des deux dernières années résulte de la phase conjoncturelle de sortie de cycle dans laquelle sont engagées les économies occidentales. Dans cette phase terminale, la demande des partenaires commerciaux extérieurs est constituée en grande partie de biens de consommation. Or la Belgique est davantage spécialisée dans la production de biens intermédiaires, lesquels sont surtout demandés en début de cycle.

TABEL II

Totale vraag tegen constante prijzen
Respectievelijk aandeel in de schommelingen van het
B.N.P. in volume

	1988	1989	1990	1991	1992	
Particulier consumptie	1.9	2.5	2.4	1.6	1.8	Consommation privée.
Overheidsconsumptie	-0.1	-0.1	0.0	0.1	0.1	Consommation publique.
Investerings in vaste activa :	2.2	2.4	1.6	0.3	0.7	Formation brute de capital fixe
waaronder : — bedrijven	1.4	1.9	1.3	0.6	0.6	dont : — entreprises
— woningen	0.8	0.8	0.4	-0.2	0.1	— logements.
Uitvoer van goederen en diensten	7.1	6.2	3.7	3.0	4.2	Exportations de biens & services.
Invoer van goederen en diensten	6.7	7.2	3.9	3.1	4.3	Importations de biens & services.
B.N.P.	4.5	4.0	3.6	2.0	2.4	P.N.B.

Bron : M.E.Z., A.D.S.D., Cel van het Economisch Budget.

Zoals in elke traditionele cyclus, hebben de particuliere investeringen (bedrijven en woningen van de particulieren) een beslissende stuwende rol gespeeld voor de groei die de totale economie de afgelopen jaren te zien heeft gegeven ; geleidelijk werd hun functie daarbij overgenomen door de particuliere consumptie, terwijl het overheidsverbruik, als onvermijdelijk gevolg van de financiële sanering van de sector, maar een geringe groei vertoonde en de overheidsinvesteringen, om dezelfde reden, steeds meer aan belang inboetten (tabel 2).

Zo is het aandeel van de particuliere investeringen in de algemene economische ontwikkeling, na een hoogtepunt te hebben bereikt in 1989, waarbij zij toen 2,6 punten van de groei van het B.N.P. met 4 % vertegenwoordigden, geleidelijk gaan dalen, zodat de voornaamste bijdrage sinds 1990 geleverd werd door de gezinsconsumptie (zie tabel 2).

3. Aanbod, investeringen en productiecapaciteit

De opleving van de investeringen in de tweede helft van de jaren tachtig, na een lange inzinking, vooral in de verwerkende nijverheid, heeft bijgedragen tot een forse verbetering van het aanbod.

Het groeipercentage waarmee de toegevoegde waarde tegen constante prijzen van de diverse grote sectoren van de industrie gedurende de periode van 1985 tot 1989 steeg, lag aanzienlijk hoger dan dat welk werd genoteerd tijdens de vijf jaar daarvoor (zie tabel 3).

TABLEAU II

Demande agrégée à prix constants
Contributions aux variations du
P.N.B. en volume

	1988	1989	1990	1991	1992	
Particulier consumptie	1.9	2.5	2.4	1.6	1.8	Consommation privée.
Overheidsconsumptie	-0.1	-0.1	0.0	0.1	0.1	Consommation publique.
Investerings in vaste activa :	2.2	2.4	1.6	0.3	0.7	Formation brute de capital fixe
waaronder : — bedrijven	1.4	1.9	1.3	0.6	0.6	dont : — entreprises
— woningen	0.8	0.8	0.4	-0.2	0.1	— logements.
Uitvoer van goederen en diensten	7.1	6.2	3.7	3.0	4.2	Exportations de biens & services.
Invoer van goederen en diensten	6.7	7.2	3.9	3.1	4.3	Importations de biens & services.
B.N.P.	4.5	4.0	3.6	2.0	2.4	P.N.B.

Source : M.A.E., D.G.E.D., Cellule du Budget Economique.

Comme dans tout cycle traditionnel, les investissements privés (entreprises et logements des particuliers) ont exercé un rôle d'entraînement décisif pour la croissance de l'économie globale des dernières années, progressivement pris en relais par la consommation privée, tandis que la consommation publique ne connaissait du fait de l'inéluctable assainissement financier du secteur, qu'une hausse modérée et que les investissements publics, pour la même raison, perdaient progressivement de leur importance (tableau 2).

C'est ainsi qu'après avoir culminé en 1989, intervenant alors à concurrence de 2,6 points de pour cent des 4 % de croissance du P.N.B. de cette année-là, la contribution des investissements privés au développement économique d'ensemble s'est infléchi progressivement de sorte que dès 1990 la contribution la plus forte était réalisée par la consommation des ménages (voir tableau 2).

3. Offre, investissements et capacité de production

La reprise des investissements dans la seconde moitié des années quatre-vingt, après une longue période de léthargie particulièrement dans les industries manufacturières a permis d'améliorer sensiblement l'offre.

Le taux de croissance de la valeur ajoutée à prix constants des différents grands secteurs d'activité a été entre 1985 et 1989 sensiblement supérieur à celui affiché au cours de la période de cinq années précédentes (voir tableau 3).

TABEL III

Groei per sector

Groei van de bruto toegevoegde waarde tegen
constante marktprijzen

TABLEAU III

Croissances sectorielles

Croissance de la valeur ajoutée brute aux prix
du marché à prix constant

	Gemiddelde periode — Moyenne période		Gemiddelde groei — Croissance annuelle		
	1980-1984	1985-1989	1987	1988	1989
Landbouw. — <i>Agriculture</i>	4.3	0.8	- 7.9	6.6	0.4
Energie. — <i>Energie</i>	0.0	2.0	7.2	0.8	3.4
Verwerkende nijverheid. — <i>Industrie manufacturière</i>	2.5	3.0	2.1	6.0	4.5
Bouw. — <i>Construction</i>	- 8.3	6.0	2.9	10.4	7.4
Andere sectoren. — <i>Autres secteurs</i>	1.0	3.6	3.1	4.1	4.2
TOTAAL. — <i>TOTAL</i>	0.7	3.4	2.8	4.8	4.3

Bron : Nationaal Instituut voor de Statistiek.

Source : Institut National de Statistique.

Zoals blijkt uit de hierbij gevoegde grafiek, bereikte de investeringsquote (aandeel van de produktieve investeringen in het B.N.P.) onlangs opnieuw het niveau waarop zij uitkwam bij het laatste hoogtepunt in de jaren zeventig, dat toen het historisch maximum van de naoorlogse jaren was.

Comme illustré au graphique ci-joint, le taux d'investissement (part des investissements productifs dans le P.N.B.) a retrouvé récemment le niveau qu'il avait à son dernier sommet des années septante et qui avait constitué un maximum historique dans les années d'après la seconde guerre mondiale.

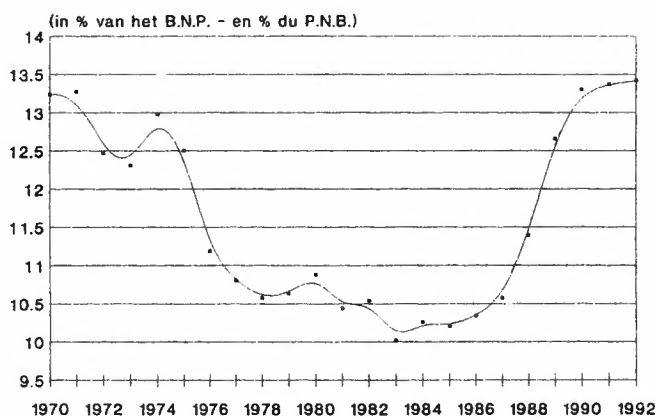
GRAFIEK I

Investeringsquote van de bedrijven

GRAPHIQUE I

Taux d'investissements des entreprises

(in % van het B.N.P. / en % du P.N.B.)



Bron : M.E.Z., A.D.S.D. / Source : M.A.E., D.G.D.E.

Hoewel dat moeilijk precies vast te stellen is, heeft die forse toeneming van de investeringen onvermijdelijk geleid zowel tot een vernieuwing, en dus tot een verjonging, van het produktieapparaat van België als tot een uitbreiding van de produktiecapaciteit, vooral in de verwerkende nijverheid.

Van 1985 tot 1990 is de omvang van de investeringen in de verwerkende nijverheid gemiddeld met nagenoeg 14 % per jaar gestegen, tegen 2 % tijdens de vijf jaar daarvoor.

Encore que cela demeure difficile à mesurer, cette forte expansion des investissements n'a pu que conduire tant à un renouvellement, et donc un rajeunissement, de l'appareil de production de la Belgique qu'à une extension des capacités productives, particulièrement dans l'industrie manufacturière.

Entre 1985 et 1990, le volume des investissements dans l'industrie manufacturière a crû en moyenne de près de 14 % l'an contre 2 % au cours de la période des cinq années antérieures.

De aanzienlijke stijging van de investeringen welke tijdens de afgelopen jaren werd genoteerd, kwam vooral de bouwsector ten goede. Tevens werd de interesse van de gezinnen voor de bouw van nieuwe woningen er nieuw leven mee ingeblazen.

Het aantal nieuwe woningen is tussen 1985 en 1990 immers gemiddeld met nagenoeg 12 % per jaar gestegen, na de scherpe terugval van de vijf jaar ervoor. In 1984 kwam het aantal nieuwe woningen maar uit op 55 % van het topjaar 1980.

4. Inkomensverdeling

TABEL IV

Verdeling van de beschikbare inkomens

(In % van het B.N.P.)

	1988	1989	1990	1991	1992
Beschikbaar inkomen (in % van het B.N.P. — <i>Revenu disponible (en % du P.N.B.)</i>)					
— Particulieren. — <i>Particuliers</i>	73.7	73.9	73.9	74.1	74.1
— Bedrijven. — <i>Entreprises</i>	13.9	14.6	14.6	14.7	14.7
— Overheid. — <i>Pouvoirs publics</i>	11.5	10.5	10.4	10.4	10.4
— Overige. — <i>Reste du monde</i>	0.9	0.9	1.0	0.8	0.8

Bron : M.E.Z., A.D.S.D., Cel van het Economisch Budget.

Afgezien van het herstel van de diverse bestanddelen van de particuliere vraag, uit het binnenland zowel als uit het buitenland, en van de noodzaak om een gedeeltelijk verouderd produktieapparaat te moderniseren, berustte de boom in de produktieve investeringen van de afgelopen jaren eveneens op een verdeling van de inkomens uit produktie, die vooral het bedrijfsleven ten goede kwam (tabel 4).

In 1981 vertegenwoordigde de gereserveerde winst van de vennootschappen, volgens de nationale rekeningen, maar 0,4 % van het B.N.P. meer ; volgens dezelfde bron, was dat cijfer in 1989 opnieuw geklommen tot bijna 5,6 % van het B.N.P.. De verslapping van de conjunctuur die sinds vorig jaar is ingetreden en de verslechtering van de ruilvoet in 1990 hebben geleid tot een lichte terugloop van het aandeel van die bedrijfsinkomens in het B.N.P..

Een dergelijke vooruitgang was slechts mogelijk dank zij de gestage inspanningen die de overheid zich heeft getroost voor een harmonieuze ontwikkeling van de voorwaarden van het aanbod.

Le secteur de la construction a particulièrement bénéficié de la forte progression des investissements des dernières années ainsi que l'intérêt renouvelé des ménages pour la construction de nouveaux logements.

Le volume des nouveaux logements s'est en effet accru d'environ 12 % l'an en moyenne entre 1985 et 1990, après le recul profond des cinq années antérieures. En 1984, le volume de nouveaux logements ne représentait plus que 55 % de celui du sommet de 1980.

4. Distribution des revenus

TABLEAU IV

Distribution des revenus disponibles

(En % du P.N.B.)

	1988	1989	1990	1991	1992
Beschikbaar inkomen (in % van het B.N.P. — <i>Revenu disponible (en % du P.N.B.)</i>)					
— Particulieren. — <i>Particuliers</i>	73.7	73.9	73.9	74.1	74.1
— Bedrijven. — <i>Entreprises</i>	13.9	14.6	14.6	14.7	14.7
— Overheid. — <i>Pouvoirs publics</i>	11.5	10.5	10.4	10.4	10.4
— Overige. — <i>Reste du monde</i>	0.9	0.9	1.0	0.8	0.8

Source : M.A.E., D.G.E.D., Cellule du Budget Economique.

Outre le redressement des différentes composantes de la demande privée tant interne qu'externe et la nécessité d'adaptation d'un appareil de production devenu en partie obsolète, le boom des investissements productifs des dernières années repose également sur un partage des revenus de la production plus favorable aux entreprises (tableau 4).

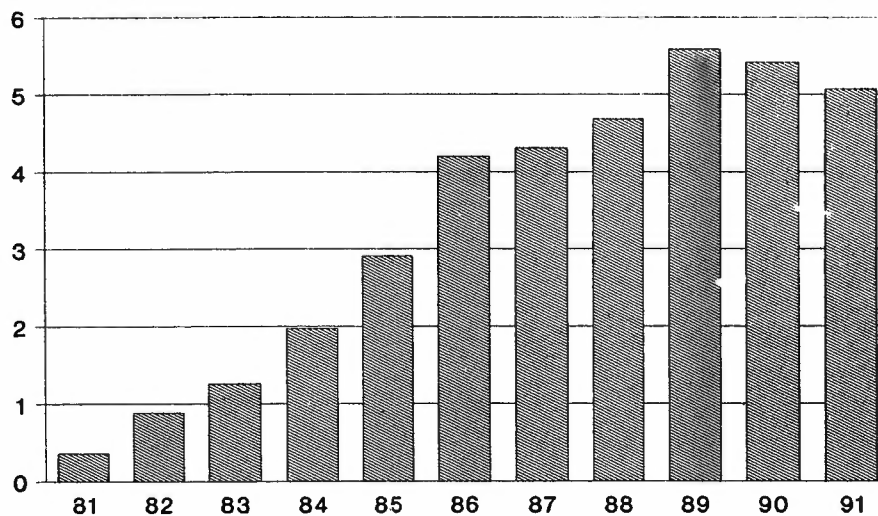
En 1981, le bénéfice réservé des sociétés ne représentait plus selon les comptes nationaux, que 0,4 % du P.N.B.; en 1989, suivant la même source, il s'était redressé à près de 5,6 % du P.N.B.. Le ralentissement conjoncturel depuis cette dernière année et la détérioration des termes de l'échange en 1990 ont conduit à un léger tassement de la part de ces revenus d'entreprise dans le P.N.B..

Un tel progrès n'a été rendu possible que par l'attention soutenue du gouvernement au maintien d'une évolution harmonieuse des conditions de l'offre.

GRAFIEK II

Rentabiliteit van de bedrijven 1981-1991

(in % van het B.N.P. / en % du P.N.B.)



Bron : M.E.Z., A.D.S.D. / Source : M.A.E., D.G.D.E.

Afdeling 2

Arbeidsmarkt, prijzen en lonen

1. Arbeidsmarkt

TABEL V

Beroepsbevolking, tewerkstelling en werkloosheid

(In duizendtallen)

	1988	1989	1990	1991	1992
Tewerkstelling. — <i>Emploi</i>	3 702.0	3 760.3	3 795.0	3 800.0	3 812.0
Werklozen. — <i>Chômeurs</i>	424.5	384.0	365.0	370.0	368.0
Beroepsbevolking. — <i>Population active</i>	4 126.5	4 144.3	4 160.0	4 170.0	4 180.0
Werkloosheidspercentage (in %). — <i>Taux de chômage</i> (en %)	10.3	9.3	8.8	8.9	8.8

Bron : 1988-1990 : M.T.A.

1991-1992 : M.E.Z., A.D.S.D., Cel van het Economisch Budget.

In 1988, 1989 en 1990 werden niet minder dan 150.000 betrekkingen gecreëerd. Dat is een belangrijk gegeven : terwijl in de industrie, sinds halverwege de jaren zeventig, zeer veel arbeidsplaatsen verloren gingen, kwamen er tijdens de voorbije drie jaar opnieuw arbeidsplaatsen bij. Een niet gering gedeelte van die vermeerdering werd opgetekend in de bouwsector.

Het aantal werkzoekers (het gedeelte van de beroepsbevolking dat werkloos is) is gedaald van 466.106 in 1987 tot 364.691 per 30 juni 1991, d.i. een

GRAPHIQUE II

Profitabilité des entreprises 1981-1991

Section 2

Marché du travail, prix et salaires

1. Marché du travail

TABLEAU V

Population active, emploi et chômage

(En milliers)

	1988	1989	1990	1991	1992
Tewerkstelling. — <i>Emploi</i>	3 702.0	3 760.3	3 795.0	3 800.0	3 812.0
Werklozen. — <i>Chômeurs</i>	424.5	384.0	365.0	370.0	368.0
Beroepsbevolking. — <i>Population active</i>	4 126.5	4 144.3	4 160.0	4 170.0	4 180.0
Werkloosheidspercentage (in %). — <i>Taux de chômage</i> (en %)	10.3	9.3	8.8	8.9	8.8

Source : 1988-1990 : M.E.T.

1991-1992 : M.A.E., D.G.E.D., Cellule du Budget Economique.

Pas moins d'environ 150.000 emplois ont été créés en 1988, 1989 et 1990. Fait significatif, alors que depuis la seconde moitié des années septante, l'industrie avait enregistré d'importantes disparitions de postes de travail, ces trois années ont vu le nombre des emplois industriels à nouveau croître. Une part non négligeable de cette augmentation s'est située dans le secteur de la construction.

Le nombre des demandeurs d'emploi (actifs en chômage) est passé de 466.106 en 1987 à 364.691 au 30 juin 1990, soit une diminution de 101.410 unités

vermindering met 101.410 eenheden, of 22 %, in drie jaar tijds. In 1991 resulteerde de vertraging van de conjunctuur in een stijging van de werkloosheid.

2. Loon- en prijsontwikkeling

TABEL VI

Lonen en produktiviteit

	1988	1989	1990	1991	1992
Zichtbare produktiviteit. — <i>Productivité apparente.</i>					
Totale economie. — <i>Ensemble de l'économie</i>	2.9	2.6	2.5	1.8	2.1
Loonkosten per persoon. — <i>Coût salarial par personne.</i>					
Nominale kosten. — <i>Coût nominal</i>	2.9	3.6	6.0	5.9	6.0
Reële kosten. — <i>Coût réel</i>	1.6	0.2	2.4	2.5	2.7

Bron : M.E.Z., A.D.S.D., Cel van het Economisch Budget.

Onder de huidige legislatuur was de stijging van de loonkosten zeer redelijk. Dat was een succes voor het beleid van de regering, waarvan de boodschap inzake het concurrentievermogen duidelijk is opgevangen door de sociale gesprekspartners. In nominale termen is het indexcijfer van de loonkosten per uur, berekend door het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid (M.T.A.), immers met respectievelijk 2,4 %, 4,1 % en 5,1 % gestegen in 1988, 1989 en 1990 ; na aftrek van de inflatie, komen die verhogingen uit op 1,2 %, 1 % en 1,7 %.

Analoge verhogingen worden verkregen op basis van andere indexcijfers afkomstig van directe waarneming, zoals de index van de loonkosten per uur per meerderjarige mannelijke loontrekkende in de industrie (N.I.S.): +2,4 %, +5 %, +4,9 %, in nominale termen, respectievelijk, in 1988, in 1989 en in 1990.

Dezelfde gematigde tendens zette zich door in 1991 : de conventionele loonkosten per uur (M.T.A.) lagen in juni, in vergelijking met dezelfde periode van het vorige jaar, 5 % hoger voor de bedienden en 5,5 % voor de arbeiders, terwijl het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie, op basis van dezelfde refer-teperiode, met 3,6 % steeg.

Ten dele, maar niet uitsluitend, omwille van de prijsdaling van de olieprodukten, was de inflatie onder deze regering zeer gering. Het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie is in 1987, in 1988, in 1989 en in 1990 immers jaarlijks met, respectievelijk, 1,6 %, 1,2 %, 3,1 % en 3,4 % gestegen.

Ondanks enkele spanningen die zijn opgetreden ingevolge de slechte weersomstandigheden in het midden van het jaar, werd de stijging van de prijzen in de hand gehouden. De stijging, op jaarbasis, van het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie is immers teruggelopen van 3,9 % in het laatste kwartaal van 1990 tot 3,2 % in het tweede kwartaal van 1991. De onderliggende inflatie, d.w.z. zonder rekening te houden met de prijzen voor energie en voeding, is teruggelopen van een percentage, op jaarbasis, van 3,6 %, in het eerste kwartaal, tot 3,4 %, in het tweede kwartaal.

ou 22 % en trois ans. En 1991, le ralentissement conjoncturel a amené un relèvement du chômage.

2. Evolution des salaires et des prix

TABLEAU VI

Salaires et productivité

	1988	1989	1990	1991	1992
Zichtbare produktiviteit. — <i>Productivité apparente.</i>					
Totale economie. — <i>Ensemble de l'économie</i>	2.9	2.6	2.5	1.8	2.1
Loonkosten per persoon. — <i>Coût salarial par personne.</i>					
Nominale kosten. — <i>Coût nominal</i>	2.9	3.6	6.0	5.9	6.0
Reële kosten. — <i>Coût réel</i>	1.6	0.2	2.4	2.5	2.7

Source : M.A.E., D.G.E.D., Cellule du Budget Economique.

La progression des coûts salariaux a été sous la présente législature très modérée, ce qui a constitué un succès pour la politique du gouvernement dont le message sur la compétitivité a été clairement perçu par les interlocuteurs sociaux. L'indice de coût salarial horaire calculé par le Ministère de l'Emploi et du Travail (M.E.T.), a en effet augmenté en termes nominaux de 2,4 %, 4,1 % et 5,1 % respectivement en 1988, 1989 et 1990; après déduction de l'inflation, ces progressions se montent à 1,2 %, 1 % et 1,7 %.

Des augmentations analogues sont obtenues sur base d'autres indices issus d'une observation directe sur le terrain, tel que l'indice du coût salarial horaire de salarié masculin majeur de l'industrie (I.N.S.): +2,4 %, +5 %, +4,9 %, en termes nominaux, respectivement en 1988, 1989 et 1990.

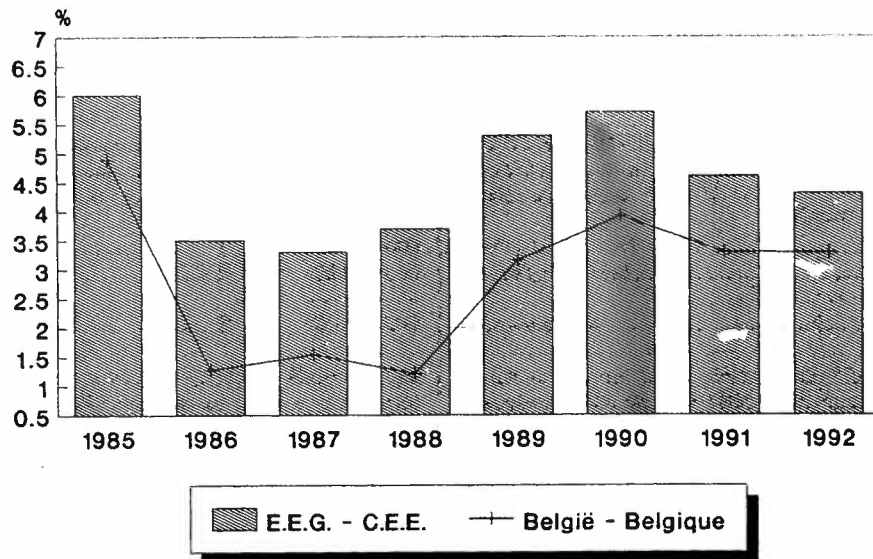
La même orientation modérée persistait en 1991: le coût salarial horaire conventionnel (M.E.T.), avait augmenté en glissement annuel en juin, de 5 % pour les employés et de 5,5 % pour les ouvriers, alors que l'indice des prix à la consommation progressait sur la même base de comparaison de 3,6 %.

En partie du fait de la baisse des prix des produits pétroliers, mais non exclusivement, l'inflation a été des plus modérées sous ce gouvernement. L'indice des prix à la consommation a en effet progressé annuellement de 1,6 %, 1,2 %, 3,1 % et 3,4 % respectivement en 1987, 1988, 1989 et 1990.

En 1991, en dépit de quelques tensions dues aux mauvaises conditions climatiques au milieu de l'année, la progression des prix est demeurée contenue. L'augmentation annuelle en glissement de l'indice des prix à la consommation a en effet fléchi de 3,9 % au dernier trimestre de 1990 à 3,2 % au deuxième trimestre de 1991. L'inflation sous-jacente, c'est-à-dire hors prix énergétiques et alimentaires, est passée d'un rythme annuel de 3,6 % au premier trimestre à 3,4 % au deuxième trimestre.

GRAFIEK III

inflatie



GRAPHIQUE III

Taux d'inflation

Bron : O.E.S.O.; M.E.Z., A.D.S.D. / Source : O.C.D.E., M.A.E., D.C.E.D.

Afdeling 3

Extern evenwicht en concurrentievermogen

1. Wisselkoers en concurrentievermogen

TABEL VII

De indicatoren voor het concurrentievermogen

	1987	1988	1989	1990	1991
Loonkosten per tewerkgesteld persoon in Belgische frank ⁽¹⁾					
Dispariteit (1987 = 100) ^(a)					
— België : E.E.G. - 5 landen ^(b)	100	97.9	97.4	99.4	99.4
— België : E.E.G. - 5 landen + Japan + V.S.A.	100	97.7	96.7	101.0	100.3
Marktaandeel in de uitvoer van goederen (in volume) (groeipercentage in %)					
Resultaat inzake uitvoer					
— B.L.E.U.	-2.2	-2.7	-0.5	-3.5	-2.5
— E.E.G. - 5 landen ^(c)	-2.4	-0.7	-0.7	-1.6	-3.1
— E.E.G. - 5 landen + Japan + V.S.A.	-1.4	0.1	-0.3	-0.9	-2.4

Bron : ⁽¹⁾ Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, berekeningen N.B.B.

Legende :

^(a) Een dispariteitsindexcijfer van minder dan 100 wijst op een groter concurrentievermogen van de Belgische economie dan in 1987, en omgekeerd. Dat dispariteitsindexcijfer verkrijgt men door de absolute gegevens (loonkosten, energieprijzen en rentetarieven) van België, enerzijds, en die van de voornaamste handelspartners, anderzijds, om te zetten in een index 1987 = 100; vervolgens deelt men het indexcijfer van België door dat van de handelspartners, en men vermenigvuldigt het quotiënt met 100.

^(b) Bondsrepubliek Duitsland, Frankrijk, Verenigd Koninkrijk, Italië en Nederland.

^(c) De resultaten betreffende de uitvoer van de B.L.E.U. (of groepen van landen) worden berekend door het verloop van de uitvoer te vergelijken met die van de buitenlandse markten. De evolutie van die markten wordt berekend door, voor elk jaar, de verandering in volume van hun afzetmarkten te wegen met hun uitvoer tijdens het voorbije jaar.

Section 3

Equilibre extérieur et compétitivité

1. Taux de change et compétitivité

TABLEAU VII

Les indicateurs de la compétitivité

	1987	1988	1989	1990	1991
Coûts salariaux par personne occupée en francs belges ⁽¹⁾					
Disparité (1987 = 100) ^(a)					
— Belgique : C.E.E. - 5 pays ^(b)	100	97.9	97.4	99.4	99.4
— Belgique : C.E.E. - 5 pays + Japon + U.S.A.	100	97.7	96.7	101.0	100.3
Part de marché à l'exportation de marchandise (en volume) ⁽¹⁾					
Performance relative à l'exportation					
— U.E.B.L.	-2.2	-2.7	-0.5	-3.5	-2.5
— C.E.E. - 5 pays ^(c)	-2.4	-0.7	-0.7	-1.6	-3.1
— C.E.E. - 5 pays + Japon + U.S.A.	-1.4	0.1	-0.3	-0.9	-2.4

Source : ⁽¹⁾ Conseil central de l'Economie, calculs B.N.B.

Légende :

^(a) Un indice de disparité inférieur à 100 indique une plus grande compétitivité de l'économie belge qu'en 1987, et inversement. Cet indice de disparité est obtenu en convertissant les données absolues (coûts salariaux, prix énergétiques et taux d'intérêt) de la Belgique, d'une part, et celles des principaux partenaires commerciaux, d'autre part, en un indice 1987 = 100; ensuite l'on divise l'indice de la Belgique par celui des partenaires commerciaux, et l'on multiplie le quotient par 100.

^(b) République Fédérale d'Allemagne, France, Royaume-uni, Italie et Pays-Bas.

^(c) Les performances relatives à l'exportation de l'U.E.B.L. (ou groupes de pays) sont calculées en comparant l'évolution de ses exportations à celle de ses marchés extérieurs. L'évolution de ces marchés est calculée en pondérant, pour chaque année, la variation en volume de leurs débouchés par leur part relative dans leurs exportations au cours de l'année précédente.

Zoals blijkt uit tabel 7, is het concurrentievermogen van de Belgische economie, gemeten aan de loonontwikkelingen tussen de voornaamste handelspartners, behouden sedert 1987, het basisjaar van het dispariteitsindexcijfer ter zake.

Zoals eerder vermeld, wijzen de minder goede resultaten voor de uitvoer gedurende de voorbije twee jaar, blijkens de vergelijking tussen de groei van de uitvoer van goederen van de B.L.E.U. en haar belangrijkste handelspartners, vooral in 1990, op de ontoereikendheid van de produkten aangeboden door de Belgische economie, gelet op de fase van de conjunctuercyclus waarin de Westerse economieën zich bevinden. België levert in de eerste plaats tussengooederen, waar vraag naar is in het begin van de conjunctuercyclus, terwijl de internationale vraag van de voorbije twee jaar vooral uitging naar verbruiksgoederen.

2. Betalingsbalans

TABEL VIII

Betalingsbalans

(Saldi in miljarden Belgische franken)

	1988 ^(a)	1989 ^(a)	1990 ^(b)
Lopende verkeer. — Opérations courantes	134.0	141.9	159.9
waaronder. — dont :			
— goederen en diensten. — <i>marchandises et services</i>	204.1	218.4	233.9
— transferten. — <i>transferts</i>	- 70.1	- 76.5	- 74.0
Autonoom kapitaalverkeer ⁽¹⁾. — Opérations en capital ⁽¹⁾	- 126.2	- 169.6	- 68.0
van de niet-financiële particuliere sector. — <i>du secteur privé non financier</i>	- 85.5	- 142.9	- 17.7
andere. — <i>autres</i>	- 40.7	- 26.7	- 50.3
Vergissingen en weglatingen ⁽²⁾. — Erreurs et omissions ⁽²⁾	- 1.3	- 26.4	- 52.3
Balans van de officiële betalingen. — Balance des règlements officiels	6.5	- 54.1	39.5
Operaties in buitenlandse valuta's van de overheid ⁽³⁾ . — <i>Opérations en monnaies étrangères des pouvoirs publics ⁽³⁾</i>	- 18.7	- 66.3	22.9
Bewegingen van de netto deviezenreserves van de N.B.B. ⁽⁴⁾ . — <i>Mouvement des réserves de change nettes de la B.N.B. ⁽⁴⁾</i>	25.2	12.3	16.6

Bron : N.B.B.

Legende :

^(a) Op transactiebasis.

^(b) Op kasbasis.

⁽¹⁾ Teken - : kapitaalafvloeiing.

⁽²⁾ Het betreft de statistische aanpassing tussen de opgetekende stromen van het lopende verkeer en van het kapitaalverkeer, en in de optiek van de balans van de officiële betalingen.

⁽³⁾ Teken - : toeneming van de schuld in vreemde valuta's van de overheid.

⁽⁴⁾ Teken - : vermindering van de reserves.

De voortdurende aandacht die in het beleid werd besteed aan het concurrentievermogen van België leidde tot belangrijke overschotten op de lopende rekening van de betalingsbalans (tabel 8). Bovendien heeft de vastberadenheid die de Belgische overheid heeft te kennen gegeven om een zelfde striktheid te blijven aan de dag leggen inzake de begrotingspoli-

Comme il apparaît au tableau 7, la compétitivité de l'économie belge mesurée à l'aune des évolutions salariales entre principaux partenaires commerciaux est demeurée assurée depuis 1987, année de base de l'indicateur de disparité en la matière.

Comme rappelé antérieurement, les moins bonnes prestations des exportations des deux dernières années, comme il ressort de la comparaison entre croissances des exportations de marchandises de l'U.E.B.L. et de ses principaux partenaires commerciaux, particulièrement en 1990, traduisent l'inadéquation des produits offerts par l'économie belge en regard de la phase cycnique des économies occidentales. La Belgique est avant tout pourvoyeuse de biens intermédiaires, demandés en début de cycle conjoncturel, alors que la demande internationale des deux dernières années portait essentiellement sur les biens de consommation.

2. Balance des paiements

TABEAU VIII

Balance des paiements

(Soldes en milliards de francs belges)

	1988 ^(a)	1989 ^(a)	1990 ^(b)
Lopende verkeer. — Opérations courantes	134.0	141.9	159.9
waaronder. — dont :			
— goederen en diensten. — <i>marchandises et services</i>	204.1	218.4	233.9
— transferten. — <i>transferts</i>	- 70.1	- 76.5	- 74.0
Autonoom kapitaalverkeer ⁽¹⁾. — Opérations en capital ⁽¹⁾	- 126.2	- 169.6	- 68.0
van de niet-financiële particuliere sector. — <i>du secteur privé non financier</i>	- 85.5	- 142.9	- 17.7
andere. — <i>autres</i>	- 40.7	- 26.7	- 50.3
Vergissingen en weglatingen ⁽²⁾. — Erreurs et omissions ⁽²⁾	- 1.3	- 26.4	- 52.3
Balans van de officiële betalingen. — Balance des règlements officiels	6.5	- 54.1	39.5
Operaties in buitenlandse valuta's van de overheid ⁽³⁾ . — <i>Opérations en monnaies étrangères des pouvoirs publics ⁽³⁾</i>	- 18.7	- 66.3	22.9
Bewegingen van de netto deviezenreserves van de N.B.B. ⁽⁴⁾ . — <i>Mouvement des réserves de change nettes de la B.N.B. ⁽⁴⁾</i>	25.2	12.3	16.6

Source : B.N.B.

Légende :

^(a) Sur la base des transactions.

^(b) Sur la base de caisse.

⁽¹⁾ Signe - : sortie de capitaux.

⁽²⁾ Il s'agit de l'ajustement statistique entre le recensement des flux dans l'optique des opérations courantes et de capital et dans l'optique balance des règlements officiels.

⁽³⁾ Signe - : augmentation de la dette en monnaies étrangères des pouvoirs publics.

⁽⁴⁾ Signe - : diminution des réserves.

La politique d'attention soutenue à la compétitivité de la Belgique s'est traduite par le dégagement d'importants surplus au compte courant de la balance des paiements (tableau 8). En outre, la volonté annoncée par les autorités publiques d'une même rigueur en matière de gestion budgétaire et de la dette publique, condition du succès du renforcement

tiek en het beheer van de overheidsschuld, wat een voorwaarde is voor het welslagen van een strakkere koppeling van de Belgische en de Duitse valuta's, snel vruchten afgeworpen.

Het deficit in het kapitaalverkeer werd scherp teruggedrongen in 1990 en de aard van de stromen heeft een grondige wijziging ondergaan : de afvloeiingen van kapitaal op lange termijn hebben plaats gemaakt voor een toevloed van lange-termijn kapitaal, terwijl een omgekeerde beweging werd opgetekend voor het kapitaal op korte termijn.

Die ontwikkelingen resulteren met name uit de hervorming van het belastingstelsel van de inkomens uit spaargelden en van een verbetering van het imago van de frank, als gevolg van de betere economische resultaten van het land en van het vertrouwen dat werd gesteld in de verklaring om de Belgische frank te koppelen aan de sterkste valuta van het Europees Monetair Stelsel : de Deutsche Mark.

Afdeling 4

Vooruitzichten voor 1992

TABEL IX

Vooruitzichten van het
economisch budget van 10 juni 1991

	1991		1992	
	Volume — Volume	Prijs — Prix	Volume — Volume	Prijs — Prix
Particuliere consumptie. — <i>Consommation privée</i>	2.4	3.3	2.7	3.3
Consumptie van de overheid. — <i>Consommation publique</i>	0.8	5.9	0.9	3.9
Bruto kapitaalvorming. — <i>Formation brute de capital</i>	1.5	2.2	3.3	2.4
Uitvoer. — <i>Exportations</i>	3.6	2.8	4.8	1.3
Invoer. — <i>Importations</i>	3.6	2.8	4.9	1.3
Bruto binnenlands produkt. — <i>Produit intérieur brut</i>	2.0	3.5	2.4	3.3

Bron : M.E.Z., A.D.S.D., Cel van het Economisch Budget.

De O.E.S.O. is van oordeel dat het tweede halfjaar van 1991, hoewel de aanwijzingen van het eerste halfjaar uiterst somber bleven, een verbetering van de bedrijvigheid te zien zal geven, die zal aanhouden in 1992. Voor de hele zone zou de groei van het B.B.P. op 2,9 % komen, volgend op de voor 1991 verwachte 1,1 %.

Hoewel het zich laat aanzien dat Europa, ingevolge de stimulans die de Duitse eenmaking betekent voor sommige buurlanden van België, een hogere groei te zien zal geven dan in de hele zone van de O.E.S.O., zal dat gunstig effect in 1992 niet meer

deklaré du lien de la monnaie belge avec la devise allemande, a porté rapidement ses fruits.

Le déficit des opérations en capital figurant à la balance des paiements a été fortement réduit en 1990 et la nature des flux a été profondément modifiée: les sorties de capitaux à long terme ont fait place à des entrées, un mouvement inverse étant observé pour les capitaux à court terme.

Ces évolutions proviennent notamment de la réforme de la fiscalité des revenus de l'épargne et d'une amélioration de l'image du franc, résultant de l'amélioration des performances économiques du pays et du crédit accordé à la déclaration par le Gouvernement en mai 1990 de rattachement plus étroit de la devise belge à la monnaie la plus forte du Système Monétaire Européen : le Deutsche Mark.

Section 4

Prévisions pour 1992

TABEAU IX

Prévisions du budget économique
du 10 juin 1991

Source : M.A.E., D.G.E.D., Cellule du Budget Economique.

Selon l'O.C.D.E., alors que les indications du premier semestre demeuraient des plus moroses, une amélioration de l'activité devrait se manifester au second semestre de 1991 et se poursuivre en 1992. Pour l'ensemble de la zone, l'augmentation du P.I.B. devrait se monter à 2,9 % après le 1,1 % attendu pour 1991.

Toutefois, alors que l'effet d'entraînement exercé par l'unification allemande sur certains pays proches dont la Belgique, autorise en 1991 une croissance du PIB plus élevée en Europe que dans l'ensemble de la zone de l'O.C.D.E., 1992 ne devrait plus être bénéfici-

gelden. In 1992 zou de verhoging van het B.B.P. er dan ook 2,4 % bedragen, d.i. een iets lager percentage dan voor de zone in dat jaar.

Voorals dank zij het feit dat het gezinsverbruik opnieuw sneller zou groeien in 1991, nu de Golfoorlog achter de rug is en het reëel beschikbaar inkomen van de gezinnen even sterk zou blijven toenemen als in 1991, zou het B.N.P. van België in 1992 met 2,4 % toenemen, d.i. een even hoge stijging als die welke, volgens de ramingen van de Commissie, wordt verwacht voor de hele Gemeenschap (+2,3 %).

Zelfs indien de forse stijging van de investeringen van de bedrijven, grotendeels cyclisch, zich in 1992 niet meer voordoet, zouden het vooruitzicht van de Europese Markt alsook de gunstige concurrentievoorwaarden van de Belgische economie, het moeten mogelijk maken de ontwikkeling van het volume van de produktieve investeringen in 1992 aan te houden: zij zouden moeten toenemen met nagenoeg 4 % in volume, net als in 1991. In 1989 waren zij met 15,8 % gestegen en in 1990, volgens de ramingen, met 9,8 %.

De bouw van nieuwe woningen, die, volgens de prognoses, een relatief beperkte teruggang zou vertonen, zou in 1992 opnieuw met zowat 2,7 % in volume kunnen vermeerderen.

In totaal zou de binnenlandse vraag in volume met 2,5 % toenemen in 1992, volgend op de voor 1991 geraamde 2 % en de 5 % en 3,7 %, respectievelijk, voor 1989 en 1990.

Het aandeel van de buitenlandse handel in de groei van het B.N.P. zou in 1992 lichtjes negatief worden, wegens een groter beroep op de invoer van goederen en diensten om te voldoen aan de gestegen binnenlandse vraag, terwijl de uitvoer de iets geringere opleving van de buitenlandse vraag zou volgen.

Gelet op de verwachting van een verder gematigde ontwikkeling zowel van de buitenlandse (met name de olieprodukten) als van de binnenlandse (evenwichtige loongroei) kosten, zouden de consumptieprijzen ongeveer even sterk stijgen als in 1991, te weten met 3,3 % op jaarbasis.

HOOFDSTUK III

Het sociaal beleid, het financieel beleid en het begrotingsbeleid

Afdeling 1

Het tewerkstellingsbeleid

De voorbije jaren werden gekenmerkt door het creëren van een fors aantal banen. Een niet onbe-

que à cet égard. L'augmentation du P.I.B. y serait ainsi de 2,4 % en 1992, un taux de peu inférieur à celui de la zone pour cette année.

Grâce essentiellement au retour à un rythme de progression plus soutenu qu'en 1991 de la consommation des ménages la guerre du Golfe n'étant plus qu'un souvenir et par ailleurs, le revenu disponible réel des ménages maintenant une augmentation réelle analogue à celle de 1991, le P.N.B. de la Belgique devrait s'accroître de 2,4 % en 1992, soit une hausse aussi élevée que celle attendue pour la Communauté européenne dans son ensemble (+2,3 %) selon les estimations de la Commission.

Même si la forte progression, en majeure partie cyclique, des investissements des entreprises ne se reproduisait plus en 1992, la perspective du grand marché européen ainsi que les conditions de compétitivité favorables de l'économie belge, devraient permettre le maintien d'un développement du volume des investissements productifs en 1992: ils devraient croître d'environ 4 % en volume, tout comme en 1991. En 1989, ils avaient augmenté de 15,8 % et en 1990 de 9,8 % selon les estimations.

La construction de nouveaux logements, après le recul relativement limité qu'elle devrait enregistrer en 1991, pourrait à nouveau, en 1992, progresser en volume de quelques 2,7 %.

Au total la demande intérieure augmenterait de 2,5 % en volume en 1992, après les 2 % estimés pour 1991, et les 5 et 3,7 % respectivement de 1989 et 1990.

La contribution des échanges extérieurs à la croissance du P.N.B. devrait être en 1992 légèrement négative en raison d'un recours plus marqué aux importations de biens et services en vue de satisfaire la demande intérieure accrue, tandis que les exportations accompagneraient le mouvement de reprise plus tempéré de la demande extérieure.

Compte tenu de l'attente de la poursuite d'une évolution modérée des coûts tant extérieurs (notamment les prix pétroliers) qu'intérieurs (croissance équilibrée des salaires), les prix à la consommation devraient connaître une augmentation analogue à celle de 1991, soit 3,3 % en valeur annuelle moyenne.

CHAPITRE III

La politique sociale, financière et budgétaire

Section 1

La politique de l'emploi

Ces dernières années ont été marquées par de fortes créations d'emplois, et fait non négligeable, ces

langrijk gegeven hierbij is dat die evolutie hoofdzakelijk plaatsvond in de particuliere sector.

Dit resultaat is in de eerste plaats te danken aan het macro-economisch beleid, dat goed geschraagd werd door het tewerkstellingsbeleid.

Die beweging heeft zich evenwel gestabiliseerd in de tweede helft van 1990, maar in het tweede halfjaar van 1991 zou de draad weer worden opgenomen. Zo ging het aantal volledig werklozen, na een aanzienlijke vermindering te zien hebben gegeven tijdens de periode van 1987 tot 1990, aan het begin van het jaar opnieuw de hoogte in. Gemiddeld werden, over de eerste helft van het jaar 1991, 15.000 volledig werklozen meer genoteerd in vergelijking met de overeenkomstige periode van het vorige jaar.

Wat de structuur van de werkloosheid betreft, blijft het aandeel van de langdurige werkloosheid onrustbarend. Nagenoeg 50 % van de volledig werklozen stempelen immers al meer dan twee jaar !

Bij het uitstippelen van haar beleid, heeft de Regering een bijzondere aandacht besteed aan dat verschijnsel. Diverse maatregelen werden immers genomen tot bevordering van de opleiding en de wederinschakeling van de langdurig werklozen, met name in het kader van het samenwerkingsakkoord dat op 5 juni 1991 gesloten werd met de verschillende partijen die betrokken zijn bij het uitwerken van het plan 1 + 1 = 3, d.w.z., afgezien van de Nationale Overheid, de sociale partners, de Gewesten en de Gemeenschappen, en voorts in het kader van de herhaalde inspanning ten gunste van de risicogroepen, met name personen die bijzonder kwetsbaar zijn op de arbeidsmarkt, die werd opgetrokken van 0,18 % tot 0,25 % van de totale loonsom.

Een ander hoofdpunt van het Regeringsbeleid is net geheel van maatregelen met het oog op de harmonisering van het gezins- en het beroepsleven. Op dat gebied werden een vijftiental maatregelen genomen, met name de tien dagen afwezigheid wegens dringende redenen, de verbetering van de vergoedingen voor loopbaanonderbreking, in het geval van gezinnen met verscheidene kinderen, en het vaderschapsverlof. De maatregelen die hieromtrent in België worden genomen, worden op Europees niveau met belangstelling gevolgd. Zo zal in de lente van 1992 door het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid een internationaal colloquium worden georganiseerd, uitgaande van de Belgische ervaring.

Met betrekking tot de eigenlijke werkloosheidsverzekering, ligt het in de bedoeling van de Regering te zorgen voor de instandhouding van een passende sociale dekking voor al wie aanspraak erop kan maken. Er moet immers worden herinnerd aan het fundamenteel verband dat moet blijven bestaan tussen de werkloosheidsverzekering en de arbeidsmarkt en dat tot uiting moet komen in concrete inspanningen om werk te vinden, om een opleiding of bijscholing te volgen. Uit dat oogpunt werd een plan tot vermense-

créations ont eu lieu pour l'essentiel dans le secteur privé.

Ce résultat est à mettre en premier lieu au compte de la politique macro-économique, heureusement épaulée par la politique d'emploi.

Ce mouvement a toutefois marqué le pas dans la seconde moitié de l'année 1990, mais devrait reprendre dans la seconde moitié de l'année 1991. C'est ainsi qu'après une baisse substantielle du chômage complet indemnisé entre 1987 et 1990, la croissance de celui-ci a repris au début de l'année. En moyenne, sur la première moitié de l'année 1991, ce sont 15.000 chômeurs complets indemnisés de plus qui ont été comptabilisés par rapport à la même période de l'année précédente.

En ce qui concerne la structure du chômage, ce qui demeure préoccupant, c'est la part du chômage de longue durée dans le total du chômage complet indemnisé. En effet, près de 50% des chômeurs complets indemnisés chôment depuis plus de deux ans !

Ce phénomène a fait l'objet d'une attention particulière dans la définition de la politique du Gouvernement. Diverses mesures ont en effet été prises pour favoriser la formation et la réinsertion des chômeurs de longue durée, notamment dans le cadre de l'accord de coopération du 5 juin 1991, avec les multiples parties intéressées à la mise en place du plan 1 + 1 = 3, c'est-à-dire outre l'Autorité nationale, les partenaires sociaux, les Régions et les Communautés; mais encore dans le cadre du renouvellement de l'effort en faveur des groupes à risques, c'est-à-dire des personnes spécialement vulnérables sur le marché du travail, qui a été porté de 0,18% à 0,25% de la masse salariale.

Un autre axe de l'action du Gouvernement est constitué par un ensemble de mesures visant l'harmonisation de la vie professionnelle et de la vie familiale. Une quinzaine de mesures ont été prises dans ce domaine, notamment les dix jours d'absence pour raisons impérieuses, l'amélioration des indemnités d'interruption, de carrière dans la cas des ménages avec plusieurs enfants, et l'aménagement du congé de paternité. L'action entreprise sur ce terrain en Belgique a provoqué l'intérêt au niveau du Marché Commun. Ainsi, au printemps 1992, en collaboration avec la C.E.E., un colloque international sera organisé par le Ministère de l'Emploi et du Travail à partir de l'expérience de la Belgique.

En ce qui concerne l'assurance-chômage proprement dite, l'objectif du Gouvernement est d'assurer la préservation d'une couverture sociale convenable à tous ceux qui se trouvent en situation pour y prétendre. Il faut en effet rappeler le lien fondamental qui doit demeurer entre l'assurance-chômage et le marché du travail et qui doit se traduire par des efforts concrets de recherche de travail, de formation ou de recyclage. Dans cette optique, un programme d'humanisation du contrôle journalier des chômeurs

hijking van de dagelijkse werkloosheidscontrole uitgewerkt. Dat impliceert eveneens de bestrijding van het oneigenlijk gebruik van het stelsel van werkloosheidsverzekering. Dat zal onder andere gebeuren door middel van de financiering van de technische werkloosheid door het Fonds voor de sluiting van ondernemingen, wat de sociale partners rechtstreeks verantwoordelijk zal maken voor de werking van het stelsel. Voorts zal het voordeel van de werkloosheidsonderbreking strikter worden bepaald.

Ten slotte werden met de sociale gesprekspartners onderhandelingen aangeknoopt over het concept « soepele loopbaan ». Na de beleidsnota van 13 november 1990 en de dit jaar gehouden brede discussie ter zake, is nu het ogenblik aangebroken om de conclusies te trekken.

Een ander punt dat prioritair staat in het beleid van de Regering inzake tewerkstelling en arbeid is de verbetering van de voorwaarden tot inschakeling van de vrouwen in het beroepsleven, alsook van de arbeidsvoorwaarden van de vrouwen. Op dat gebied blijft het regeringsoptreden toegespitst op informatie en aanbevelingen. De initiatieven werden opgedreven zowel met betrekking tot de problematiek van de vrouwen die hun plaats in het arbeidsproces opnieuw willen innemen, d.w.z. vrouwen die hun beroepsbetrokkenheid opnieuw willen uitoefenen na een langdurige onderbreking, als met betrekking tot de « positieve maatregelen » ten gunste van de vrouwen in de bedrijven.

Voorts moet nog worden verwezen naar de maatregelen in het kader van een algemene bevordering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers over de gehele duur van hun loopbaan. Ten slotte moet nog worden gewezen op de initiatieven die zijn genomen om echt een einde-loopbaan-statuuut te geven aan de werknemers en de werklozen van meer dan vijftig jaar, dat in de richting zou gaan van een nieuwe en minder zware baan voor de enen en in de richting van een combinatie van pensioen of werkloosheidsuitkeringen met een deeltijdbaan voor de anderen.

Afdeling 2

Het sociaal beleid

Een centraal element in het sociaal beleid is ongetwijfeld het stelsel van sociale zekerheid. Het behoud van een voor iedereen toegankelijke en adequate sociale bescherming blijft de absolute prioriteit van de Regering. In tegenstelling tot het begin van de jaren tachtig vertoont de sociale zekerheid de afgelopen jaren een belangrijk overschot dat grotendeels voortspuit uit de verbeterde economische conjunctuur en de gunstige evolutie van de tewerkstelling maar ook het gevolg is van maatregelen inzake een correcte inning der sociale bijdragen enerzijds en

a été mis au point. Cela signifie aussi la lutte contre les usages impropres des mécanismes de l'assurance-chômage, notamment, par le financement du chômage technique, par le Fonds de fermeture des entreprises ce qui responsabilisera directement les acteurs sociaux dans l'usage de ce système. Par ailleurs, le bénéfice de l'interruption de chômage sera plus strictement défini.

Enfin, une négociation sur le concept de carrière souple a été engagée avec les partenaires sociaux. Après la note politique du 13 novembre 1990 et le large débat ouvert sur ce thème au printemps de cette année 1991, est arrivé maintenant le temps de préparer les conclusions.

Un autre axe prioritaire en matière d'emploi et de travail du Gouvernement est constitué par l'amélioration des conditions d'insertion professionnelle des femmes et de leurs conditions de travail dans la vie active. Dans ce domaine, le vecteur de l'action gouvernementale reste avant tout l'information et les recommandations. Des initiatives ont été multipliées tant pour ce qui concerne la problématique des femmes rentrantes, c'est-à-dire des femmes qui veulent reprendre une activité professionnelle après une longue interruption de leur vie active, qu'en ce qui concerne les « actions positives » en faveur des femmes dans les entreprises.

Notons encore les mesures qui s'articulent dans le cadre d'une promotion générale de la sécurité et de la santé des travailleurs sur toute leur carrière. Enfin, il faut encore mentionner les initiatives prises pour offrir véritablement un statut de fin de carrière aux travailleurs et aux chômeurs après 50 ans qui va dans le sens tantôt d'un nouveau métier moins pénible pour les uns, tantôt dans le sens d'une combinaison retraite ou allocation de chômage et travail à temps partiel pour les autres.

Section 2

La politique sociale

Le régime de sécurité sociale forme incontestablement un élément central de la politique sociale. Le maintien d'une protection sociale adéquate, accessible à tous, reste la priorité absolue du Gouvernement. Contrairement à la situation du début des années quatre-vingts, la sécurité sociale présente, ces dernières années, un excédent important qui résulte principalement de l'amélioration de la conjoncture économique et de l'évolution favorable du marché de l'emploi, mais aussi des mesures adoptées de perception correcte des cotisations sociales, d'une

inzake een betere beheersing der uitgaven anderszins.

Om deze reden bereikte het stelsel van de sociale zekerheid der werknemers opnieuw een globaal evenwicht, terwijl tevens de schuldpositie van een probleemsector zoals het R.I.Z.I.V. aanzienlijk verbeterde.

Dat liet tevens toe dat de sociale zekerheid een aanzienlijke bijdrage levert tot de sanering van de openbare financiën. Hierbij werd uitgegaan van het anticyclisch karakter van de Rijkstoelage aan de sociale zekerheid, waarvan de bepaling verenigbaar moet blijven met het handhaven van het financieel evenwicht maar ook met de begrotingsobjectieven uit het Regeerakkoord. De Regering is evenwel attent voor de evoluties welke zich op langere termijn aftekenen en meer bepaald voor de gevolgen van de vergrijzing van de bevolking. De regeling die door de Regering werd uitgewerkt, waarbij de staatstoelage wordt opgesplitst in een algemene toelage en een bijzondere toelage, houdt met deze elementen rekening, alsook met de bezorgdheid die door de sociale partners tijdens het sociaal overleg werd geformuleerd. Deze wachtrekening vormt als het ware een reserve waarop beroep kan worden gedaan wanneer de sociale zekerheid in de toekomst geconfronteerd wordt met zware structurele problemen.

Afdeling 3

De modernisering van de Belgische economie en de voorbereiding ervan met het oog op 1992

De modernisering van de structuur van de Belgische economie in het vooruitzicht van het Europa na 1992 is goed en wel aangevat. De hervormingen welke door deze regering tot een goed einde werden gebracht, zijn van fundamentele aard en, wat sommige betreft, hebben zij al geleid tot een grondige wijziging van onze economie, terwijl dat voor andere nog zal gebeuren. Het gehele basisprogramma uit het Regeerakkoord werd uitgevoerd en heeft reeds geleid tot een geheel van wetten die thans door het Parlement worden goedgekeurd.

De hierna volgende tabel biedt een overzicht van die bepalingen, waarvan sommige al sinds 1989 worden uitgevoerd, terwijl andere zeer belangrijke net zijn goedgekeurd.

part et d'une meilleure maîtrise des dépenses, d'autre part.

C'est pourquoi le régime de la sécurité sociale des travailleurs salariés atteint à nouveau un équilibre global, tandis que la position de dette d'un secteur problématique comme l'I.N.A.M.I. s'est améliorée.

Tout cela permet à la sécurité sociale également de fournir une contribution considérable dans l'effort d'assainissement des finances publiques. On s'est basé, pour ce faire, sur le caractère anticyclique de la subvention de l'Etat à la sécurité sociale, dont la fixation doit toutefois rester compatible avec le maintien de l'équilibre financier mais aussi avec les objectifs budgétaires fixés dans l'Accord du Gouvernement. Le Gouvernement reste également attentif aux évolutions qui se profilent à long terme et, en particulier, aux conséquences du vieillissement de la population. Le règlement élaboré par le Gouvernement, selon lequel l'intervention de l'Etat est ventilée en une subvention générale et une subvention spéciale, tient compte à la fois de ces éléments et de la préoccupation formulée par les partenaires sociaux lors de la concertation sociale. Ce compte d'attente constitue en quelque sorte une réserve qui pourra être utilisée si, à l'avenir, la sécurité sociale se trouve confrontée à des problèmes structurels importants.

Section 3

La modernisation de l'économie belge et sa préparation à l'échéance 1992

La modernisation de la structure de l'économie belge dans la perspective de l'Europe d'après 1992 est largement entamée. Les réformes que ce Gouvernement a menées à bien sont fondamentales et ont déjà bouleversé pour certaines, bouleverseront pour d'autres, la vie économique de notre pays. L'intégralité du programme de base contenu dans l'Accord de Gouvernement a été réalisé et a donné lieu à un ensemble de lois qui sont maintenant votées par le Parlement.

Le tableau qui suit présente une vue d'ensemble de ces dispositions, dont certaines sont déjà appliquées depuis 1989 et d'autres très importantes viennent d'être votées.

**OVERZICHT VAN DE BELANGRIJKSTE AL GENOMEN
OF NOG TE NEMEN MAATREGELEN MET HET OOG
OP DE VOORBEREIDING VAN ONS LAND OP 1992**

Voorontwerp van de bepalingen	Stand van zaken
1. <i>Behoud van het concurrentievermogen</i>	
- Wet tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen	Goedgekeurd wet van 06.01.1989 B.S. van 30.01.1989
2. <i>Versterking van de economische structuren</i>	
2.1. <i>Bescherming en organisatie van de mededinging</i>	
- Wet tot bescherming van de mededinging	Goedgekeurd (nog niet bekendgemaakt)
- Wet betreffende de handelspraktijken en de bescherming van de verbruiker	Goedgekeurd Wet van 14.07.1991 B.S. 29.08.1991
- Wet op de verbruikerskredietovereenkomst	Goedgekeurd Wet van 12.06.1991 B.S. 09.07.1991
- Ontwerp van wet tot regeling van het hypothecair krediet en tot instelling van de controle op de hypothecaire ondernemingen en de instellingen van hypothecair krediet	In het Parlement
- Wet tot wijziging van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen en tot vaststelling van sommige bepalingen betreffende de Controledienst voor de Verzekeringen	Goedgekeurd Wet van 19.07.1991 B.S. 09.08.1991
2.2. <i>Financiering van de economische activiteit en de financiële markten</i>	
- Wet betreffende de openbaarmaking van belangrijke deelnemers in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen	Goedgekeurd Wet van 02.03.1989 B.S. van 24.04.1989
- Ontwerp van wet tot wijziging, wat de fusies en splitsingen van vennootschappen betreft, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen	Aangenomen in de Kamer op 13.07.1991
- Wet tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen in het kader van de doorzichtige organisatie van de markt van de ondernemingen en van de openbare overnameaanbiedingen	Goedgekeurd Wet van 18.07.1991 B.S. 26.07.1991
- Afschaffing van de dubbele valutamarkt	Goedgekeurd
- Hervorming van de markt van overheidsinstrumenten op korte termijn en de monetaire beleidsinstrumenten	Goedgekeurd Wet van 02.01.1991 B.S. 25.01.1991
- Wet op de financiële transacties en de financiële markten	Goedgekeurd Wet van 04.12.1990 B.S. 01.02.1991
- Wet tot organisatie van de openbare kredietsector en tot harmonisering van de controle en van de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen	Goedgekeurd Wet van 17.06.1991 B.S. 09.07.1991

**VUE D'ENSEMBLE DES DISPOSITIONS
PRINCIPALES PRISES OU A PRENDRE EN VUE
DE LA PREPARATION DE LA BELGIQUE A 1992**

Objet des dispositions	Etat d'avancement
1. <i>Sauvegarde de la compétitivité</i>	
- Loi sur la sauvegarde de la compétitivité du pays	Votée loi du 06.01.1989 M.B. du 30.01.1989
2. <i>Renforcement des structures économiques</i>	
2.1. <i>Protection et organisation de la concurrence</i>	
- Loi sur la protection de la concurrence	Votée (pas encore publiée)
- Loi sur les pratiques de commerce et la protection du consommateur	Votée Loi du 14.07.1991 M.B. 29.08.1991
- Loi relative au contrat de crédit à la consommation	Votée Loi du 12.06.1991 M.B. 09.07.1991
- Projet de loi réglant le crédit hypothécaire et instituant le contrôle des entreprises hypothécaires et des intermédiaires de crédit hypothécaire	Au Parlement
- Loi modifiant la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances et fixant certaines dispositions relatives au fonctionnement de l'Office de Contrôle des Assurances	Votée Loi du 19.07.1991 M.B. 09.08.1991
2.2. <i>Financement de l'activité économique et marchés financiers</i>	
- Loi relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et sur les O.P.A.	Votée Loi du 02.03.1989 M.B. du 24.04.1989
- Projet de loi modifiant, en ce qui concerne les fusions et scissions de sociétés, les lois coordonnées sur les sociétés commerciales	Adopté à la Chambre le 13.07.1991
- Loi modifiant les lois coordonnées sur les sociétés commerciales dans le cadre de l'organisation transparente du marché des entreprises et des O.P.A.	Votée Loi du 18.07.1991 M.B. 26.07.1991
- Suppression du double marché des changes	Votée
- Réforme du marché des effets publics à court terme et des instruments de politique monétaire	Votée Loi du 02.01.1991 M.B. 25.01.1991
- Loi sur les opérations financières et les marchés financiers	Votée Loi du 04.12.1990 M.B. 01.02.1991
- Loi portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit	Votée Loi du 17.06.1991 M.B. 09.07.1991

- Voorontwerp van wet tot wijziging van het K.B. van 18 mei 1945 tot instelling van een Rentenfonds	Goedgekeurd Wet van 22.07.1991 B.S. 21.08.1991	- Avant-projet de loi visant à modifier l'A.R. du 18 mai 1945 instituant un Fonds de rentes	Votée Loi du 22.07.1991 M.B. 21.08.1991
- Voorontwerp van wet betreffende de instellingen voor de investering in schuldvorderingen	Bij de Kamer	- Avant-projet de loi relatif aux institutions pour l'investissement en créances	A la Chambre
- Voorontwerp van wet betreffende het schatkistpapier en de depositocertificaten	Goedgekeurd Wet van 22.07.1991 (nog niet bekend-gemaakt)	- Avant-projet de loi relatif aux effets de trésorerie et aux certificats de dépôt	Votée Loi du 22.07.1991 (pas encore publiée)
2.3. Vervoer en communicatie		2.3. Communications et transports	
- S.S.T.-opties	genomen op Rege-ringsniveau	- Options T.G.V.	prises au niveau gouvernemental
- Wet betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven (en tot herziening van de wetgeving betreffende de telecommunicatie)	Goedgekeurd Wet van 21.03.1991 B.S. 27.03.1991	- Loi portant réforme de certaines entreprises publiques économiques (et réformant la législation sur les télécommunications)	Votée Loi du 21.03.1991 M.B. 27.03.1991
- Wet betreffende de luchtvervoerbedrijven	Goedgekeurd Wet van 06.06.1990 B.S. 22.09.1990	- Loi relative aux entreprises de transport aérien	Votée Loi du 06.06.1990 M.B. 22.09.1990
2.4. Overheidsopdrachten - Europese richtlijnen		2.4. Marché public - directives européennes	Projet de loi en préparation
- Wet houdende regeling van de erkenning van aannemers van werken	Goedgekeurd Wet van 20.03.1991 B.S. 06.04.1991	- Loi organisant l'agrégation d'entrepreneurs de travaux	Votée Loi du 20.03.1991 M.B. 06.04.1991
- K.B. betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten van leveringen in het raam van de Europese Gemeenschappen	K.B. van 08.12.1988 B.S. 17.12.1988	- A.R. relatif à la mise en concurrence dans le cadre des Communautés européennes de certains marchés publics de fournitures	A.R. du 08.12.1988 M.B. 17.12.1988
- K.B. betreffende de mededinging inzake bepaalde overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken in het raam van de Europese Gemeenschappen	K.B. van 01.08.1990 B.S. van 10.08.1990	- A.R. relatif à la mise en concurrence dans le cadre des Communautés européennes de certains marchés publics de travaux	A.R. du 01.08.1990 M.B. 10.08.1990
- Ontwerp van wet betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten	In voorbereiding	- Projet de loi relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services	En préparation
3. Harmonisering van de fiscaliteit		3. Harmonisation de la fiscalité	
- Wet houdende hervorming van de inkomstenbelasting	Goedgekeurd Wet van 07.11.1988 B.S. 16.12.1988	- Loi relative à la réforme de l'impôt des personnes physiques	Votée Loi du 07.11.1988 M.B. 16.12.1988
- Wettelijke bepalingen tot wijziging van de vennootschapsbelasting	Goedgekeurd Wet van 22.12.1989 houdende fiscale bepalingen B.S. 29.12.1989	- Dispositions légales modifiant l'impôt des sociétés	Votées Loi du 22.12.1989 portant des dispositions fiscales M.B. du 29.12.1989
- Wet houdende verlaging van de roerende voorheffing	Goedgekeurd Wet van 22.02.1990 B.S. 01.03.1990	- Loi portant réduction du précompte mobilier	Votée Loi du 22.02.1990 M.B. 01.03.1990
- Omzetting, in het Belgische recht, van de Europese richtlijn « moeder-dochtermaatschappijen »	Bij het Parlement	- Application en droit belge de la Directive européenne « mère filiales »	Au Parlement
- Harmonisering van de indirecte belastingen	Onderhandelingen bijna afgelopen op E.G.-niveau	- Harmonisation des impôts indirects	Négociation presque terminée au niveau de la C.E.

Afdeling 4

Financieel beleid

In 1991 werden een aantal diepgaande hervormingen van de financiële markten aangepakt en uitgevoerd. De wet van 4 december 1990 die voornamelijk tot doel had de beurs en de financiële markten te moderniseren, is immers van kracht geworden in januari, terwijl de wet van 2 januari 1991 tot modernisering van de overheidsschuldinstrumenten en tot hervorming van de monetaire beleidsinstrumenten in werking is getreden op 29 januari.

Die twee wetten geven het Belgische financiële landschap een totaal nieuw aanzicht, door het af te stemmen op de eisen van een eveneens snel veranderende Europese omgeving. De wet van 2 januari, in het bijzonder, harmoniseert de monetaire beleidsinstrumenten waarover de Nationale Bank beschikt ten opzichte van haar Europese tegenhangsters, en maakt de monetaire financiering van de Schatkist door de centrale bank nagenoeg onmogelijk, wat een van de formele vereisten is van het ontwerp van Europese Monetaire Unie. Door de markt van de schatkistcertificaten en van de lineaire obligaties open te stellen, voert die wet een echt liquide markt in, die in staat is de concurrentie aan te gaan met de buitenlandse markten. Het welslagen van die hervorming kan niet worden ontkend en draagt bij tot het aantrekken van vreemd kapitaal naar de Belgische markt.

Die hervormingen voegden zich bij de in 1990 genomen maatregelen betreffende de vermindering van de roerende voorheffing op de rente over nieuwe activa en de koppeling van de frank aan de sterkste valuta van het Europees Monetair Stelsel. Die maatregelen hebben geleid tot een spectaculaire ommekeer van het particulier kapitaal in effecten, waar een deficit van 200 miljard in 1989 plaats gemaakt heeft voor een overschot van 55 miljard in 1990. Dat surplus is tijdens de eerste maanden van 1991 nog groter geworden. Dat resultaat werd geboekt, terwijl het renteververschil op korte termijn ten opzichte van de DM te verwaarlozen werd en fors verminderde voor de beleggingen op lange termijn.

De modernisering van de markt van de schatkistcertificaten was de eerste en belangrijkste fase van de modernisering van de markt van het papier op korte termijn. Daardoor werd de markt immers opengesteld voor een zo ruim mogelijke waaier van investeerders. Om die hervorming van de geldmarkt te voltooien, moest die markt eveneens toegankelijk worden gemaakt voor de andere partij, nl. de geldopnemers. Daartoe maakt de wet van 22 juli 1991 de uitgifte van schatkistbiljetten door niet-banken mogelijk, evenals de uitgifte van depositocertificaten door kredietinstellingen, onder dezelfde burgerrechtelijke en belastingrechtelijke voorwaarden als voor de schatkistcertificaten. Op die manier moet de geldmarkt uitgroeien tot een markt die zeer homogeen is,

Section 4

Politique financière

L'année 1991 a été marquée par la mise en oeuvre des grandes réformes des marchés financiers. En effet, la loi du 4 décembre 1990 dont l'objet principal était la modernisation de la bourse, et des marchés financiers est entrée en vigueur en janvier, tandis que la loi du 2 janvier 1991 modernisant les instruments de la dette publique et réformant le mode opératoire de la politique monétaire est entrée en vigueur le 29 janvier.

Ces deux lois remodelent fondamentalement le paysage financier belge en l'adaptant aux exigences de l'environnement européen, lui aussi en mutation rapide. La loi du 2 janvier, en particulier, harmonise les instruments de la politique monétaire de la Banque Nationale par rapport à ses consœurs européennes et supprime pratiquement toute possibilité de financement monétaire du Trésor par la banque centrale, ce qui est une des exigences formelles du projet d'Union Monétaire Européenne. En ouvrant et en modernisant le marché des certificats de trésorerie et des obligations linéaires, cette loi crée un marché réellement liquide et compétitif par rapport aux marchés équivalents à l'étranger. Le succès de cette réforme est indéniable et contribue à attirer des capitaux étrangers dans le marché belge.

Ces réformes se sont en effet jointes aux mesures prises en 1990, relatives à la réduction du précompte mobilier sur les intérêts d'actifs nouveaux et à la liaison du franc à la monnaie la plus forte du SME, mesures qui ont entraîné un renversement spectaculaire de la balance des capitaux privés en valeurs mobilières. Celle-ci est passée d'un déficit de 200 milliards en 1989 à un surplus de 55 milliards en 1990. Ce surplus s'amplifie dans les premiers mois de 1991. Ce résultat a été obtenu alors que le différentiel de taux d'intérêt à court terme, vis-à-vis du DM devenait négligeable et se réduisait fortement pour les placements à long terme.

La modernisation du marché des certificats de trésorerie était la première et principale étape de la modernisation du marché des titres à court terme. Elle a en effet ouvert ce marché à une gamme aussi vaste que possible d'investisseurs. Pour compléter cette réforme du marché monétaire, il convenait de l'ouvrir également sur l'autre versant, celui des emprunteurs. A cette fin la loi du 22 juillet 1991 permet l'émission de billets de trésorerie par des émetteurs non bancaires, et de certificats de dépôts par des établissements de crédit, dans des conditions de droit civil et fiscal identiques à celles des certificats de trésorerie. De la sorte, le marché monétaire doit devenir un marché très homogène en terme de fonctionnement et diversifié quant aux instruments qui

wat de werking betreft, en uiterst verscheiden inzake het papier dat er wordt verhandeld, net als de modernste buitenlandse markten.

Ten slotte moet worden aangestipt dat de hervorming van de Openbare Kredietinstellingen tot stand is gekomen bij de wet van 17 juni 1991. Die moet leiden tot een versterking van die instellingen en tot een harmonisering van de werkingsvoorwaarden tussen particuliere en Openbare Kredietinstellingen.

Ondanks de belangrijke hervormingen die reeds werden verwezenlijkt, moeten nog talrijke maatregelen worden genomen. Die hebben o.a. betrekking op de effectisering van schuldvorderingen, een techniek die de talrijke schuldeisers, welke hoofdzakelijk maar niet uitsluitend kredietinstellingen zijn, in staat moet stellen schuldvorderingen op winstgevend wijze te verhandelen, met name om gemakkelijker te voldoen aan de vereisten inzake eigen vermogen. Verscheidene essentiële ontwerpen van wet werden daartoe bij het Parlement ingediend, enerzijds, om de overdracht van schuldvorderingen te vergemakkelijken (herziening van artikel 1690 van het Burgerlijk Wetboek, ontwerp van hypothecaire wet), en, anderzijds, om onder het Belgische recht een financieel instrument te creëren, dat die schuldvorderingen ontvangt en verhandelbare effecten uitgeeft. Naast de specifieke interesse welke sommige kredietinstellingen, met name in de openbare sector, voor die techniek betonen, moet die in de toekomst in Europa tot ontwikkeling komen. Indien België snel een wettelijk kader ter zake uitbouwt, kan het een bevoorrechte positie innemen.

Afdeling 5

Het begrotingsbeleid

Tijdens de voorbije legislatuur werd het begrotingsbeleid beheerst door de doelstelling de dubbele regeringsnorm na te leven. Ter herinnering, die dubbele norm bepaalt, enerzijds, dat de totale uitgaven van de Staat, exclusief rentelasten, niet sneller mogen stijgen dan de inflatie (norm van de nulgroei in volume) en, anderzijds, dat het N.F.S. (Netto te Financieren Saldo) dat van het jaar voordien niet mag overschrijden. De verwezenlijking ervan bewijst dat die dubbele norm zowel in 1989 als in 1990 inderdaad werd gehaald.

Wat de Staat betreft, werd de naleving van de tweede norm tot en met 1990 vergemakkelijkt door een gestage reële groei. Dat schiep de mogelijkheid om de verwachte belastingontvangsten binnen te rijden. Inzake uitgaven exclusief rentelasten, werd het naleven van de eerste norm mogelijk gemaakt door de vermindering van de uitgaven van de departementen en door de forse verlaging, in reële termen, van de overdrachten, met name naar de stelsels van sociale zekerheid. Een dergelijk beleid is evenwel aan duidelijke grenzen gebonden; de versnelling, in

s'y négocient, à l'instar des marchés étrangers les plus modernes.

Rappelons enfin que la réforme des Institutions Publiques de Crédit a été mise en oeuvre par la loi du 17 juin 1991, devant permettre un renforcement de ces institutions et une harmonisation des conditions de concurrence entre secteurs privé et Public du Crédit.

Malgré l'importance des réformes accomplies, de nombreuses mesures doivent encore être prises. Elles concernent notamment la titrisation de créances, qui est une technique qui devrait permettre à de nombreux créanciers, principalement, mais pas uniquement, établissements de crédit, de mobiliser avantageusement des créances, notamment dans le but d'atteindre plus facilement les exigences de fonds propres. Plusieurs projets de loi essentiels à cet égard ont été déposés au Parlement en vue, d'une part, de faciliter la cession de créances (réforme de l'article 1690 du Code Civil, projet de loi hypothécaire), et d'autre part, de créer en droit belge le véhicule financier récipiendaire de ces créances et émetteur de titres négociables. Outre l'intérêt spécifique exprimé par certains établissements de crédit, notamment publics, pour cette technique, celle-ci devrait se développer à l'avenir en Europe. La Belgique, si elle légifère rapidement en la matière, pourrait y développer une position privilégiée.

Section 5

La politique budgétaire

Au cours de la législature écoulée, la politique budgétaire belge a été dominée par le respect de l'objectif de la double norme gouvernementale. Pour rappel, cette double norme stipule, d'une part que les dépenses totales hors intérêts de l'Etat ne peuvent croître plus vite que l'inflation (norme de croissance zéro en volume), et d'autre part que le S.N.F. (Solde Net à Financer) ne peut dépasser celui de l'année précédente. Les réalisations prouvent que cette double norme a été effectivement respectée tant en 1989 qu'en 1990.

En ce qui concerne l'Etat, le respect de la deuxième norme a été facilité jusqu'en 1990 inclus par une croissance plus soutenue. Ceci a permis d'engranger dans l'ensemble les recettes fiscales attendues. En matière de dépenses hors intérêts, le respect de la première norme a pu être obtenu par la baisse des dépenses des départements et par la sensible réduction, aux termes réels, des transferts, notamment aux régimes de sécurité sociale. Une telle politique atteint cependant clairement ses limites, l'accélération en 1991 de la croissance réelle des dépenses

1991, van de reële groei van de sociale uitgaven, gekoppeld aan de invloed van de economische vertraging en van de inkrimping met 21 miljard van de wettelijke toelage, leidt tot een verslechtering van de financiële situatie van de sociale stelsels, die in 1991 maar kan worden opgevangen met een uitzonderlijk beroep op vroegere boni.

Op het niveau van de gezamenlijke overheid, komen die geleidelijk toegenomen spanningen in het algemene begrotingsbeleid in 1991, na drie jaar gestage vooruitgang tijdens de periode 1988-90, tot uiting in een aanzienlijke vertraging van het tempo waarin de financieringssaldi werden verbeterd en door het opnieuw opduiken van het gevaar van het « sneeuwbaaleffect ».

Die vertraging in de vermindering van de netto financieringsbehoeften kan worden verklaard door een drievoudig mechanisme.

In de eerste plaats zal het gewicht van de rentelast, ondanks enige verlichting die wordt verwacht in 1991, in 1991 nog steeds uitkomen boven het niveau van 1988, terwijl er tijdens de 3 jaar daarvoor (1985-88) een vermindering met 0,5 % van het B.N.P. werd genoteerd. Dat verschijnsel vloeit voort uit de verhoging van de rentetarieven die werd opgetekend tussen 1988 en 1991, in tegenstelling met de renteverlaging die gedurende de periode 1985-1988 werd genoteerd. De verbetering van het primair saldo ⁽¹⁾, die werd opgetekend tussen 1988 en 1991, kan worden geraamd op ongeveer 1,3 % van het B.N.P. in ongeveer 3 jaar tijd. In 1992 kan men terugvallen op de stijging van de interestlasten van 1988.

Op de tweede plaats, hebben een aantal factoren (indexering van de belastingschalen voor de personenbelasting, wijziging van de structuur van het B.N.P. en ontoereikende opbrengst van sommige belastingen) tijdens de periode 1988-91 geleid tot een vermindering van het relatieve aandeel van de totale ontvangsten (fiscale en para-fiscale) in het B.N.P., te weten een daling met 1,6 % van het B.N.P. in drie jaar tijd, tegen een vermindering met 1,8 % van het B.N.P. tijdens de drie jaar voordien. In 1992 zou de belastingdruk zich stabiliseren.

Ten slotte hield de vermindering van het aandeel van de primaire uitgaven in het B.N.P. aan in 1988-1991 (-2,7 % van het B.N.P.). In 1992 zouden de primaire uitgaven zich stabiliseren in vergelijking met 1991.

Het is duidelijk, zoals blijkt uit de ontwikkelingen van 1991-92 in een minder gunstige conjunctuur, dat het gevaar voor het opnieuw opduiken van het rentesneeuwbaaleffect structureel nog niet helemaal verdwenen is. Voorts lijdt het weinig twijfel dat het voortgaande proces van de totstandbrenging van de Europese Economische en Monetaire Unie in de toekomst van België nieuwe inspanningen inzake convergentie op begrotingsgebied zal vergen, en zulks op korte termijn. Op middellange termijn zou het Bel-

socialen, conjugée à l'impact sur les recettes du ralentissement économique et de la réduction de 21 milliards du subside légal, conduit à une détérioration de la situation financière des régimes sociaux qui ne pourra être comblée en 1991 que par un recours exceptionnel à des bonis antérieurs.

Au niveau de l'ensemble des Pouvoirs Publics, ces tensions progressivement accrues sur la politique budgétaire globale se traduisent en 1991, après trois années de progrès continu en 1988-90, par un net ralentissement du rythme d'amélioration des soldes financiers et par la résurgence d'un risque de réenclenchement ponctuel de l'effet « boule de neige ».

Ce ralentissement en matière de réduction des besoins nets de financement s'explique par un triple mécanisme.

Premièrement, malgré une certaine baisse attendue en 1991 du poids des charges d'intérêts, celui-ci se situera encore en 1991 au-dessus de son niveau de 1988, alors que les 3 années antérieures (1985-88) avaient vu ce poids diminuer de 0,5% de P.N.B. Ce phénomène trouve son origine dans la hausse des taux d'intérêt observée entre 1988 et 1991 par opposition à la baisse de ceux-ci pendant la période 1985-1988. L'amélioration du solde primaire ⁽¹⁾ enregistrée entre 1988 et 1991 peut être évaluée à 1,3% de P.N.B. environ en 3 ans. En 1992, on pourrait revenir au montant de charges d'intérêt de 1988.

En second lieu, un certain nombre de facteurs (indexation des barèmes fiscaux de l'I.P.P., modification de la structure du P.N.B. et rendement insuffisant de certains impôts) ont entraîné au cours de la période 1988-91 une baisse de la part relative des recettes totales (fiscales et para-fiscales) au sein du P.N.B., soit une baisse de 1,6% de P.N.B. en trois ans contre une diminution de 1,8 % du P.N.B. au cours des trois années précédentes. En 1992, la pression fiscale devrait se stabiliser.

Enfin, on observait en 1988-91 la poursuite de la baisse (- 2,7 % du P.N.B.) de la part des dépenses primaires au sein du P.N.B. En 1992, les dépenses primaires devraient être stabilisées en comparaison avec 1991.

Il est clair, comme en témoignent les évolutions en 1991-92 dans un environnement conjoncturel moins favorable, que les risques de résurgence de l'effet boule de neige ne sont pas encore structurellement écartés. D'autre part, il fait peu de doutes que la poursuite du processus de mise en place de l'Union Economique et Monétaire européenne impliquera à l'avenir de nouveaux efforts de convergence budgétaire de la part de la Belgique et ce à brève échéance. A moyen terme, la politique budgétaire belge gagne-

⁽¹⁾ Gezamenlijke overheid, exclusief kredietverlening en het nemen van participaties.

⁽¹⁾ Ensemble des Pouvoirs Publics, hors octrois de crédits et prises de participations.

gisch begrotingsbeleid veel aan soepelheid en armslag winnen, indien, binnen de eerstvolgende vijf jaar, een krachtig omgekeerd « sneeuwbaaleffect » zou kunnen worden op gang gebracht ⁽¹⁾. Zo heeft de Hoge Raad van Financiën (Afdeling Financieringsbehoeften, Jaarverslag 1991) in zijn jongste verslag aangegeven dat, tijdens de volgende legislatuur, een extra verbetering van het totaal primair surplus van de gezamenlijke overheid met 2,8 % van het B.N.P. moet worden verwezenlijkt, wil de volgende regering de totale netto financieringsbehoefte (inclusief kredieten en het nemen van participaties, gezamenlijke overheid) tegen 1995 terugdringen tot 3,5 % van het B.N.P. De omvang van de opdracht is duidelijk, maar deze is niet onoverkomelijk.

TABEL X

Rekening van de totale overheid
(in verhouding tot het B.N.P.)

	1980	1988	1989	1990	1991	1992
Directe belastingen. — <i>Impôts directs</i>	18.4	18.0	16.7	16.7	16.1	16.3
Indirecte belastingen. — <i>Impôts indirects</i>	11.7	11.7	11.8	11.6	11.7	11.7
Sociale-Zekerheidsbijdragen. — <i>Cotisations à la sécurité sociale</i>	12.5	14.6	14.0	14.4	14.5	14.6
Andere ontvangsten. — <i>Autres recettes</i>	0.7	0.8	1.0	1.1	1.0	1.0
Totaal ontvangsten. — <i>Total recettes</i>	43.3	45.0	43.5	43.8	43.4	43.5
Rentelasten op de schuld. — <i>Intérêts de la dette</i>	6.0	10.2	10.4	10.7	10.5	10.2
Primaire uitgaven. — <i>Dépenses primaires</i>	46.5	41.5	39.7	38.5	38.6	38.5
Totaal uitgaven. — <i>Total dépenses</i>	52.5	51.7	50.1	49.3	49.0	48.7
Primair saldo. — <i>Solde primaire</i>	- 3.2	3.5	3.9	5.3	4.8	5.1
Financieringsvermogen. — <i>Capacité de financement</i>	- 9.2	- 6.7	- 6.6	- 5.5	- 5.6	- 5.1

Opmerkingen :

- voor de lopende transacties werden de definities van traditionele nationale rekeningen gebruikt, voor de kapitaaltransacties van de Europese rekeningen.
- 1990 : prefiguratie nieuwe nationale rekeningen van het N.I.S. (zonder herziening van de gegevens voor 1990).
- 1991 en 1992 : in principe in overeenstemming met de beslissingen genomen tijdens het begrotingsconclaaf van juli 1991.
- exclusief kredietverlening en participaties.

Bron : Studiedienst van het Ministerie van Financiën en N.I.S.

rait fortemente en flexibilité et marge de manoeuvre si d'ici 5 ans un vigoureux effet « boule de neige » inversé parvenait à être enclenché ⁽¹⁾. Le Conseil Supérieur des Finances (Section Besoins de Financement, Rapport annuel 1991), dans son dernier rapport, a ainsi indiqué qu'une amélioration additionnelle de 2,8% du P.N.B. environ du surplus primaire global de l'ensemble des Pouvoirs Publics devrait être obtenue en cours de la prochaine législature si un objectif de réduction à 3,5% du P.N.B. des besoins nets de financement totaux (y compris crédits et prises de participations, ensemble des Pouvoirs Publics) devait être visé par le prochain gouvernement à l'horizon 1995. L'ampleur de la tâche à accomplir est évidente, elle n'est cependant pas hors de portée.

TABLEAU X

Compte de l'ensemble des pouvoirs publics
(en fonction du P.N.B.)

	1980	1988	1989	1990	1991	1992
Directe belastingen. — <i>Impôts directs</i>	18.4	18.0	16.7	16.7	16.1	16.3
Indirecte belastingen. — <i>Impôts indirects</i>	11.7	11.7	11.8	11.6	11.7	11.7
Sociale-Zekerheidsbijdragen. — <i>Cotisations à la sécurité sociale</i>	12.5	14.6	14.0	14.4	14.5	14.6
Andere ontvangsten. — <i>Autres recettes</i>	0.7	0.8	1.0	1.1	1.0	1.0
Totaal ontvangsten. — <i>Total recettes</i>	43.3	45.0	43.5	43.8	43.4	43.5
Rentelasten op de schuld. — <i>Intérêts de la dette</i>	6.0	10.2	10.4	10.7	10.5	10.2
Primaire uitgaven. — <i>Dépenses primaires</i>	46.5	41.5	39.7	38.5	38.6	38.5
Totaal uitgaven. — <i>Total dépenses</i>	52.5	51.7	50.1	49.3	49.0	48.7
Primair saldo. — <i>Solde primaire</i>	- 3.2	3.5	3.9	5.3	4.8	5.1
Financieringsvermogen. — <i>Capacité de financement</i>	- 9.2	- 6.7	- 6.6	- 5.5	- 5.6	- 5.1

Remarques :

- pour les opérations courantes on utilise les définitions traditionnelles des comptes nationaux, pour les opérations de capital on utilise les définitions des comptes S.E.C.
- 1990 : préfiguration nouveaux comptes nationaux de l'I.N.S. (sans révision des données antérieures à 1990).
- 1991 et 1992 en concordance en principe avec les décisions du conclave budgétaire de juillet 1991.
- a l'exclusion des octrois de crédits et prises de participation.

Source : Service d'Etudes du Ministère et I.N.S.

⁽¹⁾ Cumulatief proces van zelfvermindering van het relatieve gewicht van de overheidsschuld en de financiële lasten ervan.

⁽²⁾ Processus cumulatif d'auto-réduction du poids relatif de la dette publique et de ses charges financières.

HOOFDSTUK IV

**Macro-economische evolutie van de
overheidsfinanciën in een perspectief
op middellange termijn**

Ter naleving van de bepalingen van de nieuwe wet op de Rijkscomptabiliteit wordt hierna de begroting 1992 in een perspectief op middellange termijn gesitueerd.

Het betreft geen meerjaarlijkse raming volgens budgettaire concepten maar wel een macro-economische benadering volgens de concepten van het Europees Stelsel van Economische Rekeningen (E.S.E.R.).

De voorgestelde werkwijze vergemakkelijkt internationale vergelijkingen maar heeft anderzijds tot gevolg dat er geen volledige overeenstemming bestaat met de gebruikelijke budgettaire voorstellingswijze: er bestaan immers definitie- en boekingsverschillen.

De hierna voorgestelde rekening van de overheid bevat de geconsolideerde verrichtingen van de verschillende subsectoren, i.e., de Centrale Overheid, de Lokale Overheid, de Sociale Zekerheid. Ondanks alle onvolkomenheden, vooral langs de uitgavenzijde, is ook een uitsplitsing doorgevoerd van de rekening van de Centrale Overheid in een rekening van de Nationale Centrale Overheid en een rekening van de Gemeenschappen en de Gewesten ⁽¹⁾.

De ramingen zijn gebaseerd op een aangepaste versie van de jongste macro-economische vooruitzichten van het Planbureau voor de periode 1991-1995 ⁽²⁾. Er werd een nieuwe projectie uitgewerkt waarin de beslissingen geïncorporeerd zijn van de Regeringsraad van 2 augustus 1991 m.b.t. de resultaten van het begrotingsconclaaf. Hierbij werd gebruik gemaakt van het HERMES-model.

M.a.w., alle internationale basisveronderstellingen van voornoemde vooruitzichten van juli 1991 zijn ongewijzigd gebleven. De belangrijkste ervan komen voor in tabel 1.

Met uitzondering van de maatregelen van het begrotingsconclaaf van juli 1991 geldt hetzelfde voor de hypothesen met betrekking tot de overheidsfinanciën na 1992: het zijn een aantal door het Planbureau geformuleerde veronderstellingen die op generlei wijze de Regering verbinden. Sommigen ervan stemmen impliciet overeen met de voortzetting van de sanering der overheidsfinanciën na 1992 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Voor een beschrijving van de gevolgde methode zie « Vooruitzichten 1991-1995 van februari 1991 », Planbureau, Brussel, 1991.

⁽²⁾ « Vooruitzichten 1991-1995 van juli 1991 », Planbureau, Brussel, 1991.

⁽³⁾ O.a. de vermindering van de tewerkstelling bij de overheid, de beperking van de groei van bepaalde categorieën van overheidsuitgaven tot de stijging van prijsevolutie, enz. Een volledig overzicht van de basisveronderstellingen vindt men in de recent gepubliceerde vooruitzichten van het Planbureau.

CHAPITRE IV

**Evolution macro-économique des
finances publiques dans une perspective
à moyen terme**

Conformément aux dispositions de la nouvelle loi sur la comptabilité de l'Etat, le budget 1992 est replacé ici dans une perspective de moyen terme.

Il ne s'agit cependant pas d'une évaluation pluriannuelle selon des concepts budgétaires mais d'une approche macro-économique sur les concepts du système européen de comptes économiques intégrés (S.E.C.).

Une telle procédure rend les comparaisons internationales plus aisées mais a pour inconvénient de ne pas produire des comptes qui concordent avec la présentation habituelle des budgets: les définitions et les méthodes de comptabilisation diffèrent en effet.

Le compte des administrations publiques présenté ci-après reprend, après consolidation, les opérations des différents sous-secteurs, c'est-à-dire le Pouvoir Central, les Pouvoirs Locaux, la Sécurité Sociale. Une désagrégation du compte du Pouvoir Central entre Pouvoir Central National d'une part, Régions et Communautés ⁽¹⁾ d'autre part, est également présentée, en dépit d'imperfections, notamment dans l'estimation des dépenses.

Les évaluations sont tirées d'une version modifiée des perspectives macro-économiques élaborées récemment par le Bureau du Plan pour la période 1991-1995 ⁽²⁾. Celle-ci incorpore les décisions du Conseil des Ministres du 2 août 1991 relatives aux résultats du conclave budgétaire. A cette fin, le modèle HERMES fut utilisé.

Les hypothèses d'environnement international des perspectives de juillet 1991 susmentionnées restent donc inchangées. Les plus importantes parmi ces hypothèses figurent au tableau 1.

En dehors des mesures prises lors du conclave budgétaire de juillet 1991, il en va de même en ce qui concerne les hypothèses de finances publiques: certaines d'entre elles sont formulées par le Bureau du Plan lui-même et n'engagent le Gouvernement d'aucune manière. Il a notamment été supposé implicitement que l'assainissement des finances publiques devrait se poursuivre après 1992 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Pour une description de la méthode suivie, voir les « Perspectives 1991-1995 de février 1991 », Bureau du Plan, Bruxelles, 1991.

⁽²⁾ « Perspectives 1991-1995 de juillet 1991 », Bureau du Plan, Bruxelles, 1991.

⁽³⁾ Entre autres, la diminution du nombre d'emplois auprès des Pouvoirs Publics, la limitation de la croissance de certaines dépenses publiques à la croissance des prix, ... Une vue globale des différentes hypothèses de base se trouve dans les prévisions du Bureau du Plan.

De nieuw ingevoerde elementen slaan bijgevolg uitsluitend op de door de Regering getroffen beslissingen voor de Nationale Centrale Overheid en voor de Sociale Zekerheid ten behoeve van de opstelling van de begroting 1992. Zij vertegenwoordigen een bedrag van 82,7 miljard Belgische frank en hebben in bepaalde gevallen een weerslag op middellange termijn.

TABEL 1

Enkele belangrijke basisveronderstellingen van de macro-economische vooruitzichten 1991-1995

	1992	1993	1994	1995
Groei van de wereldvraag. — <i>Croissance de la demande mondiale</i>	5.3	6.7	6.8	6.8
Groei werelduitvoerprijs in BF. — <i>Croissance des prix mondiaux à l'exportation en FB</i>				
— voor niet-energieprodukten. — <i>biens non énergétiques</i>	3.1	3.7	3.3	2.8
— voor energieprodukten. — <i>produits énergétiques</i>	2.2	3.6	3.2	2.7
Wisselkoers BF/USD. — <i>Taux de change BF/USD</i>	35.6	35.6	35.6	35.6
Rentevoet Duitsland. — <i>Taux d'intérêt (Allemagne)</i>				
— korte termijn. — <i>court terme</i>	9.4	8.6	7.8	7.0
— lange termijn. — <i>long terme</i>	8.8	8.2	8.0	7.8

In tabel 2 zijn de belangrijkste macro-economische resultaten opgenomen die voortvloeien uit de aangepaste projectie.

TABEL 2

Macro-economische kerngegevens op middellange termijn

	1992	1993	1994	1995
Groei in volume (%) — <i>Croissance en volume (%)</i>				
— particulier verbruik. — <i>consommation privée</i>	3.0	2.7	2.6	2.4
— bedrijfsinvesteringen. — <i>investissements des entreprises</i>	4.5	4.5	4.4	3.9
— totale uitvoer. — <i>exportations totales</i>	5.5	6.4	6.8	6.7
— totale invoer. — <i>importations totales</i>	5.7	6.1	6.4	6.4
— B.B.P. — P.I.B.	2.7	2.9	2.9	2.6
Prijsontwikkeling (%) — <i>Evolution des prix (%)</i>				
— particulier verbruik. — <i>consommation privée</i>	3.2	3.1	3.2	3.1
— totale uitvoer. — <i>exportations totales</i>	3.0	3.3	3.2	2.9
— totale invoer. — <i>importations totales</i>	3.0	3.3	3.2	2.9
— B.B.P. — P.I.B.	3.4	3.3	3.3	3.2
Werkloosheidsgraad (in % van de beroepsbevolking). — <i>Taux de chômage (en % de la population active)</i>	10.5	10.0	9.5	9.1
Belgische rentevoet (%) — <i>Taux d'intérêt belge (%)</i>				
— korte termijn. — <i>court terme</i>	9.5	8.7	7.9	7.2
— lange termijn. — <i>long terme</i>	9.3	8.8	8.4	8.1

Na een uitzonderlijke groei van meer dan 4 % gekend te hebben tijdens de jaren 1988 en 1989, werd in 1990 een conjunctuurverslapping ingezet die haar dieptepunt vond in 1991. Die inzinking kwam tot stand onder invloed van de achteruitgang van de wereldhandel en de recessie in de Verenigde Staten. De Golfoorlog heeft die inzinking nog versterkt.

Les seules modifications introduites dans le modèle ont donc trait aux décisions du Gouvernement qui concernent l'élaboration du budget 1992 du Pouvoir Central National et de la Sécurité Sociale. Elles représentent un montant de 82,7 milliards de francs belges et ont dans certains cas des répercussions à moyen terme.

TABLEAU 1

Quelques hypothèses de base importantes des perspectives macro-économiques 1991-1995

Les principaux résultats macro-économiques de la projection adaptée figurent au tableau 2.

TABLEAU 2

Données macro-économiques de base pour le moyen terme

Après la croissance exceptionnellement élevée des années 1988 et 1989 (plus de 4 %), l'année 1990 a été marquée par un retournement conjoncturel dont le creux a été atteint en 1991. Cet affaiblissement a été engendré par le recul du commerce mondial et la récession aux Etats Unis. La guerre du Golfe a intensifié cet affaiblissement.

Vanaf 1992 zou, volgens de O.E.S.O., de internationale economie weer op dreef komen ⁽¹⁾ wat voor ons land positieve gevolgen zal hebben. Het B.B.P. zou opnieuw stijgen, eerst met 2,7 % en dan met telkens 2,9 % in 1993 en 1994 (zie tabel 2).

Dit gematigd groeitempo zou gepaard gaan met een inflatie van gemiddeld 3,1 %. Het inflatieritme ligt iets hoger dan het gemiddelde tijdens de periode 1986-1990 maar ligt merkkelijk lager dan de inflatie die genoteerd werd tijdens de periode 1971-1980 en 1981-1985. Die gematigde prijsontwikkeling wordt in de hand gewerkt door stabiliserende invoerprijzen, een bij hypothese vrij stabiele olieprijs in reële termen en loonsverhoging verenigbaar met de productiviteitsstijging.

In die gematigd optimistische context zal de Belgische uitvoer in volume met gemiddeld 6,3 % stijgen gedurende de periode 1992-1995. Dit is te vergelijken met de exportgroei in volume die gedurende de periode 1986-1990 werd genoteerd. De groei van de invoer in volume verloopt iets trager dan het uitvoervolume zodat de netto-uitvoer een positieve bijdrage levert tot de groei van het B.B.P. Bij ongewijzigde ruilvoet geeft deze ontwikkeling aanleiding tot een ruim overschot op de lopende rekening van de betalingsbalans.

De groei in volume van de bedrijfsinvesteringen bereikte met 14,6 % een hoogtepunt tijdens de hoogconjunctuur van 1989. Door de conjunctuurverslapping van 1990 en 1991 daalde dat groeitempo tot slechts 3,3 %. Voor de toekomst zouden de betere algemene groeiperspektieven voor een nieuwe stimulans zorgen waardoor voor de periode 1992-1995 een gemiddelde groei van de bedrijfsinvesteringen van 4,3 % zou worden bereikt.

Van belang voor de overheidsfinanciën is de ontwikkeling van de rentevoet. De Belgische rentevoeten volgen de evolutie van de Duitse. De rentevoeten van Duitsland liggen sinds 1990 vrij hoog maar er wordt verwacht dat ze na 1992 zullen dalen. Daarenboven zou het verschil tussen de Duitse en de Belgische rente nog kleiner worden. In 1995 zou dat verschil 0,2 procentpunt voor de korte termijn worden en 0,3 procentpunt voor de lange termijn. De rentevoet op korte termijn zou in 1995 nominaal 7,2 % bedragen tegenover 9,6 % in 1990. De langetermijn rentevoet zou hoger liggen en 8,1 % bedragen in 1995 tegenover 10,1 % in 1990.

Met de geschetste economische vooruitzichten zou de werkloosheid afnemen van 10,5 % van de beroepsbevolking in 1992 tot 9,1 % in 1995. Dit is weliswaar een vermindering met 58.900 personen maar er blijven hoe dan ook nog 388.000 werklozen in 1995; een cijfer dat te hoog is als men het vergelijkt met de toestand in het begin van de jaren 70 en met het peil dat in sommige Europese landen wordt gehaald.

D'après l'O.C.D.E., le redressement de l'économie mondiale devrait intervenir à partir de 1992 ⁽¹⁾, ce qui se répercutera favorablement sur notre pays. La croissance du P.I.B. atteindrait 2,7% en 1992 et 2,9% en 1993 et 1994 (voir tableau 2).

Cette croissance modérée pourrait se combiner à une inflation de 3,1 % en moyenne. Ce taux est un peu plus élevé que la moyenne enregistrée pour la période 1986-1990 mais reste nettement inférieur à l'inflation des années 1971-1980 et 1981-1985. Cette évolution modérée est favorisée par la stabilisation des prix à l'importation, des prix pétroliers par hypothèse constants en termes réels et une progression des salaires compatible avec les gains de productivité.

Dans ce contexte modérément optimiste, les exportations belges en volume augmenteraient de 6,3% en moyenne au cours de la période 1992-1995. Cette évolution est comparable à la croissance en volume des exportations au cours de la période 1986-1990. La croissance des importations en volume évolue un peu plus lentement que celle des exportations, de sorte que l'exportation nette apporte une certaine contribution à la croissance du P.I.B. Il en résulte la formation d'un excédent important du compte d'opérations courantes de la balance des paiements, dans la mesure où les termes de l'échange ne varient pas.

La croissance en volume des investissements des entreprises a été la plus rapide (14,6 %) lors du sommet conjoncturel de 1989. Du fait de l'affaiblissement conjoncturel de 1990 et 1991, ce taux de croissance est retombé jusqu'à 3,3 %. Les perspectives de reprise de la croissance au cours de la période 1992-1995 devraient stimuler les investissements des entreprises qui pourraient progresser à un rythme moyen de 4,3 %.

L'évolution du taux d'intérêt revêt une importance particulière compte tenu de l'impact sur les finances publiques. Les taux d'intérêt belges suivent l'évolution des taux allemands. Ceux-ci atteignent des niveaux assez élevés depuis 1990 mais une baisse est attendue après 1992. Par ailleurs, le différentiel entre les taux allemands et les taux belges devrait encore se réduire. En 1995, ce différentiel pourrait être ramené à 0,2 point de pourcentage pour le taux à court terme et à 0,3 point de pourcentage pour le taux à long terme. En 1995, la valeur du taux d'intérêt nominal à court terme s'établirait à 7,2 % contre 9,6 % en 1990. Le taux d'intérêt à long terme resterait plus élevé (8,1 % en 1995 contre 10,1 % en 1990).

Dans le cadre de ces perspectives économiques, le taux de chômage passerait de 10,5 % de la population active en 1992 à 9,1 % en 1995. Bien que réduit de 58.900 unités, le chômage toucherait encore 388.000 personnes en 1995, un chiffre trop élevé en comparaison avec les niveaux enregistrés au début des années 70 et dans certains pays européens.

⁽¹⁾ Zie tabel 1.

⁽¹⁾ Voir tableau 1.

Gelet op wat voorafgaat worden in tabel 3 de voornaamste componenten van de overheidsrekening opgenomen.

TABEL 3

**Evolutie van de overheidsfinanciën
in % van het B.B.P.**

	1992	1993	1994	1995	Vershil in procentpunten 1995-1992 — Différences en points de pourcent 1995-1992
Lopende en kapitaalontvangsten — <i>Recettes courantes et en capital</i>	45.2	44.9	44.8	44.8	- 0.4
1. Lopende fiscale en parafiscale ontvangsten. — <i>Recettes fiscales courantes et recettes parafiscales</i>	42.8	42.6	42.7	42.7	0.0
2. Andere lopende en kapitaalontvangsten. — <i>Autres recettes courantes et en capital</i>	2.5	2.2	2.2	2.1	- 0.4
Lopende en kapitaaluitgaven. — <i>Dépenses courantes et en capital</i>	51.2	50.3	49.0	47.8	- 3.5
1. Exclusief intrestlasten. — <i>Hors charges d'intérêt</i>	39.9	39.1	38.3	37.8	- 2.1
2. Intrestlasten. — <i>Charges d'intérêt</i>	11.4	11.2	10.6	10.0	- 1.3
Saldo van lopende en kapitaaltransacties. — <i>Solde des opérations courantes et en capital</i>	- 6.0	- 5.4	- 4.1	- 3.0	3.0
Verrichtingen die niet in E.S.E.R. geboekt worden (centrale overheid). — <i>Opérations non prises en compte en S.E.C. (pouvoir central)</i>	- 0.4	- 0.3	- 0.3	- 0.3	0.1
Netto financieringsvermogen (+) of -behoefte (-). — <i>Capacité (+) ou besoin (-) net de financement</i>	- 6.4	- 5.7	- 4.4	- 3.2	3.1
Schuld van de centrale overheid. — <i>Dette du pouvoir central</i>	115.8	114.5	112.0	108.8	7.0

Over de in beschouwing genomen periode 1992-1995 wordt een halvering geregistreerd van de netto financieringsbehoefte van de overheid uitgedrukt in percent van het B.B.P. (van 6,4 % in 1992 naar 3,2 % in 1995). In 1995 valt de netto financieringsbehoefte zelfs onder het streefcijfer van 3,5 % van het B.B.P. dat door het Planbureau ⁽¹⁾ en door de Hoge Raad van Financiën ⁽²⁾ werd vooropgezet.

Dit resultaat (verschil van 3.1 procentpunten) is toe te schrijven aan de vermindering met 3.5 procentpunten van het B.B.P. der lopende en kapitaaluitgaven die gedeeltelijk geneutraliseerd wordt door een

Compte tenu de l'ensemble de ces éléments, les principales composantes du compte des administrations publiques sont présentées au tableau 3.

TABLEAU 3

**Evolution des finances publiques
en % du P.I.B.**

	1992	1993	1994	1995	Vershil in procentpunten 1995-1992 — Différences en points de pourcent 1995-1992
Lopende en kapitaalontvangsten — <i>Recettes courantes et en capital</i>	45.2	44.9	44.8	44.8	- 0.4
1. Lopende fiscale en parafiscale ontvangsten. — <i>Recettes fiscales courantes et recettes parafiscales</i>	42.8	42.6	42.7	42.7	0.0
2. Andere lopende en kapitaalontvangsten. — <i>Autres recettes courantes et en capital</i>	2.5	2.2	2.2	2.1	- 0.4
Lopende en kapitaaluitgaven. — <i>Dépenses courantes et en capital</i>	51.2	50.3	49.0	47.8	- 3.5
1. Exclusief intrestlasten. — <i>Hors charges d'intérêt</i>	39.9	39.1	38.3	37.8	- 2.1
2. Intrestlasten. — <i>Charges d'intérêt</i>	11.4	11.2	10.6	10.0	- 1.3
Saldo van lopende en kapitaaltransacties. — <i>Solde des opérations courantes et en capital</i>	- 6.0	- 5.4	- 4.1	- 3.0	3.0
Verrichtingen die niet in E.S.E.R. geboekt worden (centrale overheid). — <i>Opérations non prises en compte en S.E.C. (pouvoir central)</i>	- 0.4	- 0.3	- 0.3	- 0.3	0.1
Netto financieringsvermogen (+) of -behoefte (-). — <i>Capacité (+) ou besoin (-) net de financement</i>	- 6.4	- 5.7	- 4.4	- 3.2	3.1
Schuld van de centrale overheid. — <i>Dette du pouvoir central</i>	115.8	114.5	112.0	108.8	7.0

Au cours de la période 1992-1995 prise en considération, on constate une diminution de moitié du besoin net de financement des administrations publiques exprimé en % du P.I.B. (de 6,4 % en 1992 à 3,2 % en 1995). En 1995 le besoin net de financement devient même inférieur à l'objectif de 3,5% du P.I.B. proposé par le Bureau du Plan ⁽¹⁾ et le Conseil Supérieur des Finances ⁽²⁾.

Ce résultat (différence de 3.1 points de pourcent) est imputable à la diminution des dépenses courantes et en capital de 3.5 points de pourcent du P.I.B., diminution qui est partiellement neutralisée par

⁽¹⁾ « Vooruitzichten 1990-1994 van juli 1990 », Planbureau, Brussel, 1990.

⁽²⁾ Jaarverslagen 1990 en 1991 van de Hoge Raad van Financiën (afdeling financieringsbehoeften van de overheid), Brussel, 1990 en 1991.

⁽¹⁾ « Perspectives 1990-1994 de juillet 1990 », Bureau du Plan, Bruxelles, 1990.

⁽²⁾ Rapports annuels 1990 et 1991 du Conseil Supérieur des Finances (section Besoins de financement des Pouvoirs Publics), Bruxelles, 1990 et 1991.

daling met 0.4 procentpunt van het B.B.P. van de lopende en kapitaalontvangsten.

Langs de ontvangstenzijde zijn er in fine weinig noemenswaardige wijzigingen. Over de periode 1992-1995 evolueert, volgens het gehanteerde model, de personenbelasting zoals de nominale groeivoet van het B.B.P. De vennootschapsbelasting daarentegen kent volgens hetzelfde model een zeer geringe stijging met 0.1 procentpunt; die verhoging van de belastingdruk op de bedrijven wordt evenwel gecompenseerd door een daling van de indirecte belastingen van dezelfde orde van grootte. Het aandeel van de parafiscale heffingen in het B.B.P. blijft ook nagenoeg stabiel (vermindering van 0.1 procentpunt). Wat de niet-fiscale ontvangsten betreft werd voorzichtigheidshalve verondersteld dat zij van 1993 af in courante prijzen constant zullen blijven.

TABEL 4

**Evolutie van de lopende ontvangsten van de overheid
in % van het B.B.P.**

	1992	1993	1994	1995	Verskil in procentpunten 1995-1992 — Différences en points de pourcent 1995-1992
1. Directe belastingen. — <i>Impôts directs</i>	16.4	16.3	16.4	16.5	0.1
— personenbelasting. — <i>impôt des personnes physiques</i>	13.3	13.2	13.2	13.3	0.0
— belasting der bedrijven. — <i>impôt des sociétés</i>	3.1	3.1	3.2	3.2	0.1
2. Indirecte belastingen. — <i>Impôts indirects</i>	11.2	11.2	11.1	11.1	- 0.1
3. Bijdragen Sociale Zekerheid. — <i>Cotisations de Sécurité Sociale</i>	15.2	15.1	15.1	15.1	- 0.1

Langs de kant van de uitgaven daarentegen vinden veel belangrijker verschuivingen plaats. Alle grote uitgavencategorieën kennen een lagere groei dan de gemiddelde nominale stijging van het B.B.P. met ca. 6 %. In eerste instantie moet de daling worden vermeld van de rentelasten op de overheidsschuld met 1.4 procentpunt van het B.B.P. Die ontwikkeling hangt vanzelfsprekend nauw samen met de verwachte daling van de intrestvoet alsook met de daling van het schuldratio vermits de financieringsbehoefte van de overheid in procent van de openbare schuld (d.w.z., de groeivoet van de openbare schuld) lager ligt dan de groei van het B.B.P.

Dit verschijnsel stopt het sneeuwbaaleffect en geeft zelfs aanleiding tot een niet te verwaarlozen afbouw van het schuldratio met - 7.0 procentpunten van het B.B.P. Toch blijft het schuldratio in 1995 nog altijd hoger dan 100 % en vertegenwoordigen de intrestlasten nog steeds 10 % van het B.B.P. Gelet op de onzekerheden t.a.v. de mogelijkheid om een hoog

une baisse des recettes courantes et en capital de 0.4 point de pourcent du P.I.B.

Du côté des recettes, il y a in fine peu de variations significatives. Sur la période 1992-1995 l'impôt des personnes physiques connaît, selon le modèle utilisé, la même évolution que celle du taux de croissance nominale du P.I.B. L'impôt des sociétés par contre connaît, selon le même modèle, une croissance minimale de 0.1 point de pourcent; cette augmentation de la pression fiscale sur les entreprises est cependant compensée par une baisse des impôts indirects du même ordre de grandeur. La part des prélèvements parafiscaux dans le P.I.B. reste aussi pratiquement constante (diminution de 0.1 point de pourcent). En ce qui concerne les recettes non fiscales, on a supposé, par prudence, qu'à partir de 1993 elles resteraient constantes en valeur courante.

TABLEAU 4

**Evolution des recettes courantes de l'ensemble des
administrations publiques en % du P.I.B.**

Du côté des dépenses cependant, on trouve des glissements beaucoup plus importants. Toutes les grandes catégories de dépenses connaissent une croissance inférieure à la croissance nominale moyenne du P.I.B. qui est d'environ 6%. Signalons en premier lieu la baisse de 1.4 point de pourcent du P.I.B. des charges d'intérêt sur la dette publique. Il va de soi que cette évolution est étroitement liée à la baisse prévue du taux d'intérêt ainsi qu'à la baisse du taux d'endettement (rapport dette publique/P.I.B.) car le besoin net de financement des administrations publiques en pourcent de la dette publique, c.à.d. le taux de croissance de la dette publique, est moins élevé que le taux de croissance du P.I.B.

Ce phénomène arrête l'effet boule de neige et conduit même à une baisse non négligeable de la dette de -7.0 points de pourcent du P.I.B. Néanmoins en 1995 le rapport de la dette au P.I.B. reste supérieur à 100 % et les charges d'intérêt représentent toujours 10% du P.I.B. Mais comme des incertitudes subsistent quant à la possibilité d'obtenir et de maintenir un

groecirritme van het B.B.P. te blijven verwezenlijken en om de intrestvoeten te zien dalen blijft het voorbarig te geloven dat het gevaar voor het opnieuw opduiken van het sneeuwbaaleffect definitief geweken is.

De beperking van de uitgaven is in de tweede plaats het gevolg van de afname der uitkeringen van de Sociale Zekerheid met 0.8 procentpunt van het B.B.P. Bijna de helft hiervan wordt verwezenlijkt in de sector van de werkloosheidsverzekering.

Tenslotte grijpen ook geen onaanzienlijke besparingen plaats in het overheidsverbruik (0.7 procentpunt) en op de overdrachten aan bedrijven (0.2 procentpunt) en aan de gezinnen en de rest van de wereld (0.2 procentpunt).

rythme de croissance du P.I.B. élevé et de voir les taux d'intérêt se réduire, il reste prématuré de croire que tout danger de reprise de l'effet boule de neige est définitivement écarté.

En second lieu, la limitation des dépenses provient de la baisse des prestations de la Sécurité Sociale de 0.8 point de pourcent du P.I.B., dont presque la moitié est réalisée dans le secteur de l'assurance chômage.

Enfin, des épargnes non négligeables sont observées dans les dépenses de consommation publique (0.7 point de pourcent), dans les subventions aux entreprises (0.2 point de pourcent), et dans les transferts aux ménages et au reste du monde (0.2 point de pourcent).

TABEL 5

**Evolutie van de lopende uitgaven
van de overheid (exclusief rentelast)
in % van het B.B.P.**

	1992	1993	1994	1995	Vershil in procentpunten 1995-1992 — Différences en points de pourcent 1995-1992
1. Uitkeringen van de Sociale Zekerheid. — <i>Prestations de la Sécurité Sociale</i>	18.4	18.1	17.8	17.6	- 0.8
2. Overheidsverbruik. — <i>Consommation publique</i>	14.0	13.8	13.5	13.4	- 0.7
3. Overdrachten aan bedrijven. — <i>Transferts aux entreprises</i>	2.3	2.2	2.1	2.1	- 0.2
4. Andere lopende transferten aan gezinnen en aan de rest van de wereld. — <i>Autres transferts courants aux ménages et au reste du monde</i>	2.7	2.6	2.6	2.5	- 0.2
5. Openbare investeringen. — <i>Investissements publics</i>	1.4	1.3	1.3	1.3	- 0.1
6. Andere kapitaaluitgaven. — <i>Autres dépenses de capital</i>	1.0	1.0	1.0	0.9	- 0.1

TABLEAU 5

**Evolution des dépenses courantes de
l'ensemble des administrations publiques
(hors charges d'intérêt) en % du P.I.B.**

In de hiernavolgende tabel is de uitsplitsing doorgevoerd van de netto financieringsbehoefte (-) of - capaciteit (+) van de overheid over de verschillende subsectoren : de Sociale Zekerheid, de Lokale Overheid en de Centrale Overheid.

Le tableau ci-après donne la répartition du besoin (-) ou de la capacité nette (+) de financement des administrations publiques entre les différents sous-secteurs : la Sécurité Sociale, les Pouvoirs Locaux et le Pouvoir Central.

TABEL 6 (1)

**Netto financieringsbehoeften (-) of -capaciteit (+)
(N.F.B.) en netto financieringssaldo (N.F.S.) per
overheidssector in % van het B.B.P.**

	1992	1993	1994	1995	Vershil in procentpunten 1995-1992 — Différences en points de pourcent 1995-1992
Overheid (N.F.B.). — <i>Ensemble des administrations publiques B.N.F.</i>	- 6.4	- 5.7	- 4.4	- 3.2	+ 3.1
waarvan : — <i>dont</i> :					
- Lokale overheid. — <i>Pouvoirs Locaux</i>	- 0.4	- 0.4	- 0.4	- 0.4	—
- Sociale Zekerheid. — <i>Sécurité Sociale</i>	- 0.2	0.2	0.3	0.2	+ 0.4
- Centrale overheid N.F.B. — <i>Pouvoir Central B.N.F.</i>	- 5.8	- 5.5	- 4.3	- 3.1	+ 2.6
waarvan : — <i>dont</i> :					
* N.F.S. — <i>S.N.F.</i>	(- 5.6)	(- 5.5)	(- 4.3)	(- 3.1)	(+ 2.4)
• Nationaal N.F.B. — <i>National B.N.F.</i>	- 5.2	- 5.1	- 4.0	- 3.0	+ 2.2
waarvan : — <i>dont</i> :					
* N.F.S. — <i>S.N.F.</i>	(- 5.0)	(- 5.1)	(- 4.0)	(- 3.0)	(+ 2.0)
• Gemeenschappen en Gewesten. — <i>Régions et Communautés</i>	- 0.6	- 0.4	- 0.3	- 0.1	+ 0.4

(1) Het verschil in procentpunten tussen de netto-financieringsbehoeften of -capaciteit en het netto-financieringssaldo bij de Centrale Overheid en de Nationale Centrale Overheid is het resultaat van regularisatie op de overheidsschuld en van gelijkgestelde verrichtingen.

Ondanks de vermindering van de overdrachten van de Centrale Overheid aan de Lokale Overheid in procent van het B.B.P. blijft de netto financieringsbehoefte van deze laatste in procent van het B.B.P. over de beschouwde periode ongewijzigd.

De daling van de transferten van de Centrale Overheid met 0.3 procentpunt van het B.B.P. aan de Sociale Zekerheid wordt gecompenseerd door de vermindering van de uitgaven met 0.4 procentpunt van het B.B.P. waardoor de betrokken sector opnieuw naar een evenwichtiger toestand evolueert.

Ook de Gemeenschappen en de Gewesten evolueren langzamerhand naar een evenwicht tussen ontvangsten en uitgaven. De meest spectaculaire ontwikkeling doet zich voor op het niveau van de Centrale Overheid waar de netto financieringsbehoefte bijna gehalveerd wordt.

In het kader van de hierboven vermelde macro-economische perspectieven blijven de overheidsfinanciën in procent van het B.B.P. een gunstig verloop kennen dank zij de voortzetting van de strikte controle op de openbare uitgaven. Ook het schuld-ratio neemt langzamerhand af. Die evolutie is in belangrijke mate toe te schrijven aan de reductie van de primaire uitgaven. De interestlasten blijven evenwel in 1995 nog altijd 10 % van het B.B.P. vertegenwoordigen.

TABLEAU 6 (1)

**Besoin (-) ou capacité nette (+) de financement
(B.N.F.) et Solde Net à Financer (S.N.F.) par
sous-secteur public en % du P.I.B.**

(1) La différence entre le besoin ou capacité nette de financement et le solde net à financer du Pouvoir Central et du Pouvoir Central National est due aux opérations de régularisation de la dette publique et à d'autres opérations assimilées.

Malgré la réduction des transferts du Pouvoir Central aux Pouvoirs Locaux en pourcent du P.I.B., le Besoin net de Financement en pourcent du P.I.B. de ce dernier secteur reste inchangé au cours de la période considérée.

La diminution de 0.3 point de pourcent des transferts du Pouvoir Central à la Sécurité Sociale est compensée par une réduction de 0.4 point de pourcent des dépenses de sorte que ce secteur évolue de nouveau vers une situation plus équilibrée.

Les Régions et Communautés évoluent aussi progressivement vers un équilibre de leurs recettes et de leurs dépenses. L'évolution la plus spectaculaire se situe au niveau du Pouvoir Central où le besoin net de financement est presque réduit de moitié.

Dans le cadre des perspectives macro-économiques précitées, les finances publiques continuent à connaître une évolution favorable en pourcent du P.I.B., grâce à la poursuite d'un contrôle strict des dépenses publiques. La part de la dette dans le P.I.B. diminue également peu à peu. Cette évolution est en grande partie imputable à la réduction des dépenses primaires dans le P.I.B. En 1995, les charges d'intérêt représentent encore 10 % du P.I.B.

Het sneeuwbaaleffect zou onder controle zijn en er zou een omgekeerd sneeuwbaaleffect kunnen ontstaan. Deze ommekeer voltrekt zich nochtans zeer traag.

Tenslotte moet het voorwaardelijk karakter worden onderstreept van de voorgestelde ontwikkelingen. Het is duidelijk dat elke verzwakking van de macro-economische context onmiddellijk negatieve gevolgen zal hebben op de evolutie van de overheidsfinanciën en dat de verlaging van de primaire uitgaven verondersteld wordt daadwerkelijk gerealiseerd te worden. Dit maakt het noodzakelijk dat de Regering jaar na jaar maatregelen ad hoc neemt.

L'effet boule de neige serait sous contrôle et un effet boule de neige inverse pourrait se produire. Cette inversion se fait cependant très lentement.

Enfin, il faut signaler le caractère conditionnel des évolutions présentées. Il est clair que tout affaiblissement du contexte macro-économique aura directement des conséquences négatives sur l'évolution des finances publiques et que la diminution des dépenses primaires est supposée être effectivement réalisée. Cela implique que le Gouvernement prenne des mesures ad hoc année après année.

DERDE DEEL

BEGROTINGSVERSLAG

HOOFDSTUK I

De ontvangsten

Afdeling 1

De ontvangsten van 1991

§ 1. Gerealiseerde ontvangsten na de eerste zeven maanden

Eind juli 1991 bedroegen de totale lopende fiscale ontvangsten 1 046,6 miljard frank, of 12,2 miljard frank (– 1,2 %) minder dan de ontvangsten van de eerste zeven maanden van 1990. Bij deze ontvangsten moeten evenwel 8,2 miljard frank worden gevoegd die bij de schatkistverrichtingen zijn ingeschreven als fictieve roerende voorheffing die terugbetaalbaar is ingevolge vereffeningen van vennootschappen afgesloten eind 1989. Ingevolge een overeenkomst die werd bereikt met de vennootschappenaandeelhouders in de belangrijkste liquidaties zal de teruggave, in de vorm van O.L.O.'s, slechts voor de helft geschieden eind 1992, en voor de andere helft eind 1993.

In de volgende tabel zijn de gerealiseerde ontvangsten van de eerste zeven maanden in detail opgenomen.

Lopende fiscale ontvangsten tijdens de eerste zeven maanden van 1990 en 1991

(In miljarden frank)

TROISIEME PARTIE

RAPPORT BUDGETAIRE

CHAPITRE I

Les recettes

Section 1

Les recettes de 1991

§ 1. Réalisations au terme des sept premiers mois

A fin juillet 1991, les recettes fiscales courantes totales ont atteint 1 046,6 milliards de francs, soit 12,2 milliards de francs (– 1,2 %) de moins que les recettes des sept premiers mois de 1990. Cependant, à ces réalisations, il convient d'ajouter 8,2 milliards de francs figurant en opérations de trésorerie au titre de précompte mobilier fictif remboursable suite à des liquidations de sociétés clôturées fin 1989. Selon un accord conclu avec les sociétés actionnaires des principales liquidations, le remboursement interviendra, sous forme d'O.L.O., pour moitié fin 1992 et, pour l'autre moitié, fin 1993.

Le tableau suivant détaille les réalisations des sept premiers mois.

Recettes fiscales courantes des sept premiers mois de 1990 et 1991

(En milliards de francs)

Ontvangsten — Recettes	1990			1991			Verschil — Différence	
	Totalen — Totaux	Financiering van andere overheden — Financement d'autres pouvoirs	Rijksmiddelen — Voies et Moyens	Totalen — Totaux	Financiering van andere overheden — Financement d'autres pouvoirs	Rijksmiddelen — Voies et Moyens	(4) - (1)	(4)/(1) %
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Directe belastingen. — <i>Contributions directes</i>	643,1	152,7	490,4	621,3*	168,9	452,4*	– 21,8 *	– 3,4 %*
— roerende voorheffing. — <i>précompte mobi-</i>	(118,1)	(—)	(118,1)	(97,9)	(—)	(97,9)	(– 20,2)	(– 17,1 %)
— bedrijfsvoorheffing. — <i>précompte profes-</i>	(387,3)	(150,5)	(230,8)	(426,5)	(165,6)	(260,9)	(+ 39,2)	(+ 10,1 %)
— voorafbetalingen. — <i>versements anticipés.</i>	(128,3)	(—)	(128,3)	(124,8)	(—)	(124,8)	(– 3,5)	(– 2,7 %)
— kohieren. — <i>rôles</i>	(– 20,8)	(—)	(– 20,8)	(– 55,0)*	(—)	(– 55,0) *	(– 34,2) *	(+ 164,4 %)*
— andere. — <i>autres</i>	(18,7)	(2,2)	(16,5)	(20,7)	(3,3)	(17,4)	(+ 2,0)	(+ 10,7 %)
— nog niet uitgesplitst. — <i>non encore ventilé.</i>	(11,5)	(—)	(11,5)	(6,4)	(—)	(6,4)	(– 5,1)	(– 44,3 %)
Douane. — <i>Douanes</i>	19,2	19,2	—	19,9	19,9	—	+ 0,7	+ 3,6 %
Accijnzen en diversen. — <i>Accises et divers</i> ...	81,7	4,0	77,7	85,8	0,3	85,5	+ 4,1	+ 5,0 %
B.T.W. en zegel. — <i>T.V.A. et timbres</i>	279,0	204,6	74,4	286,7	207,5	79,2	+ 7,7	+ 2,8 %
Registratie en diversen. — <i>Enregistrement et</i> <i>divers</i>	35,8	10,3	25,5	33,0	9,2	23,8	– 2,8	– 7,8 %
Totaal — <i>Total</i>	1 058,8	390,8	668,0	1 046,6*	405,8	640,8*	– 12,2 *	– 1,2 %*

* exclusief de 8,2 miljard frank die opgenomen zijn in de schatkistverrichtingen.

* non compris 8,2 milliards de francs figurant en opérations de trésorerie.

Hoewel het begrotingsaspect enkel betrekking heeft op de ontvangsten van Rijksmiddelen, hebben navolgende commentaren betrekking op de totale ontvangsten, vóór afnemings van ontvangsten ter financiering van andere overheden (Europese Gemeenschappen, Sociale Zekerheid in 1990, Gemeenschappen en Gewesten). Vermits deze afnemingen autonoom evolueren, zou de aftrek ervan immers elke vergelijking vertekenen.

De door de Administratie der Directe Belastingen geïnde ontvangsten dalen met 21,8 miljard frank (– 3,4 %). Daarenboven belopen de nog niet uitgesplitste ontvangsten respectievelijk 6,4 miljard frank en 11,5 miljard frank in 1991 en 1990. Waarschijnlijk hebben deze nog niet uitgesplitste ontvangsten voornamelijk betrekking op de aan de bron geïnde bedrijfsvoorheffing, waarmee de commentaren rekening houden.

De roerende voorheffing daalt met 20,2 miljard frank ondanks een stijging met 2,8 miljard frank van de op dividenden geïnde voorheffing. De afname situeert zich in de roerende voorheffing op intresten: – 21,8 miljard frank inclusief een verschuiving van juli 1991 naar augustus 1991 van 1,5 miljard frank. Hoewel nog geen grondige analyse kon worden verricht, ziet het ernaar uit dat de daling van het tarief van de voorheffing naar 10 % niet de enige verklarende factor is en onder meer dat een steeds belangrijker volume van beleggingen wordt verricht in de vorm van kapitalisatie-B.E.V.E.K.'s alsmede van kapitalisatiebons waardoor de inning van de voorheffing naar de toekomst wordt verlegd.

De bedrijfsvoorheffing neemt toe met 39,2 miljard frank (+ 10,1 %). Het is niet uitgesloten dat de reële toename van deze ontvangsten kleiner is wegens vermindering van de nog niet uitgesplitste ontvangsten.

De voorafbetalingen lopen terug met 3,5 miljard frank, dit zou kunnen overeenstemmen met de voorafbetalingen door werkende vennoten in april 1990. Sedertdien zijn die vennoten aan de bedrijfsvoorheffing onderworpen.

De door middel van kohieren verrichte inningen ten laste van vennootschappen nemen af met 11,4 miljard frank. Deze verslechtering wordt verklaard door de uitzonderlijke teruggave van 13,9 miljard frank fictieve roerende voorheffing ten gevolge van de massale vereffening van vennootschappen eind 1989. Hier moet er evenwel aan herinnerd worden dat een deel (8,2 miljard frank) van deze teruggaven is uitgesteld en bij de schatkistverrichtingen is ingeschreven.

De door middel van kohieren verrichte inningen ten laste van natuurlijke personen dalen met 22,2 miljard frank als gevolg van de vermindering van de belasting op de inkomsten van natuurlijke personen ingevoerd door de wet van 7 december 1988.

De douanerechten stijgen met 0,7 miljard frank en weerspiegelen de zwakke conjunctuur.

De stijging van de accijnzen met 4,1 miljard frank is enkel te wijten aan de verhoging van de rechten op

Bien que la notion budgétaire porte uniquement sur les recettes des Voies et Moyens, les commentaires qui suivent concernent les recettes totales, c'est-à-dire avant prélèvement des recettes finançant d'autres pouvoirs (Communautés européennes, Sécurité sociale en 1990, Communautés et Régions). En effet, ces prélèvements évoluant d'une manière autonome, leur déduction biaiserait toute comparaison.

Les recettes perçues par l'Administration des Contributions directes reculent de 21,8 milliards de francs (– 3,4 %). En outre, les recettes non encore ventilées s'élèvent à 6,4 milliards de francs et à 11,5 milliards de francs respectivement en 1991 et 1990; il est vraisemblable que l'essentiel de ces recettes non encore ventilées concerne le précompte professionnel perçu à la source, ce dont les commentaires tiennent compte.

Le précompte mobilier recule de 20,2 milliards de francs malgré une progression de 2,8 milliards de francs du précompte perçu sur dividendes. Le recul se situe en précompte perçu sur intérêts: – 21,8 milliards de francs, en ce compris un glissement de juillet 1991 à août 1991 portant sur 1,5 milliard de francs. Bien qu'une analyse approfondie ne puisse encore être effectuée, il semble bien que l'abaissement du taux du précompte à 10 % ne soit pas le seul facteur explicatif et qu'un volume de plus en plus important de placements soit effectué sous forme de S.I.C.A.V. de capitalisation ainsi que de bons de capitalisation qui reportent sur le futur la perception du précompte.

Le précompte professionnel progresse de 39,2 milliards de francs (+ 10,1 %). Il n'est pas exclu que la progression réelle de cette recette soit plus réduite en raison de la diminution des recettes non encore ventilées.

Les versements anticipés reculent de 3,5 milliards de francs, ce qui pourrait correspondre aux versements anticipés, en avril 1990, des associés actifs soumis depuis lors au précompte professionnel.

Les perceptions par rôles à charge des sociétés reculent de 11,4 milliards de francs. Cette détérioration s'explique par le remboursement exceptionnel de 13,9 milliards de francs de précompte mobilier fictif résultant de liquidations massives de sociétés, fin 1989. Il convient cependant de rappeler qu'une partie (8,2 milliards de francs) de ces remboursements a été différée et figure en opérations de trésorerie.

Les perceptions par rôles à charge des personnes physiques reculent de 22,2 milliards de francs reflétant ainsi la réduction de l'impôt sur les revenus des personnes physiques instaurée par la loi du 7 décembre 1988.

Les droits de douane progressent de 0,7 milliard de francs et reflètent la faiblesse conjoncturelle.

Les droits d'accises s'accroissent de 4,1 milliards de francs uniquement en raison de la hausse des droits

bier, tabak en minerale oliën. De verbruikte volumes daarentegen stagneren of dalen.

De ontvangsten van B.T.W., zegelrechten en ermee gelijkgestelde taksen stijgen slechts met 7,7 miljard frank (+ 2,8 %). De reële toename moet nog worden verminderd met 2,0 miljard frank wegens uitzonderlijke teruggaven van B.T.W. in 1990 (auto's : werkelijke prijs in plaats van de catalogusprijs). Deze evolutie wordt verklaard door de vermindering in volume van de belastinggrondslag (auto's, bouw, invoer, beurs-transacties, ...) als gevolg van de duidelijke verzwakking van de conjunctuur.

De registratierechten en diversen lopen terug met 2,8 miljard frank en tonen vooral de ongunstige evolutie van de verkopen van bestaande onroerende goederen aan.

§ 2. Herraming van de ontvangsten van 1991

Samenvattend kan de weinig gunstige evolutie van de verwezenlijkingen van de eerste zeven maanden van 1991 ten dele worden toegeschreven aan de zwakke conjunctuur en ten dele aan technische factoren.

Overeenkomstig de conjunctuurvooruitzichten, zowel op nationaal als op internationaal vlak, waarop deze Algemene Toelichting steunt, zou de economische evolutie voor het tweede halfjaar van 1991 krachtiger zijn. Bovendien zouden de voormelde bijzondere factoren zich niet meer herhalen. Deze overwegingen, alsmede de invoering van nieuwe fiscale maatregelen, laten toe om voor de rest van het jaar een verbetering van de evolutie van de ontvangsten te voorspellen, zoals reeds werd gesuggereerd door sommige verwezenlijkingen van juli.

De vermoedelijke ontvangsten van 1991 zijn derhalve de som van de reeds gekende verwezenlijkingen en van de raming van de ontvangsten voor de laatste maanden van het jaar. Die raming staat in functie van de verschillende technische factoren inzake ontvangsten, rekening gehouden met het meest waarschijnlijke conjunctureel profiel.

sur les bières, les tabacs et les huiles minérales. Par contre, les volumes consommés stagnent ou se réduisent.

Les recettes de T.V.A., timbres et taxes y assimilées ne progressent que de 7,7 milliards de francs (+ 2,8 %). L'accroissement réel doit encore être réduit de 2,0 milliards de francs en raison de remboursements exceptionnels de T.V.A. en 1990 (automobiles : prix réel en lieu et place du prix catalogue). Une telle évolution s'explique par la réduction en volume des assiettes taxées (automobiles, constructions, importations, opérations en bourse, ...), laquelle est elle-même due à l'affaiblissement très net de la conjoncture.

Les droits d'enregistrement et divers se contractent de 2,8 milliards de francs et reflètent essentiellement l'évolution défavorable des ventes de biens meubles existants.

§ 2. Réestimation des recettes de 1991

Synthétiquement, l'évolution peu favorable des réalisations des sept premiers mois de 1991 peut être attribuée, pour une part, à la faiblesse conjoncturelle et, pour une autre part, à des facteurs techniques.

Conformément aux prévisions conjoncturelles tant nationales qu'internationales qui sous-tendent le présent Exposé général, l'évolution économique qui prévaudrait au second semestre 1991 serait plus soutenue. En outre, les facteurs particuliers précités ne se reproduiraient plus. Ces considérations, ainsi que l'instauration de mesures fiscales nouvelles, permettent de prévoir une amélioration de l'évolution des recettes pour le restant de l'année, comme suggéré déjà par certaines réalisations de juillet.

Dès lors, les recettes probables de 1991 sont la somme des réalisations déjà connues et de l'estimation des recettes pour les derniers mois de l'année. Cette estimation est fonction des différents éléments techniques propres aux recettes compte tenu du profil conjoncturel le plus probable.

Vermoedelijke ontvangsten 1991

(In miljarden frank)

Recettes probables 1991

(En milliards de francs)

ONTVANGSTEN — RECETTES	Aangepaste raming — Prévisions ajustées			Vermoedelijke ontvangsten — Recettes probables			Verschil — Ecart		
	Totalen	Financiering andere overheden	Rijks- middelen	Totalen	Financiering andere overheden	Rijks- middelen	Totalen	Financiering andere overheden	Rijks- middelen
	Totaux	Financement d'autres pouvoirs	Voies et Moyens	Totaux	Financement d'autres pouvoirs	Voies et Moyens	Totaux	Financement d'autres pouvoirs	Voies et Moyens
LOPENDE ONTVANGSTEN. — RECETTES COURANTES									
Fiscale. — Fiscales	1 806,1	708,3	1 097,8	1 781,9 *	708,5	1 073, *	- 24,2 *	+ 0,2	- 24,4 *
Directe belastingen. — <i>Contributions directes</i>	[1 041,7]	[293,1]	[748,5]	[1 036,0] *	[296,0]	[740,0] *	[- 5,7] *	[+ 2,9]	[- 8,6] *
— roerende voorheffing. — <i>pré-compte mobilier</i>	(159,7)	(—)	(159,7)	(152,1)	(—)	(152,1)	(- 7,6)	(—)	(- 7,6)
— bedrijfsvoorheffing. — <i>pré-compte professionnel</i>	(701,6)	(287,9)	(413,7)	(694,8)	(287,9)	(406,9)	(- 6,8)	(—)	(- 6,8)
— voorafbetalingen. — <i>versements anticipés</i>	(210,0)	(—)	(210,0)	(213,0)	(—)	(213,0)	(+ 3,0)	(—)	(+ 3,0)
— kohieren. — <i>rôles</i>	(- 60,8)	(—)	(- 60,8)	(- 60,0) *	(—)	(- 60,0) *	(+ 0,8) *	(—)	(+ 0,8) *
— andere. — <i>autres</i>	(31,2)	(5,2)	(26,0)	(36,1)	(8,1)	(28,0)	(+ 4,9)	(+ 2,9)	(+ 2,0)
Douane. — <i>Douanes</i>	[35,0]	[35,0]	[—]	[34,0]	[34,0]	[—]	[- 1,0]	[- 1,0]	[—]
Accijnzen en diversen. — <i>Accises et divers</i>	[148,1]	[0,5]	[147,6]	[147,0]	[0,4]	[146,6]	[- 1,1]	[- 0,1]	[- 1,0]
B.T.W. en zegels. — <i>T.V.A. et timbres</i>	[519,4]	[362,0]	[157,4]	[508,2]	[362,0]	[146,2]	[- 11,2]	[—]	[- 11,2]
Registratie. — <i>Enregistrement</i>	[61,9]	[17,7]	[44,2]	[56,7]	[16,1]	[40,6]	[- 5,2]	[- 1,6]	[- 3,6]
Niet fiscale. — Non fiscales	133,8	14,9	118,8	136,8	14,9	121,9	+ 1,5	—	+ 1,5
KAPITAALONTVANGSTEN. — RECETTES DE CAPITAL									
Fiscale. — Fiscales	18,0	18,0	—	19,7	19,7	—	+ 1,7	+ 1,7	—
Niet fiscale. — Non fiscales	16,9	—	16,9	14,9	—	14,9	- 0,5	—	- 0,5
TOTALE ONTVANGSTEN. — TOTAL DES RECETTES ...	1 974,7	741,2	1 233,4	1 953,1 *	743,1	1 210,2 *	- 21,3 *	+ 1,9	- 23,2 *

* Exclusief de 8,2 miljard frank opgenomen in de schatkistverrichtingen.

N.B. : aangepaste ontvangsten = ontvangsten geraamd bij de Begrotingscontrole van februari 1991;
vermoedelijke ontvangsten = ontvangsten geraamd op het Begrotingsconclaf van juli 1991.

De vermoedelijke totale ontvangsten inzake directe belastingen zouden 5,7 miljard frank lager liggen dan de aangepaste ontvangsten, daarbij werd geen rekening gehouden met 8,2 miljard frank schatkistverrichtingen. De Rijksmiddelen lopen terug met 8,6 miljard door de aanzienlijke toename van de eigen ontvangsten van de Gewesten (belasting op de automatische ontspanningstoestellen en onroerende voorheffing). Voor de belangrijkste inningen valt aan te stippen :

— voor de roerende voorheffing zouden de vermoedelijke ontvangsten 7,6 miljard frank lager liggen dan de aangepaste ontvangsten. De vermindering zou uitsluitend te wijten zijn aan de afname van de voorheffing op intresten, zoals die ook werd vast-

* Non compris 8,2 milliards de francs figurant en Opérations de Trésorerie.

N.B. : recettes ajustées = recettes estimées au Contrôle budgétaire de février 1991;
recettes probables = recettes estimées au Conclave budgétaire de juillet 1991.

En Contributions directes, les recettes probables totales seraient inférieures de 5,7 milliards de francs aux recettes ajustées, compte non tenu de 8,2 milliards de francs figurant en opérations de trésorerie. En Voies et Moyens, le recul est porté à 8,6 milliards de francs par l'accroissement sensible des recettes propres aux Régions (taxe sur les appareils automatiques de divertissement et précompte immobilier). Par principales perceptions, il convient de noter :

— en précompte mobilier, la recette probable serait inférieure de 7,6 milliards de francs aux recettes ajustées. Le recul se logerait exclusivement en précompte sur intérêts, tel que constaté au terme des sept premiers mois et serait surtout sensible au cours

gesteld na de eerste zeven maanden en zou vooral worden gevoeld tijdens het eerste gedeelte van het jaar. De voorheffing op dividenden zou normaal stijgen;

— voor de bedrijfsvoorheffing zouden de vermoedelijke ontvangsten 6,8 miljard frank lager liggen dan de aangepaste ontvangsten daar de inflatie lichtjes is afgenomen;

— voor de voorafbetalingen zouden de vermoedelijke ontvangsten 3,0 miljard frank hoger liggen dan de aangepaste ontvangsten en dit ingevolge nieuwe maatregelen ten laste van de vennootschappen, waarvan de invloed zich pas op het einde van het jaar doet gelden;

— voor de kohieren zouden de vermoedelijke ontvangsten zich op hetzelfde peil situeren als de aangepaste ontvangsten. Dit globale status quo verbergt in werkelijkheid een beduidende verbetering van de inningen per kohier ten laste van de natuurlijke personen, die wordt gecompenseerd door de uitzonderlijke teruggave van 13,9 miljard frank (waarvan 8,2 miljard frank als schatkistverrichtingen) fictieve roerende voorheffing aan vennootschappen ingevolge de vereffening van vennootschappen eind 1989.

De vermoedelijke totale ontvangsten aan accijnzen en diversen zouden 147,0 miljard frank belopen, een vermindering met 1,1 miljard in vergelijking met de aangepaste ontvangsten. Deze evolutie weerspiegelt de stagnatie of de vermindering in volume van de belaste grondslagen (alcohol, bier, minerale oliën en tabak). Voor de Rijksmiddelen bedraagt de vermindering 1,0 miljard frank.

De vermoedelijke totale ontvangsten, alsmede die van de Rijksmiddelen uit B.T.W., zegelrechten en ermee gelijkgestelde taksen zouden 11,2 miljard frank lager liggen dan de aangepaste ontvangsten wegens de zwakke conjunctuurevolutie en met name de stagnatie van het particuliere verbruik waarvan het profiel op het einde van het jaar nochtans een verbetering vertoonde.

Voor de registratierechten en diverse rechten zouden de vermoedelijke totale ontvangsten 5,2 miljard frank minder bedragen dan de aangepaste ramingen. Een dergelijke evolutie houdt rekening met de waargenomen vermindering tijdens de eerste zeven maanden van het jaar en verwacht enige verbetering voor de rest van het jaar. Voor de Rijksmiddelen komt deze vermindering neer op 3,6 miljard frank wegens de inkrimping van de eigen ontvangsten van de Gewesten die verband houdt met de vermindering van de totale ontvangsten.

De vermoedelijke niet-fiscale lopende ontvangsten werden verhoogd met 3,0 miljard frank.

De vermoedelijke fiscale kapitaalontvangsten, die alleen bestaan uit successierechten en die eigen ontvangsten van de Gewesten zijn werden, overeenkomstig de vastgestelde evolutie, opgetrokken met 1,7 miljard frank.

De vermoedelijke niet-fiscale kapitaalontvangsten werden verminderd met 2,0 miljard frank.

de la première partie de l'année tandis que le précompte sur dividendes progresserait normalement;

— en précompte professionnel, les recettes probables seraient inférieures de 6,8 milliards de francs aux recettes ajustées car l'inflation s'est légèrement réduite;

— en versements anticipés, les recettes probables dépasseraient de 3,0 milliards de francs les recettes ajustées en raison des nouvelles mesures à charge des sociétés qui n'exerceront leurs effets qu'en fin d'année;

— en rôles, les recettes probables se situeraient au même niveau que les recettes ajustées. Ce statu quo global cache en réalité une nette amélioration des perceptions par rôles à charge des personnes physiques qui est compensée, en sociétés, par le remboursement exceptionnel de 13,9 milliards de francs de précompte mobilier fictif sur sociétés liquidé fin 1989 (dont 8,2 milliards de francs figurent en opérations de trésorerie).

Les recettes totales probables des droits d'accises et divers s'élèveraient à 147,0 milliards de francs, en recul de 1,1 milliard de francs par rapport aux recettes ajustées. Cette évolution reflète la stagnation ou la contraction en volume des assiettes taxées (alcools, bières, huiles minérales et tabacs). En Voies et Moyens, la diminution atteint 1,0 milliard de francs.

Les recettes probables totales, ainsi que celles des Voies et Moyens, de la T.V.A., droits de timbre et taxes y assimilées seraient inférieures de 11,2 milliards de francs aux recettes ajustées en raison de la faiblesse de l'évolution conjoncturelle et, notamment, de la stagnation de la consommation privée dont le profil, cependant, s'améliorerait en fin d'année.

En droits d'enregistrement et droits divers, les recettes totales probables reculeraient de 5,2 milliards de francs par rapport aux prévisions ajustées. Une telle évolution tient compte du recul enregistré au cours des sept premiers mois de l'année et escompte une certaine amélioration pour le reste de l'année. En Voies et Moyens, cette réduction reviendrait à 3,6 milliard de francs en raison de la contraction des recettes propres des Régions corrélative à la réduction des recettes totales.

Les recettes non fiscales courantes probables ont été relevées de 3,0 milliard de francs.

Les recettes fiscales de capital probables, constituées uniquement de droits de succession qui sont des recettes propres des Régions, ont été relevées de 1,7 milliard de francs, conformément à l'évolution constatée.

Les recettes non fiscales de capital probables ont été réduites de 2,0 milliard de francs.

Afdeling 2

De ontvangsten van 1992

§ 1. Ramingsmethode

Voor de raming van de lopende fiscale ontvangsten van 1992 werd de gedesaggregeerde methode toegepast.

Die methode die vanaf de raming van de ontvangsten 1990 wordt toegepast, is op de twee volgende principes gesteund :

1. de totale lopende fiscale ontvangsten kunnen worden onderverdeeld in economisch significante belastingcategorieën;

2. sommige macro-economische grootheden die in de Nationale Rekeningen (of, als raming, in het Economisch Budget) voorkomen, zijn representatief voor de belastbare grondslagen van bovenvermelde belastingcategorieën.

Derhalve is het mogelijk om aan de hand van de vermoedelijke evolutie van die macro-economische grootheden (en dus van de belastbare grondslagen) de spontane evolutie van de daarop betrekking hebbende belastingen te voorspellen mits een aangepaste weging wordt toegepast.

De inleidende fase in de raming volgens die gedesaggregeerde methode is dus de opsplitsing van de lopende fiscale ontvangsten van het voorgaande jaar (vermoedelijke ontvangsten) in economisch significante en naar het volgend jaar extrapoleerbare belastingcategorieën. Voor de vermoedelijke ontvangsten van 1991, ziet die opsplitsing er als volgt uit :

**Vermoedelijke totale fiscale lopende
ontvangsten 1991**

(in
miljarden
frank)

I. *Directe belastingen*

— personenbelasting	
- op de bedrijfsinkomsten	760,9
- op de roerende inkomsten	85,1
— vennootschapsbelasting	158,0
— met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen	32,0

II. *Douane en Accijnzen*

— invoerrechten	34,0
— accijnzen en diversen	147,0

III. *Registratie*

— B.T.W. en ermee gelijkgestelde taksen	508,2
— registratierechten en diversen	56,7

IV. **TOTAAL** 1 781,9

Section 2

Les recettes de 1992

§ 1. Méthode d'estimation

La méthode désagrégée a été utilisée pour l'estimation des recettes fiscales courantes de 1992.

Cette méthode, qui est utilisée depuis l'estimation des recettes 1990, se fonde sur les deux principes suivants :

1. les recettes fiscales courantes totales peuvent être scindées en catégories d'impôts économiquement significatives;

2. certains agrégats macro-économiques figurant dans la Comptabilité nationale (ou, à titre prévisionnel, dans le Budget économique) sont représentatifs des assiettes taxables de ces catégories d'impôts pré-cités.

Dès lors, l'évolution probable de ces agrégats macro-économiques (donc des assiettes taxables) permet de prévoir l'évolution spontanée des impôts y relatifs, moyennant une pondération adéquate.

L'étape préliminaire à cette estimation désagrégée est donc la décomposition des recettes fiscales courantes de l'année précédente (recettes probables) en catégories d'impôts économiquement significatives et extrapolables à l'année suivante. Pour les recettes probables de 1991, cette décomposition se présente comme suit :

**Recettes fiscales courantes totales
probables 1991**

(en
milliards
de francs)

I. *Contributions directes*

— impôts des personnes physiques	
- sur les revenus professionnels	760,9
- sur les revenus mobiliers	85,1
— impôt des sociétés	158,0
— taxes indirectes	32,0

II. *Douanes et accises*

— droits de douane	34,0
— droits d'accises et divers	147,0

III. *Enregistrement*

— T.V.A. et timbres	508,2
— droits d'enregistrement et divers	56,7

IV. **TOTAL** 1 781,9

Overeenkomstig het tweede principe, wordt de evolutie van de verschillende voor de belastbare grondslag representatieve macro-economische grootheden, alsmede de erop betrekking hebbende partiële elasticiteitscoëfficiënten voor 1992, in Tabel III weergegeven, terwijl het detail van de berekeningen in Tabel IV is opgenomen.

De aldus berekende spontane evolutie wordt vervolgens verbeterd door de aanvullende weerslag, in 1992 van de discretionaire maatregelen (tabel I) en door eventuele verschuivingen van ontvangsten tussen twee jaren (tabel II). De aanvullende weerslag van een maatregel is de toename of de vermindering van de ontvangsten die deze maatregel met zich meebrengt in 1992 in vergelijking met het niveau van de ontvangsten in 1991. De gedetailleerde lijst van deze maatregelen komt voor in Tabel I en kan als volgt worden samengevat :

Synthese van de aanvullende weerslag in 1992 van de discretionaire maatregelen

	(in miljarden frank)
I. Directe belastingen	
— personenbelasting	
- op de bedrijfsinkomsten	- 13,0
- op de roerende inkomsten	- 2,9
— vennootschapsbelasting	+ 3,0
— met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen	- 0,8
II. Douane en Accijnzen	
— invoerrechten	—
— accijnzen en diversen	+ 4,9
III. Registratie	
— B.T.W. en ermee gelijkgestelde taksen	+ 0,6
— registratierechten en diversen	+ 0,5
IV. TOTAAL	+ 7,6

De niet-fiscale lopende en kapitaalontvangsten alsmede de successierechten werden door de diverse betrokken departementen geraamd op grond van de vermoedelijke ontvangsten 1991, de evolutie ervan in 1992 en de specifiek technische en discretionaire factoren.

Van de totale ontvangsten worden de ontvangsten ter financiering van andere overheden dan de Staat afgehouden. Deze afhoudingen belopen 785,3 miljard frank en worden gedetailleerd weergegeven in Tabellen Va en Vb. De uitgangshypothesen en het detail van de berekeningen van de naar de Gemeenschappen en Gewesten overgedragen middelen worden in Hoofdstuk 3, afdeling 1 gepreciseerd.

Conformément au second principe, l'évolution des différents agrégats macro-économiques représentatifs des assiettes taxables ainsi que les coefficients d'élasticité partiels y afférents figurent pour 1992 au tableau III, tandis que le détail des calculs se retrouve au tableau IV.

L'évolution spontanée ainsi calculée est corrigée par l'incidence complémentaire, en 1992, des mesures discrétionnaires (tableau I) et par d'éventuels glissements de recettes entre deux années (tableau II). L'incidence complémentaire d'une mesure est l'accroissement ou la réduction de recettes que cette mesure entraîne en 1992 par rapport au niveau des recettes de 1991. La liste détaillée de ces mesures figurant au tableau I peut se résumer comme suit :

Synthese des incidences complémentaires en 1992 des mesures discrétionnaires

	(en milliards de francs)
I. Contributions directes	
— impôts des personnes physiques	
- sur les revenus professionnels	- 13,0
- sur les revenus mobiliers	- 2,9
— impôt des sociétés	+ 3,0
— taxes indirectes	- 0,8
II. Douanes et accises	
— droits de douane	—
— droits d'accises et divers	+ 4,9
III. Enregistrement	
— T.V.A. et timbres	+ 0,6
— droits d'enregistrement et divers	+ 0,5
IV. TOTAL	+ 7,6

Les recettes non fiscales courantes et de capital ainsi que les droits de succession ont été estimés par les différents départements concernés sur base des recettes probables de 1991, de leur évolution en 1992 et des facteurs techniques et discrétionnaires spécifiques.

Des recettes totales sont prélevées celles qui sont destinées à financer d'autres pouvoirs que l'Etat. Ces prélèvements s'élèvent à 785,3 milliards de francs et sont détaillés aux tableaux Va et Vb. Les hypothèses de départ et le détail des calculs des moyens transférés aux Communautés et aux Régions sont précisés au Chapitre 3, section 1.

§ 2. Tabellen

Hierna vindt u de volgende tabellen :

Tabel I. — Aanvullende weerslag in 1992 van de discretionaire maatregelen.

Tabel II. — Verschuivingen en technische factoren ter verbetering van de vermoedelijke ontvangsten 1991.

Tabel III. — Macro-economische basisgegevens voor de raming van de fiscale lopende ontvangsten voor 1992 volgens de gedesaggregeerde methode.

Tabel IV. — Raming van de totale fiscale lopende ontvangsten van 1992 volgens de gedesaggregeerde methode.

Tabel Va. — Vermoedelijke ontvangsten ter financiering van andere overheden in 1991 en raming van diezelfde ontvangsten voor 1992, opgesplitst volgens de aard van de belasting.

Tabel Vb. — Vermoedelijke ontvangsten ter financiering van andere overheden in 1991 en raming van diezelfde ontvangsten voor 1992, opgesplitst volgens de overheid die deze ontvangsten geniet.

Tabel VI. — Gedetailleerde ontvangsten voor 1990, 1991 en 1992.

§ 2. Tableaux

Figurent ci-après les tableaux suivants :

Tableau I. — Incidence complémentaire en 1992 des mesures discrétionnaires.

Tableau II. — Glissement et facteurs techniques devant corriger les recettes probables de 1991.

Tableau III. — Données macro-économiques de base pour l'estimation désagrégée des recettes fiscales courantes de 1992.

Tableau IV. — Estimation désagrégée des recettes fiscales courantes totales de 1992.

Tableau Va. — Recettes probables finançant d'autres pouvoirs en 1991 et prévisions des mêmes recettes pour 1992, réparties selon l'impôt concerné.

Tableau Vb. — Recettes probables finançant d'autres pouvoirs en 1991 et prévisions des mêmes recettes pour 1992, réparties selon le pouvoir bénéficiaire.

Tableau VI. — Recettes détaillées pour 1990, 1991 et 1992.

TABEL I
Aanvullende weerslag in 1992
van de fiscale maatregelen

TABLEAU I
Incidence complémentaire en 1992
des mesures fiscales

MAATREGELEN	Natuurlijke personen — <i>Personnes physiques</i>			Vennootschappen — <i>Sociétés</i>		Andere — <i>Autres</i>	MESURES
	Vooraf- betalingen — <i>Versements anticipés</i>	Bedrijfs- voorheffing — <i>Pré-compte professionnel</i>	Kohieren — <i>Rôles</i>	Vooraf- betalingen — <i>Versements anticipés</i>	Kohieren — <i>Rôles</i>		
I. BELASTINGEN TEN LASTE VAN DE NATUURLIJKE PERSONEN							I. IMPOTS A CHARGE DES PERSONNES PHYSIQUES
A. Bestaande maatregelen							A. Mesures existantes
Fiscale hervorming (W.7.12.1988)	—	—	+ 11 634	—	—	—	Réforme fiscale (L.7.12.1988).
Compensaties (W.7.12.1988)	—	- 1 000	- 4 000	—	—	—	Compensations (L.7.12.1988).
Indexering :Aj. 1991	—	—	- 3 145	—	—	—	Indexation :Ex. imp. 1991
Aj. 1992	—	- 1 200	- 717	—	—	—	Ex. imp. 1992
Aj. 1993	- 2 870	- 9 190	—	—	—	—	Ex. imp. 1993
Aftrek van werkelijke beroepskosten	—	—	+ 456	—	—	—	Déduction de charges réelles.
Aftrek van levensverzekeringspremies	—	—	+ 737	—	—	—	Déduction des primes d'assurance-vie.
Hypothecaire leningen	—	—	+ 528	—	—	—	Emprunts hypothécaires.
Aftrek van hypothecaire intresten							Déduction d'intérêts hypothécaires
W.28.12.1983	—	—	+ 49	—	—	—	L.28.12.1983
W.4.8.1986	—	—	- 3	—	—	—	L.4.8.1986
Aankoop van aandelen door werknemers	—	—	+ 15	—	—	—	Achats d'actions des salariés.
Pensioensparen	—	—	+ 635	—	—	—	Épargne-pension.
Aanpassing van de aftrek voor kinderen ten laste	—	—	- 45	—	—	—	Adaptation de la déduction pour enfants à charge.
Herstel van het gewone ritme van de inkohierungen	—	—	- 2 100	—	—	—	Rétablissement du rythme habituel des enrôlements.
Verbetering van de invordering	—	—	+ 6 000	—	—	—	Amélioration du recouvrement.
Verlaging van de roerende voorheffing op intresten naar 10 %	- 3 000	—	—	—	—	—	Baisse à 10 % du taux du précompte mobilier sur intérêts
Vrijgestelde uitgekeerde reserves in 1991 (R.V. div.)	- 360	—	—	—	—	—	Réserves immunisées distribuées en 1991 (Pr.M.div.).
Handelsvloot onder Luxemburgse vlag	—	- 50	—	—	—	—	Marine marchande sous pavillon luxembourgeois.
Bedrijfsvoorheffing met betrekking tot de eerste helft van december te betalen door de grote ondernemingen in december	—	- 3 500	—	—	—	—	Précompte professionnel afférent à la première quinzaine de décembre, payé en décembre par les grandes sociétés.
Trimestriële inning van de B.V. verschuldigd door kleine ondernemingen, met voorschot te betalen in december	—	+ 2 000	—	—	—	—	Trimestrialisation du Pr.P. des petites sociétés avec acompte en décembre.

MAATREGELEN	Natuurlijke personen — <i>Personnes physiques</i>			Vennootschappen — <i>Sociétés</i>		Andere — <i>Autres</i>	MESURES
	Vooraf- betalingen — <i>Versements anticipés</i>	Bedrijfs- voorheffing — <i>Précompte professionnel</i>	Kohieren — <i>Rôles</i>	Vooraf- betalingen — <i>Versements anticipés</i>	Kohieren — <i>Rôles</i>		
B. Nieuwe maatregelen							B. Mesures nouvelles
Vervanging van de afhoudingen van 375 frank en 675 frank door een sociale bijdrage ten laste van de loontrekkers	—	— 7 508	—	—	—	—	Remplacement des prélèvements de 375 F ou de 675 F par une cotisation sociale pour les salariés.
II. BELASTINGEN TEN LASTE VAN VENNOOTSCHAPPEN							II. IMPOTS A CHARGE DES SOCIÉTÉS
A. Bestaande maatregelen							A. Mesures existantes
Taxatie van de elektriciteitssector	—	—	—	—	—	—	Taxation des électriciens.
Vrijgestelde uitgekeerde winsten in 1991							Réserves immunisées distribuées en 1991
— effect op de V.A.	—	—	—	— 2 200	—	—	— effet en V.A.
— effect op de R.V. - dividenden	—	—	—	— 560	—	—	— effet en Pr.M. dividendes
Coördinatiecentra							Centres de coordination
— forfaitaire belastbare grondslag	—	—	—	— 7 095	—	—	— base taxable forfaitaire
— fictieve R.V. (intresten) van 10/90	—	—	—	+ 2 771	—	—	— Pr.M. fictif (intérêts) à 10/90
— fictieve R.V. (dividenden) van 10/90	—	—	—	+ 1 327	—	—	— Pr.M. fictif (dividendes) à 10/90
— effect van de fictieve R.V. op vrijgestelde winsten	—	—	—	+ 1 598	—	—	— effet Pr.M.fictif sur bénéfices exonérés.
Reconversiezones	—	—	—	— 312	—	—	Zones de reconversion.
Spreiding van de aftrekbaarheid van verliezen	—	—	—	— 976	—	—	Étalement de la déductibilité des pertes.
Aanpassing van de degressieve afschrijvingen	—	—	—	— 598	—	—	Modulation des amortissements dégressifs.
B. Nieuwe maatregelen							B. Mesures nouvelles
Europese richtlijn : opheffing van de R.V. tussen dochter- en moedervennootschap							Directive européenne : suppression du Pr.M. entre filiales et sociétés-mères
— effect op de V.A.	—	—	—	+ 7 340	—	—	— effet en V.A.
— effect op de R.V.-dividenden	—	—	—	— 17 780	—	—	— effet en Pr.M. dividendes
— effect op de inkohieringen	—	—	—	—	+ 700	—	— effet en rôles.
Opheffing van de fictieve R.V. voor coördinatiecentra	—	—	—	+ 4 350	—	—	Suppression du Pr.M. fictif des centres de coordination.
Afbouw van de investeringsaftrek behalve voor K.M.O., energiebesparende investeringen en investeringen in onderzoek en ontwikkeling	—	—	—	+ 7 300	—	—	Désactivation de la déduction pour investissement sauf pour les P.M.E., les investissements économiseurs d'énergie et la recherche.
Afschaffing van de verminderde tarieven	—	—	—	+ 4 400	—	—	Aménagement des taux réduits.
D.B.I. à 95 %	—	—	—	—	— 800	—	R.D.T. à 95 %.

MAATREGELEN	Natuurlijke personen — Personnes physiques			Vennootschappen — Sociétés		Andere — Autres	MESURES
	Vooraf- betalingen — Versements anticipés	Bedrijfs- voorheffing — Précompte professionnel	Kohieren — Rôles	Vooraf- betalingen — Versements anticipés	Kohieren — Rôles		
Niet-aftrekbaarheid van minderwaarden en waardeverminderingen op effecten	—	—	—	—	+ 2 950	—	Non-déductibilité des moins-values et réductions de valeurs sur titres.
Meerwaarden behandeld zoals de dividenden	—	—	—	—	+ 315	—	Plus-values traitées comme les dividendes.
Verbetering van de invordering	—	—	—	—	+ 1 700	—	Amélioration du recouvrement.
III. BELASTINGEN - RECHTEN - INDIRECTE BELASTINGEN							III. TAXES - DROITS - IMPOTS INDIRECTS
A. Bestaande maatregelen							A. Mesures existantes
1° <i>Verkeersbelasting</i> Premie voor milieuvriendelijke wagen	—	—	—	—	—	828	1° <i>Taxe de circulation</i> Prime pour voitures propres.
2° <i>Accijnzen</i> Sigaretten (1.1.1991)	—	—	—	—	—	+ 68	2° <i>Accises</i> Cigarettes (au 1.1.1991).
Loodhoudende benzine (4.3.1991)	—	—	—	—	—	+ 250	Essence plombée (au 4.3.1991).
Sigaretten (1.9.1991)	—	—	—	—	—	+ 619	Cigarettes (au 1.9.1991).
3° <i>B.T.W. en zegelrechten</i> Terugbetaling van de B.T.W. op het verschil tussen de werkelijke prijs en de cataloguswaarde van auto-voertuigen	—	—	—	—	—	+ 100	3° <i>T.V.A. et droits de timbre</i> Remboursement de la T.V.A. sur la différence entre prix réel et prix catalogue des voitures automobiles.
4° <i>Registratie en diversen</i> Aanpassing van de multiplicatorcoëfficiënt voor de boeten	—	—	—	—	—	+ 100	4° <i>Enregistrement et divers</i> Adaptation du coefficient multiplicateur des amendes.
B. Nieuwe maatregelen							B. Mesures nouvelles
1° <i>Accijnzen</i> Minerale oliën (1.9.1991)	—	—	—	—	—	+ 3 175	1° <i>Accises</i> Huiles minérales (au 1.9.1991).
2° <i>B.T.W. en zegelrechten</i> B.T.W. op hogere accijnzen op minerale oliën (1.9.1991)	—	—	—	—	—	+ 465	2° <i>T.V.A. et droits de timbre</i> T.V.A. sur hausse des accises sur huiles minérales (au 1.9.1991)
Heffing op de erkenning van wapenhandelaars	—	—	—	—	—	+ 15	Droit sur la reconnaissance des commerçants d'armes.
Zegelrecht bij aankoop van vuurwapens	—	—	—	—	—	+ 5	Droit de timbre lors de l'achat d'armes à feu.
3° <i>Registratie en diversen</i> Indexering van de griffierechten	—	—	—	—	—	+ 50	3° <i>Enregistrement et divers</i> Adaptation à l'index des droits de greffe.
Heffing op de administratiekosten van de griffie	—	—	—	—	—	+ 95	Droit sur les frais administratifs dans les greffes.

MAATREGELLEN	Natuurlijke personen — <i>Personnes physiques</i>			Vennootschappen — <i>Sociétés</i>		Andere — <i>Autres</i>	MESURES
	<i>Vooraf- betalingen</i> — Versements anticipés	<i>Bedrijfs- voorheffing</i> — <i>Précompte professionnel</i>	<i>Kohieren</i> — Rôles	<i>Vooraf- betalingen</i> — Versements anticipés	<i>Konieren</i> — Rôles		
Verhoging van de opdecimen op boeten	—	—	—	—	—	+ 300	Augmentation des décimes sur amendes.
TOTAAL	- 6 230 (a)	- 20 448	+ 10 044	- 235 (b)	+ 4 865	+ 4 414 (c)	TOTAL.

- 16 634

+ 4 630

+ 4 414

- 7 590

(a) w.o. R.V. — intresten : - 3 000
— dividenden : - 360
(b) w.o. R.V. — dividenden : - 18 340
(c) hetzij : Verkeersbelasting : - 828
Accijnzen : + 4 112
B.T.W. en zegelrechten : + 585
Registratie en diversen : + 545

(a) dont Pr.M. — intérêts : - 3 000
— dividendes : - 360
(b) dont Pr.M. — dividendes : - 18 340
(c) soit : Taxe de circulation : - 828
Accises : + 4 112
T.V.A. et timbres : + 585
Enregistrement et divers : + 545

TABEL II

Verschuivingen en technische factoren ter correctie van de vertrekbasis (1991) voor de extrapolatie naar 1992

	(in miljoenen frank)
— <i>Automatische toestellen</i>	
Ontvangsten 1990 geïnd in 1991	- 600
— <i>Bedrijfsvoorheffing bron</i>	
Ontvangsten Nationale Opvoeding geïnd in 1991	
- met betrekking tot 1989	- 789
- met betrekking tot 1990	- 2 659
Achterstand boekhoudkundige inschrijving, ingehaald in 1991	- 4 500
	- 7 858
— <i>Bedrijfsvoorheffing kohieren</i>	
Ontvangsten Nationale Opvoeding geïnd in 1991 met betrekking tot vroegere jaren	- 5 826
— <i>Roerende voorheffing op dividenden natuurlijke personen</i>	
Ontvangsten 1990 geïnd in 1991	- 200
— <i>Kohieren vennootschapsbelasting</i>	
Ontvangsten 1990 geïnd in 1991	- 100
Fictieve roerende voorheffing terugbetaald in 1991	+ 13 895
	+ 13 795
TOTAAL	- 689

TABLEAU II

Glissements et facteurs techniques devant corriger la base de départ (1991) pour l'extrapolation à 1992

	(en millions de francs)
— <i>Appareils automatiques</i>	
Recettes 1990 perçues en 1991	- 600
— <i>Précompte professionnel source</i>	
Recettes « Nationale Opvoeding » perçues en 1991	
- relevant de 1989	- 789
- relevant de 1990	- 2 659
Retards de comptabilisation récupérés en 1991	- 4 500
	- 7 858
— <i>Précompte professionnel rôles</i>	
Recettes « Nationale Opvoeding » perçues en 1991 sur années antérieures	- 5 826
— <i>Précompte mobilier sur dividendes personnes physiques</i>	
Recettes 1990 perçues en 1991	- 200
— <i>Rôles impôts sociétés</i>	
Recettes 1990 perçues en 1991	- 100
Précompte mobilier fictif remboursé en 1991	+ 13 895
	+ 13 795
TOTAL	- 689

TABEL III

Raming van de lopende fiscale ontvangsten in 1992
volgens de gedesaggregeerde methode

Basisgegevens :

Economisch budget van 10 juni 1991 (in miljarden frank)

TABLEAU III

Estimation désagrégée des recettes fiscales
courantes de 1992

Données de base :

Budget économique du 10 juin 1991 (en milliards de francs)

ONTVANGSTEN — RECETTES	1991 Ontvangsten — Recettes	Macro-economische referentiegrootte — Grandeurs macro-économiques de référence				Elasticiteit — Elasticité
I. Directe belastingen. — Contributions directes.			1991	1992	Vershil % — Ecart	
A. Personenbelasting. — Impôts sur les personnes physiques		Bedrijfsinkomsten : — Revenus professionnels des :				
— Belasting op de bedrijfsinkomsten. — Impôts sur les revenus professionnels	760,9	loontrekkenden. — salariés	3 585,3	3 792,1	+ 5,8	1,65
		zelfstandigen. — indépendants	830,7	891,2	+ 7,3	
		— sociale bijdragen. — cotisations sociales	— 973,4	— 1 032,4	+ 6,1	
		belastbaar totaal. — total taxable	3 442,6	3 650,9	+ 6,05	
		tewerkstelling. — emploi	3 890,9	3 903,8	+ 0,33	1,0
— Belasting op de roerende inkomsten. — Impôts sur les revenus mobiliers	85,1	Andere inkomsten : — Revenus autres :				
		dividenden en andere roerende inkomsten met uitzondering van huurgelden. — dividendes et autres revenus mobiliers à l'exclusion des loyers	1 004,3	1 050,0	+ 4,55	1,0
B. Vennootschapsbelasting. — Impôts sur les sociétés	158,0	Vennootschappen : — Sociétés :				
		inkomsten + dividenden. — revenus + dividendes	694,7	705,6	+ 1,57	(*)
		Nationaal inkomen. — Revenu national	5 536,5	5 830,4	+ 5,31	
C. Diversen. — Autres.	32,0	Private consumptie : — Consommation privée	4 398,2	4 665,0	6,07	0,5
II. Douane en accijnzen. — Douanes et accises.						
A. Invoerrechten. — Droits de douane.	34,0	Invoer van goederen : — Importations de biens	3 731,8	3 965,2	6,26	0,6
B. Accijnzen en diversen. — Accises et divers	147,0	Private consumptie tegen constante prijzen : — Consommation privée à prix constants :	4 398,2	4 517,0	+ 2,70	0,5
III. B.T.W. en Registratie. — T.V.A. et Enregistrement.		Grondslag : — Assiette :				
A. B.T.W. — T.V.A.	508,2	private consumptie. — consommation privée	4 398,2	4 665,0	+ 6,1	0,9
		aankopen overheid. — achats pouvoirs publics	172,1	178,2	+ 3,5	
		investeringen Staat. — investissements Etat	86,2	86,3	+ 0,1	
		investeringen woongebouwen. — investissements immeubles d'habitation	320,7	340,9	+ 6,3	
		Totaal. — Total	4 977,2	5 270,4	+ 5,89	
B. Registratie en diversen. — Enregistrement et divers ...	56,7	Investeringen woongebouwen. — Investissements immeubles d'habitation	320,7	340,9	+ 6,29	(*)
TOTAAL. — TOTAL	1 781,9	B.N.P. — P.N.B. : — waarde. — valeur	+ 5,6%	+ 5,8%		
		— volume. — volume	+ 2,0%	+ 2,4%		
		— prijs. — prix	+ 3,5%	+ 3,3%		
		Consumptieprijzen. — Prix à la consommation	+ 3,3%	+ 3,3%		

(*) logaritmische formulering van de belastinggroei.

(*) formulation logarithmique de la croissance de l'impôt.

TABEL IV

Lopende fiscale ontvangsten voor 1992
(In miljarden frank)

TABLEAU IV

Recettes fiscales courantes de 1992
(En milliards de francs)

I. Directe belastingen. — Contributions directes.			
A. Personenbelasting. — Impôts Personnes Physiques.			
1. Belastingen op de bedrijfsinkomsten. — Impôts sur les revenus professionnels.			
- ontvangsten 1991. — recettes 1991.	760,9 m	} + 9,768 %	
- groei grondslag. — croissance assiette.	0,33 % en/et 5,72 %		
- elasticiteit. — élasticité.	1,00 en/et 1,65		
- maatregelen. — mesures.	- 13,0 m		
- verschuivingen. — glissements.	- 13,7 m en/et —		
ontvangsten 1992. — recettes 1992 :	(760,9 m - 13,7 m) x 1,09768 - 13,0 m =		
2. Belastingen op de roerende inkomsten. — Impôts sur les revenus mobiliers.			
- ontvangsten 1991. — recettes 1991.	85,1 m	} + 4,55 %	
- groei grondslag. — croissance assiette.	4,55 %		
- elasticiteit. — élasticité.	1,0		
- maatregelen. — mesures.	- 2,9 m		
- verschuivingen. — glissements.	- 0,2 m en/et —		
ontvangsten 1992. — recettes 1992 :	(85,1 m - 0,2 m) x 1,0455 - 2,9 m =		
B. Vennootschapsbelasting. — Impôts Sociétés.			
- Ontvangsten 1991. — recettes 1991.	158,0 m		
$\log \frac{\text{Ven. Bel. (92)}}{\text{Ven. Bel. (91)}} = 0,514 \quad \log \frac{\text{Winst Ven. (92)}}{\text{Winst Ven. (91)}} + 0,637 \log \frac{\text{Nat. Ink. (92)}}{\text{Nat. Ink. (91)}} = + 4,18 \%$			
$\log \frac{\text{I.Soc. (92)}}{\text{I.Soc. (91)}} = 0,514 \quad \log \frac{\text{Bén. Soc. (92)}}{\text{Bén. Soc. (91)}} + 0,637 \log \frac{\text{Rev. Nat. (92)}}{\text{Rev. Nat. (91)}} = + 4,18 \%$			
- maatregelen. — mesures.	3,0 m	} + 3,035 %	
- verschuivingen. — glissements.	+ 13,8 m en/et —		
ontvangsten 1992. — recettes 1992 :	(153,4 m + 13,8 m) x 1,0418 + 3,0 m =		
C. Diversen. — Autres.			
- ontvangsten 1991. — recettes 1991.	32,0 m		
- groei grondslag. — croissance assiette.	6,07 %	} + 3,035 %	
- elasticiteit. — élasticité.	0,5		
- maatregelen. — mesures.	- 0,8 m		
- verschuivingen. — glissements.	- 0,6 m en/et —		
ontvangsten 1992. — recettes 1992 :	(32,0 m - 0,6 m) x 1,03035 - 0,8 m =		
Totale ontvangsten Directe Belastingen. — Recettes totales Contributions Directes.		1 106,7	
II. Douane en accijnzen. — Douanes et accises.			
A. Invoerrechten. — Droits de douane.			
- ontvangsten 1991. — recettes 1991.	34,0 m	} + 3,756 %	
- groei grondslag. — croissance assiette.	6,26 %		
- elasticiteit. — élasticité.	0,6		
- maatregelen. — mesures.	—		
- verschuivingen. — glissements.	— en/et —		
ontvangsten 1992. — recettes 1992 :	34,0 m x 1,0379 =		
B. Accijnzen en diversen. — Accises et Divers.			
- ontvangsten 1991. — recettes 1991.	147,0 m	} + 1,35 %	
- groei grondslag. — croissance assiette.	2,70 %		
- elasticiteit. — élasticité.	0,5		
- maatregelen. — mesures.	+ 4,9 m		
- verschuivingen. — glissements.	— en/et —		
ontvangsten 1992. — recettes 1992 :	147,0 m x 1,0135 + 4,9 m =		
Totale ontvangsten Douane en Accijnzen. — Recettes totales Douanes et Accises.		189,2	
III. B.T.W. en Registratie. — T.V.A. et Enregistrement.			
A. B.T.W. — T.V.A.			
- ontvangsten 1991. — recettes 1991.	508,2 m	} + 5,30%	
- groei grondslag. — croissance assiette.	5,89 %		
- elasticiteit. — élasticité.	0,9		
- maatregelen. — mesures.	0,6 m		
- verschuivingen. — glissements.	— en/et —		
ontvangsten 1992. — recettes 1992 :	508,2 m x 1,0530 + 0,6 m =		

Lopende fiscale ontvangsten voor 1992 (In miljarden frank)	Recettes fiscales courantes de 1992 (En milliards de francs)
B. Registratie en diversen. — <i>Enregistrement et Divers.</i> — ontvangsten 1991. — <i>recettes 1991.</i>	56,7 m
$\log \frac{\text{Reg. (92)}}{\text{Reg. (91)}} = 0,021 + 0,372 = \log \frac{\text{WON (92)}}{\text{WON (91)}} = + 7,36 \%$	$\log \frac{\text{Enr. (92)}}{\text{Enr. (91)}} = 0,021 + 0,372 = \log \frac{\text{HAB (92)}}{\text{HAB (91)}} = + 7,36 \%$
— maatregelen. — <i>mesures.</i> — verschuivingen. — <i>glissements.</i>	+ 0,5 m — en/et —
ontvangsten 1992. — <i>recettes 1992.</i> : 56,7 m x 1,0736 + 0,5 m =	61,4
Totale ontvangsten B.T.W. en Registratie. — <i>Recettes totales T.V.A. et Enregistrement.</i>	597,1
Totale lopende fiscale ontvangsten. — <i>Recettes fiscales courantes totales.</i>	1 893,0

TABEL Va

Ontvangsten ter financiering van andere overheden
Verdeling volgens belasting

(In miljoenen frank)

TABLEAU Va

Recettes finançant d'autres pouvoirs
Répartition selon l'impôt

(En millions de francs)

	1991 vermoedelijk — 1991 probable	1992 initieel — 1992 initial	Verschil — Ecart
Directe belastingen. — <i>Contributions directes</i>	296 015,9	321 825,1	25 809,2
— roerende voorheffing. — <i>pré-compte mobilier</i>	(3 600,0)	(3 900,0)	(300,0)
— spelen en weddenschappen. — <i>jeux et paris</i>	(2 400,0)	(2 500,0)	(100,0)
— ontspanningstoestellen. — <i>appareils de divertissement</i>	(2 100,0)	(1 500,0)	(- 600,0)
— P.B. (bedrijfsvoorheffing). — <i>I.P.P. (précompte professionnel)</i>	(287 915,9)	(313 925,1)	(26 009,2)
Douane. — <i>Douanes</i>	34 000,0	35 300,0	1 300,0
Accijnzen. — <i>Accises</i>	430,0	440,0	10,0
B.T.W. — <i>T.V.A.</i>	361 992,3	370 586,2	8 593,9
Registratie. — <i>Enregistrement</i>	16 093,2	16 897,9	804,7
Totaal lopende fiscale ontvangsten. — <i>Total recettes fiscales courantes</i>	708 531,4	745 049,2	36 517,8
Niet-fiscale lopende ontvangsten. — <i>Recettes non fiscales courantes</i>	14 926,4	19 534,4	4 608,0
Fiscale kapitaalontvangsten. — <i>Recettes fiscales de capital</i>	19 700,0	20 700,0	1 000,0
TOTAAL. — <i>TOTAL</i>	743 157,8	785 283,6	42 125,8

TABEL Vb

Ontvangsten ter financiering van andere overheden
 Verdeling volgens begunstigde

(In miljoenen frank)

TABLEAU Vb

Recettes finançant d'autres pouvoirs
 Répartition selon le bénéficiaire

(En millions de francs)

	1991 vermoedelijk — 1991 probable	1992 initieel — 1992 initial	Vershil — Ecart
Europese Gemeenschappen. — Communautés européennes.			
— douanerechten. — <i>droits de douane</i>	34 000,0	35 300,0	1 300,0
— B.T.W. — <i>T.V.A.</i>	46 300,0	46 706,4	406,4
	80 300,0	82 006,4	+ 1 706,4
Gewesten. — Régions.			
a) eigen ontvangsten. — <i>recettes propres.</i>			
onroerende voorheffing. — <i>pré- compte immobilier</i>	3 600,0	3 900,0	300,0
spelen en weddenschappen. — <i>jeux et paris</i>	2 400,0	2 500,0	100,0
ontspanningstoestellen. — <i>appa- reils de divertissement</i>	2 100,0	1 500,0	– 600,0
openingsbelasting. — <i>taxe d'ou- verture</i>	430,0	440,0	10,0
registratierechten. — <i>droits d'en- registrement</i>	16 093,2	16 897,9	804,7
successierechten. — <i>droits de succession</i>	19 700,0	20 700,0	1 000,0
b) toegewezen aandeel P.B. — <i>part attribuée I.P.P.</i>	200 335,5	220 704,8	20 369,3
	244 658,7	266 642,7	+ 21 984,0
Gemeenschappen. — Commu- nautés.			
a) toegewezen gedeelten. — <i>parts attribuées.</i>			
P.B. — <i>I.P.P.</i>	87 580,4	93 220,3	5 639,9
B.T.W. — <i>T.V.A.</i>	315 692,3	323 879,8	8 187,5
b) kijk-en luistergeld. — <i>redevance radio-TV</i>	14 926,4	19 534,4	4 608,0
	418 199,1	436 634,5	+ 18 435,4
TOTAAL. — TOTAL	743 157,8	785 283,6	42 125,8

TABEL VI-A
Totale ontvangsten
(In miljoenen frank)

TABLEAU VI-A
Recettes totales
(En millions de francs)

	1990	1991			1992	Vershil 1992/1991 in miljoenen frank	Groeivoet 1992/1991 in %
	Verwezenlijkingen — <i>Réalisations</i>	Initiële raming — <i>Estimation initiale</i>	Budgettaire controle — <i>Contrôle budgétaire</i>	Vermoedelijke ontvangsten — <i>Recettes probables</i>	Initiële raming — <i>Estimation initiale</i>	<i>Ecarts 1992/ 1991 en millions de francs</i>	<i>Taux de croissance 1992/ 1991 en %</i>
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN. — <i>RECETTES FISCALES COURANTES.</i>							
Directe belastingen. — Contributions directes.							
Verkeersbelasting. — <i>Taxe de circulation</i>	26 055,1	24 500,0	25 500,0	27 500,0	28 100,0	600,0	2,18 %
Belasting op spelen en weddenschappen en automatische ontspan- ningstoestellen. — <i>Taxe sur les jeux et paris et les appareils automa- tiques de divertissement</i>	2 063,1	2 150,0	2 150,0	2 400,0	2 500,0	100,0	4,17 %
Onroerende voorheffing. — <i>Précompte immobilier</i>	792,9	1 000,0	1 000,0	2 100,0	1 500,0	— 600,0	— 28,57 %
Roerende voorheffing. — <i>Précompte mobilier</i>	1 994,6	2 080,0	2 080,0	3 600,0	3 900,0	300,0	8,33 %
w.o. : — <i>soit</i> : R.V. dividenden. — <i>Pr. M. dividendes</i>	166 592,7	169 000,0	159 700,0	152 100,0	138 800,0	— 13 300,0	— 8,74 %
R.V. andere. — <i>Pr. M. autres</i>	51 051,6	55 300,0	56 000,0	54 300,0	38 800,0	— 15 500,0	— 28,55 %
Kohieren. — <i>Rôles</i>	116 229,6	114 000,0	104 000,0	99 000,0	101 000,0	2 000,0	2,02 %
Voorafbetalingen. — <i>Versements anticipés</i>	— 688,5	— 300,0	— 300,0	— 1 200,0	— 1 000,0	200,0	— 16,67 %
Kohieren. — <i>Rôles</i>	196 842,0	226 000,0	210 000,0	213 000,0	238 000,0	25 000,0	11,74 %
w.o. : — <i>soit</i> : Kohieren vennootschappen. — <i>Rôles sociétés</i>	— 20 349,0	— 59 000,0	— 60 800,0	— 60 000,0	— 38 500,0	— 21 500,0	— 35,83 %
Kohieren nat. pers. — <i>Rôles pers. phys.</i>	— 25 140,9	— 24 100,0	— 25 700,0	— 34 100,0	— 20 300,0	13 800,0	— 40,47 %
Kohieren B.N.V. — <i>Rôles I.N.R.</i>	3 875,2	— 34 800,0	— 35 000,0	— 26 600,0	— 19 200,0	7 400,0	— 27,82 %
Bedrijfsvoorheffing. — <i>Précompte professionnel</i>	916,7	— 100,0	— 100,0	700,0	1 000,0	300,0	42,86 %
w.o. : — <i>soit</i> : Bronheffing. — <i>Source</i>	616 855,7	681 000,0	701 600,0	694 800,0	731 800,0	37 000,0	5,33 %
Kohieren. — <i>Rôles</i>	610 413,9	675 000,0	694 800,0	683 000,0	725 800,0	42 800,0	6,27 %
Andere. — <i>Autres</i>	6 441,8	6 000,0	6 800,0	11 800,0	3 000,0	— 5 800,0	— 49,15 %
Totaal Directe belastingen. — <i>Total Contributions directes</i>	529,9	440,0	440,0	540,0	570,0	30,0	5,56 %
Douane. — Douanes	991 377,0	1 047 170,0	1 041 670,0	1 036 040,0	1 106 670,0	70 630,0	6,82 %
Accijnzen en diversen. — Accises et divers	32 970,0	35 100,0	35 000,0	34 000,0	35 300,0	1 300,0	3,82 %
Totaal Douane en Accijnzen. — <i>Total Douanes et Accises</i>	140 686,1	150 300,0	148 100,0	147 000,0	153 900,0	6 900,0	4,69 %
	173 656,1	185 400,0	183 100,0	181 000,0	189 200,0	8 200,0	4,53 %

	1990	1991			1992	Vershil 1992/1991 in miljoenen frank	Groeivoet 1992/1991 in %
	Verwezenlijkingen — <i>Réalisations</i>	Initiële raming — <i>Estimation initiale</i>	Budgetaire controle — <i>Contrôle budgétaire</i>	Vermoedelijke ontvangsten — <i>Recettes probables</i>	Initiële raming — <i>Estimation initiale</i>	<i>Ecarts 1992 / 1991 en millions de francs</i>	<i>Taux de croissance 1992 / 1991 en %</i>
B.T.W. — T.V.A.	488 801,8	524 300,0	519 400,0	508 200,0	535 700,0	27 500,0	5,41 %
Registratierechten en diversen. — <i>Enregistrement et divers.</i>	58 482,3	63 155,0	61 900,0	56 700,0	61 400,0	4 700,0	8,29 %
Totaal B.T.W. en Registratie. — <i>Total T.V.A. et Enregistrement</i>	547 284,1	587 455,0	581 300,0	564 900,0	597 100,0	32 200,0	5,70 %
Totaal lopende fiscale ontvangsten. — <i>Total recettes fiscales courantes</i>	1 712 317,2	1 820 025,0	1 806 070,0	1 781 940,0	1 892 970,0	111 030,0	6,23 %
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN. — <i>RECETTES NON FISCALES COURANTES.</i>							
P.T.T. — <i>P.T.T.</i>	21 718,8	22 557,9	21 657,9	21 657,9	22 594,4	936,5	4,32 %
Financiën. — <i>Finances</i>	63 340,5	56 024,2	63 658,2	66 344,2	65 405,0	— 939,2	— 1,42 %
Andere. — <i>Autres.</i>	4 420,0	46 160,8	48 444,3	48 798,8	46 187,6	— 2 611,2	— 5,35 %
Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten. — <i>Total recettes non fiscales courantes</i>	89 479,3	124 742,9	133 760,4	136 800,9	134 187,6	— 2 613,9	— 1,91 %
LOPENDE ONTVANGSTEN. — <i>RECETTES COURANTES</i>	1 801 796,5	1 944 767,9	1 939 830,4	1 918 740,9	2 027 157,0	108 416,1	5,65 %
KAPITAALONTVANGSTEN. — <i>RECETTES DE CAPITAL :</i>							
Fiscale. — <i>Fiscales</i>	18 742,0	17 600,0	18 000,0	19 700,0	20 700,0	1 000,0	5,08 %
Niet-fiscale. — <i>Non fiscales</i>	6 965,2	9 034,9	16 858,9	14 920,3	6 526,1	— 8 394,2	— 56,26 %
KAPITAALONTVANGSTEN. — <i>RECETTES DE CAPITAL</i>	25 707,2	26 634,9	34 858,9	34 620,3	27 226,1	— 7 394,2	— 21,36 %
TOTAAL. — <i>TOTAL</i>	1 827 503,7	1 971 402,8	1 974 689,3	1 953 361,2	2 054 383,1	101 021,9	5,17 %

TABEL VI-B
Ontvangsten voor de financiering van andere overheden
(In miljoenen frank)

TABLEAU VI-B
Recettes finançant d'autres pouvoirs
(En millions de francs)

	1990	1991			1992	Vershil 1992/1991 in miljoenen frank	Groeivoet 1992/1991 in %
	Verwezenlijkingen — <i>Réalisations</i>	Initiële raming — <i>Estimation initiale</i>	Budgettaire controle — <i>Contrôle budgétaire</i>	Vermoedelijke ontvangsten — <i>Recettes probables</i>	Initiële raming — <i>Estimation initiale</i>	<i>Ecarts 1992/ 1991 en millions de francs</i>	<i>Taux de croissance 1992/ 1991 en %</i>
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN. — <i>RECETTES FISCALES COURANTES.</i>							
Directe belastingen. — <i>Contributions directes.</i>							
Verkeersbelasting. — <i>Taxe de circulation</i>	—	—	—	—	—	—	—
Belasting op spelen en weddenschappen en automatische ontspanningstoestellen. — <i>Taxe sur les jeux et paris et les appareils automatiques de divertissement</i>	2 063,1	2 150,0	2 150,0	2 400,0	2 500,0	100,0	4,17 %
Onroerende voorheffing. — <i>Précompte immobilier</i>	792,9	1 000,0	1 000,0	2 100,0	1 500,0	— 600,0	— 28,57 %
Roerende voorheffing. — <i>Précompte mobilier</i>	1 994,6	2 080,0	2 080,0	3 600,0	3 900,0	300,0	8,33 %
w.o. : — <i>soit</i> : R.V. dividenden. — <i>Pr. M. dividendes</i>	—	—	—	—	—	—	—
R.V. andere. — <i>Pr. M. autres</i>	—	—	—	—	—	—	—
Kohieren. — <i>Rôles</i>	—	—	—	—	—	—	—
Voorafbetalingen. — <i>Versements anticipés</i>	—	—	—	—	—	—	—
Kohieren. — <i>Rôles</i>	—	—	—	—	—	—	—
w.o. : — <i>soit</i> : Kohieren vennootschappen. — <i>Rôles sociétés</i>	—	—	—	—	—	—	—
Kohieren nat. pers. — <i>Rôles pers. phys.</i>	—	—	—	—	—	—	—
Kohieren B.N.V. — <i>Rôles I.N.R.</i>	—	—	—	—	—	—	—
Bedrijfsvoorheffing. — <i>Précompte professionnel</i>	256 392,0	283 953,2	287 915,9	287 915,9	313 925,1	26 009,2	9,03 %
w.o. : — <i>soit</i> : Bronheffing. — <i>Source</i>	256 392,0	283 953,2	287 915,9	287 915,9	313 925,1	26 009,2	9,03 %
Kohieren. — <i>Rôles</i>	—	—	—	—	—	—	—
Andere. — <i>Autres</i>	—	—	—	—	—	—	—
Totaal Directe belastingen. — <i>Total Contributions directes</i>	261 242,6	289 183,2	293 145,9	296 015,9	321 825,1	25 809,2	8,72 %
Douane. — <i>Douanes</i>	32 970,0	35 100,0	35 000,0	34 000,0	35 300,0	1 300,0	3,82 %
Accijnzen en diversen. — <i>Accises et divers</i>	6 863,2	500,0	500,0	430,0	440,0	10,0	2,33 %
Totaal Douane en Accijnzen. — <i>Total Douanes et Accises</i>	39 833,2	35 600,0	35 500,0	34 430,0	35 740,0	1 310,0	3,80 %

	1990	1991			1992	Vershil 1992/1991 in miljoenen frank	Groeivoet 1992/1991 in %
	Verwezenlijkingen — <i>Réalisations</i>	Initiële raming — <i>Estimation initiale</i>	Budgettaire controle — <i>Contrôle budgétaire</i>	Vermoedelijke ontvangsten — <i>Recettes probables</i>	Initiële raming — <i>Estimation initiale</i>	<i>Ecart</i> s 1992/ 1991 en millions de francs	<i>Taux de croissance</i> 1992/ 1991 en %
B.T.W. — T.V.A.	352 279,6	355 820,3	361 992,3	361 992,3	370 586,2	8 593,9	2,37 %
Registratierechten en diversen. — Enregistrement et divers.	17 268,0	18 111,9	17 681,2	16 093,2	16 897,9	804,7	5,00 %
Totaal B.T.W. en Registratie. — Total T.V.A. et Enregistrement	369 547,6	373 932,2	379 673,5	378 085,5	387 484,1	9 398,6	2,49 %
Totaal lopende fiscale ontvangsten. — Total recettes fiscales courantes	670 623,4	698 715,4	708 319,4	708 531,4	745 049,2	36 517,8	5,15 %
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN. — RECETTES NON FISCALES COURANTES.							
P.T.T. — <i>P.T.T.</i>	16 420,0	15 586,6	14 926,4	14 926,4	19 534,4	4 608,0	30,87 %
Financiën. — <i>Finances</i>	—	—	—	—	—	—	—
Andere. — <i>Autres.</i>	—	—	—	—	—	—	—
Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten. — Total recettes non fiscales courantes	16 420,0	15 586,6	14 926,4	14 926,4	19 534,4	4 608,0	30,87 %
LOPENDE ONTVANGSTEN. — RECETTES COURANTES	687 043,4	714 302,0	723 245,8	723 457,8	764 583,6	41 125,8	5,68 %
KAPITAALONTVANGSTEN. — RECETTES DE CAPITAL :							
Fiscale. — <i>Fiscales</i>	18 739,5	17 600,0	18 000,0	19 700,0	20 700,0	1 000,0	5,08 %
Niet-fiscale. — <i>Non fiscales</i>	—	—	—	—	—	—	—
KAPITAALONTVANGSTEN. — RECETTES DE CAPITAL	18 739,5	17 600,0	18 000,0	19 700,0	20 700,0	1 000,0	5,08 %
TOTAAL. — TOTAL	705 782,9	731 902,0	741 245,8	743 157,8	785 283,6	42 125,8	5,67 %

TABEL VI-C
Rijksmiddelenontvangsten
(In miljoenen frank)

TABLEAU VI-C
Recettes Voies et Moyens
(En millions de francs)

	1990	1991			1992	Verschil 1992/1991 in miljoenen frank	Groeivoet 1992/1991 in %
	Verwezenlijkingen — <i>Réalisations</i>	Initiële raming — <i>Estimation initiale</i>	Budgettaire controle — <i>Contrôle budgétaire</i>	Vermoedelijke ontvangsten — <i>Recettes probables</i>	Initiële raming — <i>Estimation initiale</i>	<i>Ecart</i> 1992/ 1991 en millions de francs	<i>Taux de croissance</i> 1992/ 1991 en %
LOPENDE FISCALE ONTVANGSTEN. — RECETTES FISCALES COURANTES.							
Directe belastingen. — Contributions directes.							
Verkeersbelasting. — <i>Taxe de circulation</i>	26 055,1	24 500,0	25 500,0	27 500,0	28 100,0	600,0	2,18 %
Belasting op spelen en weddenschappen en automatische ontspanningstoestellen. — <i>Taxe sur les jeux et paris et les appareils automatiques de divertissement</i>	—	—	—	—	—	—	—
Onroerende voorheffing. — <i>Précompte immobilier</i>	—	—	—	—	—	—	—
Roerende voorheffing. — <i>Précompte mobilier</i>	166 592,7	169 000,0	159 700,0	152 100,0	138 800,0	- 13 300,0	- 8,74 %
w.o. : — <i>soit</i> : R.V. dividenden. — <i>Pr. M. dividendes</i>	51 051,6	55 300,0	56 000,0	54 300,0	38 800,0	- 15 500,0	- 28,55 %
R.V. andere. — <i>Pr. M. autres</i>	116 229,6	114 000,0	104 000,0	99 000,0	101 000,0	2 000,0	2,02 %
Kohieren. — <i>Rôles</i>	- 688,5	- 300,0	- 300,0	- 1 200,0	- 1 000,0	200,0	- 16,67 %
Voorafbetalingen. — <i>Versements anticipés</i>	196 842,0	226 000,0	210 000,0	213 000,0	238 000,0	25 000,0	11,74 %
Kohieren. — <i>Rôles</i>	- 20 349,0	- 59 000,0	- 60 800,0	- 60 000,0	- 38 500,0	21 500,0	- 35,83 %
w.o. : — <i>soit</i> : Kohieren vennootschappen. — <i>Rôles sociétés</i>	- 25 140,9	- 24 100,0	- 25 700,0	- 34 100,0	- 20 300,0	13 800,0	- 40,47 %
Kohieren nat. pers. — <i>Rôles pers. phys.</i>	3 875,2	- 34 800,0	- 35 000,0	- 26 600,0	- 19 200,0	7 400,0	- 27,82 %
Kohieren B.N.V. — <i>Rôles I.N.R.</i>	916,7	- 100,0	- 100,0	700,0	1 000,0	300,0	42,86 %
Bedrijfsvoorheffing. — <i>Précompte professionnel</i>	360 463,7	397 046,8	413 684,1	406 884,1	417 874,9	10 990,8	2,70 %
w.o. : — <i>soit</i> : Bronheffing. — <i>Source</i>	354 021,9	391 046,8	406 884,1	395 084,1	411 874,9	16 790,8	4,25 %
Kohieren. — <i>Rôles</i>	6 441,8	6 000,0	6 800,0	11 800,0	6 000,0	- 5 800,0	- 49,15 %
Andere. — <i>Autres</i>	529,9	440,0	440,0	540,0	570,0	30,0	5,56 %
Totaal Directe belastingen. — Total Contributions directes	730 134,4	757 986,8	748 524,1	740 024,1	784 844,9	44 820,8	6,06 %
Douane. — Douanes	—	—	—	—	—	—	—
Accijnzen en diversen. — Accises et divers	133 822,9	149 800,0	147 600,0	146 570,0	153 460,0	6 890,0	4,70 %
Totaal Douane en Accijnzen. — Total Douanes et Accises	133 822,9	149 800,0	147 600,0	146 570,0	153 460,0	6 890,0	4,70 %

	1990	1991			1992	Vershil 1992/1991 in miljoenen frank	Groeivoet 1992/1991 in %
	Verwezenlijkingen — <i>Réalisations</i>	Initiële raming — <i>Estimation initiale</i>	Budgettaire controle — <i>Contrôle budgétaire</i>	Vermoedelijke ontvangsten — <i>Recettes probables</i>	Initiële raming — <i>Estimation initiale</i>	<i>Ecarts 1992/ 1991 en millions de francs</i>	<i>Taux de croissance 1992/ 1991 en %</i>
B.T.W. — T.V.A	136 522,2	168 479,7	157 407,7	146 207,7	165 113,8	18 906,1	12,93 %
Registratierechten en diversen. — Enregistrement et divers.	41 214,3	45 043,1	44 218,8	40 606,8	44 502,1	3 895,3	9,59 %
Totaal B.T.W. en Registratie. — Total T.V.A. et Enregistrement	177 736,5	213 522,8	201 626,5	186 814,5	209 615,9	22 801,4	12,21 %
Totaal lopende fiscale ontvangsten. — Total recettes fiscales courantes	1 041 693,8	1 121 309,6	1 097 750,6	1 073 408,6	1 147 920,8	74 512,2	6,94 %
LOPENDE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN. — RECETTES NON FISCALES COURANTES :							
P.T.T. — <i>P.T.T.</i>	5 298,8	6 971,3	6 731,5	6 731,5	3 060,0	— 3 671,5	— 54,54 %
Financiën. — <i>Finances</i>	63 340,5	56 024,2	63 658,2	66 344,2	65 405,0	— 939,2	— 1,42 %
Andere. — <i>Autres.</i>	4 420,0	46 160,8	48 444,3	48 798,8	46 187,6	— 2 611,2	— 5,35 %
Totaal lopende niet-fiscale ontvangsten. — To- tal recettes non fiscales courantes	73 059,3	109 156,3	118 834,0	121 874,5	114 652,6	— 7 221,9	— 5,93 %
LOPENDE ONTVANGSTEN. — RECETTES COURANTES	1 114 753,1	1 230 465,9	1 216 584,6	1 195 283,1	1 262 573,4	67 290,3	5,63 %
KAPITAALONTVANGSTEN. — RECETTES DE CAPITAL :							
Fiscale. — <i>Fiscales</i>	2,5	—	—	—	—	—	—
Niet-fiscale. — <i>Non fiscales</i>	6 965,2	9 034,9	16 858,9	14 920,3	6 526,1	— 8 394,2	— 56,26 %
KAPITAALONTVANGSTEN. — RECETTES DE CAPITAL	6 967,7	9 034,9	16 858,9	14 920,3	6 526,1	— 8 394,2	— 56,26 %
TOTAAL. — TOTAL	1 121 720,8	1 239 500,8	1 233 443,5	1 210 203,4	1 239 099,5	58 896,1	4,87 %

§ 3. Vergelijkingen 1992/1991 voor de totale ontvangsten

a) Fiscale ontvangsten

Directe belastingen

De door de Administratie der Directe Belastingen geïnde ontvangsten werden voor 1992 op 1 106,7 miljard frank geraamd. Dit zou een stijging met 70,6 miljard frank betekenen (+ 6,8 %) in vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten voor 1991.

De roerende voorheffing zou in het totaal met 13,3 miljard frank verminderen (- 8,7 %). Deze vermindering is uitsluitend te wijten aan de op dividenden geïnde voorheffing (- 15,5 miljard frank) en vloeit voort uit de toepassing van de Europese richtlijn tot afschaffing van de voorheffing op dividenden die door dochtermaatschappijen worden betaald aan hun moederonderneming. De op intresten geïnde roerende voorheffing stijgt slechts met 2,0 miljard frank (+ 2,0 %) wegens de residuaire gevolgen van de vermindering van het tarief van de voorheffing van 25 % naar 10 %.

De aan de bron geïnde bedrijfsvoorheffing stijgt met 42,8 miljard frank (+ 6,3 %). De spontane groei van de ontvangsten die voortspruit uit de stijging van de bedrijfsinkomsten van de werknemers, nog beïnvloed door de progressiviteit van de belasting, wordt verminderd door discretionaire maatregelen. Daaronder zijn de belangrijkste de indexering van de belastingschalen en de vervanging, voor de werknemers, van de inhouding van 375 frank op de kinderbijslag of van 675 frank op de inkomens van de alleenstaanden en de gezinnen zonder kinderen, door een sociale bijdrage van 0,83 % die de belastbare inkomsten vermindert. De per kohier geïnde bedrijfsvoorheffing zou met 5,8 miljard frank afnemen omdat in 1991 uitzonderlijke ontvangsten werden geïnd uit achterstand van Nationale Opvoeding.

De voorafbetalingen zouden met 25,0 miljard frank (+ 11,7 %) moeten groeien, vooral wegens de discretionaire maatregelen ten laste van vennootschappen, die in detail zijn opgenomen in tabel I en waarvan de verwachte opbrengst 18,2 miljard frank bedraagt.

De resultaten van de inningen door middel van kohieren zouden beduidend minder negatief zijn in 1992 dan in 1991 en zouden van - 60,0 miljard frank evolueren naar - 38,5 miljard frank. Voor de vennootschappen zullen de kohieren niet meer, zoals in 1991, worden gekenmerkt door uitzonderlijke teruggaven van fictieve roerende voorheffing. Voor de natuurlijke personen heeft de belastinghervorming voor de kohieren minder gevolgen in 1992 dan in 1991. Daarnaast wordt ingevolge de automatisering van de ontvangkantoren ook een doeltreffender invordering verwacht.

Voor de Rijksmiddelen zullen de door de Administratie der Directe Belastingen geïnde ontvangsten

§ 3. Comparaisons 1992/1991 en recettes totales

a) Recettes fiscales

Contributions directes

Les recettes perçues par l'Administration des Contributions directes ont été estimées à 1 106,7 milliards de francs pour 1992. Elles progresseraient ainsi de 70,6 milliards de francs (+ 6,8 %) par rapport aux recettes probables de 1991.

Le précompte mobilier diminuerait globalement de 13,3 milliards de francs (- 8,7 %). Ce recul est exclusivement logé en précompte perçu sur dividendes (- 15,5 milliards de francs) et résulte de l'application de la directive européenne supprimant le précompte perçu sur les dividendes versés par les filiales à leur maison-mère. Le précompte mobilier perçu sur intérêts ne s'accroît que de 2,0 milliards de francs (+ 2,0 %) en raison des effets résiduels de la baisse du taux du précompte de 25 % à 10 %.

Le précompte professionnel perçu à la source progresse de 42,8 milliards de francs (+ 6,3 %). La croissance spontanée des recettes résultant de l'augmentation des revenus professionnels des salariés pondérée par la progressivité de l'impôt est réduite par les mesures discrétionnaires. Parmi celles-ci, les plus importantes sont l'indexation des barèmes et le remplacement pour les salariés des prélèvements de 375 F sur les allocations familiales ou de 675 F sur les revenus des isolés et des ménages sans enfants par une cotisation sociale de 0,83 % qui réduit les revenus imposables. Le précompte professionnel perçu par rôles diminuerait de 5,8 milliards de francs car, en 1991, des recettes exceptionnelles avaient été perçues au titre d'arriérés de la « Nationale Opvoeding ».

Les versements anticipés devraient s'accroître de 25,0 milliards de francs (+ 11,7 %), surtout en raison des mesures discrétionnaires à charge des sociétés, détaillées au tableau I, dont le produit escompté s'élève à 18,2 milliards de francs.

Les résultats des perceptions par rôles seraient nettement moins négatifs en 1992 qu'en 1991 en revenant de - 60,0 milliards de francs à - 38,5 milliards de francs. En sociétés, les rôles ne seront plus marqués, comme en 1991, par des remboursements exceptionnels de précompte mobilier fictif. En personnes physiques, la réforme de l'impôt exerce des effets moindres en rôles en 1992 qu'en 1991; en outre, une amélioration du recouvrement est escomptée, suite à l'automatisation des bureaux de recettes.

En Voies et Moyens, les recettes perçues par l'Administration des Contributions directes s'élèveront à

784,8 miljard frank belopen, na aftrek van de 321,8 miljard frank ter financiering van de Gemeenschappen en Gewesten. Aan te stippen valt dat deze afnemingen globaal een hogere groeivoet hebben dan de totale ontvangsten.

Douanerechten

De ontvangsten zouden 35,3 miljard frank belopen en aldus stijgen met 1,3 miljard frank (+ 3,8 %). Deze rechten worden integraal aan de Europese Gemeenschappen afgestaan.

Accijnzen en diversen

De accijnzen en de diverse ontvangsten die worden geïnd door de Administratie der Douane en Accijnzen zouden 153,9 miljard frank belopen, of 6,9 miljard frank (+ 4,7 %) meer dan in 1991. Deze expansie houdt rekening met 4,9 miljard frank tariefverhogingen, terwijl de spontane groei zwak blijft, zoals tijdens de recentste jaren werd vastgesteld.

Voor de Rijksmiddelen, worden de ontvangsten verminderd met 0,4 miljard frank uit openingstaks, die een eigen ontvangst der Gewesten is.

B.T.W., zegelrechten en ermee gelijkgestelde taksen

De raming van de opbrengst van de B.T.W., zegelrechten en ermee gelijkgestelde taksen beloopt 535,7 miljard frank en ligt 27,5 miljard frank (+ 5,4 %) hoger dan de vermoedelijke ontvangsten van 1991, hoofdzakelijk dank zij een stijging van de belastbare grondslag met 5,3 %.

Deze raming moet worden verminderd met 370,6 miljard frank ter financiering van andere overheden om te komen tot de ontvangsten van de Rijksmiddelen.

Registratie en diversen

De registratierechten en diversen zouden 61,4 miljard frank belopen of 4,7 miljard frank (+ 8,3 %) meer dan in 1991. Deze raming verwacht een zeker herstel van de markt van de bestaande onroerende goederen.

Daar een deel (16,9 miljard frank) van de registratierechten op onroerende overdrachten eigen ontvangsten van de Gewesten zijn, zouden de ontvangsten van de Rijksmiddelen worden teruggebracht tot 44,5 miljard frank.

Fiscale kapitaalontvangsten

De opbrengst van de successierechten werd voor 1992 op 20,7 miljard frank geraamd. Het gaat om eigen ontvangsten van de Gewesten.

784,8 milliards de francs compte tenu des 321,8 milliards de francs finançant les Communautés et les Régions. Il convient de noter que ces prélèvements ont globalement un taux de croissance plus élevé que les recettes totales.

Droits de douane

Les recettes s'élèveraient à 35,3 milliards de francs et progresseraient ainsi de 1,3 milliard de francs (+ 3,8 %). L'intégralité de ces droits est cédée aux Communautés européennes.

Accises et divers

Les droits d'accise et les recettes diverses perçues par l'Administration des Douanes et Accises s'élèveraient à 153,9 milliards de francs, soit 6,9 milliards de francs (+ 4,7 %) de plus qu'en 1991. Cette expansion tient compte de 4,9 milliards de francs de hausses tarifaires, la croissance spontanée restant faible, comme constaté au cours des années les plus récentes.

En Voies et Moyens, la recette est réduite de 0,4 milliard de francs pour ce qui concerne la taxe d'ouverture qui est une recette propre des Régions.

T.V.A., timbres et taxes y assimilées

La prévision du produit de la T.V.A., timbres et taxes y assimilées atteint 535,7 milliards de francs et dépasse de 27,5 milliards de francs (+ 5,4 %) les recettes probables de 1991, grâce essentiellement à une progression de 5,3 % de l'assiette taxable.

Il convient de réduire cette prévision de 370,6 milliards de francs finançant d'autre pouvoirs pour atteindre les recettes des Voies et Moyens.

Enregistrement et divers

Les droits d'enregistrement et divers atteindraient 61,4 milliards de francs, soit 4,7 milliards de francs (+ 8,3 %) de plus qu'en 1991. Cette prévision escompte un certain redressement du marché des biens immobiliers existants.

Une partie (16,9 milliards de francs) des droits d'enregistrement sur mutations immobilières étant des recettes propres des Régions, les recettes des Voies et Moyens seraient ramenées à 44,5 milliards de francs.

Recettes fiscales de capital

Le produit des droits de succession a été estimé à 20,7 milliards de francs pour 1992. Il s'agit de recettes propres des Régions.

b) *De niet-fiscale ontvangsten*

De niet-fiscale ontvangsten voor 1992 worden geraamd op een totaal van 121,2 miljard frank. In vergelijking met 1991 initieel is dit een stijging van 2 987,5 miljoen frank. In 1992 zijn er 42,5 miljard frank toegewezen ontvangsten ⁽¹⁾, hetzij ongeveer 35 %, hetgeen vergelijkbaar is met 1991.

TABEL 1

De niet-fiscale ontvangsten in 1991 en 1992
(In miljoenen frank)

	1991 Initieel — Montants initiaux	1991 Aangepaste ramingen — Estima- tions ajustées
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	109 156,3	118 834,0
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten</i> ⁽¹⁾	42 120,1	43 625,0
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	9 034,9	16 858,9
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten</i> ..	1 110,0	1 823,6
— <i>Totaal niet-fiscale ontvangsten</i>	118 191,2	135 692,9
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten</i> ..	43 230,2	45 448,6

De lopende niet-fiscale ontvangsten in 1992 stijgen ten opzichte van de initiële ramingen in 1991 met ongeveer 5,5 miljard frank; dit is hoofdzakelijk te wijten aan het stijgend aandeel van de Staat in de winsten van de financiële instellingen; de storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopeningen, de verplichte bijdrage van de producenten en uitvoerders van dieren of dierlijke produkten en de afhouding van 7,5 % op de wedden (gestort op het Fonds voor overlevingspensioenen).

De niet-fiscale kapitaalontvangsten kennen een daling ten opzichte van 1991 initieel, deze daling is voornamelijk het gevolg van een geraamde minderontvangst in de overdracht van deelnemingen van de Staat in openbare instellingen.

In de volgende tabel worden de niet-fiscale ontvangsten per departement weergegeven met de vermelding van enkele belangrijke posten.

Het Ministerie van Financiën ontvangt het grootste deel van de niet-fiscale ontvangsten, namelijk 68,9 miljard frank in 1992 of bijna 57 % van de totale niet-fiscale ontvangsten. Het zijn hoofdzakelijk lo-

⁽¹⁾ Exclusief de toegewezen *fiscale* ontvangsten, voor 1991 initieel is dit 55,0 miljoen, voor de aangepaste en de vermoedelijke ramingen voor 1991 is dit 58,4 miljoen en voor 1992 initieel is dit 62,0 miljoen.

b) *Les recettes non fiscales*

Les recettes non fiscales pour 1992 sont estimées à un total de 121,2 milliards de francs. En comparaison des montants initiaux pour 1991, ceci représente une augmentation de 2 987,5 millions de francs. En 1992, les recettes affectées ⁽¹⁾ se montent à 42,5 milliards de francs, soit environ 35 % des recettes non fiscales, ce qui est comparable à 1991.

TABLEAU 1

Les recettes non fiscales en 1991 et 1992
(En millions de francs)

	1991 Initieel — Montants initiaux	1991 Vermoede- lijke ont- vangsten — Recettes probables	1992 Initieel — Montants initiaux
— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>	121 874,5	114 652,6	—
— <i>Dont recettes affectées</i> ⁽¹⁾ .	44 053,1	41 361,9	—
— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>	14 920,3	6 526,1	—
— <i>Dont recettes affectées.</i>	1 823,6	1 101,0	—
— <i>Total des recettes non fiscales.</i>	136 794,8	121 178,7	—
— <i>Dont recettes affectées.</i>	45 876,7	42 462,9	—

En 1992, les recettes courantes non fiscales ont progressé d'environ 5,5 milliards de francs par rapport aux estimations initiales de 1991, ce qui est dû essentiellement à la part croissante de l'Etat dans les bénéfices des institutions financières, au versement par le Trésor de sommes non utilisées par les comptables qui effectuent leurs opérations au moyen de fonds obtenus sur des ouvertures de crédit, à la cotisation obligatoire des producteurs et exportateurs d'animaux ou de produits animaux et à la retenue de 7,5 % sur les traitements (ristournée au Fonds des pensions de survie).

Les recettes de capital non fiscales enregistrent une baisse par rapport aux montants initiaux de 1991, qui résulte principalement d'une moins-value présumée du transfert des participations de l'Etat dans les institutions publiques.

Le tableau ci-après reproduit les recettes non fiscales par département, avec l'indication de quelques postes importants.

Le Ministère des Finances reçoit la plus grande partie des recettes non fiscales, à savoir 68,9 milliards de francs en 1992, soit près de 57 % des recet-

⁽¹⁾ Non compris les recettes *fiscales* affectées, qui s'élèvent à 55,0 millions pour les montants initiaux de 1991, à 58,4 millions pour les estimations ajustées et présumées pour 1991 et à 62,0 millions pour les montants initiaux de 1992.

pende niet-fiscale ontvangsten. In deze ontvangsten kunnen vier grote posten aangehaald worden.

Ten eerste : de inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten. Deze terugbetaling is goed voor 4,6 miljard niet-fiscale ontvangsten in 1992 en slaat alleen op de douanerechten, landbouwheffingen en suikerbijdragen.

Ten tweede : het aandeel van de Staat in de winsten van financiële instellingen, hetgeen de Staat een niet-fiscale ontvangst oplevert van 28,8 miljard frank in 1992, dit is 6,9 miljard frank meer dan de initiële ramingen in 1991. Onder deze titel wordt verstaan : het overschot der inkomsten op de lasten van het Muntfonds, het aandeel van de Staat in de jaarlijkse winst van de N.B.B. en de N.M.K.N., dividenden aan de Staat toegekend uit hoofde van zijn deelneming in het kapitaal van de N.B.B. en de N.M.K.N.

Ten derde : is er de gedeeltelijke compenserende terugstorting van de ontvangsten van de verzekeraars aan het R.I.Z.I.V. gestort tot dekking van de uitgaven voor de sociale herklassering van de minder-validen (ex-Fonds Maron).

Tenslotte is er nog de post diverse opbrengsten, die voor 1992 8,9 miljard frank aan niet-fiscale ontvangsten zal opleveren; dit bedrag is 1,3 miljard hoger dan bij de initiële ramingen in 1991. Onder diverse opbrengsten zijn volgende opbrengsten onder meer ondergebracht : de terugbetalingen van pensioenen, renten, kinderbijslagen of gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald, diverse en toevallige ontvangsten van de Deposito- en Consignatiekas en van de Thesaurie, stortingen aan de Schatkist door de openbare kredietinstellingen van een waarborgpremie voor het genot van de Staatswaarborg op hun vreemde middelen en van een kapitaalvergoeding op hun eigen middelen die aan de Staat toekomen.

De niet-fiscale kapitaalontvangsten van het Ministerie van Financiën bestaan hoofdzakelijk uit de terugbetaling van kredieten en tegeldemaking van deelnemingen in bedrijven en de opbrengst van de verkoop van de Staatsparticipaties in bepaalde openbare en gemengde bedrijven. Voor 1992 is een ontvangst voorzien van 1,8 miljard frank, hetgeen een enorme daling is ten opzichte van 1991, toen een ontvangst voorzien werd van 4,8 miljard frank.

Pensioenen is de tweede belangrijkste groep met 34,9 miljard frank aan niet-fiscale ontvangsten, hetgeen overeenstemt met 29 % van de totale niet-fiscale ontvangsten.

Deze niet-fiscale ontvangsten zijn lopende ontvangsten en bestaan uit voornamelijk twee posten, die samen 95 % van de niet-fiscale ontvangsten van de pensioenen uitmaken. De eerste groep is de afhouding van 7,5 % op de wedden, ten belope van 29,0 miljard frank. Het betreft de afhouding op de wedden van het Rijkspersoneel (Ministeries, speciale korpsen, leger en rijkswacht), het personeel van het

tes totales non fiscales. Dans ces recettes on peut relever quatre grands postes.

En premier lieu, les frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge des recettes réalisées pour leur compte. Ce remboursement représente 4,6 milliards de recettes non fiscales en 1992 et consiste en droits de douane, prélèvements agricoles et cotisations sucre.

En deuxième lieu, la part de l'Etat dans les bénéfices des institutions financières, qui fournit à l'Etat une recette non fiscale de 28,8 milliards de francs en 1992, soit 6,9 milliards de francs de plus que les estimations initiales de 1991. Relèvent de cette rubrique : l'excédent des revenus sur les charges enregistré par le Fonds monétaire, la part de l'Etat dans le bénéfice annuel de la B.N.B. et la S.N.C.I., les dividendes accordés à l'Etat du chef de sa participation au capital de la B.N.B. et la S.N.C.I.

En troisième lieu, il y a le remboursement compensatoire partiel des recettes des assurés à l'I.N.A.M.I., effectué afin de couvrir les dépenses relatives au reclassement social des handicapés (ex-Fonds Maron).

Enfin, il y a encore le poste des produits divers, qui fournira pour 1992 quelque 8,9 milliards de francs de recettes non fiscales, soit 1,3 milliard de plus que dans les estimations initiales de 1991. Parmi les produits divers, on retrouve notamment les rubriques suivantes : les remboursements de pensions, rentes, allocations familiales ou parties de celles-ci qui ont été payées par le Trésor public, des recettes diverses et occasionnelles de la Caisse des Dépôts et Consignations et de la Trésorerie, les versements au Trésor, par les institutions publiques de crédit, d'une prime de garantie pour la jouissance de la garantie de l'Etat sur leurs capitaux empruntés et d'une rétribution de capital sur leurs fonds propres qui reviennent à l'Etat.

Les recettes de capital non fiscales du Ministère des Finances comprennent principalement le remboursement de crédits, la réalisation de participations dans des entreprises et le produit de la vente des participations de l'Etat dans certaines entreprises publiques et mixtes. Pour 1992, il est prévu une recette de 1,8 milliard de francs, ce qui représente une forte baisse par rapport à 1991, année pour laquelle une recette de 4,8 milliards de francs était prévue.

Les pensions représentent le deuxième poste principal, avec 34,9 milliards de francs de recettes non fiscales, ce qui correspond à 29 % des recettes totales non fiscales.

Ces recettes non fiscales sont des recettes courantes et se composent de deux postes importants, qui représentent au total 95 % des recettes non fiscales des pensions. Le premier groupe important est formé par la retenue de 7,5 % sur les traitements, pour un montant de 29,0 milliards de francs. Cette recette est le produit de la retenue sur les traitements du personnel de l'Etat (Ministères, corps spéciaux, armée et

Rijksonderwijs, van het provinciaal en gemeentelijk onderwijs, van het gesubsidieerd vrij onderwijs, het personeel der regies en autonome openbare instellingen en het personeel van de instellingen van openbaar nut. De afhoudingen zijn bestemd voor het Fonds voor overlevingspensioenen.

Anderdeels kennen bij de pensioenen de toegewezen ontvangsten in 1992 een daling ten opzichte van 1991 initieel, door een terugval in de toe te wijzen bijzondere en tijdelijke bijdragen ten laste van de alleenstaanden en de gezinnen zonder kinderen in de overheidssector (675 frank).

De tweede groep (4,0 miljard frank) staat in verband met de pensioenregeling van de organismen van openbaar nut. Zij zijn ertoe gehouden ieder kwartaal provisionele voorschotten te storten aan de Pool der parastatalen gelijk aan een kwart van het te verwachten bedrag van de uitgaven (pensioenen) van het lopende jaar.

Het Bestuur der Posterijen, Telegrafie en Telefoon zal in 1992 voor de Staat ongeveer 4,7 miljard frank niet-fiscale ontvangsten innen. Het grootste deel hiervan zijn lopende niet-fiscale ontvangsten (65 %), waarvan het kijk- en luistergeld 1,7 miljard opbrengt. Het kijk- en luistergeld kent wel een grote daling wegens de toegenomen overdracht aan de Gemeenschappen in 1992.

De niet-fiscale ontvangsten bij het Ministerie van Landbouw liggen voor 1991 uitzonderlijk hoog omwille van de terugstorting van een terugvorderbaar voorschot van 4,8 miljard dat voorheen toegekend werd voor de prefinanciering in het kader van de vergoedingen en subsidies aan de uitvoer van de Europese Gemeenschap. Dit stelsel werd vervangen door een leningsmachtiging.

Voor het overige kent het Ministerie van Landbouw een stijging van 609,5 miljoen in 1992 van de toegewezen ontvangsten door een stijging in de post : verplichte bijdragen van de producenten en uitvoerders van dieren of dierlijke produkten.

Het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt heeft in 1992 meer toegewezen niet-fiscale ontvangsten dan in 1991; dit komt voornamelijk door de opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen.

De stijging tot 750 miljoen frank van de storting door de Nationale Loterij ten voordele van het overlevingsfonds geeft tevens aanleiding tot een stijging van de toegewezen niet-fiscale ontvangsten in het departement ontwikkelingssamenwerking.

De toegewezen niet-fiscale ontvangsten van het Ministerie van Landsverdediging kennen een daling ten opzichte van 1991 initieel, namelijk met bijna 600 miljoen frank, dit komt hoofdzakelijk door het wegvallen van de opbrengst van de verkoop van hoofdmateriële en van het bijbehorend materieel in het kader van de investeringsuitgaven en van de intresten voortvloeiend uit de contracten voor de aanschaffing van de F 16.

gendarmerie), du personnel de l'enseignement de l'Etat, de l'enseignement communal et provincial, de l'enseignement libre subventionné, du personnel des régies et des organismes publics autonomes et du personnel des organismes d'intérêt public. Les retenues sont destinées au Fonds des pensions de survie.

D'autre part, les recettes affectées provenant du budget des pensions sont en baisse en 1992 par rapport à 1991 initial, suite à une diminution de l'allocation spéciale et temporaire à charge des isolés et des familles sans enfant dans le secteur public.

Le deuxième groupe important (4,0 milliards de francs) concerne le règlement des pensions des organismes d'intérêt public. Ils sont tenus de verser chaque trimestre au Pool des parastataux, des avances provisionnelles égales à un quart du montant des dépenses (pensions) escompté pour l'année en cours.

L'Administration des Postes, Télégraphes et Téléphones percevra en 1992 environ 4,7 milliards de francs de recettes non fiscales. La majeure partie de celles-ci sont des recettes courantes non fiscales (65 %), dont 1,7 milliard pour la redevance radio et télévision. La redevance radio-télévision est en forte baisse en raison d'un accroissement des transferts aux Communautés en 1992.

Les recettes non fiscales au Ministère de l'Agriculture sont exceptionnellement élevées en 1991 en raison du remboursement d'une provision récupérable de 4,8 milliards qui était destinée au préfinancement dans le cadre des indemnités et subsides à l'exportation accordés par les Communautés Européennes. Ce mécanisme a été remplacé par une autorisation d'emprunt.

Dans l'ensemble, le Ministère de l'Agriculture connaît en 1992, une croissance de 609,5 millions de ses recettes affectées, suite à l'augmentation des cotisations obligatoires des producteurs et exportateurs d'animaux ou de produits animaux.

Le Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique enregistre en 1992 davantage de recettes non fiscales affectées qu'en 1991, provenant principalement du produit du prélèvement dû par les fabricants responsables des activités industrielles comportant des risques d'accidents graves.

La progression à 750 millions de francs du versement par la Loterie Nationale au profit du Fonds de Survie entraîne également, pour le département Coopération au développement, une augmentation des recettes non fiscales affectées.

Les recettes non fiscales affectées perçues par le Ministère de la Défense nationale accusent une énorme baisse par rapport aux montants initiaux de 1991, à savoir près de 600 millions de francs, à la suite principalement de la disparition du produit de la vente de matériels principaux et du matériel complémentaire dans le cadre des dépenses d'investissement et des intérêts découlant des contrats d'acquisition des F 16.

De toegewezen ontvangsten van het Ministerie van Economische Zaken zijn verdubbeld ten opzichte van 1991 initieel. Ingevolge de uitoefening van de opdracht van het Commissariaat-Generaal van de Belgische Regering bij de Wereldtentoonstelling te Sevilla 1992.

TABEL 2

**De niet-fiscale ontvangsten
per departement in 1991 en 1992**
(In miljoenen frank)

Les recettes affectées du Ministère des Affaires Economiques ont doublé par rapport aux montants initiaux de 1991. La raison en est l'exécution du mandat du Commissariat général du Gouvernement belge dans l'Exposition internationale de Séville en 1992.

TABLEAU 2

**Les recettes non fiscales
par département en 1991 et 1992**
(En millions de francs)

	1991 Initieel — Montants initiaux	1991 Aangepas- te ramin- gen — Estima- tions ajustées	1991 Vermoede- lijke ont- vangsten — Recettes probables	1992 Initieel — Montants initiaux	
Ministerie van Financiën	61 908,9	71 336,7	71 999,3	68 949,7	Ministère des Finances.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	56 024,2	63 658,2	66 344,2	65 405,0	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Waarvan inningskosten terugbe- taald door E.G. ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvang- sten</i>	4 392,0	4 392,0	4 155,0	4 623,3	— <i>Dont frais de perception remboursés par les C.E. à charge des recettes réalisées pour leur compte.</i>
— <i>Waarvan aandeel van de Staat in de winsten van financiële instellingen.</i>	21 922,8	30 580,8	32 480,8	28 783,8	— <i>Dont part de l'Etat dans les bénéfices des institutions financières.</i>
— <i>Waarvan storting door het Rijksinsti- tuut voor ziekte- en invaliditeitsver- zekering van de opbrengst van de fi- nanciële middelen bedoeld in artikel 24, § 1, lid 1, 1° tot 5° van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, na aftrek van de middelen nodig voor de financiering van de prestaties van revalidatie</i>	8 804,7	8 804,7	8 567,7	10 510,7	— <i>Dont versement par l'Institut natio- nal d'assurance maladie-invalidité du produit des moyens financiers vi- sés à l'article 24, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° à 5°, de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handi- capés, après déduction des ressour- ces nécessaires pour le financement des prestations de revalidation.</i>
— <i>Waarvan diverse opbrengsten</i>	7 611,1	7 611,1	8 610,8	8 938,9	— <i>Dont produits divers.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	5 884,7	7 678,5	5 655,1	3 544,7	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Waarvan overdracht van deelneming van de Staat in openbare instellingen aan andere openbare instellingen</i>	4 800,0	5 093,8	4 627,5	1 800,0	— <i>Dont la partie des participations de l'Etat dans les organismes publics transférée à d'autres organismes pu- blics.</i>
Diensten van de Eerste Minister	396,4	467,4	467,4	639,5	Services du Premier Ministre.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	294,2	359,9	359,9	484,3	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	102,2	107,5	107,5	155,2	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	100,0	105,3	105,3	155,0	— <i>Dont recettes affectées.</i>
Ministerie van Justitie	746,3	756,3	778,9	871,7	Ministère de la Justice.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	744,8	754,8	777,4	869,4	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	1,5	1,5	1,5	2,3	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt	511,6	686,6	686,6	638,9	Ministère de l'Intérieur et de la Fon- ction publique.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	460,4	500,4	500,4	536,0	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	121,0	231,0	231,0	365,0	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	51,2	186,2	186,2	102,9	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	51,0	51,0	51,0	50,0	— <i>Dont recettes affectées.</i>

	1991 Initieel — Montants initiaux	1991 Aangepas- te ramin- gen — Estima- tions ajustées	1991 Vermoede- lijke ont- vangsten — Recettes présumées	1992 Initieel — Montants initiaux	
Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking	615,5	1 219,1	1 223,8	1 195,8	Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	430,6	430,6	435,3	435,3	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	184,9	788,5	788,5	760,5	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	184,0	788,0	788,0	760,0	— <i>Dont recettes affectées.</i>
Ministerie van Landsverdediging	2 625,0	2 953,5	2 953,5	2 346,6	Ministère de la Défense nationale.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	1 925,0	2 253,5	2 253,5	2 346,6	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	1 784,1	1 495,1	1 495,1	1 195,5	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	700,0	700,0	700,0	—	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	700,0	700,0	700,0	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
Rijkswacht	1,0	1,0	1,0	18,0	Gendarmerie.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	1,0	1,0	1,0	18,0	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	1,0	1,0	1,0	1,4	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	—	—	—	—	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
Ministerie van Landbouw	1 210,5	6 922,2	7 127,3	1 886,1	Ministère de l'Agriculture.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	1 133,7	1 941,1	2 146,6	1 749,5	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	1 107,5	1 914,9	2 114,9	1 717,0	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	76,8	4 981,1	4 980,7	136,6	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	75,0	179,3	179,3	136,0	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Waarvan transfer van rekening 23.07.01.86 B van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde » — Rekening courant E.O.G.F.L. — als terugbetaling aan de Schatkist van het rollend fonds voor prefinanciering van de landbouwuitgaven uit hoofde van het E.O.G.F.L.-Garantie</i>	—	4 800,0	4 800,0	—	— <i>Dont transfert du compte 23.07.01.86 B de la section « Opérations de trésorerie pour ordre » — Compte courant F.E.O.G.A. — comme remboursement au Trésor du fonds de roulement pour le préfinancement des dépenses agricoles du chef de la garantie du F.E.O.G.A.</i>
Ministerie van Economische Zaken ..	754,5	903,2	920,5	984,7	Ministère des Affaires économiques.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	663,5	812,2	769,5	893,7	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	152,5	301,2	301,2	395,0	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	91,0	91,0	151,0	91,0	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
Ministerie van Verkeerswezen	990,7	1 068,6	1 057,0	636,3	Ministère des Communications.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	990,7	1 067,6	1 056,0	635,5	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	—	1,0	1,0	0,8	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
Bestuur der Posterijen, Telegrafie en Telefoon	8 863,3	8 923,5	8 923,5	4 660,0	Administration des Postes, Télégraphes et Téléphones.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	6 971,3	6 731,5	6 731,5	3 060,0	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Waarvan kijk- en luistergeld</i>	5 671,3	5 431,5	5 431,5	1 700,0	— <i>Dont redevance radio-télévision</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	1 892,0	2 192,0	2 192,0	1 600,0	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>

	1991 Initieel — <i>Montants initiaux</i>	1991 Aangepas- te ramin- gen — <i>Estima- tions ajustées</i>	1991 Vermoede- lijke ont- vangsten — <i>Recettes présumées</i>	1992 Initieel — <i>Montants initiaux</i>	
Ministerie van Openbare Werken	21,4	101,4	101,4	105,6	Ministère des Travaux publics.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	21,4	21,4	21,4	25,6	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	2,0	2,0	2,0	5,0	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	—	80,0	80,0	80,0	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	9,0	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
Ministerie van Tewerkstelling en Ar- beid	2 558,0	2 507,9	2 519,1	2 432,0	Ministère de l'Emploi et du Travail.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	2 557,9	2 507,8	2 519,0	2 431,9	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	2 476,6	2 425,9	2 440,7	2 349,7	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
Ministerie van Sociale Voorzorg	69,1	146,1	165,6	201,3	Ministère de la Prévoyance sociale.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	69,1	145,1	164,4	200,1	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	33,6	33,6	33,6	70,6	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	—	1,0	1,2	1,2	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
Middenstand	2,2	2,2	7,1	9,8	Classes moyennes.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	1,7	1,7	6,6	9,0	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	0,5	0,5	0,5	0,8	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
Pensioenen	36 161,9	36 877,3	37 088,6	34 891,7	Pensions.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	36 161,9	36 877,3	37 088,6	34 891,7	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	36 161,9	36 877,3	37 088,6	34 891,7	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Waarvan de afhouding van 7,5 % op de wedden</i>	28 750,0	29 350,0	29 500,0	29 020,0	— <i>Dont la retenue de 7,5 % sur les trai- tements.</i>
— <i>Waarvan terugbetalingen van uitgaven van het vorige jaar en forfaitaire stortingen door de instellingen aan- gesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioen- stelsel</i>	3 555,0	3 583,7	3 583,7	3 971,5	— <i>Dont remboursements de dépenses de l'année précédente et versements forfaitaires par les organismes affi- liés au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	—	—	—	—	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu	754,4	819,4	773,7	710,5	Ministère de la Santé publique et de l'Environnement.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	704,4	769,4	698,7	660,5	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	280,0	343,0	345,0	380,0	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	50,0	50,0	75,0	50,0	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
Culturele en Wetenschappelijke aan- gelegenheden — Onderwijs	0,5	0,5	0,5	0,5	Affaires culturelles et scientifiques — Enseignement.
— <i>Lopende niet-fiscale ontvangsten</i>	0,5	0,5	0,5	0,5	— <i>Recettes courantes non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
— <i>Niet-fiscale kapitaalontvangsten</i>	—	—	—	—	— <i>Recettes de capital non fiscales.</i>
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	—	—	—	—	— <i>Dont recettes affectées.</i>
Totaal niet-fiscale ontvangsten	118 191,2	135 692,9	136 794,8	121 178,7	Total des recettes non fiscales.
— <i>Waarvan toegewezen ontvangsten ..</i>	43 230,2	45 448,6	45 876,7	42 462,9	— <i>Dont recettes affectées.</i>

HOOFDSTUK II

De uitgaven

Afdeling 1

Het begrotingsbeleid

1. De begrotingsdoelstellingen

Bij de opstelling van de begroting 1992 hield de Regering zich opnieuw aan de dubbele norm, die werd voorzien in het Regeerakkoord :

— de stijging van het geheel der uitgaven exclusief rentelasten zal niet hoger mogen liggen dan het inflatiepercentage;

— het nominale tekort mag in geen geval hoger uitvallen dan het jaar tevoren.

Het voordeel van deze kwantitatieve dubbele norm ten overstaan van alleen een norm in % van het B.N.P. is dat zij tot een uitgavenbeheersing leidt en dat zij duidelijk de politiek op middellange termijn vastlegt, zoals steeds meer in het buitenland gebeurt en zoals trouwens door de voornaamste internationale instellingen systematisch wordt aanbevolen.

Aldus wordt het netto te financieren saldo van de Staat en de Gemeenschappen en de Gewesten stelselmatig teruggedrongen om in 1992 terug te vallen op 5,5 % van het B.N.P. (zie grafiek 1).

Het N.F.S. van de Staat, Gemeenschappen en Gewesten daalt tijdens de periode 1988-1992 van 7,7 % van het B.N.P. tot 5,5 % van het B.N.P., dus met 2,2 procentpunten. Door de volgehouden inspanning is de Regering erin geslaagd op 10 jaar tijd (1983 tot 1992) het begrotingstekort met 7,1 procentpunten van het B.N.P. te doen dalen (zie tabel 1).

Bij de berekening van deze cijfers werd verondersteld dat het N.F.S. van Gemeenschappen en Gewesten zich zal beperken tot het gecorrigeerd natuurlijk tekort van Gemeenschappen en Gewesten, zoals dit voortvloeit uit de financieringswet. Voor het begrotingsjaar 1992 bedraagt dit 50,6 miljard zodat het maximaal toelaatbaar tekort voor de Staat 354,8 miljard bedraagt voor 1992 of 9 miljard hoger dan het toegelaten tekort van 345,8 miljard frank in 1991.

CHAPITRE II

Les dépenses

Section 1

La politique budgétaire

1. Les objectifs budgétaires

Lors de l'établissement du budget 1992, le Gouvernement a tenu à respecter à nouveau la double norme qui est reprise dans l'Accord de Gouvernement :

— la croissance de la totalité des dépenses hors charges d'intérêt ne peut pas dépasser le pourcentage de l'inflation;

— le déficit nominal ne peut en aucun cas être supérieur à celui de l'année précédente.

Par rapport au respect d'une seule norme exprimée en pourcentage du P.N.B., la double norme quantitative présente l'avantage de conduire à une maîtrise des dépenses et de fixer clairement la politique à moyen terme comme c'est de plus en plus le cas à l'étranger et comme conseillé d'ailleurs par les principales institutions internationales.

Ainsi, le solde net à financer de l'Etat et des Communautés et Régions a été comprimé de façon systématique et retombera en 1992 à 5,5 % du P.N.B. (voir graphique 1).

Au cours de la période de 1988 à 1992, le solde net à financer de l'Etat, Communautés et Régions passe de 7,7 % du P.N.B. à 5,5 % du P.N.B., ce qui représente une diminution de 2,2 points de pourcentage. En maintenant un effort d'assainissement pendant 10 ans (de 1983 à 1992), le Gouvernement est parvenu à réduire le déficit budgétaire au cours de cette période de 7,1 points de pourcentage (voir tableau 1).

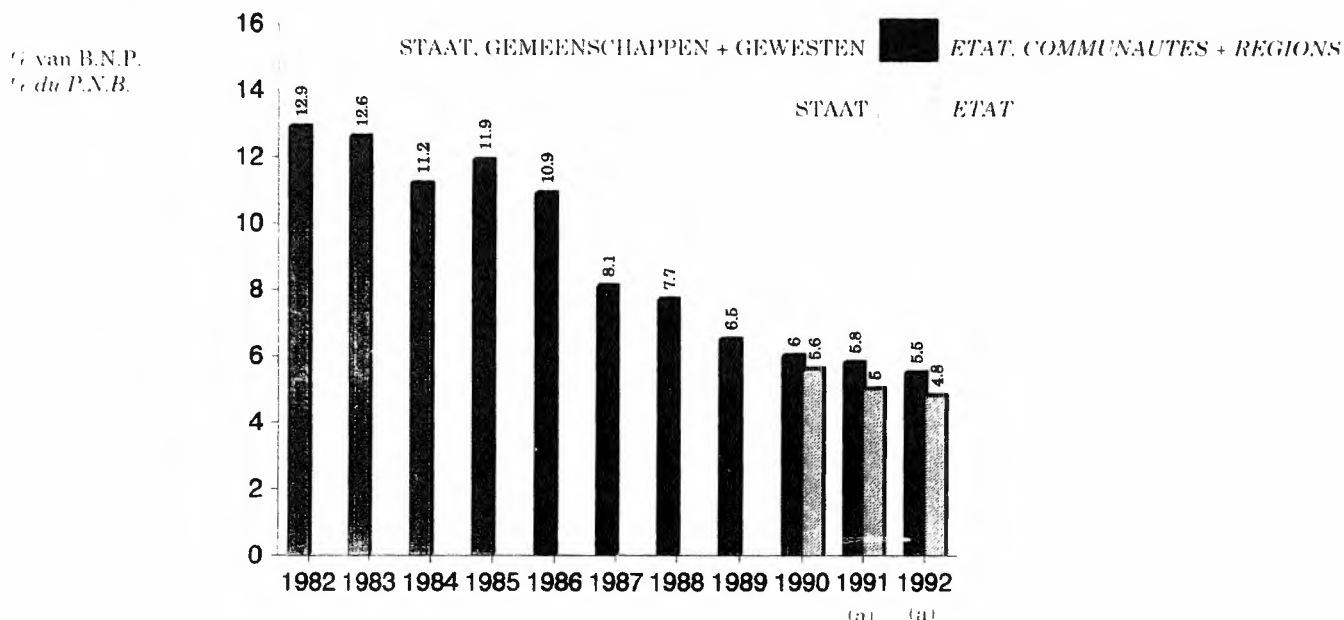
Ces chiffres ont été obtenus en considérant que le solde net à financer des Régions et Communautés se limitera au déficit naturel corrigé comme il résulte de la loi de financement. Pour l'année budgétaire 1992, ce déficit s'élève à 50,6 milliards, ce qui veut dire qu'en 1992 le déficit autorisé maximal de l'Etat porte sur 354,8 milliards, soit 9 milliards de plus que le déficit autorisé de 345,8 milliards en 1991.

GRAFIEK 1

Netto te financieren saldo in % B.N.P.

GRAPHIQUE 1

Solde net à financer en % du P.N.B.



(a) Gegevens uitgaande van de veronderstelling dat voor 1991 (begrotingscontrole) en 1992 (begrotingsvooruitzichten) het netto te financieren saldo van Gemeenschappen en Gewesten zich zal beperken tot wat de « voorlopige winst » wordt genoemd zoals dit voortvloeit uit de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

(a) Données établies selon l'hypothèse que pour 1991 (contrôle budgétaire) et 1992 (prévisions budgétaires) le S.N.F. des Communautés et Régions se limitera à ce qui est nommé communément « le gain provisoire » tel qu'il résulte de la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions.

Het netto te financieren saldo van de Staat alleen neemt af tot 4,8 % van het B.N.P. in 1992 (zie grafiek 1).

Le solde net à financer de l'Etat est ramené à 4,8 % du P.N.B. en 1992 (voir graphique 1).

2. Het bereiken van de begrotingsdoelstellingen 1992

2. La réalisation des objectifs budgétaires 1992

In de praktijk leidt de dubbele norm tot een beleid waar geen plaats is voor nieuwe initiatieven tenzij die worden gecompenseerd door schrapping van andere uitgaven.

En pratique, la double norme conduit à une politique d'interdiction de nouvelles initiatives si elles ne sont pas compensées par une diminution dans d'autres dépenses.

Bij de opstelling van de begroting 1992 werden door de Regering dan ook geen nieuwe initiatieven aanvaard. Men kan dan ook de aanvaarde meer-uitgaven (25,2 miljard) herleiden tot :

Le Gouvernement n'a donc pas accepté de nouvelles initiatives lors de l'établissement du budget 1992. Les dépenses supplémentaires (25,2 milliards) peuvent en conséquence être résumées comme suit :

- de toepassing van vroegere collectieve overeenkomsten, het intersectorieel akkoord van de sociale programmatie 1991-1994 en diverse sectoriële programmaties (7,1 miljard);
- de aangroei van de uitgaven voor de overheids-pensioenen (9,5 miljard);
- de vermeerdering van de bijzondere toelage aan de stelsels van de Sociale Zekerheid (13 miljard).

- l'exécution des conventions collectives antérieures, l'accord intersectoriel de programmation sociale 1991-1994 et diverses programmations sectorielles (7,1 milliards);
- la croissance des dépenses dans le secteur des pensions des agents de l'Etat (9,5 milliards);
- l'augmentation de l'allocation spéciale aux régimes de la Sécurité sociale (13 milliards).

Wanneer deze meer-uitgaven worden geïsoleerd, dalen de niet-renteuitgaven zelfs in nominale termen.

Si ces dépenses supplémentaires sont isolées des autres dépenses hors intérêt, celles-ci diminuent même en termes nominaux.

Aan de eerste norm van het Regeerakkoord werd door de Regering zeer sterk de hand gehouden : zo dalen de niet-renteuitgaven van de staat in reële termen met respectievelijk 3,4 %, 3,7 %, 4,2 % en 0,7 % voor de begrotingsjaren 1989, 1990, 1991 en

Le Gouvernement a tenu à respecter rigoureusement la première norme de l'Accord de Gouvernement : les dépenses hors intérêt de l'Etat ont diminué en termes réels de 3,4 %, 3,7 %, 4,2 % et 0,7 % pendant les années budgétaires 1989, 1990, 1991 et 1992.

1992. Gemiddeld gaat het zelfs om een reële daling van de uitgaven met 3,0 % per jaar.

Tijdens deze legislatuur werden dus telkens krimp-begrotingen ingediend. De eerste norm uit het Regeerakkoord werd dan ook gerespecteerd.

De tweede norm uit het Regeerakkoord voorziet dat het nominale tekort in geen geval hoger mag liggen dan het voorgaande jaar. Vanaf het begrotingsjaar 1990 werd het nominale tekort vastgelegd op 405,4 miljard voor de Staat, Gemeenschappen en Gewesten. Om het maximaal toelaatbaar netto te financieren saldo van de Staat te kennen moet dit cijfer worden verminderd met het gecorrigeerd natuurlijk tekort van Gewesten en Gemeenschappen. Voor 1991 bedroeg dit laatste 59,6 miljard; voor 1992 50,6 miljard.

Zoals uit de resultaten is gebleken, werd de tweede norm in 1989 en 1990 bereikt. Bij de opstelling van de begrotingen 1991 en 1992 werd eveneens de tweede norm gerespecteerd.

TABEL 1

Intrestlasten, primair saldo en netto te financieren saldo van de Staat, Gemeenschappen en Gewesten

	Miljarden frank — <i>Milliards de francs</i>		
	Intrestlasten — <i>Charges d'intérêt</i>	Saldo totale ontvangsten en totale uitgaven (excl. intrest- lasten) (= primair saldo) <i>Solde des recettes totales et des dépenses totales (charges d'intérêt exclues) (= solde primaire)</i>	Totaal saldo — <i>Solde total</i>
A. Incl. Gemeenschappen en Gewesten : — Incl. Communautés et Régions :			
1980	155,3	- 141,5	296,8
1981	216,5	- 238,4	454,9
1982	295,8	- 212,8	508,6
1983	318,0	- 206,6	524,6
1984	362,4	- 141,6	504,1
1985	434,8	- 136,4	571,1
1986	476,4	- 79,1	555,5
1987	444,4	+ 13,9	430,5
1988	457,5	+ 23,5	434,0
1989	506,5	+ 109,3	397,2
1990	586,5	+ 192,9	393,6
1991 ⁽¹⁾	634,5	+ 229,1	405,5
1992 ⁽²⁾	659,2	+ 253,8	405,4
B. Staat alleen : — Etat seul :			
1990	586,5	+ 220,7	365,8
1991 ⁽¹⁾	633,4	+ 287,6	345,8
1992 ⁽²⁾	655,2	+ 300,4	354,8

⁽¹⁾ Gegevens opgemaakt na budgetcontrole.

⁽²⁾ Begrotingsvoorstellen 1992.

En moyenne, la diminution réelle des dépenses s'élève à 3,0 % par an.

Les budgets introduits au cours de cette législature peuvent donc être qualifiés de « budgets comprimés ». La première norme de l'Accord de Gouvernement a donc été respectée.

La deuxième norme de l'Accord de Gouvernement précise que le déficit nominal ne peut en aucun cas dépasser celui de l'année précédente. A partir de l'année budgétaire 1990, le déficit nominal a été fixé à 405,4 milliards pour l'Etat, les Communautés et les Régions. Pour connaître le solde net à financer maximal de l'Etat, ce chiffre doit être diminué du déficit naturel corrigé des Régions et Communautés. En 1991, celui-ci portait sur 59,6 milliards; en 1992, il s'élève à 50,6 milliards.

Les résultats prouvent que la deuxième norme a été atteinte en 1989 et 1990. La norme a également été respectée lors de l'établissement des budgets 1991 et 1992.

TABLEAU 1

Charges d'intérêt, solde primaire et solde net à financer de l'Etat, des Communautés et des Régions

	In % van het B.N.P. — <i>En % du P.N.B.</i>		
	Intrestlasten — <i>Charges d'intérêt</i>	Saldo totale ontvangsten en totale uitgaven (excl. intrest- lasten) (= primair saldo) <i>Solde des recettes totales et des dépenses totales (charges d'intérêt exclues) (= solde primaire)</i>	Totaal saldo — <i>Solde total</i>
A. Incl. Gemeenschappen en Gewesten : — Incl. Communautés et Régions :			
1980	4,4	- 4,0	- 8,4
1981	6,0	- 6,5	- 12,5
1982	7,5	- 5,4	- 12,9
1983	7,6	- 5,0	- 12,6
1984	8,1	- 3,1	- 11,2
1985	9,0	- 2,9	- 11,9
1986	9,4	- 1,5	- 10,9
1987	8,4	+ 0,3	- 8,1
1988	8,1	+ 0,4	- 7,7
1989	8,3	+ 1,8	- 6,5
1990	8,9	+ 2,9	- 6,0
1991 ⁽¹⁾	9,2	+ 3,3	- 5,8
1992 ⁽²⁾	9,0	+ 3,5	- 5,5
B. Staat alleen : — Etat seul :			
1990	8,9	+ 3,4	- 5,6
1991 ⁽¹⁾	9,1	+ 4,1	- 5,0
1992 ⁽²⁾	8,9	+ 4,1	- 4,8

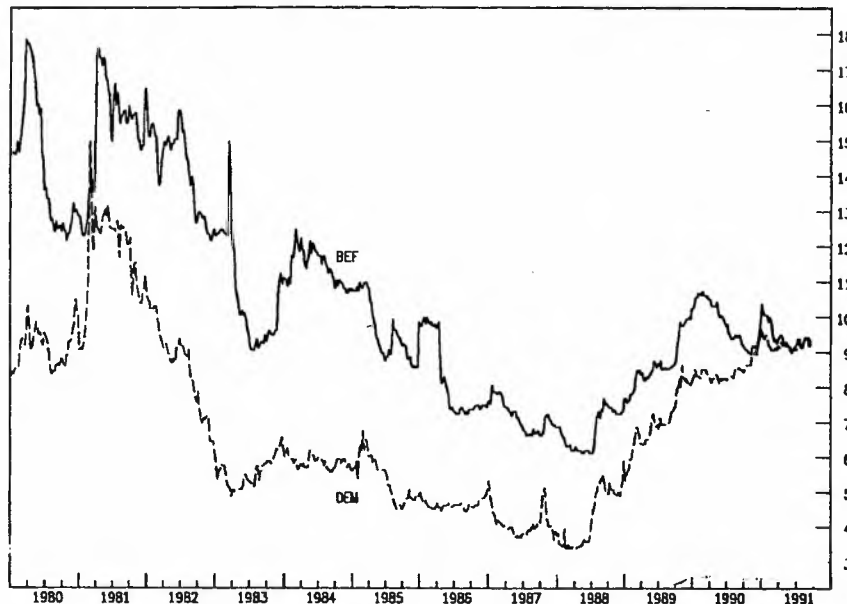
⁽¹⁾ Données établies après contrôle budgétaire.

⁽²⁾ Propositions budgétaires pour 1992.

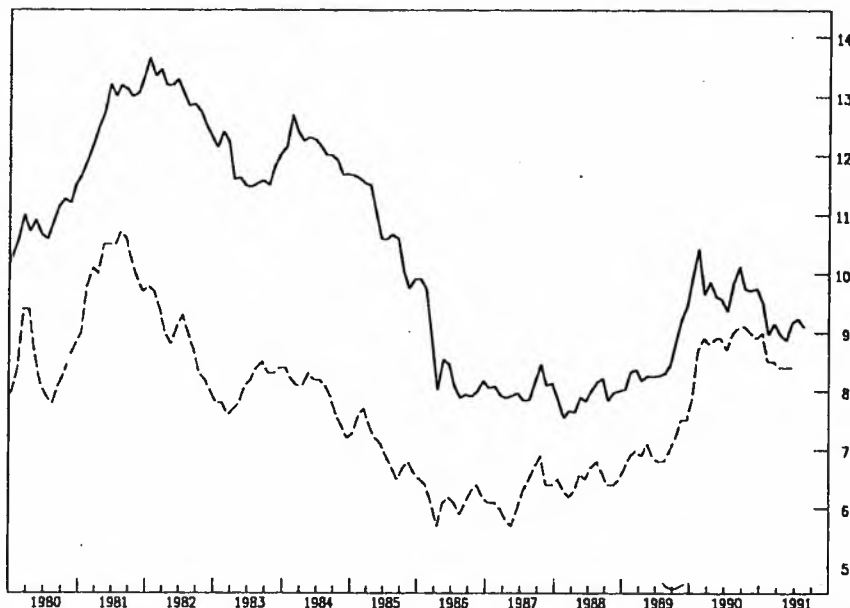
3. De Rentelasten

De eerste en tweede norm worden geëerbiedigd ondanks een aanswelling van de rentelasten van de Staat (op de Rijksschuld en de departementen samen) tussen 1988 en 1992 met meer dan 200 miljard. De intrestlasten in procent van het B.N.P. nemen toe van 8,1 % in 1988 tot 9,1 % in 1991, voor het begrotingsjaar 1992 dalen ze tot 8,9 % van het B.N.P. Dit is te danken aan het in de hand houden van het N.F.S., alsook aan een dynamisch schuldbeheer en de gunstige gevolgen van de koppeling van de Belgische frank aan de Duitse mark waardoor het renteverschil tussen beide munten op de korte termijn zeer miniem is geworden en het renteverschil op langere termijn blijft dalen (zie grafieken 2 en 3).

GRAFIEK II : Rentetarieven op korte termijn.



GRAFIEK III : Rentetarieven op lange termijn.



3. Charges d'intérêt

Les première et deuxième normes sont respectées malgré l'accroissement des charges d'intérêt de l'Etat (sur dette publique et départements) de plus de 200 milliards au cours de la période de 1988 à 1992. Les charges d'intérêt exprimées en % du P.N.B. passent de 8,1 % en 1988 à 9,1 % en 1991; pour l'année budgétaire 1992, elles baissent à 8,9 % du P.N.B. Ceci est dû à la maîtrise du S.N.F. ainsi qu'à la gestion dynamique de la dette et aux conséquences favorables du rattachement du franc belge au Deutsche Mark qui a fortement limité l'écart entre les taux d'intérêt à court terme de ces deux monnaies et qui continue à faire baisser l'écart entre les taux d'intérêt à long terme (voir graphiques 2 et 3).

GRAPHIQUE II : Taux d'intérêt à court terme.

GRAPHIQUE III : Taux d'intérêt à long terme.

—— BEF STAATSFONDSEN (5-10 JAAR)
 - - - - DEM OVERHEIDSOBLIGATIES (7-15 JAAR)

—— F.B. FONDS D'ETAT (5-10 ANS)
 - - - - D.M. OBLIGATIONS D'ETAT (7-15 ANS)

Hoewel het « sneeuwbal effect » in 1989, drie jaar vroeger dan verwacht, werd doorbroken, is het probleem structureel nog niet van de baan. Sterke rentestijgingen of tegenvallende ontvangsten ten gevolge van een uitgesproken groeivertraging kunnen de sneeuwbal opnieuw doen rollen.

Uit de aanbevelingen van de Hoge Raad van Financiën blijkt dat, wil men de rentesneeuwbal structureel omkeren, men tegen eind 1995 de globale netto-financieringsbehoeften van de gezamenlijke overheid moet terugbrengen tot 3 à 3,5 % van het B.N.P. of een inspanning van 2,8 % van het B.N.P. in 4 jaar. Deze doelstelling wordt door de Hoge Raad van Financiën de intermediaire doelstelling genoemd.

TABEL 2

**Staat, Gemeenschappen en Gewesten :
ontvangsten, rentelasten en uitgaven
exclusief rentelasten**

(In % van het B.N.P.)

	Totale ontvangsten — <i>Recettes totales</i>	Intrestlasten — <i>Charges d'intérêt</i>	Totale uitgaven exclusief rentelasten — <i>Dépenses totales hors charges d'intérêt</i>	netto te financieren saldo — <i>Solde net à financer</i>
A. Inclusief Gewesten en Gemeenschappen. — Régions et Communautés incluses.				
1980	28,9	4,4	32,8	- 8,4
1981	29,1	6,0	35,6	- 12,5
1982	30,3	7,5	35,6	- 12,9
1983	29,6	7,6	34,5	- 12,6
1984	29,7	8,1	32,8	- 11,2
1985	29,0	9,0	31,8	- 11,9
1986	28,4	9,4	29,9	- 10,9
1987	28,1	8,4	27,8	- 8,1
1988	27,2	8,1	26,8	- 7,7
1989	26,2	8,3	24,4	- 6,5
1990	26,7	8,9	23,8	- 6,0
1991	27,0	9,2	23,6	- 5,8
1992	26,9	9,0	23,4	- 5,5
B. Staat alleen. — Etat seul.				
1990	17,1	8,9	13,8	- 5,6
1991 Initiaal (voor herstructurering van de fondsen) ⁽¹⁾ . — <i>Initial (avant restructuration des fonds)</i> ⁽¹⁾	16,8	9,1	12,6	- 4,9
1991 Initiaal (Na herstructurering van de fondsen) ⁽¹⁾ . — <i>Initial (après restructuration des fonds)</i> ⁽¹⁾	17,6	9,1	13,5	- 4,9
1991 Aangepast. — <i>Ajusté</i>	17,8	9,1	13,7	- 5,0
1992 Initiaal. — <i>Initial</i>	17,3	8,9	13,2	- 4,8

⁽¹⁾ De herstructurering van de fondsen heeft als effect dat ontvangsten en uitgaven met ongeveer eenzelfde bedrag toenemen.

L'arrêt de l'effet « boule de neige » en 1989, c'est-à-dire trois ans plus tôt que prévu, n'a pas pour autant réglé le problème de manière structurelle. Une forte croissance des taux d'intérêt ou des recettes moins bonnes que prévues à cause d'un ralentissement prononcé de la croissance économique, peuvent de nouveau faire rouler la boule de neige.

Les recommandations du Conseil Supérieur des Finances indiquent que pour obtenir de manière structurelle à la fin 1995 un effet boule de neige inversé, les besoins nets de financement de l'ensemble des pouvoirs publics doivent être ramenés à 3-3,5 % du P.N.B., soit un effort de l'ordre de 2,8 % du P.N.B. en 4 ans. Le Conseil Supérieur des Finances qualifie cet objectif d'objectif intermédiaire.

TABLEAU 2

**Etat, Communautés et Régions :
recettes, charges d'intérêt et dépenses hors
charges d'intérêt**

(En % du P.N.B.)

⁽¹⁾ La restructuration des fonds a pour effet que les recettes et les dépenses connaissent une augmentation d'un montant quasi identique.

4. De ontvangsten

Door het begrotingsbeleid van deze Regering kon het terugdringen van het N.F.S. gepaard gaan met een daling van de ontvangsten in % van het B.N.P. Men denke hierbij vooral aan de verlaging van de personenbelasting die door de Regering in 1989 werd doorgevoerd en waarvan het volle effect speelt vanaf het begrotingsjaar 1991.

Zo lopen de ontvangsten van de Staat, Gemeenschappen en Gewesten in % van het B.N.P. terug van 28,4 % in 1987 tot 26,9 % van het B.N.P. in 1992. Deze vermindering kan echter op de duur problemen scheppen voor het begrotingsevenwicht. Een aantal maatregelen op fiscaal gebied waren er dan ook hoofdzakelijk op gericht het evenwicht tussen de ontvangsten-groei en de groei van het B.N.P. te herstellen.

5. Het advies 1991 van de Hoge Raad van Financiën

Het advies van de Hoge Raad van Financiën met betrekking tot de nationale overheid houdt in dat om de intermediaire doelstelling te realiseren de Nationale Centrale Overheid en de Sociale Zekerheid (samen vormen zij entiteit I) over de periode 1992-1995 een verbetering van hun primair saldo dienen te realiseren van 2,2 % van het B.N.P. (dit is een andere benadering dan deze uit het Regeerakkoord die haar dubbele norm toepast op de Staat).

Uit de simulaties van de Hoge Raad moet blijken dat om de intermediaire doelstelling te bereiken de Regering niet alleen haar dubbele begrotingsnorm moet handhaven, maar ook dat het financieel evenwicht van de Sociale Zekerheid moet hersteld worden in deze periode. Daarnaast stelt de Hoge Raad van Financiën dat nog een bijkomende inspanning ten belope van 1 % van het B.N.P. over de periode 1992-1995 moet worden gerealiseerd.

De Hoge Raad spreekt zich niet uit waar deze discretionaire maatregelen dienen te worden genomen, maar wijst erop dat de inspanning beperken tot de staatsbegroting alleen praktisch onhaalbaar is.

6. Internationale vergelijking

Het restrictieve begrotingsbeleid heeft ertoe geleid dat het N.F.S. van de gezamenlijke overheid in procent van het B.N.P. is teruggevallen tot 5,5 % in 1990. In 1990 was België, met Griekenland, Ierland en Luxemburg, een van de weinige E.E.G.-landen, waar een vermindering van het N.F.S. werd opgetekend. Voor 1992 wordt het N.F.S. van de gezamenlijke Belgische overheid geraamd op 5,1 % van het B.N.P.

Het verschil tussen de netto te financieren saldi van de Belgische overheid en dat welke gemiddeld in de E.E.G. werd opgetekend, neemt hierdoor verder af (zie tabel 3 en 4).

De verbetering van het N.F.S. van de Belgische overheid gaat dus in tegen de Europese trend voor de

4. Les recettes

La politique budgétaire menée par ce Gouvernement a permis de conjuguer la compression du S.N.F. à la baisse des recettes en % du P.N.B. Rappelons à ce sujet la diminution de l'impôt des personnes physiques que le Gouvernement a instaurée en 1989 et qui a eu son plein effet à partir de l'année budgétaire 1991.

Les recettes de l'Etat, Communautés et Régions en % du P.N.B. reculent ainsi de 28,4 % en 1987 à 26,9 % en 1992. A terme, cette réduction peut cependant créer des problèmes pour l'équilibre budgétaire. En conséquence, une série de mesures dans le domaine fiscal avait comme principal objectif le rétablissement de l'équilibre entre la croissance des recettes et la croissance du P.N.B.

5. Avis 1991 du Conseil Supérieur des Finances

L'avis du Conseil Supérieur des Finances concernant le pouvoir national stipule que la réalisation de l'objectif intermédiaire implique que le Pouvoir central national et la Sécurité sociale (ensemble ils constituent l'entité I) réalisent au cours de la période 1992-1995 une amélioration de leur solde primaire de 2,2 % du P.N.B. (cette approche est différente de celle de l'Accord de Gouvernement qui applique la double norme à l'Etat).

Les simulations du Conseil Supérieur indiquent d'autre part que la réalisation de l'objectif intermédiaire exigera non seulement du Gouvernement le respect de sa double norme budgétaire, mais également la reconstitution de l'équilibre financier de la Sécurité sociale au cours de cette période. De plus, le Conseil Supérieur des Finances indique qu'un effort complémentaire de l'ordre de 1 % du P.N.B. devra être réalisé au cours de la période 1992-1995.

Le Conseil Supérieur ne se prononce pas sur la localisation de ces mesures discrétionnaires, mais souligne qu'il serait pratiquement irréalisable de limiter l'effort au seul budget de l'Etat.

6. Comparaison internationale

La politique budgétaire restrictive a ramené le S.N.F. de l'ensemble des pouvoirs publics en % du P.N.B. en 1990 à 5,5 %. La Belgique, la Grèce, l'Irlande et le Luxembourg étaient en 1990 les seuls pays de la C.E.E. qui enregistraient une diminution de leur S.N.F. Pour 1992, le S.N.F. de l'ensemble des pouvoirs publics est estimé à 5,1 % du P.N.B.

De ce fait, la différence entre le S.N.F. des pouvoirs publics belges et celui enregistré en moyenne à l'intérieur de la C.E.E. ne cesse de diminuer (voir tableaux 3 et 4).

L'amélioration du S.N.F. des pouvoirs publics belges va donc à l'encontre du trend européen pour les

jaren 1989-1992. Dezelfde tendens doet zich voor wat betreft de schuldquote. De hoogte van de Belgische schuldquote reflecteert echter ook de blijvende kwetsbaarheid van de Belgische begroting voor intrestschommelingen (zie tabel 3).

années 1989-1992. La même tendance se dessine dans le ratio de la dette. Par ailleurs, le niveau élevé du ratio de la dette reflète en même temps la sensibilité permanente du budget belge aux variations des taux d'intérêt (voir tableau 3).

TABEL 3

Evolutie van de schuldquote en van het Netto te financieren saldo voor de gezamenlijke overheid ⁽¹⁾

TABLEAU 3

Evolution du taux d'endettement et du solde net à financer pour l'ensemble des pouvoirs publics ⁽¹⁾

	Schuldquote — Taux d'endettement		Netto te financieren saldo — Solde net à financer					
	België — Belgique	E.E.G. — C.E.E.	Intrestlasten — Charges d'intérêt		Primair saldo — Solde primaire		Netto te financieren saldo — Solde net à financer	
			België — Belgique	E.E.G. — C.E.E.	België — Belgique	E.E.G. — C.E.E.	België — Belgique	E.E.G. — C.E.E.
1982	97,5	47,9	- 9,3	- 4,1	- 1,7	- 1,4	- 11,0	- 5,5
1988	134,4	59,2	- 10,2	- 4,7	+ 3,4	+ 1,1	- 6,7	- 3,6
1989	132,1	58,6	- 10,4	- 4,8	+ 3,9	+ 1,9	- 6,6	- 2,9
1990	130,5	58,6	- 10,7	- 5,0	+ 5,3	+ 0,9	- 5,5	- 4,1
1991	130,4	60,0	- 10,5	- 5,3	+ 4,8	+ 0,7	- 5,6	- 4,6
1992	129,5	61,0	- 10,2	- 5,4	+ 5,1	+ 0,9	- 5,1	- 4,5

⁽¹⁾ In % B.B.P. (stelsel E.S.E.R.), exclusief kredietverleningen en participaties. Voor België : in % B.N.P.

Bron :

Voor België : Nationale Bank; 1989 en 1992 : Studiedienst Financiën.

Voor de E.E.G. : Diensten van de Commissie (« tables on public finances ») (mei 1991).

⁽¹⁾ En % P.I.B. (système S.E.C.), à l'exclusion des crédits et participations. Pour la Belgique : en % du P.N.B.

Source :

Pour la Belgique : la Banque nationale; 1989 et 1992 : service d'études des Finances.

Pour la C.E.E. : services de la Commission (« tables on public finances ») (mai 1991).

TABEL 4

**Gezamenlijke overheid (in % B.N.P.)
(vooruitzichten 1992)**

TABLEAU 4

**Ensemble des pouvoirs publics (en % du P.N.B.)
(prévisions 1992)**

	Intrestlasten — Charges d'intérêt	Primair saldo — Solde primaire net	Totaal saldo — Solde total
België. — Belgique	- 10,2	+ 5,1	- 5,1
Griekenland. — Grèce	- 12,0	+ 1,3	- 10,7
Italië. — Italie	- 10,7	+ 0,6	- 10,1
Portugal. — Portugal	- 8,2	+ 3,2	- 5,0
Nederland. — Hollande	- 6,1	+ 1,2	- 4,9
Ierland. — Irlande	- 7,5	+ 4,0	- 3,5
Frankrijk. — France	- 3,1	+ 1,5	- 1,5
Spanje. — Espagne	- 3,6	+ 1,6	- 2,0
Groot-Brittannië. — Grande Bretagne	- 2,6	- 0,5	- 3,1
Duitse Bondsrepubliek. — République fédérale d'Allemagne	- 4,1	+ 0,2	- 3,9
Denemarken. — Danemark	- 7,4	+ 6,2	- 1,1
Luxemburg. — Luxembourg	- 0,5	+ 2,1	+ 1,6
E.E.G. (gemiddelde) — C.E.E. (moyenne)	- 5,4	+ 0,9	- 4,5

Bron : Diensten van de Commissie (Budgetary Performances) van de E.G. mei 1991.

Source : Services de la Commission (Budgetary Performances) de la C.E.E. mai 1991.

De verbetering van de Belgische budgettaire positie binnen de E.E.G. komt tot stand door het feit dat België erin slaagt op de twee domeinen die de financieringsbehoeften van de publieke overheden bepalen in te gaan tegen de « Europese tendens » (zie tabellen 5 en 6).

L'amélioration de la position budgétaire belge à l'intérieur de la C.E.E. est due au fait que la Belgique est parvenue à contrecarrer le « trend européen » dans les deux domaines qui définissent les besoins de financement des pouvoirs publics (voir tableaux 5 et 6).

TABEL 5

Evolutie van de uitgaven van de gezamenlijke overheid
in % van het B.B.P. ⁽¹⁾

	1988	1989	1990	1991	1992
België. — Belgique	53,1	51,6	50,0	50,0	49,5
Denemarken. — Danemark	59,0	58,7	57,6	57,3	57,1
Duitse Bondsrepubliek. — République fédérale d'Allemagne	46,6	45,2	46,2	50,8	50,7
Griekenland. — Grèce	49,2	50,7	53,6	53,0	50,8
Spanje. — Espagne	40,5	41,7	42,1	42,3	42,2
Frankrijk. — France	50,4	49,5	49,9	49,7	49,5
Ierland. — Irlande	48,8	43,1	42,2	42,6	41,9
Italië. — Italie	50,8	51,7	53,0	53,6	53,9
Luxemburg. — Luxembourg	53,0	49,2	50,7	50,8	50,6
Nederland. — Pays-Bas	59,7	56,8	56,8	56,4	56,4
Portugal. — Portugal	43,0	42,9	44,1	44,6	43,9
Groot-Brittannië. — Grande Bretagne.	38,2	37,7	39,2	40,4	40,3
E.E.G. (gemiddelde) — C.E.E. (moyenne)	47,0	46,5	47,4	48,7	48,6

⁽¹⁾ Bron : Diensten van de Commissie economische begrotingen van de E.G. 1991-1992 (april-mei 1991).

⁽¹⁾ Source : Services de la Commission budgets économiques de la C.E.E. 1991-1992 (avril-mai 1991).

TABEL 6

Evolutie van de ontvangsten van de gezamenlijke
overheid in % van het B.B.P. ⁽¹⁾

	1988	1989	1990	1991	1992
België. — Belgique	46,5	44,9	44,0	43,6	43,4
Denemarken. — Danemark	59,5	58,2	56,1	56,0	56,0
Duitse Bondsrepubliek. — République fédérale d'Allemagne	44,5	45,4	44,1	46,1	46,8
Griekenland. — Grèce	33,7	31,5	34,7	37,6	40,1
Spanje. — Espagne	37,2	39,0	38,4	39,5	40,2
Frankrijk. — France	48,7	48,3	48,2	48,1	48,0
Ierland. — Irlande	43,6	39,6	38,8	38,8	38,3
Italië. — Italie	39,9	41,6	42,4	43,5	43,8
Luxemburg. — Luxembourg	55,1	52,5	54,9	52,5	52,3
Nederland. — Pays-Bas	54,5	51,9	51,1	51,6	51,5
Portugal. — Portugal	37,6	39,5	38,3	39,1	38,9
Groot-Brittannië. — Grande Bretagne.	39,2	38,8	38,7	38,2	37,1
E.E.G. (gemiddelde) — C.E.E. (moyenne)	43,3	43,6	43,3	44,1	44,1

⁽¹⁾ Bron : Diensten van de Commissie economische begrotingen van de E.G. 1991-1992 (april-mei 1991).

⁽¹⁾ Source : Services de la Commission budgets économiques de la C.E.E. 1991-1992 (avril-mai 1991).

Zoals uit de tabellen wat betreft de uitgaven van de gezamenlijke overheden blijkt, is er voor 1988 een verschil van 6,1 procentpunten van het B.B.P. tussen België en het E.E.G.-gemiddelde. In 1990 is het verschil herleid tot 2,6 procentpunten van het B.B.P. Voor 1992 wordt het verschil verder verkleind tot 0,9 procentpunten van het B.B.P. Op te merken valt dat dit gebeurt door een daling van 3,6 procentpunten van het B.B.P. van hogervernoemde uitgaven aan Belgische zijde en een stijging aan E.E.G.-zijde van 1,6 procentpunten van het B.B.P. in dezelfde periode.

Een gelijkaardig fenomeen doet zich voor aan de ontvangstenzijde : de ontvangsten van de Belgische gezamenlijke overheid bedroegen in 1988 46,5 % van het B.B.P. terwijl het E.E.G.-gemiddelde 43,3 % van het B.B.P. bedroeg of een verschil van 3,2 procentpunten van het B.B.P.

Voor 1992 worden de ontvangsten van de Belgische gezamenlijke overheid geraamd op 43,4 % van het B.B.P. terwijl het E.E.G.-gemiddelde 44,1 % van het B.B.P. zou bedragen.

Vanaf 1991 behoort België bij die E.E.G.-landen waarvan de ontvangsten in % van het B.B.P. lager liggen dan het E.E.G.-gemiddelde.

7. De introductie van de nieuwe begrotings-procedure heeft ertoe geleid dat de begrotingen niet alleen tijdig werden neergelegd en goedgekeurd, maar ook dat de begroting een modern beleidsinstrument werd dat het Parlement de kans geeft zijn democratische controletaak ten volle te benutten.

De nieuwe begrotingswet voorziet bovendien de nodige soepelheid (door middel van de programma-begrotingen) opdat elke Minister, binnen wettelijk omkaderende grenzen, snel en zelfstandig de hem ter beschikking staande middelen kan aanpassen aan de wisselende noden en prioriteiten van zijn departement.

In uitvoering van dezelfde wet werd einde 1990 overgegaan tot de afschaffing van de begrotings-fondsen. Deze fondsen werkten in strijd met het annaliteitsprincipe en hadden voor gevolg dat grote delen van de begroting onttrokken waren aan de onmiddellijke controle van de wetgever.

Een 35-tal fondsen werden heropgericht als organieke fondsen, maar kunnen niet meer worden gevoed door begrotingskredieten. Bovendien kunnen ze niet meer uitgeven dan wat ze zelf « verdienen ». Dit alles leidt tot meer transparante begrotings-documenten en bijgevolg tot een betere controle.

Een laatste maatregel in die zin behelst het samenbrengen van alle huurkosten (huurgelden aan derden en bezettingsvergoedingen) bij het departement Verkeer en Infrastructuur vanaf het begrotingsjaar 1992. Daardoor is een beter management mogelijk van de ingezette middelen en een snellere afhandeling van deze dossiers.

Ainsi qu'il ressort des tableaux qui concernent les dépenses de l'ensemble des pouvoirs publics, l'année 1988 présente une différence de 6,1 points de pourcentage du P.I.B. entre la Belgique et la moyenne européenne. En 1990, cette différence est ramenée à 2,6 points de pourcentage. En 1992, cette différence n'est plus que de 0,9 point de pourcentage. Précisons que cette diminution est due à une baisse de 3,6 points de pourcentage des dépenses précitées au niveau belge et par une augmentation de 1,6 point de pourcentage de celles-ci au niveau C.E.E. au cours de la même période.

Un phénomène semblable se présente du côté des recettes : les recettes de l'ensemble des pouvoirs publics belges s'élevaient en 1988 à 46,5 % du P.I.B. alors que la moyenne de la C.E.E. était de 43,3 %, soit une différence de 3,2 points de pourcentage.

Pour 1992, les recettes de l'ensemble des pouvoirs publics belges ont été estimées à 43,4 % du P.I.B. La moyenne de la C.E.E. dans ce domaine se situe à 44,1 %.

A partir de 1991, la Belgique se trouve parmi les pays de la C.E.E. dont les recettes en % du P.I.B. sont inférieures à la moyenne de la C.E.E.

7. L'introduction de la nouvelle procédure budgétaire a non seulement eu comme résultat que les budgets ont été déposés et approuvés en temps voulu, mais également que le budget est devenu un outil de gestion moderne qui permet au Parlement d'exercer pleinement ses tâches de contrôle démocratique.

La nouvelle loi budgétaire offre à chaque Ministre suffisamment de souplesse (par le biais des budgets par programmes) pour adapter d'une façon rapide et autonome, mais dans des limites légales bien définies, les moyens qui sont mis à sa disposition et ce en fonction de la variation des besoins et priorités de son département.

En exécution de cette même loi, les fonds budgétaires ont été supprimés fin 1990. Ces fonds fonctionnaient en contradiction avec le principe de l'annalité du budget et avaient comme conséquence que de larges parties du budget n'étaient plus soumises au contrôle du Parlement.

Quelques 35 fonds ont été récréés comme fonds organique, mais ils ne peuvent plus être alimentés par des crédits budgétaires. De plus, leurs dépenses sont limitées aux recettes qu'ils engrangent. Toute cette structure mène à des documents budgétaires plus transparents et, par conséquent, à un meilleur contrôle.

Une dernière mesure dans ce domaine concerne la centralisation à partir de l'année budgétaire 1992 de tous les frais de loyers (loyers aux tiers et redevances d'occupation) au budget des Communications et de l'Infrastructure. Ceci permet une meilleure gestion des moyens engagés et une liquidation plus rapide de ces dossiers.

Afdeling 2

De uitvoering van de begroting 1991

Voorafgaandelijk de bespreking van de kasuitvoering van de begroting 1991 dient opgemerkt te worden dat de volgende commentaar zich beperkt tot de kasverrichtingen van de nationale sector, dit door het openen van de eigen thesauriebevoegdheid vanaf het jaar 1991 door de sector der Gewesten en Gemeenschappen ⁽¹⁾, met uitzondering echter van de Duitstalige Gemeenschap waarvan de thesaurieverrichtingen nog tijdelijk tot einde 1991 via de nationale Thesaurie verlopen ⁽²⁾.

Op basis van het kasresultaat van de eerste acht maanden van 1991 blijkt het nationaal netto te financieren saldo een tekort te vertonen van 386,5 miljard frank, wat met 61,8 miljard frank of 19,0 % hoger ligt ten overstaan van het kastekort van 324,7 miljard frank geregistreerd tijdens de overeenstemmende periode van 1990.

Het bedrag van de ordonnancerings in portefeuille (de zogenaamde lei) beliep per einde augustus 1991 2,2 miljard frank ten overstaan van een lei van 2,5 miljard per einde augustus 1990.

De hiernavolgende tabel met de kasverrichtingen voor de eerste acht maanden is voor het jaar 1990 vergelijkbaar gemaakt met de nieuwe structuur van 1991 als gevolg van de hervorming inzake de begrotingsfondsen.

Kasverrichtingen na 8 maanden van de Staat ^(a)

(In miljarden frank)

	1990	1991	Verschil — Différence	
			Miljarden frank — Milliards de francs	In % — En %
1. Totale uitgaven — Dépenses totales				
1.1. Op vorige jaren. — <i>Sur années antérieures.</i>	35,0	36,4	+ 1,4	+ 4,0
1.2. Op kredietoverdrachten. — <i>Sur reports de crédits.</i>	30,3	28,2	— 2,1	— 6,9
1.3. Op lopende jaren ^(b) . — <i>Sur années en cours ^(b).</i>	1 080,6	1 101,0	+ 20,4	+ 1,9
1.4. Totaal. — <i>Total</i>	1 145,9	1 165,6	+ 19,7	+ 1,7
2. Totale ontvangsten. — Recettes totales	801,5	764,5	— 37,0	— 4,6
3. Schatkistverrichtingen. — Opérations de trésorerie	+ 19,7	+ 14,6	— 5,1	
4. Nationaal netto te financieren saldo (= 2 - 1 + 3) — Solde net à financer national (= 2 - 1 + 3)	— 324,7	— 386,5	— 61,8	+ 19,0

^(a) De gegevens met betrekking tot de maand augustus 1991 zijn nog voorlopig.

^(b) Inclusief de nog in 1991 resterende fondsen van de afzonderlijke secties.

⁽¹⁾ Koninklijk besluit van 6 augustus 1990 houdende bepaling van de modaliteiten van de organisatie van de Thesaurie van de Gemeenschappen, van de Gewesten en van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (*Belgisch Staatsblad* van 30 augustus 1990).

⁽²⁾ Koninklijk besluit van 21 juni 1991 houdende bepaling van de modaliteiten van de organisatie van de Thesaurie van de Duitstalige Gemeenschap (*Belgisch Staatsblad* van 13 juli 1991).

Section 2

L'exécution du budget 1991

Avant de commenter l'exécution du budget sur base de caisse, il n'est pas inutile de rappeler que ce commentaire se limite aux opérations de caisse du secteur national, étant donné qu'à partir de 1991 les Régions et les Communautés ont organisé leur propre trésorerie ⁽¹⁾. Les opérations de trésorerie de la Communauté germanophone se feront encore provisoirement par le biais de la trésorerie nationale et ce jusqu'à la fin de 1991 ⁽²⁾.

En se basant sur les résultats de caisse des huit premiers mois de 1991, le solde net à financer présente un déficit de 386,5 milliards de francs, soit 61,8 milliards de francs ou 19,0 % de plus que le déficit de 324,7 milliards enregistré au cours de la période correspondante de 1990.

Le montant des ordonnancements en portefeuille (« l'ardoise ») se chiffrait à 2,2 milliards de francs à la fin du mois d'août 1991 contre 2,5 milliards de francs fin août 1990.

Le tableau suivant, reprenant les opérations de caisse des 8 premiers mois, a été ajusté pour l'année 1990 afin de permettre la comparaison avec la nouvelle structure de 1991, due à la réforme des fonds budgétaires.

Opérations de caisse de l'Etat après 8 mois ^(a)

(En milliards de francs)

	1990	1991	Verschil — Différence	
			Miljarden frank — Milliards de francs	In % — En %
1. Totale uitgaven — Dépenses totales				
1.1. Op vorige jaren. — <i>Sur années antérieures.</i>	35,0	36,4	+ 1,4	+ 4,0
1.2. Op kredietoverdrachten. — <i>Sur reports de crédits.</i>	30,3	28,2	— 2,1	— 6,9
1.3. Op lopende jaren ^(b) . — <i>Sur années en cours ^(b).</i>	1 080,6	1 101,0	+ 20,4	+ 1,9
1.4. Totaal. — <i>Total</i>	1 145,9	1 165,6	+ 19,7	+ 1,7
2. Totale ontvangsten. — Recettes totales	801,5	764,5	— 37,0	— 4,6
3. Schatkistverrichtingen. — Opérations de trésorerie	+ 19,7	+ 14,6	— 5,1	
4. Nationaal netto te financieren saldo (= 2 - 1 + 3) — Solde net à financer national (= 2 - 1 + 3)	— 324,7	— 386,5	— 61,8	+ 19,0

^(a) Les données du mois d'août 1991 sont encore provisoires.

^(b) Y compris les fonds des sections particulières encore existants en 1991.

⁽¹⁾ Arrêté royal du 6 août 1990 fixant les modalités d'organisation de la trésorerie des Communautés et des Régions et de la Commission Communautaire commune (*Moniteur belge* du 30 août 1990).

⁽²⁾ Arrêté royal du 21 juin 1991 fixant les modalités d'organisation de la trésorerie de la Communauté germanophone (*Moniteur belge* du 13 juillet 1991).

Volgende fenomenen hebben een negatieve invloed uitgeoefend in de vorming van het hoger liggende kastekort voor de eerste acht maanden van 1991 ten overstaan van dezelfde periode van het voorgaande jaar :

- de betalingen op vorige jaren liggen slechts met 1,4 miljard frank of 4,0 % hoger.

Het bedrag van 35,0 miljard frank voor 1990 werd vooral beïnvloed door een louter boekhoudkundige regularisatie van 6,0 miljard frank op de begroting van het Ministerie van Financiën. Het bedrag van 36,4 miljard frank voor 1991 wordt anderzijds voor een bedrag van 8,6 miljard frank beïnvloed door kasbetalingen aan het R.I.Z.I.V., aangerekend op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg;

- de kasuitgaven op lopend jaar, inclusief de netto-kasuitgaven op de nog resterende begrotingsfondsen na de hervorming terzake, liggen slechts met 20,4 miljard frank of 1,9 % hoger dan vorig jaar.

De evolutie inzake de uitgaven ligt aldus op een normaal peil qua kredietbenutting. Deze ligt zelfs iets lager dan vastgesteld in de begroting 1990, doch voor de komende maanden worden nog wel inhaalbewegingen verwacht voor sommige achterblijvende begrotingen, zonder dat deze inhaalbewegingen echter de geraamde uitvoering zullen in gevaar brengen.

Kenmerkend voor de uitvoering van de begroting 1991 ten overstaan van deze van de begroting 1990 is het feit dat de hervorming van de begrotingsfondsen een lagere kredietbenutting voor 1991 veroorzaakt door het wegvallen van de grote dotatiebedragen aan fondsen zoals in 1990 gebeurde;

- de grootste oorzaak inzake de verslechtering van het netto te financieren saldo in 1991 ligt, zoals uit de voorgaande tabel blijkt, bij de ontvangstenzijde.

In plaats van een vermoedelijke ontvangsten-toename van 3,2 % voor het jaar 1991 ten overstaan van 1990 (aangepast aan de optiek 1991 door incorporatie van de fondsenontvangsten) vertoont de evolutie na acht maanden van 1990 en 1991 daarentegen een daling met 37 miljard frank of 4,6 %. Een meer gedetailleerd beeld van deze situatie wordt eerder in de tekst gegeven (zie begrotingsverslag omtrent de ontvangsten).

Op basis van de kasvooruitzichten van de fiscale administraties en de uitgavendepartementen voor de drie daaropvolgende maanden september, oktober en november 1991 blijkt dat de toestand van het netto te financieren saldo per einde november 1991 een kastekort zal vertonen van 439,1 miljard frank wat 45,4 miljard hoger ligt dan het gerealiseerd tekort van 393,7 miljard frank voor de elf maanden van 1990. Dit geraamde tekort van 439,1 miljard frank impliceert de volledige liquidatie van de lei van 5,1 miljard frank bestaande per einde december 1990.

Les phénomènes suivants ont exercé une influence négative et expliquent le déficit plus élevé que connaît le résultat de caisse des 8 premiers mois 1991 par rapport à la période correspondante de l'année passée :

- les paiements sur années antérieures ne dépassent que de 1,4 milliard de francs ou 4,0 % ceux de l'année passée pendant la même période.

Le montant de 35,0 milliards de francs pour 1990 a surtout été influencé par une régularisation de nature comptable de 6,0 milliards de francs dans le budget du Ministère des Finances. D'autre part, le montant de 36,4 milliards de francs pour 1991 est influencé par les paiements, pour un total de 8,6 milliards de francs, à l'I.N.A.M.I., imputés sur le budget du Ministère de la Prévoyance Sociale;

- les dépenses de caisse sur l'année en cours, y compris les dépenses de caisse nettes sur les fonds budgétaires qui subsistent après la réforme, ne sont que de 20,4 milliards de francs, soit 1,9 %, supérieures à celles de l'année précédente.

L'évolution des dépenses atteint un niveau normal quant à l'utilisation des crédits; elle est même inférieure à ce qu'on a constaté dans le budget de 1990. Néanmoins, au cours des prochains mois, on peut s'attendre à des mouvements de rattrapage pour certains budgets en retard sans que ces mouvements puissent toutefois compromettre l'exécution estimée.

L'exécution du budget 1991 par rapport à celui de 1990 est caractérisée par la réforme des fonds budgétaires qui a provoqué une utilisation de crédits moins importante en 1991 suite à la suppression de dotations importantes aux fonds comme c'était le cas en 1990;

- le tableau précédent démontre que la détérioration du solde net à financer en 1991 est surtout provoquée par l'évolution des recettes.

Au lieu d'une hausse présumée des recettes de 3,2 % en 1991 par rapport à 1990 (ajustée à l'optique 1991 par incorporation des recettes des fonds), l'évolution indique par contre une baisse de 37 milliards de francs, soit 4,6 %, après 8 mois de 1990 à 1991. Vous trouverez de plus amples détails concernant cette situation au premier chapitre (cfr rapport budgétaire concernant les recettes).

Sur base des prévisions de caisse des administrations fiscales et des départements pour les trois mois suivants — c'est-à-dire septembre, octobre, novembre — il apparaît que le solde net à financer à la fin novembre 1991 atteindra un déficit de caisse de 439,1 milliards de francs, c'est-à-dire 45,4 milliards de plus que le déficit de 393,7 milliards de francs pour les onze mois de 1990. Ce déficit estimé de 439,1 milliards de francs implique la liquidation complète de l'ardoise existante à la fin décembre 1990, de 5,1 milliards de francs.

Het nationaal netto te financieren saldo gedurende de eerste acht maanden van 1991, vergeleken met 1990 en 1989, kende het volgend verloop (gecumuleerd in miljarden frank).

Le tableau suivant présente l'évolution du solde net à financer national au cours des 8 premiers mois de 1991, en comparaison avec 1990 et 1989 (cumulé en milliards de francs).

	Januari — <i>Janvier</i>	Februari — <i>Février</i>	Maart — <i>Mars</i>	April — <i>Avril</i>	Mei — <i>Mai</i>	Juni — <i>Juin</i>	Juli — <i>Juillet</i>	Augustus — <i>Août</i>	Jaar — <i>Année</i>
1989	- 62,2	- 191,9	- 261,8	- 223,4	- 273,7	- 381,9	- 370,8	- 379,9	- 442,4
1990	- 52,5	- 186,1	- 264,4	- 231,2	- 286,4	- 325,5	- 307,9	- 324,7	- 365,8
1991	- 77,5	- 158,8	- 267,4	- 243,6	- 326,6	- 390,4	- 352,2	- 386,5	—

Afdeling 3

De begroting 1992

1. Algemene inleiding

De macro-economische uitgangspunten waarmee werd rekening gehouden voor het opstellen van de begroting 1992 werden besproken in het tweede deel.

De rente op schatkistcertificaten op 3 maand beliep in juli 9,06 %. Bij het opstellen van de begroting werd deze rentevoet weerhouden als gemiddelde rentevoet op korte termijn in Belgische frank. Inmiddels is deze rentevoet in de maand september lichtjes gestegen tot 9,17 %.

De stijging van de consumptieprijzen werd geraamd op 3,3 %. Dit betekent dat in 1992 één spindexcijfer wordt overschreden; namelijk in april wat een aanpassing van de geïndexeerde uitgaven voor gevolg heeft in juni 1992.

Zoals hiervoor reeds uiteengezet, werden de Rijksmiddelen bij ongewijzigd beleid geraamd op 1 246,1 miljard frank (met inbegrip van 1,6 miljard frank technische correcties).

De voorstelling van de Begroting 1992 verschilt enigszins van deze van 1991. De voornaamste verandering bestaat erin dat de huurgelden aan derden en de bezettingsvergoedingen voor de Regie der Gebouwen, die in 1991 nog over de verschillende departementale begrotingen waren verspreid, in 1992 globaal worden ingeschreven op de begroting van Verkeer en Infrastructuur.

Hierdoor wordt een administratieve vereenvoudiging en vluigere betaling van schuldeisers bekomen aangezien de Regie vroeger deze bedragen diende te recupereren van de andere departementen en regelmatig diende te prefinancieren. Ten einde evenwel in overeenstemming te blijven met de principes van de programmabegroting wordt in de verantwoording de opsplitsing gegeven van deze globale post over de verschillende departementen, zodat de werkelijke kosten van ieder departement gemakkelijk kunnen worden berekend. Ieder departement zal bovendien tegenover artikel 12.06 het krediet dat op het departement betrekking heeft, pro memorie vermelden.

Section 3

Le budget 1992

1. Introduction générale

Les hypothèses macro-économiques servant de base à l'élaboration du budget 1992 ont été commentées dans la deuxième partie.

Le taux d'intérêt des certificats de Trésorerie à 3 mois s'élevait à 9,06 % en juillet. Lors de la mise au point du budget, ce taux d'intérêt a été retenu comme taux moyen à court terme en francs belges. Au mois de septembre, celui-ci a légèrement augmenté jusqu'à 9,17 %.

L'augmentation des prix à la consommation a été estimée à 3,3 %. Cela signifie que l'indice-pivot sera dépassé en avril 1992, ce qui provoquera un ajustement des dépenses indexées en juin 1992.

Comme exposé précédemment, les Voies et Moyens ont été évalués, à politique inchangée, à 1 246,1 milliards de francs (y compris 1.6 milliard de francs pour corrections techniques).

La présentation du budget 1992 diffère quelque peu de celle de 1991. La principale modification concerne la centralisation au budget des Communications et de l'Infrastructure des loyers versés aux tiers et des redevances d'occupation en faveur de la Régie des Bâtiments. Ceux-ci étaient, jusqu'en 1991, répartis entre les différents budgets départementaux.

Cette centralisation permet une simplification administrative et un paiement plus rapide des créanciers, étant donné que par le passé, la Régie était obligée de récupérer ces montants auprès des autres départements et de procéder régulièrement à leur préfinancement. Toutefois, afin de respecter les principes du budget par programmes, on retrouve dans les justifications la répartition de ce poste global entre les différents départements, ce qui permet de calculer aisément les frais réels de chaque département. De plus, chaque département mentionnera pour mémoire, en regard de l'article 12.06, le crédit qui le concerne.

2. *Uitgangssituatie*

De door de departementen gevraagde kredieten voor lopende uitgaven en kapitaaluitgaven beliepen 1 824,0 miljard frank. Daarvan werden 132,8 miljard frank uitgaven niet weerhouden zodat de uitgaven bij ongewijzigd beleid werden vastgesteld op 1 691,2 miljard frank. Hierbij weze opgemerkt dat een maximale inspanning geleverd werd om de uitgavenaan-groei te beperken zodat er geen ruimte overbleef voor sociale positieve maatregelen of nieuwe initiatieven.

De stijging van de kredieten vóór maatregelen beliep aldus 102,3 miljard frank of 6,4 % in vergelijking met 1991. Deze aangroei is vooral te wijten aan de vermeerdering van de kredieten voor de Rijks-schuld (met 42,0 miljard frank).

Behoudens de rente te betalen op de netto-aan-groei van de schuld wordt deze stijging voornamelijk verklaard door de hervorming van de geldmarkt in 1991 waardoor meer rentelasten ten laste van 1992 komen. Ook dient rekening gehouden met het betalen van de eerste volledige coupons op lineaire obligaties alsmede de consolidatie in lineaire obligaties van regularisatieleningen die een rentelast in 1992 tot gevolg hebben.

Anderzijds wordt deze verhoging van uitgaven in verband met de Rijksschuld gedeeltelijk opgevangen door de herfinanciering in lineaire obligaties van oudere leningen en de rentedaling op schatkistpapier.

De andere lopende en kapitaaluitgaven namen toe met 62,0 miljard frank of 6,5 % ten overstaan van de niet-renteuitgaven 1991. Dit betekent dat de eerste begrotingsnorm uit het Regeerakkoord niet gehaald wordt vermits de inflatie slechts op 3,3 % geraamd werd.

Voor alle duidelijkheid dient opgemerkt dat het bedrag van de ontvangsten en uitgaven vóór maatregelen, rekening houden met de beslissingen van de Regeringsraad in verband met twee institutionele dossiers, namelijk de integrale overdracht van het kijk- en luistergeld aan de Gemeenschappen (onder aftrek van 1,7 miljard frank in 1992) en de uitvoering van het arrest van 24 januari 1991 van het Hof van Beroep te Brussel met betrekking tot het Rijksfonds voor de Sociale Reclasseering van de minder-validen.

Voornoemde beslissingen hebben een negatief effect op de niet-fiscale ontvangsten ten belope van 4,0 miljard frank en op de uitgaven ten belope van 0,852 miljard frank. Anderzijds dient erop gewezen dat het uitgaventotaal tevens de bijzondere toelage van 21 miljard frank aan de Sociale Zekerheid omvat.

3. *De dubbele begrotingsnorm*

Het Regeerakkoord bepaalt dat vanaf het begrotingsjaar 1990 de sanering van de begroting dient te gebeuren door een dubbele norm te respecteren, namelijk :

2. *Situation de départ*

Les crédits sollicités par les départements pour les dépenses courantes et de capital s'élevaient à 1 824,0 milliards de francs. 132,8 milliards de francs n'ont pas été retenus, ce qui signifie que le total des dépenses, à politique inchangée, a été fixé à 1 691,2 milliards de francs. Il faut souligner que des efforts considérables ont été livrés afin de limiter au maximum l'augmentation des dépenses. En conséquence, aucune mesure sociale positive et aucune nouvelle initiative n'a pu être introduite.

L'augmentation des crédits avant mesures a, dès lors, été limitée à 102,3 milliards de francs, soit 6,4 % par rapport à 1991. Cette croissance est surtout provoquée par une augmentation des charges d'intérêt de la dette publique (42,0 milliards de francs).

En dehors des intérêts sur la croissance nette de la dette, cette augmentation s'explique principalement par la réforme du marché monétaire en 1991 qui alourdit le montant des charges d'intérêt en 1992. Il faut également tenir compte du paiement des premiers coupons complets des obligations linéaires, ainsi que de la consolidation en obligations linéaires des emprunts de régularisation qui entraînent des charges d'intérêt en 1992.

D'autre part, cette augmentation de dépenses en matière de dette publique est partiellement compensée par le refinancement en obligations linéaires d'anciens emprunts et par une diminution du taux d'intérêt des bons du Trésor.

Les autres dépenses, courantes et de capital, ont augmenté de 62,0 milliards de francs, soit 6,5 % par rapport aux dépenses hors intérêt 1991. Cela signifie que la première norme budgétaire de l'Accord de Gouvernement n'est pas atteinte, puisque l'inflation n'est estimée qu'à 3,3 %.

Afin d'éviter toute confusion, rappelons que le montant des recettes et dépenses avant mesures, tient compte des décisions du Conseil de Gouvernement sur deux dossiers institutionnels, à savoir le transfert intégral de la redevance radio-télévision aux Communautés (en déduisant 1,7 milliard de francs en 1992) et l'exécution de l'arrêt du 24 janvier 1991 rendu par la Cour d'Appel à Bruxelles concernant le Fonds National de Reclassement Social des Handicapés.

Les décisions mentionnées ci-dessus ont un effet négatif de 4,0 milliards de francs sur les recettes non fiscales et de 0,852 milliard de francs sur les dépenses. D'autre part, il faut signaler que le montant total des dépenses inclut l'allocation spéciale de 21 milliards de francs à la Sécurité sociale.

3. *La double norme budgétaire*

L'Accord de Gouvernement stipule qu'à partir de l'année budgétaire 1990, l'assainissement budgétaire doit être poursuivi en respectant une double norme, à savoir :

a) de stijging van het geheel der uitgaven exclusief rentelasten mag niet hoger liggen dan het inflatiepercentage;

b) het nominale tekort mag niet hoger zijn dan dat van het vorige jaar.

Hiervoor werd reeds aangehaald dat de eerste norm niet gehaald wordt. Om hieraan te voldoen dienden er voor minstens 30,5 miljard frank maatregelen genomen te worden.

Het behalen van de tweede norm in 1992 houdt in dat de som van het kastekort van de Staat en van de zogenaamde voorlopige winst die voor de Staat voortvloeit uit het financieringsmechanisme van Gemeenschappen en Gewesten, maximaal 405,4 miljard frank mag belopen. Op die manier zou het netto te financieren saldo voor de gehele Centrale Overheid worden herleid van 5,9 % van het B.N.P. in 1991 tot 5,5 % van het B.N.P. in 1992.

De voorlopige winst van de Staat (of het gecorrigeerd natuurlijk tekort van Gemeenschappen en Gewesten) belooft voor 1992 50,6 miljard frank (raming Studiedienst Financiën), zodat het maximaal toelaatbaar tekort van de Staat voor 1992 405,4 miljard frank minus 50,6 miljard frank, hetzij 354,8 miljard frank bedraagt.

Aldus diende tot een geheel van maatregelen te worden beslist ten bedrage van 82,4 miljard frank, zoals blijkt uit de onderstaande tabel.

a) la croissance de l'ensemble des dépenses, à l'exclusion des charges d'intérêt, ne peut dépasser le pourcentage de l'inflation;

b) le déficit nominal ne peut dépasser celui de l'année précédente.

Comme expliqué antérieurement, la première norme n'est pas atteinte. Le respect de cette norme impose la prise de mesures s'élevant au minimum à 30,5 milliards de francs.

Pour satisfaire à la deuxième norme en 1992, le total du déficit de caisse de l'Etat et dudit gain provisoire, qui résulte pour l'Etat du mécanisme de financement des Communautés et des Régions, ne peut dépasser 405,4 milliards de francs au maximum. Ainsi, le solde net à financer de l'ensemble du Pouvoir central diminuerait de 5,9 % du P.N.B. en 1991 à 5,5 % du P.N.B. en 1992.

Pour 1992, le gain provisoire de l'Etat (ou le déficit naturel corrigé des Communautés et des Régions) se chiffre à 50,6 milliards de francs (estimation du Service d'Etudes des Finances), de telle sorte que le déficit maximal autorisé de l'Etat pour 1992 est de 405,4 milliards de francs moins 50,6 milliards de francs, soit 354,8 milliards de francs.

Il a fallu ainsi décider d'un ensemble de mesures portant sur 82,4 milliards de francs, comme illustré dans le tableau ci-dessous.

	Vóór maatregelen — Avant mesures	Maat- regelen — Mesures	Na maatregelen — Après mesures	
1. Ontvangsten	1 242,1	27,0	1 269,1	1. Recettes.
— fiscale	(1 127,7)	(20,2) *	(1 147,9)	— fiscales.
— niet-fiscale	(114,4)	(6,8)	(121,2)	— non fiscales.
2. Uitgaven	1 691,2	- 55,4	1 635,9	2. Dépenses.
— Rijksschuld	(675,8)	(- 20,9)	(654,9)	— dette publique.
— andere	(1 015,4)	(- 34,5)	(981,0)	— autres.
3. Saldo (1-2)	- 449,2	+ 82,4	- 366,8	3. Solde (1-2).
4. Schatkistverrichtingen	12,0	—	12,0	4. Opérations de Trésorerie.
5. Tekort (3+4)	- 437,2	+ 82,4	- 354,8	5. Déficit (3+4).
6. Norm	- 354,8	—	- 354,8	6. Norme.
7. Te nemen maatregelen (6-5)	82,4	82,4	—	7. Mesures à prendre (6-5).

* Dit is het verschil tussen 27,8 miljard frank maatregelen en 7,6 miljard frank fiscale minontvangsten door de 375/675-operatie (zie deel over ontvangsten).

Van bij het begin van het conclaaf was in de schoot van de Regering een algemene consensus bereikt over de verdeling van de inspanning, die zou worden geleverd om de door het Regeerakkoord opgelegde normen na te leven. Deze inspanning zou zowel aan de departementen worden gevraagd als aan de sociale sector en, via de ontvangsten, eveneens aan de

* Ce montant représente la différence entre 27,8 milliards de francs de mesures et 7,6 milliards de francs de recettes fiscales en moins résultant de l'opération 375/675 (cf. partie concernant les recettes).

Dès le début du conclave, le Gouvernement avait atteint un consensus général sur la répartition de l'effort qui serait fait afin de respecter les normes imposées par l'Accord de Gouvernement. Cet effort serait demandé tant aux départements qu'au secteur social et, via les recettes, aux entreprises et aux ménages. De plus, l'on peut compter sur les bénéfices

bedrijven en de gezinnen. Daarenboven kon worden gerekend op verdere resultaten van de modernisering en het beheer van de Rijksschuld.

Zoals hiervoor reeds werd aangegeven was er geen budgettaire ruimte beschikbaar voor nieuwe initiatieven wat de departementen ertoe verplichtte alle uitgaven van gewijzigd beleid binnen begroting te compenseren en alzo een belangrijke bijdrage te leveren in de opgelegde begrotingsinspanning.

In het vlak van de ontvangsten werden onder andere maatregelen genomen die tegemoet kwamen aan de bekommernissen in verband met de verzwakking van de fiscale elasticiteit in de sector van de bedrijven. Algemeen kan gesteld worden dat in deze sector een billijk begrotingsrendement nagestreefd werd met de nodige aandacht voor de beperkingen die hierbij optreden zoals bijvoorbeeld de internationale concurrentiekracht. Maatregelen die een versnelde inning van « onmiddellijk eisbare » belastingen op het oog hebben betrekken ook de particulieren bij deze begrotingsinspanning.

4. De maatregelen

De 82,4 miljard frank maatregelen die nodig waren om het netto te financieren saldo te beperken tot 354,8 miljard frank omvatten enerzijds een verhoging van de fiscale en niet-fiscale ontvangsten ten belope van 27 miljard frank (netto effect) en anderzijds 55,4 miljard frank maatregelen die de uitgaven doen dalen.

De uitgavenverminderingen zijn als volgt onderverdeeld :

Uitgavenverminderingen waartoe werd beslist tijdens het begrotingsberaad van juli 1991

(In miljarden frank)

ultérieurs de la modernisation et la gestion de la Dette publique.

Comme déjà mentionné ci-dessus, la situation du budget ne permettait pas l'introduction d'initiatives nouvelles. Toute dépense à politique changée a donc dû être compensée au sein du budget du département concerné. Les départements ont ainsi contribué de façon significative à l'effort d'assainissement budgétaire imposé.

Dans le domaine des recettes, des mesures ont été prises répondant notamment aux préoccupations concernant l'affaiblissement de l'élasticité fiscale dans le secteur des entreprises. De façon générale, un rendement budgétaire équitable a été visé, tout en tenant compte des contraintes qui s'imposent dans ce domaine, comme par exemple, la compétitivité internationale. Les particuliers contribueront également à cet effort étant donné que l'on procèdera à l'accélération de la perception d'impôts « immédiatement exigibles ».

4. Les mesures

Les 82,4 milliards de francs de mesures qui étaient nécessaires pour limiter le solde net à financer à 354,8 milliards de francs, comportent d'une part, une augmentation des recettes fiscales et non-fiscales à concurrence de 27 milliards de francs (effet net) et d'autre part, 55,4 milliards de francs de mesures qui réduisent les dépenses.

Les réductions de dépenses sont subdivisées comme suit :

Réduction des dépenses qui ont été décidées au cours du Conclave budgétaire de juillet 1991

(En milliards de francs)

1. Rijksschuld. — <i>Dette publique</i>	20,9
2. Gezagsdepartementen. — <i>Départements d'autorité</i>	8,2
3. Sociale departementen. — <i>Départements sociaux</i>	21,3
4. Economische departementen. — <i>Départements économiques</i>	4,9
5. Totaal (1 tot 4). — <i>Total (1 à 4)</i>	55,4

Deze maatregelen worden nog meer gedetailleerd gegeven in de hiernavolgende tabel :

Beslissingen van het begrotingsconclaaf 1992

(In miljoenen frank)

Ces mesures sont détaillées de manière plus précise dans le tableau qui suit :

Décisions du Conclave budgétaire 1992

(En millions de francs)

DEPARTEMENTEN — DEPARTEMENTS	Kredieten vóór maatr. — Crédits av. mesures (1)	Besparings- maatregelen — Mesures d'économie (2)	Besliste kredieten 1992 — Crédits décidés 1992 (3 = 1 + 2)
A) RIJKSSCHULD — <i>DETTE PUBLIQUE</i>	675 811,4	- 20 947,1	654 864,3
B) AUTORITEITSDPARTEMENTEN — <i>CELLULE AUTORITE</i>	301 666,1	- 8 234,5	293 431,6
Dotatiën — <i>Dotations</i>	11 238,0		11 238,0
1 ^{ste} Minister — <i>1^{er} Ministre</i>	20 744,4	- 300,0	20 444,4
Justitie — <i>Justice</i>	28 360,7		28 360,7
Binnenlandse Zaken — <i>Intérieur</i>	15 061,3	- 3 146,9	11 914,4
Buitenlandse Zaken — <i>Affaires Etrangères</i>	11 331,1	- 100,0	11 231,1
Ontwikkelingssamenwerking — <i>Coopération au Développement</i>	19 609,7	- 2 000,0	17 609,7
Landsverdediging — <i>Défense nationale</i>	102 617,6	- 2 117,6	100 500,0
Rijkswacht — <i>Gendarmerie</i>	23 366,5		23 366,5
Financiën — <i>Finances</i>	69 337,0	- 570,0	68 767,0
C) SOCIALE CEL — <i>CELLULE SOCIALE</i>	546 616,5	- 21 317,3	525 299,2
Pensioenen — <i>Pensions</i>	249 207,4		249 207,4
Middenstand — <i>Classes Moyennes</i>	6 820,5		6 820,5
Tewerkstelling en Arbeid — <i>Emploi et Travail</i>	37 268,2	- 144,3	37 123,9
Sociale Voorzorg — <i>Prévoyance sociale</i>	204 671,7	- 13 173,0	191 498,7
Bijzondere toelage/niet-storting. — <i>Subvention spéciale / non-versement</i>		- 8 000,0	- 8 000,0
Volksgezondheid — <i>Santé publique</i>	48 648,7		48 648,7
D) ECONOMISCHE CEL — <i>CELLULE ECONOMIQUE</i>	162 855,5	- 4 875,0	157 980,5
Landbouw — <i>Agriculture</i>	12 874,5		12 874,5
Economische Zaken — <i>Affaires Economiques</i>	39 592,1	- 4 300,0	35 292,1
Verkeer + Infrastructuur. — <i>Communications + Infrastructure</i>	95 661,9	- 575,0	95 086,9
— Verkeer. — <i>Communications</i>	76 696,2		76 696,2
— Infrastructuur. — <i>Infrastructure</i>	12 107,3	- 575,0	11 532,3
— Huren + Vergoedingen. — <i>Loyers + Redevances</i>	6 858,4		6 858,4
P.T.T. — <i>P.T.T.</i>	14 727,0		14 727,0
E) DIVERSEN — <i>DIVERS</i>	4 300,0		4 300,0
Interdepartementale provisie. — <i>Provision interdépartementale</i>	4 300,0		4 300,0
F) ALGEMEEN TOTAAL — <i>TOTAL GENERAL</i>	1 691 249,5	- 55 373,9	1 635 875,6

In het deel betreffende de dubbele begrotingsnorm werd aangegeven dat voor minstens 30,5 miljard frank maatregelen dienden genomen om de 1^e norm te halen. Uit de twee voorgaande tabellen blijkt dat het totaal aan maatregelen met betrekking tot de niet-renteuitgaven 34,5 miljard frank belooft waardoor de stijging van deze uitgaven in 1992 ten opzichte van 1991 tot 2,6 % beperkt blijft. Op deze wijze is voldaan aan de 1^e norm van het Regeerakkoord.

De vermindering van de kredieten van de Rijks-schuldbegroting met 20,9 miljard frank vloeien voornamelijk voort uit het bijkomend effect in 1992 van de hervorming van de markt van de schatkist-certificaten en de omzetting van klassieke leningen in lineaire obligaties.

De uitgaven voor de gezagsdepartementen werden verminderd met 8,2 miljard frank waarvan 3,1 miljard frank bij Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt,

Dans la partie concernant la double norme budgétaire, on a indiqué qu'il fallait prendre des mesures à concurrence de 30,5 milliards de francs au minimum pour respecter la première norme. Il résulte des deux tableaux précédents que le total des mesures concernant les dépenses hors intérêt se chiffre à 34,5 milliards de francs, ce qui limite l'augmentation des dépenses de 1992 par rapport à 1991 à 2,6 %. La première norme de l'Accord de Gouvernement est ainsi respectée.

La diminution de 20,9 milliards de francs des crédits du budget de la dette publique résulte surtout de l'effet en 1992 de la réforme des certificats de trésorerie et de l'échange d'emprunts classiques contre des obligations linéaires.

Les dépenses des départements d'autorité ont été diminuées de 8,2 milliards de francs, dont 3,1 milliards de francs au Ministère de l'Intérieur et de la

2,0 miljard frank bij Ontwikkelingssamenwerking en 2,1 miljard frank bij Landsverdediging.

Voor de sociale cel dient vermeld dat ingevolge besparingen en meerontvangsten in de stelsels van de Sociale Zekerheid die in totaal 26,1 miljard frank belopen, 8 miljard frank van de bijzondere toelage aan het sociale zekerheidsstelsel niet wordt uitgekeerd. In 1991 beliep deze niet-uitkering 21 miljard frank. Anderzijds laten de supplementaire R.S.Z.-ontvangsten tegenover de omzetting 375/675 toe 10,2 miljard frank te besparen op de Maribel-toelage. Inclusief de specifieke maatregelen op de departementen beloopt het totaal pakket aan uitgavenverminderingen 21,3 miljard frank.

In de economische cel verminderen de uitgaven met 4,9 miljard frank. Hiervan is 4,1 miljard frank gerealiseerd door de schrapping van de aflossingen betreffende staatsleningen bij het Departement Economische Zaken aangezien deze reeds waren ingeschreven in de Rijksschuld.

Tot slot kan opgemerkt worden dat indien rekening gehouden wordt met de bovenvermelde besparingen in de sociale zekerheidsstelsels, het totaal pakket maatregelen 100,0 miljard frank beloopt.

Samengevat geven de uiteindelijk weerhouden kredieten na maatregelen volgende uitgavenstructuur.

Uitgavenstructuur van de Staat, 1991-1992

	1991 ⁽¹⁾		1992	
	In miljarden frank — <i>En milliards de francs</i>	%	In miljarden frank — <i>En milliards de francs</i>	%
1. Rentelasten. — <i>Charges d'intérêts</i>	633,4	39,9	655,2	40,0
2. Gezagsdepartementen. — <i>Départements d'autorité</i>	284,1	17,8	291,3	17,9
3. Sociale departementen. — <i>Départements sociaux</i>	503,2	31,7	525,3	32,1
4. Economische departementen. — <i>Départements économiques</i>	149,8	9,4	154,0	9,4
5. Andere en diversen. — <i>Autres et divers</i>	18,4	1,2	10,1	0,6
6. Totaal (1 tot 5). — <i>Total (1 à 5)</i>	1 588,9	100,0	1 635,9	100,0

⁽¹⁾ Na begrotingscontrole.

De uitgavenstructuur is in 1992 ongewijzigd gebleven ten opzichte van 1991. De uitgaven voor de Rijksschuld nemen nog steeds 40 % van de totale staatsuitgaven voor hun rekening waardoor de verdringing van de andere uitgaven behouden blijft en op die wijze het « koekoekseffect » in stand houdt.

5) Lopende en kapitaaluitgaven

Ter inlichting wordt hierna, op globale wijze, de uitsplitsing gegeven tussen de lopende en de kapitaaluitgaven (in miljarden frank).

Fonction Publique, 2,0 milliards de francs à la Coopération au Développement et 2,1 milliards de francs à la Défense Nationale.

Pour la cellule sociale, il faut mentionner que, suite à la réalisation d'économies et de recettes supplémentaires dans les régimes de la Sécurité sociale qui s'élèvent à un montant global de 26,1 milliards de francs, 8,0 milliards de francs de la subvention spéciale ne seront pas versés au régime de la Sécurité sociale. En 1991, ce non-versement se chiffrait à 21 milliards de francs. D'autre part, les recettes supplémentaires de l'O.N.S.S. émanant de la conversion 375/675 permettent d'épargner 10,2 milliards de francs sur le subside Maribel. Les diminutions des dépenses, y compris les mesures spécifiques concernant les départements, s'élèvent à un montant total de 21,3 milliards de francs.

Dans la cellule économique, les dépenses diminuent de 4,9 milliards de francs, dont 4,1 milliards de francs à titre de suppression d'amortissements sur emprunts d'Etat auprès du département des Affaires Economiques, étant donné que ceux-ci étaient déjà repris dans la dette publique.

Finalement, il faut remarquer que si l'on tient compte des économies telles qu'exposées ci-dessus dans les régimes de la Sécurité sociale, le paquet total de mesures s'élève à 100,0 milliards de francs.

En résumé, les crédits retenus finalement présentent la structure de dépenses suivante.

La structure des dépenses de l'Etat, 1991-1992

	1991 ⁽¹⁾		1992	
	In milliards de francs	%	In milliards de francs	%
1. Rentelasten. — <i>Charges d'intérêts</i>	633,4	39,9	655,2	40,0
2. Gezagsdepartementen. — <i>Départements d'autorité</i>	284,1	17,8	291,3	17,9
3. Sociale departementen. — <i>Départements sociaux</i>	503,2	31,7	525,3	32,1
4. Economische departementen. — <i>Départements économiques</i>	149,8	9,4	154,0	9,4
5. Andere en diversen. — <i>Autres et divers</i>	18,4	1,2	10,1	0,6
6. Totaal (1 tot 5). — <i>Total (1 à 5)</i>	1 588,9	100,0	1 635,9	100,0

⁽¹⁾ Après le contrôle budgétaire.

La structure des dépenses de l'Etat en 1992 ne s'est pas modifiée par rapport à 1991. Les dépenses de la Dette publique absorberont en 1992 40 % des dépenses totales de l'Etat. L'éviction des autres dépenses par les charges d'intérêt subsiste, ce qui maintient l'« effet coucou ».

5) Dépenses courantes et dépenses de capital

A titre d'information, le tableau ci-dessous présente la ventilation globale entre dépenses courantes et dépenses de capital (en milliards de francs).

	1991 Na begrotingscontrole — <i>Après le contrôle budgétaire</i>	1992 Initieel — <i>Initial</i>
Lopende uitgaven. — <i>Dépenses courantes</i>	1 506,6	1 566,7
Kapitaaluitgaven. — <i>Dépenses de capital</i>	77,7	69,2
Totale uitgaven. — <i>Dépenses totales</i>	1 584,3 ⁽¹⁾	1 635,9

⁽¹⁾ Exclusief kredieten vorige jaren.

Voor 1992 bekomt men volgende macrobudgettaire massa's (in miljarden frank) :

Lopende uitgaven	1 566,7
Lopende ontvangsten	1 262,6
Saldo lopende verrichtingen	— 304,1
Kapitaaluitgaven	69,2
Kapitaalontvangsten	6,5
Saldo kapitaalverrichtingen	— 62,7
Saldo begrotingsverrichtingen	— 366,8
Saldo schatkistverrichtingen	12,0
Netto te financieren saldo	— 354,8

Afdeling 4

Openbaar Ambt

Sociale programmatie

In 1991 werd een intersectoraal akkoord van sociale programmatie afgesloten voor de jaren 1991-1994.

Dit intersectoraal akkoord, bekrachtigd bij het protocol n° 59/1 van 13 juni 1991, dat betrekking heeft op het geheel van de overheidsdiensten, voorziet in :

1) Een algemene herziening van de weddeschalen van het Openbaar Ambt, verspreid toe te passen vanaf 1 januari 1993, om volledig toegepast te worden in juni 1994;

2) Geldelijke maatregelen als voorschot op de algemene herziening van de weddeschalen, waaronder :

— een intersectorale verhoging van de weddeschalen met 2 % zoals die voortvloeien uit de intersectorale overeenkomst 1990 en dit respectievelijk ten belope van 1 % in november 1991 en van 1 % in november 1992;

— voor de sectoren waar een sectoraal akkoord werd afgesloten voor het geheel of een gedeelte van de periode 1991-1992, het opnemen ervan in de weddeschalen ten belope van 2 % op 1 november 1992;

— voor de andere sectoren dan die welke in het vorige punt zijn vermeld, het opnemen in de barema's op 1 november 1992 van een sectoraal voor-

⁽¹⁾ Non compris les crédits des années antérieures.

Pour 1992, on obtient les masses macro-budgétaires suivantes (en milliards de francs) :

Dépenses courantes	1 566,7
Recettes courantes	1 262,6
Solde des opérations courantes	— 304,1
Dépenses de capital	69,2
Recettes de capital	6,5
Solde des opérations de capital	— 62,7
Solde des opérations budgétaires	— 366,8
Solde des opérations de Trésorerie	12,0
Solde net à financer	— 354,8

Section 4

Fonction publique

Programmation sociale

En 1991, un accord intersectoriel de programmation sociale pour les années 1991-1994 a été conclu.

Cet accord intersectoriel, consacré par le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991 portant sur l'ensemble des services publics, prévoit :

1) Une révision générale des barèmes de la Fonction publique à appliquer par phases à partir du 1^{er} janvier 1993, laquelle sera complètement appliquée en juin 1994;

2) Des mesures pécuniaires à valoir sur la révision générale des barèmes, dont :

— une augmentation intersectorielle de 2 % des barèmes tels qu'ils résultent de la convention intersectorielle 1990 et ce respectivement à raison de 1 % en novembre 1991 et de 1 % en novembre 1992;

— pour les secteurs où un accord sectoriel a été conclu pour tout ou partie de la période 1991-1992, la barémisation de 2 % au 1^{er} novembre 1992;

— pour les autres secteurs que ceux visés au point précédent, la barémisation au 1^{er} novembre 1992 d'un avantage sectoriel complémentaire à l'intersec-

deel aanvullend het intersectoraal, gelijk aan 2% van de loonschalen zoals die voortvloeien uit de intersectorale overeenkomst 1990; in dit sectoraal voordeel moeten worden opgenomen, de premies en de weddecomplementen toegekend sedert de intersectorale overeenkomst 1990 volgens de sectoraal te onderhandelen modaliteiten;

— een verhoging van de gewaarborgde bezoldiging, niet cumuleerbaar met wat in de vorige punten is bepaald, ten belope van 1 % in november 1991 en van 3 % in november 1992;

3) Diverse maatregelen, waaronder :

— de tegemoetkoming van de werkgever in de prijs van het gemeenschappelijk vervoer, los van het niveau van de bezoldiging, vanaf 1 januari 1992;

— de valorisatie van twee jaar prestaties die door de statutaire ambtenaren in de hoedanigheid van tewerkgestelde werkloze vóór hun benoeming werden verricht, vanaf 1 januari 1992;

— de toekenning van een vijftiende week moederschapsverlof vanaf 1 januari 1991. In dit verband werd overeengekomen de reglementering dusdanig aan te passen dat de 15^{de} week eveneens bezoldigd wordt vanaf 1 januari 1991;

— de vakbondspremie wordt op 1300 frank gebracht vanaf het refertejaar 1991 en op 1 500 frank vanaf het refertejaar 1993;

— twee dagen bijkomend verlof, één in 1991 en één in 1992;

4) Maatregelen inzake de pensioenen, namelijk :

— de verbetering van de toekenningsvoorwaarden en van het bedrag van het vakantiegeld (bijkomend vakantiegeld van 2 000 frank in 1991);

— de verlaging van het percentage ten belope waarvan de vermindering wordt toegepast in geval van cumulatie van een rustpensioen met een overlevingspensioen waarvan het globale bedrag lager ligt dan 50 000 frank per maand tegen de index 138,01;

— de herziening op 1 januari 1992 van de regeling betreffende de gewaarborgde minimumbedragen van de rustpensioenen ten laste van de Schatkist in geval van fysieke ongeschiktheid.

Statuut

Uitvoering van artikel 87, § 4, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen

Artikel 87, § 4, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen staat op het punt te worden uitgevoerd. Deze uitvoering zal de autonomie reëel maken welke paragraaf 3 van hetzelfde artikel toekent aan de Gewesten en Gemeenschappen bij het bepalen van het administratief en geldelijk statuut van hun personeel, voor zover deze statuten het koninklijk besluit naleven dat, krachtens paragraaf 4, de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van het rijksper-

toriel, égal à 2 % des barèmes tels qu'ils résultent de la convention intersectorielle 1990; doivent être intégrés dans cet avantage sectoriel les primes, compléments de traitements octroyés depuis la convention intersectorielle 1990 selon les modalités à négocier sectoriellement;

— une augmentation de la rétribution garantie, non cumulable avec celles prévues dans les points précédents, à raison de 1 % en novembre 1991 et de 3% en novembre 1992;

3) Diverses mesures dont :

— l'intervention de l'employeur dans le prix des transports en commun indépendamment du niveau de rémunération à partir du 1^{er} janvier 1992;

— la valorisation de deux années de prestations effectuées en qualité de chômeur mis au travail par les agents statutaires avant leur nomination à partir du 1^{er} janvier 1992;

— l'octroi d'une quinzième semaine de congé de maternité à partir du 1^{er} janvier 1991. A cet égard, il est convenu d'adapter la réglementation de manière à ce que la 15^{ème} semaine soit également rémunérée à partir du 1^{er} janvier 1991;

— la prime syndicale est portée à 1300 francs à partir de l'année de référence 1991 et à 1 500 francs à partir de l'année de référence 1993;

— deux jours de congé supplémentaires, un jour en 1991 et un jour en 1992;

4) Des mesures relatives aux pensions, soit :

— l'amélioration des conditions d'octroi et du montant (supplément de pécule de 2 000 francs en 1991) du pécule de vacances;

— l'abaissement du pourcentage à concurrence duquel est appliquée la réduction en cas de cumul d'une pension de retraite avec une pension de survie dont le montant global est inférieur à 50 000 francs par mois à l'indice 138,01;

— la révision au 1^{er} janvier 1992 du régime relatif aux montants minima garantis des pensions de retraite à charge du Trésor public en cas d'incapacité physique.

Statut

Exécution de l'article 87, § 4, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles

L'article 87, § 4, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles est sur le point de recevoir une exécution. Celle-ci rendra effective l'autonomie que le paragraphe 3 du même article reconnaît aux Régions et aux Communautés dans la détermination du statut administratif et du statut pécuniaire de leur personnel, pour autant que ces statuts respectent l'arrêté royal qui, en vertu du paragraphe 4, fixera les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au

soneel zal vastleggen welke toepasselijk zijn op het personeel van de Executieven en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen.

De lijst van de algemene beginselen werd opgenomen in het protocol n° 60 van 18 april 1991 van het Gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten. Enkele ervan kunnen worden beklemtoond : bevestiging van het aanwerven van het statutair personeel via het V.W.S., aanwerving volgens niveau naargelang het diploma of het studiegetuigschrift, oprichting van een nieuw wervingsniveau, namelijk het niveau 2+, dat toegankelijk is voor de titularissen van een diploma van hoger onderwijs van het korte type, invoering van een nieuw systeem ter evaluatie van de ambtenaren ter vervanging van het systeem van de beoordeling, invoering van een systeem van benoemingen van bepaalde duur.

Statuut van het wetenschappelijk personeel en van het niet-wetenschappelijk personeel van de wetenschappelijke inrichtingen van de Staat

Ontwerpen van koninklijk besluit werden in de Ministerraad goedgekeurd om het statuut van het wetenschappelijk en het niet-wetenschappelijk personeel te wijzigen. Voor het wetenschappelijk personeel gaat het erom een betere werking van de jury voor werving en selectie van de Wetenschappelijke raad te verzekeren, de wetenschappelijke kwaliteit van het werk te verbeteren door de vereisten voor het verderzetten van een wetenschappelijke loopbaan te versterken, het voor de inrichtingen mogelijk te maken een beroep te doen op gekwalificeerd personeel door het opnieuw invoeren van de rechtstreekse werving in de rangen B en C en door een wijziging van de toegang tot de leidende functies, het personeel in de mogelijkheid te stellen zich te vervolmaken door het invoeren van een verlof voor wetenschappelijke opdracht en de bezoldigingsregeling te verbeteren welke aan de wervingsgraden verbonden is.

Voor het niet-wetenschappelijk personeel gaat het erom het de mogelijkheid te geven de vorming die vereist wordt door de constante evolutie van de onderzoekstechnieken op te doen door het invoeren van een verlof voor wetenschappelijke opdracht.

Minimale rechten

De wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen heeft een nieuw begrip, met name de « minimale rechten », ingesteld als uitvoering van het protocolakkoord van 17 oktober 1989 afgesloten binnen het comité A (gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten) en getekend door de nationale, gewestelijke en gemeenschapsoverheden en de representatieve vakorganisatie.

Voor een reeks van vijftien materies die in artikel 1 van de wet van 20 juli 1991 zijn opgesomd en die de minimale rechten bepalen, wordt door middel van de syndicale procedure, zoals die ingesteld is door de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrek-

personnel des Exécutifs et des personnes morales de droit public qui en dépendent.

La liste des principes généraux a été consignée dans le protocole n° 60 du 18 avril 1991 du Comité commun à l'ensemble des services publics. Quelques-uns peuvent être soulignés : confirmation du recrutement du personnel statutaire via le S.P.R., recrutement par niveau selon le diplôme ou le certificat d'études, création d'un nouveau niveau de recrutement, à savoir le niveau 2+, accessible aux titulaires d'un diplôme de l'enseignement supérieur de type court, instauration d'un nouveau système d'évaluation des agents en lieu et place du système de signalement, instauration d'un système de nominations à durée déterminée.

Statut du personnel scientifique et du personnel non-scientifique des établissements scientifiques de l'Etat

Des projets d'arrêté royal ont été approuvés en Conseil des Ministres pour modifier le statut du personnel scientifique et du personnel non-scientifique. Pour le personnel scientifique, il s'agit d'assurer un meilleur fonctionnement du jury de recrutement et de sélection ainsi que du Conseil scientifique, d'améliorer la qualité scientifique du travail en renforçant les exigences pour poursuivre une carrière scientifique, de permettre aux établissements de faire appel à du personnel qualifié par la réintroduction du recrutement direct aux rangs B et C et une modification de l'accès aux fonctions dirigeantes, de permettre au personnel de se perfectionner par la création d'un congé pour mission scientifique et d'améliorer le statut pécuniaire afférent aux grades de recrutement.

Pour le personnel non-scientifique, il s'agit de lui permettre d'acquérir la formation requise par l'évolution constante des techniques de recherche par la création d'un congé pour mission scientifique.

Droits minimaux

La loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses a instauré un nouveau concept, les « droits minimaux », en exécution du protocole d'accord du 17 octobre 1989, conclu au sein du comité A (comité commun à tous les services publics) et signé par les autorités nationales, régionales et communautaires ainsi que par les organisations syndicales représentatives.

Pour une série de quinze matières énumérées à l'article 1^{er} de la loi du 20 juillet 1991 et précisant les droits minimaux, on garantit aux agents statutaires des services publics, par la voie de la procédure syndicale telle qu'elle a été instaurée par la loi du 19 dé-

kingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, aan de statutaire personeelsleden van de overheidsdiensten de waarborg gegeven dat hun statuut (administratief en geldelijk statuut, maar ook inzake sociale voordelen) minstens zal voorzien in het toekennen van de vastgelegde minimale rechten. Het doel is tevens een intersectoriële samenhang van de diverse statuten te consolideren en de minimale rechten te beschouwen als een gemeenschappelijke basis.

Om die gemeenschappelijke basis in stand te houden wordt aan het reeds genoemd comité A een exclusieve bevoegdheid gegeven inzake de onderhandeling van alle voorstellen die ertoe strekken de minimale rechten in die hoedanigheid te definiëren.

Uiteraard zal elke overheid initiatieven kunnen nemen om, na onderhandeling in de bevoegde onderhandelingscomités, aan het personeel andere voordelen toe te kennen dan deze vermeld in de minimale rechten. Maar, indien in een welbepaalde dienst, maatregelen in overweging worden genomen die afbreuk doen aan een of ander minimaal recht, zal de onderhandeling uitsluitend in comité A kunnen plaatsgrijpen vermits dit comité bevoegd is inzake de voorstellen die ten titel van minimaal recht ter onderhandeling met de representatieve vakorganisaties worden voorgelegd.

Men zal vervolgens opmerken dat voor een reeks minimale rechten (littera a) van het zevende lid van artikel 3, § 1, 3°, van de wet van 19 december 1974, aldus ingevoegd door de wet van 27 juli 1991) verwezen wordt naar de toepasselijke wetgeving, zoals die op dit ogenblik van kracht is en die in haar geheel als minimaal recht is te beschouwen.

Voor een tweede reeks minimale rechten (littera b) van het zevende lid, verwijst de wet naar materies waarbij, door het negende lid, voorzien is dat de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit de minimale rechten in elk dezer materies zal bepalen. Genoemd besluit is heden in voorbereiding en is voor wat de inhoud betreft, voor een deel gekoppeld aan de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van het Rijkspersoneel, welke van rechtswege van toepassing zullen zijn op het personeel van de Gemeenschappen en de Gewesten, evenals op het personeel van de publiekrechtelijke rechtspersonen die afhangen van de Gemeenschappen en de Gewesten. Krachtens artikel 87, § 4, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 (ingevoegd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988), zal de Koning die algemene principes nader aanwijzen. Inderdaad, sommige « minimale rechten » verwijzen zonder meer naar de « algemene principes ». Gelet op de samenhang van het geheel, dat uit drie elementen bestaat (artikel 1 van de wet van 20 juli 1991 en de twee koninklijke besluiten, één voor de algemene principes en één voor de minimale rechten) is, in principe, de inwerkingtreding van die drie elementen gelijktijdig.

cembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, que leur statut (statut administratif et pécuniaire, mais également ce qui concerne les avantages sociaux) prévoira au moins l'octroi des droits minimaux retenus. L'objectif est également de consolider une cohérence intersectorielle des différents statuts et de considérer les droits minimaux comme une base commune.

Afin de définir cette base commune, on donne au comité A précité une compétence exclusive en matière de négociation de toutes les propositions qui tendent à définir les droits minimaux dans cette qualité.

Il est évident que chaque autorité pourra prendre des initiatives pour octroyer, après négociation dans les comités de négociation compétents, d'autres avantages au personnel que ceux qui sont visés dans les droits minimaux. Mais si, dans un certain service, des mesures qui portent atteinte à un droit minimal quelconque sont envisagées, la négociation pourra uniquement avoir lieu au comité A, puisque ce comité est compétent en matière de propositions soumises à titre de droit minimal à la négociation avec les organisations syndicales représentatives.

On remarquera ensuite que pour une série de droits minimaux (littera a) de l'alinéa 7 de l'article 3, § 1, 3°, de la loi du 19 décembre 1974, y insérés par la loi du 27 juillet 1991), on fait référence à la législation applicable telle qu'elle est actuellement en vigueur et qui doit être considérée dans son entièreté comme un droit minimal.

Pour une deuxième série de droits minimaux (littera b) de l'alinéa 7), la loi fait référence aux matières et l'alinéa 9 prévoit que le Roi déterminera les droits minimaux dans chacune de ces matières par arrêté délibéré en Conseil des Ministres. L'arrêté précité est actuellement en voie de préparation et est en ce qui concerne le contenu, partiellement lié aux principes généraux du statut administratif et pécuniaire qui seront de plein droit applicables au personnel des Communautés et des Régions, ainsi qu'au personnel des personnes morales de droit public qui dépendent des Communautés et des Régions. En vertu de l'article 87, § 4, de la loi spéciale du 8 août 1980 (inséré par la loi spéciale du 8 août 1988), le Roi précisera ces principes généraux. En effet, certains « droits minimaux » font tout simplement référence aux « principes généraux ». Vu la cohérence du tout, qui se compose de trois éléments (article 1^{er} de la loi du 20 juillet 1991 et les deux arrêtés royaux, un pour les principes généraux, un pour les droits minimaux), l'entrée en vigueur de ces trois éléments est en principe simultanée.

Wervingsbeleid

De reglementering inzake wervingen zal in 1992 de voorkeur geven aan een niet-lineaire procedure voor toekenning van de wervingsmachtigingen.

Deze zullen selectief worden verdeeld ten belope van een globaal contingent dat door de Ministerraad zal worden bepaald.

Deze selectieve verdeling zal rekening houden met de eerste besluiten van de operatie « doorlichting van de personeelsbehoeften ».

De enige uitzondering op dit niet-lineaire beleid zal bestaan uit een lijst van bijzondere voorwaarden voor de automatische aanwerving ter vervanging van ambtenaren die definitief hun ambt hebben verlaten.

Advies-bureau ABC

Zoals vele westerse landen heeft België een eenheid voor intern advies inzake organisatie en personeelsbeheer opgericht.

Het Advies-bureau wordt geleid door een Korpschef en is samengesteld uit enerzijds adviseurs van het Openbaar Ambt, bij bijzonder vergelijkend examen aangeworven, en anderzijds ervaren ambtenaren die door andere besturen afgevaardigd worden. Het huidige personeelseffectief van 7 personen zal op korte termijn op een twaalfstal worden gebracht.

Het Advies-bureau treedt op op verzoek van zijn cliënten, de overheidsdiensten, om ze te helpen bij het oplossen van hun organisatie- en beheersproblemen met het oog op het verbeteren van hun prestaties en dus ook van de kwaliteit van de aan het publiek geleverde dienst.

In het raam van partnerschapovereenkomsten werkt het in nauwe medewerking met de leidende ambtenaren van de overheidsdiensten en waarborgt het een totale onafhankelijkheid en een absolute vertrouwelijkheid bij het onderzoek van de problemen en bij het formuleren van zijn aanbevelingen.

Het Advies-bureau maakt ook, op vraag van de Minister van het Openbaar Ambt of op eigen initiatief, studies, instrumenten of programma's met het oog op het verbeteren van het beheer van de overheidsdiensten.

De Doorlichting

Het doel van de Doorlichting is een betere beoordeling mogelijk maken van de behoeften aan personeel, aan de leidende ambtenaren een instrument te verschaffen dat hen kan helpen bij het beheer en het menselijk potentieel rationeler te spreiden.

Het Advies-bureau heeft de methodologie die in de Doorlichting gebruikt wordt, uitgewerkt met steun van een private firma.

Deze methodologie omvat :

— een instrument voor het verzamelen van gegevens per dienst, dat het mogelijk maakt de admini-

Politique de recrutement

La réglementation du recrutement privilégiera en 1992 une procédure non linéaire d'octroi des autorisations de recrutement.

Celles-ci seront sélectivement réparties à concurrence d'un contingent global fixé par le Conseil des Ministres.

Cette répartition sélective tiendra compte des premières conclusions de l'opération « radioscopie des besoins en personnel ».

La seule exception à cette politique non linéaire consistera en une liste de conditions particulières de recrutement automatique en remplacement d'agents cessant définitivement leur fonction.

Bureau-Conseil

Comme de nombreux pays occidentaux, la Belgique s'est dotée d'une unité de conseil interne, en organisation et gestion des ressources humaines.

Le Bureau-Conseil, dirigé par un Chef de Corps, est constitué de conseillers de la Fonction publique recrutés par concours spécial et de fonctionnaires expérimentés détachés d'autres administrations. L'effectif actuel de 7 personnes sera porté, à court terme, à une douzaine.

Le Bureau-Conseil intervient à la demande de ses clients, les services publics, pour les aider à résoudre leurs problèmes d'organisation et de gestion en vue d'améliorer leurs performances et donc la qualité du service rendu au public.

Dans le cadre de conventions de partenariat, il travaille en étroite collaboration avec les fonctionnaires dirigeants des services publics et garantit une totale indépendance et une confidentialité absolue dans l'examen des problèmes et dans la formulation de ses recommandations.

Le Bureau-Conseil réalise également, à la demande du Ministre de la Fonction publique ou d'initiative, des études, des instruments ou des programmes tendant à améliorer la gestion des services publics.

Radioscopie

La Radioscopie a pour objectif de permettre une meilleure évaluation des besoins en personnel, de fournir un instrument d'aide à la gestion pour les fonctionnaires dirigeants et de répartir plus rationnellement les ressources humaines.

Le Bureau-Conseil a élaboré la méthodologie utilisée dans la Radioscopie, avec le support d'un cabinet privé.

Cette méthodologie comprend :

— un instrument de recueil de données par service, qui permet d'identifier les produits administratifs

stratieve producten te identificeren en ze in rechtstreeks verband te brengen met het personeel dat ervoor aangewezen is;

— een aangepast computerprogramma dat het voor elk ministerie of elke instelling mogelijk maakt deze gegevens te verwerken en uit te baten;

— een methode van strategisch onderzoek van de resultaten, bedoeld als beheersinstrument voor de leidende ambtenaren.

Het Advies-bureau begeleidt de operatie Doorlichting tijdens het hele verloop ervan en geeft aan de analisten en de leidende ambtenaren de methodologische steun die zij vragen.

Vorming

Tijdens de laatste vijf jaar is in de overheidsdiensten het bewustzijn sterk gegroeid dat opleiding één van de voornaamste instrumenten is van het management, dat geconfronteerd wordt met de eis van grotere flexibiliteit bij de inzet van de werkmiddelen. De snelle evolutie in de opdrachten onder druk van een Europa 1992, de rationalisatie binnen de overheidsdiensten en de toenemende klantgerichtheid van de administratie vragen een grondige menselijke opleiding en ondersteuning gaande van permanente opleiding tot de gehele omscholing. Opleiding wordt daarbij steeds minder gezien als alleen maar overdragen van kennis en vaardigheden maar eerder als katalysator van processen die alle onderdelen in de overheidsorganisatie beter doen samenwerken en waardoor de aanwezige capaciteiten maximaal worden benut. Sinds 1990 werden de middelen voor opleiding in de rijksdiensten meer dan verdubbeld. Dank zij dit aanzienlijk verhoogd budget, werd ruimte geschapen voor investeringen in meer organisatiegerichte opleidingen die niet met het budget voor ex cathedra cursussen konden gerealiseerd worden. In weinige jaren is het opleidingslandschap uitgegroeid van een marginaal bestaan, enkel gekend door ingewijden en kandidaten voor loopbaanexamens, tot een aspect van het personeelsbeheer dat bij elke chef — en vooral bij de top — dagelijks bestaansrecht heeft verworven en bij heel wat ambtenaren integrerend deel begint uit te maken van hun beroepsleven.

De verruiming van de middelen en de verrijking van het opleidingsinstrument zal in 1992 nog meer de noodzaak doen ontstaan om naar schaalvergroting te gaan via decentralisatie en responsabilisering van departementale vormingsdiensten.

Het Investeringsprogramma voor Opleiding, gelanceerd in 1990, via hetwelk departementale projecten konden worden gefinancierd door de A.D.S.V., werd in 1991 verdergezet en zal in 1992 vooral als platform moeten dienen voor strategische acties die de Belgische administratie moeten wapenen om zijn rol te kunnen spelen binnen het nieuwe Europa 1992, rekening houdend met de nieuwe administra-

tie en de les metten in relation directe avec le personnel qui y est affecté;

— un logiciel adapté permettant à chaque ministère ou organisme le traitement et l'exploitation de ces données;

— une méthode d'examen stratégique des résultats, conçue comme une aide à la gestion pour les fonctionnaires dirigeants.

Le Bureau-Conseil accompagne l'opération Radioscopie pendant tout son déroulement et apporte aux analystes et aux fonctionnaires dirigeants le soutien méthodologique qu'ils demandent.

Formation

Au cours des cinq dernières années, les services publics ont réellement pris conscience du fait que la formation est un des instruments les plus importants du management, lequel est confronté à la nécessité d'une plus grande flexibilité dans la mise en oeuvre des outils de travail. L'évolution rapide des missions sous la pression de l'Europe 1992, la rationalisation des services publics et l'importance croissante accordée au « client » par l'administration requièrent une formation et un encadrement humains sérieux, allant de la formation continue au recyclage complet. A cet égard, la formation est considérée de moins en moins comme un simple transfert de connaissances et d'aptitudes, mais plutôt comme le catalyseur de processus contribuant au meilleur fonctionnement de l'ensemble de tous les rouages de l'administration et à l'utilisation maximale des possibilités existantes. Depuis 1990, les moyens consacrés à la formation dans les services publics ont plus que doublé. Grâce à cette augmentation considérable du budget, on a pu investir dans des formations plus axées sur l'organisation et qui ne pouvaient pas être réalisées avec le budget prévu pour les cours ex cathedra. D'un phénomène marginal, connu seulement des initiés et des candidats aux examens de carrière, la formation est devenue en l'espace de quelques années un aspect de la gestion du personnel qui fait partie de la vie de tous les jours de chaque chef — surtout au sommet de la hiérarchie — et qui commence à faire partie intégrante de la vie professionnelle de nombreux fonctionnaires.

L'accroissement des moyens et l'enrichissement des instruments de formation feront apparaître de façon encore plus nette en 1992 la nécessité d'un agrandissement d'échelle par la décentralisation et la responsabilisation des services de formation départementaux.

Le Programme d'investissement de la Formation, lancé en 1990, par lequel des projets départementaux pouvaient être financés par la D.G.S.F., a été poursuivi en 1991 et devra servir, surtout en 1992, de plate-forme aux actions stratégiques qui doivent armer l'administration belge pour qu'elle puisse jouer son rôle dans la nouvelle Europe 1992, compte tenu des nouvelles structures administratives, des nou-

tieve structuren, de nieuwe managementeisen binnen een eengemaakt Europa en de responsabilisering van de departementale vormingsdiensten.

Waar vroeger de opleidingsstructuren in de meeste departementen onbestaande waren en de A.D.S.V. zowat alle vormingsactiviteiten centraliseerde, zal de A.D.S.V. vanaf 1992 haar vormingsbeleid meer en meer realiseren via een tweedelijnsstrategie, waarbij het zwaartepunt verschuift naar initiatie- en innovatiebeleid. Deze beleidswijziging wordt mogelijk door de verdere professionalisering van de departementale vormingsverantwoordelijken, wat tot de prioriteiten blijft behoren. In 1992, moet een gestandaardiseerd maar soepel aanpasbaar opleidingsstuurplan operationeel zijn en zullen opleidingsadviseurs van de A.D.S.V. de departementen bijstaan bij het opstellen van dit plan. Hieraan wordt een ver doorgedreven opleiding gekoppeld in het beheren van een departementale vormingsdienst. In 1992 zou ook de produktie-eenheid van multimediaal ondersteunde cursuspakketten operationeel moeten worden, pakketten die ter beschikking zouden staan van de departementale opleidingsverantwoordelijken.

De tweedelijnspositie sluit echter niet uit dat de A.D.S.V. een belangrijke aanvullende rol blijft spelen die gaat van opstarten tot het volledig op zich nemen van supradepartementale vormingsacties van strategisch belang of waarvoor de departementen niet over de nodige expertise beschikken.

In 1992 zal bijzondere aandacht uitgaan naar de opleidingen van de midden- en topkaderleden waarbij de nieuwe eisen van het Europa 1992 en de gewijzigde organisatievormen en managementprocedures, die zullen voortvloeien uit de toepassing van de Algemene Principes van het Openbaar Ambt, centraal zullen staan.

Met de afvlakking van hiërarchische piramides en de evolutie naar vlakke organisatievormen en matrixstructuren zal ook de interne communicatie van vitaal belang worden en zullen de opleidingen er rond tot de prioriteiten behoren. Hieraan gekoppeld stelt zich binnen de nationale administraties het probleem van de communicatie tussen de verschillende taalgroepen: de actie van conversatieclubs binnen departementen, gelanceerd in 1991 zal geëvalueerd worden en verder worden uitgebreid na eventuele bijsturing.

De zware opleidingsinspanningen die reeds voorgaande jaren gebeurden rond informatisering en vooral gericht op gebruikers en topkaderleden worden in 1991 in vernieuwde klassen verdergezet maar met nog grotere klemtoon op maatwerk vertrekkend van de specifieke behoeften van de klant-administratie.

De behuizing van de A.D.S.V. laat nog wel te wensen over, maar na de regionalisering van het Administratief Centrum 1010, zal naar gepaste oplossingen worden gezocht.

velles nécessités de management au sein d'une Europe unifiée, et de la responsabilisation des services de formation départementaux.

Alors que jadis les structures de formation étaient inexistantes dans la plupart des départements et que la D.G.S.F. centralisait presque toutes les activités de formation, dès 1992 la D.G.S.F. adoptera dans sa politique de formation une stratégie de deuxième ligne, dont le centre de gravité se déplace progressivement vers une politique de l'initiation et de l'innovation. Ce changement de politique est rendu possible par la professionnalisation de plus en plus poussée des responsables départementaux de la formation; ceci demeure une priorité. En 1992, un schéma-directeur de la formation standardisé mais souple dans ses modalités d'adaptation devra être opérationnel et des conseillers de la formation de la D.G.S.F. soutiendront les départements lors de l'élaboration de ce schéma. On y associe une formation poussée en gestion du service de formation départemental. En 1992, l'unité de production des cours multimédias devrait également être opérationnelle; ces cours seraient mis à la disposition des responsables départementaux de la formation.

Cette position de deuxième ligne n'exclut cependant pas que la D.G.S.F. continue à jouer un rôle complémentaire important, qui va de l'amorce d'activités de formation supradépartementales d'intérêt stratégique, ou pour lesquels les départements ne disposent pas de l'expertise nécessaire, à leur prise en charge complète.

En 1992, on accordera une attention particulière à la formation des cadres moyens et supérieurs. Celle-ci sera centrée sur les nouvelles exigences de l'Europe 1992 ainsi que sur les formes d'organisation et les procédures managériales modifiées qui découleront de l'application des Principes généraux de la Fonction publique.

Le nivellement des pyramides hiérarchiques et l'évolution vers des formes d'organisation plus horizontales et des structures matricielles donneront aussi à la communication interne une importance vitale, et les formations s'y rapportant feront partie des priorités. Dans cet ordre d'idées, il faut évoquer le problème de la communication entre les différents groupes linguistiques dans les administrations nationales: l'action des clubs de conversation dans les départements, lancée en 1991, sera évaluée et développée, moyennant d'éventuelles corrections.

Les efforts importants de formation déjà consentis ces dernières années dans le domaine de l'informatisation, et qui étaient surtout centrés sur les utilisateurs et le cadre dirigeant, sont poursuivis en 1991 dans des classes renouvelées, mais avec une attention encore plus marquée pour le travail « sur mesure », en partant des besoins spécifiques de l'administration-cliente.

L'hébergement de la D.G.S.F. laisse encore à désirer, mais on cherchera des solutions adaptées après la régionalisation du Centre administratif 1010.

De achillespees van het opleidingsbeleid, vooral van de managementsopleidingen, bleef de inschakeling van opleiding in het loopbaanbeleid en de loopbaanplannen. Met de nieuwe Algemene Principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren worden nieuwe mogelijkheden gecreëerd om tot een coherent personeelsbeleid te komen waarin het opleidingsbeleid geïntegreerd wordt.

Afdeling 5

De Overheidsinvesteringen

De budgettaire omkadering

Het programma van de nationale overheidsinvesteringen ten laste van de begroting voor het jaar 1992 bedraagt 26,3 miljard frank.

Hierin zijn niet de eigen investeringen begrepen van de vroegere Instellingen van Openbaar Nut, die sinds hun omvorming tot autonome overheidsbedrijven een onafhankelijk investeringsbeleid voeren.

Het voormeld bedrag van 26,3 miljard frank is dus niet vergelijkbaar met de overheidsinvesteringsuitgaven van de voorgaande jaren. Bovendien moet het gesitueerd worden in het kader van volgende elementen :

- de algemene budgettaire sanering;
- de actuele conjuncturele toestand;
- de regionalisering en communautarisering van het belangrijkste deel van de infrastructurele voorzieningen sinds 1988.

Specifieke maatregelen

Ook dit jaar werden tijdens het begrotingsberaad van 1 juli 1991 een aantal specifieke maatregelen voorzien; zij dragen bij tot een efficiënte besteding van de overheidsmiddelen, tot de budgettaire sanering, maar voorzien tevens in het beantwoorden van recente ontwikkelingen in de behoeften.

Aldus betreffen ze :

- de stijging van de kredieten in de sector Verkeer, meer bepaald de verhoging van de staatssus-senkomst voor de spoorwegen, met betrekking tot de investeringssubsidie;
- de verhoging van de dotatie voor investeringen aan de Regie der Gebouwen met 1 miljard frank, ter compensatie van de vermindering van de eigen ontvangsten met hetzelfde bedrag, vermits de Regie in 1991 de laatste tranche ontvangt uit de verkoop van het Berlaymontgebouw aan de N.V. Berlaymont; de eigen investeringen van de Regie nemen daarentegen niet toe;
- de vermindering van de kredieten van de interdepartementale provisie voor bureautica (bijna 0,2 miljard frank).

Le tendon d'Achille de la politique de formation, et surtout de la formation au management, demeurait l'introduction de la formation dans la stratégie de carrière et les plans de carrière. Les nouveaux Principes généraux du statut administratif et pécuniaire des fonctionnaires de l'Etat créent de nouvelles possibilités permettant d'intégrer la politique de formation dans une politique du personnel cohérente.

Section 5

Les Investissements publics

L'encadrement budgétaire

Le programme des investissements publics nationaux à charge du budget pour l'année 1992 s'élève à 26,3 milliards de francs.

Les propres investissements des anciens Organismes d'Intérêt Public, menant depuis leur transformation en entreprises publiques autonomes une politique d'investissement indépendante, ne sont pas inclus dans ce montant.

Le montant précité de 26,3 milliards de francs n'est donc pas comparable aux dépenses d'investissements publics des années antérieures. En outre, il faut le situer dans le cadre des éléments suivants :

- l'assainissement budgétaire général;
- la situation conjoncturelle actuelle;
- la régionalisation et la communautarisation de la partie la plus importante des équipements infrastructurels depuis 1988.

Mesures spécifiques

Cette année, le conclave budgétaire de juillet 1991 a aussi prévu un certain nombre de mesures spécifiques qui contribueront à l'emploi efficace des ressources publiques et à l'assainissement budgétaire tout en répondant également aux évolutions récentes des besoins.

Ces mesures concernent :

- l'augmentation des crédits dans le secteur des Communications, notamment l'augmentation de l'intervention de l'Etat relative à la subvention d'investissement pour les chemins de fer;
- l'augmentation de 1 milliard de la dotation pour investissements à la Régie des Bâtiments, en compensation de la diminution des recettes propres du même montant, étant donné que la Régie reçoit en 1991 la dernière tranche de la vente du bâtiment Berlaymont à la S.A. Berlaymont; les investissements propres de la Régie par contre n'augmentent pas;
- la diminution des crédits de la provision interdépartementale pour la bureautique (presque 0,2 milliard).

Overigens dalen ook een aantal belangrijke ordonnanceringskredieten :

- door de spreiding van de lasten van het verleden in de sector infrastructuur (575 miljoen frank);
- deze kredieten nemen trouwens reeds af louter ten gevolge van de verdere afname van het encours van de werken van het Wegenfonds (– 2,1 miljard frank) en van de waterlopen (– 0,9 miljard frank).

Ten aanzien van het investeringsbeleid voor Landsverdediging, werd beslist dat dit departement de mogelijkheid zal geboden worden over te gaan tot de aanwending van de inkomsten van de verkoop van onroerende goederen voor de domaniale renovatie van zijn patrimonium.

De doelstellingen van het beleid

1. In de eerste plaats dienen de administraties door hun investeringsbeleid te voorzien in de bevrediging van de behoeften in het kader van de hen toevertrouwde opdrachten. Hierop wordt specifiek ingegaan bij de bespreking van de begrotingen van de betrokken departementen.

2. Overeenkomstig het regeerakkoord wordt er verder naar gestreefd de investeringen te oriënteren volgens :

- de arbeidsintensiteit van de projecten;
- het behoud en de verbetering van de concurrentiecapaciteit van de ondernemingen;
- het vernieuwend karakter, het bestaan van potentiële exportmarkten en de technologische kwaliteit.

Dit gebeurt in samenhang met het R&D-beleid : centraal staan hierbij de informaticaprojecten en de investeringen voor het Spoor, de telecommunicatie en de Post.

De budgettaire voorstelling van het programma van de overheidsinvesteringen

Par ailleurs, un certain nombre de crédits d'ordonnement importants diminuent également :

- suite à la répartition des charges du passé dans le secteur infrastructure (575 millions);
- ces crédits connaissent d'ailleurs déjà une baisse suite à la diminution progressive de l'encours des travaux du Fonds des Routes (– 2,1 milliards de francs) et des cours d'eau (– 0,9 milliard de francs).

En ce qui concerne la politique d'investissement du département de la Défense Nationale, il a été décidé que ce ministère aura la possibilité d'utiliser les provenus de la vente de biens immobiliers pour la rénovation domaniale de son patrimoine.

Les objectifs de la politique

1. Par leur politique d'investissement, les administrations doivent en premier lieu satisfaire les besoins dans le cadre des missions qui leur ont été confiées. Ceci sera traité à fond lors de la discussion des budgets des départements concernés.

2. Conformément à l'accord gouvernemental, on s'efforcera davantage à orienter les investissements selon :

- l'intensité de travail des projets;
- le maintien et l'amélioration de la capacité de compétitivité des entreprises;
- le caractère rénovant, l'existence de marchés d'exportations potentiels et la qualité technologique.

Ceci se fera de manière cohérente avec la politique de R&D : dans laquelle les projets d'informatisation et les investissements pour les Chemins de Fer, la télécommunication et la Poste auront un rôle central à jouer.

La présentation budgétaire du programme des investissements publics

PROGRAMMA VAN DE OPENBARE INVESTERINGEN

(Verwezenlijkingen van 1981 t.m. 1990 en kredieten vanaf 1991)

(In miljoenen frank)

PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS PUBLICS

(Réalisations de 1981 à 1990 et crédits à partir de 1991)

(En millions de francs)

OMSCHRIJVINGEN — DESCRIPTIONS	1992 Kredieten — Crédits	1991 Kredieten — Crédits	1990 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1989 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1988 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1987 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1986 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1985 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1984 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1983 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1982 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1981 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions
I.— DEPARTEMENTALE INVESTERINGEN. — INVESTISSEMENTS DEPARTEMENTAUX	26 118,7	24 173,2	16 390,4	19 383,3	62 872,1	66 080,6	68 284,4	93 489,7	107 316,1	99 528,8	98 529,7	107 407,4
1. Infrastructuurwerken : — Travaux d'infrastructure :	22 903,2	20 812,9	14 652,3	17 932,4	60 919,1	64 780,7	66 841,6	92 605,1	102 741,5	96 664,6	97 668,8	106 462,4
1.1. Infrastructuur : — Infrastructure :	7 925,0	8 945,0	9 379,6	10 024,3	37 519,5	38 776,2	39 326,5	51 047,7	57 551,9	55 137,9	58 698,0	59 709,4
1.1.1. Eigenlijk departement. — Département propre- ment dit	1 175,0	1 820,0	2 585,7	2 798,2	13 111,4	15 474,4	15 751,6	20 458,3	23 365,0	23 719,6	25 667,5	21 471,5
1.1.2. Regie der gebouwen. — Régie des Bâtiments	6 670,0	7 045,0	6 693,3	7 106,1	7 072,0	7 900,2	8 238,5	8 847,6	8 762,7	6 599,0	6 612,1	9 414,6
1.1.3. Wegenfonds. — Fonds des routes	—	—	—	—	17 215,1	14 620,0	13 494,8	18 910,9	21 963,6	21 824,8	21 920,0	16 025,0
1.1.4. Intercommunales voor autowegen. — Intercom- munales des Autoroutes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	880,0	10 200,0
1.1.5. Albertkanaal	—	—	—	—	—	—	650,0	1 080,0	1 150,0	1 293,0	1 425,0	1 350,0
1.1.6. Canal-Albert	—	—	—	—	—	—	400,0	700,0	1 000,0	600,0	1 100,0	300,0
1.1.7. Kanaal Brussel-Rupel. — Canal Bruxelles-Rupel	—	—	—	—	—	760,0	780,0	1 005,0	1 178,0	1 095,0	1 035,0	850,0
1.1.8. Gesubsidieerde werken. — Travaux subsideés	80,0	80,0	100,6	120,0	121,0	21,6	11,6	45,9	132,6	6,5	58,4	98,3
1.2. Verkeerswezen : — Communications :	12 431,1	7 902,4	4 059,9	5 722,6	11 705,0	17 179,2	17 397,3	26 011,1	25 990,9	23 603,4	20 348,9	24 472,1
1.3. Onderwijs : — Education :	—	—	—	—	7 965,0	5 651,4	6 660,9	10 612,5	15 002,8	15 636,7	16 212,4	18 814,7
1.3.1. Nederlands. — Néerlandais	—	—	—	—	275,0	188,5	215,8	403,4	480,6	465,1	424,0	417,7
1.3.2. Frans. — Français	—	—	—	49,2	—	1 070,0	355,5	572,8	1 478,3	453,4	470,5	490,1
1.3.3. Gemeenschappelijke sector. — Secteur commun.	—	—	—	—	22,0	50,7	53,4	54,7	106,1	92,1	111,7	105,4
1.3.4. Fondsen voor schoolgebouwen. — Fonds de cons- tructions de bâtiments scolaires	—	—	—	—	771,8	3 855,8	5 965,9	9 559,4	11 706,3	14 048,0	14 866,9	16 995,0
- Rijksonderwijs. — Enseignement de l'Etat	—	—	—	—	5 455,5	3 500,1	4 100,1	7 659,1	10 236,6	11 898,1	12 760,8	14 502,8
- Gesubsidieerd onderwijs. — Enseignement subventionné	—	—	—	—	1 286,7	291,9	1 823,3	1 876,4	1 452,9	2 140,3	2 057,5	2 413,6
- Nederlandstalige scholen in Brussel. — Ecoles néerlandophones à Bruxelles	—	—	—	—	132,6	63,8	42,5	23,9	16,8	9,6	48,6	78,5
1.3.5. Universitaire inrichtingen. — Institutions uni- versitaires	—	—	—	—	397,0	486,4	70,3	22,2	1 231,5	578,1	339,3	806,5
- Franstalige sector. — Secteur français	—	—	—	—	87,6	212,0	21,9	4,7	788,5	391,2	213,9	574,1
- Nederlandstalige sector. — Secteur néerlandais	—	—	—	—	309,4	274,4	48,4	17,5	443,0	186,9	125,4	232,4

OMSCHRIJVINGEN — DESCRIPTIONS	1992 Kredieten — Crédits	1991 Kredieten — Crédits	1990 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1989 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1988 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1987 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1986 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1985 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1984 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1983 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1982 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1981 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions
1.4. Culturele en Wetenschappelijke aangelegenheden — Onderwijs : — <i>Affaires culturelles et scientifiques.</i> — <i>Enseignement</i> :	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.5. Volksgezondheid. — <i>Santé publique</i> :	154,5	298,5	24,5	160,5	1 688,6	505,7	755,4	2 271,8	2 028,7	940,5	388,9	2 357,8
1.5.1. Departement. — <i>Département</i>	154,5	298,5	24,5	160,5	1 292,0	390,7	589,4	2 116,5	1 782,6	540,1	212,9	2 043,5
1.5.2. Gesubsidieerde werken. — <i>Travaux subsideés.</i>	—	—	—	—	—	—	14,1	30,0	17,9	62,3	—	7,3
1.5.3. Persoonsgebonden materies Brussel. — <i>Matières personnalisables Bruxelles</i>	—	—	—	—	396,6	115,0	151,9	125,3	228,2	338,1	176,0	307,0
1.5.3.1. Gesubsidieerde werken. — <i>Travaux subsideés</i>	—	—	—	—	—	2,0	58,5	—	—	—	51,6	—
1.5.3.2. Fonds bouw ziekenhuizen. — <i>Fonds de constructions hospitalières</i>	—	—	—	—	396,6	113,0	93,4	125,3	228,2	338,1	124,4	307,0
1.6. Landbouw : — <i>Agriculture</i> :	87,7	55,5	44,5	37,8	111,0	60,7	109,9	40,9	41,0	47,8	43,5	42,7
1.7. Economische Zaken : — <i>Affaires économiques</i> : ..	148,2	119,9	2,6	14,0	21,0	105,5	182,8	803,0	542,5	253,7	81,9	113,8
1.8. Binnenlandse Zaken : — <i>Intérieur</i> :	1 082,0	1 191,1	460,0	485,3	394,0	364,1	530,3	628,1	497,8	581,4	454,6	519,9
1.9. Buitenlandse Zaken : — <i>Affaires étrangères</i> :	170,9	281,3	182,5	403,9	287,0	420,0	324,9	99,4	247,0	63,2	88,8	95,3
1.10. Rijkswacht : — <i>Gendarmerie</i> :	752,5	752,5	462,6	815,4	1 003,0	1 453,3	1 259,0	326,3	348,1	259,2	304,2	277,7
1.11. Landsverdediging (civiele werken) : — <i>Défense nationale (travaux civils)</i> :	21,0	2,0	1,1	48,2	26,0	52,8	80,0	83,2	57,6	57,8	59,0	59,0
1.12. Eerste Minister : — <i>Premier Ministre</i> :	124,1	11,1	33,0	95,4	184,0	—	205,7	620,9	433,2	83,0	988,6	—
1.13. Justitie : — <i>Justice</i> :	—	1 144,2	2,0	75,7	—	176,6	—	7,8	—	—	—	—
1.14. Financien : — <i>Finances</i> :	5,1	5,1	—	—	15,0	—	8,9	—	—	—	—	—
1.15. Tewerkstellingen Arbeid : — <i>Emploi et Travail</i> : ..	—	—	—	—	—	—	—	10,7	—	—	—	—
1.16. Sociale Voorzorg : — <i>Prévoyance sociale</i> :	—	—	—	0,1	—	35,2	—	41,7	—	—	—	—
1.17. Middenstand : — <i>Classes Moyennes</i>	1,1	5,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Uitrustings van de administratie (artikel 74.01) : — <i>Equipement de l'administration (article 74.01)</i> :	2820,2	2 739,6	1 738,1	1 450,9	1 953,0	1 254,9	1 411,9	873,9	979,2	867,1	860,9	945,0
3. Gemeenschappelijke programma's (* begrepen in de cijfers van elk betrokken departement) : — <i>Programmes communs (* compris dans les chiffres de chaque département concerné)</i> :	395,3	620,7	—	—	—	45,0	30,9	10,7	3 595,4	1 997,1	—	—
3.1. Rationeel Energie Verbruik (R.E.V.) : — <i>Utilisa- tion rationnelle de l'Energie (U.R.E.)</i> :	—	—	—	—	—	(300,0) *	(700,0) *	(990,8) *	(961,6) *	(729,0) *	(290,0) *	(—) *
3.2. Bureautica : — <i>Bureautique</i> :	395,3	620,7	(—) *	(589,6) *	(51,2) *	(1 100,0) *	(1 300,0) *	(863,3) *	(1 013,0) *	(744,6) *	(—) *	(—) *
3.3. Telecommunicaties : — <i>Télécommunications</i> :	—	—	—	—	—	45,0	30,9	10,7	3 595,4	1 997,1	—	—

OMSCHRIJVINGEN — DESCRIPTIONS	1992 Kredieten — Crédits	1991 Kredieten — Crédits	1990 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1989 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1988 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1987 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1986 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1985 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1984 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1983 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1982 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions	1981 Verwezen- lijkingen — Réalisa- tions
II. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC	199,5	7 007,0	6 821,7	3 603,5	2 584,2	2 864,5	3 197,3	6 914,3	10 013,0	12 907,2	6 429,5	6 251,7
1. Dienst voor de regeling der binnenvaart : — <i>Of- fice régulateur de la navigation intérieure</i> :	2,0	2,0	2,0	2,0	—	16,5	—	32,5	1,7	—	2,0	1,5
2. Regie voor maritiem transport : — <i>Régie des transports maritimes</i> :	197,5	155,0	277,1	31,8	37,3	74,1	142,8	409,9	745,1	161,2	907,5	58,1
3. N.M.B.S. ⁽²⁾ : — <i>S.N.C.B.</i> ⁽²⁾ :	—	1 000,1 (1)	696,0	1 000,0	853,0	482,0	1 410,0	4 106,4	6 500,0	9 400,0	3 000,0	1 048,9
4. N.M.V.B. : — <i>S.N.C.V.</i> :	—	—	—	—	—	943,6	165,4	320,2	629,2	443,3	570,6	1 722,8
5. Maatschappijen voor stedelijk vervoer : — <i>So- ciétés de transport en commun</i> :	—	—	—	—	—	393,0	515,0	898,0	706,0	1 043,0	956,0	2 056,8
6. Regie der Posterijen ⁽²⁾ : — <i>Régie des Postes</i> ⁽²⁾ :	—	5 850,0	5 846,6	2 569,7	1 693,9	955,3	964,1	1 147,3	1 431,0	1 859,7	993,4	1 363,6
7. R.T.T. (pro memorie) ⁽²⁾ : — <i>R.T.T. (pour mémoire)</i> ⁽²⁾ :	—	(18 700,0)	(18 100,0)	(10 125,0)	(16 930,0)	(13 650,0)	(14 500,0)	(12 700,0)	(13 000,0)	(15 016,6)	(17 000,0)	(17 000,0)
III. — TOTAAL MET TRADITIONELE FINANCIERING. — TOTAL A FINANCEMENT TRADITIONNEL ..	26 318,2	31 180,2	23 212,1	22 986,8	65 456,3	68 945,1	71 481,7	100 404,0	117 329,1	112 436,0	104 959,2	113 659,1
IV. — INVESTERINGEN VIA ALTERNATIEVE FINAN- CIERINGSWIJZEN. — INVESTISSEMENTS A MODES DE FINANCEMENT ALTERNATIFS	—	—	4 000,0	8 000,0	—	—	—	—	—	—	—	—
V. — ALGEMEEN TOTAAL. — TOTAL GENERAL	26 318,2	31 180,1	27 212,1	30 986,8	65 456,3	68 945,1	71 481,7	100 404,0	117 329,1	112 436,0	104 959,2	113 659,1
waarvan. — <i>dont</i> :												
Traditioneel investeringsprogramma : — <i>Programme d'investis- sissement traditionnel</i> :	26 318,2	31 180,2	23 212,1	22 986,8	65 456,3	68 945,1	71 481,7	100 404,0	117 329,1	112 436,0	104 959,2	113 659,1
- budgettaire sector (inclusief artikel 74.01) : — <i>secteur budgétaire (article 74.01 inclus)</i> :	26 038,7	24 093,2	16 289,8	19 263,3	62 751,1	65 299,0	66 442,8	90 658,8	103 855,5	96 534,3	94 031,3	94 609,1
- gedebudgetteerde sector : — <i>secteur débudgétisé</i> :	80,0	80,0	100,6	120,0	121,0	781,6	1 841,6	2 830,9	3 460,6	2 994,5	4 498,4	12 798,3
- instellingen van openbaar nut : — <i>organismes d'inté- rêt public</i> :	199,5	7 007,0	6 821,7	3 603,5	2 584,2	2 864,5	3 197,3	6 914,3	10 013,0	12 907,2	6 429,5	6 251,7

(1) Raming. — *Estimations.*(2) De investeringen van de autonoom geworden overheidsbedingen worden niet meer opgenomen omdat ze een onafhankelijk investeringsbeleid voeren. — *Les investissements des entreprises publiques, devenues autonomes, ne sont plus repris, compte tenu du fait qu'elles mènent une politique d'investissement indépendante.*

DE KASUITKERINGEN : BETALINGEN VAN DE BUDGETTAIRE SECTOR
OP DE INVESTERINGSPROGRAMMA'S

(Verwezenlijkingen voor de jaren 1981 t.m. 1990 en voor 1991 en 1992 : kredieten)

(In miljoenen frank)

LES DECAISSEMENTS : DECAISSEMENTS DU SECTEUR BUDGETAIRE SUR LES
PROGRAMMES D'INVESTISSEMENT

(Réalisations pour les années 1981 à 1990 et pour 1991 et 1992 : crédits)

(En millions de francs)

OMSCHRIJVINGEN — DESCRIPTIONS	1992 Kredieten — Crédits	1991 Kredieten — Crédits	1990 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1989 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1988 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1987 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1986 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1985 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1984 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1983 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1982 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1981 Verwezen- lijkingen — Réalisations
1. Infrastructuurwerken : — Travaux d'infrastructure :	28 180,1	32 245,2	27 667,1	42 293,4	68 559,9	68 995,2	86 377,3	84 259,3	92 529,0	97 707,2	99 625,2	95 093,9
1.1 — Infrastructuur : — Infrastructure :	9 915,0	14 405,3	15 240,9	27 512,0	38 991,9	38 641,8	47 624,3	47 458,6	53 312,5	53 464,4	57 405,8	48 305,4
1.1.1. — Eigenlijk departement. — <i>Département propre- ment dit</i>	3 630,0	4 921,9	5 046,3	10 136,8	15 506,2	16 889,1	20 898,0	20 727,7	23 613,1	23 134,1	23 912,0	24 707,9
1.1.2. — Regie der gebouwen. — <i>Régie des Bâtiments</i>	4 685,0	5 583,4	5 336,6	7 106,1	6 656,4	7 132,7	8 268,8	8 348,8	7 416,8	7 560,1	8 917,6	9 000,7
1.1.3. — Wegenfonds. — <i>Fonds des routes</i>	1 600,0	3 900,0	4 858,0	10 269,1	16 829,3	14 620,0	18 457,5	18 382,1	22 282,6	22 770,2	24 576,2	14 596,8
1.2 — Verkeerswezen : — <i>Communications</i> :	13 971,9	12 654,4	10 760,1	12 248,7	19 884,0	17 861,2	24 764,2	19 859,3	21 296,7	24 926,6	22 668,7	24 593,5
1.3 — Onderwijs : — <i>Education</i> :	—	—	—	—	7 263,6	9 052,9	11 550,9	14 790,5	15 681,6	16 716,0	16 571,9	17 952,0
1.3.1. — Nederlands. — <i>Néerlandais</i>	—	—	—	—	275,0	247,6	353,9	584,3	441,0	392,8	488,3	494,0
1.3.2. — Frans. — <i>Français</i>	—	—	—	—	429,0	784,0	825,4	874,5	210,2	596,3	389,8	827,3
1.3.3. — Gemeenschappelijke sector. — <i>Secteur commun.</i>	—	—	—	68,0	25,0	42,4	62,8	97,7	105,5	104,2	94,0	102,0
1.3.4. — Fondsen voor schoolgebouwen. — <i>Fonds de cons- tructions de bâtiments scolaires</i>	—	—	—	—	6 220,5	7 779,7	9 957,5	12 488,9	14 230,6	14 814,7	14 909,1	15 236,7
- Rijksonderwijs. — <i>Enseignement de l'Etat</i>	—	—	—	—	4 407,3	5 689,4	8 270,6	10 815,2	12 244,2	12 650,2	12 820,6	12 943,1
- Gesubsidieerd onderwijs. — <i>Enseignement sub- ventionné</i>	—	—	—	—	1 729,6	2 043,1	1 665,6	1 653,0	1 953,5	2 129,4	2 029,2	2 206,5
- Nederlandstalige scholen in Brussel. — <i>Ecoles néerlandophones à Bruxelles</i>	—	—	—	—	83,6	47,2	21,3	20,7	3,9	35,1	59,3	87,1
1.3.5. — Universitaire inrichtingen. — <i>Institutions uni- versitaires</i>	—	—	—	—	314,1	199,2	351,3	745,1	694,3	808,0	690,7	1 292,0
- Franstalige sector. — <i>Secteur français</i>	—	—	—	—	165,4	105,9	204,2	479,3	487,5	626,7	381,9	861,8
- Nederlandstalige sector. — <i>Secteur néerlandais</i>	—	—	—	—	148,7	93,3	147,1	265,8	206,8	181,3	308,8	430,2
1.4. — Culturele en Wetenschappelijke aangelegen- heden — Onderwijs : — <i>Affaires culturelles et scienti- fiques — Enseignement</i> :	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.5. — Volksgezondheid : — <i>Santé publique</i> :	831,8	1 540,3	72,1	767,6	879,4	737,8	682,6	860,3	759,7	617,5	1 219,8	2 934,2
- Departement. — <i>Département</i>	831,8	1 540,3	72,1	767,6	745,0	638,0	542,5	597,3	431,5	313,3	317,8	374,1
- Fonds bouw ziekenhuizen. — <i>Fonds de constructions hospitalières</i>	—	—	—	—	134,4	99,8	140,1	263,0	328,2	304,2	902,0	2 560,1

OMSCHRIJVINGEN — DESCRIPTIONS	1992 Kredieten — Crédits	1991 Kredieten — Crédits	1990 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1989 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1988 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1987 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1986 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1985 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1984 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1983 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1982 Verwezen- lijkingen — Réalisations	1981 Verwezen- lijkingen — Réalisations
1.6 — Landbouw : — <i>Agriculture</i> :	87,7	66,2	12,0	70,1	72,0	109,9	37,5	58,3	53,1	63,9	151,0	232,5
1.7 — Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i> :	151,1	162,2	101,5	8,9	144,0	182,8	314,9	327,1	398,3	292,9	21,9	121,0
1.8 — Binnenlandse Zaken : — <i>Intérieur</i> :	1 004,3	1 033,9	236,8	371,6	250,0	530,3	410,1	335,7	425,9	670,4	579,5	531,0
1.9 — Buitenlandse Zaken : — <i>Affaires étrangères</i> :	580,0	611,5	106,9	87,1	74,0	324,9	183,2	139,6	94,1	83,9	33,3	43,8
1.10 — Rijkswacht : — <i>Gendarmerie</i> :	900,0	785,9	970,0	869,3	934,0	1 259,0	324,6	66,9	324,4	269,6	420,6	328,9
1.11 — Landsverdediging (civiele werken) : — <i>Défense nationale (travaux civils)</i> :	88,1	47,7	11,4	19,4	37,0	80,0	42,6	16,3	8,5	79,3	24,6	60,6
1.12 — Eerste Minister : — <i>Premier Ministre</i> :	181,7	192,7	50,9	197,1	25,0	205,7	429,5	346,7	174,2	522,7	528,1	—
1.13 — Justitie : — <i>Justice</i> :	67,0	122,6	91,5	28,0	—	—	2,2	—	—	—	—	—
1.14 — Financiën : — <i>Finances</i> :	5,1	4,9	8,3	—	5,0	8,9	—	—	—	—	—	—
1.15 — Tewerkstelling en Arbeid : — <i>Emploi et Travail</i> :	—	—	—	—	—	—	10,7	—	—	—	—	—
1.16 — Sociale Voorzorg : — <i>Prévoyance sociale</i> :	—	—	1,7	12,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1.17 — Middenstand : — <i>Classes moyennes</i> :	1,1	5,3	3,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2. Uitrustings van de administratie (artikel 74.01) : — Equipement de l'administration (article 74.01) :	2 820,2	2 739,6	1 415,8	350,2	1 705,1	1 412,2	903,8	874,0	965,7	845,0	831,2	816,2
3. Gemeenschappelijke programma's : — Programmes communs :	395,3	612,3	(—) *	33,4	—	45,0	30,9	10,7	3 595,4	1 997,1	—	—
3.1 — Rationeel Energie Verbruik (R.E.V.) : — <i>Utilisation rationnelle de l'Energie (U.R.E.)</i> :	—	—	—	—	—	(200,0) *	(70,0) *	(649,0) *	(1250,0) *	(—) *	(—) *	(—) *
3.2 — Bureautica : — <i>Bureautique</i> :	395,3	612,3	(—) *	(—) *	(—) *	(400,0) *	(130,0) *	(649,0) *	(125,0) *	(—) *	(—) *	(—) *
3.3 — Telecommunicaties : — <i>Télécommunications</i> :	—	—	—	33,4	—	45,0	30,9	10,7	3 595,4	1 997,1	—	—
ALGEMEEN TOTAAL : — TOTAL GENERAL :	31 000,3	34 984,8	29 082,9	42 643,6	70 265,0	70 452,4	87 312,0	85 144,0	97 090,1	100 549,3	100 456,4	95 910,1

(*) : vervat in de cijfers van elk betrokken departement

(*) : compris dans les chiffres de chaque département concerné

Afdeling 6

De Sociale Stelsels

SOCIALE ZEKERHEID**I. Inleiding**

In dit hoofdstuk wordt de begroting van de stelsels van de Sociale Zekerheid voorgesteld. De koppeling tussen de begroting van deze stelsels en de eigenlijke begroting van de Centrale Overheid wordt gevormd door de *staatstoelagen* aan de Sociale Zekerheid : deze staatstoelagen worden rechtstreeks in de algemene uitgavenbegroting ingeschreven en tegelijk als ontvangsten geboekt in de stelsels van de Sociale Zekerheid.

Naast deze staatstoelagen bestaan de ontvangsten van voornoemde stelsels uit bijdragen van de verzekeringsplichtigen, de toegewezen middelen uit het Fonds voor het financieel evenwicht van de Sociale Zekerheid en uit andere, kleinere bronnen. Aan de uitgavenzijde van de stelsels kunnen in hoofdzaak de sociale prestaties onderscheiden worden.

Uit het voorgaande blijkt dat de sociale zekerheidsstelsels een gemengde structuur hebben : zowel bijdragen als staatstoelagen staan in voor de financiering van de betrokken stelsels; zonder elk van beide componenten zouden deze stelsels structureel deficiënt zijn.

In volgende tabel wordt het niveau van de rijkstoelagen in een historische context geplaatst. Een onderscheid wordt gemaakt naar de sociale zekerheidsstelsels van de werknemers en de zelfstandigen. In de laatste kolommen worden de rijkstoelagen (werknemers + zelfstandigen) uitgezet tegenover het B.N.P. en de totale ontvangsten van het stelsel.

Section 6

Les Régimes sociaux

SECURITE SOCIALE**I. Introduction**

Ce chapitre présente le budget des régimes de la Sécurité sociale. La liaison entre le budget de ces régimes et le budget de l'autorité centrale proprement dit est assurée par les *subsidés de l'Etat* à la Sécurité sociale : ces subsidés de l'Etat sont directement inscrits dans le budget général des dépenses et simultanément enregistrés comme recettes dans les régimes de la Sécurité sociale.

Outre ces subsidés de l'Etat, les recettes des régimes précités consistent également en cotisations des assurés, en moyens affectés au Fonds pour l'Equilibre Financier de la Sécurité sociale et en cotisations en provenance de sources de moindre importance. Du côté des dépenses des régimes, les prestations sociales constituent la partie principale.

De ce qui précède, il apparaît que les régimes de Sécurité sociale ont une structure mixte : des cotisations aussi bien que des subsidés de l'Etat assurent le financement des régimes concernés; en l'absence de l'une de ces deux composantes, ces régimes seraient structurellement déficitaires.

Le tableau ci-après situe le niveau des subsidés de l'Etat dans un contexte historique. On distingue le régime des salariés et des indépendants. Les dernières colonnes donnent les subsidés de l'Etat (salariés + indépendants) par rapport au P.N.B. et par rapport aux recettes totales du régime.

**Evolutie rijksstoelagen Sociale Zekerheid
(inclusief werkloosheid en brugpensioenen)**

(In miljarden frank)

**Evolution des subsides de l'Etat à la Sécurité sociale
(y compris chômage et prépensions)**

(En milliards de francs)

Jaar — Année	Werknemers — Salariés	Zelfstandigen — Indépendants	Werknemers + zelfstandigen — Salariés + indépendants	Rijkstoelagen in % B.N.P. — Subsides de l'Etat en % du P.N.B.	Rijkstoelagen in % totale ontvangsten — Subsides de l'Etat en % des recettes totales
1970	27,8	5,7	33,5	2,6	20,9
1975	98,8	18,2	117,0	5,0	29,9
1980	183,7	24,8	208,5	5,9	33,6
1981	235,2	35,0	270,2	7,4	37,6
1982	256,9	33,7	290,6	7,4	36,9
1983	287,5	34,9	322,4	7,7	38,0
1984	274,4	34,4	308,8	6,9	33,4
1985	241,7	31,0	272,7	5,7	28,9
1986	239,6	34,1	273,7	5,4	27,6
1987	216,7	31,3	248,0	4,7	24,6
1988	225,4	32,8	258,2	4,6	24,2
1989	215,9	34,9	250,8	4,1	22,8
1990	192,1	38,6	230,7	3,6	19,3
1991	(*) 192,0	38,6	230,6	3,4	18,2
1992	(**) 192,0	38,6	230,6	3,2	17,6

(*) waarvan 21 miljard frank bijzondere toelage niet gestort.

(**) waarvan 8 miljard frank bijzondere toelage niet gestort.
Bron : Vade-mecum Sociale Zekerheid.

(*) dont 21 milliards de francs subvention spéciale, non versée.

(**) dont 8 milliards de francs subvention spéciale, non versée.
Source : Vade-mecum Sécurité sociale.

De begroting van de globale Sociale Zekerheid wordt in het volgende punt geanalyseerd. Wij behandelen achtereenvolgens het algemeen stelsel der loontrekkenden, het stelsel der zelfstandigen, de bijzondere stelsels der loontrekkenden die niet onder de R.S.Z. vallen en de residuaire stelsels, bestaande uit het sociaal levensminimum, de tegemoetkomingen aan minder-validen en het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

De punten III en IV betreffen sectoren die niet tot de Sociale Zekerheid stricto sensu gerekend worden : de pensioenen die niet tot de stelsels van de werknemers of zelfstandigen behoren (voornamelijk de overheidspensioenen) en de tewerkstellingsprogramma's. Deze sectoren worden toch in dit hoofdstuk besproken omwille van hun vele raakvlakken met sectoren die wel tot de Sociale Zekerheid worden gerekend, in casu pensioenen van werknemers en zelfstandigen, en werkloosheid en brugpensioenen.

Dans le point suivant, on procède à l'analyse du budget de l'ensemble de la Sécurité sociale. On y traite successivement du régime général des salariés, du régime des indépendants, des régimes spéciaux des salariés qui ne ressortissent pas à l'O.N.S.S. et des régimes résiduels comprenant le minimex, les allocations aux moins-valides et le revenu garanti pour les personnes âgées.

Les points III et IV concernent des secteurs qui n'appartiennent pas stricto sensu à la Sécurité sociale : les pensions n'appartenant pas aux régimes des salariés ou des indépendants (surtout les pensions du secteur public) et les programmes d'emploi. Néanmoins, ces secteurs sont traités dans ce chapitre vu qu'ils sont voisins de secteurs appartenant bien à la Sécurité sociale, in casu les pensions des travailleurs salariés et des indépendants, le chômage et les prépensions.

II. Algemeen schema sociale stelsels

Globale begroting Sociale Zekerheid 1991

(In miljoenen frank)

II. Schéma général des régimes sociaux

Budget global Sécurité sociale 1991

(En millions de francs)

	Alg. stelsel loon- trekkenden (a) — <i>Régime général salariés (a)</i>	Bijz. stelsel mijnwerkers — <i>Régime spécial mineurs</i>	Bijz. stelsel zeelieden — <i>Régime spécial marins</i>	Zelfstandigen — <i>Indépendants</i>	Residuaire stelsels (c) — <i>Régime résiduaire (c)</i>	Totaal — <i>Total</i>
Ontvangsten : — Recettes :						
— Bijdragen. — <i>Cotisations</i>	751 463	602	589 (b)	59 933	—	812 587
— F.F.E. — <i>F.E.F.</i>	136 028	—	—	—	—	136 028
— Staatstoelage. — <i>Intervention de l'Etat</i>	192 000	4 877	169	38 556	43 743	279 345
— Overdrachten 1989 + 1990. — <i>Transferts 1989 + 1990</i>	45 056	—	—	—	—	45 046
— Andere. — <i>Autres</i>	43 988	43	30	3 715	—	47 776
Totaal. — Total	1 168 535	5 522	788	102 204	43 743	1 320 792
Uitgaven : — Dépenses :						
— Prestaties. — <i>Prestations</i>	1 054 649	5 156	326	93 713	43 743	1 197 587
— Administratiekosten. — <i>Frais d'ad- ministration</i>	37 411	212	46	2 990	—	40 659
— Transfert. — <i>Transferts</i>	58 273	261	421	3 227	—	62 182
— Andere. — <i>Autres</i>	12 037	—	21	3 994	—	16 052
Totaal. — Total	1 162 370	5 629	814	103 924	43 743	1 316 480
Saldo. — Solde	6 165	— 107	— 26	— 1 720	—	4 312
Transferten naar 1992. — <i>Trans- ferts à 1992</i>	— 2 900	—	—	626	—	— 2 274
Voorafname. — <i>Prélèvements</i>	—	—	—	—	—	—
Aflossingen. — <i>Amortissements</i>	— 2 900	—	—	—	—	— 2 900
Nieuw saldo. — Nouveau solde	+ 365	— 107	— 26	— 1 094	—	862

(a) : Zonder jaarlijkse vakantie, zonder fondsen voor bestaanszekerheid.

(b) : Hulpkas en Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische vlag + Pool der Zeelieden.

(c) : Residuaire stelsels : het sociaal levensminimum + tegemoetkomingen aan gehandicapten in toepassing van de wet van 27 februari 1987 + gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

(a) : Sans les vacances annuelles, sans les fonds de sécurité d'existence.

(b) : Caisse de Secours et de Prévoyance pour les Marins naviguant sous Pavillon belge + Pool des Marins.

(c) : Régimes résiduaire : le minimum socio-vital + le paiement des allocations aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987 + le revenu garanti aux personnes âgées.

Globale begroting Sociale Zekerheid 1992

(In miljoenen frank)

Budget global Sécurité sociale 1992

(En millions de francs)

	Alg. stelsel loon- trekkenden (a) — <i>Régime général salariés (a)</i>	Bijz. stelsel mijnwerkers — <i>Régime spécial mineurs</i>	Bijz. stelsel zeelieden — <i>Régime spécial marins</i>	Zelfstandigen — <i>Indépendants</i>	Residuaire stelsels (c) — <i>Régime résiduaire (c)</i>	Totaal — <i>Total</i>
Ontvangsten : — Recettes :						
— Bijdragen. — <i>Cotisations</i>	818 518	475	596 (b)	65 814	—	885 403
— F.F.E. — <i>F.E.F.</i>	135 779	—	—	—	—	135 779
— Staatstoelage. — <i>Intervention de l'Etat</i>	192 000	4 778	172	38 600	46 954	282 504
— Overdracht 1991. — <i>Transfert 1991.</i>	2 900	—	—	—	—	2 900
— Andere. — <i>Autres</i>	54 772	41	28	4 878	—	59 719
Totaal. — Total	1 203 969	5 294	796	109 292	46 954	1 366 305
Uitgaven : — Dépenses :						
— Prestaties. — <i>Prestations</i>	1 102 469	4 894	326	98 500	46 954	1 253 143
— Administratiekosten. — <i>Frais d'administration</i>	38 562	212	46	3 132	—	41 952
— Transferten. — <i>Transferts</i>	52 549	283	421	3 751	—	57 004
— Andere. — <i>Autres</i>	10 188	—	20	3 905	—	14 113
Totaal. — Total	1 203 768	5 389	813	109 288	46 954	1 366 212
Saldo. — Solde	201	— 95	— 17	4	—	93

(a) : Zonder jaarlijkse vakantie, zonder fondsen voor bestaanszekerheid.

(b) : Hulpkas en Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische vlag + Pool der Zeelieden.

(c) : Residuaire stelsels : het sociaal levensminimum + tegemoetkomingen aan gehandicapten in toepassing van de wet van 27 februari 1987 + gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

A. — ALGEMEEN STELSEL VOOR LOON-
TREKKENDEN

§ 1. Overzichtsstaat

(a) : Sans les vacances annuelles, sans les fonds de sécurité d'existence.

(b) : Caisse de Secours et de Prévoyance pour les Marins naviguant sous Pavillon belge + Pool des Marins.

(c) : Régimes résiduaire : le minimum socio-vital + le paiement des allocations aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987 + le revenu garanti aux personnes âgées.

A. — REGIME GENERAL DES TRAVAILLEURS
SALARIES

§ 1. Tableau général

**Na begrotingsconclaaft
Werknemers
Begroting 1992 — Vooruitzichten
Lopende prijzen — x 1 000 000 frank**

**Travailleurs salariés
Budget 1992 — Prévisions de financement
Prix courants — x 1 000 000 de francs**

	Z.I.V.-G.V. — A.M.I./- S.S.	Z.I.V.- U.I.T. — A.M.I.- I.N.D.	R.V.P. — O.N.P.	R.K.W. — O.N.A.F.T.S.	F.A.O. — F.A.T.	F.B.Z. — F.M.P.	SUBTOT. — SS. TOT.	R.V.A.- WERKL. — O.N.E.M.- CH.	R.V.A.- BRU. — O.N.E.M.- PRE.	BIJZ. TOEL. — SUB. SPEC.	ALG. TOT. — TOT. GEN.	F.F.E. — F.E.F.
ONTVANGSTEN. — RECETTES												
1. Bijdragen. — Cotisations :	187 129	69 453	332 809	134 612	5 795	20 918	750 716	70 352	350	—	821 418	136 446
1.1. Sociale bijdragen. — <i>Cotisations sociales</i>	177 212	69 444	326 362	131 636	5 708	20 918	731 280	70 102	—	—	801 382	15 500
1.1.1. R.S.Z. — <i>O.N.S.S.</i>	163 575	67 838	317 950	131 451	5 643	20 640	707 097	68 524	—	—	775 621	—
1.1.2. P.P.O. — <i>A.P.L.</i>	10 619	1 490	7 404	—	3	249	19 765	1 456	—	—	21 221	—
1.1.3. N.P.M. — <i>F.N.R.O.M.</i>	247	116	843	124	6	20	1 356	122	—	—	1 478	—
1.1.4. H.V.Z.K. — <i>C.S.P.M.</i>	—	—	165	61	56	9	291	—	—	—	291	—
1.1.5. N.M.B.S. — <i>S.N.C.B.</i>	2 771	—	—	—	—	—	2 771	—	—	—	2 771	—
1.2. Andere bijdragen. — <i>Autres cotisations</i>	9 917	9	3 547	2 976	87	—	16 536	250	350	—	17 136	—
1.3. Loonmatiging. — <i>Modération salariale</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97 177
1.4. Speciale inhouding. — <i>Retenue spéciale</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23 769
1.5. Saldo 1990. — <i>Solde 1990</i>	—	—	2 900	—	—	—	2 900	—	—	—	2 900	—
2. Staatstussenkomst. — Subvention Etat :	112 072	16 989	44 497	—	—	—	173 558	2 442	8 000	8 000	192 000	—
2.1. In de prestaties. — <i>Dans les prestations</i>	110 947	16 050	44 497	—	—	—	171 494	2 442	8 000	8 000	189 936	—
2.2. Overname schuld. — <i>Reprise dette</i>	1 125	939	—	—	—	—	2 064	—	—	—	2 064	—
3. Toegewezen ontvangsten. — Recettes affectées :	16 130	2 469	—	—	—	—	18 619	56	—	—	18 675	—
4. Transferten. — Transferts :	28 733	7 708	16 431	—	2 365	—	55 237	63 668	41 702	—	160 607	—
4.1. Andere takken. — <i>Autres branches</i>	1 677	—	12 885	—	—	—	14 562	—	—	—	14 562	—
4.2. F.F.E. — <i>F.E.F.</i>	23 089	7 620	—	—	—	—	30 709	63 368	41 702	—	135 779	—
4.3. Andere. — <i>Autres</i>	3 967	88	3 546	—	2 365	—	9 966	300	—	—	10 266	—
5. Intresten. — Intérêts :	—	—	4 290	750	562	100	5 702	—	100	—	5 802	—
6. Diversen. — Divers :	1 202	70	45	2 520	282	—	4 119	—	1 348	—	5 467	—
7. Totaal ontvangsten. — Total recettes :	345 266	96 709	398 072	137 882	9 004	21 018	1 007 951	136 518	51 500	8 000	1 203 969	136 446

Na begrotingscontrole
Werknemers
Begroting 1992 — Vooruitzichten
Lopende prijzen — x 1 000 000 frank

Travailleurs salariés
Budget 1992 — Prévisions de financement
Prix courants — x 1 000 000 de francs

4 - 1762 / 1 - 90 / 91

1241

	Z.I.V.-G.V. — A.M.I./- S.S.	Z.I.V.- U.I.T. — A.M.I.- I.N.D.	R.V.P. — O.N.P.	R.K.W. — O.N.A.F.T.S.	F.A.O. — F.A.T.	F.B.Z. — F.M.P.	SUBTOT. — SS. TOT.	R.V.A.- WERKL. — O.N.E.M.- CH.	R.V.A.- BRU. — O.N.E.M.- PRE.	BIJZ. TOEL. — SUB. SPEC.	ALG. TOT. — TOT. GEN.	F.F.E. — F.E.F.
UITGAVEN. — <i>DEPENSES</i>												
8. Prestaties. — <i>Prestations</i> :	311 583	88 789	393 171	109 070	6 100	15 445	924 158	126 811	51 500	—	1 102 469	—
9. Assign. kosten. — <i>Frais assign.</i> :	—	—	435	145	30	19	629	—	—	—	629	—
10. Administratiekosten. — <i>Frais administratifs</i> :	15 215	6 755	3 412	3 042	440	749	29 613	8 949	—	—	38 562	—
10.1. Centrale instelling. — <i>Organe central</i>	1 486	427	2 768	1 082	440	749	6 952	4 701	—	—	11 653	—
10.2. Diensten Derden. — <i>Services Tiers</i>	13 729	6 328	644	1 960	—	—	22 661	4 248	—	—	26 909	—
11. Transferten. — <i>Transferts</i> :	13 444	44	1 051	23 050	2 260	4 700	44 549	—	—	8 000	52 549	135 779
11.1. Andere takken. — <i>Autres branches</i>	—	—	—	10 025	1 420	2 700	14 145	—	—	—	14 145	—
11.2. F.F.E. — <i>F.E.F.</i>	—	—	—	13 000	500	2 000	15 500	—	—	—	15 500	—
11.3. Andere. — <i>Autres</i>	13 444	44	1 051	25	340	—	14 904	—	—	8 000	22 904	—
12. Leningslasten. — <i>Charges emprunts</i> :	3 160	1 014	—	—	—	—	4 174	—	—	—	4 174	—
12.1. Afschrijvingen. — <i>Amortissements</i>	1 295	939	—	—	—	—	2 234	—	—	—	2 234	—
12.2. Intresten. — <i>Intérêts</i>	1 865	75	—	—	—	—	1 940	—	—	—	1 940	—
13. Diversen. — <i>Divers</i> :	1 863	105	—	2 520	113	26	4 627	758	—	—	5 385	—
14. Totale uitgaven. — <i>Total dépenses</i> :	345 265	96 707	398 069	137 827	8 943	20 939	1 007 750	136 518	51 500	8 000	1 203 768	135 779
15. Saldo. — <i>Solde</i> :	1	2	3	55	61	79	201	—	—	—	201	667
16. Voorafnamen. — <i>Prélèvements</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17. Nieuwe leningen. — <i>Nouveaux emprunts</i> :	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18. Aflossingen. — <i>Amortissements</i> :	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19. Nieuw saldo. — <i>Nouveau solde</i> :	1	2	3	55	61	79	201	—	—	—	201	667

* Waarvan 475 miljoen frank is gereserveerd voor de recyclage van 2 % van de loonmatiging voor de instellingen van bijzondere jeugdzorg.

** Onder voorbehoud van een juistere verdeling over de sectoren van de conclaafbeslissing inzake besparing van 200 miljoen frank op de administratiekosten.

* Dont 475 millions de francs réservés pour le recyclage de 2 % de la modération salariale des institutions d'aide sociale à la jeunesse.

** Sous réserve d'une plus juste ventilation entre les secteurs, de la décision du conclave concernant l'économie de 200 millions de francs sur les frais d'administration.

§ 2. Bespreking

1. Ontvangsten

1.1. Bijdragen

De sociale zekerheidsontvangsten, die moeten worden verdeeld onder de verschillende takken evolueren als volgt :

1989 : 645 120 miljoen frank;
1990 : 719 018 miljoen frank;
1991 : 751 463 miljoen frank (raming);
1992 : 818 268 miljoen frank (raming);

De R.S.Z.-inningen maken het grootste deel uit van deze ontvangsten.

In deze bedragen zitten niet vervat : de inningen voor de jaarlijkse vakantie en de verschillende fondsen voor bestaanszekerheid.

De evolutie van de bijdragen zijn in hoofdzaak het resultaat van de ontwikkeling van de loonmassa :

in 1992 wordt de stijging van de voor bijdragen in aanmerking komende loonmassa geraamd op 6,4 %. (In 1991 wordt ze op 6,5 % geraamd).

Hiervoor werd rekening gehouden met volgende factoren :

- a. evolutie effectieven : 0,3 %
- b. evolutie inflatie : 3,3 %
- c. evolutie reële lonen : 2,7 %

1.2. Staatstoelagen

Het niveau van de globale Staatstoelagen aan het Sociale Zekerheidsstelsel der werknemers wordt voor de jaren 1991-1995 bij programmawet forfaitair vastgelegd op 192 miljard frank. In die periode kan ook een onderscheid worden gemaakt naar de aard der Staatstoelagen : een algemene toelage en een bijzondere toelage.

Voor 1991 werd voor het eerst dit onderscheid gemaakt : de Staatstoelagen van 192 miljard frank werden opgesplitst in een algemene toelage ter waarde van 171 miljard frank en een bijzondere toelage van 21 miljard frank.

Voor 1992 bedraagt de algemene toelage 184 miljard frank en de bijzondere toelage 8 miljard frank.

Over deze bijzondere toelage kan slechts beschikt worden in zoverre het financiële evenwicht van dit stelsel bedreigd is door exogene of conjunctureel bepaalde factoren en in zover de beheersing van de effecten van deze verstoringen niet mogelijk blijkt bij een normale ontwikkeling van de inkomsten en uitgaven van het stelsel. Dit dient te gebeuren bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit op voorstel van de Minister van Sociale Zaken en mits akkoord van de Minister van Begroting. Het advies van de Nationale Arbeidsraad moet gevoegd worden bij het voorstel van de Minister van Sociale Zaken. Deze

§ 2. Commentaire

1. Recettes

1.1. Cotisations

Les cotisations de Sécurité sociale à répartir dans les différentes branches ont évolué comme suit :

1989 : 645 120 millions de francs;
1990 : 719 018 millions de francs;
1991 : 751 463 millions de francs (estimation);
1992 : 818 268 millions de francs (estimation);

Les perceptions O.N.S.S. constituent la plus grande partie de ces recettes.

Dans ces montants ne sont pas compris : les cotisations pour les vacances annuelles et les différents fonds d'existence.

L'évolution des recettes résulte essentiellement de celle de la masse salariale :

pour 1992, la hausse de la masse salariale cotisable est estimée à 6,4 %. (En 1991, elle est estimée à 6,5 %).

Pour cela, on a tenu compte des facteurs suivants :

- a. évolution effectifs : 0,3 %
- b. évolution inflation : 3,3 %
- c. évolution réelle des salaires : 2,7 %

1.2. Les subsides de l'Etat

Pour les années 1991-1995, le niveau de l'ensemble des subsides de l'Etat au régime de la Sécurité sociale des salariés est établi forfaitairement par la loi-programme à 192 milliards de francs. Durant cette période, une distinction est possible d'après la nature de ces subsides de l'Etat : un subside général et un subside spécial.

En 1991, pour la première fois, on a introduit cette distinction : les subsides de l'Etat s'élevant à 192 milliards de francs sont scindés en un subside général de 171 milliards de francs et un subside spécial de 21 milliards de francs.

En 1992, la subvention générale s'élève à 184 milliards de francs et la subvention spéciale se chiffre à 8 milliards de francs.

Le régime ne peut disposer de cette subvention spéciale que dans la mesure où l'équilibre financier du régime serait en danger suite à des facteurs exogènes ou conjoncturels dont les effets ne pourraient être maîtrisés moyennant une évolution normale des recettes et des dépenses du régime. Le régime ne peut en disposer que par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres sur proposition du Ministre des Affaires sociales et moyennant l'accord du Ministre du Budget. L'avis du Conseil National du Travail doit être joint à la proposition du Ministre des Affaires Sociales. Cette subvention spéciale est inscrite au budget du Ministère

bijzondere toelage wordt ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg en wordt tevens cumulatief geregistreerd bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Analoog met de algemene analyse van de staatstoelagen, worden de staatstoelagen aan het stelsel der werknemers in de volgende tabellen in een tijdreeks uitgezet. Een onderscheid wordt gemaakt naargelang de sectoren werkloosheid en brugpensioenen al dan niet worden meegerekend.

In de algemene analyse bleek reeds dat de evolutie van de rijkstoelagen (werknemers + zelfstandigen) anti-cyclisch van aard is: jaren met een gunstige economische conjunctuur zoals de jaren voor de eerste oliecrisis van 1973-1974 en de jaren vanaf 1988, worden gekenmerkt door gelijkaardige lage ratio's « rijkstoelagen/B.N.P. » en « rijkstoelagen/totale ontvangsten »; de tussenliggende (crisis)jaren worden gekenmerkt door significant hogere ratio's, met als maxima de jaren 1981, 1982 en 1983.

De aandacht toespitsend op het stelsel der werknemers, kan dit anti-cyclisch karakter weer opgemerkt worden, zij het dat dit minder uitgesproken is wanneer de sectoren werkloosheid en brugpensioenen niet in de analyse betrokken worden.

Evolutie rijkstoelagen Sociale Zekerheid werknemers, inclusief werkloosheid en brugpensioenen

(In miljarden frank)

Jaar — Année	Rijkstoelagen — Subsides de l'Etat
1970	27,8
1975	98,8
1980	183,7
1981	235,2
1982	256,9
1983	287,5
1984	274,4
1985	241,7
1986	239,6
1987	216,7
1988	225,4
1989	216,2
1990	192,1
1991	192,0 (*)
1992	192,0 (**)

(*) waarvan 21 miljard frank bijzondere toelage, niet uitgekeerd.

(**) waarvan 8 miljard frank bijzondere toelage, niet uitgekeerd.
Bron: Vade-mecum Sociale Zekerheid.

de la Prévoyance Sociale et sera également enregistrée cumulativement à l'O.N.S.S.

Tout comme dans l'analyse générale des subsides de l'Etat, les tableaux suivants présentent un aperçu historique des subsides de l'Etat du régime des salariés. Une distinction est établie selon que l'on tient compte ou non des secteurs chômage et prépensions.

On pouvait déjà constater dans l'analyse générale que l'évolution des subsides de l'Etat (salariés et indépendants) a un caractère anti-cyclique: des années telles les années précédant la première crise du pétrole de 1973-1974 et les années après 1988, vont de pair avec des valeurs basses pour les ratios « subsides de l'Etat/P.N.B. » et « subsides de l'Etat/recettes totales »; les années de crise intermédiaires se caractérisent par des ratios plus élevés, atteignant leur maximum dans les années 1981, 1982 et 1983.

Se concentrant sur le régime des salariés, on peut constater à nouveau ce caractère anti-cyclique, bien que ceci soit moins marqué quand on exclut les secteurs chômage et prépensions de l'analyse.

Evolution des subsides de l'Etat à la Sécurité sociale des salariés, y compris chômage et prépensions

(En milliards de francs)

Rijkstoelagen in % B.N.P. — Subsides de l'Etat en % du P.N.B.	Rijkstoelagen in % totale ontvangsten — Subsides de l'Etat en % des recettes totales
2,2	18,9
4,2	28,1
5,2	32,5
6,5	36,3
6,5	36,0
6,9	37,3
6,1	32,7
5,0	28,1
4,7	26,5
4,1	23,5
4,0	23,1
3,6	21,3
3,0	17,4
2,8	16,4
2,7	15,9

(*) dont 21 milliards de francs subvention spéciale, non versée.

(**) dont 8 milliards de francs subvention spéciale, non versée.
Source: Vade-mecum de la Sécurité sociale.

**Evolutie rijkstoelagen Sociale Zekerheid werknemers,
exclusief werkloosheid en
brugpensioenen**

(In miljarden frank)

Jaar — Année	Rijkstoelagen — Subsides de l'Etat
1970	26,3
1975	75,7
1980	115,9
1981	133,2
1982	149,9
1983	165,3
1984	176,1
1985	182,5
1986	194,0
1987	174,1
1988	199,9
1989	197,0
1990	181,1
1991	181,6 (*)
1992	181,6(**)

(*) waarvan 21 miljard frank bijzondere toelage, niet uitgekeerd.

(**) waarvan 8 miljard frank bijzondere toelage, niet uitgekeerd.

(***) totale ontvangsten — (ontvangsten werkloosheid + ontvangsten brugpensioenen).

Bron : Vade-mecum Sociale Zekerheid.

1.3. Toegewezen ontvangsten

In 1992 worden volgende bedragen voorzien :

— de opbrengst van de premie op de autoverzekering (koninklijk besluit van 24 januari 1985) ten voordele van het R.I.Z.I.V., te verdelen onder de sectoren geneeskundige verzorging = 2 827 miljoen frank;
en uitkeringen = 2 489 miljoen frank;

— de opbrengst van de premie op de ziekenhuisverzekeringen ten voordele van de R.I.Z.I.V. — sector geneeskundige verzorging = 415 miljoen frank;

— ontvangst van de premies voorzien in de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van minder-validen; ten gevolge van de overdracht van de prestaties inzake functionele revalidatie van het R.S.R.M.V. naar het R.I.Z.I.V. ontvangt deze laatste instelling de totaliteit van de premies, die voor 1992 worden geraamd op 12 097 miljoen frank (inclusief 500 miljoen frank ten gevolge van een versnelde inning der premies in 1992, zoals beslist in het begrotingsberaad). Deze ontvangsten werden een eerste maal in 1991 geboekt.

Het R.I.Z.I.V. moet het excedent (bedrag dat niet nodig is om de overgenomen functionele revalidatie te financieren) terugstorten aan de Schatkist.

— de opbrengst van een heffing op het zakencijfer van de farmaceutische industrie, ten voordele van het R.I.Z.I.V., sector geneeskundige verzorging, zoals beslist in het begrotingsconclaf = 790 miljoen frank.

**Evolution des subsides de l'Etat à la
Sécurité sociale des salariés, hors
chômage et préensions**

(En milliards de francs)

Rijkstoelagen in % B.N.P. — Subsides de l'Etat en % du P.N.B.	Rijkstoelagen in % totale ontvangsten (***) — Subsides de l'Etat en % des recettes totales (***)
2,0	19,0
3,3	24,2
3,3	24,5
3,7	25,8
3,8	26,2
4,0	27,4
3,9	26,3
3,8	26,7
3,8	26,8
3,3	23,5
3,6	25,1
3,3	23,6
2,8	19,8
2,7	18,3
2,5	17,8

(*) dont 21 milliards de francs subvention spéciale, non versée.

(**) dont 8 milliards de francs subvention spéciale, non versée.

(***) recettes totales — (recettes chômage + recettes préensions).

Source : Vade-mecum de la Sécurité sociale.

1.3. Recettes affectées

Pour 1992 sont prévus les montants suivants :

— le produit de la prime sur les assurances automobiles (arrêté royal du 24 janvier 1985) en faveur de l'I.N.A.M.I., à répartir entre les secteurs soins de santé = 2 827 millions de francs;

et indemnités = 2 489 millions de francs;

— le produit de la prime sur les assurances hospitalisation, en faveur de l'I.N.A.M.I., secteur soins de santé = 415 millions de francs;

— perception des primes prévues dans la loi du 16 avril 1963 concernant le reclassement social des handicapés; à la suite du transfert des prestations de rééducation fonctionnelle du F.N.R.S.H. à l'I.N.A.M.I., ce dernier institut perçoit la totalité de ces primes se chiffrant, pour 1992, à 12 097 millions de francs (y inclus le montant de 500 millions venant d'une perception accélérée des primes en 1992, comme décidé au conclave). Ces recettes ont été encaissées pour la première fois en 1991.

L'I.N.A.M.I. reverse à l'Etat l'excédent (c'est-à-dire le montant dont il n'a pas besoin pour le financement de la rééducation fonctionnelle reprise).

— le produit d'une perception sur le chiffre d'affaires de l'industrie pharmaceutique, en faveur de l'I.N.A.M.I., secteur soins de santé, comme décidé lors du conclave budgétaire = 790 millions de francs.

Evolutie van de toegewezen ontvangsten :

1989 :	6 402 miljoen frank;
1990 :	6 829 miljoen frank;
1991 :	17 086 miljoen frank;
1992 :	18 675 miljoen frank.

1.4. Transferten

Transferten tussen sectoren van de Sociale Zekerheid, rechtstreeks of via het Fonds voor het Financieel Evenwicht van de Sociale Zekerheid zijn een steeds belangrijker plaats gaan innemen in de financiering van de Sociale Zekerheid.

Het Fonds voor het Financieel Evenwicht, ingericht door de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de Sociale Zekerheid vervult een schakelfunctie terzake en heeft als specifiek doel « bij te dragen tot het financieel evenwicht van de verschillende regelingen van de Sociale Zekerheid der werknemers ».

Het Fonds wordt gespijsd door bijzondere bijdragen (zoals de loonmatigingsbijdrage en andere specifieke inhoudingen) alsook door gewone sociale bijdragen die tot beloop van 10 % van de aan elke tak toekomende bijdragen telkens voor één jaar kunnen worden voorafgenomen (het totaal van deze voorafname mag niet hoger zijn dan 5 % van het gezamenlijk door de inrichtingen ingestelde bijdragebedrag).

Twee specifieke inhoudingen waarvan de opbrengst voorheen grotendeels in het F.F.E. terecht kwam, worden vanaf 1992 afgeschaft : het gaat om de maandelijkse inhoudingen van 375 frank op de kinderbijslagen en de maandelijkse inhoudingen van 675 frank ten laste van alleenstaanden en gezinnen zonder kinderen.

Dat heeft weliswaar een belangrijke vermindering voor gevolg van de inkomsten van het F.F.E., maar betekent nog geen verlies voor de Sociale Zekerheid; immers, de twee inhoudingen worden omgezet in een persoonlijke sociale bijdrage van 0,70 % ten voordele van de geneeskundige verzorging.

Daarenboven is in de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen voorzien dat voor 1992 de loonmatigingsbijdrage geheel en rechtstreeks, zonder te transiteren via het F.F.E., aan de R.V.A. zal worden gestort.

De bestedingen van het F.F.E. geschieden bij koninklijk besluit.

Vandaag volstaan de inkomsten uit het Fonds niet om het globale evenwicht te realiseren. Daarom zijn bijkomende rechtstreekse transferten voorzien vanuit sectoren die een boni realiseren naar sectoren met een structureel tekort, zoals de geneeskundige verzorging.

Deze bijkomende transferten behoeven een wettelijke basis.

Evolution des recettes affectées :

1989 :	6 402 millions de francs;
1990 :	6 829 millions de francs;
1991 :	17 086 millions de francs;
1992 :	18 675 millions de francs.

1.4. Transferts

Les transferts entre les secteurs de la Sécurité sociale, directement ou par le biais du Fonds pour l'Equilibre Financier de la Sécurité sociale sont devenus de plus en plus importants dans le financement de la Sécurité sociale.

Le Fonds pour l'Equilibre Financier, installé par la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la Sécurité sociale, joue un rôle-clé dans ce domaine et a comme objectif spécifique de « contribuer à l'équilibre financier des différents régimes de Sécurité sociale des travailleurs ».

Le Fonds est alimenté par des cotisations spéciales (comme la modération salariale et d'autres retenues spécifiques) et aussi par les cotisations sociales ordinaires qui, jusqu'à 10 % des cotisations de chaque secteur, peuvent être prélevées pour une période de maximum un an (le total de ce prélèvement ne peut pas dépasser 5 % du montant total des recettes des organismes percepteurs).

A partir de 1992, deux réserves spécifiques dont le produit était en grande partie versé au F.E.F. seront supprimées : il s'agit d'une part de la retenue mensuelle de 375 francs sur les allocations familiales et de la retenue mensuelle de 675 francs à charge des isolés et des familles sans enfants.

Si cela entraîne, en effet, une diminution importante des ressources du F.E.F., il n'en est pas de même pour les recettes de la Sécurité sociale, puisque les deux autres retenues précitées seront converties en une cotisation sociale personnelle de 0,70 % au profit des soins de santé.

En outre, la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses prévoit qu'en 1992 la modération salariale doit être versée entièrement et directement à l'O.N.E.M., sans passage par le F.E.F.

Les affectations du F.E.F. se font par arrêté royal.

Aujourd'hui, les ressources du F.E.F. ne suffisent plus à réaliser l'équilibre global. C'est la raison pour laquelle des transferts directs et supplémentaires sont prévus des secteurs qui réalisent des boni vers des secteurs avec un déficit structurel, comme les soins de santé.

Ces transferts supplémentaires nécessitent une base légale.

a. *Rechtstreekse transfers tussen takken van de Sociale Zekerheid*

Onverminderd een aantal boekhoudkundige transfers (in totaal 462 miljoen in 1992) worden met het oog op het bereiken van een financieel evenwicht in de verschillende takken van de Sociale Zekerheid der werknemers volgende boni getransfereerd in 1992 :

- vanuit de sector kinderbijslagen : 10 000 miljoen frank, ten voordele van de pensioenregeling;
- vanuit de sector arbeidsongevallen : 1 400 miljoen frank, ten voordele van de pensioenregeling;
- vanuit de sector beroepsziekten : 2 700 miljoen frank, deels ten voordele van de pensioenregeling en deels ten voordele van het R.I.Z.I.V., sector geneeskundige verzorging.

b. *Transfers uit het Fonds voor het Financieel Evenwicht*

De opbrengsten van het Fonds, inclusief de loonmatigingsbijdrage, worden in 1992 geraamd op 137 196 miljoen frank, ingedeeld als volgt :

- loonmatiging: 97 177 miljoen frank;
- specifieke inhoudingen: 23 769 miljoen frank;
- voorafname sociale bijdragen: 15 500 miljoen frank.

Overzicht inkomsten en toewijzingen van het F.F.E.

(In miljoenen frank)

a. *Transfers directs entre secteurs de la Sécurité sociale*

Excepté une série de transfers comptables (au total 462 millions de francs pour 1992), des transfers de boni sont réalisés afin de réaliser l'équilibre financier des différentes branches de la Sécurité sociale des travailleurs salariés pour l'exercice 1992 :

- du régime des allocations familiales : 10 000 millions de francs au profit du régime des pensions;
- du régime des accidents du travail : 1 400 millions de francs au profit du régime des pensions;
- du régime des maladies professionnelles : 2 700 millions de francs en partie au profit du régime des pensions et en partie au profit de l'I.N.A.M.I., secteur soins de santé.

b. *Transfers du Fonds pour l'Equilibre Financier*

Les ressources du Fonds (y inclus la modération salariale) sont estimées à 137 196 millions de francs pour l'année 1992, réparties comme suit :

- modération salariale: 97 177 millions de francs;
- retenues spécifiques: 23 769 millions de francs;
- prélèvement des cotisations sociales: 15 500 millions de francs.

Aperçu des recettes et affectations du F.E.F.

(En millions de francs)

	1988	1989	1990	1991	1992
INKOMSTEN — RECETTES					
Loonmatiging — <i>Modération salariale</i>	75 550	79 533	87 215	91 065	97 177
Speciale inhoudingen. — <i>Retenues spéciales</i>	26 079	27 782	30 179	31 237	23 769
Sociale bijdragen. — <i>Cotisations sociales</i>	—	3 000	18 020	14 600	15 500
Achterstallen Gemeenten — <i>Arriérés Communes</i>	180	824	—	—	—
Overdracht vorig boekjaar — <i>Transfert année précédente</i>	—	1 083	2 665	76	—
Totaal. — Total	101 809	112 222	138 079	136 978	136 446
TOEWIJZINGEN — AFFECTATIONS					
R.I.Z.I.V. — I.N.A.M.I.					
— Geneeskundige verzorging. — <i>Soins de santé</i>	6 165	6 825	28 511	35 355	23 089
— Uitkeringen. — <i>Indemnités</i>	—	4 700	300	1 957	7 620
R.V.P. — O.N.P.	—	—	1 084	2 221	—
R.V.A. — O.N.E.M.					
— Werkloosheid. — <i>Chômage</i>	56 916	61 338	68 117	54 669	63 368
— Bruggpensioenen. — <i>Prépensions</i>	37 634	36 561	39 924	41 826	41 702
— Tewerkstelling. — <i>Emploi</i>	—	—	—	—	—
Totaal. — Total	100 715	109 424	137 936	136 028	135 779
— Loonmatiging. — <i>Recyclage modération salariale</i>	—	—	—	450	475
— Andere. — <i>Autres</i>	—	133	67	500	—
Nieuw totaal. — Nouveau total	100 715	109 557	138 003	136 978	136 254

c. *Andere transferten*

In de sectoren geneeskundige verzorging en uitkeringen gaat het om overdrachten ingevolge internationale overeenkomsten (respectievelijk 3 967 en 88 miljoen frank in 1992).

In de sector pensioenen gaat het vooral om de overdracht van beheerswinsten, met daarnaast verscheidene kleine transferten vanwege diverse instellingen.

Daarnaast zal ook uitvoering worden gegeven aan de overdracht van het bedrag van 2 miljard van de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie ten gunste van de Rijksdienst voor Pensioenen bij toepassing van artikel 1 van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen.

De 2 365 miljoen frank bij het Fonds voor Arbeidsongevallen hebben betrekking op overdrachten van vergoedingen, renten, prothesiskapitalen, wiskundige reserves, enz., afkomstig van de verzekeringsinstellingen.

De R.V.A., sector werkloosheid, ontvangt een transfert van 300 miljoen frank uit het Tewerkstellingsfonds.

1.5. *Intresten*

Diverse opbrengsten van beleggingen voor een totaal bedrag in 1992 van 5 802 miljoen frank.

1.6. *Diversen*

De post « diversen » bedraagt 5 467 miljoen frank in 1992.

In de post « diversen » van de sector geneeskundige verzorging zit een bedrag in verband met de recuperatie van de te verwachten overschrijding van de enveloppe ambulante klinische biologie.

De recuperatie gebeurt telkens ongeveer met een jaar vertraging.

Sinds 1990 vindt men volgende recuperatiebedragen in de begroting van het R.I.Z.I.V. :

1990 :	1 476 miljoen
1991 :	1 221 miljoen
1992 :	1 015 miljoen

1.7. *Besluit*

De volgende twee tabellen geven een overzicht van de financiering van de Sociale Zekerheid sedert 1988.

c. *Autres transferts*

Dans les secteurs soins de santé et indemnités, il s'agit des transferts en vertu des conventions internationales (respectivement 3 967 et 88 millions de francs en 1992).

Pour le secteur des pensions, il s'agit surtout du transfert des bénéfices de gestion et, en outre, des petits transferts des différents organismes.

En outre, il est décidé d'exécuter le transfert du montant de 2 milliards de l'Office National des Vacances Annuelles au profit de l'Office National des Pensions en appliquant l'article 1^{er} de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires.

Le montant de 2 365 millions au profit du Fonds des Accidents du Travail concerne des transferts d'allocations, rentes, capitaux - prothèse, réserves mathématiques, etc, provenant des organismes assureurs.

L'O.N.E.M., secteur chômage, reçoit un transfert de 300 millions du Fonds de l'Emploi.

1.5. *Intérêts*

Revenus divers de placements pour un montant total en 1992 de 5 802 millions de francs.

1.6. *Divers*

La rubrique « divers » s'élève à 5 467 millions de francs en 1992.

La rubrique « divers » du secteur soins de santé contient un montant en matière de récupération du dépassement attendu de l'enveloppe biologie clinique ambulatoire.

La récupération se réalise avec environ un an de retard.

A partir de 1990, le budget de l'I.N.A.M.I. contient les montants de récupération suivants :

1990 :	1 476 millions
1991 :	1 221 millions
1992 :	1 015 millions

1.7. *Conclusion*

Les deux tableaux suivants permettent de se rendre compte de l'évolution du financement de la Sécurité sociale depuis 1988.

(In miljarden frank)	(En milliards de francs)				
	1988	1989	1990	1991	1992
Totale ontvangsten — <i>Recettes totales</i>	977,3	1 013,0	1 100,7	1 168,5	1 204,0
Sociale bijdragen — <i>Cotisations sociales</i>	607,6	645,0	719,0	751,4	818,5
Staatstussenkomsten — <i>Subventions Etat</i>	225,5	216,2	192,1	192,0	192,0
				(¹)	(²)
Transferten F.F.E. — <i>Transferts F.E.F.</i>	100,5	109,2	137,9	136,0	135,8
Toegewezen ontvangsten — <i>Recettes affectées</i>	10,3	6,4	6,8	17,0	18,7
Saldo vorig jaar — <i>Solde année précédente</i>	—	—	18,1	45,0	2,9
Andere — <i>Autres</i> (³)	33,3	36,6	26,7	26,9	36,1

(In % van de totale ontvangsten)	(En % des recettes totales)				
Totale ontvangsten — <i>Recettes totales</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Sociale bijdragen — <i>Cotisations sociales</i>	62,1	63,6	65,3	64,3	68,0
Staatstussenkomsten — <i>Subventions Etat</i>	23,0	21,3	17,4	16,4	16,0
Transferten F.F.E. — <i>Transferts F.E.F.</i>	10,2	10,7	12,5	11,6	11,2
Toegewezen ontvangsten — <i>Recettes affectées</i>	1,0	0,6	0,6	1,4	1,6
Saldo vorig jaar — <i>Solde année précédente</i>	—	—	1,6	3,8	0,2
Andere — <i>Autres</i> (³)	3,4	3,6	2,4	2,3	3,0

(¹) Waarvan 171,0 werkelijk gestort.

(²) Waarvan 184,0 werkelijk gestort.

(³) Transferten buiten F.F.E., intresten en diversen.

(¹) Dont 171,0 réellement versés.

(²) Dont 184,0 réellement versés.

(³) Transferts en dehors du F.F.E., intérêts et divers.

2. Uitgaven

In de commentaar op de uitgaven beperken we ons tot de sociale prestaties in de verschillende sectoren.

Wat het voorgedijtoezicht betreft, kunnen deze sectoren als volgt worden ingedeeld :

a) sectoren onder toezicht van de Minister van Sociale Zaken :

- R.I.Z.I.V. — geneeskundige verzorging;
- R.I.Z.I.V. — uitkeringen;
- R.K.W. : kinderbijlagen;
- F.A.O. : arbeidsongevallen;
- F.B.Z. : beroepsziekten.

b) sectoren onder toezicht van de Minister van Pensioenen :

- R.V.P. : algemeen regime der pensioenen.

c) sectoren onder toezicht van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid :

- R.V.A. : werkloosheid;
- R.V.A. : brugpensioenen.

2.1. De geneeskundige verzorging

Rekening houdend met alle beslissingen van het begrotingsconclaaf kunnen de uitgaven voor geneeskundige verzorging in 1992 worden geraamd op 311 583 miljoen frank.

2. Dépenses

Le commentaire sur les dépenses se limitera aux prestations sociales des différents secteurs.

En ce qui concerne le contrôle de tutelle, ces secteurs peuvent être répartis de la manière suivante :

a) secteurs sous tutelle du Ministre des Affaires sociales :

- I.N.A.M.I. — soins de santé;
- I.N.A.M.I. — indemnités;
- O.N.A.F.T.S. : allocations familiales;
- F.A.T. : accidents du travail;
- F.M.P. : maladies professionnelles.

b) secteurs sous tutelle du Ministre des pensions :

- O.N.P. : régime général des pensions.

c) secteurs sous tutelle du Ministre de l'Emploi et du Travail :

- O.N.E.M. : chômage;
- O.N.E.M. : prépensions.

2.1. Les soins de santé

Compte tenu de toutes les décisions du conclave budgétaire, les dépenses en soins de santé en 1992 sont estimées à 311 583 millions de francs.

De evolutie van de uitgaven in de sector geneeskundige verzorging (algemene regeling) ziet eruit als volgt :

L'évolution des dépenses en soins de santé (régime général) se présente comme suit :

	Evolutie in waarde — <i>Evolution en valeur</i>	
	In miljoenen — <i>En millions</i>	Index — <i>Indice</i>
1985	179 439,2	100,0
1986	203 674,1	113,5
1987	224 028,0	124,8
1988	226 828,2	126,4
1989	244 434,9	136,2
1990	265 845,2	148,1
1991	297 714,5 ⁽¹⁾	165,9
1992	311 583,0 ⁽²⁾	173,6

⁽¹⁾ Raming.

⁽²⁾ Na conclaaf.

⁽¹⁾ Estimation.

⁽²⁾ Après conclave.

De belangrijkste toename van de uitgaven tijdens de voorbije jaren is te wijten aan verschillende structurele factoren :

- de veroudering van de bevolking en de toename van het aantal hoogbejaarden;
- de snelle technologische ontwikkeling van de geneeskunde met als gevolg de stijging van de uitgaven voor de speciale verstrekkingen, de heelkunde en de farmaceutische produkten;
- de ontwikkeling van de extra-murale verzorging waardoor de stijging van de uitgaven voor de paramedici kan worden verklaard.

Andere redenen voor deze toename zijn een aantal misbruiken inzake het gebruik van geneesmiddelen en van medische apparatuur, een overdreven voorschrijfgedrag en misbruiken in de klinische biologie.

De verhoging is ook te wijten aan een inhaaloperatie inzake lonen in de verpleegkundige sector.

Een andere belangrijke reden voor de verhoging der uitgaven is het gevolg van de beslissing van de regering om vanaf 1991 het stelsel van de ziekteverzekering voor het personeel van de N.M.B.S. te integreren in het algemeen stelsel der loontrekkenden.

Bovendien werd ook de functionele revalidatie uit het Rijksfonds voor de sociale reclassering van mindervaliden overgedragen aan het R.I.Z.I.V., wat eveneens een uitgavenstijging voor het R.I.Z.I.V. meebrengt.

Met het oog op een beheersing van de uitgaven inzake geneeskundige verzorging werden in de voorbije jaren reeds een aantal belangrijke structurele maatregelen genomen.

Als recente maatregelen kunnen worden aangestipt :

- akkoorden en conventies blijven belangrijk, maar ze gelden voortaan voor twee jaar, werken binnen een (open) begrotingsenveloppe, en bevatten

La progression importante des dépenses est due à plusieurs facteurs structurels :

- le vieillissement de la population et l'augmentation du nombre des personnes âgées;
- le rapide développement technologique de la médecine qui aboutit à une hausse des dépenses pour les prestations spéciales, la chirurgie et les produits pharmaceutiques;
- le développement des soins extra-muraux qui explique la hausse des dépenses dans le secteur paramédical.

D'autres raisons de cette progression des dépenses sont imputables à certains abus concernant la surconsommation médicamenteuse, l'emploi excessif du matériel hospitalier, une prescription surabondante et le recours trop fréquent à la biologie clinique.

L'augmentation est également due au rattrapage du retard en matière de salaire dans le secteur infirmier.

Une autre raison importante de la progression des dépenses est due à la décision du gouvernement d'intégrer, à partir de 1991, le système d'assurance-maladie du personnel de la S.N.C.B. dans le système général des travailleurs salariés.

En outre, la rééducation fonctionnelle du Fonds national de Reclassement social des Handicapés a été transféré à l'I.N.A.M.I., entraînant ainsi également une augmentation des dépenses de l'I.N.A.M.I.

Dans un but de maîtrise des dépenses en soins de santé, une série de mesures structurelles importantes ont été prises les années précédentes.

Comme mesures récentes peuvent être citées :

- les accords et conventions restent importants, mais dorénavant, ils ont une durée de deux ans. Ils s'opèrent à l'intérieur d'une enveloppe budgétaire

clausules die slechts een aanpassing van de tarieven toelaten als bepaalde doeleinden (bijvoorbeeld inzake begroting) worden nageleefd;

— binnen het R.I.Z.I.V. wordt een totaal nieuwe structuur inzake budgetcontrole ingevoerd;

— de beteugeling van de overconsumptie in hoofde van de voorschrijvers;

— enz.

Tijdens het recente regeringsconclaaf werden ook voor 1992 nog specifieke besparingen beslist vooral inzake :

— *geneesmiddelen* : naast een beperking van prijsstijgingen ten belope van 1 500 miljoen (op initiatief van de Minister van Economische Zaken die bevoegd is voor het prijsbeleid in België), wordt eveneens een beheersing beoogd van de consumptie inzake geneesmiddelen, zowel van deze die afgeleverd worden door de officina-apotheker als van deze die verbruikt worden in de ziekenhuizen (in totaal wordt een besparing inzake consumptie ten bedrage van 1 000 miljoen betracht);

— *klinische biologie* : de enveloppe van 1992 voor de ambulante klinische biologie wordt gehandhaafd op het niveau van de enveloppe voor 1991; de enveloppe van de klinische biologie in de ziekenhuizen bevat een verhoging van 1,6 % ten opzichte van de enveloppe 1991.

In de uitgaven voor 1992 zit eveneens een bedrag vervat van ongeveer 1 500 miljoen, zijnde het verwachte budgettaire effect voor 1992 van de uitvoering van het bereikte basisakkoord inzake een meerjarenplan voor de gezondheidssector en in het bijzonder voor de herwaardering van het verzorgend en verplegend personeel.

2.2. De uitkeringen

De uitgaven voor sociale prestaties evolueren als volgt :

(ouverte) et contiennent des clauses qui ne permettent qu'une revalorisation des tarifs si certains objectifs (par exemple en matière de budget) sont respectés;

— au sein de l'I.N.A.M.I., une structure tout à fait nouvelle en matière de contrôle budgétaire a été introduite;

— le sanctionnement de la surconsommation dans le chef des prescripteurs.

— etc;

Lors du récent conclave budgétaire, des économies spécifiques ont aussi été décidées pour 1992, surtout en matière de :

— *médicaments* : en dehors d'une limitation des augmentations des prix, à concurrence de 1 500 millions (à l'initiative du Ministre des Affaires économiques, compétent pour la politique des prix), il est envisagé de même une maîtrise de la consommation dans le domaine des médicaments, aussi bien ceux délivrés par les pharmaciens d'officine que ceux consommés dans les hôpitaux (au total, une économie en matière de consommation est visée à concurrence de 1 000 millions);

— *biologie clinique* : l'enveloppe pour 1992 de la biologie clinique ambulante est maintenue au niveau de l'enveloppe 1991; l'enveloppe pour la biologie clinique hospitalière contient une augmentation de 1,6 % par rapport à l'enveloppe 1991.

Les dépenses pour 1992 contiennent également un montant d'environ 1 500 millions représentant l'effet budgétaire estimé, pour 1992, de l'exécution de l'accord de base atteint concernant un plan pluri-annuel pour le secteur des soins de santé et en particulier pour la revalorisation du personnel infirmier et soignant.

2.2. Les indemnités

L'évolution des dépenses en prestations sociales se présente comme suit :

	Evolutie in waarde — Evolution en valeur	
	In miljoenen — En millions	Index — Indice
1985	75 218	100,00
1986	74 959	99,65
1987	71 238	94,70
1988	71 159	94,60
1989	74 819	99,46
1990	80 300	106,75
1991	85 306	113,41
1992	88 789	118,04

De sterke stijging in 1990 is vooral te wijten aan de invoering van de moederschapsverzekering.

La hausse importante des dépenses en 1990 est due essentiellement à l'instauration de l'assurance maternité.

De uitgaven voor 1991 en 1992 houden rekening met de invoering van de flexibele pensioenleeftijd, wat leidt tot minderausgaven van

- 503 miljoen in 1991 en
- 1 218 miljoen in 1992.

De uitgavenstijgingen zijn voorts te wijten aan :

- verhogingen van de minima met 2 % in 1990 en 1991;

- de toekenning van een premie van 5 000 frank aan personen met een invaliditeitsuitkering van voor 1974;

- 15^{de} week moederschapsverzekering;
- indexerings- en loonsstijgingen van telkens 2 % in 1990, 1991 en 1992.

2.3. Pensioenen

De evolutie inzake de pensioenen van loontrekkenden ziet er als volgt uit :

	Evolutie in waarde — <i>Evolution en valeur</i>	
	In miljoenen — <i>En millions</i>	Index — <i>Indice</i>
1985	276 341	100,00
1986	289 924	104,91
1987	297 456	107,64
1988	306 240	110,81
1989	319 196	115,50
1990	337 744	122,22
1991	365 013	132,08
1992 (na conclaaf. — <i>après conclave</i>)	393 171	142,27

De toename van de uitgaven in 1992 ten overstaan van 1991 is te wijten aan de volgende factoren :

a) de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen, met name 3,3 %;

b) de verhoging van het aantal rechthebbenden, met name 1,8 %;

c) de invloed van de wet van 20 juli 1990 tot instelling van een flexibele pensioenleeftijd. In 1991 werd, op grond van de meest recente gegevens, beschikbaar tijdens de begrotingsopmaak, de invloed op de begroting van de Rijksdienst voor pensioenen op 5 121 miljoen frank geraamd. Voor 1992 bedraagt die raming 10 045 miljoen frank.

Bij de beoordeling van deze uitgaven moet men vanzelfsprekend rekening houden, enerzijds met de minderausgaven in de regelingen voor werkloosheid en invaliditeit, die voor 1992 op respectievelijk 3,7 miljard frank (1,5 miljard in 1991) en 1,2 miljard frank (0,5 miljard in 1991) werden geraamd en anderzijds met de gunstige invloed van de opheffing van het stelsel van brugrustpensioen sedert 31 december 1990.

d) de invloed van artikel 180 van de wet houdende sociale bepalingen van 29 december 1990 dat, voor de werknemerspensioenen, op 1 oktober 1991 een nieuwe aanpassing aan de evolutie van het algemeen welzijn voorziet, met name een verhoging met 2 % van alle pensioenen die vóór 1 januari 1989 zijn ingegaan.

Les dépenses pour 1991 et 1992 tiennent compte de l'instauration de l'âge flexible de la retraite qui entraîne une diminution des dépenses de

- 503 millions en 1991 et
- 1 218 millions en 1992.

La progression des dépenses est en outre due à :

- des augmentations de minima avec 2 % en 1990 et 1991;

- l'octroi d'une prime de 5 000 francs aux invalides en incapacité avant 1974;

- 15^e semaine de repos d'accouchement;

- indexations et augmentations réelles des salaires de 2 % en 1990, 1991 et 1992.

2.3. Pensions

L'évolution des dépenses en matière de pensions des travailleurs salariés se présente comme suit :

L'augmentation des dépenses en 1992 par rapport à 1991 résulte essentiellement des facteurs suivants :

a) la hausse de l'indice des prix à la consommation, soit 3,3 %;

b) l'augmentation du nombre de bénéficiaires, soit 1,8 %;

c) l'incidence de la loi du 20 juillet 1990 instaurant un âge flexible de la retraite. En 1991, compte tenu des données les plus récentes fournies lors de la confection budgétaire, l'incidence pour le budget de l'Office national des pensions a été estimée à 5 121 millions de francs. Pour 1992, l'estimation est de 10 045 millions de francs.

Lors de l'appréciation de ces dépenses, il faut évidemment tenir compte d'une part des dépenses en moins dans les régimes chômage et invalidité lesquelles sont estimées pour 1992 respectivement à 3,7 milliards de francs (1,5 milliard en 1991) et à 1,2 milliard de francs (0,5 milliard en 1991) et d'autre part, de l'incidence favorable de la suppression du régime de la prépension de retraite au 31 décembre 1990.

d) l'incidence de l'article 180 de la loi portant des dispositions sociales du 29 décembre 1990, lequel prévoit une nouvelle liaison des pensions des travailleurs salariés à l'évolution du bien-être au 1^{er} octobre 1991, soit une augmentation de 2 % pour toutes les pensions qui ont pris cours avant le 1^{er} janvier 1989.

Voor 1992 is de budgettaire weerslag van deze maatregel gelijk aan 5,7 miljard frank.

e) de invloed van het koninklijk besluit van 6 maart 1991 waardoor het basisbedrag van het gewaarborgd minimum rust- en overlevingspensioen op 1 oktober 1991 met 2 % wordt verhoogd.

Voor 1992 beloopt de kostprijs van deze maatregel 176 miljoen.

2.4. Gezinsbijslagen

De uitgaven voor prestaties inzake kinderbijlagen evolueren als volgt :

Pour 1992, l'incidence budgétaire de cette mesure est de 5,7 milliards de francs.

e) l'incidence de l'arrêté royal du 6 mars 1991, lequel augmente de 2 % le taux de base du minimum garanti des pensions de retraite et de survie pour travailleurs salariés, au 1^{er} octobre 1991.

Pour 1992, le coût de cette mesure est de 176 millions.

2.4. Allocations familiales

L'évolution des dépenses pour les prestations en matière d'allocations familiales se présente comme suit :

	Evolutie in waarde — <i>Evolution en valeur</i>	
	In miljoenen — <i>En millions</i>	Index — <i>Indice</i>
1985	87 673	100,00
1986	89 513	102,09
1987	90 402	103,11
1988	91 756	104,65
1989	94 692	108,00
1990	98 198	112,00
1991	102 600	117,02
1992	109 070	124,40

De belangrijke stijgingen sinds 1989 zijn, naast indexaanpassingen, vooral te wijten aan de verhoging van het aantal begunstigden : het aantal geboorten neemt enerzijds toe en kinderen genieten langer kinderbijslag (en leeftijdsbijlagen) omdat ze langer school lopen.

Ten gevolge van sociale correcties, opgenomen in de programmawet van 29 december 1990, verhogen vanaf 1991 sommige uitkeringen.

De afschaffing van de bijzondere maandelijkse inhouding van 375 frank op de kinderbijlagen vanaf 1992 verhoogt op zijn beurt de prestaties met meer dan 3 300 miljoen.

2.5. Arbeidsongevallen

De uitgaven evolueren als volgt :

La progression importante des dépenses à partir de 1989 est, à part les adaptations à l'indice, essentiellement due à une augmentation des bénéficiaires : une hausse des naissances d'une part et les enfants qui bénéficient plus longtemps d'allocations familiales (et de suppléments d'âge) parce qu'ils fréquentent plus longtemps l'école.

A partir de 1991, on constate une majoration de certains taux qui résulte des corrections sociales inscrites dans la loi-programme du 29 décembre 1990.

La suppression de la retenue mensuelle spécifique de 375 francs sur les allocations familiales à partir de 1992, entraîne à son tour une augmentation des dépenses de plus de 3 300 millions.

2.5. Accidents de travail

L'évolution des dépenses se présente comme suit :

	Evolutie in waarde — <i>Evolution en valeur</i>	
	In miljoenen — <i>En millions</i>	Index — <i>Indice</i>
1985	6 084	100,00
1986	6 022	98,98
1987	5 986	98,38
1988	5 608	92,17
1989	5 837	95,94
1990	5 761	94,69
1991	6 100	100,26
1992	6 100	100,26

Sinds vele jaren stelt men een stabilisatie vast van de uitgaven voor sociale prestaties, mede positief beïnvloed door het besparingseffect van het koninklijk besluit van 13 januari 1983 (cumulregeling).

2.6. Beroepsziekten

De uitgaven voor beroepsziekten evolueren als volgt :

Depuis de nombreuses années, une stabilisation des dépenses pour les prestations sociales est constatée, à laquelle s'ajoute l'effet d'épargne de l'arrêté royal du 13 janvier 1983 (modalités régissant le cumul).

2.6. Maladies professionnelles

L'évolution des dépenses se présente comme suit :

	Evolutie in waarde — <i>Evolution en valeur</i>	
	In miljoenen — <i>En millions</i>	Index — <i>Indice</i>
1985	15 247	100,00
1986	14 806	97,10
1987	14 302	93,80
1988	14 288	93,71
1989	14 505	95,13
1990	14 676	96,25
1991	15 381	100,87
1992	15 445	101,29

Ook hier wordt een stabilisatie vastgesteld van de uitgaven voor sociale prestaties.

2.7. Werkloosheid

Aantal vergoede werklozen (begrotingseenheden)

Ici également une stabilisation des dépenses pour les prestations est constatée.

2.7. Chômage

Nombre de chômeurs indemnisés (unités budgétaires)

Jaar — <i>Année</i>	Volledige werklozen — <i>Chômeurs complets</i>			Gedeeltelijke werklozen — <i>Chômeurs partiels</i>
	Werkzoekenden — <i>Demandeurs d'emploi</i>	Niet-werkzoekenden (oudere werklozen) — <i>Non-demandeurs d'emploi</i> (<i>chômeurs âgés</i>)	Totaal — <i>Total</i>	
1985	483 957	31 581	515 538	67 032
1986	468 822	58 567	527 389	62 382
1987	482 203	63 977	546 180	63 508
1988	465 612	68 764	534 376	49 575
1989	452 957	70 691	523 648	38 715
1990	448 380	70 259	518 639	37 917
1991	444 899	70 257	515 156	47 854
1992 ⁽¹⁾	432 645	70 257	502 902	34 180

⁽¹⁾ Deze aantallen houden nog geen rekening met de gevolgen van de maatregelen genomen in het begrotingsconclaaf, die aanleiding zullen geven tot een vermindering van de aantallen in 1992.

In de voorafbeelding van de begroting 1992 werden de uitgaven voor de werkloosheidsuitkeringen geraamd op 131 161 miljoen frank.

De volgende maatregelen hebben tot gevolg dat de uitgaven verminderen ten belope van 4 350 miljoen frank tot 126 811 miljoen frank :

⁽¹⁾ Ces chiffres ne tiennent pas encore compte des conséquences des mesures prises au cours du conclave budgétaire, qui donnent lieu à une réduction des nombres en 1992.

La préfiguration budgétaire estimait les dépenses d'allocations de chômage en 1992 à 131 161 millions de francs.

Les mesures suivantes auront pour effet de réduire ces dépenses à concurrence de 4 350 millions de francs et de les ramener ainsi à 126 811 millions de francs :

— Overdracht aan het Fonds voor Sluiting van Ondernemingen van de gedeeltelijke werkloosheid om andere dan economische redenen	3 000 000 000 F	— Transfert au Fonds de Fermeture d'entreprises du chômage partiel attribué à d'autres raisons que des raisons économiques.
— Strikter afbakenen van het gebruik van het stelsel van de werkloosheidsonderbreking	500 000 000 F	— Une définition plus stricte de l'usage du régime de l'interruption de chômage.
— Cumul opzeggingsvergoedingen met werkloosheids-uitkeringen	50 000 000 F	— Cumul des indemnités de préavis et des allocations de chômage.
— Versterkte controle van het statuut van de werklozen	200 000 000 F	— Le contrôle renforcé du statut du chômeur.
— Correcte uitvoering van de akkoorden met de Gewesten inzake het doorgeven aan de werkloosheidsdiensten van de gegevens betreffende de werkweigeringen van werklozen	250 000 000 F	— L'application régulière des accords avec les Régions menant à l'information des services de chômage par les Régions sur les refus de travail des chômeurs.
— Verstevigde begeleiding van specifieke groepen van werklozen met het oog op hun inschakeling; onder andere de jongere werknemers	350 000 000 F	— Encadrement intensifié de certains groupes spécifiques de chômeurs en vue de leur réinsertion et notamment des jeunes travailleurs.
Totaal	4 350 000 000 F	Total.

De evolutie van de uitgaven voor werkloosheids-uitkeringen verloopt als volgt :

L'évolution des dépenses des allocations de chômage se présente comme suit :

Evolutie in waarde — Evolution en valeur

	In miljoenen frank — En millions de francs	Index — Indice	Evolutie in volume — Evolution en volume
1985	124 898,1	100,00	100,00
1986	126 585,2	101,35	100,05
1987	128 818,1	103,14	100,25
1988	124 675,0	99,82	96,71
1989	122 678,0	98,24	92,98
1990	125 700,0	100,64	92,18
1991	132 987,0	106,48	94,21
1992	126 811,0	101,53	86,76

2.8. Brugpensioenen

In de begroting 1992 werden de uitgaven inzake brugpensioenen geraamd op 51 671 miljoen frank voor 135 150 bruggepensioneerden.

De budgettaire eenheden en de uitgaven inzake brugpensioenen zijn geëvolueerd als volgt :

2.8. Préensions

La préfiguration budgétaire estimait les dépenses des préensions en 1992 à 51 671 millions de francs pour 135 150 préensionnés.

Les unités budgétaires et les dépenses des préensions ont évolué comme suit :

	Aantal — Nombre	Bedrag in miljoenen frank — Montant en millions de francs
1985	97 530	41 396,5
1986	114 332	43 344,9
1987	126 543	42 651,3
1988	131 088	43 776,1
1989	134 000	45 089,0
1990	137 230	48 501,0
1991	137 290	50 298,0
1992 (raming. — estimation)	135 150	51 500,2

De prestaties zouden aldus oplopen tot 51 500 miljoen frank in 1992, of 1 202 miljoen frank meer dan in 1991.

Les prestations s'élèveraient donc à 51 500 millions de francs en 1992, soit une augmentation de 1 202 millions de francs par rapport à 1991.

3. Evolutie van de begrotingssaldi in de Sociale Zekerheid van werknemers

3. Evolution des soldes budgétaires pour la Sécurité Sociale des travailleurs salariés

	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	
Totaal van de ontvangsten	903 892,0	920 463,0	977 339,0	1 013 871,0	1 082 665,0	1 123 479,0	1 201 069,0	Total des recettes.
Totaal van de uitgaven	896 081,0	927 462,0	955 325,0	997 083,0	1 051 587,0	1 162 370,0	1 203 768,0	Total des dépenses.
Saldo van het dienstjaar	7 811,0	- 6 999,0	22 014,0	16 788,0	31 078,0	- 38 891,0	- 2 699,0	Solde de l'exercice.
Overdracht boni								Transport des boni
+	—	—	—	—	+ 18 112,0	+ 45 056,0	+ 2 900,0	+
-	—	—	—	- 18 112,0	- 45 056,0	- 2 900,0	—	-
Nieuwe lening	—	15 262,0	11 661,0	1 500,0	—	—	—	Nouvel emprunt.
Aflossing lening	—	—	—	—	—	—	—	Amortissement de l'emprunt.
Nieuw eindsaldo	- 1 728,0	- 7 499,0	- 9 793,0	—	- 4 134,0	- 2 900,0	—	
	6 083,0	764,0	23 882,0	176,0	0	365,0	201,0	Nouveau solde final.

B. — STELSEL DER ZELFSTANDIGEN

B. — REGIME DES TRAVAILLEURS INDEPENDANTS

§ 1. Overzichtsstaat 1992

(In miljoenen frank)

§ 1^{er}. Tableau récapitulatif 1992

(En millions de francs)

	Pensioenen — <i>Pensions</i>	Kinderbijslagen — <i>Allocations familiales</i>	Z.I.V. Uitkeringen — <i>A.M.I.-Indemn.</i>	Z.I.V. zorgen — <i>A.M.I.-soins</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
ONTVANGSTEN. — RECETTES					
Bijdragen. — Cotisations	39 449,9	9 586,1	2 899,0	13 879,3	65 814,3
Sociale bijdragen. — <i>Cotisations sociales</i>	39 449,9	9 586,1	2 864,9	13 725,9	65 626,8
Andere bijdragen. — <i>Autres cotisations</i>	—	—	34,1	153,4	187,5
Staatstussenkomst. — Intervention de l'Etat ...	23 777,0	4 983,1	2 317,0	7 829,9	38 907,0
In de prestaties. — <i>Dans les prestations</i>	22 577,0*	4 983,1	2 317,0	7 592,0	37 469,1
Overname schuld. — <i>Reprise dette</i>	1 200,0	—	—	237,9	1 437,9
Toegewezen ontvangsten. — Recettes affectées	—	—	196,4	979,3	1 175,7
Transferten. — Transferts	1 435,0	—	—	900,0	2 335,0
Diversen. — Divers	180,0	—	4,1	876,4	1 060,5
Totaal. — Total	64 841,9	14 569,2	5 416,5	24 464,9	109 292,5
UITGAVEN. — DEPENSES					
Prestaties. — Prestations	60 098,6	11 994,9	4 967,3	21 439,0	98 499,8
Administratieve kosten. — Frais administrat.	991,0	496,1	325,3	1 319,5	3 131,9
Centrale Instelling. — <i>Organe Central</i>	962,8	482,0	33,0	337,1	1 814,9
Dienst derden. — <i>Service tiers</i>	28,2	14,1	292,3	982,4	1 317,0
Transferten. — Transferts	—	1 435,0	—	2 316,8	3 751,8
Leningslasten. — Charges emprunts	2 835,0	—	—	381,0	3 216,0
Afschrijvingen. — <i>Amortissements</i>	1 200,0	—	—	238,0	1 438,0
Intresten. — <i>Intérêts</i>	835,0	—	—	143,0	978,0
Financiële lasten. — <i>Charges financières</i>	800,0	—	—	—	800,0
Diversen. — Divers	—	—	1,0	688,0	689,0
Totaal. — Total	63 924,6	13 926,0	5 293,6	26 144,3	109 288,5
Saldo. — Solde	917,3	643,2	122,9	- 1 679,4	4,0
Voorafname op reserves. — <i>Prélèvement sur réserves</i>	—	—	—	—	—
Resultaat. — Résultat	917,3	643,2	122,9	- 1 679,4	4,0

(*) Met inbegrip van 189,7 miljoen frank voor een semester afkomstig van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

(*) Y compris 189,7 millions de francs pour un semestre provenant du revenu garanti aux personnes âgées.

§ 2. Algemeen overzicht

De raming van de ontvangsten van de Sociale Zekerheid der zelfstandigen voor het jaar 1992 bedraagt 109,3 miljard frank waarvan 65,8 miljard afkomstig zijn van de bijdragen en 38,9 miljard van de rijksstoelagen.

Het geheel van de uitgaven wordt eveneens geraamd op 109,3 miljard frank, waarvan 98,5 miljard bestemd zijn voor de sociale uitkeringen.

Niettegenstaande de niet-indexering van de rijks-toelage sinds 1990 zijn de begrotingsvooruitzichten 1992 in evenwicht, dankzij, enerzijds, aanvullende inkomsten en, anderzijds, het terugdringen van bepaalde uitgaven.

De bijdragen worden vastgesteld in functie van de gehewardeerde netto-bedrijfsinkomsten over het refertejaar (1989), vermeerderd met de in het refertejaar betaalde sociale bijdrage (brutering).

Van deze bedrijfsinkomsten wordt 3,20 % aangewend voor de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, sector der gezondheidszorgen en 12,10 % voor de andere sectoren, waarvan 76,01 % voor de pensioensector, 18,47 % voor de gezinsbijslagen en 5,52 % voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering, sector der uitkeringen.

De uitoefening van een bijberoep of een bezigheid na de pensioenleeftijd met beperkte inkomsten geeft evenwel aanleiding tot bijdragevermindering.

Het aantal verzekeringsplichtigen in het sociaal statuut der zelfstandigen kan voor het jaar 1992 op 725 000 eenheden worden geraamd waarvan 525 000 hoofdberoepen, 97 000 bijberoepen en 65 000 met een activiteit na de pensioenleeftijd.

De bijdrageopbrengst voor het jaar 1992 wordt geraamd op 65 miljard frank tegenover 59,9 miljard frank voor 1991, hetzij een stijging met 8,5 %.

Deze stijging vindt haar oorsprong in het groeiend aantal zelfstandigen, vooral in hoofdberoep, alsmede in de aangroei van hun bedrijfsinkomsten, die bovendien worden beïnvloed door de weerslag van de in 1989 doorgevoerde fiscale hervorming op de bijdrageberekening voor het jaar 1992 (cf. vermindering van de fiscaal aftrekbare bedrijfslasten).

De trend die in de loop van de voorgaande jaren in de bijdrageinning ten opzichte van de ingecohierde bijdragen werd vastgesteld moet, mits het uitvaardigen van gepaste richtlijnen voor de sociale verzekeringsfondsen, toelaten in 1992 een inningspercentage van om en bij 101 % te verwezenlijken, zodat de bijdrageopbrengst op 65,8 miljard frank kan worden geraamd.

1. De pensioenen

De ontvangsten van de regeling worden geraamd op 64,8 miljard frank.

De bijdragen hebben daarin het grootste aandeel : 39,4 miljard frank.

§ 2. Aperçu global

L'estimation des recettes de la Sécurité sociale des travailleurs indépendants pour l'année 1992 s'élève à 109,3 milliards de francs, dont 65,8 milliards proviennent des cotisations et 38,9 milliards des subventions de l'Etat.

L'ensemble des dépenses est également estimé à 109,3 milliards de francs, dont 98,5 milliards sont réservés aux prestations sociales.

Malgré la non-indexation des subsides de l'Etat depuis 1990, les prévisions budgétaires pour 1992 sont en équilibre grâce, d'une part, à des ressources complémentaires et, d'autre part, au report de certaines dépenses.

Les cotisations sont fixées en fonction des revenus professionnels nets réévalués de l'année de référence (1989), majorés des cotisations sociales payées au cours de l'année de référence (brutage).

3,20 % de ces revenus professionnels sont affectés à l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, secteur des soins de santé et 12,10 % aux autres secteurs, dont 76,01 % au secteur des pensions, 18,47 % aux prestations familiales et 5,52 % à l'assurance maladie-invalidité, secteur des indemnités.

L'exercice d'une activité à titre complémentaire ou après l'âge de la retraite avec des revenus modestes donne néanmoins lieu à une réduction des cotisations.

Le nombre d'assujettis au statut social des travailleurs indépendants peut être évalué pour 1992 à 725 000 unités, dont 525 000 activités à titre principal, 97 000 professions accessoires et 65 000 activités après l'âge de la retraite.

Le produit des cotisations de l'année 1992 est évalué à 65 milliards de francs contre 59,9 milliards de francs en 1991, soit une augmentation de 8,5 %.

Cette augmentation trouve son origine dans l'accroissement du nombre des travailleurs indépendants, surtout à titre principal, ainsi que dans l'augmentation de leurs revenus professionnels, par ailleurs influencés par l'incidence de la réforme fiscale opérée en 1989 sur le calcul des cotisations pour l'année 1992 (cf. réduction des charges professionnelles fiscalement déductibles).

La tendance relevée au cours des années antérieures dans la perception des cotisations par rapport aux montants enrôlés doit permettre, moyennant des instructions appropriées aux caisses d'assurances sociales, de réaliser en 1992 un taux d'encaissement de l'ordre de 101 %, de sorte que le produit des cotisations peut être évalué à 65,8 milliards de francs.

1. Les pensions

Les recettes du régime sont estimées à 64,8 milliards de francs.

Ce sont les cotisations qui y ont la plus grande part : 39,4 milliards de francs.

De Staatstussenkomst belooft 23,8 miljard frank waarvan een jaarlijks bedrag van 1,2 miljard voor de overname van de gecumuleerde schuld van de regeling.

De basistoelage wordt behouden op het bedrag toegekend voor het jaar 1991. Deze subsidie houdt evenwel rekening met een bijkomende verschuiving over zes maanden van kredieten uit de sector van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden (189,7 miljoen frank); de verwezenlijking sinds 1 juli 1991 van de vierde fase van het vijfjarig programma tot inhaling van de pensioenachterstand ten overstaan van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, vermindert de lasten in voormelde sector in 1992 immers met 189,7 miljoen frank per semester.

Overeenkomstig de bepalingen van de herstelwet van 10 februari 1981 inzake de Middenstand (artikel 3, § 3) en deze van de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen (artikel 17, § 3) worden de schuld van de pensioensector op 31 december 1980 en deze voortvloeiend uit de leningen aangegaan om het verschil tussen de verminderingen van de rijkstoelagen voor de pensioensector en de werkelijke opbrengst van de matigings- en consolideringsbijdragen te overbruggen, ten laste genomen door de Staat. De financiële last van deze gecumuleerde schuld wordt gedekt door de overdracht van 1,4 miljard frank afkomstig van de boni in de sector van de gezinsuitkeringen.

Voor wat de uitgaven betreft, deze worden geraamd op 63,9 miljard frank, waarvan 60,1 miljard betrekking hebben op de prestaties.

De financiële vooruitzichten van de pensioensector sluiten af met een boni van 0,9 miljard frank bij constante wetgeving, dat is zonder verwezenlijking in 1992 van de vijfde en laatste fase van het inhaalprogramma van het pensioenbedrag ten overstaan van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

L'intervention de l'Etat s'élève à 23,8 milliards de francs, dont une annuité de 1,2 milliard pour la reprise de la dette cumulée du régime.

Le subside de base est maintenu au niveau alloué pour l'année 1991. Ce subside tient compte toutefois d'un décalage supplémentaire de six mois de crédits en provenance du secteur du revenu garanti aux personnes âgées (189,7 millions de francs); la réalisation au 1^{er} juillet 1991 de la quatrième phase du plan quinquennal tendant au rattrapage de l'écart entre les pensions et le revenu garanti aux personnes âgées réduit en effet les charges de ce secteur, en 1992, de 189,7 millions par semestre.

Conformément aux dispositions de la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux Classes moyennes (article 3, § 3) et celles de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires (article 17, § 3), la dette du secteur des pensions au 31 décembre 1980 et celle résultant des emprunts contractés afin de couvrir la différence entre les réductions des subsides de l'Etat au secteur des pensions et le produit réel des cotisations de modération et de consolidation, ont été mises à charge de l'Etat. La charge financière de cette dette cumulée est couverte par le transfert de 1,4 milliard de francs provenant des boni du secteur des prestations familiales.

En ce qui concerne les dépenses, elles sont estimées à 63,9 milliards de francs, dont 60,1 milliards se rapportant aux prestations.

Les prévisions financières du secteur des pensions se soldent par un boni de 0,9 milliard de francs à législation constante, c'est-à-dire sans la réalisation en 1992 de la cinquième et dernière phase du programme de rattrapage du montant de la pension par rapport au revenu garanti aux personnes âgées.

Evolutie van het aantal gepensioneerden en van de pensioenuitkeringen

Evolution du nombre de pensionnés et des prestations de pensions

Datum — Date	Aantal — Nombre	Uitkeringen (in miljarden frank) — Prestations (en milliards de francs)
31.12.1985	438 385	46,1
31.12.1986	429 082	46,9
31.12.1987	451 522	47,0
31.12.1988	459 723	48,4
31.12.1989 ⁽¹⁾	461 527	51,2
31.12.1990 ⁽²⁾	464 000	54,2
31.12.1991 ⁽²⁾	466 500	57,1
31.12.1992 ⁽²⁾	470 000	60,1

⁽¹⁾ Voorlopige rekeningen.

⁽²⁾ Begrotingsvooruitzichten.

⁽¹⁾ Comptes provisoires.

⁽²⁾ Prévisions budgétaires.

2. De gezinsbijslag

De sector van de gezinsbijslag kent een gestadige vermindering van het aantal gerechtigden.

2. Les allocations familiales

Le secteur des allocations familiales enregistre une réduction constante du nombre des bénéficiaires.

Na de aanpassing van de verdeelsleutel van de ombrengst van de bijdragen wordt deze geraamd op 9,6 miljard frank tegenover 8,6 miljard voor het jaar 1991, dat is een stijging met 11,6 %.

De rijkstoelage opgenomen in artikel 42.01 van de begroting van Middenstand, werd vastgelegd op 5 miljard frank, zijnde het bedrag toegekend voor het jaar 1991.

De totale inkomsten voor deze sector belopen aldus 14,6 miljard frank, terwijl de uitgaven worden geraamd op 12,6 miljard frank.

Na overdracht van de fondsen die voor de dekking van financiële lasten van de pensioensector worden voorbehouden (1,4 miljard frank), kunnen de begrotingsvooruitzichten van de regeling met een boni van 0,6 miljard frank worden afgesloten.

Après l'adaptation de la clef de répartition du produit des cotisations, ce dernier est évalué à 9,6 milliards de francs contre 8,6 milliards pour l'année 1991, soit une augmentation de 11,6 %.

Le subside de l'Etat, inscrit à l'article 42.01 du budget des Classes moyennes, a été arrêté à 5 milliards de francs, soit le montant octroyé pour l'année 1991.

Le total des recettes de ce secteur s'élève ainsi à 14,6 milliards de francs, alors que les dépenses sont évaluées à 12,6 milliards de francs.

Après le transfert des fonds réservés à la couverture des charges financières du secteur des pensions (1,4 milliard de francs), les prévisions budgétaires du régime se soldent par un boni de 0,6 milliard de francs.

Evolutie van het aantal rechtgevendende kinderen en van de uitkeringen

Evolution du nombre d'enfants bénéficiaires et des prestations

Datum — Date	Aantal — Nombre	Uitkeringen (in miljarden frank) — Prestations (en milliards de francs)
31.12.1985	317 890	11,5
31.12.1986	314 671	11,9
31.12.1987	307 650	11,9
31.12.1988	301 999	11,8
31.12.1989	290 631	11,7
31.12.1990 ⁽²⁾	280 521	11,6
31.12.1991 ⁽²⁾	276 000	11,9
31.12.1992 ⁽²⁾	272 000	12,0

⁽¹⁾ Voorlopige rekeningen.

⁽²⁾ Begrotingsvooruitzichten.

⁽¹⁾ Comptes provisoires.

⁽²⁾ Prévisions budgétaires.

3. De arbeidsongeschiktheid

De ontvangsten van deze sector worden op 5,4 miljard frank geraamd waarvan 2,9 miljard bijdragen en 2,3 miljard rijkstoelage. Deze rijkstoelage wordt behouden op het peil van de toelage toekenbaar gesteld voor het jaar 1991.

De uitgaven worden op 5,3 miljard frank geraamd, waarvan 5 miljard betrekking hebben op de uitkeringen.

De regeling die eveneens de vrijwillige verzekering van de echtgenoot-helper tegen arbeidsongeschiktheid en de bescherming van het moederschap omvat, boekt bij constante wetgeving — dat is zonder de verhoging van de invaliditeitsuitkeringen die gebonden is aan de verwezenlijking van de vijfde fase van de optrekking van het minimumpensioen — een boni van 0,1 miljard frank.

4. De gezondheidszorgen

De sector der gezondheidszorgen waarvan de financiering moeilijkheden kent die vergelijkbaar zijn met deze van de algemene regeling is de enige sector die een deficit kent.

3. L'incapacité de travail

Les recettes de ce secteur sont évaluées à 5,4 milliards de francs, dont 2,9 milliards proviennent des cotisations et 2,3 milliards de la subvention de l'Etat. Cette subvention est maintenue au niveau du subside octroyé pour l'année 1991.

Les dépenses sont évaluées à 5,3 milliards de francs, dont 5 milliards se rapportent aux prestations.

Le régime, qui comprend également l'assurance libre du conjoint-aidant contre l'incapacité de travail et la protection de la maternité, accuse un boni de 0,1 milliard de francs à législation constante — c'est-à-dire sans la majoration des prestations d'invalidité liée à la réalisation de la cinquième phase du relèvement de la pension minimum.

4. Les soins de santé

Le secteur des soins de santé dont le financement connaît des difficultés comparables à celles du régime général est le seul secteur déficitaire.

De ontvangsten van deze sector worden geraamd op 24,5 miljard frank waarvan 13,9 miljard afkomstig zijn van de bijdragen, dit is een stijging met 7,75 % ten opzichte van het jaar 1991.

Zoals zulks voor de andere sectoren het geval is, wordt het bedrag van de Staatstoelage voor de sector geneeskundige verzorging eveneens gehouden op het peil van 1991, zodat de subsidie 7,6 miljard frank belooft.

De regeling wordt bovendien ook gespijsd door de opbrengst van de bijzondere bijdrage ten laste van de alleenstaande zelfstandigen en de gezinnen zonder kinderen (koninklijk besluit n° 290 van 31 maart 1984) en zulks ten belope van 0,9 miljard frank, bedrag dat in 1992 wordt aangevuld met het saldo van dezelfde bijdrage geïnd in de loop van de vorige jaren, saldo dat 0,6 miljard frank belooft en is opgenomen in de toegewezen ontvangsten.

De uitgaven worden geraamd op 26,1 miljard frank, waarvan 21,4 miljard betrekking hebben op de prestaties inzake geneeskundige verzorging van de zelfstandigen en 2,3 miljard bestemd zijn voor algemene regeling ter vergoeding van prestaties die ten hare laste werden gelegd.

Het deficit van de betrokken sector kan zodoende tot 1,7 miljard frank worden teruggebracht.

C. — BIJZONDERE STELSLS VOOR WERKNEMERS NIET VALLEND ONDER DE R.S.Z.

Het gaat in het bijzonder om de bijzondere stelsels die bestaan voor mijnwerkers en voor zeelieden.

Voor cijfergegevens : zie de tabellen aan het begin van dit hoofdstuk.

1. *Het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers (N.P.M.)*

Het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers is een parastatale onder toezicht van de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Pensioenen.

Het N.P.M. is belast met de inning van alle sociale zekerheidsbijdragen die van toepassing zijn op de mijnwerkers.

Het N.P.M. heeft als statutaire opdracht :

a. de toekenning van een invaliditeitspensioen aan mijnwerkers die ongeschikt zijn om normaal mijnwerk te verrichten.

Dit invaliditeitspensioen vervangt de invaliditeitsuitkeringen in het algemeen regime.

b. de toekenning van vakantiegelden en vakantievoordelen aan mijnwerkers.

c. de uitvoering van de wettelijke bepalingen inzake het kapitalisatiestelsel (uitkering ouderdomsrenten aan mijnwerkers).

Les recettes de ce secteur sont estimées à 24,5 milliards de francs, dont 13,9 milliards proviennent des cotisations, soit une augmentation de 7,75 % par rapport à l'année 1991.

Comme c'est le cas pour les autres secteurs, le montant du subside de l'Etat au secteur des soins de santé est également maintenu au niveau de 1991, de sorte qu'il s'élève à 7,6 milliards de francs.

Le régime est par ailleurs alimenté par le produit de la cotisation spéciale à charge des indépendants isolés et des ménages sans enfants (Arrêté royal n° 290 du 31 mars 1984) et ce à concurrence de 0,9 milliard de francs, montant qui est complété en 1992 par le solde de ces mêmes cotisations perçues au cours des années antérieures et qui s'élève à 0,6 milliard de francs, somme incorporée dans les recettes affectées.

Les dépenses sont évaluées à 26,1 milliards de francs, dont 21,4 milliards se rapportent aux prestations de soins de santé des indépendants et 2,3 milliards à destination du régime général en compensation des prestations mises à sa charge.

Le déficit du secteur concerné peut ainsi être ramené à 1,7 milliard de francs.

C. — REGIMES SPECIFIQUES DES TRAVAILLEURS SALARIES QUI NE RESSORTISSENT PAS A L'O.N.S.S.

Il s'agit des régimes spéciaux qui existent pour les mineurs et les marins.

Pour des données statistiques : voir les tableaux au début du chapitre.

1. *Le Fonds national de Retraite pour Ouvriers Mineurs (F.N.R.O.M.)*

Le Fonds National de Retraite pour Ouvriers Mineurs est un parastatal sous tutelle du Ministre des Affaires sociales et du Ministre des Pensions.

Le F.N.R.O.M. s'occupe de la perception de toutes les cotisations de sécurité sociale qui sont applicables aux mineurs.

Selon son mandat, le F.N.R.O.M. s'occupe de :

a. l'octroi d'une pension d'invalidité aux mineurs qui ne sont plus capables de travailler dans les mines.

Cette pension d'invalidité remplace les indemnités d'invalidité dans le régime général.

b. l'octroi aux mineurs de pécules de vacances et d'autres avantages concernant les congés.

c. l'exécution des dispositions légales en matière de régime de capitalisation (octroi de rentes de retraite aux mineurs).

2. De Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden

Een parastatale onder toezicht van de Minister van Sociale Zaken, die belast is met de inning van alle sociale zekerheidsbijdragen die toepasselijk zijn op zeelui, ingeschreven in de « Pool der Zeelieden ».

De Hulp- en Voorzorgskas is daarenboven belast met de toekenning van prestaties inzake geneeskundige verzorging en invaliditeitsuitkeringen aan de zeelui en hun gerechtigden.

3. De Pool der Zeelieden

Een parastatale onder toezicht van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid met een driedelige statutaire opdracht :

- de uitbetaling van werkloosheidsvergoedingen.
- de organisatie van de beroepsopleiding van de zeelieden.
- de controle op de arbeidsbemiddeling.

D. — DE RESIDUAIRE STELSLS

1. Het gewaarborgd inkomen voor bejaarden

De volgende evolutie van de uitgaven doet zich voor :

	In miljoenen frank
1985	6 670,1
1986	8 029,0
1987	8 299,2
1988	8 419,2
1989	9 362,0
1990	9 685,4
1991	9 500,1 (*)
1992 (na conclaaf)	9 286,3

(*) waarvan 3 000 miljoen ten laste van de R.J.V.

De evolutie van het aantal gevallen vertoont een dalende lijn ten gevolge van de verschillende pensioenverhogingen in de regelingen voor werknemers en zelfstandigen.

2. Het sociaal levensminimum

De uitgaven voor het sociaal levensminimum evolveren als volgt :

Evolutie in waarde	In miljoenen frank
1986	4 159
1987	3 337
1988	3 901
1989	4 346
1990	4 043
1991	4 168
1992	4 179

Deze uitgaven staan ingeschreven op de begroting van Volksgezondheid en Leefmilieu.

2. La Caisse de Secours et de Prévoyance pour Marins

Un parastatal sous tutelle du Ministre des Affaires sociales s'occupe de la perception de toutes les cotisations de sécurité sociale qui sont applicables aux ouvriers marins, inscrits au « Pool des Marins ».

La Caisse de Secours et de Prévoyance est, en outre, chargée d'octroyer des prestations en matière de soins de santé et des indemnités d'invalidité.

3. Le Pool des Marins

Un parastatal sous tutelle du Ministre de l'Emploi et du Travail avec un mandat triple :

- le paiement des allocations de chômage aux marins.
- l'organisation de la formation professionnelle des marins.
- le contrôle des services de placement.

D. — LES REGIMES RESIDUAIRES

1. Le revenu garanti aux personnes âgées

L'évolution des dépenses se présente comme suit :

	En millions de francs
1985	6 670,1
1986	8 029,0
1987	8 299,2
1988	8 419,2
1989	9 362,0
1990	9 685,4
1991	9 500,1 (*)
1992 (après conclave)	9 286,3

(*) dont 3 000 millions à charge de l'O.N.V.A.

L'évolution du nombre de cas est à la baisse suite aux diverses augmentations des pensions dans les régimes des salariés et des indépendants.

2. Le minimum socio-vital

L'évolution des dépenses se présente comme suit :

Evolution en valeur	En millions de francs
1986	4 159
1987	3 337
1988	3 901
1989	4 346
1990	4 043
1991	4 168
1992	4 179

Ces dépenses figurent au budget de la Santé publique et de l'Environnement.

3. Uitkeringen voor gehandicapten

Het gaat om de betalingen aan gehandicapten in toepassing van de wet van 27 februari 1987. De betrokken bedragen komen op de begroting van Sociale Voorzorg.

De uitgaven evolueren als volgt :

Evolutie in waarde	In miljoenen frank
1985	16 737
1986	17 804
1987	19 524
1988	22 157
1989	25 959
1990	27 608
1991	30 075
1992	33 489

III. Pensioenen

1. Overzicht van de globale evolutie van de begroting van pensioenen

Zoals wordt aangegeven in de hiernagaaende tabel, belooft de begroting van Pensioenen voor het jaar 1992 249 207,4 miljoen frank, dit wil zeggen een verhoging met 9 520,2 miljoen frank, hetzij 4 % ten overstaan van de begroting 1991, na begrotingscontrole.

3. Les allocations aux handicapés

Il s'agit des paiements aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987. Les montants concernés figurent au budget de la Prévoyance sociale.

L'évolution des dépenses se présente comme suit :

Evolution en valeur	En millions de francs
1985	16 737
1986	17 804
1987	19 524
1988	22 157
1989	25 959
1990	27 608
1991	30 075
1992	33 489

III. Pensions

1. Aperçu de l'évolution globale du budget des pensions

Comme l'indique le tableau reproduit ci-dessous, le budget des Pensions pour l'année 1992 s'élève à 249 207,4 millions de francs, ce qui représente une augmentation de 9 520,2 millions de francs, soit 4 %, par rapport au budget de 1991, après contrôle budgétaire.

ORGANISATIE-AFDELINGEN — DIVISIONS ORGANIQUES	1991 Na begrotings- controle — Après contrôle budgétaire	1992	Verschil t.o.v. het voorgaande jaar — Différence par rapport à l'année précédente	
			In miljoenen frank — En millions de francs	In % — En %
1. Afdeling 51. — Division 51. Administratie der Pensioenen (Financiën) — <i>Administration des pensions (Finances).</i> Ten laste van de begrotingskredieten. — <i>A charge des crédits budgétaires</i>	116 506,3	128 903,4	+ 12 397,1	+ 10,6
Ten laste van het Fonds voor overlevingspensioenen. — <i>A charge du Fonds des pensions de survie</i>	36 873,0	30 809,0	— 6 064,0	— 16,4
Ten laste van de Pool der parastatalen. — <i>A charge du Pool des parastataux</i>	3 855,0	4 068,0	+ 213,0	+ 5,5
2. Afdeling 52. — Division 52. Algemene Directie van de sociale zekerheid (Sociale Voorzorg). — <i>Direction générale de la Sécurité sociale (Prévoyance sociale)</i>	57 317,6	60 098,0	+ 2 780,4	+ 4,8
3. Afdeling 54. — Division 54. Bestuursafdeling voor de oorlogsslachtoffers (Volksgezondheid en leefmilieu). — <i>Administration des victimes de la guerre (Santé publique et environnement)</i>	2 715,4	2 747,8	+ 32,4	+ 1,2
4. Afdeling 55. — Division 55. Bestuursafdeling voor de sociale zaken (Middenstand). — <i>Administration des Affaires sociales (Classes moyennes)</i>	22 390,3	22 552,0	+ 161,7	+ 0,7
5. Afdeling 56. — Division 56. Overige ministeries (sociale hulp aan de gepensioneerde agenten van alle ministeries). — <i>Autres ministères (aide sociale aux agents pensionnés de tous les ministères)</i>	29,6	29,2	— 0,4	— 1,4
Totaal ten laste van de begrotingskredieten. — <i>Total à charge des crédits budgétaires</i>	198 959,2	214 330,4	+ 15 371,2	+ 7,7
Totaal ten laste van de Fondsen. — <i>Total à charge des Fonds</i>	40 728,0	34 877,0	— 5 851,0	— 14,4

2. Evolutie van de belangrijkste bestanddelen van de begroting

A. Pensioenen van de openbare sector

Voor de uitkeringen die deel uitmaken van Afdeling 51 belooft het bedrag van de gevraagde kredieten 128 903,4 miljoen frank tegenover 116 506,3 miljoen voor de begroting 1991 na begrotingscontrole. De verhoging bedraagt bijgevolg 12 397,1 miljoen frank, hetzij 10,6 %.

Om de reële evolutie van deze lasten te beoordelen, moet evenwel rekening worden gehouden met het feit dat een deel van de uitgaven inzake rustpensioenen gedragen wordt door het Fonds voor Overlevingspensioenen. Voor 1992 bedraagt de tussenkomst van dat Fonds 4 394,6 miljoen frank tegenover 11 100 miljoen frank in 1991 waarvan 2 500 miljoen voor de achterstallen inzake perequatie voor voorgaande jaren zijn verschuldigd. Er bleef bijgevolg een bedrag van 8 600 miljoen frank beschikbaar.

Rekening houdend met deze factor, zullen de uitgaven van 125 106,3 miljoen frank in 1991 tot 133 298,0 miljoen frank in 1992 toenemen, hetzij een verhoging met 8 191,7 miljoen frank of 6,6 %.

Voor wat meer in het bijzonder de aan de militaire slachtoffers of hiermee in oorlogs- en vreedstijd gelijkgestelde slachtoffers toegekende pensioenen en renten betreft, dalen de gevraagde kredieten van 14 325,9 miljoen frank in 1991 tot 14 487,6 miljoen frank in 1992. Deze lichte stijging van de kredieten (161,7 miljoen frank) is voornamelijk het gevolg van de indexverhoging die gedeeltelijk wordt gecompenseerd door de vermindering in aantal van bepaalde categorieën pensioenen en renten ingevolge het overlijden van de gerechtigden.

B. Sociale pensioenen

De verschillende rijkstoelagen ter financiering van de pensioenstelsels, die deel uitmaken van het stelsel van Sociale Zekerheid bedragen in hun totaliteit 82 650 miljoen in 1992 tegenover 79 707,9 miljoen in 1991, hetzij een verhoging van 2 942,1 miljoen.

Het bedrag van 82 650 miljoen frank omvat voornamelijk :

- de rijkstoelage aan de pensioenregeling voor werknemers ten bedrage van 44 497 miljoen frank;

- de staatstussenkomst in de uitgaven inzake invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers, voor een bedrag van 4 649 miljoen frank;

- de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, voor een bedrag van 9 286,3 miljoen frank;

- de rijkstoelage aan de pensioenregeling van de zelfstandigen, ten bedrage van 22 552 miljoen frank.

2. Evolution des principales composantes du budget

A. Pensions du secteur public

Pour les prestations relevant de la division 51, le montant des crédits demandés s'élève à 128 903,4 millions de francs contre 116 506,3 millions pour le budget 1991 après contrôle budgétaire. L'augmentation est par conséquent de 12 397,1 millions de francs, soit 10,6 %.

Toutefois, pour apprécier l'évolution réelle de cette charge, il y a lieu de tenir compte du fait qu'une partie des dépenses en matière de pensions de retraite est supportée par le Fonds de pensions de survie. Pour 1992, l'intervention de ce Fonds s'élèvera à 4 394,6 millions de francs contre 11 100 millions de francs en 1991, dont 2 500 millions pour les arriérés de péréquation dus pour les années antérieures, soit un montant disponible de 8 600 millions de francs.

En tenant compte de ce facteur, les dépenses passeront donc de 125 106,3 millions de francs en 1991 à 133 298,0 millions de francs en 1992, soit + 8 191,7 millions de francs ou 6,6 %.

En ce qui concerne plus spécifiquement les pensions et rentes octroyées aux victimes militaires et y assimilées de la guerre et du temps de paix, les crédits demandés passent de 14 325,9 millions de francs en 1991 à 14 487,6 millions de francs en 1992. Cette légère augmentation des crédits (161,7 millions) résulte essentiellement de la hausse de l'index, laquelle est partiellement compensée par la diminution du nombre de certaines catégories de pensions et rentes à la suite du décès des bénéficiaires.

B. Pensions sociales

Les différentes contributions de l'Etat au financement des régimes de pensions faisant partie du système de Sécurité sociale s'élèvent globalement à 82 650 millions en 1992 contre 79 707,9 millions en 1991, soit une augmentation de 2 942,1 millions.

Le montant de 82 650 millions de francs comprend essentiellement :

- la subvention de l'Etat au régime de pensions des travailleurs salariés, laquelle atteint un montant de 44 497 millions de francs;

- l'intervention de l'Etat dans les dépenses en matière de pensions d'invalidité des ouvriers mineurs, soit 4 649 millions de francs;

- le financement des dépenses découlant de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, soit 9 286,3 millions de francs;

- la subvention de l'Etat au régime de pension des travailleurs indépendants, soit 22 552 millions de francs.

Anderzijds is het bedrag dat ter beschikking moet worden gesteld van de Rijksdienst voor Kinderbijslagen voor werknemers voor de betaling van kinderbijslagen aan gepensioneerden van het Rijk gestegen tot 1 518 miljoen frank in 1992 tegenover 1 471,1 miljoen in 1991.

C. Pensioenen van de burgerlijke oorlogsslachtoffers

De kredieten die voorzien worden voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers en hun rechthebbenden bedragen 2 747,8 miljoen frank voor het jaar 1992 tegenover 2 715,4 miljoen voor de begroting 1991. Deze lichte stijging van de kredieten is voornamelijk het gevolg van de verhoging van de index.

Voor pensioenen en renten van deze titularissen stelt men een vermindering van het aantal rechthebbenden vast (ongeveer 12,5 % voor 1914-1918 en 4 % voor 1940-1945).

3. *Uitvoering van de nieuwe maatregelen tengevolge van het sociaal programmatieakkoord voor de jaren 1991-1994 voor het geheel van de openbare sector van 13 juni 1991*

In het raam van dit akkoord werd de nadruk gelegd op de fundamentele problemen van de herziening van de weddeschalen en op de geldelijke maatregelen die het gevolg ervan zijn. Iedere weddeverhoging door een aanpassing van de weddeschalen heeft immers, in dezelfde mate, een perequatie van de lopende pensioenen tot gevolg.

De weddeverhoging met 1 % op 1 november 1991 en met 3 % op 1 november 1992, evenals de perequatie van de pensioenen die eruit voortspuit, heeft voor 1992 een meeruitgave van 1 633,7 miljoen frank tot gevolg.

Los van deze belangrijke herwaardering van de lopende pensioenen, worden andere bijzondere maatregelen voorzien, waarvan sommige reeds in 1991 in voege treden.

Er werd meer bepaald besloten verbeteringen aan te brengen op het vlak van :

- a) de toekenningsvoorwaarden en het bedrag van het vakantiegeld;
- b) het percentage naar rato waarvan de vermindering toegepast wordt in geval van cumulatie van een rustpensioen met een overlevingspensioen;
- c) de regeling inzake gewaarborgde minimumbedragen van de rustpensioenen in geval van lichamelijke ongeschiktheid.

Voor 1992 wordt de budgettaire weerslag van deze bijzondere maatregelen op 561,7 miljoen frank geraamd.

D'autre part, le montant à mettre à la disposition de l'Office national d'Allocations familiales pour travailleurs salariés en vue du paiement d'allocations familiales aux pensionnés de l'Etat s'élève à 1 518 millions de francs en 1992 contre 1 471,1 millions en 1991.

C. Pensions des victimes civiles de la guerre

Pour les victimes civiles de la guerre et leurs ayants droit, les crédits prévus pour l'année 1992 s'élèvent à 2 747,8 millions de francs contre 2 715,4 millions pour le budget 1991. Cette légère augmentation des crédits résulte essentiellement de la hausse de l'index.

Pour les pensions et rentes des titulaires, on remarque une diminution du nombre de bénéficiaires (environ 12,5 % pour 1914-1918 et 4 % pour 1940-1945).

3. *Présentation des mesures nouvelles résultant de l'accord intersectoriel de programmation sociale pour les années 1991-1994 applicable à l'ensemble du secteur public du 13 juin 1991*

Dans le cadre de cet accord, on a mis l'accent sur les problèmes fondamentaux que constitue la révision générale des barèmes et sur les mesures pécuniaires à valoir sur celle-ci. Dès lors, toute augmentation des traitements concrétisée par une majoration des échelles barémiques entraîne à due concurrence une péréquation des pensions en cours.

L'augmentation des traitements de 1 % au 1^{er} novembre 1991 et de 3 % au 1^{er} novembre 1992, et la péréquation qui en résulte en matière de pensions, entraînent une charge supplémentaire en 1992, de 1 633,7 millions de francs.

Indépendamment de cette revalorisation importante des pensions en cours, d'autres mesures spécifiques sont prévues, dont certaines entreront déjà en vigueur en 1991.

Il a été notamment convenu d'améliorer :

- a) les conditions d'octroi et le montant du pécule de vacances;
- b) le pourcentage à concurrence duquel est appliquée la réduction en cas de cumul d'une pension de retraite avec une pension de survie;
- c) le régime relatif aux montants minimaux garantis des pensions de retraite en cas d'invalidité physique.

Pour 1992, l'incidence budgétaire de ces mesures spécifiques a été évaluée à 561,7 millions de francs.

IV. Tewerkstellingsprogramma's

De toelagen van de rijksbegroting voor tewerkstelling van werklozen verlopen als volgt :

	In miljoenen frank
1985	34 026,9
1986	40 090,7
1987	25 197,3
1988	35 586,9
1989	21 185,7
1990	20 805,4
1991	18 917,9
1992	20 415,3

Deze staatstussenkomsten omvatten in principe de uitgaven ten laste van het Rijk ter bevordering van de tewerkstelling, behalve voor 1987 waar er een uitzonderlijke bijdrage was van 15 400 miljoen frank vanwege het Fonds voor Financieel evenwicht van de Sociale Zekerheid en in 1991 waar het Fonds voor sluiting van de onderneming een renteloos voorschot voor 1 miljard frank verstrekke.

Ingevolge de regionalisering van een groot deel van de opslorplingsprogramma's werden in 1989 17 243,8 miljoen frank structureel overgeheveld naar de Gewesten.

Op nationaal vlak blijven er nog twee programma's over : de gesubsidieerde contractuelen in de nationale overheidssector en de loopbaanonderbrekingsvergoeding.

Inzake gesubsidieerde contractuelen werd er vanuit gegaan dat een zelfde volume tewerkstelling als in 1991 zou behouden blijven. Aldus werd hiervoor in 1992 zoals in 1991 882,3 miljoen frank voorzien.

Daarentegen voorziet men een aanhoudende maar vertraagde stijging van het aantal uitkeringen voor loopbaanonderbreking welke in de toekomst worden geïndexeerd; hetzelfde geldt voor de daarvoor bestemde kredieten : 6 865,8 miljoen frank voor een gemiddeld begrotingsaantal omgezet in volledige eenheden van 47 000 loopbaanonderbrekingen in 1992 ten overstaan van 5 940,4 miljoen frank voor 44 600 loopbaanonderbrekingen in 1991.

Net als in 1991 zullen in 1992 geen dotaties worden toegekend aan het Participatiefonds voor de financiering van leningen aan de werklozen die zich als zelfstandige willen vestigen. Deze reglementering is nog restrictiever gemaakt zodat deze regeling kan voortgezet worden met de beschikbare eigen middelen afkomstig van de intresten en van de terugbetalingen van vroegere leningen.

De twee initiatieven die in 1991 zijn gestart worden in 1992 voortgezet :

— er is voorzien in een krediet van 155,3 miljoen frank ter ondersteuning van de projecten voor herintegratie van de langdurig werklozen;

IV. Programmes d'emploi

Les subsides du budget de l'Etat pour la mise au travail des chômeurs évoluent comme suit :

	En millions de francs
1985	34 026,9
1986	40 090,7
1987	25 197,3
1988	35 586,9
1989	21 185,7
1990	20 805,4
1991	18 917,9
1992	20 415,3

Ces subventions de l'Etat comprennent en principe toutes les dépenses à charge de l'Etat pour la promotion de l'emploi, à l'exception de l'année 1987 où il y avait une contribution exceptionnelle de 15 400 millions de francs du Fonds d'Equilibre Financier de la Sécurité sociale et de l'année 1991 où le Fonds de Fermeture d'entreprises donne une avance récupérable d'un milliard de francs.

Suite à la régionalisation d'une grande partie des programmes de résorption, 17 243,8 millions de francs ont été transférés structurellement aux Régions en 1989.

Au plan national subsistent encore deux programmes : les contractuels subventionnés dans le secteur public national et les indemnités pour interruption de carrière.

En ce qui concerne les contractuels subventionnés, on a considéré que le volume de mise au travail serait identique à celui de 1991. Dès lors, il a été prévu ici un montant de 882,3 millions de francs pour 1992 comme pour 1991.

Par contre, on prévoit une augmentation persistante mais ralentie du nombre d'indemnités pour interruption de carrière qui, à l'avenir, seront indexées et des crédits y affectés : 6 865,8 millions de francs pour un nombre budgétaire moyen transformé en unités complètes de 47 000 interruptions de carrière en 1992 par rapport à 5 940,4 millions de francs pour 44 600 interruptions de carrière en 1991.

Comme en 1991, il ne sera plus accordé en 1992 de dotations au Fonds de participation pour le financement d'arriérés de prêts aux chômeurs qui veulent s'installer comme indépendants. Cette réglementation se poursuit de manière plus restrictive avec les moyens propres disponibles qui proviennent des intérêts et des remboursements de prêts antérieurs.

Les deux initiatives qui ont débuté en 1991 se poursuivent en 1992 :

— un crédit de 155,3 millions de francs est prévu pour soutenir les projets de réinsertion de chômeurs de longue durée;

— er is voorzien in een krediet van 25 miljoen frank ter stimulering van de werkgevers om werknemers welke in hun huidige betrekking ongeschikt zijn bevonden in een andere aangepaste baan te behouden.

Tenslotte is er in het Tewerkstellingsfonds, door toedoen van de recyclering van 2 % van de loonmatigingsbijdrage, in een krediet van 475,2 miljoen frank ten overstaan van 450 miljoen frank in 1991 voorzien voor de bevordering van de werkgelegenheid in de diensten welke onder de jeugdbescherming ressorteren.

Afdeling 7

Het interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid

1. Het interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid groepeerde de nationale kredieten die bestemd zijn om de wetenschappelijke activiteiten (d.w.z. activiteiten inzake onderzoek-ontwikkeling, wetenschappelijke dienstverlening en, in voorkomend geval, onderwijs-vorming) van de verschillende ministeriële departementen te financieren.

Ter herinnering : de basisallocaties die betrekking hebben op het wetenschapsbeleid zijn — voor ieder departement — gegroepeerd in specifieke programma's en, meestal, in een zelfde organisatie-afdeling die uit de volgende programma's bestaat :

- 0. Bestaansmiddelen (in voorkomend geval)
 - 1. O & O op nationaal vlak
 - 2. O & O op internationaal vlak
 - 3. Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat en daarmee gelijkgestelde instellingen
 - 4. Onderwijs-vorming; educatieve activiteiten
 - 5-9. Specifieke programma's (te bepalen door het betrokken departement).

2. Het interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid dat de Regering voor 1992 voorstelt, bedraagt :

— 20 211,8 miljoen frank vastleggingsmiddelen (niet-gesplitste kredieten, vastleggingskredieten en variabele kredieten), d.w.z. een daling van 863,8 miljoen frank of 4,1 % ten opzichte van het dienstjaar 1991 (p.m. : 21 075,6 miljoen frank);

— 21 515,0 miljoen frank betalingsmiddelen (niet-gesplitste kredieten, ordonnanceringskredieten en variabele kredieten), d.w.z. een stijging van 1 311,4 miljoen frank of 6,5 % ten opzichte van het dienstjaar 1991 (p.m. : 20 203,6 miljoen frank).

Uitgaande van een inflatiepercentage van 3,3 %, belooft de door de Regering gedane inspanning ten gunste van het wetenschapsbeleid, en in het bijzonder ten gunste van het onderzoek, ongeveer 3,1 % in reële termen, d.w.z. ongeveer 0,7 % meer dan de geschatte groei in volume van het B.N.P. (+2,4 %). Die stijging

— un crédit de 25 millions de francs est prévu pour stimuler les employeurs à réintégrer dans un autre job adapté des travailleurs déclarés inaptes au travail dans leur occupation actuelle.

Enfin, dans le Fonds de l'emploi, il est prévu, au moyen du recyclage de 2 % de la cotisation de modération salariale, 475,2 millions de francs par rapport à 450 millions de francs en 1991 pour la promotion de l'emploi dans les services relevant de la protection de la jeunesse.

Section 7

Le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique

1. Le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique regroupe les crédits nationaux destinés au financement des activités scientifiques (c.-à-d. les activités de recherche-développement, de service public scientifique et, le cas échéant, d'enseignement-formation) des différents départements ministériels.

Pour mémoire, les allocations de base ayant trait à la politique scientifique sont — pour chaque département — regroupées dans des programmes spécifiques et, la plupart du temps, au sein d'une même division organique comprenant les programmes suivants :

- 0. Subsistance (le cas échéant)
 - 1. R-D dans le cadre national
 - 2. R-D dans le cadre international
 - 3. Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés
 - 4. Enseignement-formation; activités éducatives
 - 5-9. Programmes spécifiques (à la discrétion du département concerné).

2. Le programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique que le Gouvernement propose pour 1992 s'élève à :

— 20 211,8 millions de francs en moyens d'engagement (crédits non dissociés, crédits d'engagement et crédits variables), soit une diminution de 863,8 millions de francs ou de 4,1 % par rapport à l'exercice 1991 (p.m. : 21 075,6 millions de francs);

— 21 515,0 millions de francs en moyens de paiement (crédits non dissociés, crédits d'ordonnement et crédits variables), soit une augmentation de 1 311,4 millions de francs ou de 6,5 % par rapport à l'exercice 1991 (p.m. : 20 203,6 millions de francs).

Si on prend en compte un taux d'inflation de l'ordre de 3,3 %, l'effort consenti par le Gouvernement en faveur de la politique scientifique, et plus particulièrement en faveur de la recherche, se monte à environ 3,1 % en termes réels, soit environ 0,7 % de plus que la croissance en volume estimée du P.N.B. (+ 2,4 %).

vormt, conform het regeringsakkoord, een extra bijdrage van de Nationale overheid in de richting van het optrekken van het niveau van de overheidsfinanciering van het onderzoek in ons land.

3. Voor de precieze doelstellingen en de middelen die worden ingezet in het kader van het B.P.W.B.-1992, wordt verwezen naar de algemene beleidslijnen van ieder departement die zijn opgenomen in de algemene uitgavenbegroting voor het dienstjaar 1992.

4. Onderstaande tabellen geven de verdeling van de betalingsmiddelen van het B.P.W.B.-1992 per departement (tabel A) en per activiteitenprogramma (tabel B).

TABEL A

Interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid — verdeling van de betalingsmiddelen per departement

(In miljoenen frank)

Departementen	1991 Aangepast Ajusté (*)	1992
11. Diensten van de Eerste Minister	10 775.7	11 704.9
12. Justitie	38.5	82.6
13. Binnenlandse Zaken	27.3	28.2
14. Buitenlandse Zaken	123.3	131.9
15. Ontwikkelingssamenwerking	2 085.4	2 307.7
16. Landsverdediging	801.8	855.3
17. Rijkswacht	6.3	6.3
23. Arbeid en Tewerkstelling	4.0	12.0
24. Sociale Voorzorg	13.4	13.0
25. Volksgezondheid en Leefmilieu	666.5	710.9
31. Landbouw	2 315.9	2 352.2
32. Economische Zaken	3 258.3	3 213.0
33. Verkeer en Infrastructuur	87.2	77.0
Totaal B.P.W.B.	20 203.6	21 515.0

(*) Waarbij de kredieten voor de huur van gebouwen of de bijdrage aan de Regie der Gebouwen (basisallocaties 12.06) buiten beschouwing worden gelaten.

TABEL B

Interdepartementaal begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid — verdeling van de betalingsmiddelen per activiteitenprogramma

Programma's	1991 Aangepast Ajusté (*) in mln. fr./en M.F.	1992 in mln. fr./en M.F.
0. Bestaansmiddelen	545.7	543.3
1. O & O op nationaal vlak	4 183.0	4 078.0
2. O & O op internationaal vlak	6 568.3	7 512.5
3. Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat en daarmee gelijkgestelde instellingen	5 815.6	6 018.2
4. Onderwijsvorming; educatieve activiteiten	1 620.8	1 759.7
5. Specifieke programma's en diversen. ..	1 470.2	1 603.3
Totaal B.P.W.B.	20 203.6	21 515.0

(*) Zie de noot onder tabel A.

Cette augmentation constitue - conformément à l'accord gouvernemental - une contribution supplémentaire de l'Autorité nationale dans le redressement du niveau du financement public de la recherche dans notre pays.

3. Pour connaître les objectifs précis et les moyens mis en oeuvre dans le cadre du P.B.P.S.-1992, on se référera utilement aux notes de politique générale de chaque département, reprises dans le budget général des dépenses pour l'exercice 1992.

4. Les tableaux suivants donnent la répartition des moyens de paiement du P.B.P.S.-1992 par département (tableau A) et par programme d'activités (tableau B).

TABLEAU A

Programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique — ventilation des moyens de paiement par département

(En millions de francs)

Départements	1991 Aangepast Ajusté (*)	1992
11. Services du Premier Ministre.	10 775.7	11 704.9
12. Justice.	38.5	82.6
13. Intérieur.	27.3	28.2
14. Affaires étrangères.	123.3	131.9
15. Coopération au Développement.	2 085.4	2 307.7
16. Défense nationale.	801.8	855.3
17. Gendarmerie.	6.3	6.3
23. Emploi et Travail.	4.0	12.0
24. Prévoyance sociale.	13.4	13.0
25. Santé publique et Environnement.	666.5	710.9
31. Agriculture.	2 315.9	2 352.2
32. Affaires économiques.	3 258.3	3 213.0
33. Communications et Infrastructure.	87.2	77.0
Total P.B.P.S.	20 203.6	21 515.0

(*) En neutralisant les crédits destinés à couvrir la location des bâtiments ou la redevance à la Régie des bâtiments (allocations de base 12.06).

TABLEAU B

Programme budgétaire interdépartemental de la Politique scientifique — ventilation des moyens de paiement par programme d'activités

Programmes	1991 Aangepast Ajusté (*) in mln. fr./en M.F.	1992 in mln. fr./en M.F.	92/91 in/en %
0. Subsistance.	545.7	543.3	- 0.4
1. R-D dans le cadre national.	4 183.0	4 078.0	- 2.5
2. R-D dans le cadre international.	6 568.3	7 512.5	+ 14.4
3. Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés.	5 815.6	6 018.2	+ 3.5
4. Enseignement-formation; activités éducatives.	1 620.8	1 759.7	+ 8.6
5. Programmes spécifiques et divers.	1 470.2	1 603.3	+ 9.1
Total P.B.P.S.	20 203.6	21 515.0	+ 6.5

(*) Voir note sous tableau A.

HOOFDSTUK III

De budgettaire gevolgen van de betrekkingen tussen de Staat enerzijds en de andere nationale en internationale entiteiten anderzijds

In dit hoofdstuk worden de totale ontvangsten van de Staat en de totale hem door het Parlement verleende kredieten verdeeld onder de nationale of internationale entiteiten die het genot ervan hebben. De betrokken nationale entiteiten zijn de Staat, de Gemeenschappen en Gewesten, de plaatselijke besturen, de Sociale Zekerheid. De internationale entiteiten zijn de Europese Gemeenschappen, het I.M.F., de Wereldbank en de met die entiteiten verbonden instellingen, alsmede de E.B.W.O. ⁽¹⁾.

Dit hoofdstuk bestaat uit 5 secties die respectievelijk zijn gewijd aan het onderzoek van de gevolgen van de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten (sectie 1), van de internationale verplichtingen, namelijk de financiering van de internationale entiteiten en van de ontwikkelingssamenwerking (sectie 2), van de sociale zekerheid (sectie 3) en van de plaatselijke besturen (sectie 4), terwijl sectie 5 de synthese van de in de voorgaande 4 secties opgenomen tegemoetkomingen vormt, waaruit dan per saldo het aandeel van de Staat in de totale middelen blijkt.

De wijzigingen die in 1988 en 1989 in de bevoegdheden en de financieringsmodaliteiten van de Gemeenschappen en van de Gewesten werden aangebracht, werden beschreven in bijlage IV « De Staatshervorming » van de Algemene Toelichting bij de Begrotingen van ontvangsten en uitgaven van het begrotingsjaar 1990. In die bijlage werd echter geen beschrijving gegeven van het financieringsmechanisme van de Duitstalige Gemeenschap, die nog niet was opgenomen in het bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten ingevoerde mechanisme en waarop de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen van de Duitstalige Gemeenschap van toepassing bleef. De goedkeuring door het Parlement van de wet van 18 juli 1990 tot wijziging van die wet van 31 december 1983 (*Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1990) heeft de financieringsmodaliteiten van de Duitstalige Gemeenschap geherdefinieerd en bepaalde bevoegdheids- en organisatieproblemen geregeld, die geen oplossing hadden gevonden door de automatische toepassing op de Duitstalige Gemeenschap, van de bepalingen van de wet van 8 augustus 1988 tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen (*Belgisch Staatsblad* van 13 augustus 1988).

CHAPITRE III

Les effets budgétaires des relations entre l'Etat et d'autres entités nationales ou internationales

Dans ce chapitre, l'ensemble des recettes récoltées par l'Etat et des crédits budgétaires lui consentis par le Parlement est réparti entre les entités nationales ou internationales qui en bénéficient. Les entités nationales concernées sont constituées de l'Etat, des Communautés et Régions, des pouvoirs locaux et de la Sécurité sociale. Les entités internationales sont les Communautés européennes, le F.M.I., la Banque Mondiale et les institutions en relation avec eux, ainsi que la B.E.R.D. ⁽¹⁾

Ce chapitre se compose de 5 sections consacrées respectivement à l'examen des effets du financement des Communautés et Régions (section 1), des obligations internationales, à savoir le financement des entités internationales et de la coopération au développement (section 2), de la sécurité sociale (section 3) et des pouvoirs locaux (section 4), la section 5 étant la synthèse des interventions mentionnées dans les 4 sections qui précèdent où apparaît par solde la part de l'ensemble des moyens revenant à l'Etat.

Les modifications intervenues en 1988 et 1989 dans les compétences et les modalités de financement des Communautés et des Régions ont été décrites à l'annexe IV « Réforme de l'Etat » de l'Exposé général du Budget des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 1990. Toutefois, cette annexe ne décrit pas le mécanisme de financement de la Communauté germanophone qui n'avait pas été incluse dans le mécanisme mis en place par la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et Régions et restait régi par la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone. Le vote par le Parlement de la loi du 18 juillet 1990 modifiant ladite loi du 31 décembre 1983 (*Moniteur belge* du 25 juillet 1990) a redéfini les modalités de financement de la Communauté germanophone et réglé certains problèmes de compétence et d'organisation qui n'avaient pu trouver de solution par application automatique à la Communauté germanophone des dispositions de la loi du 8 août 1988 modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (*Moniteur belge* du 13 août 1988).

⁽¹⁾ De Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling.

⁽¹⁾ Banque Européenne pour la Reconstruction et le Développement.

De bij de wet van 18 juli 1990 ingevoerde mechanismen werden beschreven in bijlage V van de Algemene Toelichting op de Begrotingen van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 1991 « De Staatshervorming : het financieringsmechanisme van de Duitstalige Gemeenschap ». De sectie betreffende de financiering van de sociale zekerheid ondergaat de gevolgen van de voltooiing van de hervorming van de Rijkscomptabiliteit die werd doorgevoerd bij de wet van 28 juni 1989 door de afschaffing van de meeste begrotingsfondsen, waaronder het fonds dat als doorgeefluik fungeerde voor de voor de sociale zekerheid bestemde ontvangsten ter compensatie van het inkomstenverlies door de in het kader van de in 1981 ingevoerde Maribel-operatie toegestane bijdrageverminderingen. De afdeling over de lokale overheden ondergaat nog de gevolgen van de Staatshervorming van 1989.

De gevolgen van de financiering van de verschillende betrokken entiteiten door de Staat op de begroting zullen achtereenvolgens worden onderzocht.

Afdeling 1

Weerslag van de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten op de Rijksbegroting

Deze afdeling beschrijft de weerslag van de financiering van de Gemeenschappen (§1) en de Gewesten (§2) op de Staatsbegroting.

De technische modaliteiten van de berekening van de ter beschikking van de Gemeenschappen en Gewesten te stellen financiële middelen werden beschreven, wat betreft de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest in de Algemene Toelichting van de Begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor het begrotingsjaar 1990⁽¹⁾. Voor de Duitstalige Gemeenschap worden ze beschreven in Bijlage V van de Algemene Toelichting van de Begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor het begrotingsjaar 1991.

De financiering van de Gemeenschappen en van de Gewesten geschiedt door middel van afnemings op de fiscale en niet-fiscale ontvangsten die worden geïnd door de Staat en door middel van begrotingskredieten. Ter wille van de samenhang, vermits het onderzoek gebeurt uit het oogpunt van de Staat, worden de door middel van afnemingen op fiscale en niet-fiscale

⁽¹⁾ Algemene Toelichting bij de Begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor het Begrotingsjaar 1990 - Derde deel : « Begrotingsverslag » - Hoofdstuk VII : « De vijf niveau's van de begroting van de nationale Staat » - Afdeling 2 : « Weerslag op de nationale begroting van de financiering van de Gemeenschappen in 1989 en 1990 » - en Afdeling 3 : « Weerslag op de nationale begroting voor de financiering van de Gewesten in 1989 en 1990 », alsmede in Bijlage IV : « De Staatshervorming : de overdracht van bevoegdheden naar de Gemeenschappen en Gewesten en de financieringsmechanismen ». (Parlementaire bescheiden - Kamer van Volksvertegenwoordigers 4-91 4/1 - 1988/89, gewone zitting 1988-1989, 30 september 1989).

Les mécanismes mis en place par la loi du 18 juillet 1990 ont été décrits à l'annexe V de l'Exposé général du Budget des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 1991 « La réforme de l'Etat : le mécanisme de financement de la Communauté germanophone ». La section relative au financement de la sécurité sociale subit les effets de l'achèvement de la réforme de la comptabilité de l'Etat mise en place par la loi du 28 juin 1989 par la suppression de la plupart des Fonds budgétaires, dont celui par lequel transitait les recettes affectées à la sécurité sociale pour compenser les pertes de recettes encourues par suite des réductions de cotisations consenties dans le cadre de l'opération Maribel mise en oeuvre en 1981. La section relative aux pouvoirs locaux continue à subir les effets de la réforme de l'Etat mise en place en 1989.

Seront analysés successivement les effets sur le budget du financement par l'Etat des différentes entités concernées.

Section 1

Impact sur le budget de l'Etat du financement des Communautés et des Régions

Cette section décrit l'impact sur le budget de l'Etat du financement des Communautés (§ 1) et des Régions (§ 2).

Les modalités techniques du calcul des moyens financiers à mettre à la disposition des Communautés et Régions ont été décrites pour ce qui concerne la Communauté flamande, la Communauté française, la Région flamande, la Région wallonne, la Région de Bruxelles-capitale et la Commission Communautaire Commune de la Région de Bruxelles-capitale dans l'Exposé général du Budget des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 1990⁽¹⁾. Pour ce qui concerne la Communauté germanophone, elles sont décrites à l'annexe V de l'Exposé général du Budget des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 1991.

Le financement des Communautés et des Régions se fait par prélèvement sur les recettes fiscales et non fiscales perçues par l'Etat et par des crédits budgétaires. Dans un souci de cohérence, l'examen se faisant dans l'optique de l'Etat, les moyens mis à la disposition des Communautés et des Régions par des prélèvements sur les recettes fiscales et non fiscales

⁽¹⁾ Exposé général du Budget des recettes et des dépenses pour l'année budgétaire 1990 - Troisième partie : « Rapport budgétaire », Chapitre VII : « Les cinq niveaux des budgets de l'Etat national », section 2 : « Impact sur le budget national du financement des Communautés en 1989 et 1990 » et section 3 : « Impact sur le budget national du financement des Régions en 1989 et 1990 » ainsi qu'à l'Annexe IV : « Réforme de l'Etat : les transferts de compétence aux Communautés et Régions et les mécanismes de financement ». (Documents parlementaires. Chambre des Représentants 4-91 4/1-1988/89, session ordinaire 1988-1989, 30 septembre 1989).

ontvangsten ter beschikking van de Gemeenschappen en de Gewesten gestelde middelen afgetrokken van de opbrengst van bedoelde ontvangsten van het jaar waarin de afnemings gebeurt, ongeacht het begrotingsjaar waarop deze inkomsten betrekking hebben, terwijl de door middel van begrotingskredieten ter beschikking van de bedoelde entiteiten gestelde middelen zullen worden gehecht aan het begrotingsjaar waarop de kredieten worden aangerekend.

De tabel hierna beschrijft de evolutie van de betreffende middelen sedert 1983.

Totaal van de middelen uit de Staatsbegroting voor de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten

(In miljarden frank)

sont déduits du produit desdites recettes de l'année au cours de laquelle le prélèvement s'opère, sans égard à l'année budgétaire à laquelle ces ressources se rapportent, tandis que les moyens mis à la disposition desdites entités au moyen de crédits budgétaires seront rattachés à l'année budgétaire à laquelle les crédits sont imputés.

Le tableau ci-après décrit l'évolution des moyens mis en cause depuis 1983.

Ensemble des moyens finançant les Communautés et les Régions provenant du budget de l'Etat

(En milliards de francs)

	Gewesten — Régions			Gemeenschappen — Communautés			Totaal — Total		
	Ontvangsten — Recettes (1)	Begrotings- kredieten — Crédits budgétaires (2)	Totaal — Total (1 + 2 = 3)	Ontvangsten — Recettes (4)	Begrotings- kredieten — Crédits budgétaires (5)	Totaal — Total (4 + 5 = 6)	Ontvangsten — Recettes (1 + 4 = 7)	Begrotings- kredieten — Crédits budgétaires (2 + 5 = 8)	Totaal — Total (3 + 6 = 7 + 8 = 9)
1983	12,3	49,1	61,4	3,7	57,1	60,8	16,0	106,2	122,2
1984	17,0	51,9	68,9	5,4	61,4	66,8	22,4	113,3	135,7
1985	16,5	54,5	71,0	8,4	65,3	73,7	24,9	119,8	144,7
1986	17,2	57,4	74,6	7,4	68,4	75,8	24,6	125,8	150,4
1987	24,1	58,1	82,2	10,3	68,2	78,5	34,4	126,3	160,7
1988	20,4	59,0	79,4	10,4	69,3	79,7	30,8	128,3	159,1
1989	207,3	13,7	221,0	347,2	4,6	351,8	554,5	18,3	572,8
1990	219,6	12,6	232,2	395,6	6,3	401,9	615,2	18,9	634,1
1991 (b)	241,7	12,9	254,6	418,2	5,6	423,8	659,9	18,5	678,4
1992 (a)	266,6	12,9	279,5	436,6	4,8	441,4	703,3	17,7	720,9

(a) Initieel.

(b) Aangepast na begrotingsconclaf juli 1991.

(a) Initial.

(b) Ajusté après conclave de juillet 1991.

De gegevens betreffende de jaren 1983 tot 1988 zijn niet vergelijkbaar met die van de latere jaren, wegens de belangrijke overdracht van de bevoegdheden die plaatsvond in 1988 en die in begrotingstermen werd voltooid in 1989 via de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten van 16 januari 1989, en wegens het feit dat de gegevens van de periode van vóór 1989 werden vastgesteld, zonder de aan het Brusselse Gewest toegewezen begrotingskredieten in aanmerking te nemen.

De wijze waarop deze cijfers werden verkregen wordt beschreven in de §§ 1 en 2 hierna, die respectievelijk zijn gewijd aan de Gemeenschappen en de Gewesten.

§ 1. De Gemeenschappen

De middelen waarover de Gemeenschappen beschikken zijn samengesteld :

— voor de Franse en Vlaamse Gemeenschap, uit gedeelde belastingen die worden afgenomen van de

Les données relatives aux années 1983 à 1988 ne sont pas comparables à celles des années ultérieures en raison de l'important transfert de compétences intervenu en 1988 et finalisé en termes budgétaires en 1989 à travers la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions du 16 janvier 1989, et du fait que les données de la période antérieure à l'année 1989 ont été établies, abstraction faite des crédits budgétaires octroyés à la Région bruxelloise.

La manière dont ces chiffres ont été obtenus est décrite aux §§ 1 et 2 ci-après, respectivement pour les Communautés et pour les Régions.

§ 1. Les Communautés

Les moyens dont sont dotées les Communautés sont constitués :

— pour les Communautés française et flamande, des impôts partagés prélevés sur le produit de l'impôt

opbrengst van de personenbelasting en de opbrengst van de B.T.W. die worden geïnd door de nationale Staat;

— voor de Franse, Vlaamse en Duitstalige Gemeenschap, uit de opbrengst van het kijk- en luistergeld dat vanaf 1992 een gemeenschapsbelasting wordt. Op grond van de beslissingen van het begrotingsconclaf van de maand juli 1991, wordt het kijk- en luistergeld in 1992 toegekend aan de Gemeenschappen, na aftrek van 1,7 miljard frank, terwijl vanaf 1993 het kijk- en luistergeld integraal zal worden toegekend aan de Gemeenschappen;

— uit begrotingskredieten ter dekking van de uitgaven voor buitenlandse studenten die worden gedragen door de Franse en de Vlaamse Gemeenschappen en uit de dotatie die wordt gestort aan de Duitstalige Gemeenschap ter uitvoering van de wet van 18 juli 1990.

De in 1992 ter beschikking van de Franse en Vlaamse Gemeenschappen te stellen middelen werden berekend aan de hand van de volgende parameters :

— het inflatiepercentage : 3,3 %, dit is het stijgingspercentage van het indexcijfer van de consumptieprijzen dat in aanmerking werd genomen voor 1991 in het economisch beleid van 10 juni 1991;

— de rentevoet van de laatste Staatslening die in juni 1991 werd uitgegeven : 9 %;

— de bevolking van minder dan 18 jaar op 30 juni van de jaren 1988, 1989, 1990 en 1991 die in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de aanpassingscoëfficiënt die wordt gebruikt voor de berekening van het toegewezen gedeelte van de B.T.W.-ontvangsten :

des personnes physiques et le produit de la T.V.A. perçus par l'Etat national;

— pour les Communautés française, flamande et germanophone, du produit de la redevance radio-télévision, laquelle deviendra un impôt communautaire à partir de 1992. Sur base des décisions du conclave budgétaire du mois de juillet 1991, la redevance radio-télévision est accordée aux Communautés en 1992 sous déduction de 1,7 milliard de francs, tandis qu'à partir de 1993, la redevance sera intégralement attribuée aux Communautés;

— de crédits budgétaires destinés à couvrir les dépenses pour étudiants étrangers supportées par les Communautés française et flamande et de la dotation versée à la Communauté germanophone en exécution de la loi du 18 juillet 1990.

Les moyens à mettre à la disposition des Communautés française et flamande en 1992 ont été calculés à l'aide des paramètres suivants :

— le taux d'inflation : 3,3 % soit, le taux de progression de l'indice des prix à la consommation retenu pour 1991 dans le budget économique du 10 juin 1991;

— le taux d'intérêt du dernier emprunt de l'Etat, émis en juin 1991 : 9 %;

— la population de moins de 18 ans au 30 juin de chacune des années 1988, 1989, 1990 et 1991 qui sert à calculer le coefficient d'adaptation utilisé pour le calcul de la part attribuée des recettes de T.V.A. :

Vlaamse Gemeenschap en Franse Gemeenschap
Bevolking jonger dan 18 jaar

Communauté flamande et Communauté française
Population de moins de 18 ans

	30 juni 1988 — 30 juin 1988	30 juni 1989 — 30 juin 1989	30 juni 1990 — 30 juin 1990	30 juni 1991 — 30 juin 1991	Aanpassings- coëfficiënt — Coefficient d'adaptation
Vlaamse Gemeenschap. — Communauté flamande	1 309 156	1 292 829	1 283 821	1 283 318	0,98 421
Franse Gemeenschap. — Communauté française	890 945	884 352	880 956	878 109	0,98 847

Daar de hoogste breuk in aanmerking wordt genomen, beloopt de aanpassingscoëfficiënt voor 1991 0,98847.

— de personenbelasting per Gemeenschap, verkregen volgens methoden die worden vastgesteld in de bijzondere financieringswet, voor het aanslagjaar 1990 afgesloten op 30 juni 1991. De basisgegevens worden vermeld in § 2, gewijd aan de Gewesten. De personenbelasting per Gemeenschap beloopt :

Vlaamse Gemeenschap : 391 922,0 miljoen

Franse Gemeenschap : 235 279,1 miljoen.

Le rapport le plus élevé étant retenu, le coefficient d'adaptation pour 1991 s'établit à 0,98847.

— l'impôt des personnes physiques par Communauté, obtenu selon les méthodes fixées par la loi spéciale de financement, pour l'exercice d'imposition 1990 clôturé au 30 juin 1991. Les données de base figurent au § 2 des Régions. L'impôt des personnes physiques par Communauté s'établit à :

Communauté flamande : 391 922,0 millions

Communauté française : 235 279,1 millions

— de verdeling per Gemeenschap van de opbrengst van het kijk- en luistergeld op grond van de verwezenlijkingen van het jaar 1990 :

— la répartition par Communauté du produit de la redevance radio-télévision sur base des réalisations de l'année 1990 :

	In miljoenen — En millions	In % van het totaal — En % du total
Vlaamse Gemeenschap. — <i>Communauté flamande</i>	12 463,1	61,77
Franse Gemeenschap. — <i>Communauté française</i>	7 584,7	37,59
Duitstalige Gemeenschap. — <i>Communauté germanophone</i>	127,4	0,63

— de voorziene ontvangsten van het kijk- en luistergeld voor 1992, hetzij 21 233,4 miljoen frank en het deel aan de Gemeenschappen, hetzij 19 533,2 miljoen frank.

De middelen ter beschikking gesteld aan de Gemeenschappen door verhoging van de gedeelde belastingen of door middelen van begrotingskredieten zijn als volgt geëvolueerd :

Financieringsmiddelen ter beschikking gesteld van de Gemeenschappen

— la prévision de recettes de la redevance radio-télévision pour 1992, soit 21 233,4 millions et la partie qui est attribuée aux Communautés, soit 19 533,2 millions.

Les moyens mis à la disposition des Communautés par prélèvement sur les impôts partagés ou au moyen de crédits budgétaires ont évolué comme suit :

Moyens financiers mis à la disposition des Communautés

Zie opschriften — Voir intitulés	Vlaamse Gemeenschap — <i>Communauté flamande</i>			Franse Gemeenschap — <i>Communauté française</i>			Duitstalige Gemeenschap — <i>Communauté germanophone</i>			In miljard – Totaal — En milliards – Total		
	1990	1991	1992	1990	1991	1992	1990	1991	1992	1990	1991	1992
a) Tot.	224,8	237,6	249,8	170,7	180,5	186,7	0,1	0,1	0,1	395,6	418,2	436,6
1.	9,0	9,4	12,2	5,0	5,4	7,2	0,1	0,1	0,1	14,1	14,9	19,5
2.	171,6	178,7	183,8	131,8	137,0	140,1	—	—	—	303,4	315,7	323,9
3.	44,2	49,5	53,8	33,9	38,1	39,4	—	—	—	78,1	87,6	93,2
b)	0,3	0,4	0,4	1,2	1,4	1,4	3,2	2,8	2,0	6,3	5,6	4,8
waarvan/dont	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,6	1,0	1,0
c)	225,1	238,0	250,2	171,9	181,9	188,1	3,3	2,9	2,1	401,9	423,8	441,4

Opschriften

Financiering door :

- Fiscale en niet-fiscale ontvangsten :
 - Kijk- en luistergeld;
 - B.T.W.;
 - P.B.
- Begrotingskredieten (a) waarvan Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.
- Totaal : a + b.

§2. De Gewesten

De middelen die ter beschikking van de Gewesten zijn gesteld zijn samengesteld :

- uit de opbrengst van de gewestelijke belastingen;
- uit de opbrengst van de samengevoegde belastingen;
- uit de nationale solidariteitstussenkomst;
- uit het begrotingskrediet ten laste van de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid (art. 35 van de bijzondere wet van 16 januari 1989), van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt (art. 63 en 64 van de bijzondere wet van 16 januari 1989) en van de begroting van dotatiën (lasten van het verleden ten bate van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest in 1989 en 1990).

Intitulés

Financement par des :

- Recettes fiscales et non fiscales :
 - Redevance radio-télévision;
 - T.V.A.;
 - I.P.P.
- Crédits budgétaires (a) dont Commission communautaire commune.
- Total : a + b.

§ 2. Les Régions

Les moyens dont sont dotées les Régions sont constitués :

- du produit des impôts régionaux;
- du produit des impôts conjoints;
- de l'intervention nationale de solidarité;
- du crédit budgétaire à charge du budget du Ministère de l'Emploi et du Travail (art. 35 de la loi spéciale du 16 janvier 1989), du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique (art. 63 et 64 de la loi spéciale du 16 janvier 1989) et du budget des dotations (charges du passé en faveur de la Région de Bruxelles-capitale en 1989 et 1990).

De voor de berekening van de samengevoegde belastingen bestemd voor de Gewesten in 1991 gebruikte parameters zijn samengesteld :

— uit het inflatiepercentage dat in aanmerking wordt genomen voor 1991 in de economische begroting van 10 juni 1991, namelijk 3,3 %;

— de rentevoet van de laatste Staatslening, uitgegeven in juni 1991 : 9 %;

— de bevolking op 1 januari 1990 in elk Gewest of :

Vlaamse Gewest	:	5 739 736
Waalse Gewest	:	3 243 661
Brusselse Hoofdstedelijke Gewest	:	964 385
TOTAAL	:	9 947 782

— de opbrengst van de personenbelasting per Gewest tijdens het aanslagjaar 1990, afgesloten op 30 juni 1991 of :

Vlaamse Gewest	:	378 248,9
Waalse Gewest	:	184 115,4
Brusselse Hoofdstedelijke Gewest	:	68 365,4
TOTAAL	:	630 729,6

waarvan de Duitstalige Gemeenschap : 3 528,5

— het verschil tussen de P.B. per inwoner in elk Gewest en de P.B. per Rijksinwoner. Dat verschil bepaalt de bijdragecapaciteit van elk Gewest en dient voor de berekening van de nationale solidariteitstussenkomst. Dit verschil ziet eruit als volgt:

Vlaamse Gewest	+	3,937 %
Waalse Gewest	-	10,476 %
Brusselse Hoofdstedelijke Gewest	+	11,807 %

op grond van de gegevens van het aanslagjaar 1990.

In de volgende tabellen wordt achtereenvolgens het in 1992 aan elk Gewest toekomend deel van de opbrengst van de gewestelijke belastingen en van de samengevoegde belastingen, opgenomen.

Les paramètres utilisés pour le calcul des impôts conjoints revenant aux Régions en 1991 sont constitués par :

— le taux d'inflation prévu pour 1991 dans le budget économique du 10 juin 1991, à savoir 3,3 %;

— le taux d'intérêt du dernier emprunt de l'Etat, émis en juin 1991 : 9 %;

— la population au 1^{er} janvier 1990 dans chacune des Régions soit :

Région flamande	:	5 739 736
Région wallonne	:	3 243 661
Région de Bruxelles-capitale	:	964 385
TOTAL	:	9 947 782

— le rendement de l'impôt des personnes physiques par Région au cours de l'exercice d'imposition 1990 clôturé au 30 juin 1991 soit :

Région flamande	:	378 248,9
Région wallonne	:	184 115,4
Région de Bruxelles-capitale	:	68 365,4
TOTAL	:	630 729,6

dont Communauté germanophone : 3 528,5

— l'écart entre l'I.P.P. par habitant dans chaque Région et l'I.P.P. par habitant dans le Royaume. Cet écart détermine la capacité contributive de chaque Région et sert au calcul de l'intervention de solidarité nationale. Cet écart se présente comme suit :

Région flamande	+	3,937 %
Région wallonne	-	10,476 %
Région de Bruxelles-capitale	+	11,807 %

sur base des données de l'exercice d'imposition 1990.

Seront successivement présentés sous la forme d'un tableau la part du produit des impôts régionaux et des impôts conjoints revenant à chaque Région en 1992.

Gewestelijke belastingen in 1992

(In miljoenen frank)

Impôts régionaux en 1992

(En millions de francs)

Belastingen — Impôts	Ramingen — Estimations	Toegewezen deel — Part attribuée		Ventilatie (in %) — Ventilation (en %)			Bedrag der belastingen — Montant des impôts		
	1991 — 1991	In % — En %	In miljoenen — En millions	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Bruss.-Hoofdst. — Brux.-capitale.	Vlaanderen — Flandre	Wallonië — Wallonie	Bruss.-Hoofdst. — Brux.-capitale
Belasting op de spelen en weddenschappen. — <i>Taxe sur les jeux et paris</i>	2 500,0	100	2 500,0	36,56	52,05	11,39	914,0	1 301,3	284,7
Belasting op automatische ontspannings-toestellen. — <i>Taxe sur les appareils auto-matiques de divertissement</i>	1 500,0	100	1 500,0	77,87	15,78	6,35	1 168,1	236,7	95,3
Openingsbelasting op de slijterijen gegiste dranken. — <i>Taxe d'ouverture de débits de boissons fermentées</i>	440,0	100	440,0	57,98	27,80	14,23	255,1	122,3	62,6
Successierecht en recht van overgang bij overlijden. — <i>Droits de succession et de mutation par décès</i>	20 700,0	100	20 700,0	48,98	28,23	22,79	10 138,9	5 843,6	4 717,5
Onroerende voorheffing. — <i>Précompte immobilier</i>	3 900,0	100	3 900,0	66,38	19,99	13,63	2 588,8	779,6	531,6
Registratierecht op de overdrachten ten bezwarende titel van onroerende goederen. — <i>Droits d'enregistrement sur les transmissions à titres onéreux</i>	40 800,0	41,408	16 894,5	55,30	23,72	20,98	9 342,6	4 007,4	3 544,5
Verkeersbelasting op de autovoertuigen. — <i>Taxes de circulation sur les véhicules automobiles</i>	—	—	—	63,38	28,01	8,61	—	—	—
Totaal. — <i>Total</i>	69 840,0		45 934,5				24 407,5	12 290,9	9 236,2

4 - 1762 / 1 - 90 / 91

1561

De navolgende tabel beschrijft het bedrag van de samengevoegde belastingen dat toekomt aan elk Gewest, bij toepassing van het artikel van de bijzondere wet van 16 januari 1989 dat als uitgangspunt voor de berekening ervan dient.

**Samengevoegde belastingen die aan
de Gewesten toekomen in 1992**

(In miljoenen frank)

Le tableau ci-après décrit le montant des impôts conjoints revenant à chaque Région selon l'article de la loi spéciale du 16 janvier 1989 qui sert de point de départ à leur calcul.

**Impôts conjoints revenant
aux Régions en 1992**

(En millions de francs)

Artikels van de financieringswet — <i>Articles de la loi de financement</i>	Gedeelte — <i>Partie</i>	Vlaamse Gewest — <i>Région flamande</i>	Waalse Gewest — <i>Région wallonne</i>	Brussel en Hoofd- stedelijke Gewest — <i>Région Bruxelles- capitale</i>	Totaal — <i>Total</i>
13 en — et 15	1e	35 072,8	26 685,9	10 102,1	71 860,7
22	2e	42 958,7	28 154,8	6 951,2	78 064,7
28	3e	39 065,3	25 013,6	6 700,5	70 779,4
Totaal. — <i>Total.</i>		117 096,8	79 854,2	23 753,8	220 704,8

De navolgende tabel geeft het geheel van de ter beschikking van de Gewesten gestelde middelen in 1990, 1991 en 1992.

Le tableau suivant reprend l'ensemble des moyens mis à la disposition des Régions en 1990, 1991 et 1992.

Middelen ter beschikking gesteld van de Gewesten

(In miljarden frank)

Moyens mis à la disposition des Régions

(En milliards de francs)

	Vlaamse Gewest — Région flamande			Waalse Gewest — Région wallonne			Brusselse Hoofdstedelijke Gewest — Région de Bruxelles-capitale			Totaal — Total		
	1990	1991	1992	1990	1991	1992	1990	1991	1992	1990	1991	1992
Fiscale ontvangsten. — <i>Recettes fiscales</i>	113,4	126,6	141,5	76,5	84,1	92,2	29,7	31,0	33,0	219,6	241,7	266,6
— gewestelijke belastingen. — <i>impôts régionaux</i> (a)	20,6	(b) 20,9	24,4	10,9	11,7	12,3	9,8	8,8	9,3	41,3	41,4	45,9
— samengevoegde belastingen. — <i>impôts conjoints</i>	92,8	105,7	117,1	65,6	72,4	79,8	19,9	22,3	23,8	178,3	200,3	220,7
Begrotingskredieten. — <i>Crédits budgétaires</i> (a)	6,8	6,8	6,8	4,8	4,8	4,8	1,0	1,3	1,3	12,6	12,9	12,9
— trekkingsrechten, tewerkstellingsprogramma's. — <i>droits de tirage, programme de mise au travail</i>	6,8	6,8	6,8	4,8	4,8	4,8	1,0	1,0	1,0	12,6	12,6	12,6
— compensatie van de dode hand. — <i>compensation de la main-morte</i>	—	—	—	—	—	—	—	0,3	0,3	—	0,3	0,3

(a) Exclusief het bijzonder krediet ten gunste van de stad Brussel dat als deelneming van de Staat aan de financiering van de lokale besturen werd beschouwd.

(b) Bijdragen na begrotingscontrole van maart 1991.

(a) Ne comprennent pas le crédit spécial au profit de la ville de Bruxelles qui a été considéré comme une contribution de l'Etat au financement des pouvoirs locaux.

(b) Montants après contrôle budgétaire de mars 1991.

Afdeling 2

Weerslag van de financiering van de internationale verplichtingen op de Staatsbegroting

Als internationale Staatsverplichtingen worden in deze sectie beschouwd :

— de deelneming van België aan het mechanisme van de eigen middelen van de E.G. (afgestane ontvangsten) en de bijkomende middelen (bijdrage van de Lid-Staten die wordt berekend afhankelijk van hun B.N.P.) in geval de eigen middelen ontoereikend blijken te zijn om de bijdrage van België aan de financiering van de begroting van de E.G. te bekostigen, in het kader van het voorontwerp van de begroting van de E.G. voor 1992, die voor het laatste jaar bestaat in het kader van het Interinstitutioneel Akkoord en de financiële vooruitzichten van juni 1988.

— de totale ontwikkelingshulp, namelijk de kredieten die op de algemene uitgavenbegroting worden uitgetrokken voor de verschillende ministeriële departementen om de uitgaven te dekken, die met de ontwikkelingshulp samenhangen, met inbegrip van de kredieten die overeenstemmen met het aandeel van België in de stijving van het Europees Ontwikkelingsfonds, de kredieten die worden aangewend om het aandeel van België in de financiering van de internationale ontwikkelingsagentschappen die werden opgericht in het kader van de Verenigde Naties en de Wereldbank, te bekostigen, evenals het krediet dat in de algemene uitgavenbegroting werd uitgetrokken om het Europees Ontwikkelingsfonds te stijven.

— de financiering door een begrotingskrediet van de verhoging van het aandeel van België in het I.M.F. dat, overeenkomstig de statuten ervan, een periodiek algemeen onderzoek van de aandelen instelt teneinde de liquide middelen van het fonds op peil te houden.

De hiernavolgende tabel beschrijft de evolutie van de tussenkomsten sedert 1982 ten laste van de Staatsbegroting of die de Rijksmiddelen verminderen ten gevolge van de financiering van de aldus bepaalde internationale verplichtingen. De erop volgende tabel schetst de evolutie van de begrotingstussenkomsten sedert 1982 voor de ontwikkelingssamenwerking uitgesplitst volgens de belangrijkste begrotingen waarop zij worden aangerekend evenals de stortingen van de Nationale Loterij voor de Derde Wereld en inzonderheid het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking. Aangestipt wordt dat ten gevolge van de omschakeling van het Overlevingsfonds voor de Derde Wereld in organiek fonds, de stortingen van de Nationale Loterij voor dit fonds sedert 1991 in de ontvangsten van de Rijksmiddelen zijn opgenomen.

Die ontvangsten zijn dus niet opgenomen in de stortingen die in 1991 en 1992 door de Nationale Loterij voor ontwikkelingssamenwerking worden verricht. Hierdoor zijn de gegevens betreffende de ontwikkelingssamenwerking vanaf 1991 niet meer vergelijkbaar met de gegevens van de vorige jaren. De gegevens betreffende de jaren 1989 tot 1990 ondergaan de terugslag van de hervorming van de instel-

Section 2

Impact sur le budget national du financement des obligations internationales

Sont considérées comme obligations internationales de l'Etat dans la présente section :

— la participation de la Belgique au mécanisme des ressources propres des C.E. (recettes cédées) et des ressources additionnelles (contribution des pays membres calculée en fonction de leur P.N.B.) au cas où les ressources propres s'avèrent insuffisantes pour financer la contribution de la Belgique au financement du budget des C.E., ceci se faisant dans le cadre de l'avant-projet du budget des C.E. pour 1992, établi pour la dernière année, dans le cadre de l'Accord Interinstitutionnel et des perspectives financières de juin 1988.

— l'aide globale au développement, à savoir les crédits inscrits au budget général des dépenses au profit de différents départements ministériels en vue de couvrir les dépenses liées à l'aide au développement, en ce compris les crédits correspondant à la quote-part de la Belgique dans l'alimentation du Fonds européen de développement, les crédits utilisés pour financer la quote-part de la Belgique au financement des agences internationales de développement créées dans le cadre des Nations-Unies et de la Banque Mondiale, ainsi que le crédit inscrit au budget général des dépenses en vue d'alimenter le Fonds européen de coopération au développement.

— le financement par un crédit budgétaire de l'augmentation de la quote-part de la Belgique au F.M.I. qui, conformément à ses statuts, procède périodiquement à un examen général des quote-parts afin que la liquidité du fonds reste adéquate.

Le tableau ci-après décrit l'évolution depuis 1982 des interventions à charge du budget national ou réduisant ses ressources, résultant du financement des obligations internationales ainsi définies. Le tableau qui suit retrace depuis 1982, l'évolution des interventions budgétaires en faveur de la coopération au développement ventilées selon les principaux budgets auxquels elles s'imputent ainsi que les versements de la Loterie Nationale en faveur du Tiers-Monde et notamment du Fonds de coopération au développement. Il y a lieu de noter que la transformation du Fonds de survie pour le Tiers-Monde en fonds organique a pour effet que les recettes des Voies et Moyens comprennent, depuis 1991, les versements de la Loterie Nationale en faveur de ce fonds.

Ces recettes ne sont donc pas reprises dans les versements effectués en 1991 et 1992 par la Loterie Nationale en faveur de la coopération au développement. De ce fait, les données relatives à la coopération au développement depuis 1991 ne sont plus comparables à celles des années antérieures. Les données relatives aux années 1989 à 1990 subissent le contrecoup de la réforme des institutions. Certai-

lingen. Bepaalde uitgaven voor ontwikkelingssamenwerking, inzonderheid in de sector van de Opvoeding, werden overgeheveld naar de Gemeenschappen en komen dus niet meer voor in de gegevens betreffende de Staatsbegroting.

nes dépenses en faveur de la coopération au développement, notamment dans le secteur de l'Education, ont été transférées aux Communautés et n'apparaissent donc plus dans les données relatives au budget de l'Etat.

Weerslag van de financiering van de internationale verplichtingen op de Staatsbegroting

Impact sur le budget de l'Etat du financement des obligations internationales

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Deelneming van België aan de financiering van de Europese Gemeenschappen — <i>Participation de la Belgique au financement des Communautés européennes</i>			Verhoging van het aandeel a/h I.M.F. — <i>Augmentation de la quote-part au F.M.I.</i>	Totaal — <i>Total</i>		Ontwikkelingssamenwerking — <i>Coopération au développement</i>		Totaal — <i>Total</i>	
Verminder- ring van de Rijksmid- delen ontvangsten — <i>Réduction des recettes des Voies et Moyens</i>	Begrotings- kredieten* — <i>Crédits budgétaires*</i>	Totaal — <i>Total</i>	Begrotings- kredieten* — <i>Crédits budgétaires*</i>	Verminder- ring van de Rijksmid- delen ontvangsten — <i>Réduction des recettes des Voies et Moyens</i>	Begrotings- kredieten* — <i>Crédits budgétaires*</i>	Begrotings- kredieten** — <i>Crédits bud- gétaires**</i>	Verminder- ring van de Rijksmiddelen ontvangsten — <i>Réduction des recettes des Voies et Moyens</i>	Begrotings- kredieten* — <i>Crédits budgétaires*</i>	Totaal — <i>Total</i>
(1)	(2)	(1 + 2) = (3)	(4)	(1) = (5)	(2 + 4) = (6)	(7)	(1) = (8)	(2 + 4 + 7) = (9)	(3 + 4 + 7 = 8 + 9) = (10)
1982	36,9	—	36,9	6,7	36,9	6,7	20,6	36,9	64,2
1983	38,3	—	38,3	32,9	38,3	32,9	25,2	58,1	96,4
1984	44,1	—	44,1	8,0	44,1	8,0	20,2	28,2	72,3
1985	45,0	4,5	49,5	5,8	45,0	10,3	14,1	24,4	69,4
1986	53,7	—	53,7	...	53,7	...	24,5	24,5	78,2
1987	56,9	—	56,9	...	56,9	...	19,8	19,8	76,7
1988	64,4	9,3	73,7	...	64,4	9,3	16,5	25,8	90,2
1989	68,8	4,1	72,9	...	68,8	4,1	25,2	29,3	98,1
1990	79,9	0,3	80,2	...	79,9	0,3	25,8	26,1	106,0
1991	87,0	11,8	98,8	39,0 ⁽¹⁾	87,0	50,8	28,3	79,1	166,1
1992	89,2	16,6	105,8	...	89,2	16,6	29,1	45,7	134,9

* Exclusief het aandeel van België in de financiering van het Europees Ontwikkelingsfonds.

** Inclusief het aandeel van België in het Europees Ontwikkelingsfonds.

... Te verwaarlozen bedrag.

⁽¹⁾ De som van 39 miljard Belgische frank zal, voor bijna het gehele bedrag, worden voldaan in schatkistbons waarvan de mobilisatie gebeurt door de N.B.B. in uitvoering van de wet van 24 maart 1978. Het impact van deze operatie op het netto te financieren saldo is dus minimaal (130 miljoen frank).

* Non compris la quote-part de la Belgique dans le financement du Fonds Européen de Développement.

** Y compris la quote-part de la Belgique dans le financement du Fonds Européen de Développement.

... Montant négligeable.

⁽¹⁾ La somme de 39 milliards de francs belges sera réglée, pour la quasi-totalité, en bons du Trésor dont la mobilisation est prise en charge par la B.N.B. en exécution de la loi du 24 mars 1978. L'impact de cette opération sur le solde net à financer est minime (130 millions de francs).

**Tussenkomsten ten laste van de Staatsbegroting
en de Nationale Loterij
voor ontwikkelingssamenwerking**

(In miljoenen frank)

**Interventions à charge du budget de l'Etat
et de la Loterie Nationale en faveur
de la coopération au développement**

(En millions de francs)

Tussenkomsten ten laste van de Staatsbegroting					Interventions à charge du Budget national				
	Van Ontwikke- lingssamen- werking — <i>De la Coopération au dévelop- pement</i> (1)	Van Financiën — <i>Des Finances</i> (2)	Van Buiten- landse Zaken — <i>Des Affaires étrangères</i> (3)	Van Landsverde- diging — <i>De la Défense nationale</i> (4)	Van de Diensten van de Eerste Minister * — <i>Des Services du Premier Ministre *</i> (5)	Van Volksge- zondheid — <i>De la Santé publique</i> (6)	Totaal — <i>Total</i> (7)	Storting Nat. lot. ten gunste van Ontw. sam. — <i>Versement Lot. nat. en faveur de la coop. au dévelop. (8)</i> (8)	Totaal (= 7 + 8) — <i>Total</i> (= 7 + 8) (9)
1982	12 566,6	6 823,3	217,7	461,0	190,4	310,6	20 569,6	900,0	21 469,6
1983	13 788,7	9 717,0	424,7	454,5	346,2	452,9	25 184,0	1 400,0	26 584,0
1984	11 307,3	7 516,1	170,7	527,3	375,6	312,6	20 209,6	2 259,0	22 468,6
1985	6 037,0	6 520,0	199,4	443,2	323,3	549,8	14 072,7	2 860,2	16 932,9
1986	16 530,8	6 246,6	212,1	528,9	270,3	722,6	24 511,3	2 989,4	27 500,7
1987	11 977,2	5 427,3	144,1	561,2	378,2	1 357,1	19 845,1	3 188,1	23 033,2
1988	13 105,2	918,2	105,8	507,8	300,7	1 531,2	16 468,9	2 650,4	19 119,3
1989	14 002,1	8 799,3	119,8	507,0	22,3	1 716,1	25 166,6	2 637,0	27 803,6
1990	16 726,7	7 135,5	72,7	379,5	163,8	1 324,8	25 803,0	2 974,7	28 777,7
1991	18 171,7 ⁽¹⁾	7 034,2	151,8	189,0	119,6	2 672,0	28 338,3	2 896,9	31 235,2
1992	18 589,4 ⁽¹⁾	7 631,7	157,8	197,4	120,8	2 424,2	29 121,3	2 800,0 ⁽²⁾	31 921,3

⁽¹⁾ Dit bedrag bevat 2 546,0 miljoen frank kredieten voor de D.O.S.Z. overgedragen aan de sociale zekerheid in 1991 en in 1992.

⁽²⁾ De hier geciteerde begrotingskredieten geven slechts een benadering van de financiële inspanningen voor ontwikkelingshulp.

* Vóór 1989, ingeschreven op de begroting van Nationale Opvoeding.

De totale tussenkomsten voor ontwikkelingssamenwerking, gestijfd door begrotingskredieten of extra-budgettaire middelen, vertegenwoordigen in 1991 0,46 % van het B.N.P. Voor de vaststelling van dat bedrag wordt geen rekening gehouden met de verliezen aan ontvangsten ten gevolge van de fiscale uitgaven voor ontwikkelingssamenwerking, waarvoor geen bedrag kan worden geraamd. Bovendien wordt ook geen rekening gehouden met de tussenkomsten van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Aan te stippen valt dat deze benadering verschilt van de benadering die door het Comité voor Ontwikkelingssamenwerking van de O.E.S.O. wordt aangewend (Development Assistance Committee).

Afdeling 3

De tussenkomsten ten gunste van de Sociale Zekerheid in het kader van de operatie Maribel ten laste van de Staatsbegroting

Traditioneel werden de afnemingen van de opbrengst van de accijnzen en de B.T.W. in het kader van de Maribel-operatie die in 1981 werd doorgevoerd, in deze sectie besproken. Deze operatie bestond uit

⁽¹⁾ Ce montant comprend les 2 546,0 millions de francs de crédits en faveur de l'O.S.S.O.M. transférés à la sécurité sociale en 1991 et en 1992.

⁽²⁾ Le total des crédits budgétaires recensés ici ne donne qu'un aperçu de l'aide au développement.

* Avant 1989, inscrits au budget de l'Education Nationale.

L'ensemble des interventions en faveur de la coopération au développement, alimentées par des crédits budgétaires ou des ressources extra-budgettaires, représente en 1991 0,46 % du P.N.B.. Ce montant ne tient pas compte des pertes de recettes résultant des dépenses fiscales en faveur de la coopération au développement, montant qui ne peut être estimé. Il ne tient pas davantage compte des interventions des Communautés et Régions.

Il convient de souligner que cette approche diffère de celle utilisée par le Comité de Coopération au Développement de l'O.C.D.E. (Développement Assistance Committee).

Section 3

Les interventions en faveur de la Sécurité sociale dans le cadre de l'opération Maribel à charge du budget national

Traditionnellement, cette section retraçait des prélèvements opérés sur le produit des droits d'accise et de la T.V.A. dans le cadre de l'opération Maribel mise en oeuvre en 1981. Celle-ci a consisté en une

een vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid, die werd gecompenseerd door een storting van de Schatkist die werd bekostigd door de verhoging van bepaalde accijnzen en de B.T.W. op bepaalde produkten.

Door de afschaffing van nagenoeg alle fondsen, die in het kader van de hervorming van de Rijkscomptabiliteit ter uitvoering van de wet van 28 juni 1989 moet worden verwezenlijkt in de begroting van 1991, is het fonds dat als doorgeefluik diende voor de midelen die werden afgenomen van de opbrengst van de accijnzen en de B.T.W. verdwenen (Het Fonds voor de compensatie van de aan de werkgevers verleende vermindering van de bijdragen voor Sociale Zekerheid, bestemd voor de R.S.Z., het N.P.M. of de Hulpkas en Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische vlag) art. 66.11.A van de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

Daardoor is het verlies aan ontvangsten dat de inningsinstellingen hebben geleden door de Maribel-operatie sedert 1991 gedekt door een begrotingskrediet dat wordt uitgetrokken op artikel 42.08 van het programma 5 — inning van de bijdragen voor sociale zekerheid van de afdeling 51 — Algemene Directie van de Sociale Zekerheid, van de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

De afnemingen van de fiscale ontvangsten en de begrotingskredieten die de kostprijs van de Maribel-operatie moeten dekken als bijdragen voor de Sociale Zekerheid hebben de hiernavolgende evolutie gekend :

**Middelen ter beschikking gesteld
van de sociale zekerheid in het
kader van de operatie Maribel**

(in miljoenen frank)

réduction des cotisations patronales à la sécurité sociale compensée par un versement du Trésor financé par une augmentation de certains droits d'accise et de la T.V.A. frappant certains produits.

La mise en oeuvre dans le budget de 1991 de la suppression de la quasi-totalité des fonds, à réaliser dans le cadre de la réforme de la comptabilité de l'Etat instaurée par la loi du 28 juin 1989, a entraîné la disparition du fonds par lequel transitait les moyens prélevés sur le produit des droits d'accise et de la T.V.A. (Fonds de compensation de la réduction des cotisations de la Sécurité sociale octroyée aux employeurs et destiné à l'O.N.S.S., au F.N.R.O.M. ou à la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge) art. 66.11.A du budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

De ce fait, la perte de recettes encourue par les organismes percepteurs du fait de l'opération Maribel est couverte, depuis 1991, par un crédit budgétaire inscrit à l'article 42.08 du programme 5 - perception des cotisations de sécurité sociale de la division 51 - Direction générale de la Sécurité sociale, du budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

Les prélèvements opérés sur les recettes fiscales et les crédits budgétaires destinés à couvrir le coût de l'opération Maribel en termes de cotisations à la Sécurité sociale ont évolué comme suit :

**Moyens mis à la disposition
de la sécurité sociale dans le
cadre de l'opération Maribel**

(en millions de francs)

Jaar — Année	Vooraftnames op de fiscale ontvangsten — <i>Prélèvements opérés sur les recettes fiscales</i>			Begrotingskredieten — <i>Crédits budgétaires</i>	Totaal 3 en 4 — <i>Total 3 et 4</i>
	B.T.W. — T.V.A.	Accijnzen — Accises	Totaal 1 en 2 — Total 1 et 2		
	(1)	(2)	(3)		
				(4)	(5)
1981	9 600	5 400	15 000	—	15 000
1982	15 220	12 630	27 850	—	27 850
1983	6 700	6 800	13 500	—	13 500
1984	8 200	6 800	15 000	—	15 000
1985	7 100	5 900	13 000	—	13 000
1986	7 100	5 900	13 000	—	13 000
1987	7 320	6 080	13 400	—	13 400
1988	7 720	6 418	14 138	—	14 138
1989	7 650	6 350	14 000	—	14 000
1990	7 700	6 400	14 100	—	14 100
1991	—	—	—	9 800	9 800
1992	—	—	—	3 595,6	3 595,6

De totale tussenkomsten van de Staatsbegroting voor Sociale Zekerheid buiten de operatie Maribel worden uiteengezet in sectie 6 — De sociale rege-

L'ensemble des interventions du budget de l'Etat en faveur de la Sécurité sociale autres que l'opération Maribel est décrit à la section 6 - Les régimes sociaux

lingen van hoofdstuk 2 — De uitgaven, van het Derde deel: Het begrotingsverslag van deze Algemene Toelichtingen.

Afdeling 4

Weerslag van de financiering van de lokale besturen op de Rijksbegroting

De Staatshervorming die plaats had in augustus 1988, heeft onder meer tot gevolg gehad dat het toezicht op de Provincies en de Gemeenten werd overgedragen aan de Gewesten en dat deze bij de bijzondere wet van 16 januari 1989 de nodige middelen hebben gekregen om hen in staat te stellen de verplichtingen van de Staat op zich te nemen. Deze wet heeft eveneens aan de Gemeenschappen de nodige middelen overgedragen om hun de mogelijkheid te bieden de uitgaven met betrekking tot de aan het gemeentelijk en provinciaal onderwijs gestorte subsidies te dekken. De tussenkomsten van de Staat ten gunste van de lokale overheden worden hierdoor bijgevolg gevoelig verminderd sedert 1989.

De hiernavolgende tabel beschrijft de evolutie sedert 1983 van de lopende- en kapitaaloverdrachten van de Staat naar de lokale overheden. De lopende overdrachten zijn geventileerd over het Fonds der Provinciën, het Gemeentefonds en het gesubsidieerd provinciaal en gemeentelijk onderwijs. De overdrachten naar het onderwijs omvatten ook de kredieten uitgetrokken op de begroting van de pensioenen om de lasten van de pensioenen van het onderwijzend personeel van de lokale overheden, die ten laste van de Rijksbegroting zijn gebleven, te dekken, evenals die welke werden verricht door het Ministerie van Volksgezondheid ten gunste van de O.C.M.W.'s (minimex).

Budgettaire weerslag van de tussenkomsten ten gunste van de lokale overheden

(In miljoenen frank)

du chapitre 2 - Les dépenses, de la Troisième partie: Le rapport budgétaire, du présent Exposé général.

Section 4

Impact sur le budget national du financement des pouvoirs locaux

La réforme de l'Etat intervenue en août 1988 a eu notamment pour effet de transférer la tutelle sur les Provinces et les Communes aux Régions et de les doter, par la loi spéciale du 16 janvier 1989, des moyens nécessaires pour leur permettre de se substituer aux obligations de l'Etat. Cette loi a également transféré aux Communautés les moyens de couvrir les dépenses couvrant les subsides versés à l'enseignement communal et provincial. Les interventions de l'Etat en faveur des pouvoirs locaux s'en trouvent donc considérablement réduites depuis 1989.

Le tableau ci-après décrit l'évolution, depuis 1983, des transferts courants et en capital de l'Etat aux pouvoirs locaux. Les transferts courants sont répartis entre ceux effectués au profit du Fonds des Provinces, du Fonds des Communes et de l'enseignement provincial et communal subventionné. Ces derniers transferts comprennent également les charges inscrites au budget des Pensions pour faire face aux pensions du personnel enseignant des pouvoirs locaux, pensions qui sont restées à charge du budget national, ainsi que ceux effectués par le Ministère de la Santé publique en faveur des C.P.A.S. (minimex).

Impact sur le budget des interventions en faveur des pouvoirs locaux

(En millions de francs)

	Lopende overdrachten — <i>Transferts courants</i>				Totaal — <i>Total</i>	Kapitaal- overdrachten — <i>Transferts de capitaux</i>	Totaal — <i>Total</i>
	Ministerie van Binnenlandse Zaken — <i>Ministère de l'Intérieur</i>		Andere lopende overdrachten — <i>Autres transferts courants</i>				
	Provincie- fonds — <i>Fonds des Provinces</i>	Gemeente- fonds — <i>Fonds des Communes</i>	Onderwijs — <i>Enseigne- ment</i>	Andere — <i>Autres</i>			
	(1)	(2)	(3)	(4)			
	(5)	(6)	(7)				
1983	6 451,3	61 893,0	51 747,1	13 660,3	133 751,7	3 917,8	137 669,5
1984	7 760,8	69 229,1	55 171,6	16 149,2	148 310,7	4 159,3	152 470,0
1985	9 138,1	65 299,3	58 660,2	14 055,2	147 152,8	3 945,0	151 097,8
1986	7 477,3	65 363,7	59 106,1	18 191,1	150 138,2	2 634,1	152 772,3
1987	7 609,6	65 502,4	60 007,6	19 074,6	152 194,2	2 582,3	154 776,5
1988	7 768,5	62 961,1	61 375,8	14 952,5	146 057,9	2 523,4	148 581,3
1989	1 885,4	4 874,4	11 520,9	13 664,2	31 944,9	1 839,9	33 784,8
1990	1 491,7	—	12 488,2	10 330,3	24 310,2	1 862,3	26 172,5
1991	1 496,0	—	14 303,0	12 416,0	28 215,0	2 151,6	30 366,6
1992	1 496,0	—	15 689,3	12 300,6	29 485,9	1 762,7	31 248,6

Afdeling 5

Weerslag van de Staatstussenkomsten voor andere nationale en internationale entiteiten op de Staatsbegroting

Deze sectie bevat een tabel waarin de totale Staatstussenkomsten voor andere nationale en internationale entiteiten zijn opgenomen. Zij biedt de mogelijkheid om de steeds belangrijker rol die aan deze entiteiten wordt toebedeeld wegens de institutionele wijzigingen die de laatste tien jaar hebben plaatsgehad aan het licht te brengen, evenals het steeds kleiner wordende deel dat voor de Staat overblijft om de traditioneel erkende opdrachten te vervullen nadat de intrestlasten van de openbare schuld zijn gedekt en de verplichtingen tegenover de Sociale Zekerheid zijn vervuld.

Van de goedgekeurde middelen afgehouden middelen bestemd voor de financiering

(In miljarden frank)

Section 5

Impact sur le budget de l'Etat de ses interventions en faveur d'autres entités nationales et internationales

Cette section comprend un tableau où sont reprises l'ensemble des interventions de l'Etat en faveur d'autres entités nationales ou internationales. Elle permet de dégager le rôle de plus en plus important dévolu à ces entités en raison des changements institutionnels qui se sont produits au cours des dix dernières années et la part de plus en plus réduite qui reste à l'Etat pour remplir les missions qui lui sont traditionnellement reconnues une fois les charges d'intérêt de la dette publique couvertes et les obligations qu'il s'est donné vis-à-vis de la Sécurité sociale, remplies.

Moyens prélevés sur les moyens votés pour assurer le financement

(En milliards de francs)

	Totaal gestemde mid- delen (lopende-kapitaal) — <i>Total des moyens votés (courant-capital)</i>		Internationale betrekkingen — <i>Relations internationales</i>		Gemeenschappen en Gewesten — <i>Communautés et Régions</i>		Lokale besturen — <i>Pouvoirs locaux</i>	Sociale Zekerheid (Maribel) — <i>Sécurité sociale (Maribel)</i>		Algemene uitgaven- begroting van de nationale overheid — <i>Budget général des dépenses de l'Etat</i>	
	Ontvangsten — <i>Recettes</i> (1)	Uitgaven — <i>Dépenses</i> (2)	Ontvangsten — <i>Recettes</i> (3)	Uitgaven (b) — <i>Dépenses (b)</i> (4)	Ontvangsten — <i>Recettes</i> (5)	Uitgaven — <i>Dépenses</i> (6)	Uitgaven — <i>Dépenses</i> (7)	Ontv. — <i>Rec.</i> (8)	Uitg. — <i>Dep.</i> (9)	Ontvangsten — <i>Recettes</i> (10) (=1-3-5-8)	Uitgaven — <i>Dépenses</i> (11) (=2-4-6-7-9)
1983	1 283,5	1 754,0	38,3	32,9	16,0	106,2 ^(a)	137,7	13,5	—	1 215,7	1 477,2
1984	1 395,4	1 794,1	44,1	8,0	22,4	113,3 ^(a)	152,5	15,0	—	1 313,9	1 520,3
1985	1 474,7	1 869,3	45,0	10,3	24,9	119,8 ^(a)	151,1	13,0	—	1 391,8	1 588,1
1986	1 506,3	1 957,8	53,7	—	24,6	125,8 ^(a)	152,8	13,0	—	1 415,0	1 679,2
1987	1 564,7	1 863,9	56,9	—	34,4	126,3 ^(a)	154,8	13,4	—	1 459,8	1 582,8
1988	1 615,3	1 910,8	64,4	9,3	30,8	128,3 ^(a)	148,6	14,1	—	1 506,0	1 624,6
1989	1 691,9	1 489,6	68,8	4,1	554,5	18,3 ^(a)	33,8	14,0	—	1 054,6	1 433,4
1990	1 829,5	1 483,8	79,9	0,3	615,2	18,9	26,2	14,1	—	1 120,3	1 438,4
1991	1 953,4	1 588,9	87,0	50,8	659,9	18,5	30,4	—	9,8	1 206,5	1 479,4
1992	2 054,4	1 635,9	89,2	16,6	703,3	17,7	31,2	—	3,6	1 261,9	1 566,8

^(a) Niet inbegrepen : de gegevens van de begroting van het Brusselse Gewest.

^(b) Niet inbegrepen : de begrotingskredieten voor ontwikkelingssamenwerking.

^(a) Non compris : les données figurant au budget de la Région Bruxelloise.

^(b) Non compris : les crédits budgétaires pour la coopération au développement.

HOOFDSTUK IV

De financieringsbehoeften

Afdeling I

De financieringsbehoeften van de Centrale Overheid

1. Methodologische beschouwingen

De hierna volgende tabel geeft een overzicht van het netto te financieren saldo van de Centrale Overheid, bestaande uit de nationale sector en de sector der Gemeenschappen en de Gewesten. In de kolom Gemeenschappen en Gewesten wordt ofwel het werkelijk opgetekende kasresultaat opgenomen (1990) ofwel de zogenaamde voorlopige winst (1991-1992). Deze wordt gevormd door het verschil tussen het « natuurlijk tekort » en de « definitieve winst ». Het « natuurlijk tekort » wordt op zijn beurt gevormd door het verschil tussen de overgedragen bevoegdheden en de overgedragen middelen; terwijl de « definitieve winst » die winst is waartegenover geen middelenoverdracht staat. De definitieve winst vormt m.a.w. de deelneming van de Gemeenschappen en de Gewesten in de lasten van de Rijksschuld.

Tijdens de jaren 1989 en 1990 werd de bruto-financieringsbehoefte bepaald door de twee samenstellende sectoren, zijnde de nationale sector en de sector der Gewesten en Gemeenschappen, daar tijdens voormelde jaren voor deze laatste sector de verrichtingen liepen via de nationale Schatkist. Ingevolge deze eenheid van thesauriewerking deed de nationale thesaurie aan voorfinanciering ten voordele van de Gewesten en de Gemeenschappen. Voor deze jaren gold dan ook een normering die sloeg op de twee sectoren samen.

Voor de jaren 1991 en 1992 ligt de zaak anders. Vanaf begin 1991 geldt immers de gescheiden thesaurie ⁽¹⁾ waardoor de Schatkist enkel nog de verrichtingen van de nationale sector dient te financieren. Deze thesauriescheiding brengt dan ook mee dat vanaf 1991 de Regering enkel nog een doelstelling inzake netto te financieren saldo vooropgezet heeft voor de nationale sector, zijnde de Staat. In de volgende tabel worden voor de jaren 1991 en 1992 de bruto-financieringssaldi dan ook enkel bepaald voor de verrichtingen van de nationale sector.

Naar het globale saldo van de Staat en van de Gemeenschappen en Gewesten zal hierna gerefereerd worden als het saldo van de Centrale Overheid.

Het is nuttig hier enige uitleg te geven in verband met de rubrieken die in de schatkistverrichtingen vervat zijn en die het erratische verloop ervan kunnen verklaren.

⁽¹⁾ Met uitzondering echter van de verrichtingen van de Duitstalige Gemeenschap.

CHAPITRE IV

Les besoins de financement

Section I^{re}*Les besoins de financement du Pouvoir central*

1. Considérations méthodologiques

Le tableau qui suit donne un aperçu du solde net à financer du Pouvoir central, qui se compose du secteur national et du secteur des Communautés et Régions. Dans la colonne concernant les Communautés et Régions, est repris soit le résultat de caisse réellement enregistré (1990), soit le « gain provisoire » (1991-1992). Celui-ci est égal à la différence entre le « déficit naturel » et le « gain définitif ». Ce « déficit naturel » est formé à son tour de la différence entre les compétences transférées et les moyens transférés, tandis que le « gain définitif » est le gain pour lequel il n'y a pas de transfert de moyens. Le gain définitif représente, en d'autres termes, la participation des Communautés et Régions aux charges de la dette publique.

Au cours des années 1989 et 1990, le solde brut à financer était déterminé par les deux secteurs constitutifs, c'est-à-dire le secteur national et le secteur des Communautés et Régions, étant donné que les opérations de ce dernier secteur ont eu lieu via la Trésorerie pour ces années. En raison de cette unité de caisse, la trésorerie nationale effectuait du préfinancement au profit des Communautés et Régions. La norme en vigueur pendant ces années s'appliquait donc aux deux secteurs réunis.

Pour les années 1991 et 1992, les choses se présentent autrement. Au début 1991 entre en fonctionnement la trésorerie séparée ⁽¹⁾, ce qui signifie que la Trésorerie ne devra plus financer que les opérations du secteur national. Cette scission de trésorerie implique en conséquence qu'à partir de 1991, le Gouvernement ne présente d'objectif en matière de solde net à financer que pour le secteur national, c'est-à-dire l'Etat. C'est pourquoi au tableau suivant, les soldes bruts à financer des années 1991 et 1992 ont été fixés seulement pour les opérations du secteur national.

Le solde global de l'Etat et des Communautés et Régions sera désigné ci-après en termes de solde du Pouvoir central.

Il est utile de donner ici quelques explications concernant les rubriques comprises dans les opérations de trésorerie et qui peuvent en expliquer l'évolution irrégulière.

⁽¹⁾ A l'exception cependant des opérations de la Communauté germanophone.

De schatkistverrichtingen kunnen opgedeeld worden in : de derdengelden, de kasverrichtingen, de uitgifte- en delgingsverschillen. Deze elementen worden hierna verder omschreven.

De derdengelden worden gevormd door middelen die door de Staat worden geïnd doch waarop ze geen aanspraak kan maken. Het zijn dus middelen die transiteren via de schatkist naar o.a. de Gemeenschappen en Gewesten, de E.G.-E.O.G.F.L. en de N.A.V.O. Recentelijk werd deze categorie opgedeeld in « derdengeld Gemeenschappen en Gewesten » en « derdengeld diversen ». Het derdengeld Gemeenschappen en Gewesten bestaat uit, zoals de naam zegt, het verschil tussen de incassering van de winst van de entiteiten en de storting aan deze entiteiten. De impact van deze factor is zeer belangrijk geworden als gevolg van de uitvoering van de financieringswet van 16 januari 1989 en de verdragen die eraan verbonden zijn. Het « derdengeld diversen » bevat dezelfde verrichtingen als het eigenlijke derdengeld zoals dit bestond tot eind 1988. Daarin zitten onder andere vervat naast een omvangrijke post diversen :

- de verrichtingen met de N.A.T.O. : het saldo heeft het verschil tussen de ontvangsten, grotendeels afkomstig van de kredieten ingeschreven op de begroting van Landsverdediging en de uitgaven in verband met het N.A.V.O.-lidmaatschap;

- de verrichtingen met de E.G. - E.O.G.F.L. : worden gevormd door het saldo van de inkomsten die voortvloeien uit de afgestane rechten (douane en B.T.W.), de landbouw- en de suikerheffingen evenals de bijdrage in functie van het B.N.P. waarvoor de kredieten ingeschreven zijn op de begroting van Financiën en de uitgaven, die gevormd worden door de opvragingen van de E.G.;

- de rubriek « verrichtingen met betrekking tot de gewaarborgde leningen » : geeft het verschil aan tussen de betalingen door de Staat, in casu de Nationale Bank, van de financiële dienst (aflossingen en intrestlasten) van (een deel van) de gewaarborgde schuld (N.M.B.S., R.T.T., ... e.a.) en de alimentatie ervan door de betrokken instellingen.

- de derdengelden Post : de Schatkist kan beschikken over de gelden van de diverse rekenplichtigen bij het Bestuur van de Postcheque. Er dient op gewezen dat deze rubriek geen verband houdt met de variatie van de tegoeden van de particulieren bij de Postcheque welke opgenomen is in de rijksschuldtabellen.

- de verrichtingen met de fiscale besturen : in deze rubriek vindt men het saldo van de fondsen fiscale besturen (Begroting van Financiën-Afzonderlijke sectie) en van de fiscale schatkistrekeningen. Op deze laatste worden de verrichtingen in verband met de inningen en doorstortingen van belastingen aan de lokale overheden aangerekend.

De kasverrichtingen geven o.a. de fluctuaties weer van het kasgeld bij de rekenplichtingen voor ontvangsten en uitgaven.

Les opérations de trésorerie peuvent être réparties en fonds de tiers, opérations de caisse, différences d'émission et d'amortissement. Ces éléments sont définis plus en détail dans la suite du texte.

Les fonds de tiers sont constitués par les moyens perçus par l'Etat, mais auxquels celui-ci ne peut prétendre. Il s'agit donc de moyens qui transitent via la trésorerie et vont notamment aux Communautés et Régions, à la C.E.-F.E.O.G.A. et à l'O.T.A.N. Cette catégorie a été récemment subdivisée en « fonds de tiers Communautés et Régions » et « fonds de tiers divers ». Les fonds de tiers « Communautés et Régions » sont constitués, comme leur nom l'indique, par la différence entre les encaissements au profit des entités et les versements à celles-ci. L'impact de ce facteur est devenu très important suite à l'exécution de la loi de financement du 16 janvier 1989 et des retards qui y sont liés. Les « fonds de tiers divers » comprennent les mêmes opérations que les fonds de tiers proprement dits tels qu'ils existaient jusque fin 1988. A côté d'un poste « divers » important, on y retrouve notamment :

- les opérations avec l'O.T.A.N. : le solde donne la différence entre les recettes, provenant pour la plupart des crédits inscrits au budget de la Défense Nationale et les dépenses liées à notre appartenance à l'O.T.A.N.;

- les opérations avec la C.E.-F.E.O.G.A. : sont formées par le solde, d'une part, des revenus provenant des droits cédés (douane et T.V.A.), de l'Agriculture et des cotisations sucre, ainsi que de la contribution en fonction du P.N.B., pour laquelle les crédits sont inscrits au budget des Finances, et, d'autre part, des dépenses constituées par les retraits de la C.E.;

- la rubrique « opérations relatives aux emprunts garantis » : indique la différence entre les paiements par l'Etat, dans le cas présent par la Banque Nationale, du service financier de la dette garantie (amortissements et charges d'intérêt), (d'une partie) de la dette garantie (S.N.C.B., R.T.T., etc...) et l'alimentation de ceux-ci par les organismes concernés;

- les fonds de tiers Poste : le Trésor peut disposer des fonds des divers comptables à l'Office des Chèques Postaux. Il convient d'attirer l'attention sur le fait que cette rubrique n'a pas de rapport avec la variation des avoirs des particuliers aux Comptes Chèques, qui est reprise dans les tableaux de la dette publique;

- les opérations avec les administrations fiscales : on retrouve dans ces rubriques le solde des fonds des administrations fiscales (Budget des Finances - Section particulière) et des comptes fiscaux de trésorerie. Sur ces derniers fonds sont imputées les opérations relatives aux perceptions et aux versements d'impôts aux pouvoirs locaux.

Les opérations de caisse reflètent entre autres les fluctuations des fonds de caisse chez les comptables des recettes et dépenses.

De uitgifteverschillen ontstaan bij de uitgifte van leningen onder of boven pari en door de betaling van de commissielonen aan de financiële instellingen voor het plaatsen van de leningen.

De delgingsverschillen ontstaan bij de inkoop van leningen op de beurs. Indien een lening boven pari noteert op de beurs dan moet een hoger bedrag dan de nominale waarde van de obligatie betaald worden bij de terugkoop. Dergelijke operaties van terugbetaling boven pari kunnen slechts gebeuren op basis van een ministerieel besluit. Vanaf 1990 werd de optie genomen om de terugbetalingen boven pari zoveel als mogelijk te beperken.

2. Evolutie van het netto te financieren saldo in 1991 en 1992

In navolgende tabel werden voor het jaar 1991 de cijfers van de begrotingscontrole weerhouden. Daaruit blijkt een netto te financieren saldo van 5,8 % van het B.N.P. voor de Centrale Overheid. Het netto te financieren saldo van de Gemeenschappen en Gewesten zou 0,8 % van het B.N.P. belopen indien men vertrekt van de voorlopige winst. Het netto te financieren saldo van de Staat zal 5,0 % van het B.N.P. belopen.

Voor de begroting 1992 heeft de Regering een doelstelling weerhouden voor de Staat alleen. Om die doelstelling te bereiken is de Regering namelijk uitgegaan van een maximaal toegelaten netto te financieren saldo van 405,4 miljard in toepassing van de dubbele norm voor de Centrale Overheid. Aangezien de Staat geen rekening mag houden met de voorlopige winst die voortvloeit uit de toepassing van de bijzondere financieringswet en die 50,6 miljard belooft, werd een doelstelling vooropgezet van 354,8 miljard, zijnde 4,8 % van het B.N.P.

Les différences d'émission apparaissent lors de l'émission en-dessous ou au-dessus du pair et par le paiement de frais de commission aux institutions financières lors du placement des emprunts.

Les différences d'amortissement apparaissent lors du rachat d'emprunts en bourse. Si un emprunt cote au-dessus du pair, un montant supérieur à la valeur nominale de l'obligation doit être payé lors du rachat. De telles opérations de rachat au-dessus du pair ne peuvent avoir lieu que sur base d'un arrêté ministériel. Dès 1990, l'option a été prise de limiter dans la mesure du possible les rachats au-dessus du pair.

2. Evolution du solde net à financer en 1991 et 1992

Dans le tableau qui suit, on a retenu pour l'année 1991, les chiffres du contrôle budgétaire. Il en résulte un solde net à financer de 5,8 % du P.N.B. pour le Pouvoir central. Le solde net à financer des Communautés et Régions s'élèverait à 0,8 % du P.N.B., si l'on part du gain provisoire. Le solde net à financer de l'Etat atteindra 5,0 % du P.N.B.

Pour le budget 1992, le Gouvernement a retenu un objectif qui se rapporte à l'Etat uniquement. Pour calculer cet objectif, le Gouvernement est notamment parti d'un solde net à financer maximum autorisé de 405,4 milliards, en application de la double norme pour le Pouvoir central. Comme l'Etat ne peut tenir compte du gain provisoire qui découle de l'application de la loi spéciale de financement et qui s'élève à 50,6 milliards, l'objectif de 354,8 milliards a été présenté, soit 4,8 % du P.N.B.

Financieringsbehoefte van de Centrale Overheid

Besoins de financement du Pouvoir central

(In miljarden frank)

(En milliards de francs)

	Kasresultaten — Resultats de caisse		Kredieten ⁽¹⁾ — Crédits ⁽¹⁾				
	1990 rea		1991 bc		1992 i		
	Nationaal National	G & G C & R	Nationaal National	G & G C & R	Nationaal National	G & G C & R	
I. Ontvangsten :							I. Recettes :
Lopende ontvangsten :							Receves courantes :
— fiscale	1 041.7		1 097.8		1 147.9		— fiscales.
— niet-fiscale	76.4		120.3		114.7		— non fiscales.
Kapitaalontvangsten	4.1		15.3		6.5		Recettes de capital.
Totaal ontvangsten	1 122.2	673.5	1 233.4		1 269.1		Total recettes.
II. Totaal uitgaven	1 483.8	701.3	1 588.9		1 635.9		II. Total des dépenses.
III. Saldo begrotingsverrichtingen ..	- 361.6	- 27.8	- 355.5		- 366.8		III. Solde budgétaire.
IV. Schatkistverrichtingen	- 4.2		9.7		12.0		IV. Opérations de trésorerie.
V. Netto te financieren saldo	- 365.8	- 27.8	- 345.8	- 59.6	- 354.8	- 50.6	V. Solde net à financer.
VI. Netto te financieren saldo C.O. .	- 393.6		- 405.4		- 405.4		VI. Solde net à financer P.C.
B.N.P.	6 564.8		6 932.7		7 331.4		P.N.B.
Netto te financieren saldo.							Solde net à financer.
in % B.N.P. per entiteit	- 5.6	- 0.4	- 5.0	- 0.8	- 4.8	- 0.7	en % du P.N.B. par entité.
in % B.N.P. centr. overh	- 6.0		- 5.8		- 5.5		en % du P.N.B. pouv. centr.
VII. Herfinanciering van de rijksschuld.							VII. Refinancement de la dette publique.
— Aflossingen	103.9		221.0		210.6		— Amortissements.
— Terugbetalingen op eindvervaldag	198.1		446.6		327.6		— Remboursements à échéance finale.
— Vervroegde terugbetalingen	—		2.0		—		— Remboursements anticipés.
Totaal	302.0		669.6		538.2		Total.
VIII. Bruto te financieren saldo	- 695.6		- 1 015.4		- 892.0		VIII. Solde brut à financer.

⁽¹⁾ Opmerking : de gegevens voor 1991 en 1992 zijn krediet-gegevens in tegenstelling tot de kasgegevens voor het jaar 1990.

rea : realisaties.

bc : begrotingscontrole.

i : initieel.

3. Evolutie van de financieringsbehoefte in kastermen

3.1. Verwijzing

De hierna weergegeven berekeningen steunen op de methodologie die werd uiteengezet in bijlage II van de Algemene Toelichting 1991 (blz. 198 tot en met 205). Het doel van deze methodologie, waaraan een aantal verdere wijzigingen werden toegevoegd, bestaat erin, zowel voor het lopende jaar 1991 als voor het te begroten jaar 1992, de begrotingsgegevens die opgesteld zijn volgens een kredietconcept om te zetten naar schatkistgegevens in een kasconcept. Op deze manier kunnen de eruit resulterende

⁽¹⁾ Remarque : les données pour 1991 et 1992 reprennent les crédits budgétaires alors que pour 1990, il s'agit de résultats de caisse.

rea : réalisations.

bc : contrôle budgétaire.

i : initial.

3. Evolution des besoins de financement sur base des données de caisse

3.1. Référence

Les calculs reproduits ci-dessous sont basés sur la méthodologie exposée à l'annexe II de l'Exposé général 1991 (pp. 198 à 205). Le but de cette méthodologie, à laquelle ont été apportées encore quelques autres modifications, est de faire en sorte que les données budgétaires établies suivant un concept de crédit soient transformées en données de trésorerie dans le cadre d'un concept de caisse, et ce aussi bien pour les données courantes relatives à 1991 que pour les prévisions relatives à 1992. De cette manière, les

netto te financieren saldi vergeleken worden met de kasrealisaties van voorgaande jaren.

De toegepaste methode richt zich enkel naar de uitgavenzijde van de nationale begroting daar van de veronderstelling uitgegaan wordt dat de ontvangstenramingen voor 1991 en 1992 overeenstemmen met de kasinningen gedaan in de betrokken jaren.

3.2. Methodologische wijzigingen

Ten opzichte van de methodologie uiteengezet in voormelde bijlage II van de Algemene Toelichting 1991 worden in onderhavige tekst volgende methodologische wijzigingen toegepast :

a. Voor de berekening van de verhouding van de aanrekeningen op de kredietmassa wordt abstractie gemaakt van de kredieten op de rijksschuldbegroting daar voor deze laatste uitgegaan wordt van de hypothese dat aanrekeningen en kasbetalingen op deze begroting de kredieten praktisch benaderen.

b. Voor de berekening van de gewone getransporteerde kredieten die overgaan van het lopende jaar naar het te begroten jaar, in dit geval respectievelijk van het jaar 1991 naar het jaar 1992, wordt uitgegaan van het bedrag aan kredieten eigen aan het lopende begrotingsjaar verminderd met de erop berekende aanrekeningen.

Deze methodologische wijziging brengt mee dat aldus geen rekening meer gehouden wordt met het verdere transport van reeds vroeger getransporteerde kredieten wat overeenstemt met de principes verwoord in artikelen 17 en 18 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit ⁽²⁾.

3.3. Vaststelling van de benuttingsgegevens op basis van de gerealiseerde begroting 1990

De kredieten voor de begroting 1990 zijn samengesteld als volgt :

(In miljarden frank)

	Totale kredieten — Crédits totaux	waarvan — dont	
		Op Rijks- schuldbegro- ting — Sur le budget de la dette	Op de andere begrotingen — Sur les autres budgets
1. Oorspronkelijk krediet. — <i>Crédit initial</i>	1 458,0	516,4	941,7
2. Netto-bijkredieten. — <i>Montant net des crédits supplémentaires</i>	+ 21,3	+ 26,3	- 5,1
3. Aangepaste kredieten. — <i>Crédits ajustés</i>	1 479,3	542,7	936,6
4. Te fusioneren transporten. — <i>Reports a fusionner</i>	0,4	—	0,4
5. Kredieten eigen aan het begrotingsjaar. — <i>Crédits propres à l'année budgétaire</i>	1 479,7	542,7	937,0
6. Gewone transporten. — <i>Reports ordinaires</i>	50,0	2,8	47,2
7. Totaal. — <i>Total</i>	1 529,7	545,5	984,2

⁽²⁾ Artikel 17 stelt dat het gedeelte van de niet-gesplitste kredieten dat naar het volgende jaar is overgedragen en dat niet geordonnanceerd werd op 31 december van het betrokken jaar geannuleerd wordt. Artikel 18 stelt dat de gesplitste kredieten die beschikbaar zijn op het einde van het begrotingsjaar geannuleerd worden, behoudens voor deze waarvoor de overdracht toegestaan wordt op basis van behoorlijk gemotiveerde noodzakelijkheid.

soldes nets à financer qui en résultent peuvent être comparés avec les réalisations de caisse des années précédentes.

La méthode appliquée concerne uniquement le volet dépenses du budget national, étant donné que l'on part de l'hypothèse que les estimations de recettes pour 1991 et 1992 correspondent aux encaissements réalisés dans les années en question.

3.2. Modifications méthodologiques

Par rapport à la méthodologie exposée à l'annexe II précitée de l'Exposé général 1991, les modifications méthodologiques suivantes sont appliquées dans le présent texte :

a. Pour le calcul du rapport entre les imputations et la masse des crédits, il est fait abstraction des crédits sur le budget de la dette publique, étant donné que, pour celle-ci, on part de l'hypothèse que les imputations et les décaissements sur ce budget sont très proches du montant des crédits.

b. Pour le calcul des crédits ordinaires reportés, qui passent de l'année en cours à l'année sur laquelle portent les prévisions, en l'espèce de l'année 1991 à l'année 1992, on part du montant des crédits propres à l'année budgétaire en cours diminué des imputations calculées sur ceux-ci.

Cette modification méthodologique entraîne qu'il n'est donc plus tenu compte d'un nouveau report éventuel de crédits déjà reportés précédemment, ce qui est conforme aux principes contenus dans les articles 17 et 18 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat ⁽²⁾.

3.3. Détermination des données d'utilisation sur base des réalisations budgétaires pour 1990

Les crédits pour le budget de 1990 sont constitués comme suit :

(En milliards de francs)

⁽²⁾ L'article 17 dispose que la partie des crédits non dissociés reportée à l'année suivante, et qui n'a pas été ordonnancée le 31 décembre de ladite année, tombe en annulation. L'article 18 dispose que les crédits dissociés disponibles à la fin de l'année budgétaire tombent en annulation, sauf pour ceux dont le report est autorisé sur base d'une nécessité dûment motivée.

Op de kredieten eigen aan het begrotingsjaar 1990, exclusief rijksschuldbegroting, die aldus 937,0 miljard belopen, werden aanrekeningen gerealiseerd voor een bedrag van 885,7 miljard wat 94,5 % vertegenwoordigt. Dit percentage zal hierna verder gebruikt worden in toepassing op de kredieten 1991 voor de bepaling van de gewone getransporteerde kredieten naar 1992.

Op een totaal van 984,2 miljard kredieten voor 1990, exclusief rijksschuldbegroting, werden 932,4 miljard aanrekeningen verricht. Van deze 932,4 miljard aanrekeningen werden 900,6 miljard of 96,6 % gerealiseerd tijdens het jaar 1990 zelf en 31,8 miljard of 3,4 % gerealiseerd tijdens het jaar 1991. Beide voormelde percentages worden hierna gebruikt ter verdeling van de berekende aanrekeningsgegevens op de begroting 1991 en 1992 over de kasbetalingen.

De totale voormelde aanrekeningen van 932,4 miljard op de begrotingskredieten 1990 van 984,2 miljard, exclusief rijksschuldbegroting, vertegenwoordigen 94,7 %. Dit percentage zal worden gebruikt ter bepaling van de aanrekeningen op het krediet totaal, inclusief gewone transporten, van de begrotingen 1991 en 1992.

3.4. De omzetting van de begrotingskredieten 1991 in kasgegevens 1991

De kredieten voor de begroting 1991 zijn samengesteld als volgt :

(In miljarden frank)

	Totale kredieten (a) — Crédits totaux (a)	waarvan — dont	
		Op Rijksschuldbegroting — Sur le budget de la dette	Op de andere begrotingen — Sur les autres budgets
1. Oorspronkelijk krediet. — <i>Crédit initial</i>	1 587,3	639,2	948,1
2. Netto-bijkredieten. — <i>Montant net des crédits supplémentaires</i>	+ 1,6	— 5,5	+ 7,1
3. Aangepaste kredieten. — <i>Crédits ajustés</i>	1 588,9	633,8	955,1
4. Te fusioneren transporten. — <i>Reports à fusionner</i>	0,4	—	0,4
5. Kredieten eigen aan het begrotingsjaar. — <i>Crédits propres à l'année budgétaire</i>	1 589,3	633,8	955,5
6. Gewone transporten. — <i>Reports ordinaires</i>	45,5	1,2	44,3
7. Totaal. — <i>Total</i>	1 634,8	635,0	999,8

(a) na hervorming der begrotingsfondsen, exclusief 39,0 miljard kredieten op de begroting van het Ministerie van Financiën ten titel van I.M.F.-kapitaalverhoging (die geen kasuitgaven vertegenwoordigen) en exclusief 21,0 miljard kredieten ten titel van de niet-storting van de bijzondere toelage aan de sociale zekerheid ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

Sur les crédits propres à l'année budgétaire 1990, non compris le budget de la dette publique, qui s'élève donc à 937,0 milliards, il a été réalisé des imputations pour un montant de 885,7 milliards, ce qui représente 94,5 %. Ce pourcentage continuera d'être appliqué ci-après aux crédits pour 1991 afin de déterminer les crédits ordinaires reportés à 1992.

Sur un total de 984,2 milliards de crédits pour 1990, non compris le budget de la dette publique, il a été réalisé des imputations à concurrence de 932,4 milliards. Sur ces 932,4 milliards d'imputations, quelque 900,6 milliards, soit 96,6 % ont été réalisés pendant l'année 1990 même et 31,8 milliards ou 3,4 % ont été réalisés pendant l'année 1991. Les deux pourcentages précités sont utilisés ci-après pour la répartition, entre les décaissements, des données d'imputation relatives aux budgets de 1991 et 1992.

Le total des imputations précitées de 932,4 milliards sur les crédits budgétaires pour 1990 s'élevant à 984,2 milliards, non compris le budget de la dette publique, représente 94,7 %. Ce pourcentage sera utilisé pour déterminer les imputations sur le total des crédits, y compris les reports ordinaires, des budgets pour 1991 et 1992.

3.4. La conversion des crédits budgétaires 1991 en données de caisse 1991

Les crédits pour le budget de 1991 sont constitués comme suit :

(En milliards de francs)

(a) après réforme des fonds budgétaires, non compris 39,0 milliards de crédits sur le budget du Ministère des Finances à titre d'augmentation du capital du F.M.I. (qui ne représentent pas des décaissements) et non compris 21,0 milliards de crédits à titre de non-versement de la subvention spéciale à la sécurité sociale portée au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

a. Bepaling der aanrekeningen

Op basis van de terzake toepasselijke methodologie kunnen de aanrekeningen op de begrotingskredieten 1991 als volgt berekend worden :

1. Totaal kredietvolume	1 634,8 miljard
2. Min kredieten rijksschuldbegroting	- 635,0 miljard
3. Kredieten andere begrotingen	999,8 miljard
4. Geraamde aanrekeningen berekend aan 94,7 %	946,8 miljard
5. Plus aanrekeningen rijksschuldbegroting +	635,0 miljard
6. Totale aanrekeningen	1 581,8 miljard

b. Bepaling der gewone getransporteerde kredieten naar 1992

Zoals hiervoor reeds gesteld wordt voor de bepaling van het gewoon getransporteerd krediet van 1991 naar 1992 uitgegaan van de kredieten eigen aan het begrotingsjaar 1991 min de geraamde aanrekeningen daarop à ratio van 94,5 %.

De kredieten eigen aan het begrotingsjaar 1991 belopen 955,5 miljard (exclusief rijksschuldbegroting). Het gedeelte van 94,5 %, zijnde 902,9 miljard wordt verondersteld aangerekend te worden zodat het restant van 52,6 miljard overgeboekt wordt naar de kredieten 1992 ten titel van gewoon getransporteerd krediet.

c. Bepaling van de kasuitgaven

Zoals hiervoor in punt a. werd berekend, belopen de aanrekeningen op de begroting 1991 een totaal van 946,8 miljard frank (exclusief rijksschuldbegroting). Per hypothese wordt ervan uitgegaan dat 96,6 % zich in 1991 zal concretiseren als kasbetaling terwijl het restant zal worden betaald in 1992.

Toepassing van 96,6 % op een totaal aanrekeningsbedrag van 946,8 miljard frank geeft een geraamde kasuitgave van 914,6 miljard frank, terwijl het saldo van 3,4 %, zijnde 32,2 miljard frank in 1992 zal worden betaald ten laste van de begroting 1991.

De totale kasuitgaven tijdens het kasjaar 1991 zullen aldus 1 586,0 miljard frank belopen, bestaande uit :

	In miljarden frank
1. de geraamde kasbetalingen op begroting 1991	914,6
2. de betalingen op de rijksschuldkredieten 1991	635,0
3. kasbetalingen op begroting 1991	1 549,6
4. kasbetalingen op begroting 1990	36,4
	(³)
5. totale kasbetalingen	1 586,0

(³) gekend gerealiseerd gegeven per einde juli 1991.

a. Détermination des imputations

Sur base de la méthodologie applicable en la matière, les imputations sur les crédits budgétaires pour 1991 peuvent être calculées comme suit :

1. Volume total des crédits	1 634,8 milliards
2. Moins crédits budget dette	- 635,0 milliards
3. Crédits autres budgets	999,8 milliards
4. Imputations estimées calculées à 94,7 %	946,8 milliards
5. Plus imputations budget dette	+ 635,0 milliards
6. Imputations totales	1 581,8 milliards

b. Détermination des crédits ordinaires reportés à 1992

Comme il a été dit ci-dessus, la détermination des crédits ordinaires reportés de 1991 à 1992 se fait à partir des crédits propres à l'année budgétaire 1991 moins les imputations estimées sur ceux-ci à concurrence de 94,5 %.

Les crédits propres à l'année budgétaire 1991 s'élèvent à 955,5 milliards (non compris le budget de la dette publique). La partie correspondant à 94,5 %, soit 902,9 milliards, est supposée être imputée, de sorte que le solde de 52,6 milliards est transféré aux crédits pour 1992 à titre de crédits ordinaires reportés.

c. Détermination des décaissements

Comme il a été calculé ci-dessus au point a., les imputations sur le budget 1991 s'élèvent à un total de 946,8 milliards de francs (non compris le budget de la dette publique). On part de l'hypothèse que la fraction de 96,6 % se concrétisera en 1991 comme décaissement, tandis que le solde sera payé en 1992.

L'application des 96,6 % au montant total des imputations de 946,8 milliards donne un décaissement estimé de 914,6 milliards, tandis que le solde de 3,4 %, soit 32,2 milliards de francs, sera payé en 1992 à charge du budget 1991.

Les décaissements totaux pendant l'année de caisse 1991 s'élèveront donc à 1 586,0 milliards, répartis comme suit :

	En milliards de francs
1. décaissements estimés à charge du budget 1991	914,6
2. paiements sur les crédits de la dette publique 1991.	635,0
3. décaissements sur le budget 1991	1 549,6
4. décaissements sur le budget 1990	36,4
	(³)
5. décaissements totaux	1 586,0

(³) donnée réalisée connue à fin juillet 1991.

3.5. Omzetting van de begrotingskredieten 1992 in kasgegevens 1992

De kredieten voor de begroting 1992 zijn samengesteld als volgt :

(In miljarden frank)

	Totale kredieten ^(a) — Crédits totaux ^(a)	waarvan / dont	
		Op Rijksschuldbegroting — Sur le budget de la dette	Op de andere begrotingen — Sur les autres budgets
1. Oorspronkelijk krediet (= kredieten eigen aan het begrotingsjaar). — 1. <i>Crédit initial</i> (= <i>crédits propres à l'année budgétaire</i>)	1 635,9	654,9	981,0
2. Gewone transporten. — <i>Reports ordinaires</i>	^(b) 52,6	—	52,6
3. TOTAAL. — <i>TOTAL</i>	1 688,5	654,9	1 033,6

^(a) Exclusief 8,0 miljard frank kredieten ten titel van de niet-storting van de bijzondere toelage aan de sociale zekerheid ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

^(b) Geraamd bedrag vanuit de kredieten 1991 (zie hiervoor punt 3.4.b.).

a. Bepaling der aanrekeningen

Op basis van de terzake toepasselijke methodologie kunnen de aanrekeningen op de begrotingskredieten 1992 als volgt berekend worden :

	In miljarden frank
1. totaal kredietvolume	1 688,5
2. min kredieten rijksschuldbegroting	— 654,9
3. kredieten andere begrotingen	1 033,6
4. geraamde aanrekeningen berekend aan 94,7 %	978,8
5. plus aanrekeningen rijksschuldbegroting	+ 654,9
6. totale aanrekeningen	1 633,7

b. Bepaling van de kasuitgaven

Zoals hiervoor in punt a. werd berekend, belopen de aanrekeningen op de begroting 1992 een totaal van 978,8 miljard frank (exclusief rijksschuldbegroting). Toepassing van de 96,6 % – 3,4 % regel betekent dat van de bedoelde aanrekeningen 945,5 miljard frank zal worden betaald in 1992 terwijl het restant van 33,3 miljard frank in 1993 zal worden betaald ten laste van de begroting 1992.

3.5. Conversion des crédits budgétaires 1992 en données de caisse 1992

Les crédits pour le budget de 1992 sont constitués comme suit :

(En milliards de francs)

	waarvan / dont	
	Op Rijksschuldbegroting — Sur le budget de la dette	Op de andere begrotingen — Sur les autres budgets
1. Oorspronkelijk krediet (= kredieten eigen aan het begrotingsjaar). — 1. <i>Crédit initial</i> (= <i>crédits propres à l'année budgétaire</i>)	654,9	981,0
2. Gewone transporten. — <i>Reports ordinaires</i>	—	52,6
3. TOTAAL. — <i>TOTAL</i>	654,9	1 033,6

^(a) Non compris 8,0 milliards de francs de crédits de non-versement de la subvention spéciale à la sécurité sociale portée au budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

^(b) Montant estimé à partir des crédits 1991 (voir ci-dessus point 3.4.b.).

a. Détermination des imputations

Sur base de la méthodologie applicable en la matière, les imputations sur les crédits budgétaires pour 1992 peuvent être calculées comme suit :

	En milliards de francs
1. volume total des crédits	1 688,5
2. moins crédits budget dette	— 654,9
3. crédits autres budgets	1 033,6
4. imputations estimées calculées à 94,7 %	978,8
5. plus imputations budget dette	+ 654,9
6. imputations totales	1 633,7

b. Détermination des décaissements

Comme il a été calculé ci-dessus au point a., les imputations sur le budget 1992 s'élèvent au total à 978,8 milliards de francs (non compris le budget de la dette publique). L'application de la règle des 96,6 % – 3,4 % signifie qu'on paiera en 1992 945,5 milliards de francs sur les imputations en question, tandis que le solde de 33,3 milliards de francs sera payé en 1993 à charge du budget 1992.

De totale kasuitgaven tijdens het kasjaar 1992 zullen aldus 1 632,6 miljard frank belopen, bestaande uit :

	In miljarden frank
1. de geraamde kasbetalingen op begroting 1992	945,5
2. de betalingen op de rijksschuldkredieten 1992	654,9
3. kasbetalingen op begroting 1992	1 600,4
4. kasbetalingen op begroting 1991	32,2 (⁴)
5. totale kasbetalingen	1 632,6

3.6. Synthèse — overzicht 1990-1991-1992

Voorgaande berekeningen, aangevuld met de realisatiegegevens voor het kasjaar 1990, kunnen als volgt cijfermatig gesynthetiseerd worden :

(In miljarden frank)

Les décaissements totaux pendant l'année de caisse 1992 s'élèveront donc à 1 632,6 milliards de francs, répartis comme suit :

	En milliards de francs
1. décaissements estimés à charge du budget 1992	945,5
2. paiements sur les crédits de la dette publique 1992.	654,9
3. décaissements sur le budget 1992	1 600,4
4. décaissements sur le budget 1991	32,2 (⁴)
5. décaissements totaux	1 632,6

3.6. Synthèse — aperçu 1990-1991-1992

Les calculs ci-dessus, complétés par les données relatives aux réalisations pour l'année de caisse 1990, peuvent être synthétisés par les chiffres suivants :

(En milliards de francs)

	1990	1991		1992	
	kasoptiek (^a) — optique de caisse (^a)	Voorstelling Alg. Toelichting (^{bc}) — Présentation Exposé général (^{cb})	Voorstelling kasoptiek — Présentation optique de caisse	Voorstelling Alg. Toelichting — Présentation Exposé général	Voorstelling kasoptiek — Présentation optique de caisse
I. Begrotingsontvangsten. — I. Recettes budgétaires .	1 172,4	1 233,4	1 233,4	1 269,1	1 269,1
II. Begrotingsuitgaven. — II. Dépenses budgétaires.					
— op lopend jaar. — sur année en cours	(1 498,9)	,	(1 549,6)		(1 600,4)
— op vorig jaar. — sur année précédente	(35,0)		(36,4)		(32,2)
Totaaluitgaven. — Total dépenses	1 533,9	1 588,9	1 586,0	1 635,9	1 632,6
III. Saldo begrotingsverrichtingen. — Solde opérations budgétaires	- 361,6	- 355,5	- 352,6	- 366,8	- 363,5
IV. Saldo schatkistverrichtingen. — Solde opérations de trésorerie	- 4,2	+ 9,7	+ 9,7	+ 12,0	+ 12,0
V. Netto te financieren saldo (III + IV). — Solde net à financer (III + IV)	- 365,8	- 345,8	- 342,9	- 354,8	- 351,5

(^a) kasgegevens aangepast aan de voorstelling 1991 door incorporatie der fondsen.

(^{bc}) begrotingscontrole.

(^a) données de caisse adaptées à la présentation 1991 — incorporation des fonds.

(^{cb}) contrôle budgétaire.

(⁴) geraamd bedrag vanuit de kredieten en aanrekeningen op de begroting 1991 (zie hiervoor punt 3.4.c.).

(⁴) montant estimé à partir des crédits et imputations sur le budget 1991 (voir ci-dessus point 3.4.c.).

Afdeling 2

De schuld van de centrale overheid

In deze afdeling worden beknopt de evolutie van de schuld van de centrale overheid alsmede de innovaties inzake het beheer ervan toegelicht. Achtereenvolgens komen de Rijksschuld (§1) en de gedebudgetteerde schuld (§ 2) aan bod.

§1. Rijksschuld

De hierna volgende tabel geeft een overzicht van de evolutie van de grote rubrieken van de Rijksschuld.

Rijksschuld : volgens grote rubrieken

(In miljarden frank)

Section 2

La dette du pouvoir central

L'objet de cette section est de décrire de manière succincte l'évolution de la dette du pouvoir central ainsi que les innovations en matière de gestion. Sont examinées successivement la dette publique (§1) et la dette débudgétisée (§ 2).

§ 1^{er}. Dette publique

Le tableau suivant donne un aperçu de l'évolution des grandes rubriques de la dette publique.

Dette publique : répartition par grandes rubriques

(En milliards de francs)

Eind van het jaar — Fin de l'année	Geconsolideerde — Consolidée			Vlottende — Flottante					Totaal — Total				
	In B.F. — En F.B.		Andere — Autres	Halfj. — Moy. terme.		Kortlopende — Court terme			In B.F. — En F.B.	Andere (¹) — Autres (¹)	Algemeen totaal — Total général	Waarvan : — Dont :	
	Waarvan : — Dont :			In B.F. — En F.B.	Andere — Autres	In B.F. — En F.B.		Andere — Autres					
	Totaal — Total	Schatkist- bons — Bons du Trésor				Waarvan : — Dont :							
						Totaal — Total	I.M.F. — F.M.I.						
1960	231,0	—	28,9	18,1	1,5	100,9	12,5	25,5	350,0	55,9	405,9	21,1	9,8
1965	326,0	—	21,5	6,8	11,4	104,9	8,0	18,4	437,7	51,3	489,0	33,9	4,4
1970	419,3	—	14,1	12,5	11,0	135,5	12,4	29,4	567,3	54,5	621,8	61,7	2,2
1975	766,1	—	5,0	17,3	—	140,4	4,7	—	923,8	5,0	928,8	85,1	0,4
1980	1 322,4	—	84,3	5,7	—	475,2	37,0	69,2	1 803,3	153,5	1 956,8	207,2	—
1981	1 349,1	—	183,5	5,7	—	696,0	43,9	204,8	2 050,8	388,3	2 439,1	225,7	—
1982	1 509,5	—	333,3	3,4	—	929,7	51,4	309,1	2 442,6	642,4	3 085,0	330,1	—
1983	1 810,0	—	439,1	45,5	1,8	1 036,6	84,2	383,0	2 892,1	823,9	3 716,0	412,5	—
1984	1 971,0	—	639,3	142,7	1,8	1 132,9	90,5	377,2	3 246,6	1 018,3	4 264,9	414,4	—
1985	2 533,3	—	574,0	156,0	1,0	1 235,0	99,1	415,3	3 924,3	990,3	4 914,6	503,6	—
1986	2 775,2	6,0	504,5	98,7	1,0	1 524,0	84,8	514,9	4 397,9	1 020,4	5 418,3	549,3	—
1987	3 120,5	39,1	496,8	80,1	0,8	1 626,0	81,5	548,3	4 826,6	1 045,9	5 872,5	592,0	—
1988	3 563,7	72,7	541,4	51,5	21,0	1 659,7	83,7	525,0	5 274,9	1 087,4	6 362,3	640,9	—
1989	3 791,7	113,6	552,0	35,5	20,2	1 830,0	88,4	558,8	5 657,2	1 131,0	6 788,2	546,4	—
1990	4 167,3	134,9	561,9	19,3	18,3	1 926,3	79,0	531,5	6 112,9	1 111,7	7 224,6	531,5	—
30.06.91	4 461,6	31,5 ⁽³⁾	635,9	9,5	15,0	2 153,1 ⁽¹⁾	80,9	490,0	6 624,2	1 140,9	7 765,1	380,4	—

(¹) Inclusief de gewaarborgde Kongolese schuld.

(²) Zowel « B.F. » als « andere ».

(³) Het cijfer bevat enkel het uitstaande bedrag aan kapitaal van de Schatkistbons 1990-1996.

De tussen 1986 en 1989 uitgegeven Schatkistbons werden omgezet in O.L.O. 9,25 % — 2 januari 1998.

(⁴) Inclusief de beheersverrichtingen van de Schatkist.

(¹) Y compris la dette reprise du Congo.

(²) Tant en F.B. qu'en autres monnaies.

(³) Le chiffre comprend seulement l'encours en capital des bons du Trésor 1990-1996.

Les bons du Trésor émis entre 1986 et 1989 ont été convertis en O.L.O. 9,25 % — 2 janvier 1998.

(⁴) Y compris les opérations de gestion du Trésor.

1. Inhoud en structuur

1.1. Inhoud

De Rijksschuld omvat alle leningen die rechtstreeks of onrechtstreeks door de Schatkist op de financiële markten werden aangegaan. De rentelasten die erop betrekking hebben worden ingeschreven op de Rijks-

1. Contenu et structure

1.1. Contenu

La dette publique comprend tous les emprunts qui ont été contractés directement ou indirectement par le Trésor sur les marchés financiers. Les charges d'intérêts qui s'y rapportent figurent au budget de la

schuldbegroting en, in zeer geringe mate, op de begrotingen van Economische Zaken en Binnenlandse Zaken.

Het uitstaande bedrag van de Rijksschuld komt principieel overeen met de som van de begrotings-tekorten van het verleden. Voor het overige ondergaat de evolutie van de schuld de invloed van diverse factoren van geringer belang: schatkistverrichtingen, overnamen van schulden door de Staat, wisselkoersschommelingen en verrichtingen met het I.M.F.

Krachtens de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten heeft de Staat in juli 1990 voor 15 miljard door haar gewaarborgde schulden van het Hulpfonds tot financieel herstel van de gemeenten (Fonds 208) overgenomen. In december 1990 werden in de Rijksschuld eveneens de door de N.V. « Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel » aangegane leningen opgenomen, ten belope van een bedrag van 5,4 miljard, die voorheen waren ondergebracht in de gedebudgetteerde schuld.

Aan te stippen valt dat de inwerkingtreding op 29 januari 1991 van de hervorming van het muntbeleid en van de markt van de Schatkistcertificaten de berekening van het uitstaande bedrag van de Rijksschuld niet heeft gewijzigd. Geen aftrek wordt immers verricht uit hoofde van wat « beheersverrichtingen van de Schatkist » wordt genoemd, namelijk de beleggingen die de Schatkist doet in het raam van het beheer van de eventuele dagoverschotten en van de opbrengsten van leningen. Op 30 juni 1991 beliepen deze beheersverrichtingen van de Schatkist 98,6 miljard.

1.2. Algemene structuur

Traditioneel wordt een onderscheid gemaakt tussen geconsolideerde schuld en vlottende schuld. Hoewel het hier om begrotingsbegrippen gaat, mag men zeggen dat in de praktijk de geconsolideerde schuld de op lange termijn uitgegeven leningen omvat, terwijl de vlottende schuld de schuld op korte termijn betreft, waarvan de looptijd hoogstens een jaar bedraagt, en de schuld op middellange termijn.

Zoals in de volgende tabel wordt aangetoond, is het aandeel van de geconsolideerde schuld in het totaal beduidend toegenomen: van 64,0 % eind 1989 is dat aandeel gestegen tot 65,6 % eind 1990. Eind juni 1991 was dat nog iets meer, in tegenstelling tot wat men de vorige jaren heeft waargenomen. Een dergelijke evolutie werd vooral mogelijk gemaakt door het succes van de lineaire obligaties. Eind juni 1991 beliep het uitstaande bedrag ervan 1 077,6 miljard, waarvan voor 722,8 miljard werden uitgegeven in 1991. Dat laatste bedrag bevat de lineaire obligaties die werden uitgegeven in ruil voor effecten van traditionele leningen (115,1 miljard) en de lineaire obligaties die werden uitgegeven bij de conversie van de Schatkistbons (107,9 miljard).

Dette publique et, très accessoirement, aux budgets des Affaires Economiques et de l'Intérieur.

L'encours de la dette publique correspond fondamentalement à la somme des déficits budgétaires passés. Pour le reste, l'évolution de la dette subit l'incidence de divers facteurs de moindre importance: opérations de trésorerie, reprises de dettes par l'Etat, variations de change et opérations avec le F.M.I.

En vertu de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, l'Etat a repris à sa charge, en juillet 1990, 15 milliards de dettes garanties du Fonds d'aide au redressement financier des communes (Fonds 208). En décembre 1990, ont également été incorporés dans la dette publique les emprunts contractés par la S.A. du canal et des installations maritimes de Bruxelles, à concurrence d'un montant de 5,4 milliards, précédemment logés dans la dette débugétisée.

A noter que l'entrée en vigueur, le 29 janvier 1991, de la réforme de la politique monétaire et du marché des certificats de trésorerie n'a pas modifié le calcul de l'encours de la dette publique. En effet, aucune déduction n'est effectuée au titre de ce qu'on appelle les « opérations de gestion du Trésor », c'est-à-dire les placements qu'effectue le Trésor dans le cadre de la gestion des excédents journaliers éventuels et des produits d'emprunts. Au 30 juin 1991, ces opérations de gestion du Trésor s'élevaient à 98,6 milliards.

1.2. Structure générale

Traditionnellement, une distinction est faite entre dette consolidée et dette flottante. Bien qu'il s'agisse là de notions budgétaires, on peut dire qu'en pratique la dette consolidée reprend les emprunts émis à long terme tandis que la dette flottante comprend la dette à court terme, dont l'échéance est d'un an maximum, et la dette à moyen terme.

Comme l'indique le tableau suivant, la part de la dette consolidée dans le total a progressé nettement: de 64,0 % à la fin de 1989, cette part est passée à 65,5 % à fin 1990. Fin juin 1991, elle avait encore légèrement dépassé ce niveau, contrairement à ce qu'on a observé les années précédentes. C'est avant tout le succès rencontré par les obligations linéaires qui a permis une telle évolution. Fin juin 1991, leur encours atteignait 1 077,6 milliards, dont 722,8 milliards émis en 1991. Ce dernier montant inclut les obligations linéaires émises en échange de titres d'emprunts traditionnels (115,1 milliards) et les obligations linéaires émises lors de la conversion des Bons du Trésor (107,9 milliards).

Desalniettemin blijft de omvang van de schuld op korte termijn nog veel te hoog, waardoor een overdreven afhankelijkheid van de rentelasten ten opzichte van de evolutie van de rentetarieven blijft bestaan.

Il n'en demeure pas moins que le poids de la dette à court terme reste encore trop élevé, maintenant ainsi une dépendance excessive des charges d'intérêts vis-à-vis de l'évolution des taux.

Rijksschuld**Dette publique**

Eind van het jaar. — <i>Fin de l'année.</i>	Uitstaande schuld. — <i>Encours.</i>		In percenten van uitstaande schuld. — <i>En pour cent de l'encours.</i>				
	In miljarden. — <i>En milliards.</i>	In % van B.N.P. — <i>En % du P.N.B.</i>	Volgens termijn. — <i>Selon échéance.</i>			Volgens munt. — <i>Selon la monnaie.</i>	
			Gecon- solideerde. — <i>Consolidée.</i>	Vlottende. — <i>Flottante.</i>		In B.F. — <i>En F.B.</i>	Andere. — <i>Autres.</i>
				Halfjaar- termijn. — <i>A moyen terme.</i>	Korte termijn. — <i>A court terme.</i>		
1960	405,9	71,0	64,0	4,8	31,2	86,2	13,8
1965	489,0	57,6	71,1	3,7	25,2	89,5	10,5
1970	621,8	48,1	69,7	3,8	26,5	91,2	8,8
1975	928,8	39,9	83,0	1,9	15,1	99,5	0,5
1980	1 956,8	55,8	71,9	0,3	27,8	92,2	7,8
1981	2 439,1	67,0	62,8	0,2	36,9	84,1	15,9
1982	3 085,0	78,3	59,7	0,1	40,2	79,2	20,8
1983	3 716,0	89,0	60,5	1,3	38,2	77,8	22,2
1984	4 264,9	94,9	61,2	3,4	35,4	76,1	23,9
1985	4 914,6	102,5	63,2	3,2	33,6	79,9	20,1
1986	5 418,3	106,8	60,5	1,8	37,6	81,2	18,8
1987	5 872,5	111,0	61,6	1,4	37,0	82,2	17,8
1988	6 362,3	113,5	64,5	1,1	34,3	82,9	17,1
1989	6 788,2	110,9	64,0	0,8	35,2	83,3	16,7
1990	7 224,6	110,1	65,5	0,5	34,0	84,6	15,4
30.06.91	7 765,1	—	65,6	0,3	34,0	85,3	14,7

1.3. Schuld in deviezen

Het aandeel van de in deviezen uitgedrukte schuld vermindert gestaag. Dat proces werd ingezet in 1985 en wordt verklaard door de geringe toename van het uitstaande bedrag. Op 30 juni 1991 beliep dat uitstaande bedrag 1 140,9 miljard Belgische frank of 14,7 % van de totale schuld.

De stabilisatie van de schuld in deviezen betekent dat de Nationale Bank geen behoefte heeft gehad aan deviezen afkomstig van de Staatsleningen in vreemde valuta's om haar wisselreserves op peil te houden of weder samen te stellen. De frank bleef immers sterk op de wisselmarkt, op een tijdelijke spanning in november 1990 na. De verlaging met ingang van 1 maart 1990 van de roerende voorheffing van 25 naar 10 % op de nieuwe vastrentende financiële activa, alsmede de aankondiging in juni 1990 van een strikte koppeling tussen de frank en de Duitse mark hebben geleid tot een omkering van het saldo van het effectenverkeer, waarvan het deficit van 206 miljard in 1989 tengevolge van het gewijzigde bedrag van de ingezeten beleggers is omgezet in een surplus van zowat 60 miljard in 1990. Het surplus van de lopende verrichtingen van de B.L.E.U. werd gestabiliseerd op ongeveer 145 miljard. In totaal leidde de verbetering van de

1.3. Dette en devises

La part de la dette libellée en devises continue de diminuer, processus amorcé en 1985 et qui s'explique par la faible progression de l'encours. Au 30 juin 1991, cet encours s'élevait à 1 140,9 milliards de francs belges, soit 14,7 % du total de la dette.

La stabilisation de la dette en devises indique que la Banque Nationale n'a pas eu besoin des devises provenant des emprunts publics en monnaies étrangères pour maintenir ou reconstituer ses réserves de change. En effet, le franc s'est montré ferme sur le marché des changes, si l'on excepte une tension passagère en novembre 1990. L'abaissement de 25 à 10 %, à partir du 1^{er} mars 1990, du précompte mobilier sur les nouveaux actifs financiers à revenu fixe, ainsi que l'annonce, au mois de juin 1990, d'une liaison étroite entre le franc et le mark allemand ont provoqué un renversement du solde des opérations sur valeurs mobilières, dont le déficit de 206 milliards en 1989 s'est transformé, suite à la modification du comportement des placeurs résidents, en un surplus de quelque 60 milliards en 1990. Quant au surplus des transactions courantes de l'U.E.B.L., il s'est stabilisé à quelque 145 milliards. Au total, l'amélioration

betalingen met het buitenland tot een surplus van zowat 40 miljard van het saldo van de officiële betalingen. Dat overschot werd vooral besteed aan de terugbetaling van de buitenlandse schuld van de Schatkist, ten belope van zowat twintig miljard. Tijdens het eerste halfjaar van 1991 bleef de toestand fundamenteel gunstig. De lichte stijging van het uitstaande bedrag van de schuld in deviezen die men sedert maart kan waarnemen, vloeit voort uit de wisselkoersverliezen op leningen in dollar en in yen.

Op 30 juni 1991 bedroeg het aandeel van de geconsolideerde schuld in het totaal van de schuld in deviezen 55,7 %, tegen 50,4 % een jaar eerder. In dezelfde periode steeg het aandeel in de geconsolideerde schuld in deviezen van de leningen met vaste rentevoet van 64,6 % tot 69,9 %. Deze evolutie toont andermaal de bezorgdheid van de Thesaurie aan om het risico verbonden aan leningen met variabele rentevoet te beperken.

Eind juni 1991 vertegenwoordigden de in Zwitserse frank en in Duitse mark uigedrukte leningen respectievelijk 32,8 en 32,0 % van het totaal van de schuld in deviezen, terwijl het aandeel van de dollar was gestegen tot 14,3 %. De rest werd verdeeld onder de yen, de gulden en de ecu, na de lening van 1 250 miljoen die werd uitgegeven in laatstgenoemde valuta.

2. Rentelasten

2.1. Evolutie

In 1990 stegen de rentelasten gevoelig, zoals wordt aangetoond in de hierna volgende tabel, vooral onder invloed van de stijging van het gemiddelde peil van de rentevoeten. Een financiering op lange termijn die proportioneel veel belangrijker was dan in 1989 heeft nochtans de invloed van deze stijgingsfactor verzwakt. Het « sneeuwbaaleffect » dat kon worden beheerst in 1989, startte niet opnieuw in 1990, ondanks de verzwakking van de nominale groei van het B.N.P. : de verhouding Rijksschuld/B.N.P. verminderde aldus lichtjes, namelijk 110,9 % naar 110,1 %.

Voor het jaar 1991 werden de rentelasten aanvankelijk geraamd op 639,1 miljard, cijfer dat bij de begrotingscontrole van februari laatstleden werd herzien op 633,4 miljard. De geringe toename ten opzichte van 1990 (+ 46,9 miljard) wordt hoofdzakelijk verklaard door de effecten van de financiële hervormingen sinds 1990. De maatregelen op het vlak van de macro-economie (verlaging van de roerende voorheffing, binding Belgische frank/Duitse mark, afschaffing van de dubbele wisselmarkt) hebben een belangrijke verlaging mogelijk gemaakt van het intrestvoetverschil met de sterke valuta's van het Europees Monetair Systeem. Anderzijds heeft de modernisering van de markten, in 't bijzonder de hervorming van de markt van de Schatkistcertificaten, de verkleining mogelijk gemaakt van het verschil tussen de voorwaarden toegekend door de Staat en door de andere ontleners op de Belgische markt.

des paiements avec l'étranger s'est traduite par un surplus de quelque 40 milliards du solde des règlements officiels. Cet excédent a surtout été consacré au remboursement de l'endettement extérieur du Trésor, à concurrence d'une vingtaine de milliards. Au cours du premier semestre de 1991, la situation est restée essentiellement favorable. La remontée légère de l'encours de la dette en monnaies étrangères qu'on observe depuis mars découle de pertes de changes sur les emprunts en dollar et en yen.

Au 30 juin 1991, la part de la dette consolidée dans le total de la dette en monnaies étrangères était de 55,7 %, contre 50,4 % un an plus tôt. Dans le même intervalle, la proportion d'emprunts à taux fixe dans la dette consolidée en devises est passée de 64,6 % à 69,9 %. Cette évolution témoigne une fois de plus du souci de la Trésorerie de limiter le risque associé aux emprunts à taux d'intérêt variable.

Fin juin 1991, les emprunts libellés en francs suisses et en marks allemands représentaient respectivement 32,8 et 32,0 % du total de la dette en devises, tandis que la part du dollar était montée à 14,3 %. Le reste était partagé entre le yen, le florin et l'écu, suite à l'emprunt de 1 250 millions émis en cette devise.

2. Charges d'intérêts

2.1. Evolution

En 1990, les charges d'intérêts se sont alourdies sensiblement, comme le montre le tableau suivant, sous l'effet principalement de la hausse du niveau moyen des taux d'intérêt. Un financement à long terme proportionnellement beaucoup plus important qu'en 1989 a cependant atténué l'incidence de ce facteur de renchérissement. L'effet « boule de neige », qui avait pu être maîtrisé en 1989, n'a pas repris en 1990, malgré l'affaiblissement de la croissance nominale du P.N.B. : le rapport dette publique/P.N.B. a ainsi diminué légèrement, passant de 110,9 % à 110,1 %.

Pour l'année 1991, les charges d'intérêts avaient été estimées initialement à 639,1 milliards, chiffre qui a été revu à 633,4 milliards lors du contrôle budgétaire de février dernier. La faible augmentation par rapport à 1990 (+ 46,9 milliards) s'explique essentiellement par l'incidence des réformes financières mises en œuvre depuis 1990. Les mesures de type macro-économique (réduction du précompte, liaison franc belge/deutsche mark, suppression du double marché des changes) ont permis une réduction importante du différentiel de taux d'intérêt vis-à-vis des monnaies fortes du Système Monétaire Européen. D'autre part, la modernisation des marchés, particulièrement la réforme du marché des certificats de trésorerie, a rendu possible la diminution de l'écart entre les conditions consenties par l'Etat et celles consenties par les autres débiteurs dans le marché

Ten derde worden de rentelasten van 1991 verlicht door consolidatie-effecten. De afschaffing van de Schatkistcertificaten op minder dan 3 maanden en de ontwikkeling van de certificaten op 6 en 12 maanden hebben inderdaad een verlenging van de gemiddelde looptijd van de schuld op korte termijn mogelijk gemaakt. De uitgifte van belangrijke volumes van O.L.O.'s heeft eveneens een consolidatie-effect op de schuld, zoals trouwens ook de omzettingsverrichting van de Schatkistbons in O.L.O.'s. Zonder die verschillende hervormingen gingen in 't totaal voor ongeveer 64 miljard bijkomende intrestlasten moeten betaald worden. Van dit bedrag heeft ongeveer 38 miljard betrekking op de consolidatie-effecten, die slechts voor één jaar spelen. De rest vloeit voort uit structurele en dus weerkerende besparingen waarvan het effect toeneemt naarmate de schuld zal worden hernieuwd tegen meer voordelige voorwaarden. Vermeldenswaardig is nog dat die berekening geen rekening houdt met de belangrijke besparingen op commissievergoedingen waarvan het bankconsortium bij leningsonderhandelingen heeft afstand gedaan en waarvan het effect over de ganse looptijd van de leningen is gespreid. Ten slotte mag niet uit het oog worden verloren dat vanaf 1991 de Gemeenschappen en de Gewesten over hun eigen thesaurie beschikken, zodat hun tekorten geen invloed hebben op de evolutie van de Rijksschuld.

Voor het jaar 1992 worden de rentelasten van de Rijksschuld geraamd op 655,2 miljard, wat ongeveer twintig miljard meer is dan in 1991. Zoals gewoonlijk berust deze raming op de hypothese dat de middenjuli 1991 geldende tarieven zich zullen handhaven tot eind 1992. Aldus werd een rentevoet van 9,06 % in aanmerking genomen voor de Schatkistcertificaten op 3 maanden. Dat komt erop neer dat de evolutie van de rentevoeten een gunstige invloed zou hebben op de rentelasten in 1992. Voor het overige moeten belangrijke verrichtingen van omruiling van klassieke leningen tegen lineaire obligaties het mogelijk maken de lasten met ongeveer 10 miljard te verminderen (cfr. verder).

2.2. Begrotingsaanrekening

Naast de Rijksschuldbegroting die het grootste deel van de rentelasten draagt, wordt een gedeelte van deze lasten op enkele andere departementale begrotingen ingeschreven. De hierna volgende tabel toont voor elke begroting de evolutie van de geordonnanceerde rentebedragen, alsmede het bedrag van de schuld waarop die betrekking hebben. Aan te stippen valt dat deze tabel niet het totaal van de op de Rijksbegroting ingeschreven rentelasten weergeeft daar de rentelasten van de gedebudgetteerde schuld er niet zijn in opgenomen.

belge. En troisième lieu, les charges de l'année 1991 se trouvent allégées par des effets de consolidation. La suppression des certificats de trésorerie à moins de 3 mois et le développement des certificats à 6 et 12 mois ont en effet permis un allongement de la durée moyenne de la dette à court terme. L'émission de volumes importants d'O.L.O. a également un effet de consolidation sur la dette, ainsi d'ailleurs que l'opération de conversion des bons du trésor en O.L.O. Au total, en l'absence de ces diverses réformes, ce sont quelque 64 milliards de charges d'intérêts supplémentaires qui auraient dû être déboursées. De ce montant, environ 38 milliards correspondent aux effets de consolidation, qui ne jouent qu'une année. Le reste provient d'économies structurelles et donc récurrentes, dont l'incidence est appelée à croître au fur et à mesure que la dette sera renouvelée à des conditions plus avantageuses. A noter que n'interviennent pas dans ce calcul les importantes économies de commissions qui résultent du renoncement aux emprunts négociés avec le consortium des banques, et dont l'impact est étalé sur toute la durée des emprunts. Enfin, il ne faut pas perdre de vue qu'à partir de 1991, les Communautés et les Régions disposent de leur propre trésorerie, de sorte que leurs déficits n'ont plus d'incidence sur l'évolution de la dette publique.

Pour l'année 1992, les charges d'intérêts sur la dette publique sont évaluées à 655,2 milliards, soit une vingtaine de milliards de plus qu'en 1991. Comme à l'habitude, cette prévision repose sur l'hypothèse selon laquelle les taux en vigueur à la mi-juillet 1991 se maintiendront jusqu'à la fin de l'année 1992. C'est ainsi qu'un taux de 9,06 % a été retenu pour les certificats de trésorerie à 3 mois. C'est dire que l'évolution du loyer de l'argent devrait exercer un impact favorable sur les charges d'intérêts en 1992. Pour le reste, d'importantes opérations d'échange d'emprunts classiques contre des obligations linéaires devraient permettre d'alléger les charges de 10 milliards environ (voir plus loin).

2.2. Imputation budgétaire

A côté du budget de la dette publique, qui supporte la majeure partie des charges d'intérêts, quelques autres budgets départementaux se voient imputer une partie de ces charges. Le tableau qui suit montre, pour chaque budget, l'évolution des intérêts ordonnancés ainsi que le montant de la dette à laquelle ils se rapportent. A noter que ce tableau ne reflète pas l'ensemble des charges d'intérêts grevant le budget de l'Etat, les charges d'intérêts de la dette débudgétisée n'y étant pas reprises.

Rentelasten — Rijksschuld⁽¹⁾Charges d'intérêt — Dette publique⁽¹⁾

	In miljarden — En milliards	In % van B.N.P. — En % du P.N.B.	In % van totale uitgaven — En % du total des dépenses	Nominale rentevoet — Taux d'intérêt nominal	
				Markrentevoet ⁽²⁾ — Du marche ⁽²⁾	Impliciete rentevoet van de rijksschuld ⁽³⁾ — Implicite sur la dette publique ⁽³⁾
1970	30,8	2,4	9,4	6,8	5,2
1975	51,8	2,2	7,1	7,7	6,3
1980	155,3	4,4	12,7	11,8	9,5
1981	216,5	6,0	14,9	13,5	11,1
1982	295,8	7,5	18,4	13,0	12,1
1983	318,0	7,6	18,1	10,8	10,3
1984	362,4	8,1	20,2	10,4	9,8
1985	434,8	9,0	23,3	8,6	10,2
1986	⁽⁶⁾ 476,4	9,4	24,3	7,6	9,7
1987	⁽⁶⁾ 444,4	8,4	23,8	7,0	8,2
1988	⁽⁶⁾ 457,5	8,2	24,0	7,0	7,8
1989	⁽⁶⁾ 506,5	8,3	⁽⁸⁾ 33,2	8,0	8,0
1990	⁽⁶⁾ 586,5	8,9	⁽⁸⁾ 39,5	9,3	8,6
1991	⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾ 633,4	9,1	⁽⁸⁾ 39,9	8,8	
1992	⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ 655,2	8,9			
1986	⁽⁷⁾ 482,4	9,5	24,6	—	9,8
1987	⁽⁷⁾ 477,5	9,0	25,6	—	8,8
1988	⁽⁷⁾ 492,9	8,9	25,8	—	8,4
1989	⁽⁷⁾ 555,6	9,1	⁽⁸⁾ 36,4	—	8,7
1990	⁽⁷⁾ 618,1	9,4	⁽⁸⁾ 41,7	—	9,1
1991	⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾ 638,1	9,0	⁽⁸⁾ 40,2	—	
1992	⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾ 660,2	9,0	40,4	—	

⁽¹⁾ Totaal bedrag aan geordonnanceerde interesten van de rijksschuld.

⁽²⁾ Gewogen gemiddelde van de interestvoeten op korte en lange termijn.

⁽³⁾ Bedrag van de geordonnanceerde interesten in de loop van het jaar in % van het uitstaande bedrag van de schuld op het einde van het vorig jaar.

⁽⁴⁾ Raming.

⁽⁵⁾ Vooruitzicht.

⁽⁶⁾ Bedrag berekend met uitsluiting van de Schatkistbons uitgegeven in het kader van de regularisatie-operatie, aangegaan op 3 augustus 1986 en aangevuld op 2 augustus 1988 en op 26 juli 1989.

Voor 1991 met uitsluiting van de vervallen interestprorata's op de op 2 januari 1991 omgeruilde Schatkistbons. Voor 1992 idem op de leningen waarvan de omruiling is voorzien.

⁽⁷⁾ Bedrag berekend rekening gehouden met de in voetnoot ⁽⁶⁾ vermelde verrichtingen.

⁽⁸⁾ Tengevolge van de toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, vertonen de uitgaven van de Staat een duidelijke daling, hetgeen de breuk in de reeks verklaart.

⁽¹⁾ Montant total d'intérêts ordonnancés sur la dette publique.

⁽²⁾ Moyenne pondérée des taux d'intérêt à court et à long terme.

⁽³⁾ Montant d'intérêts ordonnancés au cours de l'année en % de l'encours de la dette à la fin de l'année précédente.

⁽⁴⁾ Estimation.

⁽⁵⁾ Prévision.

⁽⁶⁾ Montant calculé à l'exclusion des bons du Trésor émis dans le cadre de l'opération de régularisation conclue le 3 août 1986 et complétée le 2 août 1988 et le 26 juillet 1989.

Pour l'année 1991, à l'exclusion des prorata d'intérêts échus sur les bons du Trésor échangés le 2 janvier 1991. Pour 1992, idem sur les emprunts dont l'échange est prévu.

⁽⁷⁾ Montant calculé en tenant compte des opérations mentionnées à la note ⁽⁶⁾.

⁽⁸⁾ Suite à l'application de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, les dépenses de l'Etat enregistrent une baisse notable, ce qui explique la rupture dans la série.

Geordonnanceerde intrestbedragen op de rijksschuld volgens begrotingsaanrekening plus de uitstaande schuld per einde periode

A. — GEORDONNANCEERDE INTRESTBEDRAGEN
OP

(In miljarden frank)

	1985	1986	1987	1988	1989	1990 (1)	1991 (1)	1992 (1)
1. Rijksschuldbegroting. — <i>Budget de la dette publique</i>	379,5	410,9	383,2	394,4	445,3	579,7	626,1	649,1
2. Begroting Openbare Werken. — <i>Budget des Travaux publics</i>	44,2	53,6	51,9	55,0	54,1	—	—	—
3. Begroting Economische Zaken. — <i>Budget des Affaires économiques</i>	9,1	8,8	6,5	5,4	4,4	4,2	5,2	4,0
4. Begrotingen Binnenlandse Zaken en Brusselse Gewest. — <i>Budgets de l'Intérieur et de la Région bruxelloise</i>	2,2	2,9	2,8	2,7	2,7	2,6	2,1	2,1
5. Totaal geordonnanceerde intrestbedragen. — <i>Total des montants d'intérêts ordonnancés</i>	435,0	476,2	444,4	457,5	506,5	586,5	633,4	655,2

(¹) De in 1991 doorgevoerde herstructurering van de ministeriële departementen wordt hier toegepast vanaf 1990. Aldus heeft men per begroting over 3 jaren vergelijkbare cijfers.

B. — VERDELING VAN DE UITSTAANDE SCHULD EINDE PERIODE VOLGENS DE BEGROTINGSAANREKENINGEN

(In miljarden frank)

Montants d'intérêts ordonnancés sur la dette publique suivant l'imputation budgétaire et la dette existante en fin de période

A. — MONTANTS D'INTERETS ORDONNANCES
SUR

(En milliards de francs)

(¹) La restructuration des départements ministériels, intervenue en 1991, est appliquée ici à partir de 1990. On a ainsi des chiffres par budget comparables sur trois années.

B. — VENTILATION DE LA DETTE EXISTANTE EN FIN DE PERIODE SELON L'IMPUTATION BUDGETAIRE

(En milliards de francs)

	1985	1986	1987	1988	1989	1990	30.06.1991
1. Rijksschuldbegroting : — <i>Budget de la dette publique</i> :							
— Leningen van de Staat. — <i>Emprunts de l'Etat</i>	4 244,3	4 709,1	5 154,1	5 599,4	6 124,5	6 563,5	7 305,2
— Dienst voor de Scheepvaart. — <i>Office de la Navigation</i>	18,3	15,5	14,3	13,1	11,7	8,2	7,2
— Schulden van Nationale Sectoren. — <i>Dette des Secteurs nationaux</i>	70,3	69,1	47,8	47,7	47,0	42,9	38,3
— Diversen. — <i>Divers</i>	4,1	3,9	3,7	3,7	3,4	23,6	23,0
— onder andere : — <i>notamment</i> :							
— bevoorrechte aandelen N.M.B.S. — <i>Actions privilégiées S.N.C.B.</i>	(1,2)	(1,1)	(1,0)	(1,0)	(0,9)	(0,8)	(0,8)
— Oorlogsschade — lotenleningen. — <i>Dommages de guerre — emprunts à lots</i>	(2,1)	(2,1)	(2,0)	(2,0)	(1,9)	(1,8)	(1,8)
— Paleis voor Schone Kunsten. — <i>Palais des Beaux-Arts</i>	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,1)
— Fonds 208. — <i>Fonds 208</i>						(15,0)	(15,0)
— NV Kanaal Brussel. — <i>SA Canal Bruxelles</i>						(5,4)	(4,8)
2. Begroting Openbare Werken : — <i>Budget des Travaux publics</i> :							
— Wegenfonds en Intercommunales voor autowegen. — <i>Fonds des Routes et Intercommunales autoroutières</i>	481,2	529,7	573,9	624,1	531,3	520,1	350,2
3. Begroting Economische Zaken : — <i>Budget des Affaires économiques</i> :							
— Fonds voor Industriële Vernieuwing. — <i>Fonds de Rénovation industrielle</i>	11,9	9,9	7,0	6,4	5,3	5,2	5,2
— Schulden van Nationale Sectoren. — <i>Dettes des Secteurs nationaux</i>	59,0	56,8	47,3	45,2	42,9	40,6	38,6
4. Begrotingen Binnenlandse Zaken en Brusselse Gewest : — <i>Budgets de l'Intérieur et de la Région bruxelloise</i> :							
— Leningen ten voordele van de Brusselse agglomeratie en gemeenten van Brussel. — <i>Emprunts au profit des communes et de l'agglomération bruxelloise</i>	25,5	24,3	24,3	22,7	22,1	20,4	20,4
5. Rijksschuld die overeenstemt met de geordonnanceerde interestbedragen op A.5. — <i>Dette publique correspondant au total des intérêts ordonnancés repris sous A.5.</i>	4 914,6	5 418,6	5 872,5	6 362,3	6 788,2	7 224,6	7 765,1

3. Schuldbeheer ⁽¹⁾

De op 29 januari 1991 doorgevoerde hervorming van de geldmarkt en wijziging van het monetair instrumentarium van de Nationale Bank van België (N.B.B.) heeft verreikende gevolgen voor het schuldbeheer. In het vooruitzicht van de totstandkoming van de Europese Economische en Monetaire Unie wordt de monetaire financiering van de overheidstekorten uiterst sterk beperkt om tegen eind 1994 volledig te verdwijnen. Aldus werd het plafond van de directe kredietlijn van de N.B.B. ten gunste van de Schatkist verlaagd van 37 miljard tot 15 miljard en werd de indirecte kredietlijn via het Rentenfonds van 110 miljard afgeschaft. In tegenstelling tot vroeger toen de voorschottenlijn van de N.B.B. permanent volledig werd benut, doet die voorschottenlijn nu dienst als een echte kasfaciliteit. Het Rentenfonds beschikt nu over een voorschottenlijn van maximaal 5 miljard bij de N.B.B. tot financiering van haar portefeuille overheidsfondsen nodig voor zijn regulerende interventies ten behoeve van de particuliere beleggers. Het Rentenfonds komt niet als marktpartij tussenbeide op de secundaire markten voor lineaire obligaties (O.L.O.'s) en Schatkistcertificaten die worden gehouden door de « primary dealers » (cf. infra). Wel is het met ingang van 1 september 1991 belast met het administratief-juridisch toezicht op die markten. In ditzelfde kader van een marktgericht interventiebeleid van de N.B.B. werd tevens de geconsolideerde schuld van de Staat jegens de N.B.B. omgezet in verhandelbare effecten, voor 10 miljard in O.L.O.'s en voor 24 miljard in Schatkistcertificaten.

Meest in het oog springend inzake de wijzigingen van het schuldbeheer is evenwel de grondige hervorming van de functionering van de *markt van de Schatkistcertificaten*. Terwijl vroeger de rentevoet op de doorlopend uitgegeven Schatkistcertificaten op 3 maanden, het richtinggevend geldmarkttarief, op discretionaire wijze door de N.B.B. in overleg met de Minister van Financiën werd vastgesteld, wordt die rentevoet op de Schatkistcertificaten nu door de Thesaurie vastgesteld op basis van de vraag-aanbodverhoudingen. Aldus is een einde gesteld aan de directe budgettaire weerslag van toonaangevende wijzigingen inzake het monetair beleid zodat de N.B.B. een autonomere koers kan voeren, hetgeen de doeltreffendheid van haar wisselkoersbeleid ten goede komt. In dat verband dient er trouwens op gewezen dat bij elke door de Thesaurie geplande uitbreiding van de deviezenschuld vooraf overleg dient plaats te hebben tussen de Minister van Financiën en de N.B.B. ten einde te voorkomen dat het gevoerde wisselkoersbeleid door dergelijke uitgaven zou worden bemoeilijkt of doorkruist.

3. Gestion de la dette ⁽¹⁾

La réforme du marché monétaire et la modification des instruments monétaires de la Banque Nationale de Belgique (B.N.B.), réalisés le 29 janvier 1991, ont d'importantes conséquences pour la gestion de la dette. Dans la perspective de la réalisation de l'Union Economique et Monétaire Européenne, le financement monétaire des déficits publics se trouve limité de manière draconienne, pour disparaître complètement à la fin de 1994. C'est ainsi que le plafond de la ligne de crédit directe de la B.N.B. en faveur du Trésor a été abaissé de 37 milliards à 15 milliards et que la ligne de crédit indirecte via le fonds des Rentes de 110 milliards a été supprimée. Contrairement à la situation antérieure où la ligne d'avances de la B.N.B. était en permanence utilisée intégralement, cette ligne d'avances est maintenant employée comme une véritable facilité de caisse. Le Fonds des Rentes dispose maintenant auprès de la B.N.B. d'une ligne d'avances de 5 milliards au maximum pour le financement de son portefeuille de fonds publics nécessaire à ses interventions régularisatrices en faveur des investisseurs privés. Le Fonds des Rentes n'intervient pas comme participant sur les marchés secondaires pour les obligations linéaires (O.L.O.) et les certificats de trésorerie qui sont entre les mains des « primary dealers » (cf. infra). Il est cependant chargé, à partir du 1^{er} septembre 1991, du contrôle administratif et juridique de ces marchés. Dans le même contexte d'une politique d'intervention conforme au marché dans le chef de la B.N.B., la dette consolidée de l'Etat vis-à-vis de celle-ci a été convertie en titres négociables, à concurrence de 10 milliards en O.L.O. et de 24 milliards en certificats de trésorerie.

La modification la plus frappante dans la gestion de la dette publique est cependant la réforme fondamentale du fonctionnement du *marché des certificats de trésorerie*. Alors que jadis le taux d'intérêt des certificats de trésorerie à 3 mois émis au robinet — le taux directeur du marché monétaire — était fixé de manière discrétionnaire par la B.N.B. en accord avec le Ministre des Finances, ce taux d'intérêt des certificats de trésorerie est maintenant fixé par la Trésorerie sur base du rapport entre l'offre et la demande. Il est mis fin ainsi à la répercussion budgétaire directe de certains changements d'orientation dans la politique monétaire, de sorte que la B.N.B. peut adopter une ligne de conduite plus autonome, ce qui favorise l'efficacité de sa politique de change. A cet égard, il convient d'ailleurs de signaler que chaque extension de la dette en devises envisagée par la Trésorerie doit faire l'objet d'une concertation préalable entre le Ministre des Finances et la B.N.B., afin d'éviter que la politique de change adoptée se trouve compliquée ou entravée par de telles émissions.

⁽¹⁾ Meer details kunnen worden gevonden in het door de Administratie van de Thesaurie gepubliceerde Jaarverslag van 1990 over de Staatsschuld.

⁽¹⁾ Le rapport annuel de 1990 sur la dette publique, qui est publié par l'Administration de la Trésorerie, fournit des détails supplémentaires.

Zoals met de introductie van de O.L.O.'s het geval is geweest, wordt het beroep op de concurrentie ingevoerd op de primaire en secundaire markt van de Schatkistcertificaten. De primaire markt die voordien was voorbehouden aan de Belgische en Luxemburgse financiële instellingen en enkele parastatalen, werd verruimd tot alle verblijfhoudende vennootschappen en tot de niet-verblijfhouders. De wijze van uitgifte werd analoog met die voor de O.L.O.'s : periodiek worden aanbestedingen georganiseerd waarbij alle offertes tegen rentevoeten die lager zijn dan de door de Thesaurie vastgestelde limietrente, worden toegewezen aan de door de inschrijver zelf voorgestelde rentetarieven (Amerikaanse tender) en waarbij alle offertes tegen de limietrente zelf eventueel naar evenredigheid worden verdeeld. Het periodieke karakter van de emissies en de standaardisering van de looptijden van de Schatkistcertificaten heeft de forse ontwikkeling bevorderd van een secundaire markt waarop 14 primary dealers en 3 kandidaat-primary dealers als officieel aangestelde markthouders optreden. Thans worden elke dinsdag Schatkistcertificaten op 3 maanden, elke tweede dinsdag van de maand Schatkistcertificaten op 6 maanden, (vanaf 11 juni 1991) en elke vierde dinsdag van de maand Schatkistcertificaten op 12 maanden (vanaf 2 april 1991) toegewezen. De speciale certificaten met gebroken looptijden, de Rentenfondscertificaten op 4 maanden alsmede de Schatkistcertificaten op 1 (die nog uitgegeven worden tot 26 maart 1991), 2 en 9 maanden zijn dus afgeschaft.

De reeds vernoemde primary dealers hebben tot opdracht de plaatsing van de Schatkistcertificaten en van de Staatsleningen op middellange en lange termijn te bevorderen en de liquiditeit van die effecten van de Schatkist op de secundaire markt te verhogen. Dank zij hun optreden en de technische karakteristieken van de betreffende schuldinstrumenten wordt dagelijks een omzet in Schatkistcertificaten en O.L.O.'s van gemiddeld 40 respectievelijk 15 miljard verwezenlijkt, niet te vergelijken met de situatie vóór de hervorming. Op jaarbasis berekend bedroeg de omzet van de O.L.O.'s op de secundaire markt einde juli 1991 ongeveer 500 % van het uitstaande bedrag ervan. Meer concreet moeten de primary dealers regelmatig en betekenisvol deelnemen aan de aanbestedingen van de Schatkistcertificaten en O.L.O.'s, moeten ze doorlopend voor die twee soorten effecten noteringen opgeven die binnen welbepaalde referentiebedragen als vaste aan- en verkoopverbintenis gelden zodat ze dus permanent op de secundaire markt als tegenpartij optreden, en moeten ze tenslotte inspanningen leveren om de Schatkistcertificaten en de O.L.O.'s zowel in België als in het buitenland te plaatsen. In ruil voor die verplichtingen hebben de primary dealers als speciaal voordeel ondermeer de exclusieve toegang tot de niet-concurrentiële aanbestedingen van de O.L.O.'s (tegen de gewogen gemiddelde uitgifteprijs) en van de Schatkistcertificaten (tegen de gewogen gemiddelde rentevoet). Tot vóór de hervorming

Comme ce fut le cas pour l'introduction des O.L.O., l'appel à la concurrence est instauré sur les marchés primaire et secondaire des certificats de trésorerie. Le marché primaire, qui était réservé précédemment aux institutions financières belges et luxembourgeoises et à quelques parastataux, a été élargi à toutes les sociétés résidentes ainsi qu'aux non-résidents. Le mode d'émission est devenu analogue à celui des O.L.O. : des adjudications périodiques sont organisées, dans lesquelles toutes les offres à des taux d'intérêt inférieurs au taux limite fixé par la Trésorerie sont attribuées aux taux d'intérêt proposés par le souscripteur lui-même (système des enchères américaines) et toutes les offres au taux limite proprement dit sont éventuellement réparties au prorata. Le caractère périodique des émissions et la standardisation des échéances des certificats de trésorerie ont favorisé la forte expansion d'un marché secondaire où interviennent, comme participants officiellement désignés, 14 primary dealers et 3 candidats primary dealers. On procède actuellement à l'adjudication chaque mardi de certificats de trésorerie à 3 mois, chaque deuxième mardi du mois de certificats de trésorerie à 6 mois (à partir du 11 juin 1991) et chaque quatrième mardi du mois de certificats de trésorerie à 12 mois (à partir du 2 avril 1991). Les certificats de trésorerie spéciaux à échéances fractionnées, les certificats du Fonds des Rentes à 4 mois ainsi que les certificats de trésorerie à 1 mois (qui ont encore été émis jusqu'au 26 mars 1991) et à 2 et 9 mois, sont donc supprimés.

Les primary dealers précités ont pour mission de favoriser le placement des certificats de trésorerie et des emprunts d'Etat à moyen et à long terme et d'accroître la liquidité de ces titres du Trésor sur le marché secondaire. Grâce à leur intervention et aux caractéristiques techniques des instruments de la dette utilisés, on réalise quotidiennement, en matière de certificats de trésorerie et d'O.L.O., un volume de transactions atteignant en moyenne 40 et 15 milliards respectivement, sans comparaison possible avec la situation d'avant la réforme. Quant au turnover annuel des O.L.O. sur le marché secondaire, il a atteint environ 500 % à la fin juillet 1991. Plus concrètement, les primary dealers doivent participer régulièrement, et de manière significative, aux adjudications de certificats de trésorerie et d'O.L.O.; ils doivent en permanence fournir, pour ces deux catégories de titres, des cotations qui constituent des engagements fermes d'achat et de vente dans les limites de certains montants de référence, de sorte qu'ils interviennent donc en permanence comme contrepartie sur le marché secondaire; finalement, ils doivent s'efforcer de placer les certificats de trésorerie et les O.L.O. aussi bien en Belgique qu'à l'étranger. En échange de ces obligations, les primary dealers ont comme privilège spécial notamment l'accès exclusif aux adjudications non concurrentielles d'O.L.O. (au prix d'émission moyen pondéré) et de certificats de trésorerie (au taux d'intérêt moyen pondéré). Jusqu'avant la réforme,

konden alle intekenaars op O.L.O.'s wier bod was weerhouden een niet-competitief bod doen. Tenslotte dient in verband met de hervormde markt van de Schatkistcertificaten nog vermeld dat de Schatkistcertificaten gedematerialiseerd zijn zodat de transacties plaatshebben op effectenrekeningen die worden aangehouden bij de N.B.B. die een geautomatiseerd stelsel van vereffening beheert, hetgeen een vlugge, veilige en relatief goedkope afwikkeling van de transacties mogelijk maakt. Tengevolge van de efficiëntere marktwerking totstandgebracht door al die vernoemde maatregelen is het verschil tussen de rente op Schatkistcertificaten en de interbancaire rente sinds de hervorming reeds gedaald.

De financiering op *de kapitaalmarkt* werd opgesplitst naar het koperspubliek : klassieke obligaties voor de particulieren, lineaire obligaties voor de beroepsbeleggers. Die marktsegmentatie stelt de Schatkist in staat zich voordeliger te financieren. De in maart respectievelijk juni uitgegeven volkslening bracht 126,5 respectievelijk 60,5 miljard Belgische frank op. Laatstgenoemde lening bevatte voor het eerst sinds enkele jaren geen call optie, ten einde een vast rendement over de ganse looptijd te garanderen. In de toekomst zullen volksleningen zonder vaste overname van een bankconsortium periodiek worden uitgegeven. Met het oog op de vergroting van de liquiditeit van de eerste volkslening, de 10 % Staatslening 1990-1997, werden de twee tranches ervan, respectievelijk in maart en juni 1990 uitgegeven, in maart 1991 tot één grote lening van 243,5 miljard samengevoegd.

De lineaire obligaties zijn het belangrijkste financieringsinstrument geworden. Daartoe droegen bepaalde marktconforme conversie-operaties gedeeltelijk bij. Tengevolge van de op 27 juli 1990 gesloten overeenkomst tussen de Belgische Staat en de institutionele beleggers werden op 2 januari 1991 de tussen 1986 en 1989 uitgegeven Schatkistbons (uitstaande bedrag : 103,3 miljard) alsmede de toen erop verschuldigde intrestprorata's (4,6 miljard) omgezet in een onderhands geplaatste doch beursgenoteerde consolidatielening, genaamd « Lineaire obligaties 9,25 % - 2 januari 1998 ». Tevens werden in 1991 door terugkoop- en ruiloperaties volgens het tendersysteem oude klassieke leningen vrijwillig door de houders ervan omgezet in O.L.O.'s. Via de aanbestedingen tot wederinkoop op 14 januari, 18 februari en 18 maart 1991 werden 2 oude leningen met eindvervaldag in april 1991 door de Schatkist voor een totaal bedrag van 14,7 miljard gedeeltelijk vervroegd terugbetaald. Wegens het samenvallen van de data voor de betaling van die terugkopen met die van de aanbesteding van O.L.O.'s werden de betrokken institutionele beleggers ertoe aangezet de ontvangen gelden te herbeleggen in O.L.O.'s. Via aanbestedingen tot omruiling op 22 en 29 mei alsmede op 10 juni 1991 werden in totaal 7 klassieke leningen met eindvervaldag in 1994 voor een globaal bedrag van 155,1 miljard gedeeltelijk

tous les souscripteurs d'O.L.O. dont l'offre était retenue pouvaient faire une offre non concurrentielle. Enfin, on signalera encore, en rapport avec la réforme du marché des certificats de trésorerie, que les certificats de trésorerie sont dématérialisés, de sorte que les transactions ont lieu sur des comptes-titres qui sont tenus à la B.N.B., laquelle gère un système de liquidation automatisé, ce qui permet un déroulement des transactions à la fois rapide, sûr et relativement peu coûteux. A la suite du fonctionnement plus efficace du marché réalisé par toutes ces mesures précitées, l'écart entre le taux d'intérêt sur les certificats de trésorerie et le taux interbancaire a déjà diminué depuis la réforme.

Le financement sur *le marché des capitaux* a été scindé suivant la qualité des acheteurs : les obligations classiques pour les particuliers, les obligations linéaires pour les investisseurs professionnels. Cette segmentation du marché permet au Trésor de se financer à meilleur compte. L'emprunt grand public émis respectivement en mars et en juin a rapporté 126,5 et 60,5 milliards de francs belges respectivement. Pour la première fois depuis quelques années, ce dernier emprunt ne contenait pas d'option call, afin de garantir un rendement fixe pendant toute la durée. A l'avenir, des emprunts grand public seront émis périodiquement, sans prise ferme par un consortium bancaire. En vue de l'élargissement de la liquidité du premier emprunt grand public — l'emprunt d'Etat à 10 % 1990-1997 — les deux tranches qu'il comportait, émises respectivement en mars et juin 1990, ont été fusionnées en mars 1991 en un seul grand emprunt de 243,5 milliards.

Les obligations linéaires sont devenues le principal instrument de financement. Certaines opérations de conversion conformes au marché y ont contribué en partie. A la suite de la convention conclue le 27 juillet 1990 entre l'Etat belge et les investisseurs institutionnels, les bons du Trésor émis entre 1986 et 1989 (encours : 103,3 milliards) ainsi que les prorata d'intérêts qui étaient dus alors sur ceux-ci (4,6 milliards) ont été convertis, le 2 janvier 1991, en un emprunt de consolidation placé de gré à gré mais coté en bourse, dénommé « Obligations linéaires 9,25 % — 2 janvier 1998 ». En outre, par des opérations de rachat et d'échange réalisées en 1991 suivant le système des adjudications, des anciens emprunts classiques ont été volontairement convertis en O.L.O. par les porteurs. Par le biais des adjudications de rachat organisées les 14 janvier, 18 février et 18 mars 1991, deux anciens emprunts à échéance finale en avril 1991 ont été en partie remboursés par anticipation par le Trésor pour un montant total de 14,7 milliards. En raison de la coïncidence des dates de paiement de ces rachats avec celles prévues pour l'adjudication d'O.L.O., les investisseurs institutionnels concernés étaient incités à réinvestir en O.L.O. les fonds reçus. Par le biais d'adjudications d'échange, organisées les 22 et 29 mai ainsi que le 10 juin 1991, non moins de sept emprunts classiques à échéance finale en 1994

omgezet in « Lineaire obligaties 9,50 % - 28 februari 1994 ».

Het succes van de O.L.O.'s blijkt uit de opbrengst van de aanbestedingen. Gedurende de eerste zes maanden van 1991 hebben de aanbestedingen van O.L.O.'s 489,7 miljard opgeleverd, tegenover 81,8 miljard in 1989 (slechts vanaf einde mei) en 273,0 miljard over het ganse jaar 1990. In 1990 overtrof de opbrengst van de O.L.O.'s reeds die van de klassieke leningen. Hierbij valt op te merken dat de O.L.O.'s dank zij het optreden van de primary dealers op de primaire en de secundaire markt en de erg nauwe binding van de Belgische frank aan de Deutsche mark grote interesse verwekken bij de buitenlandse beleggers die ruwweg voor gemiddeld 25 % intekenen op de O.L.O.-uitgiften.

Thans bestaan er reeds 8 O.L.O.-lijnen, waarvan de vervaldagen gaan van 1994 tot 2003. Het ligt in de bedoeling het O.L.O.-produktassortiment nog verder uit te breiden teneinde aldus de ganse termijnstructuur te omvatten. Meer concreet wordt een O.L.O.-lijn op 15 jaar en één in ECU voorbereid. Het is vermeldenswaardig dat het liquide karakter van de O.L.O.'s, in de hand gewerkt door de fungibiliteit van de opeenvolgende tranches en nog versterkt door de afschaffing van de beurstaks op transakties in O.L.O.'s, het mogelijk maakt leningen met een langere looptijd uit te geven, aldus bijvoorbeeld werd in maart 11. een O.L.O. op 12 jaar gelanceerd. Tot die looptijdverlenging zal tevens het termijncontract op een notionele Staatsobligatie aan 9 % waarin vanaf het najaar 1991 op BELFOX, de officiële Belgische optie- en futuresbeurs, zal kunnen worden gehandeld, bijdragen. Door de toenemende consolidatie zal de Belgische overheidsschuld geleidelijk aan minder gevoelig zijn voor plotse renteschokken en aldus minder budgettaire risico's tot gevolg hebben.

Dankzij maatregelen inzake doeltreffend schuldbeheer kunnen de normaal voorziene financiële lasten in verband met de Rijksschuld in 1992 in totaal met 21,2 miljard beperkt worden. Die beperking vloeit voor meer dan één derde voort uit de verlenging van de gemiddelde looptijd van de vlottende schuld in Belgische frank. In 1992 zullen immers in tegenstelling tot 1991 over het ganse jaar Schatkistcertificaten op 6 en 12 maanden worden uitgegeven. De versterkte schuldconsolidatie in 1991 door de uitgifte van een groter bedrag aan O.L.O.'s dan voorzien vermindert de rentelasten met een klein miljard daar de meerontvangsten aan intrestprorata's de benodigde schuldfinanciering op korte termijn verlagen. Volgend jaar zullen voor veel omvangrijker bedragen dan dit jaar omruiloperaties van oude klassieke leningen tegen O.L.O.'s plaatshebben. Daar bij die overigens volledige marktconforme conversies de door de Staat verschuldigde intrestprorata's nu zullen worden gekapitaliseerd, worden de rentelasten door een verschuiving in de tijd met 10 miljard verminderd. Tenslotte worden de aflossingen ten laste van de Staat (2,5 miljard) van

ont pu être partiellement convertis en « Obligations linéaires 9,50 % — 28 février 1994 », et ce pour un montant global de 155,1 milliards.

Le succès des O.L.O. se manifeste dans le produit des adjudications. Au cours des six premiers mois de 1991, les adjudications d'O.L.O. ont rapporté 489,7 milliards, contre 81,8 milliards en 1989 (à partir de fin mai) et 273,0 milliards sur toute l'année 1990. En 1990 déjà, le produit des O.L.O. a dépassé celui des emprunts classiques. Il convient d'observer, à ce sujet, que les O.L.O., grâce à l'intervention des primary dealers sur les marchés primaire et secondaire et à la liaison très étroite entre le franc belge et le deutsche mark, suscitent beaucoup d'intérêt auprès des investisseurs étrangers, qui souscrivent aux émissions en O.L.O. à concurrence d'environ 25 % en moyenne.

Il existe actuellement huit lignes d'O.L.O., dont les échéances vont de 1994 à 2003. Il est prévu d'élargir davantage l'assortiment du produit O.L.O., afin de couvrir ainsi toute la structure des échéances. Plus concrètement, on prépare une ligne d'emprunts O.L.O. à 15 ans et une autre en ECU. Il est à remarquer que le caractère liquide des O.L.O., favorisé par la nature fongible des tranches successives et renforcé par la suppression de la taxe boursière sur les transactions en O.L.O., permet d'émettre des emprunts assortis d'une plus longue échéance : c'est ainsi qu'une O.L.O. à 12 ans a été lancée en mars dernier. Cet allongement des échéances sera également favorisé par le contrat à terme sur une obligation d'Etat virtuelle à 9 %, que l'on pourra réaliser à partir de l'automne 1991 sur BELFOX, la bourse officielle belge des options et opérations à terme. Ainsi, grâce à sa consolidation croissante, la dette publique belge sera progressivement moins sensible aux variations subites des taux d'intérêt et entraînera ainsi moins de risques budgétaires.

Grâce à des mesures tendant à une gestion plus efficace de la dette publique, les charges financières normalement prévues en rapport avec la dette publique en 1992 pourront être réduites, au total, de 21,2 milliards. Cette réduction résulte, pour plus d'un tiers, de l'allongement de l'échéance moyenne de la dette flottante en francs belges. En 1992, en effet, et contrairement à 1991, des certificats de Trésorerie à 6 et 12 mois seront émis pendant toute l'année. La consolidation accrue réalisée en 1991 par l'émission d'O.L.O. pour un montant plus élevé que prévu a pour effet de diminuer les charges d'intérêt d'un petit milliard, étant donné que les recettes supplémentaires résultant des prorata d'intérêts diminuent les besoins de financement à court terme. L'année prochaine auront lieu, pour des montants beaucoup plus importants que cette année, des opérations d'échange d'anciens emprunts classiques contre des O.L.O.. Etant donné que dans ces conversions, qui sont d'ailleurs entièrement conformes au marché, les prorata d'intérêt dus par l'Etat seront maintenant capitalisés, les charges d'intérêt seront, par un report dans le temps,

de oude schulden van de sociale huisvesting vervangen door herfinancieringsleningen van het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting.

§ 2. Gedebudgetteerde schuld

Onder gedebudgetteerde schuld wordt verstaan het uitstaande bedrag aan kapitalen van leningen ten laste van de Schatkist, dat niet in de officiële stand van de Rijksschuld is opgenomen. Deze leningen worden uitgegeven door autonome openbare instellingen of door ondergeschikte besturen in plaats van door de centrale overheid om openbare uitgaven te financieren, die in feite ten laste vallen van deze laatste. Die geprefinancierde uitgaven worden slechts achteraf op de Rijksbegrotingen voor een gedeelte op de Gewestbegrotingen (Lokale besturen — tot einde 1990 Huisvesting) aangerekend bij de betaling van de renten en aflossingslasten. De opmerkelijke vermindering van de gedebudgetteerde schuld ten laste van de nationale Schatkist op het einde van 1990 is toe te schrijven aan de overheveling van een groot deel ervan naar de deelgebieden in toepassing van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

diminuées de 10 milliards. Enfin, les amortissements à charge de l'Etat (2,5 milliards) relatifs aux anciennes dettes du logement social seront remplacés par des emprunts de refinancement émis par le Fonds d'amortissement des emprunts pour le logement social.

§ 2. Dette débudgétisée

Par dette débudgétisée, on entend l'encours des capitaux d'emprunt à charge du Trésor qui ne sont pas repris dans la situation officielle de la dette publique. Ces emprunts sont émis par des institutions publiques autonomes ou par des pouvoirs publics subordonnés en lieu et place du pouvoir central, afin de financer des dépenses publiques qui incombent en fait à celui-ci. Ces dépenses préfinancées ne sont imputées qu'ultérieurement sur le budget de l'Etat, et partiellement sur les budgets des Régions (Administrations locales — jusque fin 1990 Logement), lors du paiement des charges d'intérêts et d'amortissement. La diminution remarquable de la dette débudgétisée à charge du Trésor, à la fin de l'année 1990, est due au transfert d'une grande partie de celle-ci vers les Régions et Communautés en application de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

Onderstaande tabel werd samengesteld op basis van de door de Administratie van de Thesaurie maandelijks gepubliceerde toestand van de schuld van de gedebudgetteerde sector.

Le tableau ci-dessous a été établi sur base de la situation de la dette du secteur débudgétisé publiée mensuellement par l'Administration de la Trésorerie.

Schuld van de gedebudgetteerde sector ten laste van de Staat			Dette du secteur débudgétisé incombant à l'Etat							
(In miljarden frank)			(En milliards de francs)							
	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	30.06. 1991
A. Aanleg van autowegen, kanaal Brussel-Rupel en metro's. — <i>Construction des autoroutes, canal Bruxelles-Rupel et métros ...</i>	⁽³⁾ 38,5	⁽³⁾ 6,7	8,4	8,4	7,7	6,0	6,5	6,4	⁽⁵⁾ 0,0	0,0
B. Oprichting van gebouwen. — <i>Construction de bâtiments</i>	4,7	3,9	3,1	2,5	2,1	1,8	1,7	1,4	0,1	0,1
C. Bijzondere financieringen : — <i>Financements particuliers</i> :										
1. Oorlogspensioenen. — <i>Pensions de guerre</i>	10,1	9,2	6,8	5,4	3,9	2,2	0,3	0,0	0,0	0,0
2. Lokale besturen. — <i>Administrations locales</i>	90,8	95,7	98,7	100,3	100,6	100,5	100,8	103,0	⁽⁶⁾ 31,4	29,9
3. Huisvesting. — <i>Logement</i>	13,1	14,4	16,7	18,6	21,9	19,6	20,8	20,8	⁽⁶⁾ 0,0	0,0
4. Fonds voor de financiering van de leningen aan vreemde staten. — <i>Fonds pour le financement des prêts à des Etats étrangers</i>	—	—	—	—	—	—	1,0	2,0	4,0	4,0
D. Diverse verwezenlijkingen ⁽¹⁾ . — <i>Réalisations diverses</i> ⁽¹⁾	6,4	5,5	4,0	3,3	3,0	2,7	2,6	2,6	2,4	2,1
E. N.M.N.S. ⁽²⁾ — S.N.S.N. ⁽²⁾	54,7	⁽⁴⁾ 77,6	110,3	⁽⁴⁾ 136,5	171,9	184,3	187,8	182,8	181,4	181,9
F. Nationale Delcreditedienst (N.D.D.). — <i>Office national du Ducroire (O.N.D.)</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	⁽⁷⁾ 12,0
G. Totaal. — <i>Total</i>	218,3	213,0	248,0	275,1	311,1	317,1	321,5	319,0	219,2	230,1

⁽¹⁾ Bevat vanaf einde april 1988 enkel nog de schuld met betrekking tot het wetenschappelijk onderzoek.

⁽²⁾ De N.M.N.S. werd opgericht op 28 september 1982. Ze heeft de verplichtingen van drie sectoriële financieringsmaatschappijen overgenomen, namelijk de Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Confectie- en van de Textielnijverheid (1981 : 1,5 miljard; 1982 : 1,5 miljard en 1983 : 1,5 miljard), de Nationale Maatschappij voor de Financiering van de Steenkoolmijnen (1981 : 5,5 miljard; 1982 : 11,5 miljard en 1983 : 11,3 miljard) en de Nationale Maatschappij voor Participaties in en Financiering van de Staalnijverheid (1981 : 10,3 miljard; 1982 : 26,2 miljard en 1983 : 24,9 miljard).

⁽³⁾ Na aftrek van de schulden van de intercommunales voor autowegen overgenomen door het Wegenfonds : 95,5 miljard per 1 januari 1982 en 26,1 miljard per 30 mei 1983.

⁽⁴⁾ Inclusief de extra-leningsopbrengsten (1983 : 5,0 miljard; 1985 : 5,0 miljard). Deze zijn opgenomen onder de lopende ontvangsten van het Nationaal Solidariteitsfonds en van daaruit aangewend om de interestlasten van de door de N.M.N.S. opgenomen leningen te delgen. Zodoende werden de lasten van gedebudgetteerde schulden eveneens gedebudgetteerd.

⁽⁵⁾ In december 1990 werd de nog uitstaande schuld van de N.V. Kanaal en Haveninrichtingen van Brussel (5,4 miljard) overgenomen door de Staat.

⁽⁶⁾ Overheveling van een deel van de gedebudgetteerde schuld ten laste van de Staat naar de Gewesten.

⁽⁷⁾ Ingevolge de beslissing van het Ministerieel Comité voor de Buitenlandse Betrekkingen van 18 januari 1991 tot financiële sanering van de N.D.D. werden de vorderingen voor rekening van de N.D.D. op de armste landen van de Derde Wereld overgenomen door de Staat tegen 50 % van hun nominale waarde. Tot financiering van die afkoop werd een consolidatielening gesloten voor rekening van de Staat en door de N.D.D. beheerd.

⁽¹⁾ Ne reprend plus, à partir d'avril 1988, que la dette concernant la recherche scientifique.

⁽²⁾ La S.N.S.N. a été fondée le 28 septembre 1982. Elle a repris les charges de trois sociétés de financement sectorielles, à savoir la Société nationale pour la Restructuration de l'Industrie de la Confection et du Textile (1981 : 1,5 milliard; 1982 : 1,5 milliard, et 1983 : 1,5 milliard), la Société nationale pour le Financement des Charbonnages (1981 : 5,5 milliards; 1982 : 11,5 milliards, et 1983 : 11,3 milliards) et la Société nationale de Participation dans le Financement de l'Industrie de l'Acier (1981 : 10,3 milliards; 1982 : 26,2 milliards, et 1983 : 24,9 milliards).

⁽³⁾ Après déduction des dettes des intercommunales autoroutières reprises par le Fonds des Routes : 95,5 milliards au 1^{er} janvier 1982 et 26,1 milliards au 30 mai 1983.

⁽⁴⁾ Y compris le produit des emprunts spéciaux (1983 : 5,0 milliards; 1985 : 5,0 milliards). Ceux-ci sont repris dans les recettes courantes du Fonds de Solidarité nationale et utilisés pour couvrir les charges d'intérêts des emprunts repris par la S.N.S.N. Les charges de la dette débudgétisée furent ainsi également débudgétisées.

⁽⁵⁾ En décembre 1990, le solde (5,4 milliards) de l'encours de la dette de la S.A. du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles a été repris par l'Etat.

⁽⁶⁾ Transfert d'une partie de la dette débudgétisée de l'Etat aux Régions.

⁽⁷⁾ Suite à la décision du Comité ministériel des Relations extérieures en date du 18 janvier 1991 en vue de l'assainissement financier de l'O.N.D., les créances pour compte propre de l'O.N.D. sur les pays les plus pauvres du Tiers Monde ont été reprises par l'Etat à 50 % de leur valeur nominale. Le financement de rachat s'est réalisé par la conclusion pour compte de l'Etat d'un emprunt de consolidation qui est géré par l'O.N.D.

BIJLAGE 1

HOGE RAAD VAN FINANCIËN

Afdeling « Financieringsbehoeften
van de overheid »

Advies van het jaarverslag 1991

INHOUDSTAFEL

I. De uitgangspunten van de Afdeling	188
A. Objectieven en voorwaarden van de voortzet- ting van de sanering	188
B. Enkele voorafgaande vaststellingen betref- fende de waarnemingen 1988-90 en de ra- mingen 1991	189
1. <i>De resultaten 1988-90 en hun analyse</i> ...	189
2. <i>De vooruitzichten voor 1991 en hun impli- caties</i>	189
3. <i>Resultaten en implicaties van een cen- traal geactualiseerd scenario</i>	190
II. De kwantitatieve herevaluatie van de objectie- ven en de normatieve criteria van de Afdeling voor de verschillende sub-sectoren van de Geza- melijke Overheid	191
A. De verdeling van de saneringsinspanningen tussen de grote sub-sectoren en entiteiten ..	191
B. De saneringsstrategie voor entiteit « I » (Na- tionale Centrale Overheid + Sociale Ze- kerheid)	192
1. <i>De verwachte evoluties bij « ongewijzigd beleid of wetgeving »</i>	192
2. <i>De noodzakelijke vernieuwing en aanpas- sing van de normatieve criteria voor de N.C.O. en hun toepassingsveld</i>	194
3. <i>De concrete saneringsmodaliteiten aanbe- volen voor entiteit « I » en de twee belang- rijkste bestanddelen ervan (N.C.O. en S.Z.)</i>	198
4. <i>Concrete aanbevelingen voor entiteit « I » voor 1992</i>	201
C. Implicaties voor Gemeenschappen en Ge- westen	201
1. <i>Evolutie m.b.t. 1990-1991</i>	201
1.1. Algemeen	201
1.2. Globale evoluties	202
1.3. De Vlaamse Gemeenschap	202
1.4. Franstalige Gemeenschap	202
1.5. Waalse Gewest	202
1.6. Brusselse Hoofdstedelijk Gewest	203
2. <i>Herhaling van de grondslagen van de spe- cifieke benadering van de diverse Ge- meenschappen en Gewesten</i>	203
3. <i>Bijkomende methodologische aspecten</i> ...	205
4. <i>De toepassing van de criteria over een middellange periode en hun normatieve inhoud voor 1992</i>	205

ANNEXE 1

CONSEIL SUPERIEUR DES FINANCES

Section « Besoins de financement des
pouvoirs publics »

Avis du rapport annuel 1991

TABLE DES MATIERES

I. Les points de départ de la Section	188
A. Objectifs et conditions de la poursuite de l'assainissement	188
B. Quelques constats au départ des observa- tions 1988-90 et estimations 1991	189
1. <i>Les résultats 1988-90 et leur analyse</i>	189
2. <i>Les perspectives pour 1991 et leurs impli- cations</i>	189
3. <i>Résultats et implications d'un scénario central réactualisé</i>	190
II. La réévaluation quantitative des objectifs et critères normatifs de la Section pour les divers sous-secteurs de l'ensemble des Pouvoirs publics	191
A. La répartition des contraintes d'assainisse- ment entre grands sous-secteurs ou entités	191
B. La stratégie d'assainissement pour l'entité « I » (Pouvoir Central National + Sécurité Sociale)	192
1. <i>Les évolutions attendues à « politique ou législation inchangée »</i>	192
2. <i>La nécessité de renouveler et d'adapter les critères normatifs du P.C.N. et leur champ d'application</i>	194
3. <i>Les modalités concrètes d'assainissement recommandées pour l'entité « I » et ses deux principales composantes (P.C.N. et S.E.C.S.O.)</i>	198
4. <i>Recommandations concrètes pour l'entité « I » en 1992</i>	201
C. Implications pour les Communautés et les Régions	201
1. <i>Evolutions relatives 1990-1991</i>	201
1.1. Généralités	201
1.2. Evolutions globales	202
1.3. La Communauté flamande	202
1.4. La Communauté française	202
1.5. La Région wallonne	202
1.6. La Région Bruxelles-Capitale	203
2. <i>Rappel des fondements de l'approche spé- cifique adaptée aux diverses Com- munautés et Régions</i>	203
3. <i>Aspects méthodologiques complémentai- res</i>	205
4. <i>L'application des critères en moyenne période et leur contenu normatif pour 1992</i>	205

ADVIES

I. DE UITGANGSPUNTEN VAN DE AFDELING

A. Objectieven en voorwaarden van de voortzetting van de sanering

Het advies van het jaar 1991 ligt, logischerwijze, in het verlengde van het advies dat vorig jaar door de Afdeling werd uitgebracht. Het werd evenwel geactualiseerd aan de hand van de recente economische en financiële evoluties en van hun eventuele implicaties m.b.t. de perspectieven op middellange termijn. Zoals in het verleden heeft de Afdeling eerst aandacht besteed aan de financieringsbehoeften van de Gezamenlijke Overheid, alvorens er specifieke implicaties voor de voornaamste sub-sectoren uit af te leiden.

Reeds in 1990 had de Afdeling duidelijk gesteld dat zij de hoogste prioriteit toekende aan het op gang brengen van een proces van structurele vermindering van de Belgische openbare schuldratio, als percentage van het B.N.P. Zij had zich in die zin uitgesproken omwille van twee redenen :

- interne redenen die betrekking hebben op het herstel — op termijn — van een actiever en flexibeler budgettair en fiscaal beleid,

- redenen die betrekking hebben op de deelneming aan de budgettaire convergentie in het kader van de verwachte invoering, in verschillende fasen, van de Europese economische en monetaire unie (E.M.U.).

De Afdeling had overigens duidelijk haar voorkeur uitgedrukt ten gunste van een aangehouden saneringsinspanning in de loop van de eerste helft van de jaren negentig, met als doel het financieringstekort van de Gezamenlijke Overheid ⁽¹⁾ tegen 1995 terug te brengen binnen een vork van 2 % tot maximaal 3,5 % van het B.N.P., in functie van het min of meer gunstig karakter van de reële en financiële conjunctuur tijdens deze periode.

Op basis van de vergelijkende resultaten, afgeleid uit een geheel van simulaties die verschillende scenario's van internationale omgeving en van intern budgettair en fiscaal beleid combineerden, was de Afdeling overigens tot de conclusie gekomen dat de nagestreefde doelstellingen in de loop van de volgende jaren in het beste geval « een jaarlijkse groei van 0 % tot maximaal 0,7 % van de totale Belgische overheidsuitgaven zonder intrestlasten zouden toelaten, voor zover dat de elasticiteit van de overheidsontvangsten binnen een vork van 0,9 tot 1 gehouden wordt ».

De leden van de Afdeling zijn de mening toegedaan dat er momenteel geen enkele geldige reden is om de fundamentele doelstellingen, zoals deze in het vorige advies werden uiteengezet, in vraag te stellen.

De conjuncturele vooruitzichten voor 1991 schijnen te bevestigen dat de Belgische openbare financiën nog steeds niet beveiligd zijn voor een eventuele ommekeer in de voorwaarden die het « sneeuwbal effect » kunnen veroorzaken (de reële groei van de economie en de intrestvoet). Dit pleit voor een afdoende actie over meerdere jaren die moet toelaten om een voldoende hoog structureel primair begrotingssurplus op te bouwen. Aldus kan een proces van trendmatige vermindering van de openbare schuldgraad op gang gebracht worden, en kan het « sneeuwbal effect » omgekeerd worden.

AVIS

I. LES POINTS DE DEPART DE LA SECTION

A. Objectifs et conditions de la poursuite de l'assainissement

L'avis de cette année 1991 s'inscrit logiquement dans le prolongement de l'avis exprimé il y a un an par la Section, en le réactualisant cependant au vu des évolutions économiques et financières récentes, ainsi que de leurs implications éventuelles pour les perspectives de moyen terme. Comme par le passé, la Section a d'abord porté son attention sur les besoins de financement de l'ensemble des Pouvoirs Publics, avant d'en dégager les implications spécifiques au niveau des principaux sous-secteurs.

Déjà, en 1990, la Section avait clairement affiché la plus haute priorité qu'elle accordait à un objectif d'enclenchement d'un processus de réduction structurelle du taux d'endettement public belge, en pourcentage du P.N.B. Elle s'était prononcée dans ce sens pour deux types de raisons :

- des raisons internes de rétablissement à terme d'une capacité de gestion plus active et flexible de la politique budgétaire et fiscale,

- des raisons de participation à la convergence budgétaire dans le cadre de la mise en place attendue des diverses étapes de l'Union Economique et Monétaire européenne (U.E.M.).

Elle avait par ailleurs clairement pris position en faveur d'un effort d'assainissement soutenu au cours de la première moitié des années 90, avec pour objectif affiché de *ramener à l'horizon 1995 le déficit financier de l'ensemble des Pouvoirs publics ⁽¹⁾ à l'intérieur d'une fourchette comprise entre 2 et 3,5 % du P.N.B. au maximum*, en fonction du caractère plus ou moins porteur de la conjoncture réelle et financière de cette période.

Enfin, sur base des résultats comparés dégagés d'un ensemble de simulations combinant scénarios d'environnement international et scénarios de politique budgétaire et fiscale interne, la Section avait conclu au fait que les objectifs poursuivis autorisaient au mieux au cours des années suivantes « *une croissance annuelle de 0 à 0,7 % au maximum des dépenses totales hors intérêts des pouvoirs publics belges, pour autant que l'élasticité des recettes publiques soit tenue à l'intérieur d'une fourchette allant de 0,9 à 1* ».

Les membres de la Section estiment qu'il n'y a actuellement aucune raison valable de mettre en cause les objectifs fondamentaux tels qu'ils ont été explicités tout au long de l'avis précédent.

Les perspectives conjoncturelles dégagées pour 1991 tendent également à confirmer que les finances publiques belges ne sont toujours pas à l'abri d'éventuels retournements exogènes en matière de conditions d'inversion de l'effet « Boule de neige » (croissance réelle de l'économie et taux d'intérêts). Ceci plaide en faveur d'une action pluriannuelle décisive, permettant de dégager un surplus budgétaire primaire structurel suffisamment élevé que pour enclencher un processus tendanciel de réduction du taux d'endettement public, et donc d'effet « Boule de neige » inversé.

⁽¹⁾ Définie sur une base large, tous pouvoirs publics confondus et y compris les octrois de crédits et prises de participations ainsi que les opérations débudgétisées.

⁽¹⁾ Défini sur une base large, tous pouvoirs publics confondus et y compris les octrois de crédits et prises de participations ainsi que les opérations débudgétisées.

B. Enkele voorafgaande vaststellingen betreffende de waarnemingen 1988-1990 en de ramingen 1991

1. De resultaten 1988-1990 en hun analyse

Vanuit voormeld standpunt lijken de recente evoluties (drie laatste jaren : 1988-1990) m.b.t. de Belgische openbare financiën tamelijk sterke contrasten te vertonen :

— enerzijds werd de groei van de reële totale primaire uitgaven tot en met 1990, gemiddeld gezien, in de hand gehouden. Dit sluit aan bij de globale evoluties van de drie voorliggende jaren (1985-1987), ondanks een zekere versnelling in 1990. Dank zij deze continuïteit en onder invloed overigens van een uitzonderlijk gunstige reële conjunctuur in de loop van de drie laatste jaren ⁽¹⁾, heeft de vermindering van de netto financieringsbehoeften, uitgedrukt als percentage van het B.N.P., zich verder gezet tegen een ritme dat nauwelijks lager was dan dat van de vorige jaren ⁽²⁾;

— anderzijds is de gemiddelde ex-post elasticiteit van de totale overheidsontvangsten in termen van het B.N.P., zoals zij werd vastgesteld vanaf 1985 tot en met 1989, structureel afgenomen; dit in vergelijking met de fundamentele tendensen van de eerste helft van de jaren tachtig en alvorens zich in 1990 zeer gevoelig te herstellen. Ten minste een deel van deze evolutie wordt verklaard door het discretionaire beleid van de overheid of door structurele factoren (m.n. de samenstelling van het B.N.P.). Een ander deel zijn « residuele » effecten die moeilijk te duiden zijn. Deze laatste brengen onzekerheden met zich mee t.a.v. de mogelijkheid om in de toekomst « spontaan » en vooral snel, tot een dicht bij de eenheid liggende gemiddelde elasticiteit te komen, d.w.z. tot een stabilisatie van het aandeel van de totale overheidsheffingen in het B.N.P.

2. De vooruitzichten voor 1991 en hun implicaties

Voor 1991 kan men reeds ramen dat, zelfs in het geval dat de dubbele regeringsnorm m.b.t. de begroting van de N.C.O. effectief zou gerespecteerd worden, de dubbele vork () die door de Afdeling aanbevolen werd in haar advies 1990, heel waarschijnlijk niet zal gehaald worden. In ieder geval niet op het niveau van entiteit « I » (geconsolideerde rekening van de Centrale Nationale Overheid — N.C.O. — en van de Sociale Zekerheid — S.Z. —). Dit volgt uit het dubbele feit :

— enerzijds, de verwachte globale elasticiteit van de ontvangsten van entiteit « I », op basis van de huidige

⁽¹⁾ M.n. 4 % gemiddelde jaarlijkse reële B.N.P.-groei in 1988-1990, tegen slechts gemiddeld 1,6 % in 1985-1987 en 1,3 % in 1982-1984.

⁽²⁾ A contrario (cfr bemerking « * » infra), zou een meer « normale » economische groei van 2,5 % per jaar, alle andere zaken overigens gelijkblijvend, niet geleid hebben tot een nieuwe vermindering van de financieringsbehoeften (in % van het B.N.P.) en tot een voortzetting, zij het verzwaakt, van de groei van openbare schuldgraad, i.p.v. de ommekeer (daling) zoals die in werkelijkheid werd gerealiseerd.

^(*) Het gaat hier om een zuiver mechanische redenering van « retrospectieve dynamiek », gebaseerd op de hypothese van een gemiddelde reële B.N.P.-groei van 2,5 % per jaar (een gecumuleerd verschil in nominale groei van ongeveer 4,5 % in vergelijking met de effectieve evoluties) en met de toepassing inzake overheidsontvangsten van geaggregeerde inkomstenelasticiteiten gelijk aan de effectief geobserveerde ex-post coëfficiënten in 1988-1990.

⁽³⁾ M.b.t. de overheidsontvangsten (elasticiteit tussen 0,9 en 1,0) en de primaire uitgaven (reële jaarlijkse groei van maximaal 0,7 %).

B. Quelques constats au départ des observations 1988-90 et estimations 1991

1. Les résultats 1988-90 et leur analyse

De ce point de vue, les évolutions récentes (trois dernières années : 1988-90) en matière de finances publiques belges apparaissent sous un jour assez contrasté :

— d'une part, la croissance des dépenses primaires réelles totales est restée jusqu'en 1990 inclus en moyenne maîtrisée. En continuité par rapport aux évolutions globales des 3 années antérieures (1985-87), et ce malgré une certaine accélération enregistrée en 1990. Grâce à cette continuité, et sous l'impact par ailleurs d'une conjoncture réelle exceptionnellement porteuse au cours des trois dernières années ⁽¹⁾, la réduction des besoins nets de financement, exprimés en % du P.N.B., s'est poursuivie à un rythme à peine inférieur à celui des années précédentes ⁽²⁾;

— d'autre part, l'élasticité moyenne ex post des recettes publiques totales en termes de P.N.B., telle qu'observée, s'est inscrite structurellement en baisse depuis 1985 et jusqu'en 1989 inclus, par rapport aux tendances de fonds de la première moitié des années 80, avant de se redresser très sensiblement en 1990. Une partie au moins de cette évolution s'explique par une volonté publique délibérée ou par des facteurs structurels transitoires (effets-composition du P.N.B.), et une autre partie par des effets « résiduels » encore mal cernés. Ces derniers, pour leur part induisent des incertitudes persistantes quant aux possibilités d'en revenir à l'avenir « spontanément » et surtout rapidement à des élasticités moyennes plus proches de l'unité, c'est-à-dire à une stabilisation relative de la part des prélèvements publics totaux au sein du P.N.B.

2. Les perspectives pour 1991 et leurs implications

Déjà pour 1991, on peut estimer que même au cas où la double norme gouvernementale relative au budget du P.C.N. serait effectivement respectée, la double fourchette ⁽³⁾ recommandée par la Section dans son Avis 1990 ne sera très vraisemblablement pas observée, en tout cas au niveau de l'entité « I ». (compte consolidé du Pouvoir central national — P.C.N. — et de la Sécurité sociale — S.E.S.C.O. —). Il en sera ainsi du double fait :

— d'une part que sur base des informations actuelles disponibles, l'élasticité globale attendue des recettes de

⁽¹⁾ Soit 4 % de croissance réelle du P.N.B. en moyenne annuelle en 1988-90, contre 1,6 % seulement en moyenne en 1985-87 et 1,3 % seulement en 1982-84.

⁽²⁾ A contrario (cfr remarque « * » infra), une croissance économique plus « normale » de 2,5 % l'an, toutes autres choses restant égales par ailleurs, aurait conduit à l'absence de nouvelle réduction des besoins de financement publics (en % du P.N.B.) et à une poursuite, certes atténuée, de la hausse du taux d'endettement public, au lieu de l'inversion à la baisse effectivement enregistrée.

^(*) Il s'agit certes ici d'un raisonnement purement mécanique de « rétrospective dynamique », basé sur une hypothèse de croissance réelle moyenne du P.N.B. de 2,5 % l'an (un écart cumulé de croissance nominale de 4,5 % environ par rapport aux évolutions effectives), et en appliquant en matière de recettes publiques des élasticités agrégées égales aux coefficients effectivement observés ex post en 1988-90.

⁽³⁾ En matière de recettes publiques (élasticité de 0,9 à 1,0) et de dépenses primaires (croissance réelle annuelle de maximum 0,7 %).

beschikbare informatie, heel waarschijnlijk lager dan 1 zal zijn in 1991 ⁽¹⁾;

— anderzijds, de verwachte reële groei van de geconsolideerde primaire uitgaven van de twee sub-sectoren het als voorwaarde gestelde plafond van 0,7 % zal overstijgen ⁽²⁾.

Dit laatste punt vloeit op zijn beurt voornamelijk voort uit de tamelijk sterke verwachte reële groei van de primaire uitgaven in de Sociale Zekerheid (meer dan 2,5 % in 1991), die niet worden gecompenseerd door een overeenkomstige afname in de primaire uitgaven van de N.C.O. excl. overdrachten naar de Sociale Zekerheid.

Het jaar 1991 zou, in tegenstelling met de vooruitgang die tijdens de drie vorige jaren werd geboekt en bovendien ook gekenmerkt door de conjuncturele verslechtering van de groeivoorwaarden, op een pauze in het saneringsproces van de openbare financiën in België kunnen duiden. Het overschot, exclusief intresten zou nog slechts zeer beperkt of zelfs niet toenemen, terwijl de vermindering van de schuldratio tijdelijk zou stopgezet worden.

Dit bevestigt nogmaals dat om de gestelde objectieven te bereiken belangrijke complementaire inspanningen zullen moeten doorgevoerd worden in de periode 1992-1995. Te meer daar men zich in de loop van de volgende jaren (1992-1995) aan een zekere versnelling van de gemiddelde reële « spontane » ⁽³⁾ groei van de totale overheidsuitgaven excl. intresten kan verwachten. Dit zou inderdaad gedeeltelijk te wijten zijn aan de weerslag van een zekere trendmatige versnelling van de sociale uitgaven, en gedeeltelijk aan de quasi volledige verdwijning van de inkrimpingsmarges inzake investeringsuitgaven.

3. Resultaten en implicaties van een centraal geactualiseerd scenario

De eerste taak van de Afdeling bestond dus uit een volledige herziening van de robustheid van haar vroegere conclusies, in het licht van de complementaire gegevens voor het afgelopen jaar. Deze laatste betreffen zowel de realisaties voor 1990 als de meest recente vooruitzichten voor het lopende jaar, alsook de implicaties van de vastgestelde onzekerheid inzake de vooruitzichten op middellange termijn m.b.t. de evolutie van de internationale context.

De geactualiseerde simulaties die door de Afdeling werden uitgevoerd op het niveau van de Gezamenlijke Overheid (G.O.), zijn gebaseerd op een voorzichtig centraal

l'entité « 1. » s'avérera très probablement inférieure à 1 en 1991 ⁽¹⁾;

— d'autre part que la croissance réelle attendue des dépenses primaires consolidées des deux sous-secteurs dépassera sans équivoque le plafond conditionnel de 0,7 % ⁽²⁾.

Ce dernier point découle à son tour pour l'essentiel d'une assez forte croissance réelle attendue des dépenses primaires de Sécurité Sociale (plus de 2,5 % en 1991), non compensée par des baisses correspondantes des dépenses primaires du P.C.N., hors transferts aux régimes de Sécurité Sociale s'entend.

L'année 1991, en contraste avec les progrès des trois années précédentes, et handicapée aussi en cela par la dégradation conjoncturelle des conditions de la croissance, pourrait ainsi marquer une pause dans le processus d'assainissement des finances publiques belges, avec une progression très limitée voire inexistante des surplus hors intérêts, ainsi qu'un arrêt temporaire du processus de réduction du taux d'endettement.

Ceci confirme une fois de plus, si besoin en était encore, que d'importants efforts complémentaires seront à réaliser en 1992-1995 pour atteindre les objectifs fixés, d'autant plus qu'on peut s'attendre au cours des prochaines années (1992-1995) à une certaine accélération de la croissance réelle moyenne « spontanée » ⁽³⁾ des dépenses publiques totales hors intérêts. Il en sera en effet ainsi sous l'incidence pour partie d'une certaine accélération tendancielle en dépenses sociales, pour partie sous l'effet de la disparition quasi-complète des possibilités de réductions en matière de dépenses d'investissements.

3. Résultats et implications d'un scénario central réactualisé

Concrètement, la première tâche pratique de la Section a donc consisté à opérer une réévaluation complète de la robustesse de ses conclusions antérieures, au vu des informations complémentaires dégagées depuis un an. Ces dernières concernent tant les réalisations effectives 1990 que les perspectives les plus récentes pour l'année en cours, ainsi que les implications des incertitudes internationales constatées en matière de perspectives de moyen terme d'évolution de l'environnement international.

Les simulations réactualisées qui ont été opérées par la Section au niveau de l'Ensemble des Pouvoirs Publics (E.P.P.) l'ont été autour d'un scénario central prudent en

⁽¹⁾ Verschillende recente simulaties van internationale (E.G.) en Belgische (Planbureau, Economisch Budget van het M.E.Z.) instellingen gaan voor 1991 uit van een daling van het aandeel van de overheidsinkomsten in het B.N.P., hetzij een gemiddelde ex-post elasticiteit van lager dan 1.

⁽²⁾ Conditioneel, omdat de bovengrens van de vork inzake reële groei van de uitgaven (nl. 0,7 % per jaar) slechts aanvaardbaar is voor zover het aandeel van de totale overheidsinkomsten in het B.N.P. stabiel blijft (globale elasticiteit van 1, hetzij eveneens het plafond van de vork betreffende de ontvangstenelasticiteit).

⁽³⁾ D.w.z. bij ongewijzigd beleid.

⁽¹⁾ Diverses simulations récentes opérées par des institutions internationales (C.E.E.) ou belges (Bureau du Plan, Budget économique du M.A.E.), enregistrent en 1991 une baisse de la part des prélèvements publics en % du P.N.B., soit une élasticité moyenne et ex post infra-unitaire.

⁽²⁾ Conditionnelle parce que le haut de la fourchette en matière de croissance réelle des dépenses (soit 0,7 % l'an) n'est acceptable que pour autant qu'il y ait stabilisation de la part des prélèvements publics totaux au sein du P.N.B. (élasticité globale unitaire, soit là aussi le plafond de la fourchette en matière d'élasticité des recettes).

⁽³⁾ C'est-à-dire à politique inchangée.

scenario inzake macro-economische en financiële omgeving⁽¹⁾, dat zeer dicht ligt bij het centrale scenario van het advies van vorig jaar.

In dit scenario, en bij toepassing van de dubbele voorwaardelijke vork inzake overheidsontvangsten (elasticiteit van 0,9 tot 1,0) en inzake primaire uitgaven (reële jaarlijkse groei van maximaal 0,7 %), zoals door de Afdeling in haar advies 1990 voorgesteld, zouden de globale netto-financierings-behoeften⁽²⁾ van de Gezamenlijke Overheid zich in 1995 op 3 % — 3,5 % van het B.N.P. situeren, en op iets meer dan 2 % van het B.N.P. in 1996. Dit zou dan een duurzame start van een krachtig « omgekeerd sneeuwbal-effect » kunnen verzekeren, zelfs in geval van een latere stabilisatie van het deficit op dit niveau.

Om het objectief van 3 à 3,5 % van het B.N.P. onder de hierboven gepreciseerde hypothesen te bereiken, is het van belang dat het primair overheidssurplus voor de Gezamenlijke Overheid gedurende vier jaar blijft toenemen tegen een ritme van gemiddeld minimaal 0,7 % van het B.N.P. per jaar⁽³⁾, hetzij ongeveer 2,8 % van het B.N.P. gecumuleerd in de loop van de volgende legislatuur.

II. DE KWANTITATIEVE HEREVALUATIE VAN DE OBJECTIEVEN EN DE NORMATIEVE CRITERIA VAN DE AFDELING VOOR DE VERSCHILLENDE SUB-SECTOREN VAN DE GEZAMENLIJKE OVERHEID

A. De verdeling van de saneringsinspanningen tussen de grote sub-sectoren en entiteiten

Omwille van verschillende redenen, die door de Afdeling in het Advies 1990 werden ontwikkeld, wordt hier voorgesteld een « operationele » scheiding te maken tussen entiteit « I », die samengesteld is uit de geconsolideerde rekening van de Nationale Centrale Overheid (N.C.O.) en de Sociale Zekerheid (S.Z.), en entiteit « II », symmetrisch samengesteld uit de geconsolideerde rekening van de Gemeenschappen en Gewesten (G&G) en de Lokale Overheden (LO).

Een eerste belangrijke vraag bestaat er vervolgens in om het relatieve aandeel van de globale sanering dat door elk van de entiteiten zal moeten gedragen worden te bepalen, rekening houdend met de verwachte evolutie van hun middelen.

⁽¹⁾ Dit centrale scenario gaat uit van een trendmatige nominale groei van 5,9 % per jaar (2,5 % per jaar in volume en 3,3 % per jaar voor de B.N.P.-deflator), van een gemiddelde jaarlijkse stijging met 3,3 % van de consumptieprijs (in de veronderstelling van een trendmatig neutraal relatief prijs-effect), van een gemiddelde impliciete intrestvoet die progressief daalt van 9,4 % in 1990-1991 naar 8,6 % in 1995. Om deze reden is het scenario ietwat minder gunstig dan datgene dat als basis diende voor de geheractualiseerde projecties van maart 1991 van het Planbureau. Dit werd door de Afdeling voor de periode 1992-1995 geassimileerd met een eerder « gunstig » dan « gemiddeld » scenario zowel vanuit het standpunt van de reële B.N.P.-groei (2,8 i.p.v. 2,5 % per jaar), van de relatieve prijzen « consumptie/B.N.P. » (-0,2 % per jaar i.p.v. 0 %), van de daling van de impliciete intrestvoet op de schuld (-0,8 % in 4 jaar ongeveer i.p.v. -0,6 % in 5 jaar), en tenslotte van het gemiddelde verwachte nominale verschil « groei — impliciete intrestvoet » voor de periode 1992-1995 (2,7 % i.p.v. 3,2 % hier gebruikt).

⁽²⁾ Inclusief kredietverleningen en participaties.

⁽³⁾ In de context van de weerhouden macro-economische hypothesen impliceert dit op zijn beurt een gemiddeld jaarlijks verschil van ongeveer 1,8 % à 2 % tussen de groei van de totale overheidsontvangsten en de groei van de overeenkomstige totale primaire uitgaven.

matière d'environnement macro-économique et financier⁽¹⁾, très proche de celui retenu comme scénario central dans l'Avis de l'année précédente.

Dans ce scénario, et sous condition d'application de la double fourchette conditionnelle proposée par la Section, dans l'Avis 1990, en matière de recettes publiques (élasticité de 0,9 à 1,0) et de dépenses primaires (croissance réelle annuelle de maximum 0,7 %), les Besoins Nets de Financement globaux⁽²⁾ de l'ensemble des Pouvoirs Publics s'établiraient à 3 % - 3,5 % de P.N.B. en 1995, et à peine plus de 2 % de P.N.B. en 1996. Ceci assurerait alors durablement l'enclenchement d'un vigoureux effet « Boule de Neige inversé », même en cas de stabilisation ultérieure du déficit à ce niveau.

Pour atteindre cet objectif de 3 à 3,5 % de P.N.B. sous les hypothèses précisées ci-dessus, il importe cependant que se poursuive pendant 4 ans encore le processus de renforcement des surplus publics primaires, au rythme moyen minimal de 0,7 % de P.N.B. par an pour l'ensemble des Pouvoirs Publics⁽³⁾, soit quelques 2,8 % de P.N.B. cumulés au cours de la prochaine législature.

II. LA REEVALUATION QUANTITATIVE DES OBJECTIFS ET CRITERES NORMATIFS DE LA SECTION POUR LES DIVERS SOUS-SECTEURS DE L'ENSEMBLE DES POUVOIRS PUBLICS

A. La répartition des contraintes d'assainissement entre grands sous-secteurs ou entités

Pour diverses raisons développées dans l'Avis 1990 de la Section, il est proposé ici d'opérer un découpage « opérationnel », entre l'entité « I », composée du compte consolidé du Pouvoir Central National (P.C.N.) et de la Sécurité Sociale (SECSO) et l'entité « II », symétriquement composée du compte consolidé des Communautés et Régions (C&R) et des Pouvoirs Locaux (PL).

Une première question importante consiste alors à déterminer la part relative de l'assainissement global qui devrait être supportée par chacune des entités propres, compte tenu de l'évolution attendue de leurs ressources.

⁽¹⁾ Ce scénario central table sur une croissance nominale tendancielle de 5,9 % l'an (2,5 % l'an en volume et 3,3 % l'an pour le déflateur du P.N.B.), sur une hausse annuelle moyenne de 3,3 % des prix à la consommation (supposant des effets-prix relatifs neutres en tendance), sur un taux d'intérêt implicite moyen baissant progressivement de 9,4 % en 1990-91 à 8,6 % en 1995. A ce titre, il est un peu moins favorable que celui servant de base à la projection réactualisée de mars 1991 du Bureau du Plan, qui du point de vue de la Section pourrait être assimilé sur la période 1992-95 à un scénario de type « favorable » plutôt que « moyen », tant du point de vue de la croissance réelle du P.N.B. (2,8 au lieu de 2,5 % l'an), de celui des prix relatifs « Consommation/P.N.B. » (-0,2 % l'an au lieu de 0 %), de celui de la décre du taux d'intérêt implicite sur la dette (-0,8 % en 4 ans environ au lieu de -0,6 %), et enfin de celui du différentiel nominal moyen « croissance-taux d'intérêt implicite » anticipé pour la période 1992-95 (2,7 % au lieu de près de 3,2 % retenu ici).

⁽²⁾ Toujours y compris les OCPP.

⁽³⁾ Dans le contexte des hypothèses macro-économiques retenues, ceci implique à son tour un différentiel annuel moyen de 1,8 % à 2 % environ entre croissance des recettes publiques totales et croissance des dépenses primaires totales correspondantes.

Wat entiteit « II » (G&G + LO) betreft, tonen de uitgevoerde simulaties (zie conclusies in punt C hierna) aan dat de toepassing, op dit niveau, van de specifieke door de Afdeling voorgestelde normen zou moeten toelaten om tot een globale cumulatieve verbetering van het globale primaire saldo van entiteit « II » ⁽¹⁾ te komen van tenminste 0,6 % van het B.N.P., na verloop van vier jaar (1992-1995), en dit vertrekkend van een primair tekort dat voor 1991 op 0,3 % van het B.N.P. geraamd wordt.

De door entiteit « I » (N.C.O. + S.Z.) te realiseren verbetering in termen van primair saldo zou in vier jaar, d.i. vanaf nu tot 1995, 2,2 % van het B.N.P. bedragen en dit vertrekkend van een initieel primair surplus dat voor 1991 op 3,7 % geschat wordt en dat vervolgens naar 5,9 % van het B.N.P. in 1995 zou moeten gaan.

B. De saneringsstrategie voor entiteit « I » (Nationale Centrale Overheid + Sociale Zekerheid)

1. De verwachte evoluties bij « ongewijzigd beleid of wetgeving »

In deze optiek vereist de kwantitatieve evaluatie van de vast te stellen intermediaire normen en dus ook van de uit te voeren aanvullende saneringsinspanningen op middellange termijn, dat men over plausible hypothesen beschikt m.b.t. de voornaamste strategische parameters inzake de toekomstige evolutie van de overheidsuitgaven en -ontvangsten die geïntegreerd zijn in een scenario dat bij benadering zou kunnen beschouwd worden als « bij ongewijzigd beleid » of « bij constante wetgeving ».

Wat de parameters van entiteit « I » (N.C.O. + S.Z.) betreft, is de Afdeling vertrokken van de onderstelling dat de gemiddelde elasticiteit « bij constante wetgeving » over de periode 1992-1995 0,92 bedraagt ⁽²⁾, en dat voor dezelfde

Du côté de l'entité « II » (C&R + PL), les simulations effectuées (Voir les conclusions développées au point C ci-après) indiquent que l'application, à ce niveau, des normes spécifiques proposées par la Section devrait permettre de dégager globalement une amélioration cumulée de 0,6 % de P.N.B. au minimum du solde primaire global de l'entité « II » ⁽¹⁾, au bout de 4 ans (1992-95), et ce au départ d'un déficit primaire estimé à 0,3 % de P.N.B. pour 1991.

L'amélioration à engranger par l'entité « I » (P.C.N. + S.E.C.S.O.) en termes de soldes primaires s'établirait alors à 2,2 % de P.N.B. en 4 ans, soit d'ici 1995, et ce au départ d'un surplus primaire initial estimé de 3,7 % de P.N.B. en 1991, qui devrait ainsi passer à 5,9 % de P.N.B. en 1995.

B. La stratégie d'assainissement pour l'entité « I » (Pouvoir Central National + Sécurité Sociale)

1. Les évolutions attendues à « politique ou législation inchangées »

Dans cette optique, l'évolution quantitative des normes intermédiaires à fixer, donc aussi des efforts d'assainissements complémentaires à accomplir à moyen terme, exige de disposer d'hypothèses plausibles pour ce qui est des principaux paramètres stratégiques en matière d'évolutions futures de dépenses et de recettes publiques, dans un scénario pouvant approximativement être qualifié de « à politique inchangée » ou « à législation constante ».

Pour ce qui est de ces paramètres relatifs à l'entité « I » (P.C.N. + S.E.C.S.O.), la Section est partie d'une hypothèse d'élasticité moyenne « à législation constante » de 0,92 sur la période 1992-95 ⁽²⁾, et, pour la même période, d'une

⁽¹⁾ In de veronderstelling dat de Gemeenschappen en Gewesten de maximale primaire deficits, zoals door de Afdeling hierna gedefinieerd, zouden respecteren en dat het primaire surplus van de Lokale Overheden zich in 1992-1995 op zijn relatief niveau van 1990-1991, hetzij ongeveer 0,4 % à 0,5 % van het B.N.P., zou stabiliseren.

⁽²⁾ Deze schatting kan, zelfs indien ze in gunstige zin afwijkt van de recente realisaties, als technisch redelijk worden beschouwd, indien men preciseert dat zij het resultaat is van een gewogen gemiddelde van een elasticiteit (t.o.v. het B.N.P.) van 1,0 van de eigen middelen van de Sociale Zekerheid — excl. transfers van de N.C.O. —, en van een gemiddelde elasticiteit van de netto-ontvangsten van de N.C.O. (excl. transfers aan de Gemeenschappen en Gewesten) van 0,85 in de periode 1992-1995. Deze laatste zou stelselmatig en ongunstig beïnvloed blijven door een autonome groei van ongeveer 5,9 % (wat in ons scenario overeenkomt met een elasticiteit van 1) van overgedragen fiscale ontvangsten (P.B. en B.T.W.) aan de Gemeenschappen en Gewesten, tengevolge van een krachtige stijging van het annuïteitensysteem uit de financieringswet. Anderzijds resulteert deze « verwachte » gemiddelde elasticiteit zelf uit het gemiddelde van een lage raming (ongeveer 0,75) voor de jaren 1992-1993, nog beïnvloed door de impact van vroegere discretionaire maatregelen, en van een hogere raming (ongeveer 0,95) voor de jaren 1994-1995. Globaal genomen corresponderen voor het geheel van de geconsolideerde ontvangsten van de Centrale Overheid (N.C.O. + G&G) de twee partiële elasticiteiten grosso modo met een gewogen gemiddelde elasticiteit van om en bij de 0,9 voor de periode 1992-1995 (resp. gewichten 2/3 - 1/3 ongeveer).

⁽¹⁾ Dans l'hypothèse où les C & R respecteraient les déficits primaires maximums définis ci-après par la Section, et où le surplus primaire des Pouvoirs Locaux se stabiliserait en 1992-95 à son niveau relatif estimé de 1990-91, soit 0,4 à 0,5 % de P.N.B. environ.

⁽²⁾ Cette estimation, même si elle s'écarte favorablement des réalisations récentes, peut être considérée comme techniquement raisonnable si on précise qu'elle résulte d'une moyenne pondérée entre une élasticité supposée (au P.N.B.) de 1,0 des ressources propres — hors transferts en provenance du P.C.N. — des régimes de Sécurité Sociale, et une élasticité moyenne des recettes nettes du P.C.N. (hors transferts aux C&R) estimée à 0,85 en moyenne pour la période 1992-95. Cette dernière, il faut le noter, resterait durablement et défavorablement affectée par une croissance autonome de 5,9 % environ (correspondant dans notre scénario à une élasticité unitaire) des transferts de recettes fiscales (I.P.P. et T.V.A.) aux Communautés et Régions, suite notamment à la montée en puissance du système des annuités lié à la Loi de Financement. D'autre part, cette élasticité moyenne « attendue » résulte elle-même d'une moyenne temporelle entre une estimation basse (environ 0,75) pour les années 1992-93, encore affectées par l'impact de mesures discrétionnaires antérieures, et une estimation plus élevée (environ 0,95) pour les années 1994-95. Globalement, pour l'ensemble des recettes consolidées du Pouvoir Central (P.C.N. + C&R), les deux élasticités partielles retenues correspondent grosso modo à une élasticité moyenne pondérée de l'ordre de 0,9 pour la période 1992-95 (pondération 2/3 - 1/3 environ).

periode de gemiddelde reële groei van de geconsolideerde tot: de primaire uitgaven van de entiteit « bij ongewijzigd beleid » 1,7 % per jaar ⁽¹⁾ bedraagt.

De simulatie die op basis van dit scenario van « ongewijzigd beleid » ⁽²⁾ werd uitgevoerd, toont duidelijk aan (Scenario « 1. ») dat men tot een quasi-stopzetten van het consolidatieproces van het primair saldo van Entiteit « I » in procent van het B.N.P. zou komen ⁽³⁾. Inderdaad, in een dergelijke context zou de vastgestelde verbering niet hoger zijn dan 0,3 % van het B.N.P. na verloop van vier jaar, hetzij nauwelijks 0,1 % van het B.N.P. per jaar.

Men mag het vereiste cumulatieve netto rendement ⁽⁴⁾ van de structurele discretionaire maatregelen op het niveau van entiteit « I », die nodig zijn voor het bereiken van de gestelde objectieven inzake primair surplus van de entiteit, voor de volgende vier jaar ramen op ongeveer 1,8 % - 1,9 % van het B.N.P. ⁽⁵⁾ hetzij ongeveer 165 miljard in lopende prijzen van nu tot 1995.

Deze inspanning ⁽⁶⁾, nodig om de dubbele vork voorgesteld door de Afdeling te respecteren, zal moeten gerealiseerd worden bovenop deze nodig voor de financiering van eventuele nieuwe initiatieven (inzake primaire uitgaven en/of fiscale minder-ontvangsten) en eveneens bovenop eventuele correctie maatregelen die nodig zouden blijken in het geval het objectief voor 1991 betreffende het financieringstekort van de entiteit « I » niet zou gehaald worden.

⁽¹⁾ Men mag van oordeel zijn dat, op basis van de geactualiseerde projecties van maart 1991 van het Planbureau, bij constante wetgeving en beleid, en exclusief de voortzetting van de welvaartsvastheid van de sociale prestaties, de uitgaven van de Sociale Zekerheid, excl. werkloosheidsuitkeringen stricto sensu (excl. bruggensioen), een gemiddelde jaarlijkse reële groei zouden kennen van ongeveer 2,3 % van nu tot midden de jaren 90. Zelfs in geval van een gematigde voortzetting, in 1992-1995, van de werkloosheidsdaling en van de bijhorende reële uitgaven mag de « spontane » groei van de totale Sociale Zekerheidsuitgaven (incl. werkloosheid) van nu tot 1995 geraamd worden op ongeveer 1,9 % per jaar. Rekening houdend met een « autonome » groei van 1,4 % per jaar van de netto reële primaire uitgaven van de N.C.O. (excl. transfersen aan de Sociale Zekerheid en aan Gemeenschappen en Gewesten), komt men tot een gewogen raming voor de groei « bij ongewijzigd beleid of wetgeving » van de geconsolideerde reële primaire uitgaven voor entiteit « I » van ongeveer 1,7 % per jaar.

⁽²⁾ De inhoud van dit concept blijft betrekkelijk vaag, maar laat niettegenstaande dat toe om een « kwalitatieve » appreciatie te maken, inzake de openbare financiën, over de evoluties die als meest waarschijnlijk geoordeeld worden bij afwezigheid van een duidelijke breuk in de fiscale en budgettaire politiek in de loop van de volgende jaren, in vergelijking met de huidige « fundamentele » budgettaire en fiscale tendensen.

⁽³⁾ In het kader van de conjuncturele basisscenario dat voor de simulaties betreffende de Gezamenlijke Overheid werd uitgewerkt, impliceren de gebruikte hypothesen betreffende fiscale en budgettaire « niet-discretionaire » trajecten spontane nominale jaarlijkse groeiritmes van 5,4 % en 5,1 % m.b.t. de totale ontvangsten respectievelijk primaire uitgaven van de entiteit. Hetzij een licht positief verschil in groei tussen de twee variabelen. In deze voorwaarden zou het nominale primair surplus met ongeveer 90 à 95 miljard in 4 jaar stijgen, gaande van 3,7 % van het B.N.P. in 1991 naar 4 % in 1995.

⁽⁴⁾ Hetzij 1,8 % (2,2 % - 0,4 %) van het B.N.P. dat op 8710 miljard BEF in 1995 geraamd wordt.

⁽⁵⁾ Netto, d.w.z. rekening gehouden met de effecten, geïnduceerd door de discretionaire maatregelen, op de verwachte evolutie van het B.N.P. en dus ook op de ontvangsten en/of de uitgaven van de overheid.

⁽⁶⁾ Hetzij het jaarlijks equivalent van 1,7 % van de totale geconsolideerde primaire uitgaven of van 1,5 % van de totale geconsolideerde ontvangsten van entiteit « I ».

hypothese « à politique inchangée » de croissance réelle moyenne de 1,7 % l'an ⁽¹⁾ en matière de dépenses primaires totales consolidées de l'entité.

La simulation réalisée sur base de ce scénario « à politique constante » ⁽²⁾ indique clairement (Scénario « 1. ») qu'on assisterait à un quasi-arrêt du processus de consolidation du solde primaire de l'entité « I » en % du P.N.B. ⁽³⁾. En effet, dans un tel contexte, l'amélioration constatée n'atteindrait pas 0,4 % de P.N.B. au bout de 4 ans, soit moins de 0,1 % de P.N.B. par an.

On peut donc estimer à 1,8 % - 1,9 % de P.N.B. ⁽⁴⁾, soit à quelques 165 milliards de francs courants d'ici 1995, le rendement structurel net cumulé ⁽⁵⁾ nécessaire des mesures discrétionnaires à dégager au cours des 4 prochaines années, au niveau de l'entité « I », pour atteindre les objectifs fixés en matière de surplus primaires de l'entité.

Cet effort ⁽⁶⁾ à opérer pour respecter la double fourchette proposée par la Section, devra bien sûr être réalisé en sus de ceux nécessaires pour financer d'éventuelles initiatives nouvelles (en matière de dépenses primaires et/ou impliquant des moins values fiscales), et en sus également d'éventuelles mesures correctrices qui s'avéreraient nécessaires dans l'hypothèse d'un dépassement des objectifs pour 1991 en matière de déficits financiers de l'entité « I ».

⁽¹⁾ On peut notamment considérer, sur base de résultats dérivés des projections réactualisées de mars 1991 du Bureau du Plan, qu'à législation et comportements constants, et hors reconduction de la liaison des prestations sociales au bien-être, les dépenses de sécurité sociale, hors allocations de chômage stricto sensu (pensions non-incluses), sont susceptibles de connaître une croissance réelle annuelle moyenne de l'ordre de 2,3 % environ d'ici le milieu des années 90. Même en cas de poursuite tempérée, en 1992-95, de la réduction du chômage et des dépenses réelles y afférentes, la croissance « spontanée » des dépenses totales de Sécurité Sociale (chômage inclus) peut donc être estimée à près de 1,9 % l'an d'ici 1995. Compte tenu d'une croissance « autonome » estimée de 1,4 % l'an des dépenses primaires réelles nettes du P.C.N. (hors transferts aux régimes de Sécurité Sociale et aux C&R), on arrive alors à une estimation pondérée de 1,7 % l'an environ pour la croissance « à politique ou législation inchangée » des dépenses primaires réelles consolidées de l'Entité « I ».

⁽²⁾ Le contenu précis de ce concept reste relativement flou, mais permet néanmoins d'opérer une appréciation de type « qualitative », en matière de finances publiques, sur les évolutions jugées les plus probables en l'absence de rupture claire de politique budgétaire et fiscale, au cours des prochaines années, par rapport aux tendances budgétaires et fiscales « lourdes » en présence.

⁽³⁾ Dans le cadre du scénario conjoncturel de base tel qu'élaboré pour les simulations relatives à l'ensemble des Pouvoirs Publics, les hypothèses retenues en matière de trajectoires fiscales et budgétaires « non-discretionnaires » impliquent des rythmes de croissance nominale annuelle « spontanés » de 5,4 % et 5,1 % respectivement en matière de recettes totales et de dépenses primaires de l'entité, soit un faible différentiel positif de croissance entre ces deux variables. Dans ces conditions, le surplus primaire nominal progresserait de quelques 90 à 95 milliards en 4 ans, passant de 3,7 % de P.N.B. en 1991 à 4 % de P.N.B. en 1995.

⁽⁴⁾ Soit 1,8 % (2,2 % - 0,4 %) d'un P.N.B. supposé de 8710 milliards de FB en 1995.

⁽⁵⁾ Net, c'est-à-dire compte tenu des effets induits par les mesures discrétionnaires sur l'évolution attendue du P.N.B., donc aussi des recettes et/ou des dépenses publiques.

⁽⁶⁾ Soit l'équivalent annuel de 1,7 % des dépenses primaires consolidées totales ou de 1,5 % des recettes totales consolidées de l'entité « I ».

2. De noodzakelijke vernieuwing en aanpassing van de normatieve criteria voor de N.C.O. en hun toepassingsveld

Het volgende door de Afdeling behandelde probleem bestond erin te bepalen of de huidige dubbele regeringsnorm, op zich, het al of niet zou mogelijk maken de doelstellingen te bereiken die werden vooropgesteld inzake de primaire saldi en de netto te financieren saldi van nu tot 1995. Verscheidene bemerkingen moeten daarbij naar voren gebracht worden.

Eerst en vooral zal de toekomstige economische en financiële omgeving waarschijnlijk verschillen van die van de jaren 1989-1991. De impliciete intrestvoet op de schuld zou opnieuw geleidelijk gunstiger kunnen evolueren dan in het verleden en een neerwaartse druk kunnen uitoefenen op het aandeel van de financiële lasten van de overheids-schuld.

In een dergelijke omgeving zou de huidige dubbele norm kunnen leiden tot een zekere verzwakking van de begrotingsdiscipline inzake primaire saldi ⁽¹⁾ en eventueel tot een vertraging van de afbouw van het aandeel (in procent van het B.N.P.) van de netto financieringsbehoeften van de overheid, nl. in het geval dat de trendmatige toename van de gemiddelde elasticiteit van de ontvangsten van de N.C.O. beperkt zou blijven ⁽²⁾.

Meer concreet werden diverse simulaties met betrekking tot entiteit « I » uitgevoerd op basis van een gemeenschappelijke onderstelling van een gemiddelde elasticiteit van 0,92 van de totale geconsolideerde overheidsontvangsten van deze entiteit.

Deze simulaties tonen aan dat zelfs mits koppeling aan een formele randvoorwaarde van nominale stabilisatie van de financiële saldi van de Sociale Zekerheid (scenario 2.A.) de toepassing van de huidige dubbele norm op zichzelf niet zou volstaan om het primaire overschot van entiteit « I » met meer dan 0,8 % van het B.N.P. in vier jaar te verbeteren.

⁽¹⁾ Een zekere verlaging van het aandeel van de intrestlasten (bij een N.F.S. v.d. N.C.O. dat relatief (in procent B.N.P.) vermindert) die op korte termijn een zekere versoepeling inzake de primaire saldi « toelaten »; dit alles bij een vastgelegd maximaal nominaal begrotingssaldo.

⁽²⁾ Dat zal des te meer het geval zijn wanneer in de loop van de eerstkomende vier jaar (1992-1995) de zgn. voorlopige besparingen, die door de N.C.O. worden verwezenlijkt op zijn « verplichte » (financieringswet) transferten aan de Gemeenschappen en de Gewesten, een sterke daling zullen kennen (van de orde van ongeveer 45 miljard minimaal BEF tegen 1995 in de weerhouden hypothesen). Dat zal het nominaal maximaal N.F.S. tegen 1995 met een gelijk bedrag verhogen ten opzichte van het nominaal maximaal toelaatbaar N.F.S. in 1991 van de N.C.O. van 345,8 miljard. In die omstandigheden zou het naleven van het tweede van de twee bestaande regeringsnormen de facto in 1995 op het niveau van enkel de N.C.O. een N.F.S. toelaten van - 300 miljard of ongeveer - 4,5 % van het B.N.P., te vergelijken met de verwachte 5 % van het B.N.P. voor 1991. Men ziet dus dat een mogelijke over vier jaar gecumuleerde daling met ongeveer 0,3 % tot 0,5 % van het B.N.P. van het aandeel van de rentelasten van de N.C.O. zou volstaan opdat de tweede regeringsnorm slechts een marginale of zelfs geen verbetering van het primair overschot zou opleggen. De huidige eerste norm (nulgroei in volume van de totale primaire uitgaven) is in dat opzicht niet stringenter, aangezien hij niet rechtstreeks een bodem oplegt inzake de evolutie van de ontvangsten van de N.C.O. en dus geen expliciete doelstelling inzake het primair saldo van de N.C.O. In het geval tenslotte van een aanhoudende bevriezing van de transferten in nominale termen van de N.C.O. aan de Sociale Zekerheidsstelsels is een globale nulgroei in volume van de totale primaire uitgaven van de N.C.O. (incl. transferten) de facto verenigbaar met een reële groei van ongeveer 1,2 % van de eigen primaire uitgaven van de N.C.O. (excl. transferten).

2. La nécessité de renouveler et d'adapter les critères normatifs du P.C.N. et leur champ d'application

La question suivante abordée par la Section a consisté à déterminer la mesure dans laquelle l'actuelle double norme gouvernementale permettrait ou non d'atteindre à elle seule les objectifs fixés en matière de soldes primaires et de S.N.F. à l'horizon 1995. Plusieurs remarques doivent être émises à ce sujet.

D'abord, le contexte économique et financier futur sera probablement différent de celui des années 1989-91, le taux d'intérêt implicite sur la dette pouvant notamment s'orienter progressivement de manière plus favorable que dans le passé et peser à la baisse sur le poids relatif des charges financières de la dette publique.

Dans ce contexte, la double norme actuelle pourrait conduire à un certain relâchement de la discipline budgétaire en matière de soldes primaires ⁽¹⁾, voire à un ralentissement du rythme annuel moyen de réduction du poids relatif (en % du P.N.B.) des besoins nets de financement publics, notamment au cas où le redressement tendanciel supposé de l'élasticité moyenne des recettes du P.C.N. resterait limité ⁽²⁾.

Plus concrètement, diverses simulations relatives à l'entité « I » ont été réalisées au départ d'une hypothèse commune d'élasticité moyenne de 0,92 des recettes publiques totales consolidées de l'entité « I ».

Elles tendent à montrer que même doublée d'une contrainte formelle de stabilisation nominale des soldes financiers en Sécurité Sociale (Scénario 2.A.), l'application de l'actuelle double norme à elle seule ne permettrait pas d'améliorer de plus de 0,8 % de P.N.B. en 4 ans le surplus primaire de l'ensemble de l'entité « I », doit à peine plus du

⁽¹⁾ Une certaine réduction du poids des charges d'intérêts « autorisant » alors à court terme, pour un S.N.F. du P.C.N. en faible retrait relatif (en % du P.N.B.), un certain relâchement en matière de soldes primaires, le tout à solde budgétaire nominal maximal fixé.

⁽²⁾ Il en sera d'autant plus ainsi qu'au cours des 4 prochaines années (1992-95), les économies dites provisoires, réalisées par le P.C.N. sur ses « transferts » obligés (Loi de Financement) aux Communautés et Régions, connaîtront une baisse très sensible (de l'ordre de 45 milliards de FB au minimum environ d'ici 1995 dans les hypothèses retenues). Ceci majorera d'autant ce S.N.F. nominal maximal admissible du P.C.N. à l'horizon 1995, par rapport aux 345,8 milliards de S.N.F. en 1991. Dans ces conditions, le respect de la seconde des deux normes gouvernementales existantes autoriserait de facto en 1995, au niveau du seul P.C.N., un S.N.F. de quelques - 390 milliards, soit environ - 4,5 % de P.N.B., à comparer aux 5 % de P.N.B. attendus pour 1991. On voit donc qu'il suffirait d'une baisse cumulée, actuellement envisageable sur 4 ans, de 0,3 à 0,5 % de P.N.B. environ du poids des charges d'intérêts du P.C.N., pour que la seconde norme gouvernementale n'impose à ce niveau qu'une amélioration marginale voire nulle de surplus primaire du P.C.N. La première norme actuelle (croissance zéro en volume du total des dépenses primaires) n'est à cet égard pas fondamentalement beaucoup plus contraignante, puisqu'elle n'établit pas directement de plancher en matière d'évolution des recettes du P.C.N., et donc pas d'objectif explicite en matière de solde primaire du P.C.N. De plus, en cas de gel nominal persistant des transferts du P.C.N. à destination des systèmes de Sécurité Sociale par exemple, une croissance globale nulle en volume de l'ensemble des dépenses primaires du P.C.N. (transferts inclus) est de facto compatible avec une croissance réelle de 1,2 % environ des dépenses primaires propres du P.C.N. (hors transferts).

en. Dit is nauwelijks meer dan een derde van de terzake beoogde doelstelling (+ 2,2 % van het B.N.P. in vier jaar) ⁽¹⁾.

In diezelfde omstandigheden zou, de toepassing van de huidige dubbele norm op de ganse cyclus 1992-1995 ditmaal gekoppeld aan (scenario 2.B.) de verplichting tot herstel van het financieel evenwicht van de Sociale Zekerheid, ⁽²⁾ het primair overschot van entiteit « I » met niet meer dan 1,2 % van het B.N.P. in vier jaar kunnen verbeteren. Dit is ietwat meer dan de helft van de beoogde doelstelling ⁽³⁾.

De belangrijkste resultaten van de besproken scenario's in termen van primaire saldi van entiteit « I » worden hierna ten indicatieve titel voorgesteld. De verschillen tussen de scenario's maken aldus een inschatting mogelijk van de totale netto te leveren inspanningen alsmede van de bijkomende inspanningen die bovenop de huidige dubbele norm moeten geleverd worden. Hierbij wordt telkens uitgegaan van de veronderstelling dat de objectieven m.b.t. de begroting 1991 worden gerealiseerd en dit zowel op het vlak van de ontvangsten als op het vlak van de uitgaven.

tiers de l'objectif visé en la matière (+ 2,2 % de P.N.B. en 4 ans) ⁽¹⁾.

Dans les mêmes conditions, l'application de l'actuelle double norme, mais doublée cette fois (Scénario 2.B.) d'une contrainte plus stricte de rétablissement de l'équilibre financier en Sécurité Sociale ⁽²⁾ sur l'ensemble du cycle 1992-95, ne permettrait pas d'améliorer de plus de 1,2 % de P.N.B. en 4 ans le surplus primaire de l'ensemble de l'entité « I », soit un peu plus de la moitié de l'objectif visé seulement ⁽³⁾.

Les principaux résultats des divers scénarios discutés, en termes de soldes primaires de l'entité « I », sont présentés ci-dessous à titre indicatif. Les écarts entre scénarios permettent notamment d'évaluer ainsi l'effort total net à réaliser, ainsi que les efforts additionnels estimés à mettre en oeuvre au-delà de l'actuelle double norme, étant entendu que dans tous les cas les objectifs du budget 1991 sont supposés respectés, tant en matière de recettes que de dépenses.

⁽¹⁾ In de hypothese dat de objectieven van de begroting 1991 worden bereikt, dat de « spontane » elasticiteit van de Rijksmiddelen in 1992 ongeveer 0,6 is en waar de effectieve verhoging van de inrestlasten van de N.C.O. in 1992 de 30 miljard BEF niet overschrijden, zou een dergelijk beleid over vier jaar en op het niveau van de primaire saldi van entiteit « I » de uitvoering van netto discretionaire structurele maatregelen vereisen die geraamd worden op 40 - 45 miljard minimaal.

⁽²⁾ Dit betekent discretionaire maatregelen in de Sociale Zekerheid om het in 1991 geraamde deficit van 25 à 30 miljard om te buigen tot een evenwicht in 1993 en om in 1994-1995 een overschot van minimum 5 à 10 miljard van het B.N.P. te bereiken.

⁽³⁾ Deze keer en dit in dezelfde voorwaarden als hierboven, zouden de bijkomende discretionaire maatregelen rond de 75-80 miljard in vier jaar belopen.

⁽¹⁾ Dans l'hypothèse où les objectifs du budget 1991 sont atteints, où l'élasticité « spontanée » des recettes Voies et Moyens en 1992 est de l'ordre de 0,60 et où l'augmentation effective des charges d'intérêts du P.C.N. en 1992 ne dépasse pas 30 milliards de FB, une telle politique impliquerait pourtant déjà, en 4 ans et au niveau des soldes primaires de l'entité « I », la mise en oeuvre de mesures discrétionnaires structurelles nettes évaluées à 40-45 milliards au minimum.

⁽²⁾ Ceci impliquant à son tour des efforts discrétionnaires en Sécurité Sociale pour passer d'un déficit estimé de 25 à 30 milliards en 1991 à l'équilibre en 1993 et à un surplus de 5 à 10 milliards au minimum en 1994-95.

⁽³⁾ Cette fois, et sous les mêmes conditions que définies ci-dessus, les mesures discrétionnaires additionnelles impliquées tourneraient autour de 75-80 milliards en 4 ans.

TABEL I

Primaire saldi van entiteit « I » (N.C.O. + S.Z.)
in de diverse scenario's en de noodzakelijke
verbeteringen

	91	92	93
In % van het B.N.P.			
SCENARIO'S : 1.			
Spontaan 1.	3,7 %	3,5 %	3,7 %
Dubbele norm 2.A.	3,7 %	3,8 %	4,0 %
2.B.	3,7 %	4,0 %	4,3 %
Aanbeveling 0.	3,7 %	4,4 %	5,0 %
In miljarden lop. fr.			
SCENARIO'S :			
Spontaan 1.	257	259	285
Dubbele norm 2.A.	257	276	308
2.B.	257	291	337
Aanbeveling 0.	257	321	385

TABLEAU I

Soldes primaires de l'entité « I » (P.C.N. + S.E.C.S.O.)
dans divers scénarios, et améliorations
à engranger

	94	95	var. 95/91	
In % van het B.N.P.				En % du P.N.B.
SCENARIO'S : 1.				SCENARIOS : 1.
Spontaan 1.	3,8 %	4,0 %	0,3 %	Spont 1.
Dubbele norm 2.A.	4,2 %	4,5 %	0,8 %	Double norme 2.A.
2.B.	4,7 %	4,9 %	1,2 %	2.B.
Aanbeveling 0.	5,5 %	5,9 %	2,2 %	Recommand. 0.
In miljarden lop. fr.				En milliards fr. cour.
SCENARIO'S :				SCENARIOS :
Spontaan 1.	316	350	94	Spont. 1.
Dubbele norm 2.A.	348	392	135	Double norme 2.A.
2.B.	384	427	171	2.B.
Aanbeveling 0.	450	514	259	Recommand. 0.

	92	93	94	95	
In % van het B.N.P.					En % du P.N.B.
VERSCHIL t.o.v. aanbeveling (Sc. O.) :					ECARTS p.r. recomm. (Sc. O.) :
Spontaan 1.-0.	- 0,8%	- 1,3%	- 1,6%	- 1,9%	Spontané 1.-0.
Dubbele norm 2.A.-0.	- 0,6%	- 1,0%	- 1,2%	- 1,4%	Double norme 2.A.-0.
2.B.-0.	- 0,4%	- 0,6%	- 0,8%	- 1,0%	2.B.-0.
VERSCHIL t.o.v. « Spontaan » (Sc. 1.) :					ECARTS p.r. « Spont. » (Sc. 1.) :
Dubbele norm 2.A.-1.	0,2%	0,3%	0,4%	0,5%	Double norme 2.A.-1.
2.B.-1.	0,4%	0,7%	0,8%	0,9%	2.B.-1.
In miljarden lop. fr.					En milliards fr. cour.
VERSCHIL t.o.v. aanbeveling :					ECARTS p.r. recomm. :
Spontaan 1.-0.	- 62	- 101	- 134	- 164	Spont. 1.-0.
Dubbele norm 2.A.-0.	- 45	- 77	- 101	- 123	Double norme 2.A.-0.
2.B.-0.	- 30	- 49	- 66	- 87	2.B.-0.
VERSCHIL t.o.v. « Spontaan » :					ECARTS p.r. « Spont. » :
Dubbele norm 2.A.-1.	17	23	32	41	Double norme 2.A.-1.
2.B.-1.	31	52	68	77	2.B.-1.

Om de beoogde verbetering van het primaire overschot van entiteit « I » met 2,2 % van het B.N.P. in vier jaar te bekomen, kan de bijkomende netto-discretionaire saneringsinspanning die door te voeren is op het niveau van entiteit « I », boven de huidige dubbele regeringsnorm die enkel betrekking heeft op de N.C.O., dus als volgt ingeschat worden :

— ofwel ongeveer 1,4 % van het B.N.P. ⁽¹⁾ of 120 miljard tegen 1995 t.o.v. de hypothese van eenvoudige stabilisatie van het nominaal tekort van de Sociale Zekerheid, (scenario 2.A.);

— ofwel 1 % van het B.N.P. ⁽²⁾ of ongeveer 85 miljard tegen 1995 bovenop de huidige dubbele norm die zou wor-

Pour engranger l'amélioration visée de 2,2 % de P.N.B. en 4 ans de surplus primaire de l'entité « I », l'effort d'assainissement discrétionnaire additionnel net à appliquer au niveau de l'entité « I », au-delà de l'actuelle double norme gouvernementale relative au seul P.C.N., peut donc être évalué comme suit :

— soit, quelques 1,4 % de P.N.B. ⁽¹⁾ ou 120 milliards environ d'ici 1995, par rapport au cas de simple stabilisation du déficit nominal en Sécurité Sociale (scénario 2.A.);

— soit, 1 % de P.N.B. ⁽²⁾ ou 85 milliards environ d'ici 1995, par rapport à la double norme actuelle complétée

⁽¹⁾ Hetzij de verbetering met 2,2 % die beoogd wordt tegen 1995, min de 0,8 % verbetering verkregen door toepassing van de huidige dubbele norm, onder de randvoorwaarde van een stabilisatie van het huidig nominaal tekort van de Sociale Zekerheid.

⁽²⁾ Hetzij de verbetering met 2,2 % van het B.N.P. die beoogd wordt in 4 jaar, min de 0,8 % verbetering verkregen door toepassing van de huidige dubbele norm op de gehele volgende legislatuur onder de bijkomende randvoorwaarde van een herstel van het financieel evenwicht bij de Sociale Zekerheid.

⁽¹⁾ Soit les 2,2 % d'amélioration visés d'ici 1995, moins les 0,8 % d'amélioration obtenue par application de la double norme actuelle, sous contrainte de stabilisation du déficit nominal actuel en Sécurité Sociale.

⁽²⁾ Soit les 2,2 % de P.N.B. d'amélioration visés en 4 ans, moins 1,2 % d'amélioration obtenu par application de la double norme actuelle, sous contrainte additionnelle de rétablissement de l'équilibre financier en Sécurité Sociale sur l'ensemble de la prochaine législature.

den aangevuld met een verplicht herstel van het financieel evenwicht van de Sociale Zekerheid over de periode 1992-1995 (scénario 2.B.).

Uit dat alles blijkt dat een zogenaamd « ongewijzigd » beleid bestaande in het doortrekken van de huidige dubbele regeringsnorm op zichzelf na 1992 geen voldoende snelle convergentie meer kan verzekeren naar de doelstellingen op middellange termijn die werden gesteld inzake verlaging van de overheidstekorten en van een structurele omkering van « het sneeuwbaaleffect », in het bijzonder op het niveau van entiteit « I ».

De begijfering van de nog te realiseren besparingsinspanning houdt voor de Afdeling geen enkele stellingname in over de inhoud en de verdeling van de inspanningen — structurele budgettaire besparingen op het niveau van de N.C.O. en de Sociale Zekerheid en/of discretionaire fiscale of para-fiscale meerontvangsten. Deze begijfering betreft alleen een raming van de kwantitatieve belangrijkheid van de cumulatieve discretionaire maatregelen die moeten gerealiseerd worden om de gestelde objectieven m.b.t. de primaire saldi van entiteit « I » te bereiken.

Daarnaast moet eens te meer opgemerkt worden dat deze begijfering, hoe strak ze ook is, afhankelijk blijft van zowel de macro-economische basishypothese als van de ramingen die bij constante (fiscale en sociale) wetgeving ⁽¹⁾ weerhouden werden m.b.t. de budgettaire en fiscale parameters. Het spreekt voor zich dat, indien de weerhouden hypothesen niet-conform blijken met de realiteit ⁽²⁾, de begijfering van de discretionair door te voeren inspanningen ten belope van een gelijkwaardig bedrag moeten herzien worden. Een negatief verschil zou het aldus noodzakelijk maken om bijkomende maatregelen te nemen bovenop de reeds vermelde bedragen.

⁽¹⁾ Er dient aangestipt dat in onze macro-economische hypothesen, elk verschil van de gemiddelde elasticiteit met 0,1 op het vlak van de rijksmiddelen van de N.C.O. t.o.v. het basisscenario (gemiddelde elasticiteit van 0,85 in 1992-1995) een fiscale meer- of minwaarde betekent van ongeveer 35 miljard tegen 1995. Symmetrisch daarmee stemt bijvoorbeeld elke additionele « spontane » groei van 1/3 % van de primaire uitgaven van entiteit « I » tussen nu en 1995 overeen met een verschil van dezelfde grootteorde voor wat het primaire saldo betreft.

⁽²⁾ De hypothesen m.b.t. de « spontane » elasticiteiten van de ontvangsten van de N.C.O. blijven omringd door belangrijke onzekerheden o.a. doordat ze technisch gezien samenhangen met de hypothesen van « stabilisatie » of « onveranderlijkheid » van de fiscale en administratieve gedragingen. Daarenboven zijn zij afhankelijk van een correcte evaluatie, in een wijzigende omgeving, van het impact van vroegere of recent getroffen fiscale maatregelen.

Bovendien blijft de « spontane » evolutie van de rijksmiddelenontvangsten ondanks alles zeer variabel. Zij zijn de resultante van de « spontane » elasticiteit van de totale fiscale en niet-fiscale ontvangsten van de Centrale Overheid (voor transfersen aan G & G), van de evolutie van de over te dragen middelen (P.B. en B.T.W.) aan de Gemeenschappen en Gewesten die op hun beurt op « exogene » determinanten steunen (inflatie, demografische factoren, interestvoeten, regionale verdeling van de P.B. etc.) die niet met grotere nauwkeurigheid op voorhand kunnen geraamd worden.

d'une contrainte de rétablissement de l'équilibre financier en Sécurité Sociale sur la période 1992-95 (scénario 2.B.).

Il ressort de tout ceci qu'une politique dite « inchangée » de reconduction de la double norme gouvernementale actuelle ne peut plus fournir à elle seule, au-delà de 1992, de garantie ferme d'une convergence suffisamment rapide vers les objectifs de moyen terme désignés en matière de réduction des déficits publics et d'inversion structurelle de l'effet « Boule de Neige », particulièrement au niveau de l'entité « I ».

Par ailleurs, le chiffrage opéré en matière d'efforts d'assainissements à réaliser n'implique de la part de la Section aucune prise de position a priori sur le contenu et la répartition relative de ces efforts — économies budgétaires récurrentes au niveau du P.C.N. et de la Sécurité Sociale, et/ou plus-values fiscales et para-fiscales discrétionnaires —. Ce chiffrage concerne seulement une estimation de l'importance quantitative des mesures discrétionnaires cumulatives à réaliser pour atteindre les objectifs désignés en matière de soldes primaires de l'entité « I ».

Encore faut-il rappeler une fois de plus ici que ce chiffrage, aussi rigoureux soit-il, reste dépendant tant des hypothèses macro-économiques de base adoptées que des estimations retenues en matière de paramètres budgétaires et fiscaux « à législation (fiscale et sociale) constante » ⁽¹⁾. Il va de soi que si les hypothèses retenues s'avéraient à l'expérience non-conformes à la réalité ⁽²⁾, le chiffrage des efforts discrétionnaires à opérer devrait être revu à due concurrence, un écart défavorable impliquant alors la nécessité de prendre des mesures complémentaires par rapport aux montants déjà mentionnés.

⁽¹⁾ Il est à noter à cet égard que dans nos hypothèses macro-économiques, tout écart moyen d'élasticité de 0,1 en matière de recettes Voies et Moyens du P.C.N., par rapport au scénario de base (élasticité moyenne de 0,85 en 1992-95), impliquerait des plus- ou moins-values fiscales de l'ordre de 35 milliards à l'horizon 1995, et que symétriquement toute croissance additionnelle « spontanée », de 1/3 de % par exemple, des dépenses primaires au niveau de l'entité « I » mettrait en jeu d'ici 1995 un écart de solde primaire de même ordre de grandeur.

⁽²⁾ Les hypothèses en matière d'élasticités « spontanées » des recettes du P.C.N. restent entachées d'incertitudes multiples, entre autres parce qu'elles sont techniquement dépendantes d'hypothèses de « stabilisation » ou d'« invariance » des comportements fiscaux et administratifs, et aussi d'évaluations correctes, dans un environnement mouvant, d'impacts de mesures fiscales antérieures ou décidées très récemment.

De plus, l'évolution « spontanée » des recettes Voies et Moyens reste fortement tributaire malgré tout, outre de l'élasticité « spontanée » des recettes fiscales et non-fiscales totales du Pouvoir Central (avant transferts aux C&R), de l'évolution des moyens (I.P.P. et T.V.A. principalement) à transférer aux Communautés et Régions, lesquels dépendant à leur tour de déterminants « exogènes » (inflation, facteurs démographiques, taux d'intérêts, répartition régionale de l'I.P.P., etc.) qui ne peuvent être prévus avec grande précision.

3. *De concrete saneringsmodaliteiten aanbevolen voor entiteit « I » en de twee belangrijkste bestanddelen ervan (N.C.O. en S.Z.)*

a) De principes en de verdeling van de objectieven

Het vastleggen van duidelijke nominale meerjarendoelstellingen inzake primaire overschotten van de N.C.O. en van de gezamenlijke entiteit « I » zou, volgens de Afdeling, in de toekomst een gepaste aktualisering of aanpassing van de huidige dubbele regeringsnorm vragen in functie zowel van de verwachte omgeving als van de geschetste doelstellingen voor de periode 1992-1995.

Deze benadering zou het ontbreken van een gewaarborgde of een voorwaardelijk genormeerde evolutie van de overheidsontvangsten kunnen opheffen. Zij zou bovendien het fundamentele voordeel bieden dat zij de omvang van de te verwezenlijken budgettaire besparingsmaatregelen zeer nauw koppelt aan de evolutie van de fiscale en para-fiscale overheidsontvangsten en dit in functie van de doelstellingen welke werden vastgesteld inzake de te bereiken nominale primaire overschotten.

Zeër concreet uitgedrukt zou de N.C.O. er moeten toe aangezet worden haar primair overschot met 1,7 % van het B.N.P. in vier jaar of 0,43 % van het B.N.P. per jaar (eerste norm) te verhogen onder de formeel gestelde randvoorwaarde van een structureel en duurzaam herstel van het financieel evenwicht van de Sociale Zekerheid (tweede norm) ⁽¹⁾. Dat zou de N.C.O. ertoe verplichten haar primair overschot jaarlijks tot en met 1995 ⁽²⁾ te verbeteren met een nominaal bedrag van de orde van grootte van 50 miljard per jaar ⁽³⁾, geïndexeerd op de nominale groei van het B.N.P.

Een reële groei « bij ongewijzigde wetgeving » van de totale uitgaven van de Sociale Zekerheid aan een jaartempo van 1,9 % is bovendien slechts verenigbaar met een globale norm van 0 à 0,7 % per jaar voor entiteit « I » mits

⁽¹⁾ ... dat houdt reeds op basis van de thans voor 1991 beschikbare informatie structurele maatregelen in die de netto financieringsbehoeften van de Sociale Zekerheid met 0,5 % van het B.N.P. kunnen verminderen.

⁽²⁾ Het nominaal cijfer van ongeveer 50 miljard op het niveau van enkel de N.C.O. dat noodzakelijk is om een toename met 0,425 % van het B.N.P. van het primair overschot van de N.C.O. (in 1992) te bekomen, kan bij benadering in 3 elementen opgesplitst worden :

a) een bestanddeel « indexatie op het B.N.P. » van ongeveer 16,8 miljard in 1992 (5,9 % van 285 miljard), wat de nominale verhoging van het primair overschot voorstelt dat noodzakelijk is om het aandeel ervan in het B.N.P. te behouden;

b) een bestanddeel « ongewijzigd beleid » van ongeveer 8,3 miljard (hetzij 0,12 % van het B.N.P.), dat bij het eerste bestanddeel gevoegd wordt en dat de verbetering weergeeft die voortvloeit uit de hypothesen van het regime « bij onveranderd beleid » inzake inkomstenelasticiteit (0,85) en groei van de reële totale primaire uitgaven (0,25 % per jaar, hetzij het gewogen gemiddelde van 1,4 % voor de eigen primaire uitgaven van de N.C.O. en - 3,3 % (-bevrozing-) per jaar van de transferten aan de sociale stelsels);

c) een netto discretionair residueel en additioneel bestanddeel van 25 miljard, bepaald als saldo tussen het beoogde totaal en de som van de twee hierboven vermelde bestanddelen (25 miljard in franken van 1992).

⁽³⁾ Op basis van een hypothese van een nominale groei van het B.N.P. met 5,9 % per jaar en van een initieel primair saldo dat geraamd wordt op 285 miljard (lopende franken) in 1991 (4,1 % van het B.N.P.) dan zou dit ten illustratieve titel impliceren dat het primair surplus in 1992 300 miljard (courante franken) zou moeten belopen (4,6 % van het B.N.P.) en 385 miljard in 1993 (5 % v.h. B.N.P.) en ongeveer 507 miljard in 1995 (5,9 % v.h. B.N.P.).

3. *Les modalités concrètes d'assainissement recommandées pour l'entité « I » et ses deux principales composantes (P.C.N. et S.E.C.S.O.)*

a) Les principes et la répartition des objectifs

La fixation des objectifs nominaux pluriannuels clairs en matière de surplus primaire du P.C.N. et de l'ensemble de l'entité « I » serait à l'avenir, selon la Section, une manière appropriée de réactualiser ou d'adapter l'actuelle double norme gouvernementale, en fonction tant du contexte attendu que des objectifs dessinés pour la période 1992-95.

Cette approche permettrait notamment de pallier l'absence actuelle de garantie ou de norme conditionnelle en matière d'évolution des recettes publiques; elle présenterait en outre l'avantage fondamental de lier très étroitement l'ampleur des mesures d'économies budgétaires à réaliser aux rythmes d'évolutions des recettes publiques, fiscales et para-fiscales, en fonction des objectifs nominaux fixés en matière de surplus primaires à atteindre.

Très concrètement, le P.C.N. devrait s'astreindre à augmenter son surplus primaire de 1,7 % de P.N.B. en 4 ans ou 0,43 % de P.N.B. l'an (première norme), sous contrainte formelle de rétablissement structurel et durable des équilibres financiers en Sécurité Sociale (deuxième norme) ⁽¹⁾. Ceci impliquerait pour le P.C.N. une contrainte d'amélioration nominale annuelle de son surplus primaire de l'ordre de 50 milliards par an ⁽²⁾, indexés sur la croissance nominale du P.N.B., et ce jusqu'en 1985 inclus ⁽³⁾.

Par ailleurs, une croissance réelle « à législation inchangée » des dépenses totales de sécurité sociale au rythme annuel « spontané » de 1,9 % l'an n'est compatible pour l'entité « I » avec le plafond de la fourchette globale de 0 à

⁽¹⁾ Ceci implique déjà, sur base des informations actuellement disponibles pour 1991, des mesures structurelles en Sécurité Sociale susceptibles d'y réduire les besoins nets de financement à concurrence de 0,5 % de P.N.B.

⁽²⁾ Ce chiffre nominal de l'ordre de 50 milliards au niveau du seul P.C.N., nécessaire pour obtenir une progression de 0,425 % de P.N.B. du surplus primaire du P.C.N. (en 1992), peut lui-même se décomposer approximativement en 3 éléments :

a) une composante « indexation sur le P.N.B. », de 16,8 milliards environ en 1992 (5,9 % de 285 milliards), représentant la hausse nominale du surplus primaire nécessaire pour maintenir son poids relatif au sein du P.N.B.;

b) une composante additionnelle « politique inchangée », de 8,3 milliards environ (soit 0,12 % de P.N.B.), s'ajoutant à la première composante, et représentant l'amélioration dérivant des hypothèses de régime « à politique inchangée » en matière d'élasticité des recettes (0,85) et de croissance des dépenses primaires réelles totales (0,25 % par an, soit la moyenne pondérée de 1,4 % estimé pour les dépenses primaires propres du P.C.N. et — 3,3 % l'an — gel nominal — pour les transferts aux régimes sociaux).

c) une composante discrétionnaire nette résiduelle et additionnelle de l'ordre de 25 milliards, déterminée par solde entre le total visé et la somme des deux composantes ci-dessus (25 milliards également en francs 1992).

⁽³⁾ Sur base d'une hypothèse de croissance nominale du P.N.B. de 5,9 % l'an et d'un surplus primaire initial estimé de 285 milliards en 1991 (4,1 % de P.N.B.), ceci impliquerait à titre illustratif des objectifs de surplus primaire de l'ordre de 330 milliards (de francs courants) en 1992 (4,6 % de P.N.B.), de 385 milliards en 1993 (5 % de P.N.B.), et de quelques 507 milliards en 1995 (5,9 % de P.N.B.).

een zeer streng — en ongetwijfeld zeer weinig realistisch — compenserend beleid dat snoeit in de resterende primaire uitgaven van de N.C.O. (exclusief transfersen aan de Sociale Zekerheid) ⁽¹⁾.

Bovenstaande benadering geeft aldus duidelijk de politieke grenzen aan van de in de loop van de eerstkomende jaren uit te voeren arbitrages. Deze arbitrages zullen betrekking hebben op het aandeel van de door te voeren netto discretionaire en structurele besparingsmaatregelen in de Sociale Zekerheid en in de N.C.O. zowel op het vlak van de ontvangsten als op het vlak van de uitgaven ⁽²⁾.

b) Verschillende scenario's zijn mogelijk m.b.t. de verdeling van de besparingsinspanning tussen de Nationale Centrale Overheid en de Sociale Zekerheid

Diverse maatregelen zouden de N.C.O. in staat moeten stellen haar verplichtingen inzake de financiering van de Sociale Zekerheid in zekere mate verder af te bouwen en aldus de geleidelijke verlaging van haar eigen tekort te consolideren terwijl daarbij het herstel van het financieel evenwicht van de Sociale Zekerheid verzekerd zou worden.

Tenzij een grotendeels ongelijke, ja zelfs onevenredige bijdrage van de N.C.O. in de saneringsinspanning van de hele entiteit « I » wordt overwogen, zou een mogelijke saneringsstrategie zich kunnen accentueren rond enkele grote lijnen. De eerste grote as zou erin kunnen bestaan de transfersen van de N.C.O. aan de stelsels van de Sociale Zekerheid op hun huidig niveau (waarvan 171 miljard in 1991 voor het stelsel van de loontrekkenden) ⁽³⁾ te bevriezen. Indien dit gepaard gaat met het herstel van het financieel evenwicht in het stelsel van de Sociale Zeker-

0,7 % l'an (en matière de croissance admissible des dépenses primaires réelles) qu'au prix d'une politique compensatoire très sévère — et sans doute fort peu réaliste — d'amputation des dépenses primaires restantes du P.C.N. (hors transferts à la Sécurité Sociale s'entend) ⁽¹⁾.

Ceci pose ainsi clairement les termes politiques des divers arbitrages à effectuer au cours des prochaines années. Ces arbitrages concerneront l'importance relative des mesures d'assainissements discrétionnaires et structurelles nettes ⁽²⁾ à mettre en oeuvre en Sécurité Sociale et au niveau du P.C.N., en matière de recettes publiques comme en matière de dépenses.

b) Divers scénarios possibles de répartition des contraintes d'assainissements entre Pouvoir Central National et Sécurité Sociale

Diverses mesures devraient permettre au P.C.N. de poursuivre son désengagement relatif du financement de la Sécurité Sociale et de consolider ainsi la réduction progressive de son propre déficit, tout en assurant le rétablissement de l'équilibre financier du système de Sécurité Sociale.

A moins d'envisager une contribution largement inégale voire disproportionnée du seul P.C.N. à l'effort d'assainissement de l'ensemble de l'entité « I », une stratégie possible d'assainissement pourrait s'articuler autour de quelques grands axes. Le premier de ces axes consisterait à geler nominalement les transferts du P.C.N. aux régimes de Sécurité Sociale à leur niveau actuel (dont 171 milliards en 1991 pour le régime « salariés ») ⁽³⁾. Si ceci est complété par une contrainte de rétablissement de l'équilibre financier du système de sécurité sociale sur l'ensemble de la

⁽¹⁾ Aldus zou men op een mechanische wijze kunnen oordelen dat een verschil met 1,2 % van de jaarlijkse bijkomende groei van de uitgaven van de Sociale Zekerheid (ten opzichte van de maximale norm van 0,7 % per jaar) ^(*) tot een verplichte jaarlijkse bijkomende compenserende besparing leidt van 2,2 % ^(**) per jaar op de netto primaire uitgaven van de N.C.O. (hetzij bijvoorbeeld - 1,5 % maximum per jaar in reële termen in de plaats van + 0,7 %).

^(*) — hetzij $1,2 \% = 1,9 \% - 0,7 \%$.

^(**) — hetzij $(1,2 \% * 0,65) / 0,35$, met 0,65 = weging « Sociale Zekerheid » en 0,35 = weging « N.C.O. » (inzake « netto » primaire uitgaven - exclusief interne transfersen).

Die netto primaire uitgaven van de N.C.O. stellen in 1991, na de staatshervorming, nog slechts een globaal pakket voor van minder dan 700 miljard (nauwelijks een weinig meer dan 35 % van de geconsolideerde primaire uitgaven van entiteit « I »), waarvan een aanzienlijk deel op korte termijn « onderworpen is aan randvoorwaarden » (nl. overheidspensioenen), of waarvan reeds a priori een nulgroei in volume werd verondersteld (nl. wat de aankopen van goederen en diensten, de subsidies of transfersen en kapitaal-uitgaven betreft).

⁽²⁾ Hetzij door structurele besparingen en/of verminderingen van de prestaties, hetzij door netto bijkomende eigen middelen (rekening houdend met eventuele fiscale minderontvangsten met betrekking tot de N.C.O. zelf, in geval van selectieve verhogingen van de persoonlijke bijdragen bijvoorbeeld).

⁽³⁾ In de weerhouden gemiddelde inflatiehypothese, zou dit de facto een nieuwe gecumuleerde vermindering op vier jaar van 12 tot 13 % van de reële (gedefleerde) totale transfersen van de N.C.O. aan de sociale stelsels betekenen en dit bovenop de consolidatie ten voordele van de N.C.O. van de inhouding van 21 miljard op de transfersen van 1991.

⁽¹⁾ Ainsi, on peut estimer mécaniquement qu'un écart de 1,2 % de croissance annuelle supplémentaire des dépenses en Sécurité Sociale (par rapport à la norme maximale des 0,7 % l'an) ^(*) impliquerait une contrainte d'économie différentielle annuelle compensatoire de 2,2 % ^(**) l'an sur les dépenses primaires nettes du P.C.N. (soit par exemple - 1,5 % l'an au maximum en termes réels au lieu de + 0,7 %).

^(*) Soit $1,2 \% = 1,9 \% - 0,7 \%$.

^(**) Soit $(1,2 \% * 0,65) / 0,35$, avec 0,65 = pondération « Sécurité Sociale » et 0,35 = Pondération « P.C.N. » (en matière de dépenses primaires « nettes » — hors transferts internes —).

Or, ces dépenses primaires nettes du P.C.N. ne représentent plus en 1991, après Réforme de l'Etat, qu'une masse globale inférieure à 700 milliards (à peine 35 % des dépenses primaires consolidées de l'entité « I »), dont une part significative de dépenses « contraintes » à court terme (pensions publiques notamment), ou déjà supposés enregistrer a priori une croissance zéro en volume, (notamment pour ce qui est des achats de Biens et Services, des subsides ou transferts et des dépenses restantes en capital).

⁽²⁾ Soit par économies structurelles et/ou réductions de prestations, soit par ressources internes complémentaires nettes (c'est-à-dire compte tenu d'éventuelles moins-values fiscales induites sur les recettes propres du P.C.N. lui-même, en cas de hausses sélectives de cotisations sociales personnelles par exemple).

⁽³⁾ Dans l'hypothèse d'inflation moyenne retenue, ceci impliquerait de facto une nouvelle réduction cumulée en 4 ans de 12 à 13 % des transferts réels (déflatés) totaux du P.C.N. aux systèmes de couverture sociale, en sus de la consolidation au profit du P.C.N. de la « retenue » de 21 milliards opérée en 1991 sur ces transferts.

heid over de periode 1992-1995 ⁽¹⁾ kan men de netto te realiseren discretionaire maatregelen in de Sociale Zekerheid tussen nu en 1995 op ongeveer 65 à 70 miljard ⁽²⁾ schatten, hetzij ongeveer 40 % van de totaal te realiseren inspanning op het niveau van de gehele entiteit « I ». Deze discretionaire maatregelen zouden kunnen verdeeld worden tussen structurele bijkomende eigen ontvangsten voor de Sociale Zekerheid en de te realiseren structurele besparingen m.b.t. de uitgaven.

Om de globale doelstelling m.b.t. het primaire surplus van de entiteit « I » te bereiken en in de hypothese dat de begroting 1991 volledig gerealiseerd zou worden, dienen door de N.C.O. voor ongeveer 100 miljard netto discretionaire maatregelen genomen te worden tussen nu en 1995.

Dergelijke inspanning kan op diverse manieren bereikt worden. De verdeling ervan tussen ontvangsten en uitgaven zal bepaald worden door politieke arbitrage. Ter illustratie, in de hypothese van het bevriezen in nominale termen van de transferten van de N.C.O. naar de S.Z., zou een nulgroei in volume, gedurende vier jaar, van de eigen primaire uitgaven van de N.C.O. (zonder transferten naar de S.Z.) een bijdrage leveren van ongeveer 50 miljard ⁽³⁾ ⁽⁴⁾. Eveneens ter illustratie, zou een stijging van de elasticiteit van de ontvangsten van de N.C.O. van 0,85 zijnde de « spontane » elasticiteit in het basisscenario, naar 1,0, ongeveer 50 miljard opleveren ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Bij wijze van voorbeeld zou dat in een gemiddeld gunstige omgeving, nl. op basis van een hypothese van een gemiddelde reële groei met 2,5 % per jaar van de eigen middelen (exclusief transferten afkomstig van de N.C.O.) van het stelsel van Sociale Zekerheid, aan de Sociale Zekerheid een gemiddelde jaarlijkse reële groei met 1,35 % (cf. bemerking « * » hierna) van de totale middelen ervan (« eigen » + transferten) verzekeren. Dat groeitempo zou dan voldoende hoog zijn om tegelijk het financieel evenwicht van het stelsel (een inspanning van de orde van 35 miljard) op middellange termijn te herstellen en een gemiddelde maximale « toegelaten » groei met ongeveer 0,7 % per jaar van de reële totale uitgaven ervan mogelijk te maken. Elke hogere groei van de reële uitgaven zou dan moeten gedekt worden door netto eigen discretionaire en bijkomende inkomsten van het stelsel.

^(*) Hetzij, op basis van een benaderende weging « 80 % / 20 % » tussen de eigen inkomsten en de transferten en van een hypothese van een gemiddelde inflatie van 3,3 % : $(0,8 \times 2,5 \%) + (0,2 \times 3,3 \%) = 1,35 \%$.

⁽²⁾ Inderdaad, vertrekkend van een geraamd initieel deficit van 25-30 miljard in 1991 (0,4 % van het B.N.P.), tendeerde het « spontane » deficit van de Sociale Zekerheid naar 60 miljard in 1995 (0,7 % van het B.N.P.) te vergelijken met het objectief van een surplus van + 5 à + 10 miljard in 1995 (om als gemiddelde over de cyclus het deficit van 1992 ± 15 miljard te compenseren).

⁽³⁾ Gekoppeld aan een nominale bevriezing (en dus een reële daling van ongeveer 3,3 %) van de totale transferten aan de Sociale Zekerheid (hetzij in het totaal dichtbij de 260 miljard in 1991, daarin de « lening » van 21 miljard niet inbegrepen) impliceert deze bevriezing van de andere primaire uitgaven van de N.C.O. (een geraamde massa van ongeveer 690 miljard in 1991) impliceert de facto een impliciete norm van reële (in volume) vermindering van 0,9 % per jaar ongeveer van het geheel van de primaire uitgaven van de N.C.O. (deze keer transferten inbegrepen of in het totaal ongeveer 950 miljard in 1991).

⁽⁴⁾ Om over te gaan van de verwachte « spontane » reële groei van 1,4 % per jaar van de eigen primaire uitgaven van de N.C.O. (excl. transferten) naar de noodzakelijke reële nulgroei om het gestelde objectief op het vlak van de primaire saldi van de N.C.O. te bereiken.

⁽⁵⁾ Ter herinnering : de hier doorgevoerde indicatieve becijfering trekt van de veronderstelling van een correcte realisatie van de geraamde fiscale ontvangsten voor 1991. Elk negatief verschil dat eind 1991 zou bestaan betekent bijgevolg een corrigerende inspanning op het vlak van de ontvangsten die zich bij de reeds hoger vermelde 50 miljard voor de periode 1992-1995 komt voegen.

période 1992-95 ⁽¹⁾, on peut estimer à environ 65 à 70 milliards d'ici 1995 ⁽²⁾ l'importance des mesures discrétionnaires nettes à opérer en Sécurité Sociale, soit 40 % environ de l'effort total à réaliser au niveau de l'ensemble de l'entité « I ». Ces mesures discrétionnaires pourraient être partagées entre des recettes structurelles propres additionnelles à dégager en Sécurité Sociale, et des économies structurelles à réaliser en dépenses.

Pour atteindre l'objectif global en matière de surplus primaire de l'entité « I », et dans l'hypothèse où le budget 1991 est correctement exécuté, il importera de dégager d'ici 1995 au niveau du P.C.N. des mesures discrétionnaires nettes pour environ 100 milliards.

Un tel effort peut être atteint de diverses façons. Sa répartition entre recettes et dépenses dépendra d'arbitrages politiques. Ainsi, à titre illustratif, et dans l'hypothèse d'un gel en termes nominaux des transferts du P.C.N. à la Sécurité Sociale, une croissance réelle nulle en volume pendant 4 ans des dépenses primaires du P.C.N. (hors transferts à la Sécurité Sociale) générerait une contribution d'environ 50 milliards à cet effort ⁽³⁾ ⁽⁴⁾. Toujours à titre illustratif, un passage de l'élasticité des recettes du P.C.N. d'un niveau de 0,85, soit l'élasticité « spontanée » dans le scénario de base, à 1,0, rapporterait environ 50 milliards ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ A titre exemplatif, dans un environnement moyennement favorable, soit sur base d'une hypothèse de croissance réelle « spontanée » de 2,5 % l'an en moyenne des ressources propres (hors transferts en provenance du P.C.N.) du système de sécurité sociale, ceci assurerait à ce dernier en moyenne une croissance réelle annuelle de 1,35 % (cf. remarque « * » infra) de ses ressources totales (« propres » + transferts), soit un rythme suffisant pour permettre à la fois le rétablissement de l'équilibre financier du système en moyenne période (ceci impliquant une contrainte de redressement du solde financier de l'ordre de 35 milliards) et une croissance maximale moyenne « autorisée » de 0,7 % l'an environ de ses dépenses réelles totales. Toute croissance supérieure des dépenses réelles devrait alors être couverte par des recettes nettes propres discrétionnaires et complémentaires du système.

^(*) Soit sur base d'une pondération approximative « 80 % / 20 % » entre ressources propres et transferts, et d'une hypothèse d'inflation moyenne de 3,3 % : $(0,8 \times 2,5 \%) + (0,2 \times 3,3 \%) = 1,35 \%$.

⁽²⁾ En effet, partant d'un déficit initial estimé à 25-30 milliards en 1991 (0,4 % de P.N.B.), le déficit « spontané » en Sécurité Sociale tendrait alors à avoisiner les 60 milliards en 1995 (0,7 % de P.N.B.), à comparer à un objectif de surplus de + 5 à + 10 milliards en 1995 (pour contribuer à compenser en moyenne de cycle le déficit attendu de ± 15 milliards en 1992).

⁽³⁾ Couplée à une norme de gel nominal (et donc de décroissance réelle de 3,3 % l'an environ) des transferts totaux aux régimes de Sécurité Sociale (soit au total près de 260 milliards en 1991, en ce non-compris le « prêt » de 21 milliards), ce gel réel des autres dépenses primaires du P.C.N. (une masse estimée à 690 milliards environ en 1991) implique de facto une norme implicite de réduction réelle (en volume) de 0,9 % par an environ de l'ensemble des dépenses primaires du P.C.N. (transferts inclus cette fois, soit au total 950 milliards environ en 1991).

⁽⁴⁾ Pour passer de la croissance réelle « spontanée » attendue de 1,4 % l'an des dépenses primaires propres du P.C.N. (hors transferts), à la croissance réelle nulle nécessaire pour atteindre les objectifs visés en matière de soldes primaires du P.C.N.

⁽⁵⁾ Pour rappel, le chiffrage indicatif opéré ici suppose au départ une réalisation correcte des recettes fiscales escomptées pour 1991. Tout écart négatif éventuellement observé fin 1991 par rapport à cette base impliquerait par conséquent des efforts correctifs à réaliser en matière de recettes, venant s'ajouter aux 50 milliards mentionnés ici pour la période 1992-95.

4. Concrete aanbevelingen voor entiteit « I » voor 1992

Op basis van de hierbovenstaande besluiten zou men de voor 1992 wenselijke doelstelling voor de N.C.O. afzonderlijk beschouwd kunnen vaststellen op een begrotingsoverschot excl. rentelasten van 330 miljard, wat 0,42 % van het B.N.P. meer is dan het voor 1991 geraamde primaire overschot van 285 miljard ⁽¹⁾.

In de hypothese dat de gemiddelde impliciete interestvoet op de schuld in 1992 ⁽²⁾ onveranderd zou blijven, zou de toename van de rentelasten van de N.C.O. in 1992 tot ongeveer 30 à 35 miljard beperkt worden en zou dat het mogelijk maken de netto financieringsbehoeften van de N.C.O. tot maximaal 345 miljard (4,7 % van het B.N.P.) te begrenzen. In die omstandigheden zouden de N.F.B. van de Gezamenlijke Overheid in 1992 6,3 % van het B.N.P. ⁽³⁾ bedragen, of ongeveer 5,4 % van het B.N.P. zonder kredietverleningen en participaties (definitie N.B.B.). In deze cijfers zijn de debudgetteringingen inbegrepen.

In de Sociale Zekerheid moeten de netto financieringsbehoeften in 1992 met de helft verminderd worden en teruggebracht worden beneden de 15 miljard. Voor het geheel van entiteit « I » kan de te behalen verbetering geraamd worden op 60 miljard in 1992. Dit impliceert discretionaire structurele netto inspanningen — te verdelen tussen de Sociale Zekerheid en de N.C.O. — die ongeveer equivalent zijn ⁽⁴⁾ en dat ter aanvulling van deze die noodzakelijk zijn om eventuele verschillen die in 1991 t.o.v. de ramingen zouden optreden, op te vangen.

C. Implicaties voor de Gemeenschappen en de Gewesten

1. Evolutie m.b.t. 1990-1991

1.1. Algemeen

Ten einde op permanente wijze geïnformeerd te zijn over de evolutie van de financiële toestand acht de Afdeling het noodzakelijk dat de deelgebieden op regelmatige tijdstippen gedetailleerde uitvoeringsgegevens m.b.t. hun begroting zouden bekend maken. De Afdeling betreurt dat, sinds de Gemeenschappen en Gewesten de Nationale Schatkist verlaten hebben, er geen informatie gepubliceerd werd i.v.m. de begrotingsuitvoering hoewel de financieringswet daarin expliciet voorzagt.

Daarnaast dringt de Afdeling erop aan dat de deelgebieden zich strikt zouden houden aan de in voege zijnde regels inzake de rijkscomptabiliteit. Meer bepaald is het o.a. wen-

4. Recommandations concrètes pour l'entité « I » en 1992

Pour ce qui est du P.C.N. considéré séparément, les conclusions ci-dessus conduisent à proposer, comme objectif souhaitable pour 1992, de dégager un surplus budgétaire hors intérêts de l'ordre de 330 milliards, en progression de 0,42 % de P.N.B. par rapport au surplus primaire estimé à 285 milliards pour 1991 ⁽¹⁾.

Dans l'hypothèse où le taux d'intérêt implicite moyen sur la dette resterait inchangé en 1992 ⁽²⁾, ceci limiterait à quelques 30 à 35 milliards la hausse des charges d'intérêts du P.C.N. en 1992, et devrait permettre de limiter à maximum 345 milliards (4,7 % de P.N.B.) les besoins nets de financements totaux du P.C.N. Dans ces conditions, les B.N.F. pour l'ensemble des Pouvoirs Publics pourraient être limités à 6,3 % de P.N.B. en 1992 ⁽³⁾, soit 5,4 % de P.N.B. environ hors octrois de crédits et prises de participations (définition B.N.B.). Ces chiffres s'entendent débudgetisations incluses.

En Sécurité Sociale par ailleurs, il importerait que les besoins nets de financements soient réduits de moitié en 1992 et ramenés en-dessous de 15 milliards. Pour l'ensemble de l'entité « I », l'amélioration de surplus primaire à engranger peut ainsi être estimée à 60 milliards en 1992, ceci impliquant des efforts discrectionnaires structurels nets — à répartir entre la Sécurité Sociale et le P.C.N. — d'un ordre de grandeur équivalent ⁽⁴⁾, en plus de ceux nécessaires pour compenser d'éventuels écarts en 1991 par rapport aux objectifs annoncés.

C. Implications pour les Communautés et les Régions

1. Evolutions relatives à 1990-91

1.1. Généralités

Afin d'être informée en permanence sur l'évolution de la situation financière, la Section demande instamment aux Communautés et Régions qu'elles fournissent à intervalles réguliers des données d'exécution détaillées de leurs budgets. La Section regrette que, depuis que les Communautés et Régions ne relèvent plus de la Trésorerie Nationale, des informations ne puissent être obtenues en matière d'exécution budgétaire, et ce alors que la Loi de Financement les y oblige explicitement.

Parallèlement, la Section insiste pour que les entités se tiennent très précisément aux règles en vigueur en matière de comptabilité publique. Plus précisément, il est entre

⁽¹⁾ Steeds in de hypothese dat de begroting 1991 wordt uitgevoerd zoals vooraf geraamd.

⁽²⁾ Als gevolg van het gecombineerde effect van een zekere ontspanning m.b.t. de interestvoeten en van de verderzetting van een actieve schuldpolitiek.

⁽³⁾ Nl. 4,9 % van het B.N.P. voor entiteit « I » in de veronderstelling van een halvering van het tekort (tot 12 à 15 miljard) van de Sociale Zekerheid in 1992, en 1,4 % van het B.N.P. voor entiteit « II » (waarvan 1 % van het B.N.P. voor de G&G).

⁽⁴⁾ In de hypothese van een bevrozing in 1992 van de transferen van de N.C.O. aan de stelsels van de Sociale Zekerheid impliceert dit noodzakelijke structurele saneringsinspanningen ten belope van grosso modo 25 miljard in de Sociale Zekerheid (om het « spontane » niveau van het deficit van ongeveer 40 miljard terug te brengen tot 15 miljard maximaal). De structurele inspanning zou op het niveau van de primaire uitgaven van de N.C.O. minstens 35 miljard belopen (om van het « spontane » niveau van 295 miljard in 1992 over te gaan naar 330 miljard).

⁽¹⁾ Toujours dans l'hypothèse d'une exécution correcte du budget 1991.

⁽²⁾ Sous l'effet combiné d'une certaine détente anticipée en matière de taux d'intérêts et de la poursuite d'une politique de gestion active de la dette.

⁽³⁾ Soit 4,9 % de P.N.B. pour l'entité « I », en supposant un déficit en Sécurité Sociale réduit de moitié en 1992 (de 12 à 15 milliards), et 1,4 % de P.N.B. pour l'entité « II » (dont 1,0 % de P.N.B. environ pour les C&R).

⁽⁴⁾ Dans l'hypothèse d'un gel en 1992 des transferts du P.C.N. aux régimes de Sécurité Sociale, ceci impliquerait la nécessité d'opérer des efforts d'assainissements structurels à concurrence de grosso modo 25 milliards en Sécurité Sociale (pour ramener le déficit d'un niveau spontané de 40 milliards environ à l'objectif de 15 milliards ou moins), et à concurrence de 25 milliards au minimum au niveau du solde primaire du P.C.N. (pour porter celui-ci d'un niveau « spontané » de 295 milliards environ pour 1992 à l'objectif de 330 milliards).

gelijk dat de termijnen en voorwaarden i.v.m. indiening van de aanpassingsbladen voor ontvangsten en uitgaven strikt zouden worden nageleefd.

1.2. Globale evoluties

Het feit dat 1989 werd gekenmerkt door de inwerking-treding van de tweede fase van de staatshervorming zorgde voor een zekere vertraging in de begrotingsuitvoering voor dat jaar.

In de loop van 1990 kwam het uitgavenritme geleidelijk op snelheid en werd een saldo gerealiseerd dat grotendeels aansloot bij de ramingen. Voor 1991 mag verwacht worden dat de uitgaven op kruissnelheid zullen liggen. Het saldo zal evenwel nog worden beïnvloed door de afrekening die moet gebeuren met de Nationale Schatkist voor de jaren 1989-1990.

1.3. De Vlaamse Gemeenschap

Per eind 1990 is de rekening van de Vlaamse Gemeenschap t.o.v. de Nationale Centrale Overheid in evenwicht.

Voor de aangepaste begroting 1991 ligt het saldo beneden het in het advies toegelaten bedrag. Dit was slechts mogelijk door een fors gebruik van de debudgetterings-technieken, en door de inschrijving van oneigenlijke fondsenontvangsten ⁽¹⁾. Bovendien werd veelvuldig gebruik gemaakt van de techniek van de vastleggingsmachtigingen.

De Afdeling adviseert de Vlaamse Gemeenschap zoveel mogelijk uitgaven te herbudgetteren en een lange termijn evenwicht op te bouwen tussen vastleggingsmachtigingen, vastleggingen en ordonnanceringsen.

1.4. Franstalige Gemeenschap

De Franse Gemeenschap dient als afrekening m.b.t. 1990 en voorgaande jaren ± 8 miljard te storten aan de Nationale Centrale Schatkist.

De initiële begroting 1991 ⁽²⁾ ging uit van een saldo dat (exclusief de bewegingen op de fondsen) in beperkte mate het advies overschreed. Daarnaast werd een relatief beperkt tekort voorzien op de begrotingsfondsen. De debudgettering blijft eveneens relatief beperkt. De relatief gezins hoge realisatiegraad van de begrotingsuitgaven van deze Gemeenschap, evenals de aan de onderwijssector gedane beloften en rekening houdend met de uit de financieringswet voortvloeiende ontvangstenevolutie, maken dat de Franstalige Gemeenschap op een precaire begrotings-toestand afstevent.

1.5. Waalse Gewest

De Nationale Centrale Schatkist moet per eind 1990 6,1 miljard storten aan het Waalse Gewest.

Op basis van de aangepaste begroting 1991 wordt een saldo bekomen dat ongeveer gelijk is aan het door de Afdeling vooropgestelde maximum. De verrichtingen op de begrotingsfondsen vertonen een licht tekort, terwijl de de-

autres souhaitable que les échéances et les conditions relatives à la publication des feuillets d'ajustements en matière de recettes et de dépenses soient strictement observées.

1.2. Evolutions globales

Le fait que l'année 1989 ait été caractérisée par l'entrée en application de la deuxième phase de la Réforme de l'Etat a contribué à un certain ralentissement dans l'exécution des budgets pour cette année-là.

Au cours de 1990, le rythme d'exécution des dépenses a convergé vers son rythme de croisière, et les soldes observés ont grosso modo correspondu aux prévisions. Pour 1991, on peut s'attendre à ce que les dépenses se situent à leur rythme de croisière. Les soldes seront par ailleurs influencés par les clôtures de comptes qui doivent avoir lieu avec la Trésorerie Nationale pour les années 1989-90.

1.3. La Communauté flamande.

A la fin 1990, le compte de la Communauté flamande à l'égard du Pouvoir Central National est en équilibre.

Pour ce qui est du budget ajusté 1991, le solde se situe en-deçà du montant autorisé par la Section. Ceci n'a cependant été rendu possible que par une utilisation extensive de techniques de débudgettisations, ainsi que l'inscription de recettes virtuelles sur fonds budgétaires ⁽¹⁾. De plus, il a été fait abondamment usage de la technique des autorisations d'engagements.

La Section recommande pour ces raisons à la Communauté flamande de rebudgetiser au maximum ses dépenses, et d'élaborer un équilibre durable entre les autorisations d'engagements, les engagements et les ordonnancements.

1.4. La Communauté française

La Communauté française devra verser environ 8 milliards au Trésor National, pour solde de tout compte de 1990 et des années antérieures.

Le budget 1991 initial ⁽²⁾ était fondé sur un solde (hors variations dans les fonds budgétaires) qui dépassait faiblement le solde recommandé dans l'Avis 1990. Parallèlement, un déficit limité était prévu pour ce qui est des opérations sur fonds budgétaires, alors que les débudgettisations envisagées restent relativement limitées. Cependant, le degré relativement élevé de réalisation des dépenses budgétaires de cette Communauté, ainsi que les implications financières des engagements pris à l'égard du secteur de l'enseignement, conjointement aux évolutions attendues en matière de recettes dans le cadre de la Loi de Financement, conduisent la Communauté française à une situation budgétaire précaire.

1.5. La Région wallonne

La Trésorerie Nationale doit 6,1 milliards à la Région wallonne, pour solde du compte à la fin 1990.

Sur base du budget ajusté 1991, on arrive à un solde qui correspond approximativement au maximum recommandé par la Section. Les opérations sur fonds budgétaires indiquent un déficit limité, alors que par ailleurs les techni-

⁽¹⁾ Mogelijkerwijze betreft het een éénmalige inschrijving.

⁽²⁾ Begrotingscontrole is nog niet afgesloten.

⁽¹⁾ Il est possible qu'il s'agisse en l'occurrence d'une inscription unique et non-récurrente.

⁽²⁾ Le contrôle budgétaire n'a pas encore été officiellement clôturé.

budgetteringstechniek slechts in beperkte mate gehanteerd wordt. Bovendien kadert de begroting van het Gewest in een meerjarige, alhoewel niet voortschrijdende raming die nadrukkelijk uitgaat van een evenwichtige evolutie van de vastleggings- en betalingsmiddelen.

1.6. Brusselse Hoofdstedelijk Gewest

Het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest moet nog 3,1 miljard ontvangen uit de Nationale Centrale Schatkist voor de afrekening tot en met 1990.

De aangepaste begroting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest vertoont na correctie ⁽¹⁾ een klaarblijkelijk tekort van ongeveer 9 à 10 miljard. Dit ligt ruimschoots boven het door de Afdeling toegelaten maximum voor 1991 zoals geraamd in het advies 1990. Daarnaast is er een belangrijk tekort op de begrotingsfondsen dat, volgens het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, zou gedekt worden door nog te ontvangen transfers van de N.C.O. De debudgettering daarentegen blijven beperkt. Deze ongunstige uitgangspositie die een relatief forse toename van de primaire uitgaven omvat zal voor zover deze verhoging structureel is, leiden tot een moeilijke begrotingssituatie.

2. *Herhaling van de grondslagen van de specifieke benadering van de diverse Gemeenschappen en Gewesten*

Binnen Entiteit « II » (G&G + Lokale Overheden) nemen de G&G een heel specifieke en bijzondere strategische plaats in ⁽²⁾.

In het Advies voor 1990 van de Afdeling werden de grote lijnen van een specifieke budgettaire benadering voor de G&G duidelijk geschetst en dat zowel in termen van fundamentele doelstellingen als qua toepassingscriteria. Het ging erom de consistentie en de samenhang van de begrotingspolitiek van het geheel van de G&G met deze van de Gezamenlijke Overheid te verzekeren en de toepassingscriteria die specifiek zijn voor elke federale entiteit te definiëren. Daarbij diende tegelijk rekening gehouden te worden met de grondbeginselen van de financiële verantwoordelijkheid van de entiteiten evenals met de onderscheiden dynamiek in de evolutie van de middelen die hun in het raam van de financieringswet worden toegekend.

De Afdeling is uitgegaan van de centrale vaststelling dat de toepassing van een identieke ⁽³⁾ kwantitatieve groeicnorm op de evolutie van de primaire uitgaven van de afzonderlijke entiteiten (Gemeenschappen en Gewesten) gedurende de zogenaamde overgangsfase (tot in het jaar 2000) tot gevolg zou hebben dat de schuld uitgedrukt in verhouding tot de eigen middelen in sommige entiteiten een explosief en onhoudbaar verloop zou kennen daar waar

ques de débudgétisations n'ont été utilisées qu'avec retenue. De plus, le budget de la Région s'inscrit dans une programmation pluriannuelle qui, quoique limitée à l'actuelle législature, s'appuie explicitement sur une évolution équilibrée des moyens d'engagements et de paiements.

1.6. La Région Bruxelles-Capitale

La Région Bruxelles-Capitale doit encore recevoir 3,1 milliards de la Trésorerie Nationale pour solde de tout compte jusqu'en 1990 y compris.

Le budget ajusté de la Région Bruxelles-Capitale implique après corrections ⁽¹⁾ un déficit apparent d'environ 9 à 10 milliards. Celui-ci dépasse assez largement le maximum admissible pour 1991, tel qu'estimé par la Section en 1990. Parallèlement, il y a un déficit important sur les fonds budgétaires qui, selon la Région Bruxelles-Capitale, serait couvert par des transferts encore à recevoir en provenance du Pouvoir Central National. Par contre, les débudgétisations restent limitées. Ce point de départ défavorable, qui découle d'une forte croissance des dépenses primaires, pourrait conduire à une situation budgétaire difficile si la croissance précitée des dépenses s'avère structurelle.

2. *Rappel des fondements de l'approche spécifique adaptée aux diverses Communautés et Régions*

Au sein de l'Entité « II » (C&R + Pouvoirs Locaux), les C&R occupent une place stratégique tout à fait spécifique et particulière ⁽²⁾.

Lors de l'Avis de 1990 de la Section, les grands axes d'une approche budgétaire spécifique aux C&R, tant en termes d'objectifs fondamentaux que de critères d'application, avait été clairement dessinés. Il s'agissait à la fois d'assurer la compatibilité et cohérence de la politique budgétaire au total des C&R avec celle définie pour l'ensemble des Pouvoirs Publics, et de définir des critères d'application spécifiques à chaque entité fédérale, compte tenu à la fois des principes fondamentaux de responsabilité financière des entités ainsi que des dynamiques différenciées d'évolutions des moyens leur étant attribués dans le cadre de la Loi de Financement.

La Section était alors partie du constat central que l'application d'une norme de croissance quantitative identique ⁽³⁾ à l'évolution des dépenses primaires des diverses entités prises isolément (Communautés et Régions), pendant la phase dite transitoire (jusqu'en l'an 2000), impliquerait que dans certaines entités, la dette en proportion des ressources propres présente une trajectoire explosive et insoutenable, tandis que d'autres entités réaliseraient

⁽¹⁾ De Brusselse Executieve heeft wel een herziening van haar uitgavenbegroting doorgevoerd doch niet van de ontvangsten.

⁽²⁾ Dat is zo zowel door de aard van de mechanismen die het grootste deel van de middelen van de G&G ^(*) verzekeren, door het aandeel van hun geconsolideerde primaire uitgaven excl. transfers aan de Lokale Overheden (meer dan 500 miljard, hetzij ongeveer 2/3 van de primaire uitgaven excl. interne transfers van de N.C.O.) als tenslotte door het aandeel in de totale middelen van de Lokale Overheden van de transfers afkomstig van de Gewesten en de Gemeenschappen (bijna de helft).

^(*) — ... de door de N.C.O. overgedragen fiscale middelen waarvan de toekomstige evoluties in reële termen bepaald worden door een wettelijk mechanisme en die gedurende 10 jaar slechts zeer marginaal zullen beïnvloed worden door de economische en de financiële conjunctuur.

⁽³⁾ En met name de algemene norm « van 0 tot 0,7 % per jaar »

⁽¹⁾ L'Exécutif Bruxellois a bien effectué une révision de son budget des dépenses, mais non de ses recettes.

⁽²⁾ Il en est ainsi à la fois par la nature des mécanismes assurant l'essentiel des ressources des C&R ^(*), par l'importance relative de leurs dépenses primaires consolidées hors transferts aux Pouvoirs Locaux (plus de 500 milliards, soit près des 3/4 des dépenses primaires hors transferts internes du P.C.N.), et enfin par l'importance relative, au sein des ressources totales des Pouvoirs Locaux, des transferts en provenance des Régions ou Communautés (près de la moitié).

^(*) ... à savoir des moyens fiscaux transférés par le P.C.N. et dont les évolutions futures en termes réels sont déterminées par un mécanisme légal et ne seront pendant 10 ans que très marginalement affectés par la conjoncture économique et financière.

⁽³⁾ Et notamment la norme générale « de 0 à 0,7 % l'an ».

andere entiteiten, onder die voorwaarden, op het einde van de overgangperiode begrotingsoverschotten zouden realiseren.

Dergelijke ongelijke gevolgen werden als onaanvaardbaar en in tegenstelling geacht met het beginsel van de financiële verantwoordelijkheid en autonomie van de diverse entiteiten. Op basis van die vaststelling heeft de Afdeling de noodzaak beklemtoond de netto financieringsbehoeften van elke Gemeenschap en elk Gewest te situeren in een tijdsperspectief dat de financiële leefbaarheid en autonomie op middellange en lange termijn (10 jaar) mogelijk maakt. Bovendien de deelname aan de globale saneringsinspanning van de Gezamenlijke Belgische Overheid had de Afdeling twee essentiële criteria voorgesteld die de marges en de randvoorwaarden van het begrotingsbeleid van elke entiteit afbakenen :

— *het eerste criterium* legde de facto een « toelaatbaar » trendmatig verloop op van de primaire saldi (of anders uitgedrukt van de reële primaire uitgaven afhankelijk van de veronderstelde evolutie van de reële ontvangsten...) welke minstens een stabilisatie van de schuldratio ⁽¹⁾ verzekeren binnen elke entiteit vóór het begin van de definitieve fase, d.i. het jaar 2000. Dit criterium of objectief vertaalt duidelijk de bezorgdheid om de financiële leefbaarheid op middellange en lange termijn van de nieuwe entiteiten en om de beheersbaarheid van hun schuldratio te verzekeren ⁽²⁾.

— *Het tweede essentiële criterium* was dat van de intertemporele neutraliteit van het begrotingsbeleid van elke entiteit. De Afdeling wilde vermijden dat een budgettaire ontsparing in de loop van een legislatuur bruuske verminderingen van de primaire uitgaven in de loop van de volgende legislatuur als compensatie zou vereisen, om de ontwikkeling van het zelfvoedend proces van de intrestlasten en de netto financieringsbehoeften te stoppen.

Bij wijze van mogelijke toepassingsmodaliteit van die criteria had de Afdeling een algemene methodologische benadering gedefinieerd die zonder onderscheid op elke entiteit van toepassing zou zijn. Die benadering bestond erin voor elke entiteit een jaarlijkse maximale constante (reële) groeivoet van zijn primaire uitgaven te berekenen ⁽³⁾ zodat bij bepaalde technische onderstellingen ⁽⁴⁾ de toepassing van die groeivoet gedurende de negentiger jaren elke ontwikkeling van een explosieve schuldschroef vóór het begin van de definitieve fase zou uitsluiten.

Omwille van de differentiatie tussen de federale entiteiten van de evolutie van de in het raam van de mechanismen van de financieringswet overgedragen ontvangsten en eveneens wegens de verschillen tussen de bestaande institutionele structuren in het Noorden en het Zuiden van het land, vloeien logischerwijze uit de weerhouden methodologie ook uiteenlopende normen voort met betrekking tot de

dans ce contexte des excédents budgétaires en fin de période transitoire.

Une telle implication disparate avait été jugée inacceptable et contraire au principe de responsabilité et d'autonomie financière des diverses entités. Partant de ce constat, la Section avait souligné la nécessité de situer les besoins nets de financements de chaque Communauté et de chaque Région dans une perspective temporelle de viabilité et d'autonomie financière de moyen et long terme (10 ans). Outre la participation à l'effort global d'assainissement de l'ensemble des Pouvoirs Publics belges, la Section avait proposé deux critères essentiels basés assez étroitement les marges et contraintes de la politique budgétaire de chaque entité :

— *le premier critère* imposait de facto une trajectoire tendancielle « admissible » des soldes primaires (ou autrement exprimé des dépenses primaires réelles conditionnellement à l'évolution supposée des recettes réelles ...) qui assure au minimum une stabilisation du taux d'endettement ⁽¹⁾ dans chaque entité pour le début de la phase définitive, c'est-à-dire en l'an 2000. Ce critère ou cet objectif s'inscrivait ici clairement dans le souci d'assurer la viabilité financière à moyen et long terme des nouvelles entités, ainsi que de la « soutenabilité » de leur taux d'endettement ⁽²⁾.

— *le second critère essentiel* était celui de la neutralité intertemporelle de la politique budgétaire de chaque entité, ceci impliquant concrètement l'impératif d'éviter qu'un dérapage budgétaire quelconque au cours d'une législature n'impose de brusques réductions de dépenses primaires au cours de la législature suivante, en vue d'enrayer l'apparition de processus explosifs d'auto-alimentation des charges d'intérêts et des besoins nets de financements.

A titre de modalité possible d'opérationnalisation de ces critères, la Section avait défini une approche méthodologique générale, d'application indifférenciée à chaque entité, et consistant à calculer ⁽³⁾ pour chaque entité un taux de croissance annuel (réel) constant maximum de ses dépenses primaires, tel que sous certaines hypothèses techniques ⁽⁴⁾, l'application de ce taux tout au long des années 90 exclue tout développement d'une spirale d'endettement explosive d'ici le début de la phase définitive.

De par la différenciation, entre entités fédérales, des rythmes d'évolution des recettes transférées dans le cadre des mécanismes de la Loi de Financement, et de par la différenciation également des structures institutionnelles existant au Nord et au Sud du pays, il découlait aussi logiquement de la méthodologie retenue, des normes de variations maxima admissibles des dépenses primaires

⁽¹⁾ Schuld van elke entiteit t.o.v. de totale ermee overeenstemmende middelen zoals die voortvloeien uit de financieringswet en uit de veronderstelde evolutie van de andere middelen (fiscale en niet-fiscale) van de Gewesten en/of van de Gemeenschappen.

⁽²⁾ Sinds het Advies 1990 werd het begrip natuurlijk saldo (al of niet gecorrigeerd) als normatief criterium door de Afdeling verlaten en dat voor de eenvoudige maar essentiële reden dat het niet mogelijk maakt aan dat tweede criterium te voldoen (trendmatige stabilisatie van de schuldratio van elke federale entiteit) en dat het daarbij de begrotingsautonomie van de federale entiteiten die er financieel het best voorstaan, hindert.

⁽³⁾ Door opeenvolgende recursieve simulaties.

⁽⁴⁾ Inzake intrestvoet, evolutie van de fiscale capaciteiten, demografische variabelen en reële groei van de ontvangsten hoofdzakelijk « buiten de financieringswet ».

⁽¹⁾ Dette de chaque entité par rapport aux ressources totales correspondantes telles que découlant de la Loi de Financement et de l'évolution supposée des autres ressources (fiscales et non-fiscales) régionales et/ou communautaires.

⁽²⁾ Dès l'Avis 1990, le concept de solde naturel (corrige ou non) comme critère normatif a été abandonné par la Section, pour la raison simple mais essentielle qu'il ne permettait pas de remplir ce second critère (stabilisation tendancielle du taux d'endettement dans chaque entité fédérale), tout en entravant l'autonomie budgétaire des entités fédérales financièrement les mieux loties.

⁽³⁾ Par simulations rétroactives itératives.

⁽⁴⁾ En matière de taux d'intérêt, d'évolution des capacités fiscales et des variables démographiques, et de croissance réelle des recettes « hors Loi de Financement » principalement.

maximaal toelaatbare variaties inzake de reële primaire uitgaven.

In het raam van de werkzaamheden van de Afdeling voor het Advies 1990 en onder de toen geldende hypothesen had die methode bij de globale toepassing ervan op het gezamenlijke niveau van de G&G (of, hetgeen op middellange termijn ongeveer op hetzelfde neerkwam door aggregatie van de diverse specifieke simulaties voor de G&G) geleid tot een gemiddelde maximale norm van 0,7 % voor de jaarlijkse groei van de totale primaire uitgaven van de G&G. Dit cijfer is volkomen verenigbaar met het maximum van de door de Afdeling voorgestelde vork voor de Gezamenlijke Belgische Overheid.

3. Bijkomende methodologische aspecten

De Afdeling heeft besloten in het Advies van dit jaar bovenstaande benadering te behouden en te consolideren, zowel in zijn algemene opzet als wat de algemene toepassingsbeginselen betreft. Zij heeft evenwel besloten eveneens gebruik te maken van de geleidelijke inwerkingtreding van de financieringsmechanismen ⁽¹⁾ en van een zekere « normalisatie » (alleszins nog maar gedeeltelijk) van de financiële relaties tussen de N.C.O. en de G&G ten einde die algemene methodologie te verfijnen en te verruimen. Deze oriëntatie gaat ook uit van een dubbele vaststelling die een aanpassing inhoudt van de weerhouden methodologische benadering.

Conform aan het behoud van de fundamentele criteria en aan de weerhouden methode werd de effectief toegepaste benadering verfijnd voor wat de bepaling van de statistische aanvangsbases betreft. Daarbij werd een drievoudige correctie aangebracht aan de officiële brutogegevens :

- Integratie van de netto debudgettering in de totale uitgaven;
- Eliminering van de aflossingen (op de lasten van het verleden en op andere geconsolideerde schulden) uit de uitgaven en uit de netto te financieren saldi, alsmede een duidelijke opsplitsing tussen rentelasten op de directe en indirecte schuld en de effectieve primaire uitgaven;
- Waardering van de totale initiële schuld van elke entiteit op het einde van 1990 (direct en indirect, officieel en gedebudgetteerd), om op die manier van de voorraad- en stroomgrootheden de samenhang vast te stellen tussen de netto uit het verleden (vóór 1990) overgedragen schuld en de jaarlijkse financiële lasten die deze schuld nu en in de nabije toekomst zal voortbrengen.

Tenslotte werd besloten de simulaties aan te passen voor de gecorrigeerde begrotingsgegevens voor 1991 en niet meer zoals in het Advies 1990 waar vertrokken werd van de niet-aangepaste begrotingen voor 1990.

4. De toepassing van de criteria over een middellange periode en hun normatieve inhoud voor 1992

De toepassing van bovenstaande methode op basis van de aldus gecorrigeerde basiscijfers voor 1991 heeft voor gevolg dat er in de loop van de overgangsfase een constante jaarlijkse reële groei van de uitgaven uit resulteert. Meer in het bijzonder werden daaruit ook de maximaal toelaatbare primaire tekorten voor 1992 afgeleid. Ze worden in de tabel hieronder samengevat.

⁽¹⁾ Met name wegens de intrede op kruissnelheid in 1991 van het financieringsmechanisme van de investeringsuitgaven van de Gewesten, het fameuze mechanisme van de 3/3 en wegens de inwerkingtreding vanaf 1991 van eigen en afzonderlijke Schatkistten per Gemeenschap en Gewest.

reëles qui se différenciaient selon les Communautés et les Régions.

Lorsqu'appliquée globalement au niveau de l'ensemble des C&R (ou, ce qui revenait pratiquement au même en moyenne période, par agrégation des diverses simulations spécifiques des C&R), cette procédure avait abouti dans le cadre des travaux de la Section pour l'Avis 1990 et dans le cadre des hypothèses en vigueur à l'époque, à une norme maximale de 0,7 % l'an de croissance de l'ensemble des dépenses primaires des C&R, soit un chiffre en phase avec le maximum de la fourchette proposé par la Section pour l'Ensemble des Pouvoirs Publics belges.

3. Aspects méthodologiques complémentaires

Dans l'Avis de cette année, la Section a décidé de conserver et de consolider cette approche, tant dans sa philosophie générale que dans ses principes généraux d'application. Elle a décidé cependant également de profiter du rodage progressif des mécanismes de Financement ⁽¹⁾ et d'une certaine « normalisation » (certes encore partielle) des relations financières entre P.C.N. et C&R, pour affiner et élargir quelque peu cette méthodologie générale. Cette volonté est partie d'un double constat imposant une évolution dans l'approche méthodologique retenue.

L'approche effectivement retenue, tout en conservant les principes de fonds (critères) et la démarche générale d'opérationnalisation précédemment retenue, a été affinée pour ce qui est de la détermination des bases statistiques d'amorçage, en appliquant une triple correction aux données brutes officielles :

- Intégration des débudgetisations nettes dans les dépenses totales;
- Exclusion des charges d'amortissements (sur charges du passé et autres dettes consolidées) hors des dépenses et des S.N.F., et séparation claire entre charges d'intérêts (sur dettes directes et indirectes) et dépenses primaires effectives;
- Evaluation de l'endettement initial total de chaque entité fin 1990 (direct et indirect, officiel et débudgetisé), de manière à établir une cohérence « flux-stocks » entre les stocks de dettes nettes héritées du passé (pré-1990) et les charges financières annuelles qu'elles représentent actuellement et continueront de générer à l'avenir.

Enfin, il a été décidé de recalibrer les simulations sur les données budgétaires « ajustées » pour 1991, et non plus, comme dans l'Avis 1990, sur les données non ajustées pour 1990.

4. L'application des critères en moyenne période et leur normatif pour 1992

L'application de cette méthode sur base des chiffres de départ 1991 ainsi amendés implique alors au cours de la phase transitoire des rythmes d'évolutions annuels constants en matière de dépenses en volume, et surtout des déficits primaires maxima admissibles en 1992, qui sont résumés dans le tableau ci-dessous.

⁽¹⁾ Notamment du fait de l'entrée en régime de croisière en 1991 du mécanisme de financement des dépenses d'investissements des Régions, le mécanisme des 3/3, et du fait de l'entrée en vigueur à partir de 1991 de systèmes de Trésoreries propres et séparées des C&R.

TABEL 2

Resultaten van de ramingen op basis van de norm
« constante groei » van de reële primaire (gecorrigeerde)
uitgaven en van de (gecorrigeerde)
begrotingsontwerpen voor 1991

TABLEAU 2

Résultats des estimations sur base de la norme de
« croissance constante » des dépenses primaires réelles
(corrigées) et des projets de budgets 1991
(corrigés)

Synthese van de resultaten « constate groeinorm van de uitgaven zonder intrestlast »						Synthèse résultats « norme croissance constante des dépenses hors intérêts »					
Gecorrigeerd voor de aflossingen en gekende debudgettering						Sur base « corrigée » pour amortissements et débudgétisations identifiées.					
	Waals Gewest — Région wallonne	Brus. Hoofd. Gewest — Région Brux.-Cap.	Franst. Gem. — Communaute française	Vlaamse G & G — C & R flam.	Totaal G & G — Total C & R						
% Reële groei van de primaire uitgaven (%):						% croissance réelle dépenses prim. (%):					
Advies 1991	1,20 %	0,60 %	- 0,70 %	1,23 %	0,74 %	Avis 1991.					
p.m. : Norm advies 1990 (niet gecorrigeerd)	0,95 %	0,45 %	- 0,64 %	1,25 %	0,70 %	p.m. norme Avis 1990 (base non-corrigée).					
In miljarden BEF						En milliards de FB.					
Overeenstemmend netto gecorrigeerd maximaal tekort 1992	- 17,35	- 7,39	- 9,00	- 42,48	- 76,21	Déficit net corrigé correspondant 1992.					
waarvan : tekort excl. interesten	- 10,79	- 1,47	- 4,66	- 25,31	- 42,24	dont : déficit hors intérêts.					
totale intrestlasten (dir. + indir.)	6,55	5,91	4,34	17,17	33,98	charges d'intérêts tot. (dir. + indir.).					
p.m. : netto geïndexeerde overeenstemmende	1,01	0,11	1,23	13,85	16,20	p.m. : débudgétisat. nettes indexées.					
Niet-gecorrigeerde debudgettering saldi 1992 (officiële definitie) ⁽¹⁾	- 16,25	- 7,28	- 7,77	- 28,63	- 59,92	Soldes 1992 non-corrigés correspondants (définit. officielle.) ⁽¹⁾ .					
BASISRAMING 1991						ESTIMATION D'AMORCAGE 1991					
Geraamd niet-gecorrigeerd financieel deficit voor 1991	- 17,98	- 7,80	- 7,37	- 30,34	- 64,09	Déficits financiers non-corrigés estimés pour 1991.					
waarvan : excl. fin. lasten (primaire)	- 11,02	0,63	- 4,05	- 13,72	- 28,16	dont : hors charges financières (primaires).					
finan. lasten (intrest + aflos.)	6,96	8,43	3,32	17,22	35,93	charges financières totales (intérêts + amortissements).					
Debudgettering 1991	2,41	2,92	1,41	16,31	23,04	Débudgétisations 1991.					
— Aflossingen	1,44	2,82	0,21	3,06	7,53	— Amortissements.					
Netto debudgettering	0,97	0,10	1,20	13,25	15,51	Débudgétisations nettes.					
Geraamde netto gecorrigeerde fin. deficits voor 1991 (incl. debudgettering)	- 18,95	- 7,90	- 8,56	- 44,19	- 79,60	Déficits financiers nets corrigés est. 1991 (y compris débudg.)					
waarvan : deficit zonder interesten tot. intrestlasten (dir. + indir.)	- 13,43	- 2,29	- 5,46	- 30,03	- 51,20	dont : déficits hors intérêts.					
tot. intrestlasten (dir. + indir.)	5,52	5,62	3,10	14,16	28,40	charges d'intérêts tot. (dir. + indir.).					
Verskil primaire saldi « 91-92 »	- 2,63	- 0,81	- 0,80	- 4,72	- 8,97	Ecarts Soldes primaires « 91-92 ».					

⁽¹⁾ De lijn « overeenstemmende niet-gecorrigeerde saldi 1992 » onderaan de tabel, wordt gegeven met het oog op de vergelijking tussen de officiële niet-gecorrigeerde ramingen 1991 (na begrotingscontrole) en de aanbevelingen van de HRF voor 1992 herwerkt op niet-gecorrigeerde basis in de hypothese dat het relatieve belang van de netto debudgettering grossa modo constant blijft tussen 1991 en 1992.

Die correctie geschiedt door de netto gecorrigeerde maximale deficits, zoals voor 1992 aanbevolen door de Afdeling te verminderen met het geïndexeerde met de stijging van de prijzen en de reële toegelaten groei van de uitgaven bedrag van de netto debudgettering 1991 zoals geraamd op basis van de officiële ontleningsmachtigingen doch verminderd met de aflossingslasten zoals vastgesteld door de Afdeling.

⁽¹⁾ La ligne « SOLDES 1992 non-corrigés correspondants » vise à permettre une comparaison entre les estimations 1991 officielles (après contrôle budgétaire) non-corrigées, et les recommandations CSF pour 1992 retraduites en termes non-corrigés, dans l'hypothèse où le poids relatif des débudgétisations nettes resterait grosso modo constant entre 1991 et 1992.

La rétro-correction s'effectue en retranchant hors des déficits nets corrigés maxima, tels que recommandés pour 1992 par la Section, le montant des débudgétisations nettes 1991 indexées (par la hausse des prix et la norme de croissance réelle autorisée), telles qu'estimées sur base des autorisations d'emprunts officielles hors budgets, nettes des dépenses d'amortissements identifiées par la Section.

Voor het Waalse Gewest bedraagt de toelaatbare reële trendmatige groei van de gecorrigeerde primaire uitgaven iets meer dan 1,2 %, wat in 1992 leidt tot een maximaal toelaatbaar primair tekort van 10,8 miljard en een maximaal toelaatbaar financieel tekort van 17,4 miljard. Ten opzichte van de gecorrigeerde overeenstemmende ramingen van 1991 zou de verbetering van het gecorrigeerde primaire saldo in 1992 dus 2,6 miljard moeten bedragen.

Voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, en voor zover een significant deel van de ter gelegenheid van de begrotingscontrole voorziene bijkomende uitgaven geen structureel karakter hebben, ⁽¹⁾ bereikt de toelaatbare reële trendmatige groei van de gecorrigeerde primaire uitgaven eveneens iets minder dan 0,6 %. Dit leidt in 1992 tot een maximaal toelaatbaar primair tekort van 1,5 miljard en een maximaal toelaatbaar gecorrigeerd financieel tekort van 7,4 miljard. Ten opzichte van de overeenstemmende gecorrigeerde ramingen van 1991 zou de verbetering van het gecorrigeerde primaire saldo in 1992 dus 0,8 miljard moeten bedragen.

Voor de Franstalige Gemeenschap blijft de toelaatbare reële trendmatige groei van de gecorrigeerde primaire uitgaven negatief en bedraagt de jaarlijkse negatieve groei op die basis ongeveer - 0,7 %, wat in 1992 leidt tot een maximaal toelaatbaar primair tekort van 4,7 miljard en een maximaal toelaatbaar financieel tekort van 9,0 miljard. Ten opzichte van de overeenstemmende gecorrigeerde ramingen van 1991 zou de verbetering van het gecorrigeerde primaire saldo in 1992 dus tenminste 0,8 miljard moeten bedragen.

Voor de Vlaamse Gemeenschap tenslotte (incl. het Vlaamse Gewest) heeft de toepassing van diezelfde normen een toelaatbare reële trendmatige groei van de gecorrigeerde primaire uitgaven tot gevolg, die op 1,2 % geraamd wordt, wat in 1992 leidt tot een maximaal toelaatbaar primair tekort van 25,3 miljard en tot een maximaal toelaatbaar gecorrigeerd financieel tekort van 42,5 miljard. Ten opzichte van de overeenstemmende gecorrigeerde ramingen van 1991 zou de verbetering van het gecorrigeerde primaire saldo in 1992 dus tenminste 4,7 miljard moeten bedragen ⁽²⁾.

Op het niveau van het **geheel van de G&G** vertonen deze diverse normatieve projecties per saldo een toelaatbare maximale reële groei op middellange termijn van de globale gecorrigeerde primaire uitgaven van 0,7 % per jaar. Daaruit zou ook een daling van het totale financiële tekort van de G&G volgen tot maximaal 76,2 miljard (1,1 % van het B.N.P.) in 1992 terwijl er ook een vermindering van hun totaal primair tekort tot 42,2 miljard (0,6 % van het B.N.P.) zou uit voortvloeien. Dit zou een verbetering betekenen van 9,0 miljard ten opzichte van het overeenstemmende tekort in 1991 (0,75 % van het B.N.P.).

Op die basis en gerekend over vier jaar (1992-1995), zouden de geconsolideerde netto financieringsbehoeften van de G&G en dus ook van de entiteit « II » ⁽³⁾, verminde-

Pour la Région wallonne, la croissance réelle tendancielle admissible des dépenses primaires corrigées atteint sur cette base un peu plus de 1,2 %, ceci conduisant en 1992 à un déficit primaire maximum admissible de 10,8 milliards, et à un déficit financier maximum admissible de 17,4 milliards. Par rapport aux estimations corrigées correspondantes pour 1991, l'amélioration du solde primaire corrigé devrait donc atteindre 2,6 milliards en 1992.

Dans la Région de Bruxelles-Capitale, et pour autant qu'une part significative des dépenses additionnelles prévues lors du contrôle budgétaire ne soient pas de nature structurelle ⁽¹⁾, la croissance réelle tendancielle admissible des dépenses primaires corrigées atteint sur cette base un peu moins de 0,6 % seulement. Ceci conduirait en 1992 à un déficit primaire maximum admissible de 1,5 milliard, et à un déficit financier corrigé maximum admissible de 7,4 milliards. Par rapport aux estimations corrigées correspondantes pour 1991, l'amélioration du solde primaire corrigé devrait donc atteindre 0,8 milliard en 1992.

Pour la Communauté française, la croissance réelle tendancielle admissible des dépenses primaires corrigées reste négative et se chiffre sur cette base à - 0,7 % environ, ceci conduisant en 1992 à un déficit primaire maximum admissible de 4,7 milliards, et à un déficit financier maximum admissible de 9 milliards. Par rapport aux estimations corrigées correspondantes pour 1991, l'amélioration du solde primaire corrigé devrait donc atteindre au minimum 0,8 milliards en 1992.

Pour la Communauté flamande enfin (y compris la Région flamande), l'application des mêmes normes implique une croissance réelle tendancielle acceptable de ses dépenses primaires corrigées évaluée sur cette base à quelque 1,2 %, ceci conduisant en 1992 à un déficit primaire maximum admissible de 25,3 milliards, et à un déficit financier corrigé maximum admissible de 42,5 milliards. Par rapport aux estimations corrigées correspondantes pour 1992, l'amélioration du solde primaire corrigé devrait donc atteindre au minimum 4,7 milliards en 1992 ⁽²⁾.

Au niveau de **l'ensemble des C&R**, ces diverses projections normatives se soldent par une croissance réelle maximale admissible de 0,7 % l'an environ à moyen terme des dépenses primaires corrigées globales concernées. Elles devraient conduire à ramener en 1992 le déficit financier total des C&R à quelques 76,2 milliards au maximum (1,1 % de P.N.B.), et leur déficit primaire total à 42,2 milliards (0,6 % de P.N.B.), en amélioration de 9,0 milliards environ par rapport au chiffre estimé correspondant pour 1991 (0,75 % de P.N.B.).

Sur cette base et en 4 ans (1992-95), les besoins nets de financements consolidés des C&R, et donc a fortiori de l'ensemble de l'entité « II » ⁽³⁾, devraient se réduire de 0,4 %

⁽¹⁾ Bij gebrek aan bijkomende informatie m.b.t. de aangepaste uitgaven en bij afwezigheid van een coherent herraaming van de ontvangsten is de Afdeling vertrokken van een geraamd gecorrigeerd structureel deficit voor 1991 dat voorzichtigheidshalve op 7,8 miljard werd bepaald, hetzij 1,4 miljard meer dan het officiële initiële niet-gecorrigeerde saldo voor 1991.

⁽²⁾ De methodologische benadering van de Afdeling die voor alle Gemeenschappen en Gewesten gelijklopend is wijkt af van de door de SERV gehanteerde methode.

⁽³⁾ In de hypothese van een stabiele tendens m.b.t. de primaire en totale saldi van de lokale besturen van respectievelijk + 0,5 en - 0,4 % van het B.N.P.

⁽¹⁾ Faute d'informations complémentaires quant au contenu précis de ces dépenses additionnelles, et faute de réestimation cohérente des recettes, la Section est partie d'un déficit prévisible corrigé et structurel pour 1991 estimé prudemment à 7,8 milliards, soit 1,4 milliard de plus que le solde initial officiel non-corrigé pour 1991.

⁽²⁾ L'approche méthodologique retenue par la Section, qui est identique pour toutes les Communautés et Régions, s'écarte de celle utilisée par le SERV.

⁽³⁾ Dans une hypothèse de stabilité en tendance des soldes primaires et totaux des Pouvoirs Locaux, à + 0,5 et - 0,4 % de P.N.B. respectivement.

ren met ongeveer 0,4 % van het B.N.P. Dit resulteert uit een verbetering met 0,6 % van het B.N.P. van hun primair saldo en een verhoging van iets meer dan 0,2 % van het B.N.P. van hun totale interestlasten.

de P.N.B. environ, ceci résultant d'une amélioration de 0,6 % de P.N.B. de leur solde primaire et d'une augmentation d'un peu plus de 0,2 % de P.N.B. de leurs charges d'intérêts totales.

BIJLAGE II

EVOLUTIE VAN DE FISCALITEIT

(Période van 1 juli 1990 tot 30 juni 1991)

DIRECTE BELASTINGEN

Tijdens de periode van 1 juli 1990 tot 30 juni 1991 zijn op het vlak van de inkomstenbelastingen en van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen de wettelijke en reglementaire maatregelen getroffen waarvan hierna een overzicht volgt.

I. Wetten

1. *Wet van 20 juli 1990 houdende economische en fiscale bepalingen (Belgisch Staatsblad van 1 augustus 1990)*

Deze wet bevat inzonderheid de volgende maatregelen :

- het in overeenstemming brengen van de fiscale wetgeving met de boekhoudwetgeving met betrekking tot de taxatie van de inkomsten van commissarissen;

- verduidelijkingen betreffende de definitie van een investeringsvennootschap;

- belasting van de anciënniteitstoelage voor oudere werklozen en de weerslag ervan op de bepaling van de belastingverminderingen inzake P.B.;

- vaststelling van de schuldenaar van de R.V. op inkomsten van vastrentende effecten van buitenlandse oorsprong wanneer die effecten vóór de vervaldag van de inkomsten worden vervreemd door een belastingplichtige die aan de rechtspersonenbelasting onderworpen is;

- verplichting om de koninklijke besluiten met betrekking tot de B.V. te laten bekrachtigen door een wet;

- afschaffing van de aanvullende roerende voorheffing;

- wijziging van het koninklijk besluit n° 15 van 9 maart 1982 :

1. voor bepaalde vennootschappen wordt de vrijstellingsperiode van twaalf of elf boekjaren met één of twee boekjaren verlengd (afhankelijk van het begin van de vrijstellingsperiode of afhankelijk van de duur van het eerste boekjaar waarin de vrijstellingsperiode een aanvang nam);

2. het vrijstellingspercentage wordt van 8 % op 5 % teruggebracht voor elk van die bijkomende boekjaren (inwerkingtreding : aj. 1991 met praktische uitwerking vanaf aj. 1997);

- verduidelijkingen op het vlak van de als beroepskosten aftrekbare intresten van schulden door bestuurders en werkende vennoten aangegaan bij derden met het oog op het verkrijgen van aandelen van de vennootschap die hen bezoldigt (inwerkingtreding : aj. 1991);

- tegemoetkoming in de kosten van de plaatsing van een katalysator in het kader van de Europese richtlijnen inzake schone wagens.

2. *Wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten (Belgisch Staatsblad van 22 december 1990)*

Deze wet regelt onder meer het fiscaal regime van de investeringsvennootschappen B.E.V.E.K. en B.E.V.A.K.

ANNEXE II

EVOLUTION DE LA FISCALITE

(Période du 1^{er} juillet 1990 au 30 juin 1991)

IMPOTS DIRECTS

Au cours de la période du 1^{er} juillet 1990 au 30 juin 1991, les dispositions légales et réglementaires dont un aperçu figure ci-après ont été prises en matière d'impôts sur les revenus et de taxes assimilées aux impôts sur les revenus.

I. Lois

1. *Loi du 20 juillet 1990 portant des dispositions économiques et fiscales (Moniteur belge du 1^{er} août 1990)*

Cette loi contient notamment les mesures suivantes :

- mise en concordance de la législation fiscale avec la législation comptable en matière de taxation des revenus de commissaire;

- précisions sur la définition de société d'investissement;

- taxation du complément d'ancienneté octroyé à certains chômeurs âgés et incidence sur la détermination des réductions d'impôt en matière d'I.P.P.;

- détermination du redevable du Pr.M. dû sur les revenus de titres à revenus fixes d'origine étrangère lorsque ces titres sont cédés avant l'échéance des revenus par un contribuable assujéti à l'impôt des personnes morales;

- obligation pour les arrêtés royaux relatifs au Pr.P. d'être confirmés par une loi;

- abrogation du complément de précompte mobilier;

- modification de l'arrêté royal n° 15 du 9 mars 1982 :

1. pour certaines sociétés, la période d'immunité de douze ou onze exercices sociaux est prolongée d'un ou de deux exercices sociaux (en fonction du début de la période d'immunisation ou en fonction de la durée du premier exercice social au cours duquel la période d'immunisation a commencé);

2. le taux de l'immunité est ramené de 8 % à 5 % pour chacun de ces exercices sociaux complémentaires (entrée en vigueur : ex. d'imp. 1991 avec effet, en pratique, à partir de l'ex. d'imp. 1997);

- précisions en matière de déduction, à titre de charges professionnelles, des intérêts de dettes contractées par les administrateurs et les associés actifs en vue d'acquérir des titres de la société qui les rémunère (entrée en vigueur : ex. d'imp. 1991);

- intervention dans le placement de pots catalytiques dans le cadre de la directive européenne sur les voitures propres.

2. *Loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers (Moniteur belge du 22 décembre 1990)*

Cette loi règle notamment le régime fiscal applicable aux sociétés d'investissement dénommées S.I.C.A.V. et S.I.C.A.F.

3. *Wet van 13 december 1990 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1991* (Belgisch Staatsblad van 28 december 1990)

Deze wet bevat inzonderheid :

- de vestiging en de invordering van de belastingen gedurende het jaar 1991;
- het bedrag van de belastingen toegewezen aan de Gemeenschappen en de Gewesten;
- de mogelijkheid, verleend aan de Koning, om fiscale vrijstelling te verlenen voor de inkomsten van bepaalde leningen;
- de mogelijkheid, verleend aan de Minister van Financiën, om de rentevoet toegepast door de Deposito- en Consignatiekas te bepalen.

4. *Decreet van de Vlaamse Raad van 21 december 1990 houdende begrotingstechnische bepalingen alsmede bepalingen tot begeleiding van de begroting* (Belgisch Staatsblad van 29 december 1990 - tweede uitgave)

Dit decreet bevat inzonderheid de volgende maatregelen :

- a) verdubbeling van het basistarief van de O.V.;
- b) verhoging van het tarief van de A.O.;
- c) verhoging van de tarieven van de S.W.

Deze bepalingen zijn uitsluitend van toepassing voor het Vlaamse Gewest (inwerkingtreding van de punten a en b : aj. 1991 en van punt c : 1 januari 1991).

5. *Wet van 28 december 1990 betreffende verscheidene fiscale en niet-fiscale bepalingen* (Belgisch Staatsblad van 29 december 1990)

Deze wet bevat inzonderheid de volgende maatregelen :

- a) beperking van de mogelijkheid om de investeringsaftrek naar volgende aj. over te brengen;
- b) geldboeten of straffen opgelopen door een werknemer in het kader van zijn arbeidscontract worden bij de werkgever niet meer als aftrekbare beroepskosten aangemerkt;
- c) beperking van de aftrek van beroepsverliezen ten name van bepaalde categorieën van belastingplichtigen;
- d) verkoopbordersellen van roerende waarden moeten « op naam » zijn indien ze, in het kader van een taxatie volgens tekenen en indiciën, door een belastingplichtige als tegenbewijs gebruikt worden;
- e) op het vlak van de coördinatiecentra :
 - 1° vastlegging door de Koning van de lijst van toegestane activiteiten;
 - 2° onherroepelijke keuze tussen het voordeel van de fictieve R.V. en de investeringsaftrek;
- f) opheffing vanaf 23 juli 1990 van de mogelijkheid vennootschappen op te richten die het voordeel genieten van de maatregelen op het vlak van de reconversiezones en de bevordering van het innovatiekapitaal;
- g) verlaging van de tarieven van de investeringsaftrek in de Ven.B. en de B.N.V.-Ven.;
- h) wat vastrentende effecten betreft :
 - 1° beperking van de verrekening van de buitenlandse belasting met de werkelijk betaalde belasting tot een maximum van 15 % van het inkomen;
 - 2° verrekening van de R.V. en het F.B.B. in verhouding tot de bezitsduur of de duur van het vruchtgebruik;
- i) indexering van het K.I. en van de woningaftrek;
- j) uitstel van de kadastrale perekwatie tot 1 januari 1994;

3. *Loi du 13 décembre 1990 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1991* (Moniteur belge du 28 décembre 1990)

Cette loi contient notamment :

- l'établissement et le recouvrement des impôts durant l'année 1991;
- le montant des impôts ristournés aux Communautés et aux Régions;
- la possibilité, pour le Roi, d'accorder des exonérations fiscales pour les revenus de certains emprunts;
- la possibilité, pour le Ministre des Finances, de fixer le taux d'intérêt appliqué par la Caisse des dépôts et consignations.

4. *Décret du Conseil flamand du 21 décembre 1990 contenant des dispositions budgétaires techniques ainsi que des dispositions accompagnant le budget 1991* (Moniteur belge du 29 décembre 1990 - deuxième édition)

Ce décret contient notamment les mesures suivantes :

- a) doublement du taux de base du Pr.I.;
- b) augmentation du tarif des A.D.;
- c) augmentation des taux pour les J.P.

Ces dispositions s'appliquent uniquement à la Région flamande (entrée en vigueur des points a et b : ex. d'imp. 1991 et pour le point c : 1^{er} janvier 1991).

5. *Loi du 28 décembre 1990 relative à diverses dispositions fiscales et non fiscales* (Moniteur belge du 29 décembre 1990)

Cette loi contient notamment les mesures suivantes :

- a) limitation du report de la déduction pour investissement;
- b) suppression de la déductibilité comme charges professionnelles de l'employeur, des amendes et pénalités encourues par un salarié dans le cadre de son contrat de travail;
- c) limitation de la déduction des pertes professionnelles dans le chef de certaines catégories de contribuables;
- d) obligation de nominativité des bordereaux de ventes de valeurs mobilières produits comme preuve contraire par un contribuable dans le cadre d'une taxation par signes et indices;
- e) en matière de centres de coordination :
 - 1° fixation de la liste de leurs activités par le Roi;
 - 2° choix irrévocable entre le bénéfice du Pr.M. fictif et de la déduction pour investissement;
- f) suppression de la possibilité de constituer des sociétés bénéficiant des dispositions prises en matière de zones de reconversion et d'encouragement du capital novateur à partir du 23 juillet 1990;
- g) diminution des taux de la déduction pour investissement à l'I.Soc. et à l'I.N.R./Soc.;
- h) en ce qui concerne les titres à revenus fixes :
 - 1° limitation de l'imputation de l'impôt étranger à l'impôt réellement payé avec un maximum de 15 % du revenu;
 - 2° imputation du Pr.M. et de la Q.F.I.E. en proportion de la période de détention en propriété ou en usufruit;
- i) indexation du R.C. et de l'abattement pour maison d'habitation;
- j) report de la péréquation cadastrale au 1^{er} janvier 1994;

k) definitie van activa die voor het uitoefenen van de beroepsactiviteit worden gebruikt;

l) stelsel van taxatie en aftrekbaarheid van achterstalige onderhoudsuitkeringen betaald ter uitvoering van een gerechtelijke beslissing;

m) verhoging van het maximumbedrag van de netto-bestaansmiddelen van kinderen ten laste van alleenstaanden;

n) aanrekening van bepaalde belastingverminderingen bij de berekening van de belasting der niet-verblijfhouders (natuurlijke personen);

o) vrijstelling van R.V. voor inkomsten die de Staat ontvangt uit financiële beheersverrichtingen;

p) besteding van het stelsel van de aandelenopties;

q) uitbreiding in bepaalde gevallen van het begrip « alleenstaande » tot een belastingplichtige wiens echtgenoot beroepsinkomsten heeft die bij overeenkomst zijn vrijgesteld;

r) mogelijkheid tot vermijding van de bijzondere heffing op roerende inkomsten voor het jaar 1988 door herbelegging in overheidsfondsen, door de Belgische Staat na 1 januari 1991 uitgegeven;

s) vastlegging van een forfaitair belastingstelsel voor de elektriciteitsproducenten;

t) vrijstelling van verkeersbelasting voor bepaalde militaire collectievoertuigen.

Inwerkingtreding :

1° punten b, c, i (wat de O.V. betreft), n, q en s : aj. 1991;

2° punten a, h, 1°, i (uitgezonderd O.V.), l en m : aj. 1992;

3° punten d, e, 2°, g : op verrichtingen en investeringen vanaf 1 januari 1991;

4° punt h, 2° : op inkomsten die zijn toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 1990, vanaf 1 januari 1991 of vanaf 23 juli 1990, afhankelijk van de specifieke situatie van de verkrijger van de inkomsten;

5° punt k : op vanaf 1 januari 1990 vastgestelde, gedrukte of verwezenlijkte meerwaarden;

6° punt o : op inkomsten die zijn toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 1991;

7° punt t : vanaf 1 januari 1991.

6. *Wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium* (Belgisch Staatsblad van 25 januari 1991)

Deze wet bevat onder meer het fiscale stelsel dat van toepassing is in geval van lening of cessie-retrocessie van gedematerialiseerde effecten van de staatsschuld ingeval deze handelingen tussen bepaalde belastingplichtigen plaatsvinden.

7. *De wet van 15 mei 1991 bevestigt de heffing en de inning van de opcentiemen op de O.V. van de provincie Brabant voor het jaar 1988* (Belgisch Staatsblad van 18 juni 1991)

II. Koninklijke besluiten

1. Het koninklijk besluit van 12 september 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 2 oktober 1990) wijzigt het koninklijk besluit van 8 juli 1970 houdende de algemene verordening

k) définition des immobilisations affectées à l'activité professionnelle;

l) régime de taxation et de déduction des arriérés de rentes alimentaires payés en exécution d'une décision judiciaire;

m) augmentation du montant maximum des ressources pour enfants à charge d'isolés;

n) prise en compte de certaines réductions d'impôt pour le calcul de l'impôt des non-résidents (personnes physiques);

o) renonciation à la perception du Pr.M. sur les revenus du Trésor résultant de certaines opérations de gestion financière;

p) permanence du régime de l'option sur action;

q) extension, dans certains cas, de la notion d'isolé au contribuable dont le conjoint recueille des revenus professionnels exonérés par convention;

r) possibilité d'éviter la cotisation spéciale sur revenus mobiliers pour l'année 1988 par le emploi en fonds publics émis par l'Etat belge après le 1^{er} janvier 1991;

s) fixation d'un régime forfaitaire d'imposition pour les producteurs d'électricité;

t) exemption de la taxe de circulation pour certains véhicules militaires de collection.

Entrée en vigueur :

1° points b, c, i en ce qui concerne le Pr.I., n, q, s : ex. d'imp. 1991;

2° points a, h, 1°, i (sauf Pr.I.), l, m : ex. d'imp. 1992;

3° points d, e, 2°, g : aux opérations ou aux investissements réalisés à partir du 1^{er} janvier 1991;

4° point h, 2° : aux revenus attribués ou mis en paiement à partir soit du 1^{er} janvier 1990, soit du 1^{er} janvier 1991, ou du 23 juillet 1990 en fonction de la situation particulière du bénéficiaire des revenus;

5° point k : aux plus-values constatées, exprimées ou réalisées à partir du 1^{er} janvier 1990;

6° point o : revenus alloués ou attribués à partir du 1^{er} janvier 1991;

7° point t : à partir du 1^{er} janvier 1991.

6. *Loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire* (Moniteur belge du 25 janvier 1991)

Cette loi contient notamment le régime fiscal applicable en cas de prêt ou de cession-rétrocession de titres dématérialisés de la dette de l'Etat lorsque ces opérations se déroulent entre certains contribuables.

7. *La loi du 15 mai 1991 confirme l'établissement et la perception de centimes additionnels au Pr.I. de la province de Brabant pour l'année 1988* (Moniteur belge du 18 juin 1991)

II. Arrêtés royaux

1. L'arrêté royal du 12 septembre 1990 (*Moniteur belge* du 2 octobre 1990) modifie l'arrêté royal du 8 juillet 1970 portant règlement général des taxes assimilées aux impôts

betreffende de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen wat betreft de toegang tot het beroep van bookmaker en de vestigings- en exploitatievoorwaarden voor agentschappen voor weddenschappen.

2. De koninklijke besluiten van 19 september 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 13 oktober 1990), 3 oktober 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1990) en 2 januari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 22 januari 1991) erkennen verschillende culturele instellingen voor de jaren 1987 tot 1993 in verband met de aftrek van giften inzake belastingen.

3. Het koninklijk besluit van 5 november 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 9 november 1990) wijzigt het koninklijk besluit/W.I.B. op het stuk van de invordering van de belastingen door te verduidelijken dat :

— de regels betreffende de betaling van de belastingen en de aanwending van sommen die aan een belastingschuldige moeten worden teruggegeven of betaald eveneens gelden voor voorheffingen;

— de betaling per overschrijving of door storting via een postkantoor uitwerking heeft op de datum die door het Bestuur der Postcheques als bevrijdende datum op het rekeninguittreksel wordt vermeld.

4. Het koninklijk besluit van 7 december 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 20 december 1990) tot wijziging van het koninklijk besluit/W.I.B., op het stuk van de B.V., past de tarieven van de B.V. aan op vanaf 1 januari 1990 behaalde winsten uit :

— in België gedane verrichtingen van buitenlandse verzekeraars;

— het mandaat van bestuurder of vereffenaar van een Belgische vennootschap, uitgeoefend door een belastingplichtige die aan de B.N.V.-Ven. onderworpen is.

5. Het koninklijk besluit van 7 december 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 21 december 1990) tot wijziging van het koninklijk besluit/W.I.B., op het stuk van de R.V. bepaalt de voorwaarden om, op bepaalde Belgische rentegevende effecten die geïnd worden door bepaalde belastingplichtigen, geheel van de inning van de R.V. te kunnen afzien.

6. Het koninklijk besluit van 12 december 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 1 januari 1991) bepaalt de bedragen van de tegemoetkomingen voor schone wagens, ingeschreven na 1 januari 1991 en vóór 1 januari 1992.

7. Het koninklijk besluit van 21 december 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 10 januari 1991) verlengt voor het jaar 1991 de uitgiftevoorwaarden, vastgesteld in de oorspronkelijke koninklijke besluiten en de desbetreffende wijzigingen aan deze leningen, genaamd « Lineaire obligaties 10 % — 5 april 1996 » en « Lineaire obligaties 10 % — 2 augustus 2000 ».

8. Het koninklijk besluit van 2 januari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 10 januari 1991) tot wijziging van het koninklijk besluit/W.I.B. op het stuk van de B.V. legt, vanaf 1 januari 1991, de regels en schalen vast inzake B.V.

9. Het koninklijk besluit van 2 januari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1991) betreffende de vervroegde terugkoop van obligaties van binnenlandse leningen die in 1991 op eindvervaldag komen, voorziet in de vrijstelling van R.V. op de opgelopen intresten die de Belgische Staat verschuldigd is, vanaf de datum van de laatste intrestvervaldag tot de datum van de storting der gelden door de Belgische Staat.

10. Het koninklijk besluit van 2 januari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1991) betreffende de uitgifte van de lening genaamd « Lineaire obligaties 9,25 % — 2 januari 1998 » voorziet onder bepaalde voorwaarden in de vrij-

sur les revenus en ce qui concerne l'accès à la profession de bookmaker et les conditions d'établissement et d'exploitation des agences de paris.

2. Les arrêtés royaux des 19 septembre 1990 (*Moniteur belge* du 13 octobre 1990), 3 octobre 1990 (*Moniteur belge* du 31 octobre 1990) et 2 janvier 1991 (*Moniteur belge* du 22 janvier 1991) portent agrément de plusieurs institutions culturelles pour les années 1987 à 1993 en vue de la déduction fiscale des libéralités.

3. L'arrêté royal du 5 novembre 1990 (*Moniteur belge* du 9 novembre 1990) modifie l'arrêté royal/C.I.R. en ce qui concerne le recouvrement des impôts en précisant que :

— les règles relatives au paiement des impôts et à l'affectation des sommes à restituer ou à payer à un redevable valent aussi pour les précomptes;

— le paiement par virement ou par versement au bureau de poste produit ses effets à la date indiquée par l'Office des Chèques Postaux comme date libératoire sur l'extrait de compte.

4. L'arrêté royal du 7 décembre 1990 (*Moniteur belge* du 20 décembre 1990) modifiant, en matière de Pr.P., l'arrêté royal/C.I.R. adapte, en ce qui concerne le Pr. P., les taux du Pr.P. applicables aux bénéfices recueillis à partir du 1^{er} janvier 1990 et qui résultent :

— d'opérations traitées en Belgique par des assureurs étrangers;

— de l'exercice par un contribuable assujéti à l'I.N.R./Soc. d'un mandat d'administrateur ou de liquidateur dans une société belge.

5. L'arrêté royal du 7 décembre 1990 (*Moniteur belge* du 21 décembre 1990) modifiant, en matière de Pr.M., l'arrêté royal/C.I.R. précise les conditions de la renonciation totale à la perception du Pr.M. octroyée à certains contribuables sur certaines titres belges à revenus fixes.

6. L'arrêté royal du 12 décembre 1990 (*Moniteur belge* du 1^{er} janvier 1991) fixe les montants des interventions pour les voitures propres immatriculées après le 1^{er} janvier 1991 et avant le 1^{er} janvier 1992.

7. L'arrêté royal du 21 décembre 1990 (*Moniteur belge* du 10 janvier 1991) proroge pour l'année 1991 les conditions d'émission fixées dans les arrêtés royaux initiaux et modificatifs relatifs aux emprunts dénommés « Obligations linéaires 10 % — 5 avril 1996 » et « Obligations linéaires 10 % — 2 août 2000 ».

8. L'arrêté royal du 2 janvier 1991 (*Moniteur belge* du 10 janvier 1991) modifiant, en matière de Pr.P., l'arrêté royal/C.I.R. fixe les barèmes et les règles d'application du Pr.P. à partir du 1^{er} janvier 1991.

9. L'arrêté royal du 2 janvier 1991 (*Moniteur belge* du 9 janvier 1991) relatif au rachat anticipé des obligations des emprunts intérieurs venant à échéance finale en 1991 prévoit l'exonération du Pr.M. sur les intérêts courus dont l'Etat belge est redevable, depuis la date de la dernière échéance d'intérêt jusqu'à la date de règlement des fonds par l'Etat belge.

10. L'arrêté royal du 2 janvier 1991 (*Moniteur belge* du 9 janvier 1991) relatif à l'émission de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 9,25 % — 2 janvier 1998 » prévoit sous certaines conditions, l'exonération du Pr.M. sur les

stelling van R.V. op de uitgiftepremies en op de inkomsten die door bepaalde categorieën van belastingplichtigen zijn verkregen.

11. Het koninklijk besluit van 24 januari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 26 januari 1991) organiseert de markt van de schatkistcertificaten en staat een voorwaardelijke vrijstelling van R.V. toe in het voordeel van bepaalde belastingplichtigen.

12. Het koninklijk besluit van 25 januari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 29 januari 1991) betreffende de vrijstelling van R.V. met betrekking tot inkomsten van gedomaterialiseerde effecten van de Staatsschuld, van transacties in die effecten en van effecten van leningen van de Belgische Staat, genaamd « Lineaire obligaties », voorziet in de vrijstelling van R.V. op de desbetreffende inkomsten die zijn behaald door bepaalde belastingplichtigen voor zover ze aan bepaalde voorwaarden voldoen.

13. Het koninklijk besluit van 5 februari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 13 februari 1991) tot wijziging van de uitgiftebesluiten van de leningen genaamd « Lineaire obligaties », bepaalt dat de vrijstelling van inning van R.V. op de inkomsten van effecten van de Belgische Staatslening genaamd « Lineaire obligaties » behaald door bepaalde belastingplichtigen, afhankelijk is van de inschrijving op naam in het grootboek van de Staatsschuld.

14. Het koninklijk besluit van 8 februari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 19 februari 1991) regelt de samenstelling en de wijze van toekenning van het identificatienummer van de natuurlijke personen die niet zijn ingeschreven in het Rijksregister der natuurlijke personen.

15. Het koninklijk besluit van 18 februari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 21 februari 1991) betreffende de uitgifte van de lening genaamd « Lineaire obligaties 9,50 % — 28 februari 1994 » voorziet in de vrijstelling van R.V. volgens dezelfde toepassingsregels als het koninklijk besluit van 25 januari 1991.

16. Het koninklijk besluit van 19 februari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 22 februari 1991) betreffende de uitgifte van obligaties van de lening genaamd « Lineaire obligaties 10 % — 5 april 1996 », met het oog op de conversie van een deel van de geconsolideerde schuld van de Staat tegenover de Nationale Bank van België voorziet in de vrijstelling van R.V. volgens dezelfde toepassingsregels als het koninklijk besluit van 25 januari 1991.

17. Het koninklijk besluit van 14 februari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 26 februari 1991) tot wijziging, op het stuk van de forfaitaire raming van de anders dan in geld behaalde voordelen van alle aard, van het koninklijk besluit/W.I.B. geeft, voor het jaar 1990, onder meer de referentierentevoeten die in aanmerking moeten genomen worden voor de raming van de voordelen uit leningen toegestaan zonder intrest of tegen een verlaagde intrest.

18. Het koninklijk besluit van 14 februari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 15 maart 1991) tot wijziging van het koninklijk besluit/W.I.B., op het stuk van de roerende en de aanvullende roerende voorheffing schaft de bepalingen met betrekking tot de aanvullende roerende voorheffing af.

19. Het koninklijk besluit van 14 februari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 15 maart 1991) tot wijziging, op het stuk van de revalorisatiecoëfficiënt voor K.I.'s, van het koninklijk besluit/W.I.B. bepaalt de revalorisatiecoëfficiënt voor K.I.'s op 2,80 voor het aj. 1992.

20. Het koninklijk besluit van 19 maart 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 22 maart 1991) betreffende de uitgifte van de lening genaamd « Lineaire obligaties 9 % — 28 maart 2003 » voorziet in de vrijstelling van R.V. volgens dezelfde toepassingsregels als het koninklijk besluit van 25 januari 1991.

primes d'émission et sur les revenus recueillis par certaines catégories de contribuables.

11. L'arrêté royal du 24 janvier 1991 (*Moniteur belge* du 26 janvier 1991) organise le marché des certificats de trésorerie et octroie une renonciation conditionnelle de Pr.M. en faveur de certains contribuables.

12. L'arrêté royal du 25 janvier 1991 (*Moniteur belge* du 29 janvier 1991) concernant l'exonération de Pr.M. en ce qui concerne les revenus de titres dématérialisés de la dette de l'Etat, de transaction sur ces titres et de titres d'emprunt de l'Etat belge, dénommés « Obligations linéaires » prévoit l'exonération du Pr.M. sur les revenus en question recueillis par certains contribuables pour autant qu'ils remplissent certaines conditions.

13. L'arrêté royal du 5 février 1991 (*Moniteur belge* du 13 février 1991) modifiant les arrêtés d'émission d'emprunts dénommés « Obligations linéaires » prévoit que la renonciation de la perception de Pr.M. sur les revenus des titres d'emprunts de l'Etat belge dénommés « Obligations linéaires » recueillis par certains contribuables est subordonnée à l'inscription nominative dans le grand livre de la dette de l'Etat.

14. L'arrêté royal du 8 février 1991 (*Moniteur belge* du 19 février 1991) règle la composition et les modalités d'attribution du numéro d'identification des personnes physiques qui ne sont pas inscrites au Registre national des personnes physiques.

15. L'arrêté royal du 18 février 1991 (*Moniteur belge* du 21 février 1991) relatif à l'émission de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 9,50 % — 28 février 1994 » prévoit l'exonération du Pr.M. selon les mêmes modalités d'application que l'arrêté royal du 25 janvier 1991.

16. L'arrêté royal du 19 février 1991 (*Moniteur belge* du 22 février 1991) relatif à l'émission d'obligations de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 10 % — 5 avril 1996 », en vue de la conversion d'une partie de la dette consolidée de l'Etat envers la Banque nationale de Belgique prévoit l'exonération du Pr.M. selon les mêmes modalités d'application que l'arrêté royal du 25 janvier 1991.

17. L'arrêté royal du 14 février 1991 (*Moniteur belge* du 26 février 1991) modifiant, en ce qui concerne l'évaluation forfaitaire des avantages de toute nature obtenus autrement qu'en espèces, l'arrêté royal/C.I.R. adapte entre autres pour l'année 1990, les taux d'intérêt de référence à prendre en considération pour l'évaluation des avantages résultant de prêts consentis sans intérêt ou à un taux d'intérêt réduit.

18. L'arrêté royal du 14 février 1991 (*Moniteur belge* du 15 mars 1991) modifiant, en matière de Pr.M. et de complément de Pr.M., l'arrêté royal/C.I.R. abroge les dispositions relatives au complément de Pr.M.

19. L'arrêté royal du 14 février 1991 (*Moniteur belge* du 15 mars 1991) modifiant, en ce qui concerne le coefficient de revalorisation pour les R.C., l'arrêté royal/C.I.R. fixe le coefficient de revalorisation pour les R.C. à 2,80 pour l'ex. d'imp. 1992.

20. L'arrêté royal du 19 mars 1991 (*Moniteur belge* du 22 mars 1991) relatif à l'émission de l'emprunt dénommé « Obligations linéaires 9 % — 28 mars 2003 » prévoit l'exonération du Pr.M. selon les mêmes modalités d'application que l'arrêté royal du 25 janvier 1991.

21. Het koninklijk besluit van 4 april 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 9 april 1991) bepaalt de basisrentevoet, die gebruikt wordt om het percentage van de belastingvermeerdering te bepalen ingeval er geen of ontoereikende voorafbetalingen gedaan zijn, op 10 % voor het aj. 1992.

22. Het koninklijk besluit van 4 april 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 23 april 1991) tot wijziging van het koninklijk besluit/W.I.B., op het stuk van de R.V. schaft de vrijstelling van R.V. af wanneer de spaarder niet-verblijfhouders, die alhoewel hij aandelen of delen van belegde kapitalen in eigen naam beheert, de opbrengsten ervan krachtens een contractuele verplichting aan de uiteindelijke verkrijgers moet doorstorten.

23. Het koninklijk besluit van 21 mei 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 24 mei 1991) betreffende de omruiling door de Belgische Staat van binnenlandse leningen die in 1994 op eindvervaldag komen, voorziet onder bepaalde voorwaarden in de vrijstelling van R.V. op de intrestprorata's die de Staat op de omruilingsdata aan bepaalde categorieën van belastingplichtigen betaalt.

24. De koninklijke besluiten van 4 juni 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 12 juni 1991) en 28 juni 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 16 juli 1991) tot wijziging van het koninklijk besluit/W.I.B. op het stuk van de belastingvrijstelling van prijzen en subsidies, betaald of toegekend aan geleerden, schrijvers of kunstenaars, vullen de lijst aan van de erkende instellingen.

25. Het koninklijk besluit van 14 juni 1991 tot wijziging van het koninklijk besluit/W.I.B. (*Belgisch Staatsblad* van 20 juni 1991 — Err. 29 juni 1991) bepaalt onder meer de rentevoeten die voor het aj. 1991 in aanmerking komen voor de vaststelling van niet als beroepskosten aftrekbare sommen die betaald zijn als inkomsten van obligaties, leningen, schuldvorderingen, deposito's en andere effecten van leningen.

BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE

Tijdens de periode van 1 juli 1990 tot 30 juni 1991 werden de volgende wijzigingen aangebracht aan de belasting over de toegevoegde waarde, de speciale taks op luxeproducten en de met het zegel gelijkgestelde taksen.

A. Wetten

Vrijstellingen

Wet van 20 juli 1990 houdende economische en fiscale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1990).

Artikel 10 van bovengenoemde wet heeft verschillende wijzigingen in artikel 44 van het B.T.W.-Wetboek aangebracht.

In de eerste plaats heeft de wijziging aangebracht in artikel 44, § 2, 1^o bis, de nationale wetgeving in overeenstemming gebracht met de Achttiende Richtlijn (89/465/E.E.G.) van 19 juli 1989 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake omzetbelasting-intrekking van een aantal afwijkingen bedoeld in artikel 28, § 3, van de Zesde Richtlijn 77/388/E.E.G. Door deze wijziging werd de vrijstelling uitgebreid tot de dienstprestaties verleend aan hun leden door groeperingen van personen die een activiteit uitoefenen waarvoor ze niet de hoedanigheid hebben van belastingplichtige, daar waar de vrijstelling enkel werd verleend voor dienstprestaties verleend

21. L'arrêté royal du 4 avril 1991 (*Moniteur belge* du 9 avril 1991) fixe à 10 % le taux de référence à utiliser pour déterminer le pourcentage de la majoration d'impôt applicable pour l'ex. d'imp. 1992 en cas d'absence ou d'insuffisance de versements anticipés.

22. L'arrêté royal du 4 avril 1991 (*Moniteur belge* du 23 avril 1991) modifiant, en matière de Pr.M., l'arrêté royal/C.I.R. supprime l'exonération de Pr.M. lorsque l'épargnant non-résident qui gère en son nom les actions ou parts de capitaux investis est tenu en fait de verser les revenus au bénéficiaire final en vertu d'une obligation contractuelle.

23. L'arrêté royal du 21 mai 1991 (*Moniteur belge* du 24 mai 1991) relatif à l'échange par l'Etat belge d'emprunts intérieurs venant à échéance finale en 1994 prévoit, sous certaines conditions, l'exonération du Pr.M. sur les proratas d'intérêts payés par l'Etat aux dates d'échange à certaines catégories de contribuables.

24. Les arrêtés royaux des 4 juin 1991 (*Moniteur belge* du 12 juin 1991) et 28 juin 1991 (*Moniteur belge* du 16 juillet 1991) modifiant l'arrêté royal/C.I.R. en ce qui concerne l'immunisation des prix et subsides payés ou attribués à des savants, des écrivains ou des artistes, complètent la liste des institutions agréées.

25. L'arrêté royal du 14 juin 1991 modifiant l'arrêté royal/C.I.R. (*Moniteur belge* du 20 juin 1991 — err. 29 juin 1991) fixe, entre autres, les taux à prendre en considération pour la détermination des sommes payées à titre de revenus d'obligations, de prêts, de créances, de dépôts et d'autres titres constitutifs d'emprunts, qui ne sont pas déductibles comme charges professionnelles pour l'ex. d'imp. 1991.

TAXE SUR LA VALEUR AJOUTÉE

Pendant la période du 1^{er} juillet 1990 au 30 juin 1991, les modifications suivantes ont été apportées à la taxe sur la valeur ajoutée, à la taxe spéciale sur les produits de luxe et aux taxes assimilées au timbre.

A. Lois

Exemptions

Loi du 20 juillet 1990 portant des dispositions économiques et fiscales (*Moniteur belge* du 1^{er} août 1990).

L'article 10 de la loi susmentionnée a apporté différentes modifications à l'article 44 du Code de la T.V.A.

En premier lieu, la modification apportée à l'article 44, § 2, 1^o bis, a mis la législation nationale en concordance avec la dix-huitième Directive (89/465/C.E.E.) du 19 juillet 1989 en matière d'harmonisation des législations des Etats membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires — Suppression de certaines dérogations prévues à l'article 28, § 3, de la sixième Directive 77/388/C.E.E. Cette modification a étendu l'exemption applicable aux prestations de services fournies à leurs membres par les groupements autonomes de personnes exerçant leur activité dans le secteur médical ou paramédical aux prestations de services fournies à leurs membres par les groupements de per-

aan hun leden door zelfstandige groeperingen van personen die een activiteit uitoefenden in de medische en paramedische sector.

In de tweede plaats werd door de nieuwe redactie van § 2, 2° van artikel 44 rekening gehouden met de uitbreiding van de mogelijkheden die inzake bejaardenzorg worden geboden met als doel de bejaarden meer te integreren in de samenleving.

Het toevoegen tenslotte van een 4° in § 3 van artikel 44 is eveneens het gevolg van de aanpassing van de nationale wetgeving aan de bovengenoemde Achttiende Richtlijn door het beheer van gemeenschappelijke beleggingsfondsen vrij te stellen van de B.T.W.

Deze wet is, wat artikel 10 betreft, in werking getreden op 1 januari 1990.

B. Koninklijke besluiten

Wisselkoersen

I. Koninklijk besluit n° 42 van 20 augustus 1990 tot vaststelling van de toe te passen wisselkoers indien gegevens voor het bepalen van de maatstaf van heffing voor de belasting over de toegevoegde waarde zijn uitgedrukt in een vreemde munteenheid (*Belgisch Staatsblad* van 29 augustus 1990).

Dit koninklijk besluit bepaalt dat indien gegevens in een vreemde munteenheid zijn uitgedrukt de toe te passen wisselkoers moet worden vastgesteld overeenkomstig de Verordening (E.E.G.) n° 1766/85 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 27 juni 1985 betreffende de bij de bepaling van de douanewaarde te gebruiken wisselkoersen. Wanneer de partijen zelf een wisselkoers zijn overeengekomen dan is het deze die moet worden gebruikt.

Dit besluit is in werking getreden op 30 augustus 1990.

Invoer

II. Koninklijk besluit van 20 augustus 1990 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 7 van 27 december 1977 met betrekking tot de invoer van goederen voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde (*Belgisch Staatsblad* van 29 augustus 1990).

De wijzigingen aangebracht in de artikelen 20¹ tot 20⁵ hebben de Belgische wetgeving in overeenstemming gebracht met de Richtlijn 89/604/E.E.G. van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 23 november 1989 tot wijziging van Richtlijn 83/183/E.E.G. betreffende de belastingvrijstellingen bij de definitieve invoer uit een Lid-Staat van persoonlijke goederen door particulieren.

Door de vervanging van artikel 20¹ regelt dit artikel voortaan de vrijstelling van de B.T.W. bij de definitieve invoer van persoonlijke goederen door een particulier die zijn normale verblijfplaats van een derde land naar België overbrengt.

Een nieuw artikel 20^{1bis} regelt voortaan de vrijstelling van de B.T.W. voor de definitieve invoer van persoonlijke goederen door een particulier die zijn normale verblijfplaats van een Lid-Staat naar België overbrengt.

De aanpassingen in de artikelen 20² en 20³ zijn het gevolg van de ontdebelling van het artikel 20¹ in een artikel 20¹ en een artikel 20^{1bis}.

Door de vervanging van de §§ 1 en 2 van artikel 20⁴ regelt dit artikel voortaan de vrijstelling van de B.T.W. voor de definitieve invoer van persoonlijke goederen die

sonnes exerçant une activité pour laquelle elles n'ont pas la qualité d'assujetti.

En deuxième lieu, la nouvelle rédaction du § 2, 2°, de l'article 44, a tenu compte de l'extension des facilités offertes en matière de soins aux personnes âgées, en vue de les intégrer davantage dans la société.

Enfin, l'ajout d'un 4° au § 3 de l'article 44 est également dû à la mise en concordance de la législation nationale avec la dix-huitième Directive précitée, en exemptant de la T.V.A. la gestion de fonds communs de placement.

Cette loi est, en ce qui concerne l'article 10, entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1990.

B. Arrêtés royaux

Taux de change

I. Arrêté royal n° 42 du 20 août 1990 fixant le taux de change à appliquer lorsque les éléments servant à déterminer la base d'imposition à la taxe sur la valeur ajoutée sont exprimés dans une monnaie étrangère (*Moniteur belge* du 29 août 1990).

Cet arrêté royal prévoit que lorsque des éléments sont exprimés dans une monnaie étrangère, le taux de change à appliquer est déterminé selon le Règlement (C.E.E.) n° 1766/85 de la Commission des Communautés européennes du 27 juin 1985 concernant les taux de change à appliquer pour la détermination de la valeur en douane. Lorsque le taux de change a été convenu entre parties, c'est ce taux qui est pris en considération.

Cet arrêté est entré en vigueur le 30 août 1990.

Importation

II. Arrêté royal du 20 août 1990 modifiant l'arrêté royal n° 7 du 27 décembre 1977 relatif aux importations de biens pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée (*Moniteur belge* du 29 août 1990).

Les modifications apportées aux articles 20¹ à 20⁵ ont mis la législation belge en concordance avec la Directive 89/604/C.E.E. du Conseil des Communautés européennes du 23 novembre 1989 modifiant la Directive 83/183/C.E.E. relative aux franchises fiscales applicables aux importations définitives de biens personnels des particuliers en provenance d'un Etat membre.

L'article 20¹ règle désormais la franchise de la taxe à l'importation définitive de biens personnels importés par un particulier qui transfère sa résidence normale d'un pays tiers vers la Belgique.

Un nouvel article 20^{1bis} règle désormais la franchise de la taxe à l'importation définitive de biens personnels importés par un particulier qui transfère sa résidence normale d'un Etat membre vers la Belgique.

Les adaptations aux articles 20² et 20³ ont fait suite au dédoublement de l'article 20¹ dans un article 20¹ et 20^{1bis}.

A la suite du remplacement des §§ 1 et 2 de l'article 20⁴, celui-ci règle désormais la franchise de la taxe à l'importation définitive de biens personnels appartenant à une per-

toebehoren aan iemand die zijn normale verblijfplaats van een derde land naar België overbrengt ter gelegenheid van zijn huwelijk.

Een nieuw artikel 20^{4bis} regelt voortaan de vrijstelling van de B.T.W. voor de definitieve invoer van persoonlijke goederen die zijn verworven of gebruikt door iemand die zijn normale verblijfplaats van een Lid-Staat naar België overbrengt ter gelegenheid van zijn huwelijk.

Door de wijziging van artikel 20⁵ wordt dit artikel zodanig aangepast dat de vrijstelling enkel betrekking heeft op de definitieve invoer van geschenken die gewoonlijk ter gelegenheid van een huwelijk door personen, die hun normale verblijfplaats *buiten de Gemeenschap* hebben, worden aangeboden en die worden ontvangen door een persoon bedoeld in artikel 20⁴, § 1.

Een nieuw artikel 20^{5bis} regelt voortaan de vrijstelling bij de definitieve invoer van geschenken die gewoonlijk ter gelegenheid van een huwelijk door personen, die hun normale verblijfplaats in een andere Lid-Staat dan België hebben, worden aangeboden en die worden ontvangen door een persoon bedoeld in artikel 20^{4bis}, § 1.

De wijziging aangebracht in artikel 21, § 2, 3°, heeft de B.T.W.-reglementering aangepast aan de reglementering inzake invoerrechten zodat in beide wetgevingen de vrijstelling bij invoer van tabaksprodukten uit derde landen tot dezelfde hoeveelheden wordt beperkt.

De wijziging van artikel 23 en de invoeging van een artikel 23ter zijn het gevolg van de omzetting in de Belgische wetgeving van de Verordening (E.E.G.) n° 4059/89 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 december 1989 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder niet in een Lid-Staat woonachtige vervoersondernemers aldaar tot het binnenlands goederenvervoer over de weg worden toegelaten en van het besluit genomen op 29 maart 1990 door de Belgische, Nederlandse en Luxemburgse Ministers van Vervoer om binnen de Benelux volledige cabotagevrijheid voor het goederenvervoer in te voeren vanaf 1 januari 1991.

Artikel 23ter geeft de voorwaarden die moeten vervuld zijn om met een bedrijfsvoertuig, dat geïmmatriculeerd is in een andere Lid-Staat, cabotage te verrichten in België.

Ingevolge een rectificatie van de Nederlandse tekst van de Zeventiende Richtlijn 85/362/E.E.G. van de Raad van 16 juli 1985 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake omzetbelasting — Vrijstelling van belasting over de toegevoegde waarde bij de tijdelijke invoer van andere goederen dan vervoermiddelen werden tenslotte in de Nederlandse tekst van artikel 25, § 1, e, de woorden « die slechts eenmaal gebruikt kunnen worden » geschrapt.

Dit besluit is in werking getreden op 1 juli 1990 met uitzondering van artikel 23ter, § 1, eerste lid, a, dat in werking is getreden op 1 januari 1991.

Betaling van de belasting — forfaitaire aanslag — aftrekregeling — teruggaven — maatstaf van heffing — in het buitenland gevestigde belastingplichtigen — boeten

III. Koninklijk besluit van 19 april 1991 tot wijziging van de koninklijke besluiten n° 1, 2, 3, 4, 17, 31 en 41 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde (*Belgisch Staatsblad* van 30 april 1991).

sonne qui transfère sa résidence normale d'un pays tiers vers la Belgique à l'occasion de son mariage.

Un nouvel article 20^{4bis} règle désormais la franchise de la taxe à l'importation définitive de biens personnels acquis ou affectés à l'usage d'une personne qui transfère sa résidence normale d'un Etat membre vers la Belgique à l'occasion de son mariage.

L'article 20⁵ a été adapté de telle manière qu'il vise uniquement l'importation définitive de cadeaux habituellement offerts à l'occasion d'un mariage, qui sont reçus par une personne visée à l'article 20⁴, § 1^{er}, de la part de personnes ayant leur résidence normale en dehors de la Communauté.

Un nouvel article 20^{5bis} règle désormais la franchise de la taxe à l'importation définitive de cadeaux habituellement offerts à l'occasion d'un mariage, qui sont reçus par une personne visée à l'article 20^{4bis}, § 1^{er}, de la part de personnes ayant leur résidence normale dans un Etat membre autre que la Belgique.

La modification apportée à l'article 21, § 2, 3°, a adapté la réglementation T.V.A. à la réglementation en matière de droits d'entrée, de sorte que, dans les deux législations, les franchises à l'importation des produits de tabac en provenance d'un pays tiers sont limitées aux mêmes quantités.

La modification de l'article 23 et l'insertion d'un article 23ter ont fait suite à l'introduction dans la législation belge du règlement (C.E.E.) n° 4059/89 du Conseil des Communautés européennes du 21 décembre 1989 fixant les conditions de l'admission de transporteurs non résidents aux transports nationaux de marchandises par route dans un Etat membre et de la décision prise par les Ministres belges, néerlandais et luxembourgeois des Transports, du 29 mars 1990, d'introduire dans le Benelux une liberté complète de cabotage pour les transports de marchandises par route à partir du 1^{er} janvier 1991.

L'article 23ter énumère les conditions qui doivent être remplies pour effectuer du cabotage en Belgique, avec un véhicule utilitaire immatriculé dans un autre Etat membre.

Enfin, à la suite d'une rectification du texte néerlandais de la dix-septième directive 85/362/C.E.E. du Conseil des Communautés européennes du 16 juillet 1985 en matière d'harmonisation des législations des Etats membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires — Exonération de la taxe sur la valeur ajoutée en matière d'importations temporaires de biens autres que les moyens de transport, les mots « die slechts één maal gebruikt kunnen worden » ont été supprimés dans le texte néerlandais de l'article 25, § 1^{er}, e.

Cet arrêté est entré en vigueur le 1^{er} juillet 1990, à l'exception de l'article 23ter, § 1^{er}, premier alinéa, a, qui est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1991.

Paiement de la taxe — forfait — déductions — restitutions — base d'imposition — assujettis établis à l'étranger — amendes

III. Arrêté royal du 19 avril 1991 modifiant les arrêtés royaux n° 1, 2, 3, 4, 17, 31 et 41 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée (*Moniteur belge* du 30 avril 1991).

Koninklijk besluit n° 1 van 23 juli 1969 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde

Door de invoeging in artikel 2 van een 4^o*bis* wordt de belastingplichtige de verplichting opgelegd om bepaalde gegevens op de factuur te vermelden wanneer hij een personenauto of auto voor dubbel gebruik verkoopt.

Door de invoeging in artikel 2 van het 6^o moet de in het buitenland gevestigde belastingplichtige die een dienstprestatie verricht zoals beoogd in artikel 53, § 3, van het B.T.W.-Wetboek, op de uit te reiken factuur een vermelding aanbrengen die zegt dat de B.T.W. moet worden voldaan door de medecontractant.

Met de wijziging van artikel 17*bis*, § 2, 1^o, e, wordt de tekst van dit punt in overeenstemming gebracht met de tekst van rubriek II, 5, e, van tabel B van de bijlage bij het koninklijk besluit n° 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven.

Ter uitvoering van artikel 61, § 1, derde lid, van het B.T.W.-Wetboek wordt artikel 18 aangevuld zodat het garageregister voortaan niet enkel aan de ambtenaren en beambten van de Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen moet worden voorgelegd maar ook aan de ambtenaren en beambten van de Administratie der douane en accijnzen en de Administratie der directe belastingen.

Koninklijk besluit n° 2 van 7 november 1969 met betrekking tot de vaststelling van forfaitaire grondslagen van aanslag voor de belasting over de toegevoegde waarde

In artikel 1, § 1, 1^o, van de Nederlandse tekst worden de benamingen van de vennootschappen die kunnen genieten van de forfaitaire regeling in overeenstemming gebracht met de benamingen opgenomen in het Wetboek van Koophandel.

Koninklijk besluit n° 3 van 10 december 1969 met betrekking tot de aftrekregeling voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde

De wijziging van artikel 3, § 3, is van technische aard en is het gevolg van de invoering van artikel 53, § 3, in het B.T.W.-Wetboek.

Koninklijk besluit n° 4 van 29 december 1969 met betrekking tot de teruggaven inzake belasting over de toegevoegde waarde

Door de vervanging van artikel 9, § 2, wordt deze paragraaf aangepast aan de wijzigingen van de artikelen 53 en 55 van het B.T.W.-Wetboek.

Bovendien werd het voor teruggaaf in aanmerking komend minimumbedrag opgetrokken van 300 frank naar 1 100 frank.

Koninklijk besluit n° 17 van 20 december 1984 met betrekking tot de vaststelling van een minimummaatstaf van heffing voor tweedehandse personenauto's en tweedehandsauto's voor dubbel gebruik, op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde

De vervanging van artikel 3, § 2, moet samen bekeken worden met de invoeging van een 4^o*bis* in artikel 2 van het bovengenoemde koninklijk besluit n° 1.

Arrêté royal n° 1 du 23 juillet 1969 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée

L'insertion d'un 4^o*bis* dans l'article 2, oblige l'assujetti qui vend une voiture d'occasion ou une voiture mixte d'occasion, à inscrire certaines mentions sur la facture.

L'insertion d'un 6^o dans l'article 2, oblige l'assujetti établi à l'étranger qui effectue une prestation de services visée à l'article 53, § 3, du Code de la T.V.A., à mentionner sur la facture que la T.V.A. doit être acquittée par le cocontractant.

La modification de l'article 17*bis*, § 2, 1^o, e, met le texte de cette disposition en concordance avec celui de la rubrique II, 5, e, du tableau B de l'annexe de l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux.

En exécution de l'article 61, § 1, troisième alinéa du Code de la T.V.A., l'article 18 a été complété de telle sorte que le registre tenu par les garagistes doit être communiqué non seulement aux fonctionnaires et agents de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines mais aussi aux fonctionnaires et agents de l'Administration des douanes et accises et de l'Administration des Contributions directes.

Arrêté royal n° 2 du 7 novembre 1969, relatif à l'établissement de bases forfaitaires de taxation à la taxe sur la valeur ajoutée

Dans l'article 1, § 1, 1^o, du texte néerlandais, les dénominations des sociétés qui peuvent bénéficier de la réglementation forfaitaire ont été mises en concordance avec les dénominations utilisées dans le Code de commerce.

Arrêté royal n° 3 du 10 décembre 1969 relatif aux déductions pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée

La modification à l'article 3, § 3, est une modification technique qui fait suite à l'introduction de l'article 53, § 3, dans le Code de la T.V.A.

Arrêté royal n° 4 du 29 décembre 1969 relatif aux restitutions en matière de taxe sur la valeur ajoutée

La nouvelle rédaction de l'article 9, § 2, fait suite aux modifications qui ont été apportées aux articles 53 et 55 du Code de la T.V.A.

De plus, le montant minimum restituable a été porté de 300 francs à 1 100 francs.

Arrêté royal n° 17 du 20 décembre 1984 relatif à l'établissement d'une base minimale d'imposition pour les voitures d'occasion et les voitures mixtes d'occasion en matière de taxe sur la valeur ajoutée

Le remplacement de l'article 3, § 2, doit être rapproché de l'insertion d'un 4^o*bis* dans l'article 2 de l'arrêté royal n° 1 précité.

Koninklijk besluit n° 31 van 29 december 1970 met betrekking tot de toepassingsmodaliteiten van de belasting over de toegevoegde waarde ten aanzien van de handelingen verricht door in het buitenland gevestigde belastingplichtigen

Het merendeel van de in dit besluit aangebrachte wijzigingen zijn het gevolg van de in artikelen 53, 55 en 80 van het B.T.W.-Wetboek door de wet van 22 december 1989 houdende fiscale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 1989) aangebrachte wijzigingen.

De andere wijzigingen hebben in hoofdzaak te maken met de formulering van de bestaande teksten.

Koninklijk besluit n° 41 van 30 januari 1987 tot vaststelling van het bedrag van de proportionele fiscale geldboeten op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde

De tekst van rubriek X van tabel A bij het koninklijk besluit n° 41 werd in die zin gewijzigd dat de in die rubriek voorziene boeten niet enkel de autovoertuigen, maar ook de andere vervoermiddelen beogen.

Dit besluit is in werking getreden op 1 mei 1991 met uitzondering van de wijzigingen aan artikel 3 van het koninklijk besluit n° 3, aan artikel 9 van het koninklijk besluit n° 4, alsook aan het opschrift, en de artikelen 1, 5, 6, § 1 en 7, van het koninklijk besluit n° 31 die uitwerking hadden op 8 januari 1990.

C. Ministerieel besluit

Ministerieel besluit van 14 januari 1991 tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 april 1969 tot vastlegging van het model der berichten en kennisgevingen als bedoeld in de artikelen 324 en 326 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, het ministerieel besluit n° 13 van 17 oktober 1980 met betrekking tot de verplichtingen waartoe een belastingplichtige, eigenaar of vruchtgebruiker van een voor hypotheek vatbaar goed of van een gedeelte ervan, gehouden is en het ministerieel besluit n° 15 van 17 oktober 1980 tot bepaling van de modellen van de berichten bedoeld in de artikelen 93ter en 93quinquies van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (*Belgisch Staatsblad* van 28 februari 1991).

Dit besluit stelt voortaan de notaris, belast met het opmaken van de akte van vervreemding of hypotheekstelling van een voor hypotheek vatbaar goed, in staat, de hoedanigheid van B.T.W.-belastingplichtige van de eigenaar of de vruchtgebruiker van dat goed mee te delen aan de ontvangers van de B.T.W. en de directe belastingen door middel van een éénvormig document.

Dit besluit is in werking getreden op 1 juli 1991.

SPECIALE TAKS OP LUXE-PRODUKTEN

Wet van 28 december 1990 betreffende verscheidene fiscale en niet-fiscale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 1990).

Door artikel 44 van deze wet wordt aan de Koning de macht gegeven om, bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, de speciale taks op de luxeprodukten geheel of gedeeltelijk op te heffen.

Deze wet heeft, wat artikel 44 betreft, uitwerking op 8 januari 1991.

Arrêté royal n° 31 du 29 décembre 1970 relatif aux modalités d'application de la taxe sur la valeur ajoutée, en ce qui concerne les opérations effectuées par les assujettis établis à l'étranger

La plupart des modifications à cet arrêté font suite à celles apportées aux articles 53, 55 et 80 du Code de la T.V.A. par la loi du 22 décembre 1989 portant des dispositions fiscales (*Moniteur belge* du 29 décembre 1989).

Les autres modifications concernent principalement la formulation des textes existants.

Arrêté royal n° 41 du 30 janvier 1987 fixant le montant des amendes fiscales proportionnelles en matière de taxe sur la valeur ajoutée

Le texte de la rubrique X du tableau A de l'arrêté royal n° 41 a été modifié de telle manière que les amendes y prévues visent non seulement les véhicules automobiles mais également les autres moyens de transport.

Cet arrêté est entré en vigueur le 1^{er} mai 1991, à l'exception des modifications apportées à l'article 3 de l'arrêté royal n° 3, à l'article 9 de l'arrêté royal n° 4 ainsi qu'à l'intitulé et aux articles 1, 5, 6, § 1 et 7 de l'arrêté royal n° 31, qui sont entrées en vigueur le 8 janvier 1990.

C. Arrêté ministériel

Arrêté ministériel du 14 janvier 1991 modifiant l'arrêté ministériel du 29 avril 1969 déterminant le modèle des avis et informations prévus aux articles 324 et 326 du Code des impôts sur les revenus, l'arrêté ministériel n° 13 du 17 octobre 1980 relatif aux obligations auxquelles est tenu un assujetti, propriétaire ou usufruitier de tout ou partie d'un bien susceptible d'une hypothèque et l'arrêté ministériel n° 15 du 17 octobre 1980 fixant le modèle des avis et informations visés aux articles 93ter et 93quinquies du Code de la taxe sur la valeur ajoutée (*Moniteur belge* du 28 février 1991).

Cet arrêté permet désormais au notaire, requis de dresser un acte ayant pour objet l'aliénation ou l'affectation d'un bien susceptible d'hypothèque, de signaler la qualité d'assujetti à la T.V.A. du propriétaire ou de l'usufruitier de ce bien aux receveurs de la T.V.A. et des contributions directes, au moyen d'un document uniformisé.

Cet arrêté est entré en vigueur le 1^{er} juillet 1991.

TAXE SPECIALE SUR LES PRODUITS DE LUXE

Loi du 28 décembre 1990 portant différentes dispositions fiscales et non fiscales (*Moniteur belge* du 29 décembre 1990).

L'article 44 de cette loi accorde au Roi le pouvoir de supprimer, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, en tout ou en partie, la taxe spéciale sur les produits de luxe.

Cette loi est, en ce qui concerne l'article 44, entrée en vigueur le 8 janvier 1991.

MET HET ZEGEL GELIJKGESTELDE TAKSEN

1. Jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten

De artikelen 11 en 12 van de wet van 20 juli 1990 houdende economische en fiscale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1990) wijzigen de artikelen 176², tweede lid en 183 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen :

a) artikel 176², tweede lid, van het voornoemd Wetboek, werd vervangen door de volgende bepaling :

« Voor de toepassing van het eerste lid, 11°, wordt als plaats van het risico aangemerkt :

a) de Staat van registratie, wanneer de verzekering betrekking heeft op voer- en vaartuigen van om het even welke aard;

b) de Staat waar de goederen zich bevinden, wanneer de verzekering betrekking heeft :

— hetzij op onroerend goed;

— hetzij op onroerend goed en op de inhoud daarvan, voor zover deze door dezelfde verzekeringspolis wordt gedekt;

— hetzij op roerende goederen die zich bevinden in een onroerend goed, met uitzondering van commerciële transitogoederen, ook al worden het onroerend goed en de inhoud daarvan niet door dezelfde verzekeringspolis gedekt;

c) de Staat waar de verzekeringnemer de overeenkomst heeft gesloten, indien het overeenkomsten betreft met een looptijd van vier maanden of minder die betrekking hebben op tijdens een reis of vakantie gelopen risico's ongeacht de branche;

d) de Staat waar de verzekeringnemer zijn gewone verblijfplaats heeft, of, indien de verzekeringnemer een rechtspersoon is, de Staat waar zich de vestiging van deze rechtspersoon bevindt waarop de overeenkomst betrekking heeft, in alle andere gevallen ».

b) de wijziging aangebracht aan artikel 183 van het voornoemde Wetboek, verleent aan de Koning het recht een aanvullende regeling te treffen die een juiste heffing van de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten kan verzekeren.

Deze bepalingen zijn respectievelijk in werking getreden op 1 juli 1990 en 11 augustus 1990.

2. Taks op de beursverrichtingen en de reporten

a) De artikelen 96 tot 101 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten (*Belgisch Staatsblad* van 22 december 1990) hebben de tarieven gewijzigd van de taks op de beursverrichtingen en de reporten en hebben het bedrag van de opeisbare taks beperkt tot 10 000 frank per verrichting.

Deze bepalingen hebben hoofdzakelijk

1°) de tarieven verminderd :

— van de taks op de beursverrichtingen op de secundaire markt (aan- en verkopen van openbare fondsen) (artikel 121 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, gewijzigd bij artikel 96 van de wet);

— van de taks op de reporten tot 1,70 per duizend (artikel 138 van het voornoemd Wetboek, gewijzigd bij artikel 100 van de wet);

2°) de taks op de beursverrichtingen en de reporten beperkt tot een bedrag van 10 000 frank op elk der verrichtingen die afzonderlijk aan de taks onderworpen zijn (artikel 124 van het voornoemd Wetboek gewijzigd bij artikel 98 van de wet).

Deze bepalingen zijn in werking getreden op 1 januari 1991.

TAXES ASSIMILEES AU TIMBRE

1. Taxe annuelle sur les contrats d'assurance

Les articles 11 et 12 de la loi du 20 juillet 1990 portant des dispositions économiques et fiscales (*Moniteur belge* du 1^{er} août 1990) modifient les articles 176², deuxième alinéa et 183 du Code des taxes assimilées au timbre :

a) l'article 176², alinéa 2, du Code précité a été remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'application de l'alinéa premier, 11°, le risque est réputé se situer :

a) dans l'Etat de l'immatriculation lorsque l'assurance est relative à des véhicules de toute nature;

b) dans l'Etat où se trouvent les biens, lorsque l'assurance est relative :

— soit à des immeubles;

— soit à des immeubles et à leur contenu dans la mesure où celui-ci est couvert par la même police d'assurance;

— soit à des biens meubles contenus dans un immeuble, à l'exception des biens en transit commercial, même si l'immeuble et son contenu ne sont pas couverts par la même police d'assurance;

c) dans l'Etat où le preneur a souscrit le contrat, s'il s'agit d'un contrat d'une durée inférieure ou égale à quatre mois relatif à des risques encourus au cours d'un voyage ou de vacances, quelle que soit la branche concernée;

d) dans tous les autres cas, dans l'Etat où le preneur a sa résidence habituelle ou, si le preneur est une personne morale, l'Etat où est situé l'établissement de cette personne morale auquel le contrat se rapporte ».

b) La modification apportée à l'article 183 du Code précité, accorde au Roi le droit de fixer toute règle complémentaire de nature à assurer l'exacte perception de la taxe annuelle sur les contrats d'assurance.

Ces dispositions sont respectivement entrées en vigueur le 1^{er} juillet 1990 et le 11 août 1990.

2. Taxe sur les opérations de bourse et les reports

a) Les articles 96 à 101 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers (*Moniteur belge* du 22 décembre 1990) ont modifié les taux de la taxe sur les opérations de bourse et les reports et ont plafonné le montant de taxe exigible à 10 000 francs par opération.

Ces dispositions ont principalement :

1°) réduit les taux :

— de la taxe sur les opérations de bourse sur les opérations du marché secondaire (ventes et achats de fonds publics) (article 121 du Code des taxes assimilées au timbre modifié par l'article 96 de la loi);

— de la taxe sur les reports à 1,70 p.m. (article 138 du Code précité modifié par l'article 100 de la loi);

2°) plafonné le montant de la taxe sur les opérations de bourse et les reports à un montant de 10 000 francs sur chacune des opérations assujetties séparément à la taxe (article 124 du Code précité modifié par l'article 98 de la loi).

Ces dispositions sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 1991.

b) De artikelen 27 en 28 van de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheids-schuld en het monetair beleidsinstrumentarium (*Belgisch Staatsblad* van 25 januari 1991) hebben respectievelijk artikel 126¹ van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen gewijzigd en een artikel 139bis in voormeld Wetboek ingevoegd.

Het voornaamste doel van deze bepalingen is de verrichtingen die betrekking hebben op Schatkistcertificaten en lineaire obligaties uitgegeven door de Staat vrij te stellen van de taks op de beursverrichtingen en de reports.

Deze bepalingen zijn in werking getreden op 29 januari 1991.

3. Bijzondere taks op kasbons in het bezit van de financiële tussenpersonen

Het koninklijk besluit van 16 april 1991 waarbij de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taksen wordt gewijzigd (*Belgisch Staatsblad* van 23 april 1991) bepaalt op welke wijze artikel 201⁵ van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, betreffende de betaling van de bijzondere taks op de kasbons, wordt toegepast.

Dit koninklijk besluit bepaalt onder andere welke diensten bevoegd zijn inzake betaling of terugbetaling van de voornoemde taks als ook welke vermeldingen de verklaring, neer te leggen door de schuldenaar van de taks, dient te bevatten

ZEGELRECHTEN

Afschaffing van het zegelrecht dat de handelseffecten treft

Artikel 50 van de wet van 28 december 1990 betreffende verscheidene fiscale en niet-fiscale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 1990) heeft het door artikel 14 van het Wetboek der zegelrechten gevestigde zegelrecht op de wisselbrieven, orderbriefjes, ordermandaten, endossementen en bepaalde meldingen op warrants, afgeschaft.

Ten gevolge van deze afschaffing werden verschillende artikelen van hetzelfde Wetboek, die naar artikel 14 verwijzen, eveneens opgeheven of gewijzigd.

Deze bepalingen zijn in werking getreden op 8 januari 1991.

REGISTRATIE-, HYPOTHEEK- EN GRIFFIERECHTEN

1. Verlaging van het schenkingsrecht

(*Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1990)

Artikel 13 van de wet van 20 juli 1990 houdende economische en fiscale bepalingen, heeft artikel 140, eerste lid, van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten met een 4^o aangevuld.

Deze nieuwe bepaling verlaagt het schenkingsrecht tot 1,10 % voor de schenkingen, met inbegrip van de inbrengsten om niet, gedaan door de gemeenten aan pensioenfondsen. Het betreft hier pensioenfondsen die door deze gemeenten opgericht worden onder de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk in uitvoering van een door de voogdijoverheid goedgekeurd saneringsplan.

b) Les articles 27 et 28 de la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire (*Moniteur belge* du 25 janvier 1991) ont respectivement modifié l'article 126¹ du Code des taxes assimilées au timbre et inséré un article 139bis dans ledit Code.

Ces dispositions ont pour objet essentiel d'exempter de la taxe sur les opérations de bourse et les reports, les opérations portant sur les certificats de trésorerie et les obligations linéaires émis par l'Etat.

Ces dispositions sont entrées en vigueur le 29 janvier 1991.

3. Taxe spéciale sur les avoirs en bons de caisse détenus par les intermédiaires financiers

L'arrêté royal du 16 avril 1991 modifiant le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre (*Moniteur belge* du 23 avril 1991) règle les modalités d'application de l'article 201⁵ du Code des taxes assimilées au timbre relatif au paiement de la taxe spéciale sur les avoirs en bons de caisse.

Il détermine notamment les services compétents en matière de paiement ou de remboursement de ladite taxe ainsi que les indications que doit contenir la déclaration à déposer par le débiteur de cette taxe.

DROITS DE TIMBRE

Suppression du droit de timbre frappant les effets de commerce

L'article 50 de la loi du 28 décembre 1990 relative à diverses dispositions fiscales et non fiscales (*Moniteur belge* du 29 décembre 1990) a abrogé le droit de timbre établi par l'article 14 du Code des droits de timbre sur les lettres de change, les billets à ordre, les mandats à ordre, les endossements de facture et certaines mentions sur warrants.

Par suite de cette suppression, plusieurs articles du même Code faisant référence à l'article 14 ont également été abrogés ou modifiés.

Ces dispositions sont entrées en vigueur le 8 janvier 1991.

DROITS D'ENREGISTREMENT, D'HYPOTHEQUE ET DE GREFFE

1. Réduction du droit de donation

(*Moniteur belge* du 1^{er} août 1990)

L'article 13 de la loi du 20 juillet 1990 portant des dispositions économiques et fiscales a complété l'article 140, premier alinéa du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe par un 4^o.

Cette nouvelle disposition réduit à 1,10 % le droit de donation pour les donations, y compris les apports à titre gratuit, faites par les communes aux fonds de pension. Il s'agit des fonds de pension créés par les communes sous forme d'associations sans but lucratif en exécution d'un plan d'assainissement financier approuvé par l'autorité de tutelle.

Artikel 13 is in werking getreden op 11 augustus 1990.

L'article 13 est entré en vigueur le 11 août 1990.

2. Vrijstelling van het evenredig recht voor inbrengen in B.E.V.E.K.'s en in B.E.V.A.K.'s

2. Exonération du droit proportionnel pour les apports aux S.I.C.A.V.'s et aux S.I.C.A.F.'s

(Belgisch Staatsblad van 22 december 1990)

(Moniteur belge du 22 décembre 1990)

Artikel 147 van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, heeft artikel 122 van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten aangevuld met een 4°.

L'article 147 de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers a complété l'article 122 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe par un 4°.

Hierbij worden de inbrengen in de beleggingsvennootschappen met veranderlijk kapitaal (B.E.V.E.K.) en met vast kapitaal (B.E.V.A.K.) van het evenredig inbrengrecht vrijgesteld. Deze bepaling is in werking getreden op 1 januari 1991.

Cette disposition exonère du droit proportionnel d'apport les apports aux sociétés d'investissement à capital variable (S.I.C.A.V.'s) et aux sociétés d'investissement à capital fixe (S.I.C.A.F.'s). Cette disposition est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1991.

3. Wijziging van de bepalingen die van toepassing zijn op de reconversie- en de innovatievennootschappen

3. Modification des dispositions applicables aux sociétés de reconversion et aux sociétés novatrices

(Belgisch Staatsblad van 29 december 1990)

(Moniteur belge du 29 décembre 1990)

De artikelen 18 en 19 van de wet van 28 december 1990 betreffende verscheidene fiscale en niet-fiscale bepalingen, wijzigen de bepalingen van artikel 60 en 74 van de herstellwet van 31 juli 1984 die van toepassing zijn op de reconversie- en de innovatievennootschappen.

Les articles 18 et 19 de la loi du 28 décembre 1990 relative à diverses dispositions fiscales et non fiscales modifient les articles 60 et 74 de la loi de redressement du 31 juillet 1984 qui sont applicables aux sociétés de reconversion et aux sociétés novatrices.

A. Wijziging van artikel 60, § 1 van de herstellwet :

A. Modification de l'article 60, § 1 de la loi de redressement :

— De reconversievennootschappen die een inbreng van het F.I.V. bekomen, genieten van de vrijstelling van het evenredig registratierecht voor de inbrengen gedaan bij de oprichting die plaatsheeft tot 31 december 1990. Dezelfde vrijstelling geldt voor kapitaalsverhogingen, met of zonder nieuwe inbreng, die plaatsvinden tot 31 december van het tiende jaar volgend op dat van hun oprichting.

— Les sociétés de reconversion qui reçoivent un apport du F.R.I. bénéficient de l'exonération du droit proportionnel pour les apports effectués lors de leur constitution pour autant que celle-ci soit intervenue le 31 décembre 1990 au plus tard. Cette même exonération s'applique aux augmentations de capital, avec ou sans apport nouveau, effectuées jusqu'au 31 décembre de la dixième année qui suit celle de leur constitution.

— Het evenredig recht is niet verschuldigd voor de inbrengen gedaan bij de oprichting van reconversievennootschappen zonder F.I.V.-inbreng die plaatsvindt tot uiterlijk 22 juli 1990 (in plaats van tot 31 december 1992). Hetzelfde recht is niet verschuldigd voor kapitaalsverhogingen, met of zonder nieuwe inbreng, die uiterlijk op 31 december 1992 plaatsvinden.

— Le droit proportionnel n'est pas dû pour les constitutions des sociétés de reconversion qui ne reçoivent pas d'apport F.R.I., effectuées jusqu'au 22 juillet 1990 au plus tard (au lieu du 31 décembre 1992). Le même droit n'est pas dû pour les augmentations de capital, avec ou sans apport nouveau effectuées jusqu'au 31 décembre 1992 au plus tard.

B. Wijziging van artikel 74, § 1 van de herstellwet.

B. Modification de l'article 74, § 1 de la loi de redressement.

De innovatievennootschappen genieten niet meer van de vrijstelling van het evenredig recht voor de inbrengen en de kapitaalsverhogingen zonder nieuwe inbreng die na 31 december 1990 plaatsvinden.

Les sociétés novatrices ne bénéficient plus de l'exonération du droit proportionnel pour les apports et les augmentations de capital, sans apport nouveau qui ont lieu après le 31 décembre 1990.

Op 8 januari 1991 zijn deze bepalingen in werking getreden.

Ces dispositions sont entrées en vigueur le 8 janvier 1991.

4. Het algemeen recht voor huurcontracten

4. Baux soumis au droit fixe général

(Belgisch Staatsblad van 23 mei 1991)

(Moniteur belge du 23 mai 1991)

De wet van 10 april 1991 tot aanvulling van artikel 159 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten vult artikel 159 aan met een 13°. Hierdoor worden van het evenredig registratierecht vrijgesteld en aan het algemeen vast recht van 750 frank onderworpen, de contracten van huur, onderhuur of overdracht van huur van

La loi du 10 avril 1991 complétant l'article 159 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe a complété cet article 159 par un 13°. Cette disposition exonère du droit proportionnel et soumet au droit fixe général de 750 francs les contrats de bail, de sous-location et de cession de bail relatifs à un immeuble ou à une partie

onroerende goederen of gedeelten ervan die uitsluitend bestemd zijn tot huisvesting van een gezin of van één persoon.

Deze bepaling is op 2 juni 1991 in werking getreden.

SUCCESSIERECHTEN

Nihil.

DOUANE EN ACCIJNZEN

1. Douane

Wat de douanerechten betreft wordt de opbrengst integraal overgedragen aan de Europese Gemeenschappen, zodat — op de teruggestorte 10 % inningskosten na, die terug te vinden zijn onder artikel 16.01, sectie II, hoofdstuk I van de Rijksmiddelenbegroting — de opbrengst voor het nationaal budget nu is.

2. Accijnzen

1. Wet van 20 juli 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1990) houdende economische en fiscale bepalingen. Deze wet bevat bepalingen tot wijziging van het accijnsstelsel van minerale olie alsmede van het accijnsstelsel van benzol en van soortgelijke produkten en van het accijnsstelsel van bier. Hij bekrachtigt de voorlopige heffingen van de accijnzen gedaan bij toepassing van de koninklijke besluiten van 21 december 1989 voor minerale olie en van 21 maart 1990 voor bier.

2. Het ministerieel besluit van 14 augustus 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 30 augustus 1990) betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak.

Dat besluit wijzigd :

- paragraaf 231 van het reglement « Tabak »;
- de belastingschalen « A. Sigaren » en « B. Andere Sigaren (cigarillo's) » van de tabel der fiscale bandjes bijgevoegd aan bovenvermeld reglement.

Het schrijft eveneens uitvoeringsbepalingen voor tot omruiling van fiscale kentekens die niet meer kunnen worden gebruikt.

3. Het koninklijk besluit van 6 augustus 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 1990) tot wijziging van het accijnsstelsel van minerale olie.

Dit besluit brengt de bijzondere accijns van dieselgasolie van 380 frank op 430 frank per hectoliter bij 15° C.

4. Het ministerieel besluit van 22 augustus 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 31 augustus 1990) tot uitvoering van het koninklijk besluit van 6 augustus 1990 tot wijziging van het accijnsstelsel van minerale olie.

Dit besluit regelt de uitvoeringsmodaliteiten van het koninklijk besluit van 6 augustus 1990, inzonderheid het belasten van de voorraden dieselgasolie onder verbruikstelsel, met een aanvullende bijzondere accijns van 50 frank per hectoliter bij 15° C.

5. Het koninklijk besluit van 26 september 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 29 september 1990) tot wijziging van het accijnsstelsel van tabak.

Dat besluit voorziet in de voorlopige heffing van de accijns van sigaretten tegen volgende nieuwe bedragen :

- ad valorem bijzondere accijns : 4,73 %;
- specifieke bijzondere accijns : 0,148 frank per stuk;
- totale minimumaccijns : 2,020 frank per stuk.

d'immeuble affecté exclusivement au logement d'une famille ou d'une personne seule.

Cette disposition est entrée en vigueur le 2 juin 1991.

DROIT DE SUCCESSION

Néant.

DOUANES ET ACCISES

1. Douane

En ce qui concerne les droits de douane dont le produit est transféré aux Communautés Européennes — à l'exclusion des 10 % remboursés pour frais de perception repris à l'article 16.01, section II, chapitre I du Budget des Voies et Moyens — l'influence sur le budget national est nulle.

2. Accises

1. Loi du 20 juillet 1990 (*Moniteur belge* du 1^{er} août 1990) portant des dispositions économiques et fiscales. Cette loi contient des dispositions modifiant le régime d'accise des huiles minérales ainsi que le régime d'accise des benzols et des produits analogues et, le régime d'accise de la bière. Elle ratifie les perceptions provisoires des droits d'accise effectuées en vertu des arrêtés royaux du 21 décembre 1989 pour les huiles minérales et du 21 mars 1990 pour la bière.

2. L'arrêté ministériel du 14 août 1990 (*Moniteur belge* du 30 août 1990) relatif au régime fiscal des tabacs fabriqués.

Cet arrêté modifie :

- le paragraphe 231 du règlement « Tabac »;
- les barèmes « A. Cigares » et « B. Autres cigares (cigarillos) » du tableau des bandelettes fiscales annexé audit règlement.

Il prescrit également les mesures d'exécution relatives à l'échange des signes fiscaux qui ne peuvent plus être utilisés.

3. L'arrêté royal du 6 août 1990 (*Moniteur belge* du 31 août 1990) modifiant le régime d'accise des huiles minérales.

Cet arrêté majore l'accise spéciale frappant le gasoil routier de 380 à 430 francs par hectolitre à 15°C.

4. L'arrêté ministériel du 22 août 1990 (*Moniteur belge* du 31 août 1990) portant exécution de l'arrêté royal du 6 août 1990 modifiant le régime d'accise des huiles minérales.

Cet arrêté règle les mesures d'exécution de l'arrêté royal du 6 août 1990, notamment l'imposition des stocks de gasoil routier se trouvant sous le régime de la consommation, à une accise spéciale complémentaire de 50 francs par hectolitre à 15°C.

5. L'arrêté royal du 26 septembre 1990 (*Moniteur belge* du 29 septembre 1990) modifiant le régime d'accise du tabac.

Cet arrêté prévoit la perception provisoire de l'accise sur les cigarettes aux nouveaux taux suivants :

- droit d'accise spécial ad valorem : 4,73 %;
- droit d'accise spécial spécifique : 0,148 franc la pièce;
- imposition minimale dont est assortie l'accise : 2,020 francs la pièce.

Het schrijft bovendien de teruggave voor van het verschil tussen de oude en de nieuwe bijzondere accijns voor de niet gebruikte fiscale kentekens die op 1 oktober 1990 nog voorhanden zijn.

6. Het ministerieel besluit van 27 september 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 29 september 1990) betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak.

Dat besluit wijzigt de §§ 9 en 231 van het reglement « Tabak » en vervangt de belastingschaal « C. Sigaretten » door een nieuwe belastingschaal.

Het wijzigt bovendien de §§ 17, 18 en 41 van hetzelfde reglement teneinde een prijsklasse te creëren voor sigaren verpakt per 6 stuks.

Het schrijft tevens de uitvoeringsbepalingen voor met het oog op teruggaaf van het verschil van bijzondere accijns of voor de omruiling van de ongebruikte fiscale kentekens die voorhanden zijn.

7. Het koninklijk besluit van 14 december 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 1990) tot wijziging van het accijnsstelsel van tabak.

Dat besluit voorziet in de voorlopige heffing van de nieuw vastgestelde bijzondere accijns van sigaretten als volgt :

- ad valorem bijzondere accijns : 4,58 %;
- specifieke bijzondere accijns : 0,149 frank per stuk;
- minimumbelasting : 2,039 frank per stuk.

Het voorziet bovendien in een teruggave ten belope van het verschil tussen de oude en de nieuwe bijzondere accijns voor de niet gebruikte fiscale kentekens die nog voorhanden zijn op 1 januari 1991.

8. Het ministerieel besluit van 21 december 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 1990) betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak.

Dit besluit wijzigt de §§ 9 en 231 van het reglement « Tabak » en vervangt de belastingschaal « C. Sigaretten » door een nieuwe belastingschaal.

Het treft de uitvoeringsbepalingen voor een teruggaaf van het verschil van bijzondere accijns van de ongebruikte fiscale kentekens of voor de omruiling van die kentekens.

9. Het ministerieel besluit van 29 januari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1991) betreffende het fiscaal stelsel van tabak.

Dit besluit heeft in de belastingschaal « C. Sigaretten » van de tabel der fiscale bandjes een bandje ingevoegd voor verpakkingen van 100 stuks.

10. Het koninklijk besluit van 28 februari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 1 maart 1991) tot wijziging van het accijnsstelsel van minerale olie alsmede van het accijnsstelsel van benzol en van soortgelijke produkten.

Dat besluit verhoogt de bijzondere accijns van lichte en halfzware minerale olie andere dan ongelode benzine met 70 frank per hectoliter bij 15° C en brengt die op 559 frank per hectoliter bij 15° C.

11. Het ministerieel besluit van 28 februari 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 1 maart 1991) tot uitvoering van het koninklijk besluit van 28 februari 1991 tot wijziging van het accijnsstelsel van minerale olie alsmede van benzol en van soortgelijke produkten.

Dit besluit regelt de uitvoering van het koninklijk besluit van 28 februari 1991, inzonderheid het belasten van de onder verbruiksstelsel voorhanden zijnde hoeveelheden lichte en halfzware minerale olie andere dan ongelode benzine met een aanvullende bijzondere accijns van 70 frank per hl bij 15° C.

12. Het ministerieel besluit van 15 maart 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 20 maart 1991) betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak.

Il prescrit également le remboursement de la différence entre l'ancien et le nouveau droit d'accise spécial pour les bandelettes fiscales non utilisées encore détenues à la date du 1^{er} octobre 1990.

6. L'arrêté ministériel du 27 septembre 1990 (*Moniteur belge* du 29 septembre 1990) relatif au régime fiscal des tabacs fabriqués.

Cet arrêté modifie les §§ 9 et 231 du règlement « Tabac » et remplace le barème « C. Cigarettes » par un nouveau barème.

Il modifie également les §§ 17, 18 et 41 du même règlement afin de permettre la création d'une échelle de prix pour cigares conditionnés en emballages de 6 pièces.

Il prescrit également les mesures d'exécution relatives au remboursement de la différence d'accise spéciale ou à l'échange des signes fiscaux détenus et non encore utilisés.

7. L'arrêté royal du 14 décembre 1990 (*Moniteur belge* du 28 décembre 1990) modifiant le régime d'accise du tabac.

Cet arrêté prévoit la perception provisoire de l'accise spéciale sur les cigarettes aux nouveaux taux suivants :

- droit d'accise spécial ad valorem : 4,58 %;
- droit d'accise spécial spécifique : 0,149 franc la pièce;
- imposition minimale dont est assortie l'accise : 2,039 francs la pièce.

Il prescrit également le remboursement de la différence entre l'ancien et le nouveau droit d'accise spécial pour les bandelettes non utilisées encore détenues à la date du 1^{er} janvier 1991.

8. L'arrêté ministériel du 21 décembre 1990 (*Moniteur belge* du 28 décembre 1990) relatif au régime fiscal des tabacs fabriqués.

Cet arrêté modifie les §§ 9 et 231 du règlement « Tabac » et remplace le barème « C. Cigarettes » par un nouveau barème.

Il prescrit également les mesures d'exécution relatives au remboursement de la différence d'accise spéciale ou à l'échange des signes fiscaux détenus et non encore utilisés.

9. L'arrêté ministériel du 29 janvier 1991 (*Moniteur belge* du 31 janvier 1991) relatif au régime d'accise des tabacs fabriqués.

Cet arrêté a inséré une bandelette fiscale dans le barème « C. Cigarettes » du tableau des bandelettes fiscales pour les conditionnements en 100 pièces.

10. L'arrêté royal du 28 février 1991 (*Moniteur belge* du 1^{er} mars 1991) modifiant le régime d'accise des huiles minérales ainsi que le régime d'accise des benzols et des produits analogues.

Cet arrêté majore l'accise spéciale sur les huiles minérales légères et moyennes, autres que l'essence sans plomb, de 70 francs par hectolitre à 15° C et la porte à 559 francs par hectolitre à 15° C.

11. L'arrêté ministériel du 28 février 1991 (*Moniteur belge* du 1^{er} mars 1991) portant exécution de l'arrêté royal du 28 février 1991 modifiant le régime d'accise des huiles minérales ainsi que le régime d'accise des benzols et des produits analogues.

Cet arrêté règle les modalités d'exécution de l'arrêté royal du 28 février 1991, notamment l'imposition des stocks d'huiles minérales légères et moyennes, autres que l'essence sans plomb détenus sous le régime de la consommation, à une accise spéciale complémentaire de 70 francs par hectolitre à 15° C.

12. L'arrêté ministériel du 15 mars 1991 (*Moniteur belge* du 20 mars 1991) relatif au régime d'accise des tabacs fabriqués.

Dit besluit voegt in de belastingschaal « A. Sigaren » van de tabel der fiscale bandjes twee bandjes in, het ene voor de verpakkingen van 25 stuks, het andere voor de verpakkingen van 8 stuks. Het besluit wijzigt bovendien de §§ 17, 18 en 41 van het reglement « Tabak ».

13. Het ministerieel besluit van 17 april 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 23 april 1991) betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken.

Dit besluit heeft tot doel de opslag van alcoholvrije dranken onder accijnsverband in fictief entrepot mogelijk te maken.

14. Het ministerieel besluit van 21 mei 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 27 mei 1991) betreffende het accijnsstelsel van gefabriceerde tabak.

Dit besluit wijzigt de belastingschaal « D. Rooktabak, snuif en droge pruimtabak » van de tabel der fiscale bandjes voor tabak ingevolge een door de Minister van Economische Zaken toegestane prijsverhoging van 60 frank per kg.

15. Het ministerieel besluit van 28 mei 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 31 mei 1991) tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 november 1963 tot uitvoering van de gecoördineerde wetsbepalingen betreffende het accijnsregime van minerale olie.

Dit besluit bepaalt dat bij de uitslag uit de fabriek of uit de raffinaderij, ongelode motorbenzine groen moet zijn gekleurd. Artikel 140 van genoemd ministerieel besluit van 21 november 1963, wordt tevens aangevuld met een definitie van landbouw- en bosbouwmachines.

16. Het ministerieel besluit van 27 juni 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 28 juni 1991) betreffende het accijnsstelsel van gefabriceerde tabak.

Dat besluit wijzigt § 231 van het reglement « Tabak » en de belastingschalen « A. Sigaren » en « B. Andere sigaren (Cigarillo's) » van de tabel der fiscale bandjes gevoegd bij datzelfde reglement.

Het schrijft tevens de uitvoeringsbepalingen voor tot omruiling van de fiscale kentekens die niet meer kunnen worden gebruikt.

Cet arrêté a inséré deux bandelettes fiscales supplémentaires dans le barème « A. Cigares », l'une pour les conditionnements de 25 pièces, l'autre pour les emballages de 8 pièces. Il modifie également les §§ 17, 18 et 41 du règlement « Tabac ».

13. L'arrêté ministériel du 17 avril 1991 (*Moniteur belge* du 23 avril 1991) relatif au régime d'accise des boissons non alcoolisées.

Cet arrêté a pour objet de permettre le dépôt en entrepôt fictif de boissons non alcoolisées sous régime d'accise.

14. L'arrêté ministériel du 21 mai 1991 (*Moniteur belge* du 27 mai 1991) relatif au régime d'accise des tabacs fabriqués.

Cet arrêté modifie le tableau des bandelettes fiscales annexé au règlement « Tabac », notamment le barème « D. Tabac à fumer, tabac à priser et tabac à mâcher sec », suite à une hausse de 60 francs par kg de tabac autorisée par le Ministre des Affaires économiques.

15. L'arrêté ministériel du 28 mai 1991 (*Moniteur belge* du 31 mai 1991) modifiant l'arrêté ministériel du 21 novembre 1963 portant exécution des dispositions légales coordonnées relatives au régime d'accise des huiles minérales.

Cet arrêté prévoit l'obligation de coloration en vert de l'essence sans plomb lors de l'enlèvement de la fabrique ou de la raffinerie. De plus, l'article 140 de l'arrêté ministériel du 21 novembre 1963 précité est complété par une définition des machines agricoles ou forestières.

16. L'arrêté ministériel du 27 juin 1991 (*Moniteur belge* du 28 juin 1991) relatif au régime d'accise des tabacs fabriqués.

Cet arrêté modifie le § 231 du règlement « Tabac » et les barèmes « A. Cigares » et « B. Autres cigares (cigarillos) » du tableau des bandelettes fiscales annexé audit règlement.

Il prescrit également les mesures d'exécution relatives à l'échange des bandelettes fiscales qui ne peuvent plus être utilisées.

BIJLAGE III

ANNEXE III

PERSONEELSSTERKTE OP 30 JUNI 1991

EFFECTIFS AU 30 JUIN 1991

MINISTERIES — MINISTERES	Vast personeel — <i>Personnel définitif</i>	Tijdelijk personeel — <i>Personnel temporaire</i>	Andere statuten — <i>Autres statuts</i>	Personeel in non- activiteit — <i>Personnel en non- activité</i>	Totaal op 30.06.91 — <i>Total ou 30.06.91</i>	Personeels- bezetting op 30.06.90 — <i>Effectifs au 30.06.90</i>	Wijziging — <i>Variation</i>
Eerste Minister. — <i>Premier Ministre</i>	402	7	150	1	560 ⁽¹⁾	492	68
Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Affaires étran- gères, Commerce extérieur et Coopération au Développement</i>	1 432	12	2 064	9	3 517 ⁽²⁾	3 448	69
Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt. — <i>Inté- rieur et Fonction publique</i>	2 499	41	1 356	59	3 955 ⁽³⁾	4 759	- 804
Financiën. — <i>Finances</i>	29 801	380	4 879	143	35 203 ⁽⁴⁾	33 486	1 717
Justitie. — <i>Justice</i>	5 328	47	630	113	6 118 ⁽⁵⁾	5 887	231
Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i>	2 862	24	1 254	99	4 239 ⁽⁶⁾	7 056	- 2 817
Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i>	2 387	34	932	191	3 544	2 692	852
Landbouw. — <i>Agriculture</i>	1 488	27	384	16	1 915 ⁽⁷⁾	1 958	- 43
Volksgezondheid en Leefmilieu. — <i>Santé publique et environnement</i>	1 091	23	562	2	1 678 ⁽⁸⁾	1 463	215
Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i>	1 076	58	385	2	1 521	1 549	- 28
Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance sociale</i>	625	11	169	2	807	786	21
Verkeer & Infrastructuur. — <i>Communications & In- frastructure</i>	1 247	17	164	12	1 440	2 863	- 1 423
Middenstand. — <i>Classes moyennes</i>	256	4	19	—	279	285	- 6
Algemeen totaal. — <i>Total général</i>	50 494	685	12 948	649	64 776	66 724	- 1 948

BIJZONDERE KORPSSEN — CORPS SPECIAUX	Vast personeel — Personnel définitif	Tijdelijk personeel — Personnel temporaire	Andere statuten — Autres statuts	Personeel in non- activiteit — Personnel en non- activité	Totaal op 30.06.91 — Total au 30.06.91	Personeels- bezetting op 30.06.90 — Effectifs au 30.06.90	Wijziging — Variation
1. Rechterlijke orde. — <i>Ordre judiciaire.</i>							
a. Burgerlijke magistratuur en administratief personeel van de burgerlijke rechtbanken. — <i>Magistrature civile et personnel administratif des tribunaux civils</i>	6 296	47	1 344	214	7 901	8 029	— 128
b. Militaire magistratuur en administratief personeel van de militaire rechtbanken. — <i>Magistrature militaire et personnel administratif des tribunaux militaires</i>	174	—	19	4	197	195	2
c. Gerechtelijke politie. — <i>Police judiciaire</i>	1 615	—	—	3	1 618	1 353	265
Totaal rechterlijke orde. — <i>Total ordre judiciaire...</i>	8 085	47	1 363	221	9 716	9 577	139
2. Raad van State. — <i>Conseil d'Etat</i>	209	26	18	—	253	246	7
3. Gewestelijke ontvangers. — <i>Receveurs régionaux</i>	262	2	1	2	267	274	— 7
4. Militair personeel. — <i>Personnel militaire</i> .							
a. Landmacht. — <i>Force terrestre</i>	26 033	6 879	—	1 463	34 375	36 133	— 1 758
b. Luchtmacht. — <i>Force aérienne</i>	11 803	1 649	—	432	13 884	14 498	— 614
c. Zeemacht. — <i>Force navale</i>	2 147	558	—	331	3 036	3 116	— 80
d. Medische dienst. — <i>Service médical</i>	1 786	335	—	86	2 207	2 251	— 44
Totaal militair personeel. — <i>Total personnel militaire</i>	41 769	9 421	—	2 312	53 502	55 998	— 2 496
5. Rijkswacht. — <i>Gendarmerie</i>	15 768	—	—	51	15 819	15 901	— 82
Totaal bijzondere korpsen. — <i>Total corps spéciaux</i> .	66 093	9 496	1 382	2 586	79 557	81 996	— 2 439

(1) Waarvan 57 personeelsleden van de Diensten voor programmatie van het wetenschapsbeleid.

(2) Waarvan 1 758 hulpkrachten in het buitenland en de internationale instellingen.

(3) Waarvan 1 767 personeelsleden in de Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

(4) Waarvan 2 924 personeelsleden in de aanvullingsinventaris.

(5) Waarvan 1 personeelslid in de Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

(6) Waarvan 61 personeelsleden in de Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

(7) Waarvan 849 personeelsleden in de Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

(8) Waarvan 379 personeelsleden in de Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

(1) Dont 57 membres du personnel des Services de la programmation de la politique scientifique.

(2) Dont 1 758 auxiliaires à l'étranger et dans les organismes internationaux.

(3) Dont 1 767 membres du personnel des Etablissements scientifiques de l'Etat.

(4) Dont 2 924 membres du personnel repris à l'inventaire de complément.

(5) Dont 1 membre du personnel des Etablissements scientifiques de l'Etat.

(6) Dont 61 membres du personnel des Etablissements scientifiques de l'Etat.

(7) Dont 849 membres du personnel des Etablissements scientifiques de l'Etat.

(8) Dont 379 membres du personnel des Etablissements scientifiques de l'Etat.

**Evolutie van de personeelsbezetting
in de Overheidssector**

**Evolution des effectifs
du Secteur Public**

MINISTERIES — MINISTERES	Op 30.06.80 — Au 30.06.80	Op 30.06.81 — Au 30.06.81	Op 30.06.82 — Au 30.06.82	Op 30.06.83 — Au 30.06.83	Op 30.06.84 — Au 30.06.84	Op 30.06.85 — Au 30.06.85	Op 30.06.86 — Au 30.06.86	Op 30.06.87 — Au 30.06.87	Op 30.06.88 — Au 30.06.88	Op 30.06.89 — Au 30.06.89	Op 30.06.90 — Au 30.06.90	Op 30.06.91 — Au 30.06.91
— Eerste Minister ⁽¹⁾ . — <i>Premier Ministre</i> ⁽¹⁾	859	923	894	896	917	508	466	514	524	503	492	560
— Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking ⁽²⁾ . — <i>Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement</i> ⁽²⁾	3 782	3 752	3 682	3 684	3 604	3 668	3 576	3 498	3 481	3 427	3 448	3 517
— Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt. — <i>Intérieur et Fonction publique</i>	2 468	2 419	2 428	2 294	2 180	2 602	2 761	2 680	2 620	2 511	4 759	3 955
— Financiën ⁽³⁾ . — <i>Finances</i> ⁽³⁾	36 205	36 388	38 201	37 795	37 491	37 040	36 445	35 766	34 831	34 058	33 486	35 203
— Justitie ⁽¹⁾ . — <i>Justice</i> ⁽¹⁾	6 830	6 811	6 822	6 695	7 143	6 626	6 554	6 886	6 871	6 938	5 887	6 118
— Landsverdediging ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ . — <i>Défense nationale</i> ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾	9 709	9 611	9 962	9 670	7 453	7 208	7 081	7 001	7 092	7 075	7 056	4 239
— Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i>	3 505	3 738	3 798	3 646	3 070	3 230	3 184	3 169	3 101	2 993	2 692	3 544
— Landbouw ⁽¹⁾ . — <i>Agriculture</i> ⁽¹⁾	2 529	2 669	2 727	1 869	1 811	1 785	1 783	1 745	1 665	1 872	1 958	1 915
— Volksgezondheid en Leefmilieu ⁽¹⁾ . — <i>Santé publique et environnement</i> ⁽¹⁾	3 305	3 416	3 381	2 060	1 721	1 674	1 636	1 537	1 477	1 488	1 463	1 678
— Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i>	1 602	1 573	1 618	1 549	1 711	1 683	1 632	1 634	1 578	1 544	1 549	1 521
— Sociale Voorzorg. — <i>Prévoyance sociale</i>	732	774	773	762	773	746	725	735	742	774	786	807
— Openbare Werken. — <i>Travaux publics</i>	9 697	9 811	9 692	9 052	8 372	8 596	8 206	7 982	7 631	7 490	1 695	1 440
— Verkeerswezen. — <i>Communications</i>	2 388	2 441	2 338	2 194	2 383	2 264	2 230	2 309	2 411	2 369	1 168	(7)
— Middenstand. — <i>Classes moyennes</i>	488	488	490	389	361	327	334	349	337	345	285	279
— Education nationale ⁽¹⁾	1 749	1 854	1 916	1 776	1 737	1 567	1 507	1 442	1 570	1 539	55	n.b./n.d.
— Onderwijs ⁽¹⁾	2 214	2 497	2 568	2 281	2 427	2 080	2 249	2 136	2 173	2 103	(6)	—
— Brussels Gewest. — <i>Région bruxelloise</i>	—	—	—	113	164	168	184	174	180	203	—	—
Totaal ministeries. — <i>Totaux ministères</i>	88 062	89 165	91 290	86 725	83 318	81 772	80 553	79 557	78 284	77 232	66 779	64 776

⁽¹⁾ Met inbegrip van de personeelsleden van de Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

⁽²⁾ Met inbegrip van de hulpkrachten in het buitenland en in de internationale instellingen.

⁽³⁾ Met inbegrip van de personeelsleden opgenomen in de aanvullingsinventaris.

⁽⁴⁾ Met inbegrip van de personen werkzaam bij de Rijkswacht.

⁽⁵⁾ Zonder uitschakeling van het dubbel gebruik voortvloeiend uit cumulerende functies in de verschillende takken van het onderwijs — zonder de universiteiten.

⁽⁶⁾ 55 = Onderwijs + Education nationale.

⁽⁷⁾ 1 440 = Verkeer en Infrastructuur.

⁽¹⁾ Y compris les membres du personnel des Etablissements scientifiques de l'Etat.

⁽²⁾ Y compris les auxiliaires à l'étranger et dans les organismes internationaux.

⁽³⁾ Y compris les membres du personnel repris à l'inventaire de complément.

⁽⁴⁾ Y compris les personnes travaillant à la gendarmerie.

⁽⁵⁾ Sans élimination de doubles emplois provenant des fonctions exercées en cumul dans les diverses branches de l'enseignement — sans les universités.

⁽⁶⁾ 55 = Education nationale + Onderwijs.

⁽⁷⁾ 1 440 = Communications et Infrastructure.

BIJZONDERE KORPSEN — CORPS SPECIAUX	Op 30.06.80 — Au 30.06.80	Op 30.06.81 — Au 30.06.81	Op 30.06.82 — Au 30.06.82	Op 30.06.83 — Au 30.06.83	Op 30.06.84 — Au 30.06.84	Op 30.06.85 — Au 30.06.85	Op 30.06.86 — Au 30.06.86	Op 30.06.87 — Au 30.06.87	Op 30.06.88 — Au 30.06.88	Op 30.06.89 — Au 30.06.89	Op 30.06.90 — Au 30.06.90	Op 30.06.91 — Au 30.06.91
1. Rechterlijke orde. — <i>Ordre judiciaire</i>.												
a. Burgerlijke magistratuur en administratief personeel van de burgerlijke rechtbanken. — <i>Magistrature civile et personnel administratif des tribunaux civils</i> ...	6 840	6 820	6 827	6 862	6 828	6 990	7 603	7 414	7 546	7 735	8 029	7 901
b. Militaire magistratuur en administratief personeel van de militaire rechtbanken. — <i>Magistrature civile et personnel administratif des tribunaux militaires</i>	193	189	192	187	177	189	217	177	199	196	195	197
c. Gerechtelijke politie. — <i>Police judiciaire</i>	994	992	1 056	1 075	1 071	1 089	1 216	1 238	1 288	1 342	1 353	1 618
Totaal rechterlijke orde. — <i>Total ordre judiciaire</i>	8 027	8 001	8 075	8 124	8 076	8 268	9 036	8 829	9 033	9 273	9 577	9 716
2. Raad van State. — <i>Conseil d'Etat</i>	195	188	197	202	210	236	208	237	238	244	246	253
3. Gewestelijke ontvangers. — <i>Receveurs régionaux</i>	300	308	286	233	256	234	268	279	280	279	274	267
4. Militair personeel. — <i>Personnel militaire</i>												
a. Landmacht. — <i>Force terrestre</i>	40 866	41 265	40 635	39 769	39 810	39 553	39 476	39 334	38 560	37 619	36 133	34 375
b. Luchtmacht. — <i>Force aérienne</i>	16 858	16 683	16 606	16 355	16 189	16 081	15 966	15 998	15 672	15 194	14 498	13 884
c. Zeemacht. — <i>Force navale</i>	3 358	3 299	3 236	3 279	3 274	3 385	3 340	3 297	3 277	3 173	3 116	3 036
d. Medische dienst. — <i>Service médical</i>	2 325	2 342	2 344	2 291	2 224	2 254	2 258	2 271	2 277	2 260	2 251	2 207
Totaal militair personeel. — <i>Total personnel militaire</i> .	63 407	63 589	62 821	61 694	61 497	61 273	61 040	60 900	59 786	58 246	55 998	53 502
5. Rijkswacht. — <i>Gendarmerie</i>	15 505	15 512	15 775	15 889	15 874	16 121	15 854	16 185	16 029	15 940	15 901	15 819
Totalen bijzondere korpsen. — <i>Totaux corps spéciaux</i> . .	87 434	87 598	87 154	86 142	85 913	86 132	86 406	86 430	85 366	83 982	81 996	79 557

(1) Met inbegrip van de personeelsleden van de Wetenschappelijke inrichtingen van de Staat.

(2) Met inbegrip van de hulpkrachten in het buitenland en in de internationale instellingen.

(3) Met inbegrip van de personeelsleden opgenomen in de aanvullingsinventaris.

(4) Met inbegrip van de personen werkzaam bij de Rijkswacht.

(1) Y compris les membres du personnel des Etablissements scientifiques de l'Etat.

(2) Y compris les auxiliaires à l'étranger et dans les organismes internationaux.

(3) Y compris les membres du personnel repris à l'inventaire de complément.

(4) Y compris les personnes travaillant à la gendarmerie.

BIJLAGE IV

**DE STAATSHERVORMING :
DE FINANCIËLE BETREKKINGEN TUSSEN
DE STAAT, DE GEMEENSCHAPPEN,
DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE EN DE GEWESTEN**

Nieuwe maatregelen werden getroffen en andere werden beslist tot regeling van de financiële betrekkingen tussen de Staat, enerzijds, en de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Gewesten, anderzijds.

De getroffen maatregelen behelzen de organisatie van de Thesaurie van de Duitstalige Gemeenschap, het vaststellen van de bijdragen van de Gewesten ter financiering van de uitgaven van het Wegenfonds in 1989 en 1990, de overdracht van de taken, goederen, rechten en verplichtingen van het Rijksfonds voor sociale reclassering van minder-validen aan de Gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de oprichting van een algemene gegevensbank die wordt gestijfd door en toegankelijk is voor elke Entiteit.

De voorgestelde maatregelen betreffen het sluiten van een Conventie tot regeling van de financiële modaliteiten van de maandelijkse stortingen van de samengevoegde en gedeelde belastingen en de wijziging van de wetten tot financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten met het oog op de verhoging van de middelen die ter beschikking van de Gewesten worden gesteld en om hun een fiscale bevoegdheid te verlenen.

Elk van deze punten wordt hierna uiteengezet, achtereenvolgens voor de getroffen maatregelen en voor die waartoe werd besloten.

De organisatie van de Thesaurie van de Duitstalige Gemeenschap wordt geregeld bij koninklijk besluit van 21 juni 1991 dat werd genomen in overleg met de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap (B.S. van 13 juli 1991). Dit besluit voorziet in de vaststelling van de maatregelen die bij wijze van overgang van toepassing zijn voor de jaren 1989-1990 en 1991 alsmede in de regeling die van toepassing is vanaf 1992. De voor de jaren 1989 en 1990 ingestelde regeling is gelijk aan die welke geldt voor de andere Gemeenschappen en Gewesten : die regeling heeft met name bestaan in het vaststellen van een maximale debetpositie waarop geen rente verschuldigd is. Deze debetpositie van de gecumuleerde theoretische dagelijkse kassaldi mag maximaal 150 miljoen bedragen. De op de Thesaurieverrichtingen toepasselijke regeling werd niet gewijzigd in 1991, behalve dat er een einde wordt gesteld aan het systeem van de renteloze debetpositie. De bepalingen die van toepassing zijn op de organisatie van de Thesaurie vanaf het jaar 1992 zijn gelijk aan die welke gelden voor de andere Gemeenschappen en Gewesten en die worden voorgesteld in de Algemene Toelichting van de Begroting van de Ontvangsten en Uitgaven van het begrotingsjaar 1991.

Een koninklijk besluit van 20 maart 1991 overlegd in de Ministerraad, in uitvoering van artikel 75, § 2, eerste alinea van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, bepaalt het bedrag van bijdrage van de Gewesten ter financiering van de uitgaven van het Wegenfonds in 1989 en 1990 en de totale, nog te recupereren som ten laste van elk van de Gewesten, zijnde 3,5 miljard voor het

ANNEXE IV

**LA REFORME DE L'ETAT :
LES RAPPORTS FINANCIERS ENTRE L'ETAT,
LES COMMUNAUTES, LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE ET
LES REGIONS**

De nouvelles dispositions ont été prises et d'autres sont décidées pour régler les rapports financiers entre l'Etat d'une part, les Communautés, la Commission Communautaire Commune et les Régions d'autre part.

Les mesures prises concernent l'organisation de la Trésorerie de la Communauté germanophone, la fixation de la contribution des Régions au financement des dépenses du Fonds des Routes en 1989 et 1990, le transfert des missions, biens, droits et obligations du Fonds national de reclassement social des handicapés aux Communautés et à la Commission Communautaire Commune et l'instauration d'une base documentaire générale alimentée par chacune des Entités et accessible à chacune d'elles.

Les mesures proposées concernent la conclusion d'une Convention réglant les modalités financières des versements mensuels des impôts conjoints et partagés et la modification des lois de financement des Communautés et des Régions en vue d'augmenter les moyens mis à la disposition des Communautés et de leur octroyer un pouvoir fiscal.

Chacun de ces points est développé ci-après, successivement pour les dispositions prises et pour celles qui sont décidées.

L'organisation de la Trésorerie de la Communauté germanophone est réglée par l'arrêté royal du 21 juin 1991, pris en accord avec l'Exécutif de la Communauté germanophone (M.B. du 13 juillet 1991). Cet arrêté fixe les dispositions applicables à titre transitoire aux années 1989-1990 et 1991 ainsi que le régime applicable à partir de 1992. Le système mis en place pour les années 1989 et 1990 est similaire à celui mis en place pour les autres Communautés et Régions : il a notamment consisté à fixer une position débitrice maximale sur laquelle aucun intérêt n'est dû. Cette position débitrice des soldes de caisse journaliers théoriques cumulés peut atteindre au maximum 150 millions. Le régime applicable aux opérations de Trésorerie n'est pas modifié en 1991, sauf qu'il est mis fin au système de la position débitrice sans intérêt. Les dispositions applicables à l'organisation de la Trésorerie à partir de l'année 1992 sont similaires à celles en vigueur pour les autres Communautés et Régions présentées dans l'Exposé Général du Budget des Recettes et des Dépenses de l'année budgétaire 1991.

Un arrêté royal du 20 mars 1991, délibéré en Conseil des Ministres, pris en application de l'article 75, § 2, alinéa 1^{er} de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, fixe le montant de la contribution des Régions au financement des dépenses du Fonds des Routes en 1989 et 1990 et le montant des sommes encore à récupérer à charge de chacune des Régions, soit 3,5 milliards pour la Région flamande, 1,8 mil-

Vlaamse Gewest, 1,8 miljard voor het Waalse Gewest en 717,7 miljoen voor het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, zijnde een totaal van 6,0 miljard (B.S. van 30 maart 1991).

Een koninklijk besluit van 19 juli 1991 ontbindt het Rijksfonds voor sociale reclassering van de minder-validen en draagt haar taken, goederen, rechten en verplichtingen over aan de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het Rijksinstituut voor ziekten en invaliditeitsverzekering (B.S. van 12 september 1991). Het besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Om te voorkomen dat de overdracht van bevoegdheden die werd verwezenlijkt bij de hervorming van de instellingen in 1988 en de overdracht van financiële middelen die erop gevolgd is in 1989 een belangrijke breuk zou betekenen in de aanvoer van de financiële gegevens betreffende de openbare sector, hebben de nationale, Gemeenschappen- en Gewestministers die de financiën en/of de begroting in hun bevoegdheid hebben bij de interministeriële Conferentie Financiën-Begroting van 3 mei 1991 een ontwerp van samenwerkingsovereenkomst aangenomen houdende de oprichting van een algemene gegevensbank die wordt gestijfd door en toegankelijk is voor elke Entiteit. Dit ontwerp van overeenkomst werd goedgekeurd in de Minister-raad op 19 juli 1991 en werd getekend door elk van de bij de interministeriële Conferentie Financiën-Begroting van 20 september 1991 contracterende partijen.

Krachtens deze overeenkomst heeft de gegevensbank tot doel het beheer van de statistieken die behoren tot het domein van de openbare financiën, alsmede de vaststelling van de normen die het opmaken van bedoelde statistieken op uniforme wijze door elk van de Entiteiten moeten mogelijk maken. De statistieken die behoren tot het domein van de openbare financiën behelzen de begrotingsontvangsten en -uitgaven in termen van vastlegging en van ordonnancering, de kasverrichtingen en de Thesaurieverrichtingen, alsmede de schulden. De statistieken van de schuld beantwoorden aan de normen die werden voorgeschreven in de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap. Deze overeenkomst treedt in werking op 1 oktober 1991.

Onder de maatregelen waartoe werd beslist is er een ontwerp van conventie en twee voorontwerpen van wet.

Het ontwerp van conventie regelt de wijze waarop de financiële modaliteiten betreffende de storting door de Schatkist van de inkomsten die als gedeelde en samengevoegde belastingen toekomen aan de Gemeenschappen en de Gewesten, worden geregeld ⁽¹⁾. Het heeft tot doel het vaststellen van de regels waardoor het mogelijk wordt voor elke samengevoegde of gedeelde belasting de positieve en/of negatieve saldi te berekenen die worden verwezenlijkt, elke maand, na vergelijking tussen enerzijds de voorlopige twaalfden van de voor het ganse jaar begrote bedragen die worden gestort aan de Gemeenschappen en de Gewesten in het begin van elke maand (art. 54, § 1 van de bijzondere wet van 16 januari 1989) en anderzijds de bedragen die zij elke maand zouden hebben ontvangen indien men op de effectieve ontvangsten van de maand het percentage had toegepast dat overeenstemt met het effectieve gedeelte dat de gedeelde of samengevoegde belasting vertegenwoordigt in de totale opbrengst van de betreffende ontvangsten.

⁽¹⁾ De gedeelde belastingen zijn voor de Franse en Vlaamse Gemeenschap, de B.T.W., het kijk- en luistergeld (tot en met 1991) en de personenbelasting, en het kijk- en luistergeld (tot en met 1991) voor de Duitstalige Gemeenschap. De samengevoegde belasting voor de Gewesten is de personenbelasting.

liard pour la Région wallonne et 717,7 millions pour la Région de Bruxelles-Capitale, soit au total 6,0 milliards (M.B. du 30 mars 1991).

Un arrêté royal du 19 juillet 1991 dissout le Fonds national de reclassement social des handicapés et transfère ses missions, biens, droits et obligations aux Communautés, à la Commission Communautaire Commune et à l'Institut national d'Assurance maladie-invalidité (M.B. du 12 septembre 1991). Il produit ses effets au 1^{er} janvier 1991.

En vue d'éviter que le transfert de compétences réalisé par la réforme des institutions intervenu en 1988 et le transfert de moyens financiers qui l'a suivi en 1989 n'entraînent une rupture importante dans les données financières relatives au secteur public, les ministres nationaux, communautaires et régionaux qui ont les finances et/ou le budget dans leurs attributions ont adopté lors de la conférence interministérielle Finances - Budget du 3 mai 1991 un projet d'accord de coopération portant création d'une base documentaire générale alimentée par chaque entité et accessible à chacune d'elles. Ce projet d'accord a été approuvé en Conseil des Ministres le 19 juillet 1991 et signé par chacune des parties contractantes lors de la Conférence interministérielle Finances - Budget du 20 septembre 1991.

En vertu de cet accord, la base documentaire a pour objet la gestion des statistiques relevant du domaine des finances publiques et la fixation des critères permettant l'établissement de manière uniforme par chacune des entités desdites statistiques. Les statistiques qui relèvent du domaine des finances publiques concernent les recettes et les dépenses budgétaires en termes d'engagement et d'ordonnancement, les opérations de caisse et les opérations de Trésorerie ainsi que les dettes. Les statistiques de la dette répondent aux critères fixés dans la loi spéciale du 16 janvier 1989 de financement des Communautés et des Régions et dans la loi de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone. Cet accord entre en vigueur le 1^{er} octobre 1991.

Parmi les mesures décidées, figurent un projet de convention et deux avant-projets de loi.

Le projet de convention détermine la manière dont se règlent les modalités financières en rapport avec le versement par le Trésor des ressources revenant aux Communautés et Régions au titre des impôts partagés et conjoints ⁽¹⁾. Il a pour but de fixer les règles permettant de calculer pour chaque impôt conjoint ou partagé les soldes positifs et/ou négatifs qui se dégagent chaque mois de la comparaison entre d'une part, les douzièmes provisoires des montants évalués pour l'année entière versés aux Communautés et aux Régions au début de chaque mois (art. 54, § 1 de la loi spéciale du 16 janvier 1989) et d'autre part, les montants qu'elles auraient reçus chaque mois si l'on avait appliqué aux recettes effectives du mois le pourcentage correspondant à la part effective que représente l'impôt partagé ou conjoint dans le produit total de la recette concernée.

⁽¹⁾ Les impôts partagés sont pour les Communautés française et flamande, la T.V.A., la redevance radio-télévision (jusqu'à 1991) et l'impôt des personnes physiques et la redevance radio-télévision (jusqu'à 1991) pour la Communauté germanophone. L'impôt conjoint est pour les Régions l'impôt des personnes physiques.

De negatieve of positieve saldi die resulteren uit de vergelijking van deze gegevens dragen rente gedurende het aantal maanden dat nog moet verlopen tot het einde van het jaar verhoogd met een eenheid. De in aanmerking genomen rentevoet voor de berekening van de verschuldigde of te ontvangen rente is het gewogen gemiddelde van de rentevoet van de laatste wekelijkse aanbesteding van Schatkistcertificaten op drie maanden in Belgische frank voor elke, voor de berekening van de periode, in aanmerking genomen maand. Er is een negatief saldo dus een lening van de Gemeenschap of van het Gewest bij het Nationale Ministerie van Financiën, wanneer het bedrag der voorschotten groter is dan het bedrag dat overeenstemt met het gedeelte van de samengevoegde of gedeelde belasting in de effectieve ontvangsten van de betrokken maand. Er is een positief saldo dus een lening van de Gemeenschap of het Gewest aan het Nationale Ministerie van Financiën, wanneer het gedeelte van de samengevoegde of gedeelde belasting in de effectieve ontvangsten van de betrokken maand hoger is dan het voorschot. De voorschotten komen overeen met een twaalfde van de over het ganse jaar te storten ontvangsten. Het saldo van de definitieve rekening van de aan de Gemeenschappen en de Gewesten toegewezen samengevoegde of gedeelde belastingen dat overeenstemt met het verschil tussen de bij toepassing van de financieringswet effectief toe te wijzen middelen en de tijdens het betrokken begrotingsjaar gestorte voorlopige twaalfden, wordt berekend in het jaar dat volgt op het betrokken begrotingsjaar. De saldi die er voor elke Gemeenschap en elk Gewest uit voortvloeien zullen worden aangerekend op de te storten voorlopige twaalfden tijdens de maand die volgt op de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de aangepaste Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar dat volgt op het betrokken jaar.

De twee voorontwerpen van wet hebben tot doel de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten en de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap te wijzigen met het oog op het garanderen van de integrale overdracht van de opbrengst van het kijk- en luistergeld aan de Gemeenschappen, onder aftrek van een som van 1,7 miljard in 1992, om het kijk- en luistergeld om te vormen tot een gemeenschapsbelasting, waarvan het tarief wordt bepaald door de Gemeenschappen, om de Gemeenschappen te machtigen tot het innen van de aanvullende belastingen of tot het toekennen van *ristorno's* op de personenbelasting en met het oog op het uitwerken van een systeem tot regeling voor de inwoners van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van de modaliteiten ter bepaling van het tarief van het kijk- en luistergeld en van de aanvullende of geristorneerde belastingen op de personenbelasting. Dit systeem bestaat uit de toepassing op de inwoners van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van een tarief dat wordt verkregen door de optelling van 80 % van het in aanmerking genomen tarief voor de Franse Gemeenschap en 20 % van het in aanmerking genomen tarief voor de Vlaamse Gemeenschap.

Les soldes négatifs ou positifs qui résultent de la comparaison de ces données portent intérêt pendant le nombre de mois encore à courir jusqu'à la fin de l'année augmenté d'une unité. Le taux d'intérêt pris en compte pour le calcul des intérêts dus ou à recevoir est la moyenne pondérée du taux d'intérêt de la dernière adjudication hebdomadaire de certificats de trésorerie à trois mois en francs belges, de chaque mois, pris en compte pour le calcul de la période. Il y a solde négatif, à savoir emprunt de la Communauté ou de la Région auprès du Ministère national des Finances, lorsque le montant des acomptes dépasse celui qui correspond à la part de l'impôt conjoint ou partagé dans les recettes effectives du mois considéré. Il y a solde positif - à savoir un prêt de la Communauté ou de la Région au Ministère national des Finances - lorsque la part de l'impôt conjoint ou partagé dans les recettes effectives du mois considéré est supérieure à l'acompte. Les acomptes correspondent à un douzième de la recette à verser sur l'année entière. Le solde du compte définitif des impôts conjoints ou partagés attribués aux Communautés et aux Régions correspondant à la différence entre les moyens à attribuer effectivement en application de la loi de financement et les douzièmes provisoires versés au cours de l'année budgétaire concernée, est calculé dans l'année qui suit l'année budgétaire concernée. Les soldes qui en résultent pour chaque Communauté et chaque Région seront imputés sur les douzièmes provisoires à verser au cours du mois qui suit la publication au *Moniteur belge* du budget des Voies et Moyens ajusté de l'année budgétaire qui suit l'année concernée.

Les deux avant-projets de loi ont pour objet de modifier la loi spéciale du 16 janvier 1989 de financement des Communautés et des Régions et la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone en vue d'assurer le transfert intégral du produit de la redevance radio-télévision aux Communautés, sous réserve d'une somme de 1,7 milliard en 1992, de transformer ladite redevance en un impôt communautaire, dont le taux est fixé par les Communautés, d'autoriser les Communautés à percevoir des centimes additionnels ou d'accorder des *ristournes* à l'impôt des personnes physiques et de mettre au point un système réglant pour les habitants de la Région de Bruxelles-capitale les modalités de la fixation des taux de la redevance radio-télévision et des additionnels ou *ristournes* à l'impôt des personnes physiques. Ce système consiste à appliquer aux habitants de la Région de Bruxelles-capitale un taux obtenu en faisant la somme de : 80 % du taux retenu par la Communauté française et 20 % du taux ou tarif retenu par la Communauté flamande.

GLOSSARIUM

Onderstaande woordenlijst omschrijft de meest gebruikte begrotingstermen. Hierbij werd meer naar eenvoud dan naar volledige precisie gestreefd.

AANPASSINGSBLAD

Wetgevende akte houdende de ontwerpen van aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting of de algemene uitgavenbegroting. Bij het ontwerp van aanpassing van de algemene uitgavenbegroting worden de aangepaste administratieve begrotingen gevoegd. Wordt ook BIJBLAD genoemd.

AANVULLEND KREDIET

Bijkomend krediet, dat toegekend wordt door de rekeningwet, om kredietoverschrijdingen a posteriori te regulariseren (bijvoorbeeld vaste uitgaven).

ACTIVITEIT

Werkzaamheid of verrichting waaraan begrotingsmiddelen worden toegewezen en die, afzonderlijk of gegroepeerd, een bijdrage vormt tot de verwezenlijking van de met het activiteitenprogramma nagestreefde doelstelling.

ACTIVITEITENPROGRAMMA

De samenbundeling van alle uitgaven afgezien van de uitgaven vervat in de bestaansmiddelenprogramma's, die gericht zijn op de verwezenlijking van eenzelfde beleidsdoelstelling en die alle tot éénzelfde essentieel beleidsdomein van de overheid kunnen worden gerekend.

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

Tabellen waarin, per activiteiten- of bestaansmiddelenprogramma's, de basisallocaties worden uitgesplitst overeenkomstig de economische classificatie. De administratieve begrotingen worden gevoegd bij het ontwerp van de algemene uitgavenbegroting en zijn onderworpen aan een in met redenen omklede motie waarin de Wetgevende Kamers verklaren dat de administratieve begrotingen in overeenstemming zijn met de inhoud en de doelstellingen van de algemene uitgavenbegroting.

AFGESTANE ONTVANGSTEN

Door de Staat geïnde ontvangsten die niet aan de Rijksmiddelenbegroting ten goede komen, maar worden afgestaan aan de E.G.. Het gaat hoofdzakelijk om douanerechten, een gedeelte van de B.T.W. en landbouwheffingen.

AfZONDERLIJKE SECTIE

Sectie waarin de fondsen zijn opgenomen die niet worden beheerd door de instellingen van openbaar nut. De begrotingsfondsen bestonden voornamelijk uit de volgende groepen :

- fondsen voornamelijk gestijfd door begrotingskredieten;
- wederbeleggingsfondsen van begrotingskredieten;
- fondsen gestijfd door bijzondere inkomsten;
- staatsdiensten aan bijzondere beheersdiensten onderworpen.

Thans blijven nog bestaan :

- de terugbetalings- en toewijzigingsfondsen, en,
- (voorlopig) de staatsdiensten met afzonderlijk beheer en het Fonds voor Ontwikkelingssamenwerking.

ALGEMENE REKENING VAN DE STAAT

Tabel van alle begrotingsverrichtingen (de rekening van uitvoering van de begroting), vermogensverrichtingen (de rekening van de vermogenswijzigingen) en thesaurieverrichtingen (de rekening van de Thesaurie) die tussen 1 januari en 31 december van een bepaald jaar werden uitgevoerd.

ALGEMENE TOELICHTING

Document waarmee de Regering een synthese en een ontleding verstrekt over de ontwerpen van begrotingen voor de ontvangsten en de uitgaven over een bepaald begrotingsjaar.

ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

De algemene uitgavenbegroting voorziet in en behelst machtiging tot de uitgaven, per programma, van de Diensten van algemeen bestuur van de Staat. De kredieten voor de programma's groeperen afzonderlijk de begrotingsmiddelen die betrekking hebben, eendeels, op de werkingskosten van de administraties (bestaansmiddelenprogramma's) en, anderdeels, op de doelstellingen van de activiteitenprogramma's.

De algemene uitgavenbegroting bepaalt zonodig de aan de uitgaven verbonden voorwaarden. Zij bevat bijzondere bepalingen voor de facultatieve toelagen en zonodig voor de afwijkingen op de algemene wetgeving betreffende de Rijkscomptabiliteit.

Ze bevat een verantwoording samengesteld uit nota's waarin de algemene beleidslijnen van de departementen worden uiteengezet, en, per organisatie-afdeling, de toegewezen opdrachten, en, per programma de nagestreefde doelstellingen, alsook de in te zetten middelen om deze te verwezenlijken.

BASISALLOCATIE

Uitsplitsing van de kredieten die verbonden zijn aan een programma in meer gedetailleerde toewijzingen, overeenkomstig de economische classificatie (ze stemt overeen met het begrotingsartikel in de tabel van de basisallocaties van de administratieve begroting). De aanrekening van de uitgaven geschiedt op de basisallocaties (zie eveneens : begrotingsartikel).

BEGROTING

Akte die uitgaat van de begrotingsgezagsdragers en waarin de voorziene en toegelaten uitgaven en ontvangsten van een overheid opgenomen zijn voor een bepaalde periode, meestal een jaar.

BEGROTINGSARTIKEL

Genummerd onderdeel van de Rijksmiddelenbegroting, de algemene uitgavenbegroting en de administratieve begrotingen, vergezeld van een bewoording waarmee een uitgave of een ontvangst wordt gedefinieerd.

De code van het begrotingsartikel in de algemene uitgavenbegroting bestaat uit 5 cijfers :

- begroting (2 cijfers),
- organisatie-afdeling (2 cijfers) ,
- programma (1 cijfer).

Op de dit door 5 cijfers gecodeerde begrotingsartikel — de kredieten per programma — berust de wettelijke specialiteit.

Van de wettelijke specialiteit kan slechts worden afgeweken door middel van de goedkeuring van de Wetgevende Kamers van een aanpassingsblad aan de algemene uitgavenbegroting.

Het tweede luik van de getrapte begrotingsspecialiteit — de administratieve begrotingsspecialiteit — is van toepassing op de kredieten die, binnen een programma, volgens de economische classificatie worden uitgesplitst (de basisallocaties). Het toepassingsgebied van de administratieve specialiteit wordt gecodeerd met 10 cijfers :

- de eerste 5 cijfers van de structuur begroting-afdeling-programma, en,
- de laatste 5 cijfers slaan op de activiteit (1 cijfer) en de basisallocatie (4 cijfers, waarvan de eerste twee de economische code en de overige twee een volgnummer vormen).

BEGROTINGSBIJBEPALING

Een in het beschikkend gedeelte van een begrotingswet opgenomen bepaling die een afwijking op de principes van de rijkscomptabiliteit of van de vaste wetgeving toelaat.

BEGROTINGSCONTROLE

Een in de loop van het eerste trimester van ieder jaar uitgevoerd begrotingsonderzoek waarbij de ministeriële departementen hun initiële begrotingsgegevens actualiseren, hetgeen toelaat eventuele afwijkingen op de ontvangsten en/of uitgaven preventief op te sporen en corrigerende maatregelen te nemen.

De resultaten van de begrotingscontrole kunnen, zo nodig, aanleiding geven tot een aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting, de algemene uitgavenbegroting, de administratieve begrotingen (en de Algemene Toelichting op de Begroting).

BEGROTINGSFONDS

Voorheen werden de fondsen opgenomen in de afzonderlijke sectie van de begroting (titel IV) en voornamelijk opgericht om bepaalde uitgaven te verrichten met bestemde ontvangsten. De bestemde ontvangst bestond dikwijls uit een begrotingskrediet dat diende ter stijving van het fonds.

Thans wordt een fonds opgericht door een organieke wet voor uitgaven, waarvan zij het voorwerp vaststelt, en waarvoor sommige op de Rijksmiddelenbegroting aangerekende ontvangsten worden bestemd.

BEGROTINGSKREDIET

Een onder een artikelnummer opgenomen bedrag in de begrotingstabel, waardoor tevens een machtiging tot uitgave wordt gegeven, binnen de perken en voor de doeleinden bepaald voor dit krediet.

BEGROTINGSTABEL

Tabel voorkomend in de algemene uitgavenbegroting en in de administratieve begrotingen waarin respectievelijk de kredieten per programma en de in basisallocaties opgesplitste kredieten per programma gedetailleerd worden weergegeven.

BELASTINGDRUK

De belastingopbrengst over een bepaald jaar als percentage van het B.N.P. van dat jaar.

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Groepeert niet-verdeelde personeels-, werkings- en uitrustingskosten betreffende de organisatie-afdeling (of administratieve entiteit) waarop het programma slaat.

BETALINGSBALANS

De totale rekening van de betalingsbalans geeft een overzicht van de transacties met het buitenland. Men onderscheidt daarbij de lopende rekening en de kapitaalrekening. Op de lopende rekening worden uitgaven en inkomsten geboekt, voortvloeiende uit het goederen- en dienstenverkeer, alsook de uit het buitenland ontvangen — respectievelijk daaraan betaalde — inkomsten uit vermogen en arbeid en tevens andere inkomstenoverdrachten.

De kapitaalrekening geeft een beeld van het kapitaalverkeer met het buitenland.

BIJBLAD

Zie : AANPASSINGSBLAD.

BIJKREDIET

Een in de loop van het begrotingsjaar door het Parlement goedgekeurd krediet om de oorspronkelijk ingeschreven kredieten aan te passen of om de kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren toe te kennen.

BINNENLANDSE SCHULD

Zie : OPENBARE SCHULD (punt 7).

BRUTO TE FINANCIEREN SALDO

Zie : SALDI VAN DE BEGROTING (punt 5).

BUITENLANDSE SCHULD

Zie : OPENBARE SCHULD (punt 8).

CENTRALE OVERHEID

Deze bestaat uit de samenvoeging van de Nationale Centrale Overheid en de Gemeenschappen en Gewesten (met de daarbij horende gedebudgetteerde verrichtingen).

C.O.C.

Commissie voor Oriëntatie en Coördinatie van overheidsopdrachten belast met het opstellen van een programmatieverslag waarin alle voorgestelde fysieke projecten worden geëvalueerd op zowel het functionele, het economische als het industriële vlak. Deze commissie brengt ook advies uit over de gunning van verschillende overheidsopdrachten.

CORRELATIEF KREDIET

Zie : VASTLEGGINGSMACHTIGING.

DEBUDGETTERING

Een algemene term die aangeeft dat een bepaalde uitgave niet in de begroting voorkomt, alhoewel dit had gekund. Debudgettering kan verschillende vormen aannemen :

1. Overdracht van bepaalde taken aan instellingen van openbaar nut : bijvoorbeeld de Regie der Posterijen, de R.M.T., het Wegenfonds;
2. Toewijzing van bepaalde ontvangsten aan bepaalde uitgaven : bijvoorbeeld het Compensatiefonds voor vermindering van sociale bijdragen (MARIBEL). Door de herschikking van de fondsen vervalt vanaf 1991 deze mogelijkheid;
3. Machtigingen tot prefinanciering van uitgaven waarvoor de interest- en aflossingslasten worden ingeschreven in latere begrotingen : bijvoorbeeld subsidies voor gemeentewerken (zie gedebudgetteerde schuld, prefinanciering), leasing;
4. Verrichtingen die rechtstreeks door de Schatkist worden betaald : bijvoorbeeld emissiekosten van leningen;
5. Het rechtstreeks boeken op de Rijksschuld van de overname van bepaalde schulden (bijvoorbeeld aanrekening op de Rijksschuld van de jaarlijkse tekorten van het Hulpfonds tot Financieel Herstel van de Gemeenten).

DEFICIT SPENDING

Expansief begrotingsbeleid teneinde de conjunctuur te stimuleren of te ondersteunen door gewilde begrotingstekorten.

DERDENGELDEN

Gelden beheerd door de Schatkist voor rekening van bijvoorbeeld de lokale overheden, de Posterijen, ...

DIRECTE SCHULD

zie : OPENBARE SCHULD (punt 9).

ECONOMISCHE CLASSIFICATIE

Indeling van begrotingsartikelen naar macro-economische categorieën (consumptie, overdracht, investering, enz.) waardoor de verrichtingen van de Staat en van de andere openbare diensten kunnen worden ingepast in het systeem van de nationale boekhouding (de Nationale Rekeningen). De basisallocaties dienen deze indeling te volgen.

ECONOMISCHE HERGROEPERING

Een volgens de criteria van de economische classificatie uitgevoerde consolidatie van de verrichtingen van de begroting, de fondsen, de ermee gelijkgestelde organismen en inclusief, zonodig, debudgetteringen.

EINDREGELING VAN DE BEGROTING (Rekeningwet)

De eindregeling van de begroting bevat de verantwoording — door de Regering aan het Parlement — van het gebruik dat werd gemaakt van de door de begrotingswetten toegekende middelen.

FACULTATIEVE TOELAGE

Toelage waarvan het voorwerp geen wettelijke basis heeft. Alsdan moet een bijzondere bepaling, die de aard van de toelage preciseert, in de algemene uitgavenbegroting worden opgenomen. Ze kan worden toegekend onder de voorwaarden vastgesteld door de Koning.

FINANCIELE UITGAVEN

Kapitaaluitgaven die geen directe civiele investeringen zijn, te weten : kapitaaloverdrachten (subsidies bestemd voor het verwerven van kapitaalgoederen), kredietverleningen en deelnemingen.

FINANCIEWET

Wanneer de Rijksmiddelenbegroting — waarbij de Regering elk jaar gemachtigd wordt de bestaande belastingen in te vorderen — niet goedgekeurd is op 31 december, bevestigt de wet — waarbij tevens voorlopige kredieten kunnen worden toegekend voor het volgende jaar — het recht van de Regering inzake de inning van de fiscale ontvangsten en wordt dan financiewet geheten.

FISCALE DRUK

Zie : BELASTINGDRUK.

FISCALE UITGAVEN

De fiscale uitgaven omvatten alle aftrekken, verminderingen en uitzonderingen op het algemeen stelsel van belastingheffing, die gelden ten voordele van de belastingplichtigen of van economische, sociale of culturele activiteiten.

FUNCTIONELE CLASSIFICATIE

Indeling van de overheidsverrichtingen volgens hun bestemming, d.w.z. volgens de verschillende functies en taken die de overheid verzorgt.

FUNCTIONELE HERGROEPERING

Een volgens de verschillende taken van de overheid uitgevoerde consolidatie van de begrotingsverrichtingen, de fondsen, de ermee gelijkgestelde organismen en inclusief, zonodig, debudgetteringen, ongeacht de begroting waarin ze opgenomen zijn.

GEAFFECTEERDE ONTVANGSTEN

Ontvangsten die voorbehouden zijn voor het dekken van bepaalde duidelijk afgebakende uitgaven. Deze ontvangsten kwamen niet voor in de middelenbegroting, hetgeen thans met de herschikking van de fondsen wel het geval is.

GECONSOLIDEERDE SCHULD

Zie : OPENBARE SCHULD (punt 1).

GEDEBUDGETTEERDE SCHULD

Zie : OPENBARE SCHULD (punt 5).

GEDEELDE BELASTING

Een rijksbelasting die op uniforme wijze over het hele grondgebied van het Rijk wordt geheven en waarvan de opbrengst geheel of gedeeltelijk aan de Vlaamse en Franse Gemeenschappen wordt toegewezen.

De gedeelde belastingen in de zin van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van Gemeenschappen en Gewesten zijn samengesteld uit het kijk- en luistergeld, uit de B.T.W. en uit de personenbelasting.

GERISTORNEERDE ONTVANGSTEN

Aan de Gemeenschappen en de Gewesten geristorneerde belastingen die door de nationale wetgever overeenkomstig de gewone wet van 9 augustus 1980 op de hervorming van de instellingen worden vastgesteld.

Zie : TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN.

GESPLITST KREDIET

Krediet dat betrekking heeft op werken of op leveringen van goederen of diensten die een uitvoeringstermijn van meer dan twaalf maanden vergen. Zij worden gesplitst in een vastleggings- en een ordonnanceringskrediet.

Zie : VASTLEGGINGSKREDIET , ORDONNANCERINGSKREDIET.

GEWAARBORGDE SCHULD

Zie : OPENBARE SCHULD (punt 6).

GEZAMENLIJKE OVERHEID

Deze is samengesteld uit de Nationale Centrale Overheid (N.C.O.), de Gemeenschappen en Gewesten (G&G), de Lokale Overheden (L.O.) en de Sociale Zekerheid (S.Z.). (De bij deze sectoren behorende gedebudgetteerde uitgaven worden hierin eveneens verrekend).

HERVERDELING VAN BASISALLOCATIES

Tijdens het begrotingsjaar en binnen de perken van elk van de kredieten voor de programma's geopend in de algemene uitgavenbegroting kan de ordonnancerende minister, mits het akkoord van de minister die de begroting onder zijn bevoegdheid heeft, overgaan tot de herverdeling van de basisallocaties. De aldus gewijzigde administratieve begrotingen worden overgezonden aan de Wetgevende Kamers en het Rekenhof.

INDEXPROVISIE

Zie : PROVISIONEEL KREDIET.

INDIRECTE SCHULD

Zie : OPENBARE SCHULD (punt 10).

KAPITAALUITGAVEN

Zie : KAPITAALVERRICHTINGEN.

KAPITAALVERRICHTINGEN

Onder kapitaalverrichtingen wordt verstaan :

- Kapitaaloverdrachten : financiële transfers die voor een andere sector (gezinnen, bedrijven, andere lokale besturen) een vermindering, respectievelijk een verhoging van zijn vermogen inhouden;
- Investerings : verrichtingen in verband met de reële kapitaalvorming door de overheid (met uitzondering van de militaire investeringen);
- Kredietverleningen en deelnemingen : de kredietverleningen hebben betrekking op kapitalen die door de overheid worden verstrekt wanneer ze optreedt als bankier of obligatiehouder; de deelnemingen slaan op de kapitalen die door de overheid worden verleend wanneer ze optreedt als aandeelhouder of als enige eigenaar.

KREDIETOPENING

Begrotingsregeling die toelaat zonder het voorafgaand visum van het Rekenhof uitgaven te doen die in het belang van de dienst vlug moeten worden uitgevoerd. Aan het Rekenhof wordt a posteriori verantwoording afgelegd.

KREDIETOVERDRACHTEN

Overdracht van niet gebruikte gedeelten van begrotingskredieten naar een volgend begrotingsjaar. De niet-gesplitste kredieten kunnen slechts éénmaal worden overgedragen om uitgaven te ordonnanceren die voortvloeien uit verplichtingen ontstaan in de loop van het jaar waarnaar de initiële begroting wordt genoemd.

De gesplitste kredieten beschikbaar op het einde van het begrotingsjaar worden geannuleerd, behalve in door koninklijke besluiten toegestane afwijkingen.

LINEAIRE OBLIGATIE (O.L.O.)

Sinds mei 1989 geeft de Thesaurie lineaire obligaties (obligaties op lange termijn) uit met een vaste rentevoet, looptijd en terugbetalingsprijs. Ze worden uitgegeven in maandelijkse tranches en de uitgifteprijs en dus het rendement wordt bepaald bij aanbesteding, zonder consortium van banken, wat het de financiële instellingen mogelijk maakt vrij te bieden.

Met ingang van de hervorming van januari 1991 wordt de secundaire markt toevertrouwd aan 14 « Primary Dealers » of specialisten in Schatkisteffecten en 3 kandidaat « Primary Dealers » die de transacties kunnen aanzwengelen, ze hebben een inschrijvings- en noteringsverplichting.

Deze gedematerialiseerde effecten worden op een rekening ingeschreven en de aankoop- en verkoopverrichtingen gebeuren via het effectenclearingstelsel van de N.B.B.

LOPENDE UITGAVEN

Zie : LOPENDE VERRICHTINGEN.

LOPENDE VERRICHTINGEN

De lopende verrichtingen slaan hoofdzakelijk op het verbruik, de inkomensvorming en de (her)verdeling ervan.

Ze worden ingedeeld in :

- verrichtingen voor goederen en diensten;
- intresten;
- inkomensoverdrachten aan en van bedrijven, gezinnen en het buitenland;
- inkomensoverdrachten binnen de sector overheid.

NETTO TE FINANCIEREN SALDO

Zie : SALDI VAN DE BEGROTING (punt 3).

NIET-GESPLITST KREDIET

Het voor één enkel bedrag geopend krediet dat én de vastlegging én de ordonnancering van de uitgave dekt.

OPENBARE SCHULD

Schuld van de openbare sector (Nationale Centrale Overheid, parastatale organismen, sociale zekerheidsinstellingen, lokale besturen, Gemeenschappen en Gewesten).

1. Geconsolideerde schuld

Is de Rijksschuld op lange termijn (meer dan vijf jaar) waarvan de opbrengst van de leningen voorkomt in de Rijksmiddelenbegroting. Deze schuld geeft meestal aanleiding tot contractuele aflossingen.

2. Vlottende schuld

Bevat de leningen op korte en halflange termijn. Enkel de op deze schuld te betalen rente wordt ingeschreven op de kredieten van de Rijksschuldbegroting, daar de opbrengst en de terugbetaling van de uitgaven op korte termijn op een thesaurierekening worden geboekt.

3. Schuld op korte termijn

Schuld vertegenwoordigd door effecten waarvan de duur één jaar niet overschrijdt en die bestemd is om het hoofd te bieden aan een schatkisttekort gedurende relatief korte periodes als gevolg van een niet synchroon samengaan van ontvangsten en uitgaven voortvloeiend uit seizoenmatige of onvoorziene bewegingen.

4. Schuld op halflange termijn

Schuld waarvan de looptijd langer is dan één jaar. Deze schuld is een onderdeel van de vlottende schuld.

5. Gebudgetteerde schuld

Geheel van leningen ten laste van de Schatkist die niet in de officiële stand van de Rijksschuld zijn opgenomen. Deze leningen worden uitgegeven door autonome openbare instellingen of door ondergeschikte besturen in plaats van door de centrale overheid om openbare uitgaven te financieren, die in feite ten laste vallen van deze laatste.

Zie : DEBUDGETTERING(punt 3)

6. Gewaarborgde schuld

De door de Staat gewaarborgde schuld is het geheel van leningen uitgegeven door talrijke organismen of instellingen van de openbare sector om hun eigen financieringsbehoeften te dekken. Deze leningen genieten de Staatswaarborg met betrekking tot het betalen van de renten en/of de aflossingen.

7. Binnenlandse schuld

De schuld in handen van verblijfhouders, zowel in Belgische frank als in vreemde valuta. De binnenlandse schuld komt bijgevolg niet overeen met de schuld in Belgische frank.

8. Buitenlandse schuld

De schuld, zowel in vreemde valuta als in Belgische frank, in handen van niet-verblijfhouders. Bijgevolg komt deze schuld niet overeen met het uitstaande bedrag van de leningen in vreemde munt.

9. Directe schuld

De door de Staat ter dekking van de eigen behoeften rechtstreeks aangegane schuld.

10. Indirecte schuld

Schuld uitgegeven door sommige openbare instellingen zoals het Wegenfonds en de dienst van de Scheepvaart om hun eigen financieringsbehoeften te dekken, terwijl de financiële lasten door de Staat worden gedragen.

ORDONNANCERING

Derde fase van de uitgavencyclus die bestaat in het uitgeven van het betalingsmandaat en het definitieve betalingsbevel.

ORDONNANCERINGSKREDIET

Krediet dat het bedrag voorziet dat mag worden geordonnanceerd tijdens het begrotingsjaar, ter aanzuivering van de zowel tijdens dit jaar als in de loop van de vorige jaren aangegane verbintenissen.

Zie : GESPLITST KREDIET.

ORGANISATIE-AFDELINGEN

Grote geledingen van elk ministerieel departement (bijvoorbeeld de directies-generaal).

OVERSCHRIJVING VAN BEGROTINGSKREDIETEN

Verrichting die erin bestaat een krediet ingeschreven op een programma van de algemene uitgavenbegroting geheel of gedeeltelijk over te schrijven naar een programma van hetzelfde departement of naar een programma van een ander departement. Dit kan slechts toegelaten worden door een wet houdende aanpassing van de begroting of door een begrotings-bijbepaling opgenomen in het beschikkend gedeelte van de begrotingswet.

Zie : HERVERDELING VAN BASISALLOCATIES.

PREFINANCIERING VAN UITGAVEN

Vorm van debudgettering die slaat op uitgaven die ofwel rusten op de Staat, ofwel gedaan worden door een van de Staat onderscheiden instelling, waarbij in beide gevallen een beroep wordt gedaan op leningen waarvan de intrest- en aflossingslasten (zie : DEBUDGETTERING) gedragen worden door de Staat.

PROGRAMMA

Groepering van activiteiten die in een organisatie-afdeling bijdragen tot de verwezenlijking van een doelstelling en die de aanwending van begrotingsmiddelen noodzakelijk maakt.

PROGRAMMASTRUCTUUR

Verdeling van de begrotingskredieten in groepen en subgroepen in deze volgorde : departementale begroting, organisatie-afdeling, activiteitenprogramma's en basisallocaties.

PROVISIONEEL KREDIET

Krediet dat, zo nodig, in de begroting wordt opgenomen om voorzienbare bijkomende, maar nog niet verdeelde, uitgaven te dekken die ondermeer voortvloeien uit de verwachte stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen en de sociale programmatie in de openbare sector.

REKENINGWET

Zie : EINDREGELING VAN DE BEGROTING.

RENTEFONDS

Autonome openbare instelling die belast is met de regularisatie van de markt van de overheidsfondsen met het bijdragen tot de regularisatie van de geldmarkt en met het dekken van bepaalde tekorten van de Schatkist.

De Schatkist kan ook bij het Rentefonds effecten met een vaste looptijd van 1 maand plaatsen in het kader van de speciale kredietlijn waarover zij beschikt ingevolge de conventie van 15 juli 1977 tussen de N.B.B. en de Belgische Staat (onrechtstreekse voorschottenlijn). Deze laatste bepaling is nietig ten gevolge van de monetaire hervorming van 29 januari 1991. Door die hervorming wordt het Rentefonds hoofdzakelijk belast met de regularisatie van de markt van de door de Staat uitgegeven grote leningen met uitzondering van de lineaire obligaties.

RIJKSMIDDELENBEGROTING

De Rijksmiddelenbegroting verleent machtiging voor de invordering van de belasting overeenkomstig de wetten, besluiten en tarieven die er betrekking op hebben. Ze bevat de raming van de ontvangsten van de Staat, ongeacht het departement dat de ontvangsten int, en vanaf 1991 de ontvangsten van de organieke fondsen, alsmede een raming van de opbrengst van de uit te schrijven geconsolideerde leningen. Ze verleent machtiging, binnen de grenzen en onder de voorwaarden die ze bepaalt, tot het aangaan van leningen. Bij het ontwerp van Rijksmiddelenbegroting wordt een inventaris van alle fiscale uitgaven gevoegd.

SALDI VAN DE BEGROTING

1. Het saldo van de lopende verrichtingen

Verschil tussen de lopende ontvangsten en de lopende uitgaven. Het toont het sparen (of m.a.w. de mogelijkheid om investeringen met lopende middelen te financieren) of het ontsparen (of m.a.w. de noodzaak om een gedeelte van de lopende uitgaven met leningen te financieren) van de betrokken overheid.

2. Het saldo van de kapitaalverrichtingen

Het verschil tussen de kapitaalontvangsten en de kapitaaluitgaven.

3. Het netto te financieren saldo

Som van de saldi van de lopende en de kapitaalverrichtingen.

Het wordt netto genoemd omdat de aflossingen van de schuld noch in de lopende noch in de kapitaalverrichtingen worden opgenomen. Het netto te financieren saldo kan enkel betrekking hebben op begrotingsverrichtingen of het kan worden vermeerderd met het saldo van de schatkistverrichtingen. In theorie stemt het netto te financieren saldo, inclusief schatkistverrichtingen, overeen met de aangroei van de openbare schuld. In praktijk zijn er een aantal redenen om evenwel het verschil te verklaren tussen het netto te financieren saldo en de zich wijzigende openbare schuld. Het betreft meerbepaald de schatkistcertificaten gehouden door het I.M.F., wisselverschillen, het overnemen van bepaalde schulden die een forse verhoging van de bestaande openbare schuld kunnen veroorzaken, evenals sommige andere gedebudgetteerde verrichtingen zoals tot en met 1990 het spreiden van de betaling van de intresten op de openbare schuld.

4. Saldo van de schatkistverrichtingen

Zie : SCHATKISTVERRICHTINGEN.

5. Bruto te financieren saldo

Som van het netto te financieren saldo en van de contractuele aflossingen op de geconsolideerde schuld en van de terugbetaling van de leningen (aflossingen van de schuld). Het stemt overeen met het totale bedrag waarvoor de overheid in de loop van het betrokken jaar leningen zal moeten afsluiten.

SALDO VAN DE KAPITAALVERRICHTINGEN

Zie : SALDI VAN DE BEGROTING (punt 2).

SALDO VAN DE LOPENDE VERRICHTINGEN

Zie : SALDI VAN DE BEGROTING (punt 1).

SALDO VAN DE SCHATKISTVERRICHTINGEN

Zie : SCHATKISTVERRICHTINGEN.

SAMENGEVOEGDE BELASTING

Een rijksbelasting die op uniforme wijze over het hele grondgebied van het Rijk wordt geheven en waarvan een bepaald gedeelte van de opbrengst aan de Gewesten wordt toegewezen overeenkomstig de bepalingen van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten. Op dit toegewezen gedeelte van de opbrengst kunnen de Gewesten opcentiemen heffen en, vanaf 1 januari 1994, kunnen zij kortingen toekennen op voornoemde belastingen zonder dat die korting het bedrag van de aan het Gewest toegewezen opbrengst zal mogen overschrijden.

SCHATKISTBONS

Effecten die kortlopende of middellange leningen in deviezen belichamen, worden uitgegeven door de Schatkist en in het bezit zijn van financiële instellingen in België of in het buitenland. Sedert 1986 wordt deze terminologie ook gebruikt om de effecten aan te duiden, die werden uitgegeven in het kader van het akkoord van 3 augustus 1986 betreffende deerschikking van de betalingen van een gedeelte van de rente van de Staatsschuld die verschuldigd zijn aan financiële instellingen en andere institutionele beleggers.

SCHATKISTCERTIFICATEN

Effecten op korte en middellange termijn in Belgische frank die door de Schatkist zijn uitgegeven en waarop alleen de financiële instellingen van de openbare en private sector, alsmede enkele openbare instellingen mogen inschrijven.

1) *Vroegere regeling :*

Tot aan de hervorming van 29 januari 1991 heeft de Schatkist navolgende schatkistcertificaten uitgegeven :

- certificaten op zeer korte termijn : dit zijn effecten met een looptijd van 1, 2 en 3 maanden, uitgegeven « over de toonbank » door de Nationale Bank voor rekening van de Schatkist;
- certificaten uitgegeven bij aanbesteding : dit zijn effecten met een looptijd van 6, 9 en 12 maanden waarvan de uitgifte voortvloeit uit een maandelijks aanbesteding — elke tweede dinsdag van de maand — bij de Nationale Bank, voor rekening van de Schatkist;
- speciale certificaten : dit zijn effecten waarvan het bedrag, de looptijd en de rentevoet overeengekomen zijn tussen de Schatkist en de inschrijver;
- schatkistcertificaten waarop door de Nationale Bank wordt ingeschreven in het kader van de kredietlijn van 37 miljard (overeenkomsten van 28 juli 1948 en volgende tussen de Nationale Bank en de Belgische Staat);
- schatkistcertificaten met een looptijd van 1 maand die worden overhandigd aan het Rentenfonds in het kader van de onrechtstreekse voorschottenlijn (overeenkomst van 15 juli 1977);
- schatkistcertificaten met of zonder rente, waarop werd ingeschreven door de internationale instellingen zoals het I.M.F. De certificaten in handen van het I.M.F. hebben in geval van tegeldemaking geen impact op Staatsschuld daar zij beheerd worden door de Nationale Bank ingevolge wettelijke en conventionele bepalingen;
- schatkistcertificaten op middellange termijn.

De secundaire markt voor schatkistcertificaten wordt georganiseerd door het Herdiscontering- en Waarborginstituut, maar de erkende inschrijvers kunnen ze onderling rechtstreeks verhandelen.

2) *Nieuwe regeling :*

Met ingang van 29 januari 1991 zijn er nog slechts 2 soorten van de primaire markt uitgegeven Schatkistcertificaten, namelijk certificaten op drie maanden en op twaalf maanden. Deze gedematerialiseerde certificaten worden toegekend via een aanbesteding met veelvoudige rentevoeten. Bovendien wordt een actieve tweede markt gecreëerd. Het systeem steunt op de « Primary Dealers » die zorgen voor een doeltreffende en doorzichtige werking van de markt, evenals voor de liquiditeit ervan. Deze hervorming impliceert inzonderheid een opening van de markt van de schatkistcertificaten voor de aan de vennootschapsbelasting onderworpen verblijfhouders, voor de gemeenschappelijke beleggingsfondsen in het kader van het pensioensparen en voor de parastatale instellingen voor sociale zekerheid, alsmede voor de niet-verblijfhouders (natuurlijke en rechtspersonen).

SCHATKISTVERRICHTING

De schatkistverrichtingen houden verband met derdengelden die de Schatkist beheert (bijvoorbeeld belastingen geïnd door de Staat ten behoeve van andere overheden), en met haar rol als kassier en bankier van het Rijk (bijvoorbeeld aan de I.O.N., uitgiftkosten en -opbrengsten van leningen, wisselkoerswinsten en -verliezen).

SCHATKISTVOORSCHOTTEN

Machtigingen tot het vastleggen en het betalen van dringende niet op de begroting voorziene, maar door de Ministerraad toegestane uitgaven. Die voorschotten dienen naderhand geregulariseerd te worden door de goedkeuring van bijkredieten in het aanpassingsblad.

SCHULD OP HALFLANGE TERMIJN

Zie : OPENBARE SCHULD (punt 4).

SCHULD OP KORTE TERMIJN

Zie : OPENBARE SCHULD (punt 3).

SCHULD VAN DE OPENBARE SECTOR

Zie : OPENBARE SCHULD.

TOEGEWEZEN GEDEELTE VAN ONTVANGSTEN

Het gedeelte van de samengevoegde belastingen en de gedeelde belastingen dat respectievelijk aan de Gewesten en de Gemeenschappen wordt toegewezen overeenkomstig de bepalingen van de bijzondere wet van 16 januari 1989.

TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN

Ontvangsten die voorbehouden zijn voor het dekken van bepaalde, duidelijk afgebakende uitgaven. Vroeger ging dit gepaard met een boeking op een fonds en kwamen deze ontvangsten niet voor in de Rijksmiddelenbegroting. Vanaf 1991 komen deze ontvangsten, in het kader van de oprichting van de organieke fondsen, in de Rijksmiddelenbegroting.

VARIABLE KREDIET

Een in de algemene uitgavenbegroting opgenomen krediet van een organiek begrotingsfonds dat varieert in functie van de op de overeenkomstige posten van de Rijksmiddelenbegroting aangerekende toegewezen ontvangsten. In voorkomend geval kan met een van het vorige jaar beschikbaar saldo rekening gehouden worden.

Zie : TOEGEWEZEN ONTVANGSTEN.

VASTE UITGAVEN

Uitgaven die zijn vrijgesteld van het voorafgaande visum van het Rekenhof (wedden, salarissen, vergoedingen, abonnementen, huren, pensioenen).

VASTLEGGING

Eerste fase van de uitgavencyclus. In het begrotingsrecht is het een door de Minister of zijn afgevaardigde aangegane verbintenis waarbij rechten en verplichtingen ten laste van de begroting ontstaan. Boekhoudkundig is het de inschrijving in een register van een bedrag waardoor een begrotingskrediet geblokkeerd wordt ten belope van deze verrichting. De boekhoudkundige vastlegging behoort tot de bevoegdheid van de controleurs der vastleggingen.

VASTLEGGINGSKREDIET

Krediet dat het bedrag voorziet van de verbintenissen die tijdens het begrotingsjaar mogen worden aangegaan.

Zie : GESPLITST KREDIET.

VASTLEGGINGSMACHTIGING

In het beschikkend gedeelte van de algemene uitgavenbegroting gegeven toestemming om verbintenissen ten belope van een bepaald bedrag aan te gaan. Voor de uitbetalingen, die uit deze machtigingen zullen voortvloeien, moeten in latere begrotingen eigenlijke kredieten (correlatieve kredieten genoemd) worden ingeschreven.

VEREFFENING

Tweede fase in de uitgavencyclus (na de vastlegging). De vereffening houdt de erkenning in van de werkelijkheid, de regelmatigheid en de wettelijkheid van een schuldvoordering op de Staat.

VLOTTENDE SCHULD

Zie : OPENBARE SCHULD (punt 2).

VOORAFBEELDING VAN DE BEGROTING

Begrotingsvooruitzicht dat wordt opgesteld in de veronderstelling van een ongewijzigd beleid. Als eerste stap bij het technisch onderzoek van de begroting laat de voorafbeelding toe de draagwijdte te bepalen van de begeleidende maatregelen die moeten worden getroffen om de voorgestelde begrotingsdoelstelling te bereiken.

VOORLOPIG KREDIET

Kredieten die door het Parlement aan de Regering worden toegekend voor één of meer maanden (maximum 4 maanden) wanneer de uitgavenbegroting niet kan worden goedgekeurd voor één december van het aan het begrotingsjaar voorafgaande jaar (voorlopige twaalfden). Ze worden toegekend per begroting en ze zijn te beschouwen als een voorschot op de nog goed te keuren begrotingskredieten. Deze kredieten mogen niet worden aangewend tot nieuwe uitgaven, vroeger niet toegelaten door de Wetgevende Macht.

De voorlopige kredieten worden beperkt, tenzij per uitzondering, tot die van de laatst goedgekeurde uitgavenbegroting.

WISSELKOERSSCHOMMELINGEN

Wijziging van de wisselkoers die leidt tot veranderingen in de Staatsschuld ten gevolge van een boekhoudkundige herraming van de schuld in deviezen. Indien de Belgische frank in waarde vermindert ten opzichte van de munt waarin de schuld in deviezen is uitgedrukt, dan vergroot het uitstaande bedrag van de schuld. Een waardevermeerdering van de frank heeft daarentegen een tegengestelde uitwerking.

G L O S S A I R E

Le présent glossaire vise à définir les termes les plus fréquemment utilisés dans la pratique budgétaire. Il tend à expliquer des termes parfois peu connus du grand public, sans prétendre à une précision absolue.

ACTIVITE

Occupation ou opération à laquelle sont consacrés des moyens budgétaires et qui, isolément ou associée à d'autres, apporte une contribution à la réalisation de l'objectif poursuivi par un programme d'activités.

ALLOCATION DE BASE

Ventilation des crédits afférents à un programme, en allocations budgétaires plus détaillées, conformément à la classification économique (correspond à l'article budgétaire dans le tableau des allocations de base du budget administratif). L'imputation des dépenses s'effectue sur les allocations de base (voir également « article budgétaire »).

ARTICLE BUDGETAIRE

Elément numéroté du budget des Voies et Moyens, du budget général des dépenses et des budgets administratifs, accompagné d'un libellé définissant une dépense ou une recette.

Le code de l'article budgétaire dans le budget général des dépenses consiste en cinq chiffres :

- budget (deux chiffres),
- division organique (deux chiffres),
- programme (un chiffre).

C'est sur cet article budgétaire codé par cinq chiffres — les crédits par programme — qu'est fondée la spécialité légale. Il ne peut être dérogé à la spécialité légale que par le vote, par les Chambres législatives, d'un feuillet d'ajustement au budget général des dépenses.

Le deuxième volet de la spécialité budgétaire hiérarchisée — la spécialité budgétaire administrative — s'applique aux crédits qui sont, suivant la classification économique, scindés par programme (les allocations de base). Le champ d'application de la spécialité administrative est codé au moyen de 10 chiffres :

- les cinq premiers chiffres de la structure budget-division-programme, et
- les cinq derniers chiffres concernent l'activité (un chiffre) et l'allocation de base (quatre chiffres, dont les deux premiers forment le code économique et les deux autres représentent un numéro d'ordre).

AUTORISATION D'ENGAGEMENT

Autorisation, donnée dans le dispositif du budget général des dépenses, de contracter des engagements à concurrence d'un certain montant. Cette autorisation conduit — mais de manière différée — au vote de crédits budgétaires, appelés crédits corrélatifs, destinés au paiement des dépenses engagées sur ladite autorisation.

AVANCES DE TRESORERIE

Autorisations d'engagement ou de paiement ouvertes pour payer des dépenses urgentes, non prévues au budget mais autorisées par décision du Conseil des Ministres. Ces avances doivent être par la suite régularisées par le vote au feuillet d'ajustement des crédits nécessaires.

BALANCE DES PAIEMENTS

Le compte global de la balance des paiements donne un aperçu des transactions avec l'étranger. On distingue, à cet égard, le compte courant et le compte de capital. Le compte courant enregistre les dépenses et les recettes résultant des échanges de biens et de services, ainsi que les revenus — reçus de l'étranger ou payés à l'étranger — provenant du capital et du travail, ainsi que d'autres transferts de revenus. Le compte de capital donne un aperçu des opérations de capital avec l'étranger.

BONS DU TRESOR

Titre représentatif d'un emprunt à court ou moyen terme en monnaies étrangères émis par le Trésor et détenu par les intermédiaires financiers en Belgique ou à l'étranger.

Depuis 1986, cette terminologie est aussi utilisée pour désigner les valeurs mobilières émises dans le cadre de l'accord du 3 août 1986 relatif au rééchelonnement du paiement d'une partie des intérêts de la dette publique dus aux intermédiaires financiers et autres investisseurs institutionnels.

BUDGET

Acte émanant de l'autorité budgétaire et par lequel sont prévues et autorisées les recettes et les dépenses d'un pouvoir public pour une période déterminée, en général un an.

BUDGET ADMINISTRATIF

Tableau ventilant les crédits afférents aux programmes de subsistance et aux programmes d'activités en allocations de base, conformément à la classification économique. Ces budgets sont joints au projet de budget général des dépenses et

fon: l'objet d'une motion motivée par laquelle les Chambres législatives déclarent qu'ils sont conformes au contenu et aux objectifs du budget général des dépenses.

BUDGET DES VOIES ET MOYENS

Le budget des Voies et Moyens donne autorisation de recouvrer l'impôt conformément aux lois, arrêtés et tarifs qui s'y rapportent. Il présente une évaluation complète des recettes de l'Etat, quel que soit le département qui perçoit les recettes et, à partir de 1991, les recettes des fonds organiques ainsi qu'une estimation du produit des emprunts consolidés qu'il définit, de contracter des emprunts. Au projet de budget des Voies et Moyens est joint un inventaire de toutes les dépenses fiscales.

BUDGET GENERAL DES DEPENSES

Le budget général des dépenses prévoit et contient l'autorisation d'effectuer les dépenses, par programme, des Services d'administration générale de l'Etat. Les crédits prévus pour les programmes regroupent séparément les moyens budgétaires qui couvrent les objectifs des programmes d'activités et les frais de fonctionnement qui s'y rapportent.

CAVALIER BUDGETAIRE

Disposition reprise dans le dispositif d'une loi budgétaire autorisant de déroger aux principes de la comptabilité de l'Etat ou à la législation permanente.

CERTIFICATS DE TRESORERIE

Titres à court et à moyen terme en francs belges émis par le Trésor et réservés à la souscription des intermédiaires financiers du secteur privé et public ainsi qu'à certaines entreprises publiques.

1) Ancien régime :

Jusqu'à la réforme du 29 janvier 1991, le Trésor a émis les certificats de trésorerie suivants :

- les certificats à très court terme : ce sont des valeurs mobilières d'une durée de 1, 2 et 3 mois émises au robinet par la Banque Nationale pour le compte du Trésor;
- les certificats émis par adjudication : ce sont des valeurs mobilières d'une durée de 6, 9 et 12 mois dont l'émission résulte chaque deuxième mardi du mois d'une adjudication mensuelle à la Banque Nationale pour le compte du Trésor;
- les certificats spéciaux : ce sont des titres dont le montant, la durée et le taux d'intérêt sont décidés entre le Trésor et le souscripteur;
- les certificats de trésorerie souscrits par la Banque Nationale dans le cadre de la ligne de crédit des 37 milliards, conventions du 28 juillet 1948 et suivantes entre la Banque Nationale et l'Etat belge;
- les certificats de trésorerie à 1 mois remis au Fonds des Rentes dans le cadre de la ligne d'avance indirecte (convention du 15 juillet 1977);
- les certificats de trésorerie, avec ou sans intérêts, souscrits par des institutions internationales telles que le F.M.I. Les certificats de trésorerie détenus par le F.M.I. ne relèvent pas à proprement parler de la dette publique car leur gestion est assurée par la Banque Nationale en vertu de dispositions conventionnelles et légales;
- les certificats de trésorerie à moyen terme.

Le marché secondaire des certificats de trésorerie est tenu par l'Institut de Réescompte et de Garantie mais les souscripteurs autorisés peuvent les traiter directement entre eux.

2) Nouveau régime :

Dès le 29 janvier 1991, il n'y a plus que deux types de certificats de trésorerie émis sur le marché primaire, à savoir les certificats à trois mois et à douze mois. Ces certificats, dématérialisés, sont attribués via un système d'adjudication à taux multiples. En outre, un marché secondaire actif est créé. Il repose sur les « Primary Dealers », qui assurent un fonctionnement efficace et transparent du marché ainsi que sa liquidité. Cette réforme implique notamment une ouverture du marché des certificats de trésorerie aux résidents soumis à l'impôt des sociétés, aux fonds communs de placement dans le cadre de l'épargne-pension et aux institutions de sécurité sociale parastatales ainsi qu'aux non-résidents (personnes physiques ou morales).

CHARGE FISCALE

Le produit des impôts pour une année déterminée exprimé en pourcentage du P.N.B. de cette année.

CLASSIFICATION ECONOMIQUE

Présentation, en fonction des critères macro-économiques (consommation, transfert, investissements, etc.), d'articles budgétaires permettant d'intégrer les opérations de l'Etat en même temps que celles des autres services publics dans le système de la comptabilité nationale (les Comptes nationaux). Les allocations de base doivent suivre cette classification.

CLASSIFICATION FONCTIONNELLE

Regroupement des opérations des pouvoirs publics selon leur destination, c'est-à-dire d'après les différentes fonctions et missions assumées par eux.

C.O.C.

Commission d'orientation et de coordination des marchés publics chargée de dresser un rapport de programmation dans lequel sont évalués tous les projets physiques proposés, tant sur le plan fonctionnel et économique que sous l'angle industriel. Cette Commission émet également un avis sur l'attribution de divers marchés publics.

COMPTE GENERAL DE L'ETAT

Tableau reprenant toutes les opérations budgétaires (compte d'exécution du budget), patrimoniales (compte des variations du patrimoine) et de trésorerie (compte de la trésorerie) exécutées du 1^{er} janvier au 31 décembre d'une année déterminée.

CONTROLE BUDGETAIRE

Procédure de suivi budgétaire menée dans le courant du premier trimestre de chaque année, par laquelle les départements ministériels actualisent les données budgétaires initiales, ce qui permet de déceler préventivement les écarts éventuels par rapport aux recettes et/ou aux dépenses et de prendre des mesures correctives. Les résultats du contrôle budgétaire peuvent, le cas échéant, amener le Gouvernement à ajuster le budget des Voies et Moyens, le budget général des dépenses, les budgets administratifs (et à présenter un nouvel Exposé général du Budget).

CREDIT BUDGETAIRE

Montant repris au tableau budgétaire sous un numéro d'article et constituant une autorisation de dépense, dans les limites et pour les objets prévus pour cet article.

CREDITS COMPLEMENTAIRES

Ce sont des crédits additionnels, ouverts par la loi de comptes, pour régularisation a posteriori (par exemple dépenses fixes).

CREDIT CORRELATIF

Voir : AUTORISATION D'ENGAGEMENT

CREDIT D'ENGAGEMENT

Crédit faisant apparaître le montant des obligations susceptibles d'être contractées durant l'année budgétaire.

Voir : CREDIT DISSOCIE.

CREDIT DISSOCIE

Crédit destiné à couvrir les dépenses pour travaux ou fournitures de biens ou de services qui nécessitent un délai d'exécution supérieur à douze mois. Il est scindé en un crédit d'engagement et en un crédit d'ordonnancement.

Voir : CREDIT D'ENGAGEMENT, CREDIT D'ORDONNANCEMENT

CREDIT D'ORDONNANCEMENT

Crédit faisant apparaître le montant qui peut être ordonnancé pendant l'année budgétaire, en vue d'apurer des obligations contractées en cours d'année ou antérieurement.

Voir : CREDIT DISSOCIE.

CREDIT NON DISSOCIE

Crédit dont le montant couvre à la fois les actes d'engagement et les opérations d'ordonnancement.

CREDITS PROVISIONNELS

Crédit inscrit, le cas échéant, au budget pour couvrir des dépenses complémentaires prévisibles, mais non encore réparties, découlant notamment de la hausse escomptée de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale dans le secteur public.

CREDITS PROVISOIRES

Crédits accordés par le Parlement au Gouvernement pour un ou plusieurs mois (maximum quatre mois), lorsque les budgets de dépenses n'ont pas été votés avant le 1^{er} décembre de l'année qui précède l'année budgétaire (douzièmes provisoires). Ils sont alloués par budget et doivent être considérés comme des avances à valoir sur les crédits budgétaires restant à voter. Ces crédits ne peuvent être affectés à la couverture de dépenses nouvelles non autorisées antérieurement par le Législateur.

Les crédits provisoires sont limités, sauf exception, à ceux du budget de dépenses approuvé en dernier lieu.

CREDIT SUPPLEMENTAIRE

Crédit voté en cours d'année par le Parlement en vue d'ajuster les crédits prévus initialement, ou concernant des années antérieures.

CREDITS VARIABLES

Credits propres à un fonds budgétaire organique, repris dans le budget général des dépenses, et variant en fonction des recettes affectées imputées sur les postes correspondants du budget des Voies et Moyens. Le cas échéant, il peut être tenu compte des soldes disponibles de l'année précédente.

Voir: RECETTES AFFECTEES.

DEBUDGETISATION

Terme général qui indique qu'une dépense qui devrait être incluse dans un budget, ne l'est pas. La débudgétisation peut prendre plusieurs formes dont :

1. Transfert de certaines tâches à des institutions publiques, par exemple Régie des Postes, R.T.M., Fonds des Routes;
2. Affectation spéciale de certaines recettes à certaines dépenses, par exemple Fonds de compensation de la réduction des cotisations de sécurité sociale (Maribel). En raison de la réorganisation des fonds budgétaires, cette possibilité disparaît à partir de 1991;
3. Autorisation de préfinancement des dépenses dont la charge en intérêts et en amortissements est reprise dans les budgets ultérieurs, par exemple subsides pour travaux communaux (voir dette débudgétisée, préfinancement), leasing;
4. Opérations directement payées par la Trésorerie, par exemple frais d'émission d'emprunts;
5. L'imputation directe sur la dette publique de la reprise de certaines dettes (par exemple imputation sur la dette publique des déficits annuels du Fonds d'aide au Redressement financier des Communes).

DEFICIT SPENDING

Politique budgétaire expansive afin de stimuler ou de soutenir la conjoncture par des déficits budgétaires intentionnels.

DEPENSES COURANTES

Voir : OPERATIONS COURANTES

DEPENSES DE CAPITAL

Voir : OPERATIONS DE CAPITAL

DEPENSES FINANCIERES

Dépenses de capital autres que les investissements civils directs: transferts de capitaux (subventions destinées à la constitution de biens de capitaux), octrois de crédits et prises de participation.

DEPENSES FISCALES

Les dépenses fiscales comprennent toutes les déductions, réductions et exceptions au régime général de taxation, qui sont appliquées en faveur des contribuables ou au profit d'activités économiques, sociales ou culturelles.

DEPENSES FIXES

Dépenses non soumises au visa préalable de la Cour des Comptes (traitements, salaires, indemnités, abonnements, loyers, pensions).

DETTE A COURT TERME

Voir : DETTE PUBLIQUE (point 3).

DETTE A MOYEN TERME

Voir : DETTE PUBLIQUE (point 4).

DETTE CONSOLIDEE

Voir : DETTE PUBLIQUE (point 1).

DETTE DEBUDGETISEE

Voir : DETTE PUBLIQUE (point 5).

DETTE DIRECTE

Voir : DETTE PUBLIQUE (point 9).

DETTE DU SECTEUR PUBLIC

Voir : DETTE PUBLIQUE

DETTE EXTERIEURE

Voir : DETTE PUBLIQUE (point 8).

DETTE FLOTTANTE

Voir : DETTE PUBLIQUE (point 2).

DETTE GARANTIE

Voir : DETTE PUBLIQUE (point 6).

DETTE INDIRECTE

Voir : DETTE PUBLIQUE (point 10).

DETTE INTERIEURE

Voir : DETTE PUBLIQUE (point 7).

DETTE PUBLIQUE

Dettes du secteur public (pouvoir central, organismes parastataux, organismes de la sécurité sociale, administrations locales, Communautés et Régions).

1. Dette consolidée

Dettes à long terme (de plus de 5 ans) dont le produit des émissions figure dans le budget des Voies et Moyens. Cette dette donne souvent lieu à des amortissements contractuels.

2. Dette flottante

Comprend les emprunts à court et à moyen terme. Seuls les intérêts à payer sur cette dette sont prévus dans les crédits du budget de la dette publique, étant donné que le produit et le remboursement des émissions à court terme sont portés sur un compte de trésorerie.

3. Dette à court terme

Dettes représentées par des titres dont la durée ne dépasse pas un an et qui est destinée à faire face à un déficit de trésorerie pendant des périodes relativement courtes en raison d'un manque de synchronicité de recettes et de dépenses résultant de mouvements saisonniers ou imprévus.

4. Dette à moyen terme

Dettes dont l'échéance est à plus d'un an. Cette dette est un élément de la dette flottante.

5. Dette débudgétisée

Ensemble des emprunts, à charge du Trésor, qui ne sont pas repris dans la situation officielle de la dette publique. Ces emprunts sont émis par des organismes publics autonomes ou par des pouvoirs subordonnés en lieu et place du pouvoir central en vue de financer des dépenses publiques qui incombent en réalité à ce dernier.

Voir : DEBUDGETISATION.

6. Dette garantie

La dette garantie par l'Etat est l'ensemble des emprunts émis par de nombreux organismes ou institutions du secteur public pour couvrir leurs besoins de financement propres. Ces emprunts bénéficient de la garantie de l'Etat en ce qui concerne le paiement des intérêts et/ou des amortissements.

7. Dette intérieure

Dettes vis-à-vis des résidents belges, elles comprennent tant la dette en francs belges que la dette en devises. La dette intérieure ne correspond pas à la dette en francs belges.

8. Dette extérieure

La dette, tant en devises qu'en francs belges, entre les mains de non-résidents. Cette dette ne correspond donc pas à l'encours des emprunts en devises étrangères.

9. Dette directe

Dettes contractées directement par l'Etat afin de couvrir ses propres besoins.

10. Dette indirecte

Dettes émises par certaines institutions publiques telles que le Fonds des Routes et l'Office de la Navigation, afin de couvrir leurs propres besoins de financement alors que les charges financières sont supportées par l'Etat.

DIVISIONS ORGANIQUES

Constituent les grandes composantes de chacun des départements (par exemple, les directions générales).

ENGAGEMENT

Première phase du cycle des dépenses. En droit budgétaire, obligation contractée par le Ministre ou son délégué aux termes de laquelle naissent des droits et des obligations à charge du budget. Sur le plan comptable, inscription dans un registre du montant par lequel sont bloqués les crédits budgétaires affectés à cette opération. L'engagement comptable est de la compétence des contrôleurs des engagements.

ENSEMBLE DES POUVOIRS PUBLICS

Cette entité est constituée du Pouvoir Central National (P.C.N.), des Communautés et Régions (C. & R.), des Pouvoirs Locaux (P.L.) et de la Sécurité Sociale (S.S. ou Séc. Soc.) (il faut inclure dans ces divers sous-secteurs les opérations débudgétisées correspondantes).

EXPOSE GENERAL

Document par lequel le Gouvernement fournit une synthèse et une analyse des projets de budgets pour les recettes et les dépenses d'une année budgétaire déterminée.

FEUILLETON D'AJUSTEMENT

Acte législatif contenant les projets d'ajustement du budget des Voies et Moyens ou du budget général des dépenses. Au projet d'ajustement du budget général des dépenses sont joints les budgets administratifs ajustés.

FONDS BUDGETAIRES

Jadis, les fonds étaient repris à la section particulière du budget (titre IV) et ils étaient créés principalement pour gérer certaines dépenses au moyen de recettes affectées. La recette affectée consistait souvent en un crédit budgétaire destiné à alimenter le fonds.

Actuellement, une loi organique peut créer des fonds budgétaires en affectant à des dépenses dont elle définit l'objet certaines recettes imputées au budget des Voies et Moyens.

FONDS DES RENTES

Etablissement public autonome chargé de régulariser le marché des fonds publics, de contribuer à la régularisation du marché monétaire et de couvrir certains déficits du Trésor.

Le Trésor peut aussi placer des valeurs mobilières à terme fixe d'un mois auprès du Fonds des Rentes dans le cadre de la marge de crédit spéciale qu'il dispose suite à la convention passée le 15 juillet 1977 entre la Banque Nationale et l'Etat belge (ligne d'avance indirecte). Cette dernière disposition est devenue caduque suite à la réforme monétaire du 29 janvier 1991. Suite à cette réforme, le Fonds des Rentes est principalement chargé de régulariser le marché des grands emprunts de l'Etat à l'exception des obligations linéaires.

FONDS DE TIERS

Fonds gérés par le Trésor pour compte par exemple des autorités locales, de la Poste, etc.

IMPOT CONJOINT

Un impôt national perçu d'une manière uniforme sur tout le territoire du Royaume et dont une partie déterminée du produit est attribué aux Régions conformément aux dispositions de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions. Sur cette partie attribuée du produit, les Régions sont autorisées à percevoir des centimes additionnels et, à partir du 1^{er} janvier 1994, elles peuvent accorder des remises sur lesdits impôts, sans que cette remise puisse dépasser le montant du produit attribué à la Région.

IMPOT PARTAGE

Un impôt national perçu d'une manière uniforme sur tout le territoire du Royaume et dont le produit est, en tout ou en partie, attribué aux Communautés française et flamande. Les impôts partagés au sens de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions se composent de la redevance radio et télévision, la taxe sur la valeur ajoutée et l'impôt des personnes physiques.

LIQUIDATION

Seconde phase de l'exécution des dépenses (après l'engagement). Elle correspond à la reconnaissance de la réalité, de la régularité et de la légalité de la dette d'un créancier de l'Etat.

LOI DE COMPTE

Voir : REGLEMENT DEFINITIF DU BUDGET.

LOI DE FINANCES

Au cas où le budget des Voies et Moyens, qui permet chaque année au Gouvernement de recouvrer les impôts, n'est pas adopté au 31 décembre, la loi qui ouvre les crédits provisoires pour le début de l'année suivante confirme le droit du Gouvernement en matière de perception des recettes fiscales et porte le nom de loi de Finances.

OBLIGATION LINEAIRE (O.L.O.)

Depuis mai 1989, la Trésorerie émet des obligations linéaires, obligations à long terme, à taux, durée et valeur de remboursement fixes, émises par tranches mensuelles et dont le prix d'émission et donc le rendement sont définis via un système d'adjudication, sans consortium de banques, ce qui permet aux institutions financières de faire une offre librement.

A partir de la réforme de janvier 1991, le marché secondaire est confié à 14 « Primary Dealers » ou Spécialistes en Valeurs du Trésor et 3 candidats « Primary Dealers » qui peuvent accélérer les transactions, mais ont une obligation de souscription et de cotation. Ces titres, dématérialisés, sont inscrits en compte et les opérations d'achat et de vente se font via le système de Clearing de la B.N.B.

OPERATIONS COURANTES

Les opérations courantes ont essentiellement trait à la consommation, à la formation de revenu et à sa répartition; elles se répartissent en :

- opérations pour biens et services;
- intérêts, etc.;
- transferts de revenus aux entreprises, aux ménages et à l'étranger;
- transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.

OPERATIONS DE CAPITAL

Par opérations de capital, on entend :

- Les transferts en capital : transferts financiers qui constituent pour un autre secteur (ménages, entreprises, autres pouvoirs publics) respectivement une diminution ou une augmentation de son capital;
- Les investissements : opérations relatives à la formation réelle de capital par les administrations publiques (à l'exclusion des investissements militaires);
- Les octrois de crédits et participations : les octrois de crédits se rapportent aux capitaux octroyés par les pouvoirs publics lorsque ces derniers agissent en tant que banquiers ou détenteurs d'obligations; les participations se rapportent aux capitaux octroyés par les pouvoirs publics lorsque ces derniers agissent comme actionnaires ou seuls propriétaires.

OPERATIONS DE TRESORERIE

Les opérations de trésorerie concernent les fonds de tiers gérés par la Trésorerie (par exemple impôts perçus par l'Etat au profit d'autres pouvoirs publics) et son rôle en tant que caissier et banquier de l'Etat (par exemple avances aux O.I.P., frais et produits d'émission d'emprunt, bénéfices et pertes de change).

ORDONNANCEMENT

Troisième phase de l'exécution des dépenses qui consiste à émettre le mandat de paiement et à donner l'ordre définitif de paiement.

OUVERTURE DE CREDIT

Régime budgétaire qui permet de régler, sans visa préalable de la Cour des Comptes, les dépenses qui doivent, dans l'intérêt du service, être effectuées rapidement. Une justification a posteriori est soumise à la Cour des Comptes.

PARTIES ATTRIBUEES DES RECETTES

La partie des impôts conjoints et des impôts partagés qui est respectivement attribuée aux Régions et aux Communautés conformément aux dispositions de la loi spéciale du 16 janvier 1989.

POUVOIR CENTRAL

Il est constitué de l'addition du Pouvoir Central National (P.C.N.) et des Communautés et Régions (C & R), et ce y inclus les opérations debudgétisées correspondantes.

PREFIGURATION BUDGETAIRE

Prévision budgétaire établie dans l'hypothèse où la politique du Gouvernement reste inchangée. Premier stade de l'examen technique du budget, la préfiguration permet de mesurer l'ampleur des mesures d'accompagnement qui s'imposent pour atteindre un objectif budgétaire déterminé.

PREFINANCEMENT DES DEPENSES

Forme de débudgétisation portant sur des dépenses, soit incombant à l'Etat, soit assumées par des institutions distinctes du pouvoir budgétaire qui, à cet effet, recourent à l'emprunt dont les charges d'intérêts et les amortissements sont supportés par le budget du pouvoir susvisé.

PROGRAMME

Ensemble d'activités concourant, au sein de chaque division organique, à la réalisation d'un objectif donné et nécessitant la mise en oeuvre de moyens budgétaires.

PROGRAMME D'ACTIVITES

Regroupe toutes les dépenses additionnelles au programme de subsistance qui tendent à la réalisation d'un même objectif politique et qui peuvent toutes être considérées comme appartenant à un même domaine essentiel de la politique de l'Etat.

PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Regroupe les frais non répartis en matière de personnel, de fonctionnement et d'équipement concernant la division organique (ou l'entité administrative) à laquelle le programme se rapporte.

PROVISION D'INDEX

Voir : CREDITS PROVISIONNELS

RECETTES AFFECTEES

Recettes qui sont spécialement réservées à la couverture de certaines dépenses bien déterminées. Jadis, elles faisaient l'objet d'une inscription sur un fonds et n'apparaissaient pas dans le budget des Voies et Moyens. A partir de 1991, et dans le cadre de la création des fonds budgétaires, ces recettes figurent au budget des Voies et Moyens.

RECETTES CEDEES

Recettes perçues par l'Etat qui ne sont pas incluses au budget des Voies et Moyens, mais sont cédées à la C.E.E. Il s'agit principalement de droits de douane, d'une partie de la T.V.A. et de prélèvements agricoles.

RECETTES RISTOURNEES

Impôts ristournés aux Communautés et aux Régions et déterminés annuellement par le législateur national conformément à la loi du 9 août 1980 de réformes institutionnelles.

Voir : RECETTES AFFECTEES.

REDISTRIBUTION D'ALLOCATIONS DE BASE

Durant l'année budgétaire et dans les limites de chacun des crédits pour les programmes ouverts dans le budget général des dépenses, le ministre ordonnateur peut, moyennant l'accord du ministre qui a le budget dans ses attributions, procéder à la redistribution des allocations de base. Les budgets administratifs ainsi modifiés sont transmis aux Chambres législatives et à la Cour des comptes.

REGLEMENT DEFINITIF DU BUDGET (Loi de compte)

Le règlement définitif du budget renferme la justification — par le Gouvernement au Parlement — de l'emploi qui a été fait des moyens octroyés par la loi budgétaire.

REGROUPEMENT ECONOMIQUE

Synthèse opérée selon les critères de la classification économique, des opérations du budget et de celles des fonds et organismes y assimilés, et comprenant, au besoin, les débudgétisations.

REGROUPEMENT FONCTIONNEL

Synthèse effectuée, selon les diverses missions assumées par les pouvoirs publics (classification fonctionnelle), des opérations budgétaires et de celles des fonds et organismes y assimilés, et comprenant, le cas échéant, les débudgétisations — et ceci indépendamment du budget d'origine.

REPORTS DE CREDITS

Transferts de parties non utilisées de crédits budgétaires à un exercice annuel ultérieur. Les crédits non dissociés ne peuvent être reportés qu'une seule fois et ce pour effectuer le paiement de dépenses résultant d'obligations nées au cours de l'année qui donne sa dénomination au budget initial. Les crédits dissociés qui restent disponibles à la fin de l'année budgétaire tombent en annulation, sauf dérogations autorisées par arrêté royal.

SECTION PARTICULIERE

Section où figurent les fonds qui ne sont pas gérés par des organismes d'intérêt public. Les catégories les plus importantes étaient les suivantes:

- les fonds principalement alimentés par des crédits budgétaires;
- les fonds de remploi de crédits budgétaires;
- les fonds alimentés par des ressources particulières ou par des recettes affectées;
- les services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières.

Actuellement, seuls subsistent dans cette section :

- les fonds de remboursement et les fonds d'affectation, et,
- (provisoirement) les services de l'Etat à gestion séparée et le Fonds de la Coopération au Développement.

SOLDE BRUT A FINANCER

Voir : SOLDES DU BUDGET (point 5)

SOLDE DES OPERATIONS COURANTES

Voir : SOLDES DU BUDGET (point 1)

SOLDE DES OPERATIONS DE CAPITAL

Voir : SOLDES DU BUDGET (point 2)

SOLDE DES OPERATIONS DE TRESORERIE

Voir : OPERATIONS DE TRESORERIE

SOLDES DU BUDGET

1. Le solde des opérations courantes

Différence entre les recettes courantes et les dépenses courantes. Indique l'épargne (c'est-à-dire l'utilisation de moyens financiers courants pour les investissements) ou la désépargne (c'est-à-dire le recours à l'emprunt pour couvrir une partie des dépenses courantes) du pouvoir public concerné.

2. Le solde des opérations de capital

La différence entre les recettes de capital et les dépenses de capital.

3. Le solde net à financer

Somme du solde des opérations courantes et des opérations de capital. Il est appelé net parce que les amortissements de la dette ne sont compris ni dans les opérations courantes ni dans les opérations de capital. Le solde net à financer peut se rapporter uniquement aux opérations budgétaires ou il peut être majoré du solde des opérations de trésorerie. En théorie, le solde net à financer, y compris les opérations de trésorerie, correspond à l'accroissement de la dette publique. En pratique, un certain nombre de raisons expliquent cependant la différence entre le solde net à financer et les variations de la dette publique. Il s'agit, en particulier, des certificats de trésorerie entre les mains du F.M.I., des différences de change, de la reprise de certaines dettes qui entraînent une forte augmentation de la dette existante, ainsi que certaines autres opérations débudétisées comme, jusqu'en 1990, l'étalement du paiement des intérêts relatifs à la dette publique.

4. Solde des opérations de trésorerie

Voir : OPERATIONS DE TRESORERIE

5. Solde brut à financer

Somme du solde net à financer et des amortissements contractuels de la dette consolidée et des remboursements des emprunts. Il correspond au volume total de l'appel des capitaux qui sera fait par l'Etat durant une année budgétaire déterminée.

SOLDE NET A FINANCER

Voir : SOLDES DU BUDGET (point 3).

STRUCTURE DE PROGRAMMES

Répartition des articles budgétaires en ensembles et sous-ensembles selon le schéma suivant : budget départemental, division organique, programme d'activités et allocations de base.

SUBSIDE FACULTATIF

Allocation dont l'objet n'a pas de base légale. Dans ce cas, une disposition spéciale qui en précise la nature doit figurer au budget général des dépenses. De plus, ces subsides facultatifs peuvent être octroyés selon les conditions fixées par le Roi.

TABLEAU BUDGETAIRE

Tableau des crédits budgétaires figurant dans le budget général des dépenses et tableau des allocations de base repris dans les budgets administratifs, où sont détaillés respectivement les crédits par programme, et les crédits par programme scindés en allocations de base.

TRANSFERT DE CREDIT BUDGETAIRE

Opération qui consiste à faire passer en tout ou en partie un crédit inscrit à un programme du budget, soit à un autre programme du même département, soit à un programme d'un autre département. Il ne peut être autorisé que par une loi d'ajustement budgétaire ou par une disposition légale spécifique reprise dans le dispositif de la loi.

Voir : REDISTRIBUTION DES ALLOCATIONS DE BASE.

VARIATIONS DE CHANGE

Modification du taux de change qui conduit à des mouvements de la dette publique résultant d'une réestimation comptable de la dette en monnaies étrangères. Ainsi, lorsque le franc belge se déprécie par rapport aux devises dans lesquelles est libellée la dette en monnaies étrangères, l'encours de la dette augmente. Par contre, une appréciation du franc provoque une baisse de l'encours de la dette publique.

TABEL 1

Evolutie van het B.N.P. en van het B.B.P.
tegen marktprijzen

1970-1992

TABLEAU 1

Evolution du P.N.B. et du P.I.B.
au prix du marché

1970-1992

	B.N.P. tegen marktprijzen — <i>P.N.B. au prix du marché</i>				B.B.P. tegen marktprijzen — <i>P.I.B. au prix du marché</i>			
	In miljarden — <i>En milliards</i>	Jaarlijkse aangroei — <i>Taux d'accroissement annuel</i>			In miljarden — <i>En milliards</i>	Jaarlijkse aangroei — <i>Taux d'accroissement annuel</i>		
	Aan lopende prijzen — <i>A prix courants</i> (1)	Volume — <i>Volume</i> (2)	Prijs — <i>Prix</i> (3)	Waarde — <i>Valeur</i> (4)	Aan lopende prijzen — <i>A prix courants</i> (5)	Volume — <i>Volume</i> (6)	Prijs — <i>Prix</i> (7)	Waarde — <i>Valeur</i> (8)
1970	1 291,8	—	—	—	1 280,9	—	—	—
1971	1 411,9	3,5	5,6	9,3	1 402,4	3,7	5,6	9,5
1972	1 580,7	5,5	6,1	12,0	1 568,5	5,4	6,2	11,8
1973	1 791,6	5,7	7,2	13,3	1 782,3	6,0	7,2	13,6
1974	2 102,7	4,2	12,6	17,4	2 090,9	4,2	12,6	17,3
1975	2 325,8	-1,4	12,2	10,6	2 313,1	-1,4	12,2	10,6
1976	2 650,1	5,8	7,7	13,9	2 632,8	5,7	7,7	13,8
1977	2 858,9	0,3	7,5	7,9	2 846,8	0,6	7,5	8,1
1978	3 067,7	2,8	4,4	7,3	3 057,6	2,9	4,4	7,4
1979	3 261,2	1,7	4,5	6,3	3 264,7	2,2	4,5	6,8
1980	3 507,6	3,7	3,7	7,6	3 525,9	4,1	3,7	8,0
1981	3 643,0	-0,9	4,8	3,9	3 664,2	-0,9	4,8	3,9
1982	3 935,3	0,8	7,2	8,0	3 983,3	1,5	7,1	8,7
1983	4 167,6	0,4	5,5	5,9	4 220,6	0,4	5,5	6,0
1984	4 490,2	2,2	5,4	7,7	4 538,7	2,0	5,4	7,5
1985	4 792,8	0,6	6,1	6,7	4 855,8	0,8	6,1	7,0
1986	5 068,2	2,0	3,7	5,7	5 117,4	1,6	3,7	5,4
1987	5 311,0	2,6	2,2	4,8	5 350,6	2,3	2,2	4,6
1988 (a)	5 637,4	4,5	1,6	6,1	5 684,6	4,5	1,6	6,2
1989 (a)	6 122,3	4,0	4,5	8,6	6 173,5	4,0	4,5	8,6
1990 (a)	6 564,8	3,6	3,5	7,2	6 611,8	3,5	3,5	7,1
1991 (a)	6 932,7	2,0	3,5	5,6	6 982,1	2,0	3,5	5,6
1992 (a)	7 331,4	2,4	3,3	5,8	7 387,0	2,4	3,3	5,8

(a) Economisch budget van 10 juni 1991.

(a) Budget économique du 10 juin 1991.

TABEL 2

Totale ontvangsten :
verdeling in fiscale en niet-fiscale ontvangsten 1970-1990

(In miljarden frank)

Tijdens de periode Pendant la période	Totale ontvangsten — Recettes totales			Afgestande ontvangsten E.G. fiscale — Recettes cédées C.E. fiscales	Toegewezen ontvangsten — Recettes attribuées			(c) — (c)			Rijksmiddelenontvangsten — Recettes des Voies et Moyens		
	Fiscale — Fiscales	Niet-fiscale — Non fiscales	Totaal — Totales		Fiscale — Fiscales	Niet-fiscale — Non fiscales	Totaal — Totales	Fiscale — Fiscales	Niet-fiscale — Non fiscales	Totaal — Totales	Fiscale — Fiscales	Niet-fiscale — Non fiscales	Totaal — Totales
	(a)				(b)	(a)			(a)			(n)	
1970	289,5	17,5	306,9	—	6,1	—	6,1	—	—	—	283,4	17,5	300,9
1971	322,7	10,2	332,9	2,3	3,7	—	3,7	—	—	—	316,8	10,2	327,0
1972	368,2	10,4	378,6	4,3	7,2	—	7,2	—	—	—	356,7	10,4	367,1
1973	432,5	11,9	444,4	7,4	25,5	—	25,5	—	—	—	399,5	11,9	411,5
1974	511,2	18,4	529,6	9,8	29,0	—	29,0	—	—	—	472,3	18,4	490,8
1975	608,5	23,0	631,5	10,5	32,0	—	32,0	—	—	—	565,9	23,0	589,0
1976	691,4	25,2	716,6	12,2	39,3	—	39,3	—	—	—	639,9	25,2	665,1
1977	779,1	29,0	808,2	12,4	39,5	—	39,5	—	—	—	727,2	29,0	756,2
1978	873,7	27,7	901,5	11,9	2,0	—	2,0	—	—	—	859,8	27,7	887,5
1979	948,9	36,4	985,3	27,8	3,5	—	3,5	—	—	—	917,6	36,4	954,0
1980	996,5	58,9	1 055,3	31,1	7,8	0,2	8,0	—	—	—	957,6	58,7	1 016,2
1981	1 034,3	58,9	1 093,2	35,7	33,0	0,1	33,1	—	—	—	965,6	58,8	1 024,4
1982	1 152,6	80,1	1 232,8	36,9	27,9	—	27,9	0,3	0,9	1,2	1 087,6	79,2	1 166,8
1983	1 209,0	74,5	1 283,5	38,3	13,5	—	13,5	12,3	3,7	16,0	1 144,9	70,8	1 215,7
1984	1 313,5	80,9	1 394,5	44,1	15,0	—	15,0	16,0	5,5	21,5	1 238,4	75,5	1 313,9
1985	1 390,4	84,3	1 474,7	45,0	13,0	—	13,0	16,5	8,3	24,8	1 315,9	76,0	1 391,9
1986	1 429,6	76,7	1 506,3	53,7	13,0	—	13,0	17,2	7,4	24,6	1 345,7	69,3	1 415,0
1987	1 489,0	75,5	1 564,5	56,8	13,4	—	13,4	24,1	10,3	34,4	1 394,7	65,2	1 459,9
1988	1 553,1	64,2	1 617,3	64,4	14,1	—	14,1	20,4	10,3	30,8	1 454,2	53,8	1 508,0
1989	1 624,8	68,0	1 692,8	68,8	14,0	—	14,0	545,8	8,7	554,5	996,2	59,2	1 055,5
1990	1 731,0	98,4	1 829,4	74,1	14,1	—	14,1	601,1	16,4	617,5	1 041,7	82,0	1 123,7

(a) Aanrekeningen die van de kasverrichtingen kunnen afwijken.

(b) Voor 1983 inbegrepen — 1 500 miljoen B.T.W. ontvangsten voortkomend van de gedeeltelijke heropname in de Rijksmiddelen van de toewijzing aan het Fonds ter stimulering van de woningbouw in 1981.

(c) Tot 1988 : geristourneerde ontvangsten; vanaf 1989 : voor de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

TABLEAU 2

Recettes totales :
répartition en recettes fiscales et non fiscales 1970-1990

(En milliards de francs)

Tijdens de periode Pendant la période	Totale ontvangsten — Recettes totales			Afgestande ontvangsten E.G. fiscale — Recettes cédées C.E. fiscales	Toegewezen ontvangsten — Recettes attribuées			(c) — (c)			Rijksmiddelenontvangsten — Recettes des Voies et Moyens		
	Fiscale — Fiscales	Niet-fiscale — Non fiscales	Totaal — Totales		Fiscale — Fiscales	Niet-fiscale — Non fiscales	Totaal — Totales	Fiscale — Fiscales	Niet-fiscale — Non fiscales	Totaal — Totales	Fiscale — Fiscales	Niet-fiscale — Non fiscales	Totaal — Totales
	(a)				(b)	(a)			(a)			(n)	
1970	289,5	17,5	306,9	—	6,1	—	6,1	—	—	—	283,4	17,5	300,9
1971	322,7	10,2	332,9	2,3	3,7	—	3,7	—	—	—	316,8	10,2	327,0
1972	368,2	10,4	378,6	4,3	7,2	—	7,2	—	—	—	356,7	10,4	367,1
1973	432,5	11,9	444,4	7,4	25,5	—	25,5	—	—	—	399,5	11,9	411,5
1974	511,2	18,4	529,6	9,8	29,0	—	29,0	—	—	—	472,3	18,4	490,8
1975	608,5	23,0	631,5	10,5	32,0	—	32,0	—	—	—	565,9	23,0	589,0
1976	691,4	25,2	716,6	12,2	39,3	—	39,3	—	—	—	639,9	25,2	665,1
1977	779,1	29,0	808,2	12,4	39,5	—	39,5	—	—	—	727,2	29,0	756,2
1978	873,7	27,7	901,5	11,9	2,0	—	2,0	—	—	—	859,8	27,7	887,5
1979	948,9	36,4	985,3	27,8	3,5	—	3,5	—	—	—	917,6	36,4	954,0
1980	996,5	58,9	1 055,3	31,1	7,8	0,2	8,0	—	—	—	957,6	58,7	1 016,2
1981	1 034,3	58,9	1 093,2	35,7	33,0	0,1	33,1	—	—	—	965,6	58,8	1 024,4
1982	1 152,6	80,1	1 232,8	36,9	27,9	—	27,9	0,3	0,9	1,2	1 087,6	79,2	1 166,8
1983	1 209,0	74,5	1 283,5	38,3	13,5	—	13,5	12,3	3,7	16,0	1 144,9	70,8	1 215,7
1984	1 313,5	80,9	1 394,5	44,1	15,0	—	15,0	16,0	5,5	21,5	1 238,4	75,5	1 313,9
1985	1 390,4	84,3	1 474,7	45,0	13,0	—	13,0	16,5	8,3	24,8	1 315,9	76,0	1 391,9
1986	1 429,6	76,7	1 506,3	53,7	13,0	—	13,0	17,2	7,4	24,6	1 345,7	69,3	1 415,0
1987	1 489,0	75,5	1 564,5	56,8	13,4	—	13,4	24,1	10,3	34,4	1 394,7	65,2	1 459,9
1988	1 553,1	64,2	1 617,3	64,4	14,1	—	14,1	20,4	10,3	30,8	1 454,2	53,8	1 508,0
1989	1 624,8	68,0	1 692,8	68,8	14,0	—	14,0	545,8	8,7	554,5	996,2	59,2	1 055,5
1990	1 731,0	98,4	1 829,4	74,1	14,1	—	14,1	601,1	16,4	617,5	1 041,7	82,0	1 123,7

(a) Imputations qui peuvent différer des opérations de caisse.

(b) Pour 1983 comprenant — 1 500 millions de recettes T.V.A. résultant de la réintégration partielle dans les Voies et Moyens de l'attribution au Fonds pour la stimulation de la construction en 1981.

(c) Jusqu'en 1988 : recettes ristournées; à partir de 1989 : pour le financement des Communautés et des Régions.

TABEL 3 : Afgestane, geristorneerde en toegewezen fiscale ontvangsten
Jaarcijfers 1970-1990 — Volgens belasting

(In miljarden frank)

Tijdens de periode — Pendant la période	Lopende-afgestane E.G. — Courantes-cédées C.E.			Lopende (b) - Gewesten — Courantes (b) - Régions					Gemeenschappen — Communautés						Toegewezen - Lopende — Attribuées - Courantes					Kapitaal — De capital
	Douane- rechten — Droits de douane	B.T.W. — T.V.A.	Totaal — Total	Onro- rende voorheffing — Précompte immobi- lier	Belasting op spelen en wedden- schappen — Impôt sur jeux et paris	Autom. ontsp. toest. — Appar. divert. autom.	Bedrijfs- voorheffing — Précompte profes- sionnel	Totaal — Total	Openings- belasting — Taxe d'ouver- ture	Registra- tierechten — Droits d'enregis- trement	Totaal — Total	Bedrijfs- voorheffing — Précompte profes- sionnel	B.T.W. — T.V.A.	Totaal — Total	Contributions directes — Directe belastingen		Douane en accijn- zen en diversen — Douanes et accises et divers	B.T.W. registratie — T.V.A. enregistre- ment	Totaal — Total	B.T.W. registratie — T.V.A. en- registrement — successie- rechten (c) — droits de successton (c)
															Totaal — Total	waarvan verkeersbe- lasting — dont taxe de circu- lation				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1970	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,7	—	—	5,4	6,1	—
1971	2,3	—	2,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0,7	—	—	3,0	3,7	—
1972	4,3	—	4,3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,7	—	—	3,5	7,2	—
1973	7,4	—	7,4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,7	4,0	6,8	11,1	25,5	—
1974	9,8	—	9,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8,1	4,8	7,4	13,5	29,0	—
1975	10,5	—	10,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13,0	7,8	4,0	15,0	32,0	—
1976	12,2	—	12,2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13,9	7,5	6,7	18,7	39,3	—
1977	12,4	—	12,4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17,4	7,9	7,8	14,3	39,5	—
1978	11,9	—	11,9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,7	0,3	2,0	—
1979	13,8	14,0	27,8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,2	0,3	3,5	—
1980	16,1	15,0	31,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,5	3,5	3,9	0,4	7,8	—
1981	16,9	18,8	35,7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6,6	3,7	9,9	16,6	33,0	—
1982	18,4	18,5	36,9	—	—	0,1	—	0,1	0,2	—	0,3	—	—	—	—	—	12,6	15,2	27,9	—
1983	19,6	18,7	38,3	0,5	1,7	0,6	—	2,8	0,2	—	3,0	—	—	—	—	—	6,8	6,7	13,5	9,3
1984	21,5	22,6	44,1	2,2	2,0	1,1	—	5,3	0,3	1,2	6,9	—	—	—	—	—	6,8	8,2	15,0	10,1
1985	22,0	23,0	45,0	1,6	2,1	0,8	—	4,4	0,3	1,9	6,6	—	—	—	—	—	5,9	7,1	13,0	9,9
1986	21,5	32,2	53,7	1,6	2,0	0,7	—	4,3	0,3	1,9	6,5	—	—	—	—	—	5,9	7,1	13,0	10,7
1987	23,2	33,6	56,8	1,6	1,8	0,8	—	4,2	0,4	8,4	13,0	—	—	—	—	—	6,1	7,3	13,4	11,1
1988	27,5	36,8	64,4	1,7	2,0	0,8	—	4,5	0,4	4,1	9,0	—	—	—	—	—	6,4	7,7	14,1	11,4
1989	30,9	37,9	68,8	2,1	2,2	0,7	171,0	175,9	0,5	15,5	191,9	52,9	285,6	338,5	—	—	6,4	7,7	14,0	15,4
1990	33,0	41,1	74,1	2,0	2,1	0,8	178,3	183,2	0,5	17,3	200,9	78,1	303,4	381,5	—	—	6,4	7,7	14,1	18,7

(a) In 1983 inbegrepen — 1 500 miljoen frank B.T.W. ontvangsten voortkomend van de gedeeltelijke heropname in de Rijksmiddelen van de toewijzing aan het Fonds ter stimulering van de woningbouw in 1981.

(b) Tot 1988 : geristorneerde ontvangsten; vanaf 1989 : financiering van de Gewesten en de Gemeenschappen.

(c) Vanaf 1989 : eigen middelen van de Gewesten.

TABLEAU 3 : Recettes fiscales cédées, ristournées et attribuées
Chiffres annuels 1970-1990 — Selon impôt

(En milliards de francs)

(a) En 1983 y compris — 1 500 millions de francs recettes T.V.A. résultant de la réintégration partielle dans les Voies et Moyens de l'affectation au Fonds pour la stimulation de la construction en 1981.

(b) Jusqu'à 1988 : recettes ristournées; dès 1989 : financement des Régions et des Communautés.

(c) Dès 1989 : les moyens propres des Régions.

TABEL 4

Rijksmiddelenontvangsten :
volgens aard en grote besturen 1970-1990

(In miljarden frank)

TABLEAU 4

Recettes des Voies et Moyens :
selon nature et grandes administrations 1970-1990

(En milliards de francs)

Tijdens de periode — Pendant la période	Totaal — Total	Lopende — Courantes								Kapitaal — Capital		
		Fiscale — Fiscales				Niet-fiscale — Non fiscales				Totaal — Total	Fiscale (successie- rechten) — Fiscales (droits de succession)	Niet-fiscale — Non fiscales
		Totaal — Total	Directe belastingen — Contribu- tions directes	Douane en accijnzen — Douanes et accises	B.T.W. en registratie — T.V.A. et enregistrement	Totaal — Total	Financiën — Finances	P.T.T. — P.T.T.	Andere — Autres			
1970	296,0	279,1	131,5	46,0	101,6	16,9	6,9	8,3	1,6	4,9	4,3	0,6
1971	321,4	311,8	151,4	46,5	113,9	9,5	6,1	2,2	1,2	5,6	4,9	0,7
1972	362,0	352,1	175,1	49,4	127,5	9,9	5,9	2,8	1,3	5,1	4,6	0,5
1973	405,6	394,4	211,6	47,2	135,5	11,1	6,2	3,6	1,4	5,9	5,1	0,8
1974	485,0	467,3	267,2	45,1	155,0	17,7	10,6	5,6	1,6	5,8	5,1	0,7
1975	581,3	559,3	336,4	58,4	164,5	21,9	14,9	5,4	1,7	7,7	6,6	1,1
1976	656,9	632,7	374,2	62,1	196,5	24,2	16,1	6,1	2,0	8,2	7,2	1,1
1977	747,5	719,3	432,6	64,4	222,4	28,2	17,5	8,7	2,0	8,7	7,9	0,8
1978	877,0	850,3	514,0	71,7	264,6	26,7	17,3	7,2	2,2	10,5	9,4	1,1
1979	941,3	905,9	563,9	75,6	266,4	35,4	22,9	9,4	3,0	12,8	11,7	1,1
1980	1 003,5	946,2	589,5	77,2	279,5	57,3	45,1	10,1	2,1	12,7	11,3	1,4
1981	1 010,5	953,5	602,8	70,3	280,4	57,0	43,7	10,6	2,8	13,9	12,2	1,7
1982	1 153,1	1 076,1	696,5	79,9	299,7	77,0	62,2	11,0	3,8	13,7	11,5	2,2
1983	1 210,5	1 142,6	717,1	95,1	330,3	67,9	55,3	9,0	3,6	5,2	2,3	2,9
1984	1 310,9	1 236,1	796,1	96,8	343,2	74,8	58,8	8,5	7,5	3,0	2,3	0,6
1985	1 387,7	1 313,5	846,6	100,9	366,0	74,2	63,2	6,6	4,4	4,2	2,4	1,8
1986	1 410,8	1 343,2	870,3	103,7	369,2	67,6	53,0	9,2	5,5	4,2	2,5	1,7
1987	1 455,5	1 391,2	890,7	107,2	393,2	64,3	54,1	6,8	3,5	4,4	3,5	0,9
1988	1 502,5	1 450,1	914,8	109,3	426,0	52,4	34,2	12,1	6,1	5,5	4,1	1,4
1989	1 053,3	996,2	703,4	120,0	172,8	57,0	39,3	10,5	7,3	2,2	0,0	2,2
1990	1 119,6	1 041,7	730,1	133,8	177,8	77,9	58,2	6,4	13,3	4,1	0,0	4,1

(*) aanrekeningen die van de kasverrichtingen kunnen afwijken.

(*) imputations qui peuvent diverger des opérations de caisse.

TABEL 5a

Economische hergroepering van de verrichtingen van de Centrale overheid (*)
Lopende ontvangsten 1970-1991

(In miljarden frank)

Codes	Omschrijving	1970	1975	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
	ECONOMISCHE CLASSIFICATIE										
1	<i>Lopende ontvangsten voor goederen en diensten</i>	1,6	3,1	5,8	6,7	7,1	7,3	7,6	8,8	8,4	9,7
16	Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten	1,4	3,0	5,4	6,1	7,0	7,2	7,6	8,8	8,3	9,7
17	Verkoop van duurzame militaire goederen	0,2	0,1	0,4	0,6	0,1	0,1	—	—	0,1	—
2	<i>Rente en winsten van bedrijven</i>	5,5	11,9	27,6	37,1	54,8	45,7	47,4	47,7	35,1	25,6
26	Rente van overheidsvorderingen	1,5	2,3	2,2	2,1	10,2	12,9	14,1	17,9	13,6	6,6
27	Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven	3,9	9,4	24,9	34,6	44,1	32,4	32,9	29,4	21,0	18,5
28	Overige opbrengsten van het eigendom ...	0,1	0,2	0,5	0,4	0,5	0,4	0,4	0,4	0,5	0,5
3	<i>Inkomensoverdrachten van andere sectoren</i>	293,1	607,7	978,2	1012,7	1136,2	1189,6	1290,8	1364,9	1394,9	1443,7
36	Indirecte belastingen en heffingen	164,8	254,0	378,5	395,1	427,7	458,2	477,0	501,9	509,0	537,8
37	Directe belastingen en gelijkgestelde ontvangsten	126,8	352,0	579,3	614,1	704,8	727,5	810,8	859,1	882,2	901,8
38	Overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven	1,4	1,5	2,3	2,9	2,8	2,9	2,7	2,9	3,1	3,3
39	Inkomensoverdrachten van het buitenland	0,1	0,2	0,1	0,6	0,9	1,0	0,3	1,0	0,6	0,8
4	<i>Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid</i>	0,3	1,1	1,4	2,7	1,8	2,1	2,7	2,6	2,3	2,4
47	Inkomensoverdrachten van de sociale zekerheid	—	0,2	0,5	1,8	0,5	0,9	1,3	0,8	0,7	0,7
48	Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen	0,3	0,9	0,9	0,9	1,3	1,2	1,4	1,8	1,6	1,7
49	Inkomensoverdrachten van andere entiteiten	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
06	<i>Diversen</i>	0,3	0,2	0,5	1,3	0,8	0,9	1,9	0,7	0,6	0,1
07	<i>Ontvangsten van overheidsdiensten met een bedrijfsmatig karakter</i>	—	—	10,9	10,8	10,9	9,0	8,6	6,6	8,5	6,8
	Totaal lopende ontvangsten	300,8	624,0	1024,4	1071,3	1211,6	1245,6	1359,0	1431,3	1449,8	1488,3

(*) 1970 en 1975 : Centrale Overheid; 1980-1990 : Staat.

TABLEAU 5a

Regroupement économique des opérations du Pouvoir central (*)
Recettes courantes 1970-1991

(En milliards de francs)

1988	1989 Initieel vóór her- vorming — <i>Initial avant réforme</i>	1989 Initieel na her- vorming — <i>Initial après réforme</i>	1989 Verwezen- lijkingen — <i>Réalisa- tions</i>	1990 Initieel — <i>Initial</i>	1990 Voorlopige verwezen- lijkingen — <i>Réalisa- tions provisoires</i>	1991 Initieel — <i>Initial</i>	Libellé	Codes
							CLASSIFICATION ECONOMIQUE.	
11,8	10,8	8,2	9,5	8,4	8,5	10,3	<i>Recettes courantes pour biens et services.</i>	1
11,8	10,4	8,1	9,5	8,2	8,5	9,8	Ventes de biens non durables et de servi- ces.	16
—	0,4	0,1	—	0,2	—	0,5	Ventes de biens militaires durables.	17
20,5	30,1	29,0	33,0	35,5	36,8	35,0	<i>Intérêts et profits d'entreprises.</i>	2
5,1	3,5	2,6	7,0	4,6	4,9	3,4	Intérêts de créances des pouvoirs publics.	26
14,9	25,3	25,3	24,8	29,7	30,8	30,2	Participations aux bénéfices d'exploita- tion d'entreprises publiques.	27
0,5	1,3	1,1	1,2	1,2	1,1	1,4	Autres produits du patrimoine.	28
1501,5	1557,5	999,3	1049,7	1099,5	1098,8	1165,2	<i>Transferts de revenus en provenance d'autres secteurs.</i>	3
574,0	596,1	306,2	332,3	357,2	354,5	389,0	Impôts indirects et prélèvements.	36
923,4	956,5	688,4	712,4	736,8	739,3	770,0	Impôts directs et recettes assimilées.	37
3,6	4,3	4,1	4,3	4,9	4,4	5,2	Autres transferts de revenus des ménages et des entreprises.	38
0,5	0,6	0,6	0,7	0,6	0,6	1,0	Transferts de revenus de l'étranger.	39
2,4	2,6	10,5	2,7	10,7	16,7	11,4	<i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.</i>	4
0,9	0,8	0,8	0,6	0,5	0,7	1,0	Transferts de revenus de la sécurité so- ciale.	47
1,5	1,8	1,8	1,8	1,8	1,3	1,4	Transferts de revenus des provinces, com- munes et organismes assimilés.	48
—	—	7,9	0,3	8,4	14,7	9,0	Transferts de capitaux d'autres entités.	49
0,6	3,0	3,0	0,4	2,9	1,1	3,1	<i>Divers.</i>	06
10,9	6,6	6,6	10,9	5,5	6,4	5,7	<i>Recettes des services publics à caractère d'en- treprises.</i>	07
1547,7	1610,6	1056,6	1106,2	1162,5	1168,4	1230,7	<i>Total recettes courantes.</i>	

(*) 1970 et 1975 : Pouvoir central; 1980-1990 : Etat.

TABEL 5b

Economische hergroepering van de verrichtingen van de Centrale overheid (*)
Ontvangsten — Kapitaalontvangsten 1970-1991

(In miljarden frank)

Codes	Omschrijving	1970	1975	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
5	ECONOMISCHE CLASSIFICATIE										
	<i>Vermogensoverdrachten van andere sectoren</i>	5,1	7,0	12,0	12,6	12,3	12,3	13,5	16,0	13,9	23,5
56	Vermogensoverdrachten van bedrijven ...	0,1	0,2	0,2	0,2	0,5	0,4	0,7	3,5	0,3	8,6
57	Vermogensheffingen	4,3	6,6	11,3	12,2	11,4	11,6	12,4	12,3	13,2	14,6
58	Vermogensoverdrachten van gezinnen	0,6	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	0,3
59	Vermogensoverdrachten van het buitenland	0,1	0,1	0,4	0,1	0,2	0,1	0,3	—	0,2	—
6	<i>Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid</i>	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,1	0,1	0,1	0,1
68	Vermogensoverdrachten van de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,1	0,1	0,1	0,1
7	<i>Investerings</i>	0,5	0,6	0,6	0,8	0,7	0,3	0,6	0,6	0,7	0,7
76	Verkoop van grond en gebouwen	0,4	0,5	0,5	0,7	0,6	0,2	0,5	0,5	0,6	0,6
77	Verkoop van duurzame roerende goederen	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
8	<i>Terugbetalingen en liquidaties van deelnemingen</i>	1,9	1,8	4,8	2,8	3,6	4,7	3,1	4,9	5,2	8,9
86	Terugbetalingen door en liquidaties van deelnemingen en bedrijven	1,0	1,4	4,3	2,4	3,2	4,2	2,5	4,2	4,0	4,0
87	Terugbetalingen door gezinnen	0,2	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,3	0,2	0,3	0,2
88	Terugbetalingen door en liquidaties van deelnemingen in het buitenland	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,4	0,7	3,1
89	Terugbetalingen binnen de sector overheid	0,6	0,1	—	—	—	—	—	0,1	0,2	1,6
06	<i>Diversen</i>	—	0,1	0,3	0,1	0,1	0,3	0,3	0,2	0,3	0,2
	<i>Totaal kapitaalontvangsten</i>	7,6	9,7	17,9	16,5	16,9	17,9	17,6	21,8	20,2	33,4
	<i>Totaal van de lopende en kapitaalontvangsten</i>	308,4	633,7	1042,7	1087,8	1228,5	1272,5	1376,6	1453,1	1470,0	1521,7

(*) 1970 en 1975 : Centrale Overheid; 1980-1990 : Staat.

TABLEAU 5b

Regroupement économique des opérations du Pouvoir central (*)
Recettes — Recettes de capital 1970-1991

(En milliards de francs)

1988	1989 Initieel vóór her- vorming — <i>Initial avant réforme</i>	1989 Initieel na her- vorming — <i>Initial après réforme</i>	1989 Verwezen- lijkingen — <i>Réalisa- tions</i>	1990 Initieel — <i>Initial</i>	1990 Voorlopige verwezen- lijkingen — <i>Réalisa- tions provisoires</i>	1991 Initieel — <i>Initial</i>	Libellé	Codes
							CLASSIFICATION ECONOMIQUE.	
16,3	16,4	—	0,3	2,6	2,8	1,7	<i>Transferts de capitaux en provenance d'autres secteurs.</i>	5
0,5	-0,2	-0,4	—	2,3	2,5	1,4	Transferts de capitaux des entreprises.	56
15,5	16,1	—	—	—	—	—	Impôts sur le patrimoine.	57
0,2	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	Transferts de capitaux des ménages.	58
0,1	0,1	0,1	0,1	—	—	0,1	Transferts de capitaux de l'étranger.	59
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	—	0,1	<i>Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public.</i>	6
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	—	0,1	Transferts de capitaux des provinces, communes et organismes assimilés.	68
0,9	1,3	0,5	0,5	1,5	3,9	1,4	<i>Investissements.</i>	7
0,8	1,2	0,4	0,4	1,4	3,8	1,3	Ventes de terrains et bâtiments.	76
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Ventes de biens meubles durables.	77
5,8	7,2	3,8	2,3	7,9	3,1	7,8	<i>Remboursements de crédits et liquidations de participations.</i>	8
4,0	5,9	2,6	1,1	6,8	2,0	6,7	Remboursements de crédits et liquidations de participations dans les entreprises.	86
0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	Remboursements de crédits par les ménages.	87
0,2	1,0	1,0	0,8	0,8	0,9	0,9	Remboursements de crédits et liquidations de participation à l'étranger.	88
0,4	0,1	—	0,2	0,1	—	0,1	Remboursements de crédits à l'intérieur du secteur public.	89
—	0,3	—	—	—	—	—	<i>Divers.</i>	06
23,1	25,3	4,4	3,3	12,1	9,9	11,0	<i>Total recettes de capital.</i>	
1570,8	1635,9	1061,0	1109,5	1174,6	1178,3	1241,7	<i>Total des recettes courantes et de capital.</i>	

(*) 1970 et 1975 : Pouvoir central; 1980-1990 : Etat.

TABEL 6a

**Economische hergroepering van de verrichtingen van de Centrale Overheid (*)
(lopende) Uitgaven 1970-1991**

(In miljarden frank)

Codes	Omschrijving	1970	1975	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
1	ECONOMISCHE CLASSIFICATIE.										
	<i>Lopende uitgaven voor goederen en diensten</i>	91,5	191,7	288,3	314,6	326,4	334,4	340,9	364,4	373,3	373,9
11	Lonen en sociale lasten.	61,4	131,3	201,1	221,4	234,7	235,1	242,9	253,6	259,2	257,4
12	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	21,1	42,0	55,1	61,3	62,2	70,1	68,1	77,0	75,5	82,8
13	Aankoop van duurzame militaire goederen	5,5	12,3	22,6	22,0	21,4	22,1	21,0	24,4	26,4	24,3
14	Herstel en niet-waardevermeerderend onderhoud van wegen- en waterbouwkundige werken	3,5	6,1	9,5	9,9	8,1	7,1	8,9	9,4	12,4	9,4
2	<i>Rente en verliezen van bedrijven</i>	35,7	68,0	183,9	260,2	326,9	348,4	399,0	467,2	526,5	517,0
21	Rente openbare schuld	34,4	60,2	169,0	243,1	309,1	329,4	379,4	447,2	504,7	499,2
22	Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven ..	1,3	7,8	14,9	17,1	17,8	18,7	19,6	20,0	21,8	17,8
3	<i>Inkomensoverdrachten aan andere sectoren</i>	62,4	133,8	167,8	166,3	165,5	193,6	198,8	203,6	203,6	204,4
31	Huur- en renteverlagende subsidies aan bedrijven	4,8	9,9	8,2	7,1	9,1	10,2	10,2	10,4	9,6	8,9
32	Overige subsidies aan bedrijven	29,5	54,4	77,7	77,4	70,9	87,0	85,6	85,8	86,4	83,4
33	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.	20,2	53,5	70,6	69,6	73,3	81,3	87,9	93,6	95,5	99,4
34	Inkomensoverdrachten aan het buitenland	7,9	16,0	11,3	12,2	12,2	15,1	15,1	13,8	12,1	12,7
4	<i>Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid</i>	100,1	264,1	514,8	630,1	683,2	725,3	754,8	734,7	748,7	717,0
42	Inkomensoverdrachten aan de sociale zekerheid	37,5	119,1	240,3	312,9	350,4	363,6	361,6	328,7	332,0	304,2
43	Inkomensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen	33,3	73,6	113,7	125,5	133,5	135,6	150,3	150,9	156,2	148,9
44	Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs	29,3	71,4	111,6	124,8	133,4	139,2	149,0	159,2	164,3	166,2
45	Inkomensoverdrachten aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten ..	—	—	49,2	66,9	65,9	87,0	93,9	95,9	96,2	97,7
01		—	0,2	0,1	0,1	0,1	0,4	0,8	0,9	0,9	0,9
	<i>Totaal lopende uitgaven</i>	289,7	657,8	1 154,9	1 371,3	1 502,1	1 602,1	1 694,3	1 770,8	1 853,0	1 813,2

(*) 1970 en 1975 : Centrale Overheid; 1980-1990 : Staat.

TABLEAU 6a

**Regroupement économique des opérations du Pouvoir central ^(a)
Dépenses (courantes) 1970-1991**

(En milliards de francs)

1988	1989 Initieel vóór her- vorming — <i>Initial avant réforme</i>	1989 Initieel na her- vorming — <i>Initial après réforme</i>	1989 Verwezen- lijkingen — <i>Réalisa- tions</i>	1990 Initieel — <i>Initial</i>	1990 Voorlopige verwezen- lijkingen — <i>Réalisa- tions provisoires</i>	1991 Initieel — <i>Initial</i>	Libellé	Codes
							CLASSIFICATION ECONOMIQUE.	
369,0	382,2	275,0	283,4	283,0	281,5	301,9	<i>Dépenses courantes pour biens et services.</i>	1
255,1	267,1	190,7	201,2	201,2	204,5	215,9	Salaires et charges sociales.	11
81,9	85,9	64,8	60,9	64,2	58,4	66,9	Achats de biens non durables et de services.	12
22,6	19,2	19,2	20,1	17,4	18,4	18,9	Achats de biens militaires durables.	13
							Réparation, entretien de routes et d'ouvrages hydrauliques, n'augmentant pas la valeur.	14
9,4	10,0	0,3	1,2	0,2	0,2	0,2		
534,5	572,5	557,5	578,2	625,3	643,7	670,0	<i>Intérêts et pertes des entreprises.</i>	2
513,6	553,5	556,8	577,5	624,5	643,0	669,2	Intérêts de la dette publique.	21
							Contributions à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques.	22
20,9	19,0	0,7	0,7	0,8	0,7	0,8		
228,3	232,8	221,6	220,4	223,6	218,2	234,4	<i>Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.</i>	3
8,3	8,6	7,9	7,1	6,9	6,4	6,1	Subventions aux entreprises, réduisant les loyers et les intérêts.	31
94,6	92,2	80,1	85,3	84,9	83,9	84,7	Autres subventions aux entreprises.	32
104,3	109,6	111,2	112,3	115,3	114,1	122,8	Transferts de revenus aux ménages.	33
21,1	22,4	22,4	15,7	16,5	13,8	20,8	Transferts de revenus à l'étranger.	34
736,0	755,0	378,0	403,8	353,9	340,1	318,7	<i>Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public.</i>	4
325,6	332,6	303,0	295,6	281,3	270,8	248,2	Transferts de revenus à la sécurité sociale.	42
143,4	145,8	26,9	35,3	26,4	23,9	25,5	Transferts de revenus aux provinces, communes et organismes assimilés.	43
168,4	175,8	23,8	23,4	25,6	23,2	25,6	Transferts de revenus à l'enseignement libre.	44
98,6	100,8	24,8	49,5	20,6	22,2	19,4	Transferts de revenus aux Communautés et aux Régions.	45
0,9	0,3	0,9	0,9	3,5	0,2	—		
1 868,7	1 942,8	1 433,5	1 486,7	1 489,3	1 483,7	1 525,0	<i>Total dépenses courantes.</i>	01

^(a) 1970 et 1975 : Pouvoir central; 1980-1990 : Etat.

TABEL 6b

Economische hergroepering van de verrichtingen van de Centrale Overheid ^(*)
(kapitaal) Uitgaven 1970-1991

(In miljarden frank)

Codes	Omschrijving	1970	1975	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
	ECONOMISCHE CLASSIFICATIE.										
5	<i>Vermogensoverdrachten aan andere sectoren</i>	5,2	13,2	12,4	18,8	18,0	24,3	20,6	25,7	19,5	23,2
51	Vermogensoverdrachten aan bedrijven.....	3,0	10,0	8,0	13,8	11,9	17,5	12,6	16,7	10,7	12,8
52	Vermogensoverdrachten aan gezinnen.....	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	—	0,1	0,1	0,1	0,1
53	Vermogensoverdrachten aan het buitenland.....	2,1	3,0	4,3	4,9	6,0	6,8	7,9	8,9	8,7	10,3
6	<i>Vermogensoverdrachten binnen de sector overheid</i>	3,8	7,5	43,2	53,5	51,2	54,0	60,4	76,4	75,8	67,9
62	Vermogensoverdrachten naar de sociale zekerheid.....	—	—	—	8,0	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6
63	Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.....	3,6	5,9	7,5	8,6	7,8	7,6	6,8	6,4	5,7	5,9
64	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs.....	0,2	1,6	2,5	2,5	2,2	1,9	2,0	1,9	2,2	2,2
65	Vermogensoverdrachten aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten ..	—	—	33,2	34,4	36,6	39,9	47,0	63,5	63,3	55,2
7	<i>Investerings</i>	34,9	51,8	73,8	79,6	78,1	76,5	73,1	67,5	63,4	47,6
71	Aankoop van grond en gebouwen	6,8	7,2	5,3	5,5	3,8	3,7	3,1	4,3	3,0	2,3
72	Nieuwbouw van gebouwen	4,6	10,5	20,8	24,1	23,3	20,9	19,5	18,4	16,8	12,1
73	Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken	21,4	31,2	43,5	45,9	47,0	47,2	45,7	39,4	38,1	27,4
74	Aankoop van duurzame roerende goederen	2,1	2,9	4,2	4,1	4,0	4,7	4,8	5,4	5,5	5,8
8	<i>Kredietverleningen en deelnemingen</i>	8,4	20,0	52,2	49,3	54,5	53,9	161,7	147,6	70,4	62,4
81	Kredietverleningen en deelnemingen in bedrijven	6,0	15,4	46,7	42,6	40,7	44,5	104,1	99,2	39,5	23,0
82	Kredietverleningen aan gezinnen	0,1	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1
83	Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland	1,2	4,3	5,2	6,5	8,1	8,3	9,0	12,8	8,4	5,5
84	Kredietverleningen binnen de sector overheid	1,1	0,1	—	—	5,5	0,9	48,4	35,5	22,3	33,8
01	<i>Niet verdeeld</i>	—	—	0,1	0,3	0,3	1,0	0,3	—	0,2	0,2
01.1	<i>Totaal van de kapitaaluitgaven</i>	52,3	92,5	181,7	201,5	202,1	209,7	316,1	317,2	229,2	201,3
01.2	<i>Totaal van de lopende uitgaven en kapitaaluitgaven</i>	342,0	750,3	1 336,6	1 572,8	1 704,2	1 811,8	2 010,4	2 088,0	2 088,3	2 014,5
01.3	<i>Contractuele aflossingen</i>	51,8	41,9	91,8	98,1	108,3	96,9	101,3	94,6	58,9	114,1
01.4	<i>Algemeen totaal van de uitgaven</i>	393,8	792,2	1 428,4	1 670,9	1 812,5	1 908,7	2 111,7	2 182,6	2 142,2	2 128,6

(*) 1970 en 1975 : Centrale Overheid; 1980-1990 : Staat.

TABLEAU 6b

Regroupement économique des opérations du Pouvoir central (*)
Dépenses (capital) 1970-1991)

(En milliards de francs)

1988	1989 Initieel vóór her- vorming — <i>Initial avant réforme</i>	1989 Initieel na her- vorming — <i>Initial après réforme</i>	1989 Verwezen- lijkingen — <i>Réalisa- tions</i>	1990 Initieel — <i>Initial</i>	1990 Voorlopige verwezen- lijkingen — <i>Réalisa- tions provisoires</i>	1991 Initieel — <i>Initial</i>	Libellé	Codes
							CLASSIFICATION ECONOMIQUE.	
25,1	27,7	24,8	21,6	25,4	22,5	25,7	<i>Transferts de capitaux à destination d'autres secteurs.</i>	5
14,0	14,6	11,9	10,4	7,4	6,8	7,3	Transferts de capitaux aux entreprises.	51
0,1	0,1	—	—	0,1	0,1	0,1	Transferts de capitaux aux ménages.	52
11,0	13,0	12,9	11,2	17,9	15,6	18,3	Transferts de capitaux à l'étranger.	53
59,1	59,1	7,8	23,4	7,8	7,7	8,7	<i>Transferts de capitaux à l'intérieur du secteur public.</i>	6
3,4	3,4	3,4	3,4	3,4	3,5	3,4	Transferts de capitaux à la sécurité sociale.	62
4,6	3,9	3,7	3,0	3,6	3,3	5,3	Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés.	63
1,9	2,0	0,1	0,1	—	—	—	Transferts de capitaux à l'enseignement libre.	64
49,2	49,8	0,6	16,9	0,8	0,9	—	Transferts de capitaux aux Communautés et aux Régions.	65
49,7	48,6	36,2	34,3	27,8	22,4	22,8	<i>Investissements.</i>	7
2,4	2,1	1,5	0,5	0,9	0,3	1,0	Achats de terrains et bâtiments dans le pays.	71
10,7	9,8	7,7	8,0	7,3	6,6	7,4	Construction de bâtiments dans le pays.	72
30,3	28,3	21,0	20,9	14,1	10,8	9,8	Construction de routes et travaux hydrauliques.	73
6,3	8,4	6,0	4,9	5,5	4,7	4,6	Achats de biens meubles durables.	74
51,6	61,4	40,9	38,6	39,5	36,0	32,4	<i>Octrois de crédits et participations.</i>	8
31,4	27,1	19,2	16,2	17,2	14,2	18,0	Octrois de crédits et participations aux entreprises.	81
0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	Octrois de crédits aux ménages.	82
8,6	10,8	10,8	11,5	7,4	6,7	8,3	Octrois de crédits et participations à l'étranger.	83
11,5	23,4	10,8	10,8	14,8	15,0	6,0	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.	84
0,6	0,7	0,2	0,2	0,7	—	0,7	<i>Non réparti.</i>	01
186,1	197,5	109,9	118,0	101,2	88,5	90,2	<i>Total des dépenses de capital.</i>	01.1
2 054,8	2 140,3	1 543,4	1 604,8	1 590,5	1 572,2	1 615,3	<i>Total des dépenses courantes et de capital.</i>	01.2
96,8	192,5	192,6	138,4	231,2	98,7	262,4	<i>Amortissements contractuels.</i>	01.3
2 151,6	2 332,8	1 736,0	1 743,2	1 821,7	1 670,9	1 877,7	<i>Total général des dépenses.</i>	01.4

(*) 1970 et 1975 : Pouvoir central; 1980-1990 : Etat.

TABEL 7

**Economische hergroepering van de verrichtingen van de Centrale Overheid ^(a)
Ontwikkeling van de globale massa's (1970-1991)**

(In miljarden frank)

Omschrijving	1970	1975	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Lopende verrichtingen :										
Lopende uitgaven	289,7	657,8	1154,9	1371,3	1502,1	1602,1	1694,3	1770,8	1853,0	1813,2
Lopende ontvangsten	300,8	624,0	1024,4	1071,3	1211,6	1254,6	1359,0	1431,3	1449,8	1488,3
Saldo van de lopende verrichtingen	11,1	- 33,8	- 130,5	- 300,0	- 290,5	- 347,5	- 335,3	- 339,5	- 403,2	- 324,9
Kapitaalverrichtingen :										
Kapitaaluitgaven	52,3	92,5	181,7	201,5	202,5	202,1	316,1	317,2	229,3	201,3
Kapitaalontvangsten	7,6	9,7	17,9	16,5	16,9	17,9	17,6	21,8	20,2	33,4
Saldo van de kapitaalverrichtingen	- 44,7	- 82,8	- 163,8	- 185,0	- 185,2	- 191,8	- 298,5	- 295,4	- 209,1	- 167,9
Lopende en kapitaalverrichtingen :										
Lopende en kapitaaluitgaven	342,0	750,3	1336,6	1572,8	1704,2	1811,8	2010,4	2088,0	2082,3	2014,5
Lopende en kapitaalontvangsten	308,4	633,7	1042,3	1087,8	1228,5	1272,5	1376,6	1453,1	1470,0	1521,7
Netto financieringssaldo	- 33,6	- 116,6	- 294,3	- 485,0	- 475,7	- 539,3	- 633,8	- 634,9	- 612,3	- 492,8
Aflossing van de schuld	51,8	41,9	91,8	98,1	108,3	96,9	101,3	94,6	58,9	114,1
Bruto financieringssaldo	- 85,4	- 158,5	- 386,1	- 583,1	- 584,0	- 636,2	- 735,1	- 729,5	- 671,2	- 606,9

^(a) 1970 en 1975 : Centrale Overheid; 1980-1990 : Staat.

TABLEAU 7

Regroupement économique des opérations du Pouvoir Central ^(a)
Evolution des masses globales (1970-1991)

(En milliards de francs)

1988	1989 Initieel vóór her- vorming — <i>Initial avant réforme</i>	1989 Initieel na her- vorming — <i>Initial après réforme</i>	1989 Verwezen- lijkingen — <i>Réalisa- tions</i>	1990 Initieel — <i>Initial</i>	1990 Voorlopige verwezen- lijkingen — <i>Réalisa- tions provisoires</i>	1991 Initieel — <i>Initial</i>	Libellé
1868,7	1942,8	1433,5	1486,7	1492,2	1483,7	1525,0	Opérations courantes :
1547,7	1610,6	1056,5	1106,2	1162,5	1168,4	1230,7	Dépenses courantes.
							Recettes courantes.
- 321,0	- 332,2	- 376,9	- 380,5	- 329,7	- 315,3	- 294,3	Solde des opérations courantes.
							Opérations de capital :
186,1	197,5	109,9	118,0	98,3	88,5	90,2	Dépenses de capital.
23,1	25,2	4,5	3,3	12,1	9,9	11,0	Recettes de capital.
- 163,0	- 172,3	- 105,5	- 114,7	- 86,2	- 78,6	- 79,2	Solde des opérations de capital.
							Opérations courantes et de capital :
2054,8	2140,3	1543,4	1604,7	1590,5	1572,2	1615,2	Dépenses courantes et de capital.
1570,8	1635,9	1061,0	1109,5	1174,6	1178,4	1241,7	Recettes courantes et de capital.
- 484,0	- 504,5	- 482,4	- 495,2	- 415,9	- 393,8	- 373,5	Solde net à financer.
96,8	192,5	192,6	138,4	231,2	98,7	262,4	Amortissement de la dette.
- 580,8	- 696,9	- 675,0	- 633,6	- 647,1	- 492,5	- 635,9	Solde brut à financer.

^(a) 1970 et 1975 : Pouvoir Central; 1980-1990 : Etat.

TABEL 8a

De functionele hergroepering van de Centrale Overheid ^(a)
(1970-1990) (per functie)

(In miljarden frank)

Functie — Fonction	1970 (V/R)	1975 (V/R)	1980 (V/R)	1981 (V/R)	1982 (V/R)	1983 (V/R)	1984 (V/R)	1985 (V/R)	1986 (V/R)	1987 (V/R)	1988 (I/I)	1988 (V/R)	1989 (I/I) ⁽¹⁾	1989 (I/I) ⁽²⁾	1990 (I/I)
0. Niet toe te rekenen verrichtingen. — <i>Opérations non imputables</i>	47,2	89,7	287,8	374,4	444,2	493,5	599,5	650,1	687,5	676,3	675,5	648,6	713,4	513,3	595,8
1. Algemeen bestuur, buitenlandse betrekkingen en ontwikkelingshulp. — <i>Administration générale, relations avec l'étranger et aide aux pays en voie de développement</i>	24,2	51,9	67,3	75,9	81,2	81,7	83,0	88,6	84,4	85,5	102,3	91,3	110,0	109,8	109,8
2. Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i> ..	33,2	64,4	99,5	110,2	113,0	116,3	121,6	128,7	134,1	133,3	132,9	129,6	129,6	128,4	130,7
3. Openbare orde en veiligheid. — <i>Ordre et sécurité publics</i>	9,5	20,4	28,5	31,0	33,3	34,4	36,1	38,6	40,7	43,6	43,4	41,9	44,9	43,7	45,5
4. Verkeerswezen. — <i>Communications</i>	59,3	119,8	201,0	223,3	225,2	243,7	236,3	239,6	255,3	227,1	242,0	253,0	234,8	183,2	160,2
5. Handel en Nijverheid. — <i>Commerce et industrie</i>	12,3	20,9	29,5	36,4	37,4	47,5	119,7	124,3	68,6	63,9	85,0	77,5	74,1	53,0	49,0
6. Landbouw. — <i>Agriculture</i>	15,5	8,5	12,8	12,9	13,3	14,0	13,8	18,4	13,9	13,7	18,0	18,4	14,4	13,9	13,0
7. Onderwijs, cultuur en recreatie. — <i>Enseignement, culture et loisirs</i>	73,0	174,9	262,5	288,1	297,7	307,9	322,7	341,7	344,4	341,9	351,9	344,7	357,0	63,9	68,3
8. Sociale voorzieningen en Volksgezondheid. — <i>Interventions sociales et Santé publique</i>	63,9	188,5	333,9	414,5	451,2	468,1	474,7	447,7	451,5	426,7	453,4	448,2	460,9	433,0	417,1
9. Volkshuisvesting en ruimtelijke ordening. — <i>Logement et aménagement du territoire</i>	4,7	11,9	13,8	6,1	7,7	4,7	3,0	10,3	2,0	2,5	1,7	1,6	1,2	1,1	1,1
TOTAAL. — TOTAL	342,8	750,9	1 336,6	1 572,8	1 704,2	1 811,8	2 010,4	2 088,0	2 082,4	2 014,5	2 106,1	2 054,8	2 140,3	1 543,3	1 590,5

⁽¹⁾ Voor Staatshervorming.⁽²⁾ Na Staatshervorming.^(a) 1970 en 1975 : Centrale Overheid; 1980-1990 : Staat.

TABLEAU 8a

Le regroupement fonctionnel des dépenses du Pouvoir Central ^(a)
(1970-1990) (par fonction)

(En milliards de francs)

⁽¹⁾ Avant réforme de l'Etat.⁽²⁾ Après réforme de l'Etat.^(a) 1970 et 1975 : Pouvoir Central; 1980-1990 : Etat.

TABEL 8b

Functionele hergroepering van de uitgaven van de Centrale Overheid ^(a)
(per sub-functie)

(In miljarden frank)

Functie — Fonction	1970 (V/R)	1975 (V/R)	1980 (V/R)	1981 (V/R)	1982 (V/R)	1983 (V/R)	1984 (V/R)	1985 (V/R)	1986 (V/R)	1987 (V/R)	1988 (I/I)	1988 (V/R)	1989 (I/I) ⁽¹⁾	1989 (I/I) ⁽²⁾	1990 (I/I)
0. Niet toe te rekenen uitgaven (exclusief de aflissingen van de overheidsschuld). — <i>Dépenses non imputables (à l'exclusion des amortissements de la dette)</i>	47,2	89,7	287,8	374,4	444,2	493,5	599,5	650,1	687,5	676,3	675,5	648,6	713,4	513,3	595,8
00 Algemeen. — <i>Non ventilé</i>	—	—	—	—	—	1,3	—	—	1,0	0,8	1,4	0,2	2,1	2,1	1,9
01 Overheidsschulden en vorderingen. — <i>Dette publique</i>	28,7	51,2	142,3	203,1	266,0	286,3	322,0	375,8	412,4	407,2	431,6	412,3	458,8	458,8	540,0
02 Betrekkingen met andere publiekrechtelijke lichamen voor zover niet in andere functies opgenomen. — <i>Relations avec d'autres pouvoirs publics pour autant qu'elles ne soient pas reprises dans d'autres fonctions</i>	18,5	38,5	63,2	70,1	75,6	79,0	136,6	115,0	114,6	115,4	94,5	88,2	101,9	27,0	32,5
03 Betrekkingen met de Gemeenschappen en de Gewesten. — <i>Relations avec les Communautés et les Régions</i>	—	—	82,3	101,3	102,6	126,9	140,9	159,3	159,5	152,9	148,0	147,9	150,6	25,4	21,4
1. Algemeen bestuur, buitenlandse betrekkin- gen en ontwikkelingshulp. — <i>Administration générale, relations avec l'étranger et aide aux pays en voie de développement</i>	24,2	51,9	67,3	75,9	81,2	81,7	83,0	88,6	84,4	85,5	102,3	91,3	110,0	109,8	109,8
12 Financiële bestuur en domeinen. — <i>Ad- ministration des finances et des domaines</i>	7,6	16,4	25,2	27,5	29,6	30,3	32,9	34,2	34,1	33,4	33,8	33,7	34,5	34,3	34,0
15 Buitenlandse betrekkingen. — <i>Relations avec l'étranger</i>	2,0	11,4	4,3	4,5	6,7	6,7	6,7	8,1	6,4	5,7	6,3	14,8	15,8	15,8	11,1
16 Hulp aan ontwikkelingslanden. — <i>Aide aux pays en voie de développement</i>	6,4	12,2	17,8	21,2	21,2	22,3	23,2	22,9	22,3	23,8	26,9	20,5	29,9	29,9	29,0
2. Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i>	33,2	64,4	99,5	110,2	113,0	116,3	121,6	128,7	134,1	133,3	132,9	129,6	129,6	128,4	130,7
22 Landmacht. — <i>Armée de terre</i>	18,3	36,0	52,4	58,1	58,9	61,0	66,0	71,8	75,0	71,3	70,9	68,2	70,5	69,3	69,8
23 Luchtmacht. — <i>Armée de l'air</i>	9,6	15,6	29,1	33,9	33,6	32,0	30,2	31,0	31,0	35,2	34,1	33,7	31,4	31,4	32,5
24 Zeemacht. — <i>Force navale</i>	1,2	4,1	4,7	5,4	5,8	6,6	6,7	7,4	8,4	6,9	6,3	6,6	6,5	6,5	6,2
3. Openbare orde en veiligheid. — <i>Ordre et sé- curité publics</i>	9,5	20,4	28,5	31,0	33,3	34,4	36,1	38,6	40,7	43,6	43,4	41,9	44,9	43,7	45,5
32 Rechtsdiensten. — <i>Services judiciaires</i> ...	2,8	6,1	9,6	10,1	10,6	10,9	11,4	12,3	13,0	13,8	14,0	14,0	14,9	14,8	16,3

⁽¹⁾ Voor Staathervorming.⁽²⁾ Na Staathervorming.^(a) 1970 en 1975 : Centrale Overheid; 1980-1990 : Staat.

TABLEAU 8b

Regroupement fonctionnel des dépenses du Pouvoir Central ^(a)
(par sous-fonction)

(En milliards de francs)

⁽¹⁾ Avant réforme de l'Etat.⁽²⁾ Après réforme de l'Etat.^(a) 1970 et 1975 : Pouvoir Central; 1980-1990 : Etat.

Functie — Fonction	1970 (V/R)	1975 (V/R)	1980 (V/R)	1981 (V/R)	1982 (V/R)	1983 (V/R)	1984 (V/R)	1985 (V/R)	1986 (V/R)	1987 (V/R)	1988 (I/I)	1988 (V/R)	1989 (I/I) ⁽¹⁾	1989 (I/I) ⁽²⁾	1990 (I/I)
33 Politie. — <i>Police</i>	3,5	6,8	11,3	12,7	13,9	14,3	15,4	15,8	17,2	18,5	18,1	17,0	18,1	18,1	18,4
37 Jeugdbescherming. — <i>Protection de la jeunesse</i>	1,4	3,4	0,8	0,9	0,7	0,8	0,8	0,9	0,9	0,9	1,0	0,9	1,0	0,2	0,2
4. Verkeerswezen. — <i>Communications</i>	59,3	119,8	201,0	223,3	225,2	243,7	236,3	239,6	255,3	227,1	242,0	253,0	234,8	183,2	160,2
42 Landwegen. — <i>Routes</i>	31,9	57,1	96,6	106,8	112,1	107,5	107,0	111,7	127,1	112,4	126,8	129,7	123,8	87,4	66,2
43 Spoorwegen. — <i>Chemins de fer</i>	11,7	25,1	40,6	48,0	46,9	63,2	60,0	56,1	61,4	56,0	53,6	56,9	57,9	57,9	59,6
44 Waterwegen. — <i>Voies navigables</i>	9,1	19,2	34,3	39,9	39,3	33,9	40,4	37,8	34,4	30,3	31,4	39,0	25,2	13,3	10,0
47 P.T.T.	4,0	13,4	18,5	18,0	17,0	22,0	21,5	25,5	23,7	20,8	23,4	20,1	19,8	19,8	20,2
5. Handel en Nijverheid. — <i>Commerce et Industrie</i>	12,3	20,9	29,5	36,4	37,4	47,5	119,7	124,3	68,6	63,9	85,0	77,5	74,1	53,0	49,0
53 Industrie	4,6	8,7	2,4	16,5	17,7	25,3	97,9	104,2	47,4	42,5	57,2	53,4	41,9	37,0	34,0
54 Mijnwezen. — <i>Mines</i>	4,4	5,4	14,6	6,6	2,2	2,7	2,9	1,5	3,6	5,3	9,8	7,8	13,6	1,5	1,5
6. Landbouw. — <i>Agriculture</i>	15,5	8,5	12,8	12,9	13,3	14,0	13,8	18,4	13,9	13,7	18,0	18,4	14,4	13,9	13,0
62 Akkerbouw, tuinbouw en veeteelt. — <i>Agriculture, horticulture et élevage</i>	9,9	4,9	7,7	7,8	8,2	8,6	9,2	13,4	9,0	9,4	13,0	13,5	9,8	9,7	9,7
7. Onderwijs, cultuur en recreatie. — <i>Enseignement, culture et loisirs</i>	73,0	174,9	262,5	288,1	297,7	307,9	322,7	341,7	344,4	341,9	351,9	344,7	357,0	63,9	68,3
72 Primair onderwijs. — <i>Enseignement primaire</i>	19,5	44,8	67,2	73,9	77,4	79,1	84,1	89,4	91,1	91,3	91,9	92,3	95,3	23,5	25,5
73 Secundair onderwijs. — <i>Enseignement secondaire</i>	35,3	81,2	130,5	142,6	151,4	151,0	162,6	171,6	172,0	169,6	171,1	162,2	174,8	22,0	23,1
74 Wetenschappelijk onderwijs. — <i>Enseignement scientifique</i>	7,2	15,9	22,3	23,6	20,2	22,2	23,8	24,3	25,0	24,7	25,7	23,0	25,2	2,3	2,0
75 Onderwijs aan gehandicapten. — <i>Enseignement spécial (aux handicapés)</i>	—	6,8	11,6	13,5	15,0	14,6	14,5	15,7	15,3	15,7	16,0	15,9	16,6	0,5	0,5
76 Jeugdzorg, volksopleiding, sport en recreatie. — <i>Jeunesse, éducation populaire, sports et loisirs</i>	1,0	3,1	0,9	1,2	1,1	1,1	0,9	0,9	1,2	1,4	1,3	3,2	1,3	0,6	0,7
8. Sociale voorzieningen en Volksgezondheid. — <i>Interventions sociales et Santé publique</i>	63,9	188,5	333,9	414,5	451,2	468,1	474,7	447,7	451,5	426,7	453,4	448,2	460,9	433,0	417,1
82 Sociale Zekerheid. — <i>Sécurité sociale</i> ...	42,0	136,2	232,1	311,4	388,5	344,1	333,6	339,2	338,2	339,6	352,8	350,8	358,6	347,9	328,9
821 Pensioenen. — <i>Pensions</i>	12,0	44,0	68,9	93,6	113,2	111,4	111,7	106,3	153,9	119,3	123,3	125,5	126,9	126,9	124,0
822 Arbeidsongevallen en beroepsziekteuitkeringen. — <i>Allocations d'accidents de travail et de maladies professionnelles</i>	2,3	6,0	7,8	9,0	10,1	9,3	8,5	8,4	8,3	3,7	2,2	1,6	1,7	1,7	1,4

⁽¹⁾ Voor Staathervorming.⁽²⁾ Na Staathervorming.^(a) 1970 en 1975 : Centrale Overheid; 1980-1990 : Staat.⁽¹⁾ Avant réforme de l'Etat.⁽²⁾ Après réforme de l'Etat.^(a) 1970 et 1975 : Pouvoir Central; 1980-1990 : Etat.

Functie — Fonction	1970 (V/R)	1975 (V/R)	1980 (V/R)	1981 (V/R)	1982 (V/R)	1983 (V/R)	1984 (V/R)	1985 (V/R)	1986 (V/R)	1987 (V/R)	1988 (I/I)	1988 (V/R)	1989 (I/I) ⁽¹⁾	1989 (I/I) ⁽²⁾	1990 (I/I)
823 Arbeidsongeschiktheid wegens ziekte. — Incapacité de travail par suite de maladie	25,3	62,9	100,4	121,1	124,9	131,9	145,5	155,4	166,0	157,5	185,6	180,1	189,0	191,8	176,7
824 Medische verzorging, exclusief investerings- en exploitatieuitgaven voor ziekenhuizen. — Soins médicaux, à l'exclusion des dépenses d'investissement et d'exploitation des hôpitaux ..															
825 Kinderbijslagen en geboortepremies. — Allocations familiales et primes de naissance															
826 Werkloosheidsuitkeringen. — Allocations de chômage	1,8	3,8	5,4	9,3	14,0	10,4	9,7	8,4	7,8	10,5	3,7	9,0	10,5	10,5	10,5
83 Sociale bijstand. — Assistance sociale ..	0,6	19,5	49,6	78,4	76,3	81,1	57,7	60,2	2,2	48,1	32,4	31,3	29,8	16,7	15,7
84 Sociale hulp. — Aide sociale	1,3	6,0	3,4	2,2	2,1	2,3	2,6	3,2	3,9	5,7	5,9	5,0	6,1	6,1	6,2
841 Herstelschade aan personen. — Réparation des dommages aux personnes	10,3	19,7	29,6	29,0	29,8	30,0	31,9	32,6	32,3	29,9	30,2	29,4	30,3	30,3	30,3
843 Gezinshulp. — Aide familiale	8,4	12,3	20,4	19,8	21,3	22,2	23,2	23,3	23,1	22,3	21,8	21,1	21,7	21,7	21,7
85 Tewerkstelling. — Emploi	0,5	2,4	2,1	2,0	1,6	1,9	2,0	2,1	1,6	2,0	1,8	1,4	1,9	1,9	2,0
87 Volksgezondheid. — Santé publique	1,2	3,8	37,1	41,5	49,0	58,8	70,5	34,7	39,6	14,0	25,5	25,0	26,3	10,2	10,2
872 Verpleeginrichtingen. — Etablissements de soins	6,8	17,5	23,6	21,8	22,4	23,3	23,4	25,1	28,9	27,4	27,3	27,0	28,3	32,8	36,9
873 Openbare hygiëne. — Hygiène publique	4,0	9,4	16,2	16,1	16,5	17,6	18,5	19,8	21,7	21,7	21,9	23,2	23,2	27,9	31,1
9. Volkshuisvesting en ruimtelijke ordening. — Logement et aménagement du territoire	1,4	4,6	5,2	3,3	3,3	3,1	2,2	2,3	4,1	4,3	4,3	2,8	3,8	3,8	4,7
92 Volkshuisvesting. — Logement	4,7	11,9	13,8	6,1	7,7	4,7	3,0	10,3	2,0	2,5	1,7	1,6	1,2	1,1	1,1
93 Ruimtelijke ordening - Urbanisatie. — Aménagement du territoire - Urbanisation ..	4,5	11,3	13,3	5,6	7,2	4,6	2,9	10,2	1,8	2,4	1,5	1,5	1,0	1,0	1,0
TOTAAL — TOTAL	0,2	0,6	0,5	0,5	0,5	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1
TOTAAL — TOTAL	342,8	750,9	1336,6	1572,8	1704,2	1811,8	2010,5	2088,0	2082,3	2014,5	2106,1	2054,8	2140,3	1543,3	1590,5

⁽¹⁾ Voor Staathervorming.

⁽²⁾ Na Staathervorming.

^(*) 1970 en 1975 : Centrale Overheid; 1980-1990 : Staat.

⁽¹⁾ Avant réforme de l'Etat.

⁽²⁾ Après réforme de l'Etat.

^(*) 1970 et 1975 : Pouvoir Central; 1980-1990 : Etat.

TABEL 8c

**Samenvatting van de gecumuleerde functionele uitgavencategorieën
(totale uitgaven 1970-1990)**

(In miljarden frank)

Functie — <i>Fonction</i>	1970 (V/R)	1975 (V/R)	1980 (V/R)	1981 (V/R)	1982 (V/R)	1983 (V/R)	1984 (V/R)	1985 (V/R)	1986 (V/R)	1987 (V/R)	1988 (I/I)	1988 (V/R)	1989 (I/I) ⁽¹⁾	1989 (I/I) ⁽²⁾	1990 (I/I)
Totaal van de uitgaven van algemeen bestuurlijke aard. — <i>Total des dépenses d'administration générale</i>	66,9	136,7	195,3	217,1	227,5	232,4	240,7	255,9	259,2	262,4	278,6	262,8	284,5	281,9	286,0
Totaal van de uitgaven van economische aard. — <i>Total des dépenses d'ordre économique</i>	87,1	149,2	243,3	272,6	275,9	305,2	369,8	382,3	337,7	304,7	345,0	348,9	323,3	250,1	222,2
Totaal van de uitgaven van sociale aard. — <i>Total des dépenses d'ordre social</i>	141,6	375,3	610,2	708,7	756,6	780,7	800,5	799,7	797,9	771,1	807,0	794,5	819,1	498,0	486,5
Niet toe te rekenen uitgaven. — <i>Dépenses non imputables</i>	47,2	89,7	287,8	374,4	444,2	493,5	599,5	650,1	687,5	676,3	675,5	648,6	713,4	513,3	595,8
TOTAAL. — TOTAL	342,8	750,9	1336,6	1572,8	1704,2	1811,8	2010,5	2088,0	2082,3	2014,5	2106,1	2054,8	2140,3	1543,3	1590,5

⁽¹⁾ Voor Staatshervorming.⁽²⁾ Na Staatshervorming.

TABLEAU 8c

**Aperçu des catégories de dépenses fonctionnelles cumulées
(dépenses totales 1970-1990)**

(En milliards de francs)

Functie — <i>Fonction</i>	1970 (V/R)	1975 (V/R)	1980 (V/R)	1981 (V/R)	1982 (V/R)	1983 (V/R)	1984 (V/R)	1985 (V/R)	1986 (V/R)	1987 (V/R)	1988 (I/I)	1988 (V/R)	1989 (I/I) ⁽¹⁾	1989 (I/I) ⁽²⁾	1990 (I/I)
Totaal van de uitgaven van algemeen bestuurlijke aard. — <i>Total des dépenses d'administration générale</i>	66,9	136,7	195,3	217,1	227,5	232,4	240,7	255,9	259,2	262,4	278,6	262,8	284,5	281,9	286,0
Totaal van de uitgaven van economische aard. — <i>Total des dépenses d'ordre économique</i>	87,1	149,2	243,3	272,6	275,9	305,2	369,8	382,3	337,7	304,7	345,0	348,9	323,3	250,1	222,2
Totaal van de uitgaven van sociale aard. — <i>Total des dépenses d'ordre social</i>	141,6	375,3	610,2	708,7	756,6	780,7	800,5	799,7	797,9	771,1	807,0	794,5	819,1	498,0	486,5
Niet toe te rekenen uitgaven. — <i>Dépenses non imputables</i>	47,2	89,7	287,8	374,4	444,2	493,5	599,5	650,1	687,5	676,3	675,5	648,6	713,4	513,3	595,8
TOTAAL. — TOTAL	342,8	750,9	1336,6	1572,8	1704,2	1811,8	2010,5	2088,0	2082,3	2014,5	2106,1	2054,8	2140,3	1543,3	1590,5

⁽¹⁾ Avant réforme de l'Etat.⁽²⁾ Après réforme de l'Etat.

TABEL 9a

**Kredietvorming en aanrekening op titel I + II
(lopende + kapitaaluitgaven)
van de nationale uitgavenbegroting (a)**

	1980 (b)	1981 (b)	1982 (b)	1983 (b)	1984 (b)	1985 (b)
1. Oorspronkelijk krediet	1 260 527	1 348 481	1 587 084	1 713 612	1 808 505	1 892 929
2. Bijkredieten (inclusief vorige begrotingsjaren) :						
— verhoging	+ 68 699	+ 117 090	+ 35 588	+ 92 590	+ 40 077	+ 42 338
— vermindering	- 35 550	- 28 441	- 13 497	- 36 484	- 29 628	- 22 697
— saldo	+ 33 149	+ 88 649	+ 22 091	+ 56 106	+ 10 449	+ 19 641
3. Transferten	—	—	—	—	—	—
4. Getransporteerde te fusioneren kredieten	72 369	83 434	56 776	63 273	56 434	68 903
5. Getransporteerde gewone kredieten	48 714	54 141	40 470	42 999	56 141	52 029
6. Aanvullende kredieten	5 519	7 699	2 702	1 043	8 065	1 916
7. Totaal kredietvolume (1 t/m 6)	1 420 278	1 582 404	1 709 123	1 877 033	1 939 594	2 035 418
8. Kredieten eigen aan het begrotingsjaar (1+2+3+4+6)	1 371 564	1 528 263	1 668 653	1 834 034	1 883 453	1 983 389
9. Getransporteerde gewone kredieten (= 5)	48 714	54 141	40 470	42 999	56 148	52 029
10. Totaal Kredietvolume (8+9) = (7)	1 420 278	1 582 404	1 709 123	1 877 033	1 934 183	2 035 418
11. Aanrekeningen op kredieten eigen aan het begrotingsjaar	1 228 904	1 429 985	1 560 430	1 718 344	1 758 939	1 833 271
12. Aanrekeningen op getransporteerde gewone kredieten ..	32 629	46 367	31 987	35 614	35 143	35 996
13. Totaal aanrekeningen (11+12)	1 261 533	1 476 352	1 592 417	1 753 958	1 794 082	1 869 267
14. Overblijvende kredieten (10-13)	158 745	106 052	116 706	123 075	140 101	166 151
15. Kredieten naar volgend jaar getransporteerd	137 577	97 203	107 401	113 000	120 931	149 857
16. Vervallen kredieten (14-15)	21 168	8 849	9 305	10 075	19 170	16 294

(^a) Inclusief de begroting der dotaties aan de Gewesten en de Gemeenschappen en de begroting Brusselse Gewest; tot en met 1983, inclusief de persoonsgebonden aangelegenheden van de Duitstalige Gemeenschap, vanaf 1984 exclusief deze materie.

(^b) Volgens de gestemde eindregeling van de begrotingen.

(^c) Toestand per einde december 1987.

(^d) Toestand per einde december 1988.

(^e) Toestand per einde december 1989.

(^f) Toestand per einde december 1990.

TABLEAU 9a

**Formation des crédits et imputation sur les titres I + II
(dépenses courantes + dépenses de capital)
des budgets nationaux de dépenses (a)**

1986 (c)	1987 (d)	1988 (e)	1989 (f)	1990 (f)	
1 994 039	1 874 033	1 959 115	1 390 514	1 463 046	1. Crédit initial.
+ 9 421	+ 14 448	+ 8 539	+ 85 889	+ 40 742	2. Crédits supplémentaires (y compris années budgétaires antérieures) :
- 5 427	- 22 310	- 12 331	- 17 319	- 18 134	— Augmentation.
+ 3 994	- 7 862	- 3 792	+ 71 570	+ 22 608	— Diminution.
+ 556	+ 1 549	—	+ 1 425	+ 1	— solde.
85 170	9 706	11 139	387	366	3. Transferts.
58 131	92 931	82 770	83 048	73 046	4. Crédits reportés à fusionner.
n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	5. Crédits ordinaires reportés.
2 141 890	1 970 357	2 049 232	1 543 944	1 559 067	6. Crédits complémentaires.
2 083 759	1 877 426	1 966 462	1 463 896	1 486 021	7. Volume du crédit total (1 à 6 compris).
58 131	92 931	82 770	83 048	73 046	8. Crédits propres à l'année budgétaire (1+2+3+4+6).
2 141 890	1 970 357	2 049 232	1 543 944	1 559 067	9. Crédits ordinaires reportés (= 5).
1 919 542	1 812 083	1 868 308	1 403 196	1 368 876	10. Volume du crédit total (8+9) = (7).
38 271	51 827	42 500	62 476	41 921	11. Imputations sur des crédits propres à l'année budgétaire.
1 957 813	1 863 910	1 910 808	1 465 672	1 410 797	12. Imputations sur des crédits ordinaires reportés.
184 077	106 447	138 424	78 272	148 270	13. Total des imputations (11+12).
					14. Crédits restants (10-13).
					15. Crédits reportés à l'année suivante.
					16. Crédits périmés (14-15).

(a) Y compris le budget des dotations aux Régions et Communautés et le budget de la Région bruxelloise; jusqu'en 1983 inclus, les matières personnalisables de la Communauté allemande, celles-ci non comprises à partir de 1984.

(b) Suivant le règlement définitif voté des budgets.

(c) Situation à fin décembre 1987.

(d) Situation à fin décembre 1988.

(e) Situation à fin décembre 1989.

(f) Situation à fin décembre 1990.

TABEL 9b

**Evolutie der kredieten, aanrekeningen
en kredietbenuttingen
(1980-1990)**

TABLEAU 9b

**Evolution des crédits, des imputations
et des crédits utilisés
(1980-1990)**

Jaar — Année	Kredieten (miljoenen frank) — Crédits (millions de francs)			Aanrekeningen (miljoenen frank) — Imputations (millions de francs)			Kredietbenutting (in %) — Crédits utilisés (en %)		
	Eigen aan het begro- tingsjaar — Propres à l'année budgétaire	Gewone transporten — Reports ordinaires	Totaal 1+2 — Total 1+2	Eigen aan het begro- tingsjaar — Propres à l'année budgétaire	Gewone transporten — Reports ordinaires	Totaal 4+5 — Total 4+5	Eigen aan het begro- tingsjaar 4 : 1 — Propres à l'année budgétaire 4 : 1	Gewone transporten 5 : 2 — Reports ordinaires 5 : 2	Totaal 6 : 3 — Total 6 : 3
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1. Op Titel I (Lopende uitgaven) — Du titre I (Dépenses courantes)									
1980	1 151 227	43 343	1 194 570	1 084 152	30 684	1 114 836	94,2	70,8	93,3
1981	1 301 805	49 529	1 351 334	1 250 666	44 098	1 294 764	96,1	89,0	95,8
1982	1 442 348	36 358	1 478 706	1 393 052	30 166	1 423 218	96,6	83,0	96,2
1983	1 567 766	38 250	1 606 016	1 505 656	32 155	1 537 811	96,0	84,1	95,8
1984	1 650 553	50 067	1 700 620	1 595 484	32 281	1 627 765	96,7	64,5	95,7
1985	1 738 823	46 938	1 785 761	1 664 134	33 137	1 697 271	95,7	70,6	95,0
1986	1 839 754	53 792	1 893 546	1 746 596	36 321	1 782 917	94,9	67,5	94,2
1987	1 706 695	77 477	1 784 172	1 662 537	45 244	1 707 781	97,4	58,4	95,7
1988	1 798 500	74 676	1 873 176	1 720 371	39 027	1 759 398	95,7	52,3	93,9
1989	1 361 695	72 543	1 434 238	1 315 393	53 306	1 368 699	96,6	73,5	95,4
1990	1 422 081	65 209	1 487 290	1 318 686	36 823	1 355 509	92,7	56,5	91,1
2. Op Titel II (Kapitaaluitgaven) — Du titre II (Dépenses de capital)									
1980	220 337	5 371	225 708	144 752	1 945	146 697	65,7	36,2	65,0
1981	226 458	4 612	231 070	179 319	2 269	181 588	79,2	49,2	78,6
1982	226 305	4 112	230 417	167 378	1 821	169 199	74,0	44,3	73,4
1983	266 268	4 749	271 017	212 688	3 459	216 147	79,9	72,8	79,8
1984	227 482	6 074	233 556	163 455	2 862	166 317	71,9	47,1	71,2
1985	243 843	5 091	248 934	169 137	2 859	171 996	69,4	56,2	69,1
1986	244 005	4 339	248 344	172 946	1 950	174 896	70,9	44,9	70,4
1987	170 731	15 454	186 185	149 546	6 583	156 129	87,6	42,6	83,9
1988	167 962	8 094	176 056	147 937	3 473	151 410	88,1	42,9	86,0
1989	99 201	10 505	109 706	87 803	9 170	96 973	88,6	87,3	88,4
1990	63 940	7 837	71 777	50 190	5 098	55 288	78,5	65,0	77,0
3. Op Titels I en II (Lopende en kapitaaluitgaven) — Des titres I et II (Dépenses courantes et de capital)									
1980	1 371 564	48 714	1 420 278	1 228 904	32 629	1 261 533	89,6	67,0	88,8
1981	1 528 263	54 141	1 582 404	1 429 985	46 367	1 476 352	93,6	85,6	93,3
1982	1 668 653	40 470	1 709 123	1 560 430	31 987	1 592 417	93,5	79,0	93,2
1983	1 834 034	42 999	1 877 033	1 718 344	35 614	1 753 958	93,7	82,8	93,4
1984	1 883 453	56 148	1 939 601	1 758 939	35 143	1 794 082	93,4	62,6	92,5
1985	1 983 389	52 029	2 035 418	1 833 271	35 996	1 869 267	92,4	69,2	91,8
1986	2 083 759	58 131	2 141 890	1 919 542	38 271	1 957 813	92,1	65,8	91,4
1987	1 877 426	92 931	1 970 357	1 812 083	51 827	1 863 910	96,5	55,8	94,6
1988	1 966 462	82 770	2 049 232	1 868 308	42 500	1 910 808	95,0	51,3	93,2
1989	1 463 896	83 048	1 546 944	1 403 196	62 476	1 465 672	95,9	75,2	94,7
1990	1 486 021	73 046	2 216 667	1 368 876	41 921	1 410 797	92,1	57,4	63,6

TABEL 9c

**Kredietvorming en aanrekening op titel I
(lopende uitgaven)
van de nationale uitgavenbegroting (a)**

(niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten)

	1980 (b)	1981 (b)	1982 (b)	1983 (b)	1984 (b)	1985 (b)
1. Oorspronkelijk krediet	1 104 812	1 194 392	1 401 434	1 533 127	1 636 295	1 707 824
2. Bijkredieten (inclusief vorige begrotingsjaren) :						
— verhoging	+ 51 867	+ 100 822	+ 32 512	+ 53 198	+ 27 272	+ 30 555
— vermindering	- 29 345	- 18 132	- 8 388	- 29 858	- 25 184	- 14 778
— saldo	+ 22 522	+ 82 690	+ 24 124	+ 23 340	+ 2 088	+ 15 777
3. Transferten	—	—	—	—	—	—
4. Getransporteerde te fusioneren kredieten	18 389	17 028	14 088	10 282	11 724	14 369
5. Getransporteerde gewone kredieten	43 343	49 529	36 358	38 250	50 067	46 938
6. Aanvullende kredieten	5 504	7 695	2 700 ^(c)	1 017	8 065	1 916
7. Totaal kredietvolume (1+5+6)	1 194 570	1 351 334	1 478 706	1 606 016	1 708 239	1 786 824
8. Kredieten eigen aan het begrotingsjaar (1+2+3+4+6)	1 151 227	1 301 805	1 442 348	1 567 766	1 650 553	1 738 823
9. Getransporteerde gewone kredieten (= 5)	43 343	49 529	36 358	38 250	50 067	46 979
10. Totaal Kredietvolume (8+9) = (7)	1 194 570	1 351 334	1 478 706	1 606 016	1 700 620	1 785 802
11. Aanrekeningen op kredieten eigen aan het begrotingsjaar	1 084 152	1 250 666	1 393 052	1 505 656	1 595 484	1 664 134
12. Aanrekeningen op getransporteerde gewone kredieten ..	30 684	44 098	30 166	32 155	32 281	33 137
13. Totaal aanrekeningen (11+12)	1 114 836	1 294 764	1 423 218	1 537 811	1 627 765	1 697 271
14. Overblijvende kredieten (10-13)	79 734	56 570	55 488	68 205	70 225	88 531
15. Kredieten naar volgend jaar getransporteerd	66 718	50 415	49 246	62 077	61 306	75 739
16. Vervallen kredieten (14-15)	13 016	6 155	6 242	6 128	8 919	12 792

(^a) Inclusief de begroting der dotaties aan de Gewesten en de Gemeenschappen en de begroting Brusselse Gewest; tot en met 1983, inclusief de persoonsgebonden aangelegenheden van de Duitstalige Gemeenschap; vanaf 1984 exclusief deze materie.

(^b) Volgens de gestemde eindregeling van de begrotingen.

(^c) Toestand per einde december 1987.

(^d) Toestand per einde december 1988.

(^e) Toestand per einde december 1989.

(^f) Toestand per einde december 1990.

TABLEAU 9c

**Formation des crédits et imputation sur le titre I
(dépenses courantes)
des budgets nationaux de dépenses (a)**

(crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement)

1986 (c)	1987 (d)	1988 (e)	1989 (f)	1990 (f)	
1 815 691	1 704 604	1 795 763	1 305 132	1 396 295	1. Crédit initial.
+ 9 421	+ 11 364	+ 7 997	+ 69 718	+ 38 283	2. Crédits supplémentaires (y compris années budgétaires antérieures) :
- 5 239	- 15 967	- 10 222	- 14 954	- 12 615	— Augmentation.
+ 4 182	- 4 603	- 2 225	+ 54 764	+ 25 668	— Diminution.
+ 556	+ 1 566	—	+ 1 412	- 248	— solde.
19 325	5 128	4 962	387	366	3. Transferts.
53 792	77 477	74 676	72 543	65 209	4. Crédits reportés à fusionner.
n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	5. Crédits ordinaires reportés.
1 893 546	1 784 172	1 873 176	1 434 238	1 487 290	6. Crédits complémentaires.
1 839 754	1 706 695	1 798 500	1 361 695	1 422 081	7. Volume du crédit total (1 à 6 compris).
53 792	77 477	74 676	72 543	65 209	8. Crédits propres à l'année budgétaire (1+2+3+4+6).
1 893 546	1 784 172	1 873 176	1 434 238	1 487 290	9. Crédits ordinaires reportés (= 5).
1 746 596	1 662 537	1 720 371	1 315 393	1 318 686	10. Volume du crédit total (8+9) = (7).
36 321	45 244	39 027	53 306	36 823	11. Imputations sur des crédits propres à l'année budgétaire.
1 782 917	1 707 781	1 759 398	1 368 699	1 355 509	12. Imputations sur des crédits ordinaires reportés.
110 629	76 391	113 778	65 539	131 781	13. Total des imputations (11+12).
					14. Crédits restants (10-13).
					15. Crédits reportés à l'année suivante.
					16. Crédits périmés (14-15).

(a) Y compris le budget des dotations aux Régions et Communautés et le budget de la Région bruxelloise; jusqu'en 1983 inclus, les matières personnalisables de la Communauté allemande, celles-ci non comprises à partir de 1984.

(b) Suivant le règlement définitif voté des budgets.

(c) Situation à fin décembre 1987.

(d) Situation à fin décembre 1988.

(e) Situation à fin décembre 1989.

(f) Situation à fin décembre 1990.

TABEL 9d

**Kredietvorming en aanrekening op titel II
(kapitaaluitgaven)
van de nationale uitgavenbegroting (a)**

(Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten)

(In miljoenen frank)

	1980 (b)	1981 (b)	1982 (b)	1983 (b)	1984 (b)	1985 (b)
1. Oorspronkelijk krediet	155 715	154 089	185 650	180 485	172 210	185 105
2. Bijkredieten (inclusief vorige begrotingsjaren) :						
— verhoging	+ 16 832	+ 16 268	+ 3 076	+ 39 392	+ 12 805	+ 11 783
— vermindering	- 6 205	- 10 309	- 5 109	- 6 626	- 4 444	- 7 919
— saldo	+ 10 627	+ 5 959	- 2 033	+ 32 766	+ 8 361	+ 3 864
3. Transferten	—	—	—	—	—	—
4. Getransporteerde te fusioneren kredieten	53 980	66 406	42 688	52 991	44 710	54 534
5. Getransporteerde gewone kredieten	5 371	4 612	4 112	4 749	6 074	5 091
6. Aanvullende kredieten	15	4	—	26	n.b./n.d.	n.b./n.d.
7. Totaal kredietvolume (1+2+6)	225 708	231 070	230 417	271 017	231 355	248 594
8. Kredieten eigen aan het begrotingsjaar (1+2+3+4+6)	220 337	226 458	226 305	266 268	227 482	243 843
9. Getransporteerde gewone kredieten (= 5)	5 371	4 612	4 112	4 749	6 081	5 120
10. Totaal Kredietvolume (8+9) = (7)	225 708	231 070	230 417	271 017	233 563	248 963
11. Aanrekeningen op kredieten eigen aan het begrotingsjaar	144 752	179 319	167 378	212 688	163 455	169 137
12. Aanrekeningen op getransporteerde gewone kredieten	1 945	2 269	1 821	3 459	2 862	2 859
13. Totaal aanrekeningen (11+12)	146 697	181 588	169 199	216 147	166 317	171 996
14. Overblijvende kredieten (10-13)	79 011	49 482	61 218	54 870	67 277	76 677
15. Kredieten naar volgend jaar getransporteerd	70 859	46 788	58 155	50 923	59 625	74 118
16. Vervallen kredieten (14-15)	8 152	2 694	3 063	3 947	7 652	2 559

(a) Inclusief de begroting der dotaties aan de Gewesten en de Gemeenschappen en de begroting Brusselse Gewest; tot en met 1983, inclusief de persoonsgebonden aangelegenheden van de Duitstalige Gemeenschap; vanaf 1984 exclusief deze materie.

(b) Volgens de gestemde eindregeling van de begrotingen.

(c) Toestand per einde december 1987.

(d) Toestand per einde december 1988.

(e) Toestand per einde december 1989.

(f) Toestand per einde december 1990.

TABLEAU 9d

**Formation des crédits et imputation sur le titre II
(dépenses de capital)
des budgets nationaux de dépenses (a)**

(Crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement)

(En millions de francs)

1986 (c)	1987 (d)	1988 (e)	1989 (f)	1990 (f)	
178 348	169 429	163 352	85 382	66 751	1. Crédit initial.
					2. Crédits supplémentaires (y compris années budgétaires antérieures) :
					— Augmentation.
					— Diminution.
					— solde.
					3. Transferts.
					4. Crédits reportés à fusionner.
					5. Crédits ordinaires reportés.
					6. Crédits complémentaires.
					7. Volume du crédit total (1 à 6 compris).
					8. Crédits propres à l'année budgétaire (1+2+3+4+6).
					9. Crédits ordinaires reportés (= 5).
					10. Volume du crédit total (8+9) = (7).
					11. Imputations sur des crédits propres à l'année budgétaire.
					12. Imputations sur des crédits ordinaires reportés.
					13. Total des imputations (11+12).
					14. Crédits restants (10-13).
					15. Crédits reportés à l'année suivante.
					16. Crédits périmés (14-15).
+ 0	+ 3 084	+ 542	+ 16 171	+ 2 459	
- 188	- 6 343	- 2 109	- 2 365	- 5 519	
- 188	- 3 259	- 1 567	+ 13 806	- 3 060	
—	17	—	13	249	
65 845	4 578	6 177	—	—	
4 339	15 454	8 094	10 505	7 837	
n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	n.b./n.d.	
248 344	186 185	176 056	109 706	71 777	
244 005	170 731	167 962	99 201	63 940	
4 339	15 454	8 094	10 505	7 837	
248 344	186 185	176 056	109 706	71 777	
172 946	149 546	147 937	87 803	50 190	
1 950	6 583	3 473	9 170	5 098	
174 896	156 129	151 410	96 973	55 288	
73 448	30 056	24 646	12 733	16 489	

(a) Y compris le budget des dotations aux Régions et Communautés et le budget de la Région bruxelloise; jusqu'en 1983 inclus, les matières personnalisables de la Communauté allemande, celles-ci non comprises à partir de 1984.

(b) Suivant le règlement définitif voté des budgets.

(c) Situation à fin décembre 1987.

(d) Situation à fin décembre 1988.

(e) Situation à fin décembre 1989.

(f) Situation à fin décembre 1990.

TABEL 10

Schatkisttoestand van de Centrale Overheid
Verdeling nationaal — Gewesten en Gemeenschappen

(In miljarden frank)

I. — TOTAAL CENTRALE OVERHEID (I = II + III)		1980	1981	1982	1983	1984
I.A. Lopende verrichtingen						
1. Uitgaven		1 139,1	1 276,9	1 458,8	1 549,4	1 618,3
2. Ontvangsten		991,7	1 012,4	1 151,0	1 214,6	1 313,0
3. Saldo (2 - 1)		- 147,4	- 264,5	- 307,8	- 334,8	- 305,3
I.B. Kapitaalverrichtingen						
1. Uitgaven		157,3	184,4	192,6	180,4	188,8
2. Ontvangsten		12,6	13,9	13,6	5,2	9,1
3. Saldo (2 - 1)		- 144,7	- 170,5	- 179,0	- 175,2	- 179,7
I.C. Begrotingsverrichtingen (A + B)						
1. Uitgaven (A1 + B1)		1 296,4	1 461,3	1 651,4	1 729,8	1 807,2
2. Ontvangsten (A2 + B2)		1 004,3	1 026,3	1 164,6	1 219,8	1 322,1
3. Saldo (A3 + B3)		- 292,1	- 435,0	- 486,8	- 510,0	- 485,1
I.D. Schatkistverrichtingen : saldo		- 4,7	- 19,9	- 21,8	- 14,6	19,1
I.E. Netto te financieren saldo (C3 + D)		- 296,8	- 454,9	- 508,6	- 524,6	- 504,1
I.F. Aflossingen en terugbetalingen van de Rijksschuld		- 120,2	- 157,5	- 157,9	- 203,4	- 289,6
I.G. Brutto te financieren saldo (E + F)		- 417,0	- 612,4	- 666,5	- 728,0	- 793,7
II. — NATIONAAL						
II.A. Lopende verrichtingen						
1. Uitgaven		nb/nd	nb/nd	nb/nd	1 533,2	1 602,6
2. Ontvangsten		nb/nd	nb/nd	nb/nd	1 208,4	1 306,2
3. Saldo (2 - 1)		nb/nd	nb/nd	nb/nd	- 324,8	- 296,4
II.B. Kapitaalverrichtingen						
1. Uitgaven		nb/nd	nb/nd	nb/nd	182,6	188,7
2. Ontvangsten		nb/nd	nb/nd	nb/nd	5,2	2,9
3. Saldo (2 - 1)		nb/nd	nb/nd	nb/nd	- 177,4	- 185,8
II.C. Begrotingsverrichtingen (A + B)						
1. Uitgaven		nb/nd	nb/nd	nb/nd	1 715,8	1 791,4
2. Ontvangsten		nb/nd	nb/nd	nb/nd	1 213,6	1 309,1
3. Saldo (2 - 1)		nb/nd	nb/nd	nb/nd	- 502,2	- 482,3
II.D. Schatkistverrichtingen : saldo		nb/nd	nb/nd	nb/nd	- 14,6	- 19,1
II.E. Netto te financieren saldo (C3 + D)		nb/nd	nb/nd	nb/nd	- 516,8	- 501,4
II.F. Aflossingen en terugbetalingen van de Rijksschuld		nb/nd	nb/nd	nb/nd	- 203,4	- 289,6
II.G. Brutto te financieren saldo (E + F)		nb/nd	nb/nd	nb/nd	- 720,2	- 791,0
III. — GEWESTEN EN GEMEENSCHAPPEN						
III.A. Lopende verrichtingen						
1. Uitgaven		nb/nd	nb/nd	nb/nd	80,8	101,5
2. Ontvangsten		nb/nd	nb/nd	nb/nd	70,8	92,6
3. Saldo (2 - 1)		nb/nd	nb/nd	nb/nd	- 10,0	- 8,9
III.B. Kapitaalverrichtingen						
1. Uitgaven		nb/nd	nb/nd	nb/nd	34,5	41,1
2. Ontvangsten		nb/nd	nb/nd	nb/nd	36,7	47,2
3. Saldo (2 - 1)		nb/nd	nb/nd	nb/nd	2,2	6,1
III.C. Begrotingsverrichtingen (A + B)						
1. Uitgaven (A1 + B1)		nb/nd	nb/nd	nb/nd	115,3	142,6
2. Ontvangsten (A2 + B2)		nb/nd	nb/nd	nb/nd	107,5	139,8
3. Saldo (2 - 1)		nb/nd	nb/nd	nb/nd	- 7,8	- 2,8

nb : niet beschikbaar.

TABLEAU 10

Situation du Trésor du Pouvoir central
Répartition nationale — Régions et Communautés

(En milliards de francs)

1985	1986	1987	1988	1989	1990	I. — TOTAL DU POUVOIR CENTRAL (I = II + III)
1 732,3	1 774,0	1 768,8	1 774,6	1 877,0	2 027,6	I.A. Opérations courantes.
1 387,0	1 404,6	1 488,5	1 501,2	1 585,3	1 751,6	1. Dépenses.
- 345,3	- 369,4	- 280,3	- 273,4	- 291,7	- 276,0	2. Recettes.
						3. Solde (2 - 1).
175,0	188,9	163,7	145,8	166,6	140,3	I.B. Opérations de capital.
10,3	7,1	6,6	5,5	32,3	27,0	1. Dépenses.
- 164,7	- 181,8	- 157,1	- 140,3	- 134,3	- 113,3	2. Recettes.
						3. Solde (2 - 1).
1 907,3	1 962,9	1 932,5	1 920,4	2 043,6	2 167,9	I.C. Opérations budgétaires (A + B)
1 397,3	1 411,7	1 495,1	1 506,7	1 617,6	1 778,6	1. Dépenses (A1 + B1).
- 510,0	- 551,2	- 437,4	- 413,7	- 426,0	- 389,3	2. Recettes (A2 + B2).
- 61,1	- 5,4	6,9	- 20,3	28,8	- 4,2	3. Solde (A3 + B3).
- 571,1	- 555,5	- 430,5	- 434,0	- 397,2	- 393,5	I.D. Opérations du Trésor : solde.
- 414,8	- 416,0	- 365,3	- 335,6	- 441,6	- 302,0	I.E. Solde net à financer (C3 + D).
						I.F. Amortissements et remboursements de la Dette publique.
- 985,9	- 971,5	- 795,8	- 769,6	- 838,8	- 695,5	I.G. Solde brut à financer (E + F).
						II. — NATIONAL
1 702,9	1 759,6	1 740,6	1 749,2	1 361,7	1 395,9	II.A. Opérations courantes.
1 386,4	1 407,1	1 448,4	1 500,0	1 004,3	1 100,9	1. Dépenses.
- 316,5	- 352,5	- 292,2	- 249,2	- 357,4	- 295,0	2. Recettes.
						3. Solde (2 - 1).
179,3	196,6	170,4	152,4	116,0	70,7	II.B. Opérations de capital.
4,9	4,2	4,4	5,5	2,2	4,1	1. Dépenses.
- 174,4	- 192,4	- 166,0	- 146,9	- 113,8	- 66,6	2. Recettes.
						3. Solde (2 - 1).
1 882,2	1 956,2	1 911,0	1 901,6	1 526,2	1 466,6	II.C. Opérations budgétaires (A + B)
1 391,3	1 408,3	1 452,8	1 505,5	1 055,0	1 105,0	1. Dépenses.
- 490,9	- 547,9	- 458,2	- 396,1	- 471,2	- 361,6	2. Recettes.
- 61,1	- 4,3	6,9	- 20,3	28,8	- 4,2	3. Solde (2 - 1).
- 552,0	- 552,2	- 451,2	- 416,4	- 442,4	- 365,8	II.D. Opérations du Trésor : solde.
- 414,8	- 416,0	- 365,3	- 335,6	- 441,6	- 302,0	II.E. Solde net à financer (C3 + D).
						II.F. Amortissements et remboursements de la Dette publique.
- 966,8	- 968,2	- 816,5	- 752,0	- 884,0	- 667,8	II.G. Solde brut à financer (E + F).
						III. — REGIONS ET COMMUNAUTES
111,8	100,5	114,7	112,8	515,3	631,7	III.A. Opérations courantes.
83,8	86,8	126,6	88,6	581,0	650,7	1. Dépenses.
- 28,0	- 13,7	11,9	- 24,2	65,7	19,0	2. Recettes.
						3. Solde (2 - 1).
37,8	36,4	37,8	37,9	50,6	69,6	III.B. Opérations de capital.
47,5	47,0	46,7	44,5	30,1	22,9	1. Dépenses.
9,7	10,6	8,9	6,6	- 20,5	- 46,7	2. Recettes.
						3. Solde (2 - 1).
149,6	139,9	152,5	150,7	565,9	701,3	III.C. Opérations budgétaires (A + B)
130,5	133,6	173,2	133,2	611,1	673,6	1. Dépenses (A1 + B1).
- 19,1	- 6,3	20,7	- 17,5	45,2	- 27,7	2. Recettes (A2 + B2).
						3. Solde (2 - 1).

TABEL 11a

**Rijksschuld : volgens grote rubrieken
(uitstaande bedragen)
(1965-1990)**

(In miljarden frank)

TABLEAU 11a

**Dette publique : répartition par grandes rubriques
(encours)
(1965-1990)**

(En milliards de francs)

Einde periode — Fin de période	Geconsolideerde — <i>Consolidée</i>			Vlottende — <i>Flottante</i>					Totaal — <i>Total</i>			
	In B.F. — <i>En F.B.</i>		Andere — <i>Autres</i>	Halflange termijn — <i>A moyen terme</i>		Korte termijn — <i>A court terme</i>			In B.F. — <i>En F.B.</i>	Andere — <i>Autres</i>	Algemeen — <i>Général</i>	Waaronder indirecte (b) — <i>Dont indirecte (b)</i>
	Totaal — <i>Total</i>	Waaronder Schatkist- bons — <i>Dont Bons de Trésor</i>		In B.F. — <i>En F.B.</i>	Andere — <i>Autres</i>	In B.F. — <i>En F.B.</i>		Andere — <i>Autres</i>				
						Totaal — <i>Total</i>	Waaronder : — <i>Dont :</i>					
							I.M.F.(a) — <i>F.M.I. (a)</i>					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
1965	326,0	—	21,5	6,8	11,4	104,9	8,0	18,4	437,7	51,3	489,0	33,9
1970	419,3	—	14,1	12,5	11,0	135,5	12,4	29,4	567,3	54,5	621,8	61,7
1975	766,1	—	5,0	17,3	—	140,4	4,7	—	923,8	5,0	928,8	85,1
1980	1 322,4	—	84,3	5,7	—	475,2	37,0	69,2	1 803,3	153,5	1 956,8	207,2
1981	1 349,1	—	183,5	5,7	—	696,0	43,9	204,8	2 050,8	388,3	2 439,1	225,7
1982	1 509,5	—	333,3	3,4	—	929,7	51,4	309,1	2 442,6	642,4	3 085,0	330,1
1983	1 810,0	—	439,1	45,5	1,8	1 036,6	84,2	383,0	2 892,1	823,9	3 716,0	412,5
1984	1 971,0	—	639,3	142,7	1,8	1 132,9	90,5	377,2	3 246,6	1 018,3	4 264,9	414,4
1985	2 533,3	—	574,0	156,0	1,0	1 235,0	99,1	415,3	3 924,3	990,3	4 914,6	503,6
1986	2 775,2	6,0	504,5	98,7	1,0	1 524,0	84,8	514,9	4 397,9	1 020,4	5 418,3	549,3
1987	3 120,5	39,1	496,8	80,1	0,8	1 626,0	81,5	548,3	4 826,6	1 045,9	5 872,5	592,0
1988	3 563,7	72,7	541,4	51,5	21,0	1 659,7	83,7	525,0	5 274,9	1 087,4	6 362,3	640,9
1989	3 791,7	113,6	552,0	35,5	20,2	1 830,0	88,4	558,8	5 657,2	1 131,0	6 788,2	546,4
1990	4 167,3	134,8	561,9	19,3	18,3	1 926,2	79,0	531,6	6 112,8	1 111,8	7 224,6	531,6

(a) Schatkistcertificaten in handen van het I.M.F.

(b) Zowel Belgische frank als andere.

(a) Certificats de Trésorerie en possession du F.M.I.

(b) Tant en francs belges qu'en autres monnaies.

TABEL 11b

**Rijksschuld : volgens grote rubrieken
(gecumuleerde variaties)
(1965-1990)**

(In miljarden frank)

TABLEAU 11b

**Dette publique : répartition par grandes rubriques
(variations cumulées)
(1965-1990)**

(En milliards de francs)

Einde periode — Fin de période	Geconsolideerde — Consolidée		Vlottende — Flottante				Waarvan : — Dont :						
	In B.F. — En F.B.	Andere — Autres	Halflange termijn — A moyen terme		Korte termijn — A court terme		Algemeen totaal — Total général	In B.F. — En F.B.	In deviezen — En devises		I.M.F. (a) — F.M.I. (a)	Andere (b) — Autres (b)	Dekking N.F.S. (c) — Couvert. S.N.F. (c)
			In B.F. — En F.B.	Andere — Autres	In B.F. — En F.B.	Andere — Autres			Totaal — Total	Waarvan — Dont			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13) = (7-10- 11-12)	
1965	17,3	- 3,6	0,5	- 0,7	7,5	- 0,5	20,5	25,3	- 4,8	—	- 1,7	—	- 22,2
1970	20,7	- 1,7	- 1,4	- 1,2	15,3	- 8,3	23,4	34,6	- 11,2	—	- 0,7	—	- 24,1
1975	94,4	- 1,5	- 2,4	—	16,9	—	107,4	108,9	- 1,5	—	- 1,9	—	- 109,3
1980	69,5	71,6	—	—	152,1	24,7	317,9	221,6	96,3	3,9	17,2	—	- 296,8
1981	26,7	99,2	—	—	220,8	135,6	482,3	247,5	234,8	20,4	6,9	—	- 455,0
1982	160,4	149,8	- 2,3	—	233,7	104,3	645,9	391,8	254,1	34,3	7,5	95,5	- 508,6
1983	300,5	105,8	42,1	1,8	106,9	73,9	631,0	449,5	181,5	47,5	32,8	26,1	- 524,6
1984	161,0	200,2	97,3	—	96,3	- 5,8	549,0	354,5	194,4	38,5	6,3	—	- 504,1
1985	562,3	- 65,3	13,3	- 0,8	102,1	38,1	649,7	677,7	- 28,0	- 62,9	8,6	132,9	- 571,1
1986	241,9	- 69,6	- 57,3	—	289,0	99,7	503,7	473,6	30,1	- 44,0	- 14,3	6,5	- 555,5
1987	345,4	- 7,7	- 18,7	- 0,2	101,9	33,5	454,2	428,6	25,6	- 6,2	- 3,3	33,2	- 430,5
1988	443,2	44,5	- 28,6	20,3	33,7	- 23,3	489,8	448,3	41,5	18,6	2,1	35,2	- 433,9
1989	228,0	10,6	- 16,0	- 0,8	170,3	33,8	425,9	382,3	43,6	- 25,2	4,7	49,2	- 397,2
1990	375,6	9,9	- 16,2	- 1,9	96,2	- 27,2	436,4	455,6	- 19,2	0,4	- 9,3	51,9	- 393,4

- (a) Schatkistcertificaten in handen van het I.M.F.
 (b) — 1982-1983 : Overname van de schulden van de intercommunales voor autowegen, overgenomen door het Wegenfonds.
 — 1985 : Overname van de schulden van de Nationale sectoren.
 — Vanaf 1986 : regularisatie-operaties van de schuld.
 (c) Algemeen totaal min de wisselkoersverschillen, variatie van schatkistcertificaten in handen van het I.M.F., schuldovernames en emissie van schatkistbons.

- (a) Certificats de Trésorerie en possession du F.M.I.
 (b) — 1982-1983 : Reprise des dettes des intercommunales autoroutières, reprises par le Fonds des routes.
 — 1985 : Reprise des dettes des secteurs nationaux.
 — Dès 1986 : Opérations de régularisation de la dette.
 (c) Total général moins les différences de change, la variation des certificats de Trésorerie en possession du F.M.I., les reprises de dettes et l'émission de bons du Trésor.

TABEL 12

**RIJKSSCHULD : BRUTO EN NETTO UITGIFTEN
1978-1990**

(In miljarden frank)

(In Belgische frank en in deviezen)

(En milliards de francs)

TABLEAU 12

**DETTE PUBLIQUE : EMISSIONS BRUTES ET NETTES
1978-1990**

(En francs belges et en devises)

	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
GECONSOLIDEERDE SCHULD — DETTE CONSOLIDEE													
Bruto uitgiften. — <i>Emissions brutes</i>	224,3	257,1	261,3	283,4	468,1	609,7	645,2	910,1	657,6	717,5	818,8	706,6	671,5
Aflossingen en terugbetalingen. — <i>Amortissements et remboursements</i>	81,3	121,0	120,2	157,5	157,9	203,4	284,0	413,1	485,3	379,8	331,1	468,0	286,0
Netto uitgiften. — <i>Emissions nettes</i>	143,0	136,1	141,1	125,9	310,2	406,3	361,2	497,0	172,3	337,7	487,7	238,6	385,5
SCHULD OP HALFLANGE TERMIJN — DETTE A MOYEN TERME													
Bruto uitgiften. — <i>Emissions brutes</i>	0,1	—	—	—	—	43,9	97,3	12,5	—	—	20,3	—	—
Aflossingen en terugbetalingen. — <i>Amortissements et remboursements</i>	0,5	0,2	—	—	2,3	—	—	—	57,3	18,9	28,6	16,8	18,1
Netto uitgiften. — <i>Emissions nettes</i>	0,4	0,2	—	—	2,3	43,9	97,3	12,5	57,3	18,9	8,3	16,8	18,1
SCHULD OP KORTE TERMIJN ^(a) — DETTE A COURT TERME ^(a)													
Bruto uitgiften. — <i>Emissions brutes</i>	1 638,9	2 254,9	3 144,6	4 797,8	6 270,4	7 573,9	8 105,6	9 124,4	9 399,4	10 562,7	11 888,1	11 322,1	13 657,4
Aflossingen en terugbetalingen. — <i>Amortissements et remboursements</i>	1 598,7	2 179,0	2 985,0	4 448,3	5 939,9	7 425,9	8 021,5	8 992,8	8 996,4	10 424,0	11 879,8	11 122,7	13 579,1
Netto uitgiften. — <i>Emissions nettes</i>	40,2	75,9	159,6	349,5	330,5	148,0	84,1	131,6	403,0	138,7	8,3	199,4	78,3
TOTALE RIJKSSCHULD — DETTE PUBLIQUE TOTALE													
Bruto uitgiften. — <i>Emissions brutes</i>	1 863,3	2 512,0	3 405,9	5 081,2	6 738,5	8 227,5	8 848,1	10 047,0	9 999,7	11 280,2	12 727,2	12 028,7	14 328,9
Aflossingen en terugbetalingen. — <i>Amortissements et remboursements</i>	1 680,5	2 300,2	3 105,2	4 605,8	6 100,1	7 629,3	8 305,5	9 405,9	9 481,7	10 822,7	12 239,5	11 607,5	13 883,2
Netto uitgiften. — <i>Emissions nettes</i>	182,8	211,8	300,7	475,4	638,4	598,2	542,6	641,1	518,0	457,5	487,7	421,2	445,7

^(a) Inclusief de netto verrichtingen op het tegoed der particulieren bij de Postchequedienst; exclusief de verrichtingen met het I.M.F.

^(a) Y compris les opérations nettes des avoirs des particuliers en C.C.P.; non compris les opérations avec le F.M.I.

TABEL 13
TOTALE SCHULD VAN DE OVERHEID
1975-1990
(In miljarden frank)

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982
1. Rijksschuld	928,8	1 058,7	1 228,7	1 426,9	1 638,9	1 956,8	2 439,1	3 085,0
2. Gedebudgetteerde schuld	171,0	189,0	207,7	217,5	230,0	240,0	251,1	163,6
3. Gewaarborgde schuld(a-b-c-d)	0,7	6,0	5,9	9,1	9,4	13,2	11,0	8,9
waarvan :								
Fonds voor het financieel herstel der gemeenten	—	—	—	—	—	—	—	—
a. Encours	503,1	593,1	711,9	761,0	844,8	962,1	1 089,4	1 291,1
b. Encours ondergebracht bij de ondernemingen	435,0	506,8	626,4	670,5	739,6	846,4	982,0	1 176,6
c. Encours inbegrepen in de gedebudgetteerde schuld	20,6	30,3	29,7	29,0	27,8	26,8	27,7	27,7
d. Encours van de schuld van de Sociale Zekerheid ..	46,8	50,0	49,9	52,4	68,0	75,7	68,7	77,9
4. Schuld van de Centrale overheid (1+2+3)	1 100,5	1 253,7	1 442,3	1 653,5	1 878,3	2 210,0	2 701,2	3 257,5
5. Schuld van de Sociale Zekerheid	46,9	50,0	49,9	52,4	68,0	75,7	68,7	77,9
6. Activa van de Sociale Zekerheid in titels van de rijks-								
schuld	29,8	28,5	32,5	28,8	20,6	14,7	8,2	7,2
7. Schuld van de lokale overheden (a-b-c)	275,9	298,4	343,6	387,8	408,5	458,7	507,2	530,4
a. Encours volgens de gegevens van het Gemeente-								
krediet ⁽¹⁾	401,7	433,6	480,1	520,5	544,9	600,5	651,2	655,5
b. Encours ondergebracht bij de gedebudgetteerde								
schuld	122,2	130,3	131,6	128,8	132,4	136,7	137,6	118,7
c. Encours ondergebracht in de gewaarborgde schuld	3,6	4,9	4,9	3,9	4,0	5,1	6,4	6,4
8. Schuld van de overheid (4+5+6+7)	1 453,1	1 573,6	1 803,3	2 064,9	2 334,2	2 729,7	3 268,5	3 858,6

⁽¹⁾ Schuld van de lokale overheden s.l. na aftrek van de schuld van de diverse organismen die afhangen van de ondernemingssector (met inbegrip van de schuld in deviezen).

* Dit bedrag veronderstelt dat de activa van de Sociale Zekerheid in titels van de openbare schuld nul bedraagt; deze hypothese werd weerhouden bij gebrek aan gegevens voor de betrokken jaren.

TABLEAU 13
DETTE TOTALE DES POUVOIRS PUBLICS
1975-1990
 (En milliards de francs)

1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	
3 716,0	4 264,9	4 914,6	5 418,3	5 872,5	6 362,3	6 788,2	7 224,6	1. Dette publique.
135,4	137,7	138,6	139,2	317,1	321,5	319,0	315,9	2. Dette débudgétisée.
13,4	59,4	101,0	120,5	156,1	171,0	202,6	223,6	3. Dette garantie (a-b-c-d), dont :
—	45,0	85,0	104,9	135,6	170,1	193,6	208,7	Fonds d'aide aux communes.
1 472,8	1 595,3	1 668,7	1 748,5	1 790,8	1 613,1	1 589,5	1 665,4	a. Encours.
1 353,7	1 442,0	1 480,1	1 548,4	1 566,5	1 377,2	1 330,9	1 392,3	b. Encours logés dans les entreprises.
24,5	22,0	19,5	16,6	6,6	—	—	—	c. Encours compris dans la dette débudgétisée.
81,2	71,9	68,1	63,0	61,6	64,9	56,0	49,5	d. Encours de la dette de la Sécurité sociale.
3 864,8	4 462,0	5 154,2	5 678,0	6 354,7	6 854,8	7 309,8	7 765,1	4. Dette du Pouvoir central (1+2+3).
81,2	71,9	68,1	63,0	61,6	64,9	56,0	49,5	5. Dette de la Sécurité sociale.
—	—	—	—	—	—	—	—	6. Actifs de la Sécurité sociale en titres de la dette publique.
560,0	527,0	521,9	503,9	484,2	492,7	463,1	482,2	7. Dette des pouvoirs locaux (a-b-c).
672,5	691,8	727,9	728,9	737,2	727,8	644,8	654,3	a. Encours selon les données du Crédit Communal ⁽¹⁾ .
102,4	107,3	109,0	108,4	106,5	107,3	109,4	103,2	b. Encours logés dans la dette débudgétisée.
10,1	57,5	97,0	116,6	146,5	127,8	72,3	68,9	c. Encours logés dans la dette garantie.
4 506,0 *	5 060,9 *	5 744,2 *	6 244,9 *	6 891,5 *	7 412,4 *	7 828,9 *	8 296,8 *	8. Dette des pouvoirs publics (4+5+6+7).

⁽¹⁾ Dette des pouvoirs locaux au sens large, déduction faite de la dette des organismes divers relevant du secteur des entreprises (y compris les dettes en devises).

* Ce chiffre suppose que les actifs de la Sécurité sociale en titres de la dette publique soient nuls, hypothèse qui a été retenue en l'absence de données sur les années en question.

TABEL 14

SOCIALE ZEKERHEID
Ontvangsten volgens aanbrenger en stelsel 1960-1989

TABLEAU 14

SECURITE SOCIALE
Recettes selon la provenance et par régime 1960-1989

Jaar — Année	In miljarden frank — En milliards de francs						In % van het totaal — En % du total				
	Ten laste van werknemers	Ten laste van werkgevers	Diverse bijdragen ⁽¹⁾	Overheids-transfers	Andere ⁽²⁾	Totaal ⁽³⁾	Ten laste van werknemers	Ten laste van werkgevers	Diverse bijdragen ⁽¹⁾	Overheids-transfers	Andere ⁽²⁾
	A charge des travailleurs	A charge des employeurs	Contributions diverses ⁽¹⁾	Transferts de pouvoirs publics	Autres ⁽²⁾	Total ⁽³⁾	A charge des travailleurs	A charge des employeurs	Contributions diverses ⁽¹⁾	Transferts de pouvoirs publics	Autres ⁽²⁾
a. Stelsel werknemers											
1960	11,1	27,1	1,2	14,1	3,5	56,9	19,6	47,6	2,0	24,8	6,1
1965	19,0	61,4	1,8	20,6	6,0	108,7	17,5	56,4	1,7	18,9	5,5
1970	34,3	108,9	3,2	31,9	9,5	187,8	18,3	58,0	1,7	17,0	5,1
1975	70,1	238,7	6,8	105,6	17,0	438,3	16,0	54,5	1,6	24,1	3,9
1980	106,3	353,5	5,8	224,6	29,1	719,4	14,8	49,1	0,8	31,2	4,0
1985	176,1	466,7	76,8	306,4	37,7	1 063,7	16,6	43,9	7,2	28,8	3,5
1986	184,0	489,1	93,6	307,2	39,5	1 113,4	16,5	43,9	8,4	27,6	3,5
1987	188,9	506,5	120,0	255,8	36,8	1 108,0	17,0	45,7	10,8	23,1	3,3
1988	196,4	523,0	120,3	312,1	41,0	1 192,8	16,5	43,8	10,1	26,2	3,4
1989	207,2	555,6	120,9	252,2	35,8	1 171,7	17,7	47,4	10,3	21,5	3,1
b. Stelsel zelfstandigen											
1960		1,1	0,2	0,2	0,1	1,5		72,3	10,3	13,8	3,6
1965		5,2	0,0	2,7	0,2	8,0		64,4	0,5	33,1	2,0
1970		8,3	0,1	5,2	0,4	14,0		59,2	0,5	37,2	3,1
1975		22,8	0,2	19,1	0,5	42,7		53,5	0,5	44,7	1,2
1980		31,9	0,5	26,5	0,3	59,3		53,8	0,8	44,8	0,6
1985		47,8	7,2	31,0	0,5	86,5		55,3	8,4	35,8	0,5
1986		47,2	6,9	34,3	0,5	88,9		53,2	7,8	38,6	0,5
1987		46,5	8,6	33,8	0,5	89,3		52,1	9,6	37,8	0,5
1988		47,0	10,2	30,7	0,5	88,4		53,2	11,5	34,7	0,6
1989		54,9	1,1	36,0	0,5	92,5		59,4	1,2	38,9	0,5
c. Gehele stelsels (a+b)											
1960	11,1	28,1	1,3	14,3	3,5	58,4	19,1	48,2	2,2	24,5	6,0
1965	19,0	66,5	1,8	23,2	6,1	116,8	16,3	57,0	1,6	19,9	5,3
1970	34,3	117,1	3,3	37,1	9,9	201,8	17,0	58,1	1,6	18,4	4,9
1975	70,1	261,5	7,1	124,7	17,5	480,9	14,6	54,4	1,5	25,9	3,6
1980	106,3	385,4	6,3	251,2	29,3	778,5	13,7	49,5	0,8	32,3	3,8
1985	176,1	514,4	84,1	337,4	37,7	1 149,8	15,3	44,7	7,3	29,3	3,3
1986	184,0	536,4	100,5	341,5	39,6	1 202,0	15,3	44,6	8,4	28,4	3,3
1987	188,9	553,0	128,5	289,6	36,9	1 197,0	15,8	46,2	10,7	24,2	3,1
1988	196,4	570,0	130,5	342,9	41,2	1 280,9	15,3	44,5	10,2	26,8	3,2
1989	207,2	610,5	122,0	288,2	35,9	1 263,8	16,4	48,3	9,7	22,8	2,8

(1) Omvat onder andere solidariteitsbijdrage, bijdrage-opslagen en boeten, loonmatiging, F.F.E., tewerkstellingsfonds.

(2) Stelsel a en b inclusief externe — exclusief interne ontvangsten.

Stelsel c : exclusief externe en interne transferten om dubbelbetalingen te vermijden.

(3) Voor het stelsel der werknemers : exclusief Fondsen voor Bestaanszekerheid, maar inclusief Jaarlijkse Vakantie.

Bron : Algemeen verslag over de Sociale Zekerheid.

(1) Contient, entre autres, la cotisation de solidarité, les augmentations de cotisations et amendes, la modération salariale, le F.E.F., le Fonds pour l'Emploi.

(2) Régimes a et b comprenant les recettes externes — excluant les recettes internes.

Régime c : non compris les transferts internes et externes pour éviter les doubles comptages.

(3) Pour le Régime des salariés : non compris le Fonds de Sécurité d'existence mais compris le Fonds des Vacances annuelles.

Source : Rapport général de la Sécurité sociale.

LIJST VAN DE AFKORTINGEN

aj.	Aanslagjaar
A.D.S.V.	Algemene Dienst voor Selectie en Vorming
A.O.	Automatische Ontspanningstoestellen
B.B.P.	Bruto Binnenlands Produkt
B.E.F.	Belgische frank
B.E.V.E.K.	Beleggingsvennootschap met veranderlijk kapitaal
B.E.V.A.K.	Beleggingsvennootschap met vast kapitaal
BIJZ. TOEL.	Bijzondere Toelagen
B.L.E.U.	Belgisch Luxemburgse Economische Unie
B.N.P.	Bruto Nationaal Produkt
B.N.V. (/Ven.)	Belasting der niet verblijfhouders (/vennootschappen)
B.P.W.B.	Begrotingsprogramma voor Wetenschapsbeleid
B.S.	Belgisch Staatsblad
B.T.W.	Belasting over de Toegevoegde Waarde
B.V.	Bedrijfsvoorheffing
C.O.	Centrale Overheid
DM	Duitse Mark
E.E.G.	Europese Economische Gemeenschap
E.G.	Europese Gemeenschap
E.M.S.	Europees Monetair Stelsel
E.M.U.	Europese Monetaire Unie
E.O.G.F.L.	Europees Oriëntatie- en Garantiefonds van de Landbouw
Err.	Erratum
E.S.E.R.	Europees Stelsel voor Economische Rekeningen
F.A.O.	Fonds voor Arbeidsongevallen
F.B.B.	Forfaitair gedeelte van de Buitenlandse Belasting
F P 7	Fonds voor Beroepsziekten
F.F.E.	Fonds voor Financieel Evenwicht van de Sociale Zekerheid
F.O.S.Z.	Fonds voor Overzeese Sociale Zekerheid
fr.	frank
G. & G.	Gemeenschappen en Gewesten
G.O.	Gezamenlijke Overheid
I.M.F.	Internationaal Monetair Fonds
init.	initieel
K.B.	Koninklijk Besluit
K.M.O.	Kleine en Middelgrote Ondernemingen
L.O.	Lokale overheid
M.B.	Ministerieel Besluit
M.E.Z.	Ministerie van Economische Zaken
mln.	miljoen
M.T.A.	Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid
Nat. ink.	Nationaal inkomen
N.A.V.O.	Noord-Atlantische Verdragsorganisatie
N.B.B.	Nationale Bank van België
N.C.O.	Nationale Centrale Overheid
N.F.B.	Netto financieringsbehoefte
N.F.S.	Netto financieringssaldo
N.I.S.	Nationaal Instituut voor Statistiek
N.M.B.S.	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen
N.M.K.N.	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid
N.P.M.	Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers

LISTE DES ABBREVIATIONS

A.D.	Appareils automatiques de Divertissement
A.M.	Arrêté ministériel
A.M.I.-IND.	Assurance Maladie Invalidité - Indemnités
A.M.I.-S.S.	Assurance Maladie Invalidité - Soins de Santé
A.R.	Arrêté royal
A.R./C.I.R.	Arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des Impôts sur les Revenus
B.E.R.D.	Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement
B.N.B.	Banque nationale de Belgique
B.N.F.	Besoin net à financer
C.E.E.	Communauté économique européenne
C.E.	Communauté européenne
C.P.A.S.	Centre public d'Aide sociale
C. & R.	Communautés et Régions
D.G.S.F.	Direction générale de la Sélection et de la Formation
D.M.	Deutsche Mark
E.P.P.	Ensemble des Pouvoirs Publics
Ex. d'imp.	Exercice d'imposition
F.A.T.	Fonds des Accidents du Travail
F.B.	Franc Belge
F.E.F.	Fonds d'Equilibre Financier pour la Sécurité Sociale
F.E.O.G.A.	Fonds Européen d'Orientation et de Garantie Agricole
F.M.I.	Fonds Monétaire International
F.M.P.	Fonds des Maladies Professionnelles
F.N.R.O.M.	Fonds National de Retraite des Ouvriers Mineurs
I.N.A.M.I.	Institut National d'Assurance Maladie Invalidité
init.	initial
I.N.R. (Sec.)	Impôts des non-résidents (sociétés)
I.N.S.	Institut National de Statistiques
I.P.P.	Impôt des Personnes Physiques
I. Soc.	Impôt des Sociétés
J.P.	Jeux et Paris
M.A.E.	Ministère des Affaires Economiques
M.B.	Moniteur Belge
M.E.T.	Ministère de l'Emploi et du Travail
O.C.D.E.	Organisation de Coopération et de Développement Economique
O.L.O.	Obligation Linéaire
O.N.A.F.T.S.	Office National d'Allocations Familiales pour travailleurs salariés
O.N.E.M. - CH.	Office National de l'Emploi - Chômage
O.N.E.M. - PRE.	Office National de l'Emploi - Préensions
O.N.P.	Office National des Pensions
O.N.S.S.	Office National de Sécurité Sociale
O.N.V.A.	Office National des Vacances Annuelles
O.S.S.O.M.	Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer
O.T.A.N.	Organisation du Traité de l'Atlantique Nord
P.B.P.S.	Programme Budgétaire de la Politique Scientifique
P.C.	Pouvoir Central
P.C.N.	Pouvoir Central National
P.I.B.	Produit Intérieur Brut
P.L.	Pouvoirs locaux
P.M.E.	Petites et Moyennes Entreprises

O.E.S.O.	Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling	P.N.B.	Produit National Brut
O.L.O.	Lineaire Obligatie	Pr. I.	Précompte Immobilier
O. & O.	Onderzoek en Ontwikkeling	Pr. M.	Précompte Mobilier
P.B.	Personenbelasting	Pr. P.	Précompte Professionnel
pct.	procent	P.T.T.	Postes, Télégraphes, Téléphones
P.T.T.	Post, Telefoon en Telegrafie	Q.F.I.E.	Quotité forfaitaire d'Impôt Etranger
Reg.	Registratie	R.C.	Revenu Cadastral
R.I.Z.I.V.	Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering	R.D.	Recherche et Développement
R.J.V.	Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie	R.N.	Revenu National
R.K.W.	Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers	R.T.T.	Régie des Télégraphes et Téléphones
R.S.Z.	Rijksdienst voor Sociale Zekerheid	S.E.C.	Système Européen de Comptes économiques intégrés
R.T.T.	Regie voor Telegrafie en Telefonie	SEC. SO.	Sécurité Sociale
R.V.	Roerende Voorheffing	S.I.C.A.F.S.	Sociétés d'Investissement à Capital fixe
R.V.A. - BRU.	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening - Brugpensioenen	S.I.C.A.V.S.	Sociétés d'Investissement à Capital Variable
R.V.A. - WERKL.	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening - Werklozen	S.M.E.	Système Monétaire Européen
R.V.P.	Rijksdienst voor Pensioenen	S.N.C.B.	Société Nationale des Chemins de Fer Belges
S.S.T.	Supersnelle trein	S.N.C.I.	Société Nationale de Crédit à l'Industrie
S. & W.	Spelen en Weddenschappen	S.N.F.	Solde Net à financer
S.Z.	Sociale Zekerheid	S.P.R.	Secrétariat Permanent de Recrutement
U.S.D.	Amerikaanse Dollar	SUB. SPEC.	Subventions spéciales
U.S.S.R.	Unie der Socialistische Sovjet Republieken	T.G.V.	Train à Grande Vitesse
Ven. Bel.	Vennootschapsbelasting	T.V.A.	Taxe sur la Valeur Ajoutée
V.S.	Verenigde Staten	U.E.B.L.	Union Economique Belgo-Luxembourgeoise
V.W.S.	Vast Wervingssecretariaat	U.E.M.	Union Economique et Monétaire
W.	Wet	U.R.S.S.	Union des Républiques Soviétiques Socialistes
WON.	Woningen	U.S.D.	U.S. Dollar
Z.I.V.-G.V.	Ziekte- en Invaliditeitsverzekering - Gezondheidszorg		
Z.I.V.-UIT.	Ziekte- en Invaliditeitsverzekering - Uitkeringen		